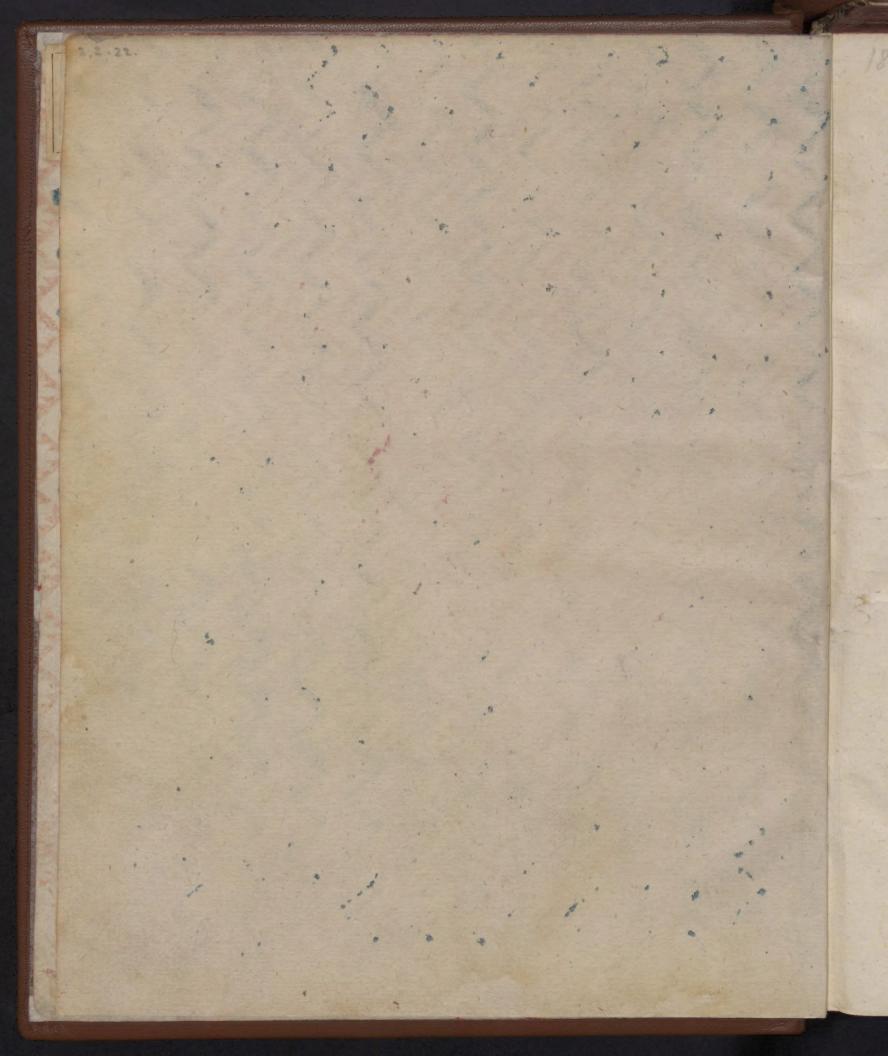


зала 18. шкафъ 2. полка 2. № 22.





## ΛΟΙΜΟΛΟΓΙΑ

18.2.2.22

или

## описаніе

# моровой язвы,

ея существа, произшествія, причинь, пораженія и производства припадковь, съ показаніемь образа предохраненія и врачеванія сея скорби.

Сочиненте

### UBAHA BIEHA.

по высочайшему ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА повельню напечатано

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГЬ 1786 года.



# AOIMOAOFIA

H A H

## OHMCAHIE

## MAER NOBOGOM

ея сущеснив, произгествія, причий, пораженія и производенна припадковЪ, еъ показвніємъ образа предохраненія и врачеванія сея скорби.

Covazente

## HBAHA BIEHA.

по высочайшему ЕЯ ИМПЕРАТОЯСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА повельно напечания

BECARKTHETERBYPES 1786 roas. всепресвътлъйшей, державнъйшей, ВЕЛИКОЙ ГОСУДАРЫНЪ, ИМПЕРАТРИЦЪ

И

САМОДЕРЖИЦЪ ВСЕРОССІЙСКОЙ

ЕКАТЕРИНЪ АЛЕКСЪЕВНЪ.

всепресвътльйшей, державньйшей,

великой государынъ,

NMHEPATPHUB

H

самодержиць всероссійской

EKATEPHHB AMEKCBEBHB.

Предметом в при сочинени сея книги о моровой язвъ предполагаль я себъ только то, чтобъ быть полезным в обществу. Сте самое предъ очами БЛАГОТВОРИТЕЛЬНИЦЫ России оправдает дерзновение мое, которое приемлю повергнуть къ освященным ЕЯ стопам произведение, основанное на опытахъ и наблюденияхъ, мною собранных въ въ то самое время,

вы которое жертвовалы я жизнію вы Малороссій вообще сы другими опредыленными отвращать быстротекущую отраву язвы. Естли сей мой труды, улостояся ВЛШЕГО ИМПЕРЛТОРСКЛГО ВЕЛИЧЕСТВЛ воззрынія, заслужить высочайшее ВЛШЕ вниманіе; естли вы ономы что ниесть покажется достойно ВЛШЕГО безлредыльнаго полеченія, которымы Россія

блаженствуеть; какое то для меня неожидаемое и неоцъненное воздаяние!

всемилостив в йшля госу длрыня!

# ВАШЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА

Вселодданнъйшій Иванъ Віенъ.

Personal Street Street

#### КЪ ЧИТАТЕЛЮ.

Гіе предисловіе предполагаю я не для того, чтобъ увеличить книгу, или служить ей украшениемь, слъдуя въ томъ принятому издревле обычаю, а пітмъ менте еще, чтобь испросить усильнымь образомь благосклонность каждаго безь разбора читателя: нъшь; цъну трудамь монмь предоставляю полагать единому знанію; но нужно мнв было предуввдомишь каждаго знающаго читашеля о причинахв, побудившихв меня издать книгу о моровой язвь и написать оную неминуемо на Россійскомъ языкъ; хотя сте самое довольно объясняется избраннымъ мною пространнымь образомь писанія, что я хотьль умножинь сведентя еще недостаточныя на нашемь діалекть о различных мною касательно до язвы предлагаемых в матеріяхь. Сверьх сего побудило меня кв сему звание мое, усердие быть полезнымь своему отечеству, и мѣстопребывание, гдъ достаточно имъль время и способы, разсматривая образование и течение страшной сей скорьби, вникать в вея существо: предметь же мой состоить частью вь томь, чтобь очевиднамь язвь предложениемь сего и собственных выслей доставить то удовольствіе, кое обыкновенно ощущаеть ищущій разумь. когда он в н блюденіями и доказательствами других в в в правав укрвиляемь, или когда случай находить, отринувь ложное, прилепишься кв истиннт; частью же, чтобь тьмь врачамь и градодержателямь. коимь скорбь сія чужда по ея ръдкости, преподать нъчто достойное ихъ вниманія.

Размышляя многократно о семв, и предусматривая великія затрудненія преодольть препоны, сокрывающія намв стезю велущую кв источнику правды, долго я колебался вв нертшимости, ожидая кого ниесть достойнте себя кв совершенію столь нужнаго предпріятія; но надежда моя быяв тщетна, рышлася, и чувствуя необходимость имьть на Россійскомы языкв, сколь сїє ни поздно!

#### ПРЕДИСЛОВІЕ

нъкоторое основательное свъдение о толь жестокой, и по близости Турецкой порты толь часто отечеству угрожающей напасти, счель за священный долгь звания своего оное исполнить.

Знаю, что подвергаюсь судилищу и твхв критиковь, кои и самую справедливость часто ложными своими
возражентями стремятся затмвать; но глась сей никого
нещадящій, не ко тщетной похваль, но кв пользь общей
стремящагося меня не ужасаеть: знаю, что сльдуеть рышить только твмв, кои озарены бывь знаніемь, сами
изсльдовали постепенно поражающую язву; и для того,
предвявляя онымь сей трактать, не ослыплень бывь
гордымь самолюбіемь, чувствуя его несовершенство, сколь
ни было ревности и рвенія при сооруженіи онаго, спокойно ожидаю поучительныя возраженія и сь благодарностію ихв пріемлю; а между твмв ласкаюсь, что труды
мой, сколь ни недостаточны; послужать однакожь пруждающимся по мив основаніемь кь писанію сея матерій.

Сердечно желаю, чтобь помъщенныя здъсь преданія послужили озарить врачей вразсуждени скорьби наидостойнъйшей ихъ вниманія, особливо поощрилобь ихъ устремиться къ дальнъйшему разсмотрънію ел существа и къ снисканію наиналежнъйшаго образа и средства уврачеванія, напрягая полобно мнъ всъ силы свои, дабы изъ бъдствія самой язвы извлечь полезное смертныхъ роду: стебъ было верьхъ моихъ желаній! — Въ прочемъ честью увъряю, что размытьентя мои ни на кого лично не цълять, и что единственно усердте быть полезнымь обществу было предметомъ моего пера; но естьли, не взирая на сте, глась злоръчтя возвъстить противное въ моемъ предпріятіи; тогда скажу съ Цицерономь:, оставиль Грекаль право ихъ

эхулить техь, кои отлично оть нихъ мыслять,..

# ОГЛАВЛЕНІЕ ЛОИМОЛОГІИ. ЧАСТЬ ТЕОРИЧЕСКАЯ.

глава і. о свойствахь моровыхь язвь вообще.

Hems

Вь сей главь означаю, что есть моровая язва, чьмь оть прочихь скорьбей отличиа и что ей имянно свойственно: всю сте доказываю образоватемь прежде бывшихь язвь, о коихь имянитьйшихь предлатаю краткое историкомедическое описанте.

глава п. о источникъ, моровой ядь рождающемь и его существъ.

Въ сей главъ проходя подробно по порядку всъ гипошезы, объясняющия первоначатие язвы, стараюсь, опровергнувъ ложное, извлечь положение самосправедливое, основанное на историческихъ, физическихъ и медическихъ ясныхъ, неопровержимыхъ доказательствахъ, и показавъ прямый источникъ пророждающий ядъ сей и его прямое существо и свойство, объясняю образъ его дъйствия надъ кровию нашею и приобрътаемое его усиле свиръпства въ тълъ человъческомъ.

глава III. о порядкъ и образъ поражения мороваго яда, и о причинахъ оному спомоществующихъ.

Объясняя въ сей главъ, въ чемъ прямо состоить прилипчивость, показую разные пути, коими ядь смертоносный входить въ тъла наши: слъдственно и разные образы заражентя,

):( 2

#### ОГЛАВЛЕНІЕ

# глава IV. о послѣдованіи припадковь моровой язвы и ея знаменіяхь.

Вь сей главь описывая вопервыхь знаки предвозвыщающе язву, извлекаю выроятный вет за по томы назнача з наментя непреложныя ем уже свирынетый, показую послыдованте припадковы производимыхы симы ядомы вы тылахы нашихы и разныя степени ярости сем скорын: равномырно какы и прогностические ем знаки. Всю сте физически обыснаю.

### ЧАСТЬ ПРАКТИЧЕСКАЯ.

ГЛАВА І. О ПРЕДОХРАНЕНІИ ОТЪ МОРОВОЙ ЯЗВЫ ВО-ОБЩЕ, И ОСОБЕННО О ГРАЖДАНСКОМЪ 271.

> Вь сей главь назначаемь должнохранимый долгь градоначальствующихь во времена свирыпствующихь моровыхь язвь, весь порядокь наблюдаемый правительствомь вь сихь несчастныхь случаяхь, всь ихь разпоряжения и попечения: здысь старался краткимь образомь изьяснить и назначить всь мудрыя законоположения ВЕЛИКОЙ нашей ГОСУДАРЫНИ и совыты

> > ы**Бко**−

#### ОГЛАВЛЕНІЕ

нъкоторыхъ достойныхъ врачей съ приобщениемъ собственныхъ своихъ мыслей.

ТА ВА П. О предохранении врачевномь.

отделение по средствахь предохранительныхь
дітэическихь

Касательно до воздуха, пищи и питія, естественных отделеній и отметаній, сна и бабнія, движенія и покоя и душевных страстей.

отдѣленіе 2 о средствахь предохранительныхъ хирургическихъ. 368

жасательно до употреблентя кровопущентя, апертурь и привиття мороваго яла.

ОТДЪЛЕНІЕ 3 О СРЕДСТВАХЬ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫХЬ ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИХЬ. 379

Касательно до употреблентя слабительных выхв, рвотных в и потовых в лъкарстве: равномърно какв и тако имянуемых в антидотов в язвы. В сей глав в показую вообще вст средства, кои намв наука врачебная преподаеть кв отвращентю сей жестокой напасти, и проходя по порядку вст дтастическте, хирургическте и фармацевтическте на сей конецв изобрътенные способы, назначаю достойные кв послъдовантю.

жесто-

ГЛАВА III. О ВРАЧЕВАНІИ МОРОВОЙ ЯЗВЫ.

Вь сей главь, описавь вообще всь употребляемые образы врачевантя язвы,
и всь разные предлагаемые писателями способы противуборствовать ея

)(3

#### ОГЛАВЛЕНІЕ

жестокости, означа цвну каждаго, стараюсь показать наилучшій и наисвойственнвишій образв цвленія сей скорьби, основанный на физическихв ясныхв доводахв, на правилахв великихв врачей очевидцахв язвв, и на собственномв моемв испытаніи.

## ДОПОЛНЕНІЕ

ОТДЪЛЕНІЕ 1 О ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫХЬ ДОМАХЬ И ЯЗ-ВЕННЫХЬ БОЛЬНИЦАХЬ. 460

Wante of the Bank Stations

Забсь показываю произхождение и причину установления карантинных домовь, разные ихь роды, образь ихь построения, всю нужную имь принадлежность и должно хранимый порадокь вразсуждении приема, пребывания, выдержания срока, разражения и отпуска людей и вещей сомнительныхь по язвь; а по томь описую язвенныя больницы, всю необходимую имь касательность, образь приема, призрвийя и пребывания язвенныхь скорбящихь, и наконець образь ихь выпуска.

ОТДБЛЕНІЕ 2 О РАЗРАЖЕНІИ ИЛИ ОБРАЗБ ОЧИЩЕНІЯ ЗДАНІЙ И ВЕЩЕЙ ЗАРАЖЕННЫХЬ МОРОВЫМЬ ЯДОМЬ ПО ОКОНЧАНІИ ЯЗВЫ.

Вь семь отаблени показую средства, коими попечительное правительство, отвративь напасть, возстановляеть благоденствие и даруеть паки тишину претерпъвшему народу. Симь на въки славиться будеть въкь ВЕЛИКОЙ ЕКАТЕРИНЫ.

# ЛОИМОЛОГІИ

ЧАСТЬ

ТЕОРИЧЕСКАЯ.

ленности; а естыли по обязанности и остаются въ зараженных в мъстах в; то и въ таковом в случа в равном врно безполезны какЪ страждущимЪ, такЪ и дальнъйшему врачебному просвъщению. Ибо множество изъ нихъ, оставляя изъ единаго пщеславія зримыхъ ими заразъ весьма недостаточныя и соотвътствующія слабымъ ихъ понятіямъ описанія, оставили потомству плоды единаго своего токмо невъжества: другіе же врачи напротивь, хотя и довольно сведущи; но по весьма великому числу болящихв, требующих в помощи и изцалентя, не иматьють столько времени, чтобъ замвчать надъ каждымъ особенно случаюшіяся переобразія бользни, изъ чегобь могли справедливо заключать о точности образа врачеванія, и разсматривая таковыми мърами далъе родъ и существо сея скорьби, касаться ближе къ источнику раждающему сіе зло: а хотя многіе, думать должно, в семь и успъвали; но обращаясь безпрерывно съ напастію, не ускоривь сообщить свъту своих в замвчаній, є тали жертвою сея хищницы рода человъческаго. И такъ ощутительно, что весьма малое токмо число было таковых врачей, кои жертвовав в жизнію спасенію общему, но по щастію избъгнувь лютаго жребія, имъди случай св отмъннымв рачениемъ вникать въ существо мороваго яда и изыскивать средства оному противуборствующія: и сій то прямо челов вколюбцы, баящіе о пользъ ближняго, сти то единые токмо и озарили потомство, оставя намъ обстоятельныя описанія встув ттув моровых в язвъ, коимъ были очевидцы, собщивъ при томъ и приобръщенныя свои открытія, чъмь самымь, назначая сшезю, велушую къ дальнъйшему просвъщению, возбуждають вы каждомы благомыслящемы врачь ревность имы уподобиться. Возчувствовавы оную равномырно, плынень бывы лестнымы симы предметомы, сы помощёю сихы достойныхы наставниковы и собственнаго испытанія, влекомый усердіемы, дерзаю ныны приступить кы начертанію существа и врачеванія быдоносной сей скорьби.

Подъ именемъ язвы смертные разумъли во всѣ времена скорбь страшную, тяжкую, общественно народы удручающую, и въ великомъ числѣ обремененныхъ большой части смертоносную. Ибо хотя многе писатели о моровыхъ язвахъ (а) и назначаютъ каждый особенно отличныя ей дефиницій; всѣ они однакожъ, разнствуя токмо въ словахъ, въ самомъ смыслѣ совертенно согласуются: что напасть сія есть скорбь жестокаго рода, изходящая отъ единаго всѣмъ общаго источника, удручающая вдругъ множество людей, большой части смертоносна, весьма прилипчива и сотовариществуема часто наружными знаками, бубонами, карбунколами и багряными пятнами. Имянують же сію скорбь по превосходному числу заражающихся обыкновенно заразою, или заразительною болѣзнію,

A 2 903 m best es a care / ....

<sup>(</sup>a) I. Diemerbroeck Tract: de Peste lib: I. cap: 2 edit: Amstel: 1665. A. Kircher Scrutinium physico-med: contagiosae luis, quae dicitur Pestis Sect. I. cap: 2. editips: 1671. Th: Willis op: omn. Tom I. cap 13. Plempius Loimographia edit. Amst. 1664. Thom: Quercetanus Pestis Alexicacon cap. I. ed. Lips: 1615. I Palmarius de morb: Contagiosis lib: 6 cap. I. pag. 358. ed: Francos: 1601. et alii in Clar: Mangetti Bibliotheca Medico-Practica et in Ratione medendi Ant: de Haen. Tom: XIV sect; II cap. 3.

а въ разсужденти великаго множества тогда умирающихъ, моровою язвою, или весьма справедливымъ и свойственнымъ общенароднымъ наречентемъ, моромъ. Ибо естьли разсмотръть этимологическое произшествте сея скорби даже на самыхъ древнъйшихъ дталектахъ, то и на оныхъ подобноежъ означаетъ (ь).

ИзЪ вышеозначеннаго объяснения довольно явствуеть, что и самымъ жестокимъ горячкамъ, даже и тъмъ, коихъ не свойственно моровыми имянують, хотя съ ними бывають и припадки наиближайше означающие заразу, название настоящей моровой язвы не сабдуеть, если оныя надм вру сильно не заражая и не распространяясь, не лишають жизни большую часть людей ими удрученныхв. Равномърно и всв другія заразительныя бользни, какь то: проказа, оспа, корь и прочія, сего имяни не заслуживающь, когда сь вышеозначенными обстоятельствами не сопряжены; но напротивь должно каждую имяновать моромь, если оныя существують, хотябь прочихь обыкновенно зримыхь явленій и не оказалось: ибо имвемь примвры моровыхь язвь, кои и безь дальныхь припадковь бездну народа изтребляли: свидътельствуеть сте Эгинетта, (с) упоминая намь заразу опустошившую Италію вь срединь седьмаго CIIIO-

<sup>(</sup>b) На Латинском в діалект в слово Pestis произходить от ревіт, низвергающее, или от в деравсендо, пожирающее. На Еллинском в лощов, от в лощо, гибель, а на Еврейском выговаривающееся беланг в означает в поглощенїе.

<sup>(</sup>c) P: Aeginetta de re medica lib. VIII. ed: Lugd: Bat: 1551.

стольтія, которая во видь единой токмо колики чрезвычайно бывь прилипчива, большую часть страждущихь умершвляла. Такожъ повъствуеть и Валеріола (d) о заразъ Галлы Нарбонской 1534 года, что въ ея бытность люди ходя и бестдовавъ, не ощутивъ никакихъ предугрожающих в припадков в, подобно пораженным в ударом в громовым в мгновенно мершвы упадали; подобное чему и древнвиший уже писашель Фукидидь примвшиль (е); да и кромъ сихъ примъровъ находимъ мы еще множество моровых в язвь, бывших в и вы новышля времена, кои являясь безв обыкновенных опухолей и пятенв, не менве однакожь были пагубны челов вческому роду; бывшая въ Ангаїн извъстная подъ именемъ Англицкаго пота, равно какъ и другая свирвисшвовавшая вы Парижв вы 1658 годв, (f): объ сін оказывались безъ всякихъ наружныхъ знаковь; а иныя напрошивь однѣ шокмо глаза (g) и горшань (h) обременяли; изв чего явствуетв, что четыре токмо обстоятельства совершенную моровую язву означають, то есть, когда пришчина бользни есть встмъ обща, бользнь весьма прилипчива, и множество вдругъ людей удручая, большой части смертоносна: ибо сіи суть прямо существенные и нераздъльно всегда совмъсшно бывающие припадки каждой моровой язвы. А чтобъ истинна сего убъдитель-

(d) Fr: Valleriola Observat: medic: lib: III.

<sup>(</sup>e) Thucidides de Bello Pellepon: lib: 25. Cap: 36.

<sup>(</sup>f) I. G. Bötticher morborum malignorum in primis pestis et Pestilentiae explicatio cap: I pag. 4.

<sup>(</sup>g) Ath: Kircher libe cit: de Peste Sect: 9. page 34.

<sup>(</sup>h) H: Mercurialis de l'estilentiae Lectiones ed: Venet. 1577-

но взору нашему представилась, то счель я за нужное; прежде нежели приступить далье, о знаменитьйшихь бывшихь моровыхь язвахь преподать вкратув нъкоторое, историческое свъденте.

Напасть сія, думать должно, столь же почти древна, какь и состроенте нашего мтра: ибо вь самой глубочайшей древности зримь мы уже стезю сего зла трепетоноснъе жесточайших в браней, по тому, что сій менве иногда истребляли смертных вы цвлых областях, нежели моровая язва в иных в токмо городах (і): и хотя сій дв в напасти справедливо почтенны могуть быть притчинами ограничивающими предълы дальнъйшаго разширенця рода человвческого; однакожь разнетвують весьма въ томь, что одна образъ свой иногда перемвняла, другая напротивь того осталась вы прежнемы своемы видь, такы что хотя моровая язва временно и предъявляется взору нашему нъсколько инообразна; со всъмъ шты однакожь и шогда по величайшему подобію стужательных в своих обстоятельство всегда узнаема быть можеть, а по сему слъдовательно всв прежде бывшія заразы и могушь неложнымъ служить зерцаломь всемь предбудущимь.

Хошя до рождества Христова смертные и многократно удручаемы бывали моровыми язвами; но какъ большою частію

<sup>(</sup>i) Polydor Virgilius de rerum inventoribus lib. VII. Plutarchi vitae paralellae Virorum illustr. in V: Camilli. Orosius historia adv: paganos lib. VII. cap. 15. Baronius de Peripneumonia A. 1633 populariter infestante lib: 2 I. Diemerbrocek lib: cit: de Peste lib: I. Cap: 2. An: 5.

частію бытіе токмо оных внам в извъстно по тому, что тогдащняго въка писатели не оставили по себъ подробныхь пошомству сведений; следовательно, преходя оныя, начну съ самодревнъйшей прямо извъспиной уже намъ моровой язвы, свиръпствовавшей в Аоинахъ 430 лъть до рождества Христова. Фукидидь (к) очевидець оной тако повъствуеть: вы началь льта вскорь по прибыти Пелопонесцовь подь предводительствомь Архидамаса царя Лакедемонскаго въ Аштику стала напасть сія между Авинянами разширяться: сказывають, будто бы произошла она изъ Эегопін, откуда распространясь въ Ливію, Египеть и Персію, удручила на конець и Абины, гав св толикою жестокостію свиръпствовала, что всь стремленія кь утушенію ея пораженій были пщетны. Скорбь сія, продолжаеть сей писатель, безмёрно прилипчивая, не бывь предсабдуема знаменишельными припадками, неожидаемо вдругь поражала: вдругь, обременялась голова жестокою болью багровъли глаза и языкъ; сожигало гортань и захватывало дыханїе; сабдовало жестокое чханіе и терялся голось: а кв сему присоединялся безпрерывный кашель, шошноша, желченая рвота, понось и сильная икота. Во время всёхь сихь произшествій наружныя части тібла не разгорались подобно какъ въ обыкновенныхъ горячкахъ; нутренныя же напротивь были столь возжены, что и самыя легчаншія покрывала спраждущимъ становились несносными такъ, что принуждены были нагіе оставаться; а многіе изЪ оныхр

<sup>(</sup>k) Thucydides de Bello Pellepon: lib 25. Cap. 36.

оных всильно распаленные, надъясь снискать в холодной водъ единственную себь отраду, по недосмотрънию приставово бросались вы колодези: вст изобрттаемыя средства кЪ утоленію жажды были тщетны; казалось, что каждая жидкость придавала еще новую силу внутреннему сему пламени; безсонница же и смертельная тоска, колебля духъ страданиемь утомленнаго тъла, ввергали ихъ на конець вы совершенное отчанне, такь что всв средства считали уже безполезными, и въ семъ удручительномъ положени не только смерти не страшились; но напротивь сь величайшею нетерпвливостью ожидали ея приближенія. Моровая язва сія большою частію сельмымь и девятым в днемв умершваяла, давь прежде возчувствовать несчетныя мученія, не лишая силь и памяти 40 посавдняго издыханія; протчіе же, кои преходили краткой сей жизненной предъль, вь продолжени бользни находили новыя страданія: внутренность их враздираема была кровавыми поносами, кои истощиво оставшія ихо силы, лишали жизни большую часть, а на конець тв, кои и преносили сей последній припадоко, сій еще страшивищимь слъдствіямь предоставлялись. Ибо скорбь сія, если и не предавала смерти, однако же не прежде оставляла свои жертвы, какЪ, обращая къ наружнымъ твла свое поражение, изливая жестокой ядь свой силою Аншонова огня, лишала ногь, рукь, ушей и глазь употребленія и чувства: и послѣ всего сего спасающаго тьло обезобразія, оставляла еще духь вь великомь смущеніи. Сін изъ зтва смерти, такъ сказать, прямо изторгнутые спрадальцы, бывь уже и вь безопасности, ни самихь себя,

себя, на сотоварищей своим весьма долгое время не познавали, и мысли их токмо предстоящими предметами занимались: трупы же тъх несчастных , кои поглощены были въ народномъ семъ бъдстви, не токмо оставщимъ людямъ, но и скотамъ были гибельны; псы и хищныя птицы удалялись оныхъ; ибо коснувщися мгновенно мертвы упадали.

Не останавливаясь ни мало при заразах в перваго столътія, удручившихь римь вь 68 годъ во владъніе Императора Нерона (1) и въ 77 и 80 мъ Веспасїана и Домитіана (m), равномърно какъ и при Эфесской 92 года (n), кои всъ намъ единственно токмо имянемъ извъстны, воззримъ на обременившую Европу и Азію вЪ царствованіе Марка Аврелія и Луція Верра: зараза сія начавшаяся въ Вавилонъ по свидътельству Евсевія (о) полобными Афинской сотовариществуема была припадками; рождалась съ самаго начала легкая горячка, но последуемая вскоре антоновымы огнемь, которой начиная свое поражение съ ногь, простираясь вь верыхь, умершваяль большую часть стражаушихъ. И самъ Галенъ, (р) удрученъ бывъ оною, не преподаеть намь дальнъйшихь свъдений; но просто ссылается на образование Авинскаго мора, дабы тем самимь дать о семь совершенное понятие. Уповательно, что мужь сей Б нашель

<sup>(1)</sup> Cornelius Tacitus Op: om: lib. XVI.

<sup>(</sup>m) Collection Academique Tome VI.

<sup>(</sup>n) Herostratus in Viva Apollonii.

<sup>(0)</sup> Eusebius hillor: Eclesiafic: lib. 6.

<sup>(</sup>p) Gallenus coment: in Hippocrat: de morb: Vulgaribus.

нашель вр сихр чвляр извахр вестия схочсшвлющий обстоятельства, счель, что первая послужить зерналомы второй: чтожь касается до бъдственных вея слъдствий. оныя намь подробные извыстны. Гибель сія, казалось, слъдовала стопамъ Луція Верра изъ области въ область, такъ что на конецъ нанеся оную въ римъ въ 170 годъ послъ войны Спартанской, заразиль всю Италію, гдъ жестокостію своею не токмо опустошила множество городовь, но и самое войско столь сильно изтребляла, что частными поборами долженствовали его приводить паки въ прежнюю силу, дабы быть въ состояни противуборствовать Маркоманамь; а на конець и вь то время, какъ чаяли, что зло сте совершенно уже изчезло, вдругь неожидаемо паки возгорблось под влад вніем в Коммода в в 189 годъ съ прежними угрожающими припадками; такъ что вь городь римь до двухь тысящь человькь каждой день изтреблялось (9).

Моровая язва, оказавшаяся во время Галла и Волузія въ 253 годь, тьми же посльдуема была припадками: по описанію святаго Кипріана и Орозія (г) одержимые оной впадали въ разслабленіе, изтощевались силы ихъ жестокими поносами, сокрытое пламя внутренность ихъ пожигало, гортань была возжена, рвоты безпрерывныя, взорь быстрый и страждующіе лишались на конець ногь, рукь, глазь и частей дътородныхь: зараза сія въ двадесящи-

<sup>(9)</sup> Dionifius Alicarnenfis Histor: Roma

<sup>(</sup>r) Orosius lib. cit. libr: VII.

сятильтее время троекратно римь удручая, разорила Ахайскіе города и истребила римскія и Готоскія войска. Сій двь заразы намь болье иззыстны вы разсужденій ихы жестокости, нежели по ихы свойству; ибо различіе премьны и послыдствіе припадковы не привлекало вниманія писателей тогдашняго времени: по елику ужасомы единымы токмо обыть ихы духы быль, равно какы и вы послыдовавшихы моровыхы язвахы рима вы 260 годь, вы царствованіе Галліена (s) и вы 312 мы во времена Діоклитіана; вы описаній же цареградской моровой язвы, извыстной поды имянемы восточной, находимы мы напротивы самодостаточное свыденіе, и кое предыявляєть взору нашему ныкоторыя малыя перемыны изключая, второе прямое изображеніе лечнскаго мора.

Зараза сїя, обладая почти всёмі свётомі, изходя оті восточной Имперіи, взяві начало свое ві городі Пелузін ві Египті (t), опустошила Персію, Италію и Францію: Прокопій (u) очевидіці ея свирівпства ві Царів-градів, повітствуєті, что ни містоположеніе, ни крівпость силі, ни всевозможныя предосторожности не могли служить защитою противу ея нападеній: ничто не успокосвало утомленной духі жителей; всіб предвіщало гибель и напасть. Инымі являлись устрашающія привидінія, другимі казался слышані грозящій глась, назначающій ихі

(s) Eusebius libro cit:

<sup>(</sup>t) I: Freind Histoire de la Medecine Part: I. pag: 229.

<sup>(</sup>u) Procopius de Bello Persico lib: II. Cap. 22.

въ съни смертныхъ: и сіи хотя оть смущеннаго духа родившіяся мечшанія, неложнымь однако были преддвіврїемь вскорт послітучнаго зараженія: занемогающіе сь начала были удручаемы самой легкой токмо горячкой, отв коей и видь лица ихь не премънялся, такь что сами и врачи дальной опасности не предусматривали; но вскоръ однакожь по толь маловажнымь явленіямь рождались желваки во пахахо, заущницы и на поверыхности оныхо часто смертоносные карбункулы; тв же, кои предв протчими далбе страдать были суждены, подвергались разнымв другимъ люпымъ припадкамъ: иныя одержимы были жестокимъ бользненнымъ сномъ, другія от безсонницы терзаемыя тоскою, приходили въ бъщенство; скрывались оть людей, считая встхв ищущими прекращентя ихв жизни: и всъ сти нещастные умирали от внутренних родившихся карбункуловъ. Многіе терзаемые неутолимой жаждою кидались в воду: Антонов отонь изтребляль в в бубонахъ потребную силу къотделению собирающагося въ них лда; от чего лядви подобно пламенем созженныя изсыхали; у коихъ же бубоны остроконечно возвышаясь скорымь нарывомь очищались, всв сій оставались вживь. Изключая сихв, рождались еще и другаго роду опухоли величиною гораздо превосходнве первыхв, твло покрывалось иногда багряными пятнами, на коихъ зримы были черныя чечевишной величины возвышенія, и сіе появление было преддвъргемъ ближайшей смерши. Многие окон-Чавали жизнь свою кровавою реошою; большое шакожь число страждущих в по свидътельству Агація (v) подобно VAa-

<sup>(</sup>v) Агатгасъ писатель современникъ Прокопія.

Эвагръ (w) современникъ Прокопїя бывъ самъ сею заразою обременень, въ описанїи своемь нъсколько отъ онаго разнетвуеть, но сїе токмо отъ того происходить, что писаль гораздо позднье: по примъчанїю его, припадки сей моровой язвы были чрезвычайно разнообразны; у иныхъ багровъли глаза, призракъ быль яркой, лицо затекало, разгоралась гортань, и скоропостижная смерть слъдовала сему возженію; другіе же напротивь обремененны будучи жестокими горячками сь бубонами третьимь днемь умирали; бредь и безуміе совмъщалось иногда протчимь припадкамь; а повсюду раждающіяся Карбункулы разрушали и оставтую жизненную связь. Многіе болящіе до трехь нападеній получали, изь коихь послъднее было всегда смертоносно. Казалось так-

Б 3

me,

<sup>(</sup>w) Paul: Diaconus de Bello Longobardico.

же, что родство и мѣсто рожденія было пагубно вы бытность сей заразы: ибо вы отдаленныйшихы краяхы скрывающихся поражая, тверила ихы соучастинками той же горчайшей доли. Первое пораженіе сея заразы чувстуемо было вы 542 годы вы пятоенадесять царствованіе императора Юстиніана, послы чего вы разныхы мыстахы и вы разныя времена, то угасало, то паки появлялось, яко вы 565 мы вы йталіи, Галлін и Германіи достаточно всымы врачамы извыстная поды имянемы пашной [Peflis Ingvinalis], по великому множеству бубоновы зримыхы вы пахахы, и потомы вы 591 мы вы рамы вы Понтификаты Григорія Великаго: однимы словомы сказать, пятидесяти двультнее время едва вы силахы было утущить сте пламя, пожирающее всемыстно роды человыческой.

Зараза, бывшая при Леон в Изоріанском в и Константин в Копроним в в 735 год в, не занимая столь великаго пространства, не была столь и жестока: писатели тогдашняго в в ка (х.) оставили нашему св в денію токмо то, что продолжаясь дватцать л втв, главн в й е я припадок в был в жестокой бред в, посл в дуемый опухолями в в пахах в.

Какъ ни недостаточны свъденія бывшихъ заразъ до 1350 года: яко 837 до 40 въ Германіи, 846 во франціи, 846 до 9 въ Италіи, 856 при Императоръ Михаилъ III. и 892 въ Цареградъ, о коихъ пяти Кирхеръ (у) упоминаетъ,

pa-

<sup>(</sup>x) Theophanus in Oratione St. Platonis.

<sup>(</sup>y) Ath. Kircher L. c. de Peste,

равно какъ и о случившихся въ 1006 годъ въ Германіи при Константинъ VIII (z), въ 1124 при Романъ Лукаперъ, въ 1342 в В Венеціи (а), в в 1346 в В Египт и Греціи, в в 1347 в в Сициліи, Пизв и Генув, вв 1348 вв Савов и Дофинв, вв 1349 вь Англіи, Шотландіи и Ирландіи, о коихь пишеть г. Вилани (b), как в ни недостаточны, говорю я, свъдения осих варазахв; однакожь находимь мы и вь оныхь великое подобіе припадковь: поже самое единство бол взни зримь мы паки и вь ВинарїевомЪ описанїи моровой язвы 1350 года (с) удручившей всемвстно родь смертныхь. Чрезвычайное утомление обыкновенно предвъщало поражение, биение пульса было весьма слабо, скоро и останавливающееся; а хотя иногда и случался полонь и волнующь; но вскорь упадаль и боляще ввергались в глубочайшій сонь: а таковое бол взненное успокоенте предвъщало обыкновенно ближайшую дней кончину: другіе напрошив в терзаемы тоскою и безсонницею приходили вь безуміе, а у нъкоторыхь столь чувства приптуплялись, что говоря, безпрестанно запкались. Всв сін хотя между собою и разнствующіе припадки, посавдуемы однакожь были всь вообще жестокой рвотою и кровотечениемь изъ носа, легкаго и кишокъ, которое необыкновенное стремление и кончало жизнь страждущихъ на другой день поражентя. Всв сырости вообще болваненнымь траомь отараяемыя были вссьма гнилопахучи, мо-

41

<sup>(</sup>z) P: Diaconus L. c.

<sup>(</sup>a) Em: Reuchlin Bon ber preservation und Cur ber Pest in presatione ed. Lubec. 1593.

<sup>(</sup>b) Istorie di Matteo Villani lib. I. cap. 2. 2011 11000 97 2011 16

<sup>(</sup>c) R: Ch: de Vinario lib. de Peste ed. Lugd: 1052. Buildennie

ча мушная, черная, и багровая изходила иногда свободно и въ большомъ количествъ, а иногда въ маломъ и съ величайшею труднестію; но всегда составляла большой подонокъ: низомъ изходящее было разноличнаго вида, иногда цвъта съроватаго, иногда чернаго: поносы хотя бывали и жестокие; но животь однакожь оставался твердь, по чему упругостію своею утвсняя легкое причиняль надмъру жестокіе кашли: скорбь сія разруша такимъ образомь связь внутреннихь частей, занимала по томь и наружныя. На третій день пораженія являлись черныя и багровыя пятна подь мышками, вь пахахь и за ушьми, и кои возвышаясь, превращались въ карбункулы. Вотъ достопамящные припадки бывшіе въ сей заразъ! самые ея опаснъйшие дни почитались первой, пятой и седьмой: она чрезв пять лётв сряду всё страны свёта опустошала. такъ что можно сказать, половина жителей нашего земнаго шара ею истребилась (d).

Преходя бывшія заразы 1359 года в В Италіи во владініе Карла четвертаго (е), 1369 в Венецін и Миланів (f), 1400 во флоренціи (g), 1409 в В Данцигів (h), и 1418 опять в В Италіи во времена папы Мартына, по тому, что боліве жестокость оных в, нежели порядков в бывших в припадков в

<sup>(</sup>d) Mezerai Hiltoire de Françe Tom. I page 798.

<sup>(</sup>e) Blondus libr. X.

<sup>(</sup>f) ibidem. I de so in son ni me's voor it in moinevante erd ne

<sup>(11)</sup> M: Stoechel Bemerckung ben der Pest zu Damzig A. 1409.

падковь намь извъстень. Приступая далье, зрю паки въ срединъ пятаго надесять стольтия огнь пожирающаго сего зла, воспаляющій Европу съ толикою жестокостію, что городь Парижь одинь вы двумьсячное время сорокотысящію согражданами жертвуеть: Кверцетань (і), изь числа описующих в сте бъдствте, повъствуеть намъ, что между протчими припадками означающими сію заразу, прилипчивость оной наиболте всего привлекала его внимание; впрошчемь скорбь сія также послідуема была ужасными приключеніями: ибо съ самаго начала страхь столь сильно обуеваль, что и самонеустрашимые кромъ ужасной приближающейся смерши ни о чемь болье не помышляли, и вы сущемь семь отчании облекшись вы смертное одъяние ожидали дней своих в кончину. Многіе изв оных в скоропостижно лишались жизни; у других же напротивь, коимъ сужденно было сносить долве жестокость сея болвзни, рождались повсемъстно карбункулы, знаки тогда безь изьятія всьмь смертоносные.

ВЪ истечени пятагонадесять стольтія моровая язва образь свой ньсколько перемьняла, скрывая подь чужимъ видомь существо свое, произвождая однакожь равныя прежнимь пагубныя сльдствія въ страждущихъ: бубоны, карбункулы и протчіе наружные моровые знаки тогда не являлись, и поверхность тьла не была изсыхаема внутреннимь жаромь; но напротивь орошаема безпрерывнымь потомь, по чему и наимяновали сїю скорбь Англинскимь потомь [Sudor Anglicanus]. Сте сильное изтечене, ибо каза-

B ....

JOCE .

<sup>(</sup>i) Ioh: Quercetan Pestis Alexicacon.

лось, что вся внутренность въ жидкость обратилась, осущивь всв части и изтощивь всв силы стражлущихь производило по примъчанію Тіенгія (k) отмінную скоропостижность и неравенство пульса, обмороки, тошноту, сильное біеніе сердца, тоску, охладен влость наружных в частей тъла, сильныя судорожныя движенія, сотязаніе рукь и ногь, скорбь падучую и параличь: употребивше возбудительныя лвкарства [Cardiaca], большою частью спасались; тъ же напрошивь, кои пренебрегли сти средства, всв чрезв сутки жизни лишались (1): всв наивозможнъйшія средства къ предохраненію зараженія были тщетны: сія зараза была всьмь почини смершоносна, а паче всего св начала ея появленія, такв что вв каждомв городв, гдв шокмо свирвиствовала, до шести сотв человвкв на день пожирала; съ трудностію сотой человъкъ изъ страждущих преносиль ея нападенія: она умерщвляла весьма скоропостижно иногда вь тои и шесть часовъ времени (m). Страшная сія скорбь, родившаясь между Англичанами, явилась въ первой разь въ 1483 годъ въ царствованіе Генриха VII, по возвращеній арміи его изб франціи вв Вались (n), или по мнънію другихь, начало свое имъла ошъ славной родосской осады (о); но какъ бы сте ни было, неоспоримо останется, что въ семъ годъ въ первой разъ оказавшись, по томъ въ 1485 мв, 1506 мв, 1528 мв, и 9мв,

<sup>(</sup>k) Thiengius in Foresti obs: med: libro 6. obs: 8.

<sup>(1)</sup> Lotd Bacon's Verulams historie of Henri VII.

<sup>(</sup>m) Freind Histoire de la Medecine Part. III. pag: 187.

<sup>(</sup>n) Lord Baron's. L: C: Cajus de Ephemera Britanica edit: Lovani 1556.

<sup>(</sup>o) Caspia Reies Llfius etc. pag. 162,

(р) свиръпствовала, послъ чего тъмъ же самымъ голомъ. оставя Англію, удручала Норвегію, Данію, Польшу, Германію и Голландію (д), а на конець уже и вь послъдней разь (г) въ 1551 годъ паки жестоко обременяла Англичань (s); и удивленія достойно, что скорбь сія казалась быть отмънно свойственною сему народу, ибо Шотландцовь и другихь иностранныхь бывшихь тогда вь Англи не удручала (t), но единственно только одних в Англичан в, и сте св поликою свирвностью, что не токмо присулствующихь, но и отсудствующихь случившихся вь отдаленнънших в краях в изыскуя поражала и изтребляла: во время сей напасти единыя узы родства были уже достапочныя притчины ко воспринятію скорби; нбо каждой заразившейся предуготовляль неминуемо тужь самую плачевную долю и встм ближним своим в, по тому что ни единой изъ сихъ не избъгнулъ жестокости сего жребія.

<sup>(</sup>p) I. Schiller de Peste Britanica lib: ed: Basiliæ A. 1531.

<sup>(</sup>q) Thuani Hittor: lib: V. P. Foresti observat: et Curationum Medecinalium lib. 6 obs. 7. in schol: pag. 34 edit: Lugd: Batav. 1688.

<sup>(</sup>r) Свиръпствовавшая скорбь 1718 года в Пикардій, и 1747 во Фландрій, подь именемь потовой Пикардической [Suette de Picardie], описанная господиномь Маловънемь (\*), мотя по обстоятельствамь своимь весьма и сходствуеть сь Аглицкою сею язвою; однакожь оть оной разнствуеть, вы разсуждении того, что не столь прилипчива и смертоносна, и для того, тоюже самой скорьбію сочтена быть не можеть.

<sup>(\*)</sup> Malovin description des malladies Epidem ques à Paris en 1747 inserte dans les memoires de l'Academie de Sc. A. 1747 p. 501.

<sup>(</sup>s) Cajus de Ephemera Britanica.

<sup>(</sup>t) Freind Hist, de la Medecine Part. III. pag. 190.

ВЪ срединъ шестаго надесять стольтія, моровая язва съ прежними своими припадками опять возсвиръпствовала, а имянно: въ 1525 годъ въ Германти и Ишалти во владение Карла V, въ 1530 во флоренции (u), и Венеции (v), а вы 1541 вы Цареградь: и хотя нъкоторые сихы моровых вы припадки и разнетвовали вы разсуждении ихь слабости иль усилія; однакожь со встыв тыв, каждой прямо вникающей врачь, разсматривая ихъ съ приавжаниемь, конечно вы последовании и оныхы легко видъть можеть образование Авинскаго мора: первыя нападенія сихь язвь были лехкой ознобь ужаснымь жаромь вскорв последуемый, которой во всю болезнь безпрерывно продолжаясь, усиливаясь ночью, производиль неу толимую жажду: изсыхаль языкь, прескались губы, спраждующе жаркали кровію, напрягался животь, боль подь лошкою чрезвычайная, а на третій день пораженія, когда обременялась голова жестокою болію, раждался бредь: въ теченіи скорби, естьли животь теряль свою упругость, що и оной ярость утолялась; ибо послъдуемые всегда поносы и глухота были уже предвозвъстники ближайшаго изцъленія: если же напрошивъ отдъленіе мороваго яда шворилось въ другихъ частяхъ тъла, то знаменовало великую опасность: изв числа угрожающихв припадковь не столь заушницы навлекали страха, какв оказывающиеся на ногахъ большею частію смертоносные бугры; ибо назрћвь, изпускали во кругь себя острвишей ядь, коему трудно

<sup>(</sup>u) A. Rischii hist: contagiosi morbi. qui Florentiam suit. a. 1530, edit. Florent. 1533.

<sup>(</sup>v) M. A. Rotta de peste Veneta 1530 edit. Venet. 1534.

трудно было сопрошивляться, по тому что весьма лех-

По прошеспиво малаго времени, свиръпствовала моровая язва и въ Падув; однакожь съ нъкоторою разницею припадковь (w): по очевидному свидътельству фалопія (х), съ самаго начала раждалась горячка хошя и нечувсшвишельно малая; но производила однакожь необычайную скоропостижность вы пулст, головную боль, бреды и по томъ глубочайшій сонъ; страждующіе терзаемы были жестокой рвошой и поносомв; низомв отделяемое было черно и гнилопахуще, равно какъ и поты, а наипаче во время появленія бобоновь. Наружность тела являла такожь пагубные признаки; лицо казалось желтовато, багряно, часто разноцивтно изпещрено; твло всто покрывалось малыми пузырками, наиопаснъйшими явленіями сей заразы; а хотя сверхв сего Фалопій и упоминаеть еще о нъкоторых в других в обстоя пельствах в и припадках в сея напасти; но какв оныя были обыкновенныя и многимв послвдующимь, и въ тоже время бывшимь въ другихъ мъстахь заразамь общія, яко: 1553 года Гафніенской, 1555 Гамбургской (у), 1556 Венеціанской (г), 1557 Делфской (a)

<sup>(</sup>w) L: Passini de peste Patavina A. 1555 et M. Landi de origine et causa peste Batavinæ a. 1555.

<sup>(</sup>x) G: Fallopi Tract: de Bubone Pestilente edit. Patav: 2 :68.

<sup>(</sup>у) I: Boschetti de Peste Hamburgense A. 1555. edit: Wolsenbit: 1577. Сей городь предь протчини весьма часто бываль удручаемь моровою язвою: городскія записи свидьтельствують, что скорбь сіятритцать разь уже вь оновь свирьпетвовала.

<sup>(2)</sup> F. Boschalini de Causis possilentiæ Venetæ ed: V 1557.

(а) 1563 Лондонской, и 1567 года Лейденской; того ради, избъгая повторенія, приступлю къ описанію примъчаній Палмарія о Парижской заразв 1568 года (b): признаки ея были головная боль, бредь, безсонница, бользненной зуль въ ноздряхъ, икота, жестокое біеніе сердца, удушіе съ чувствуемымь въ груди сожигаемымь жаромь, желченая рвота, и поносы, ръз въ животь, чрезмърные поты и ознобъ въ наружныхъ частахъ тъла: моча была разнообразна, водяна, мушна, а иногда и черноваща: кровь испіскала носомь, ртомь, низомь и детородными частями и раждались пяпіна, бубоны и карбункулы, на лиць и вь гормани. Изв числа всвхв сихв устращающихв припадковь, являлась головная боль изь порвыхь, и обыкновенно пятымь днемь утолялась; ибо къ сему времени оказывалось кровопівченів носомь и поносы, кай оную совство и укрощали, такь что страждуще ощутивь неожидаемое облегчение, казались уже бышь вь предвлахь безопасности; но сов съмь тъмь однакожь, подъ кровомь лестной сей надежды скоропостижною смертію умирали; головныя же боли, кои вышеозначенными припадками не были последуемы, обыкновенно влекли за собою бешенство, преддверїе большою частію гибели страждущихь : ибо и очищение иногда усматриваемое вы мочв, появленіе было часто неуказательное; однакож в не вст безв извяпія подвержены были горчайшей участи впадших в в 66шенство; ибо запримъчено бывало, что иногда случивштеся поносы съ самаго начала, хошя и разслабъвали болящихъ,

HO

<sup>(</sup>a) P. Foresti obs: et Curat: medicinal. lib. 6 obs: 9.

<sup>(</sup>b) Iul: Palmarii de morb: Contag: lib: de Febr: Pestilente.

но не бывь раздражаемы, дальныйшей опасности не наносили; въ противномъ же случав, тв, кои стращась изтощенія принимали кріпительныя вещи, всі впадали ві безуміе и скоропостижно лишались жизни, а употребившіе слабишельныя истошеніемь умирали: сколь видь таковых стужащельных принадков ни страшен казался, не менве однакожв и ошсудствие опыхв препету наводило; ибо многіе не ощутивь ни головной боли, ни тошноты, ни отмъннаго жара, вдругь чувствительно скоро ослабъвая, плашили дань раздраженной природъ; шакъ что вь течение сего бъдствия, лютьйтие и самолегчайте припадки съ равною почни опасностію бывали сопряжены: обыкновенно великое разслабление последуемо было пятнами, оказывающимися на поверхности всего твла: иногда чувствовали болящие утвенение вы груди, и сей по виду маловажный припадокь, навлекаль большую опасность: всв сій припадки удручали иногда вдругь и совокупно, а иногда различно и порознь, соразмърно тълосложению страж-- дущихь, такь что бъщенство, безсонница, головная боль и жажда была своиственна многокровнымь; глубокой сонь и нечувствишельность меланхоликамі; поносы же, тоска и рвота какохимикамь. Сін начертанія Палмарія Парижской варазы, въ разсуждении подобія припадковъ, достаточнымъ служить можеть изображениемь многимь вскорь тогда последовавишмь моровымь язвамь, яко: Панормской 1575 года (c), Падуанской (d), Венеціанской (e) и Палермской

<sup>(</sup>c) F. Crescente de morbo epidemico Panormia.

<sup>(</sup>d) A. Canobio il sucesso della peste a corsa in Padua A. 1575 ed t: Venet. 1577.

<sup>(</sup>e) A. Grisento il somario della Cose que dispongo i carpi a patir la coruptione del presente A. 1576.

(f) бывшим в в 1576 год в, Мед поланской 1577 (g), Бамберской 1582 (h), Гамбургской 1596 (i), Неаполишанской 1597 (k), а наконец в и оказавшейся в Германіи 1600 года (l).

Европа претерпъв всъ сін бъдствія, не долгое воемя наслаждалась спокойствиемь и тишиною: вы началь седьмаго надесять въка въ 1624 году родилось паки зло сїе, и полуденныя страны франціи возчувствовали его лютость: осажденный городь Момпелье, купно войною и гладомь уже тогда изнуренный, быль первою жертвою сей заразы: припадки ея были (т) головная боль, безсонница последуемая бредомь, и болезненнымь сномь: всв твла части ослабвали и становились недвижимы, біеніе пульса было весьма разнообразно, иногда обыкновенное, а иногда слабое, скорое и неравное, соотвътствующее жестокости бол взни. Разпространяющійся во внутренности ядь производиль неутолимую жажду, рвоту, изгагу, омерзвите кв пишв, и величайште поносы, между твмв какв наружныя тъла части повсемъстно страхь и трепеть наводили; ибо являлись малые, но частые поты, кровавые

глаза

<sup>(</sup>f) I ph: Ingrafias informazione de pestisero morbo que ha astitto la citta di palermo nel anno 1576.

<sup>(</sup>g) Ces: Rincii Dissertatio de Pesse mediclenensi anni 1577, edit Norimb. 1783.

<sup>(</sup>h) S Garnerus Epitome vel Brachiologia Loimodes Bruntr: 1610.

<sup>()</sup> Tractatus de Natura et Causis, quæ A. 1595 civitatem Hamburgensem affixit edit: Hamb: 1596.

<sup>(</sup>k) Mella de morb: pestilent: Neapoli A. 1597.

<sup>(1)</sup> Fr: Piens Chronologia Pestilentium.

<sup>(</sup>m) Laz: Riverius Tract: de febr: pestilente ed Venet: 1676.

глаза, багряные пятна, молошница, карбункулы и бубоны, кои встыв ближайшую смерть предващили.

Хотя неоспоримо, что всв моровыя язвы отв единаго измочника произходять; однакожь не всегда подъ тъмъ же видомъ оказываются, иногда таже самая бользны на самомъ маломъ разстояни свиръпствуеть подъ иною совствы наружностію: сему примтромь послужить намь городь Люнь; бывшая вь ономь зараза вь 1628 годь оть Момпеліерской весьма оппличалась, припадки ея были вообще весьма угрожающи: большая часть страждущих в лишалась разума и изнурялась рвотою и поносомъ, устрашающие сны предвозвъщали наступающую гибель, раждалась тоска, великое разслабление, частые обмороки, головная боль и бъщенсшво, кое въ многокровных в съ самаго начала до конца страданія продолжалось. Многіе ни какой пиши принять были не въ состояни, другие напротивъ терзались сильнымь гладомь: многіе вь полномь бывь разумъ, лишались вдругь силь, движенія и жизни; а нъкошорые удрученные безпрерывно глубочайшимъ сномъ, и невъдомо платили дань раздраженной природъ. Наружныя твла части и трупы умерших в являли взору стужательныя предметы; ибо покрывались оные багряными пят нами, карбункулами и бубонами; изъ встхъ же припадковъ бывшей сей язвы, въ горшани нарывы были наиопаснъйшія и большою частію смертоносны.

По прекращенти Лтонской язвы вскорв оказалось паки сте зло: въ 1629 годъ городъ Миланъ (n), а въ 1630

<sup>(</sup>n) Tardini Pavaglio dell' origine et giorrali successo della g an pesta n' ell Anno 1629 Milani.

Туринь (о) обремянень сталь сею напастію; но какь вы сих в мъстах в ничего особливаго противу преждебывшей язвы не запримвчено, то приступя далве, разсмотримв бълствие 1635 года удручившее всю Голландию, а наиначе городь Ниммегу: припадки сей заразы по очевидному свидътельству Діемербрека (р.) были скоропостигающи и разнообразны: съ самаго начала рождалась тоска, внутренность сожигающій жарь, боль вы головь, тягость, страхь, бредь и судорожныя движении: иные утомаялись безсонницею, иные жестоким сном в; но сіи два хотя и противныя положенія въ равную однако же ввергали опасность; ибо взорь становился томень, терялся слухь и изсыхаль языкь, оть чего рождалась жажда и боль вы гортани: легкое и желудокъ учавствовали такъ же въ спрадантяхь, и больные одержимы были сухимь кашлемь. харкали кровію, чувствовали омерзівніе кі пищі, изгагу, тошноту, мучились рвотою и поносомь гнилаго рола часто съ глистами: моча казалась и красноватой и багояной: біеніе пульса было весьма неуказательно, то слабое, частое и остановливающееся, то малое напротивь скорое и неравное: равномърно и силы болящихъ иногда терялись съ самаго перваго дня пораженія, иногда не увядали и до самой кончины, такъ же и жаръ оказывался въ иныхъ жестокь, вь другихь маль; но последуемь обыкновенно гнилопахущимъ пошомъ; чтожъ касается до вида лица скорбящихь, сказапь можно, поелику образь человъческой

(0) Fr: Fioschetti Trattato della peste di Turino nell' anno 1630.

<sup>(</sup>p. Is: Diemerbroeck Tractatus de Peste lib: I. cap: VII.

MIA

есть зерцало души его, что въ сей моровой язвъ быль онъ совершеннымъ зерцаломъ его скорьби: ибо ръдкте имъли виды обыкновенные, лицы большой части страждущихъ были болъзненны, блъдны, возженны или багряны, наружныя же протчтя тъла части покрывались темно-красноватыми и черными пятнами, кои оказываясь повсюду или мъстами, были всегда совершенно кругообразны, а сверьхъ сихъ напослъдокъ смертоносныхъ явленти рождались еще повсемъстно и опухоли и карбункулы.

Ъ

Ъ

ie

i"

И

-

И

-

Следуя прецетоносной стезе, показующей намы повременно поражение моровой язвы, нахожу ею удрученныхы вы 1637 годы малагу (q), вы 1640 Сицилию, вы 1648 Валансу (г), вы 1650 Тунись, вы 1656 и 7 Генуу, Римы, и неаполь (s), а вы 1663 Лейдены и Галу; но какы образование сихы заразы вы последовании припадковы весма сходствуеты сы преждебывшими, того ради стараясь сколь возможно избетать повторений, коснусь ближе кы изтечению седмагонадесять выка, и возрю на стю хищницу рода смертныхы терзавшую вы 1664 годы Великобританию, избравы столицу сего Государства позорищемы своихы лютостей: господины Годжесы (t) свидытель оныхы, следующее намы повыствуеты: горячка оказывалась не равнообразно, иногда жестокой, иногда не чувствительно малой и соразмыро но послыдуема слабымы иль ведичайшимы ознобомы; а хо-

<sup>(</sup>q) I: de Viana Tractatus de Pette Malagæ 1657.

<sup>(</sup>r) P: Romelius in Tractatu de Peste Vienense pag 10.

<sup>(</sup>s) Ranchin Traité de la Peste P. A. a Castro Pestis Neapoli, Romani et Genuen-

sis A. 1656-7 delienatio. C: Morisciani il torchio delle observatione della peste ai Napoli dell'anno 1656; ed: nap: 1659.

<sup>(</sup>t) Nath: Hodges Loimographia. S. Naratio historica de peste Londinense A 16(4.

тя св начала большою частію удареніе пульса бывало равное, частое и полное; однакожь скоро отв сильнаго біенія сердца такъ растроевалось, что стражаущіе часто вздрагивали, по тому что кругообращение крови не могло оставаться въ достодолжномъ порядкъ: внутренность сожигаема была горячимъ пламенемъ, отъ чего изсыхая языкЪ, становился черенЪ: у иныхъ сти припадки безпрерывно продолжались, у других в на противъ временно утолялись; но вскоръ однакожь паки угрожающіе больше еще прежняго являлись, такъ что нъкоторые пренесши сверхъ чаянія два жестокіе нападка, и бывь уже преисполненны лестною надеждою изцівленія, третіємів скоро воспослів. дуемымь лишались жизни: большая часть болящихь чувствуя омерзвите къ пищи, терзаема была желченою рвотою несноснаго запаха: Головная боль ни чемь не утолимая продолжалась безпрерывно до послёдняго издыханія и св толикою чувствительностію, что наижесточай шія изтязанія вь сравненіи оной страждущимь казались быть сноснъя: бредъ хотя тогда и припадокъ весьма достойный уваженія; но не всегда предследуемь быль возвестительными знаками; ибо многія во время хожденія незапно варугь лишаясь зрвнія и разума, подобно пьянымь шашаясь упадали по улицамь, давая странные и ни съ чемъ не сообразные отвъты старающимся подать имъ помощь; другіе на прошивь вь полномь разумь обременялись наижестокимъ припадкомъ, всъ предстоящіе предмешы казались имъ бышь колеблемы въ необыкновенном в положении: многие удручаемы были съ самаго начала пораженія столь глубокимь безпрерывно продолжаю-

Щимся

C

H

38

CI

CJ

п

H;

m

CI

B

И

Ca

0

6

P

Be

Ci

щимся сномь, что даже громчайшій трубный звукь едва могь таковыхь на самократчайшее время выводить изь бълственнаго ихъ успокоенія; а сей припадокъ часто стольже незапно обременяль, какъ и бредъ: ибо многіе посреди домашних в своих в упражнений неожидаемо вдругь засыпали, другіе болящіе на противь споль чрезвычайно страдали от безсонниць, что и употребление опіять было втуне, единая смерть в силахь была окончить ихь мученія: иныя чувствуя внутренній жарь, вь наружных в частях в тола подобно мрамору хладвли, поты случались чрезмърно сильные, и сте измеченте ръдко могда последуемое ощутительным в облегчением в, большою частию изторгнувъ оставшія силы было и смертоносно, и указательно; ибо разновидной цвето онаго служиль неложнымь ръшителемь судебь страждущихь: иногла жилкость сія столь была остра и гнилопахуща, что близь стоящимъ обморокъ навлекала, а на поверхности частей тъла оставляла по себ в пятна, подобныя как в отв крвпкой водки, и сихь страшныхь потовь ліющихся сь самаго начала до конца болвани, не токмо ни какое средство; но и смерть сама не въ силахъ была удерживать стремление, потому что изъ живыхъ и умершихь равно усильно изтекали. Оказывающіеся тогда повсюду наружные знаки, большою частію были смертоносны: раждались малые, но весьма болезненные пузырки, обданные краснованым ва часто и разноцеблино изпещренным в кругом величиною обыкновеннаго боба, наподненные вдкою жидкостью, которая остротой своею провдая кожу, творила сама себъ отверстія къ изтеченію: иногда сін пузырки были послъдо-

ваніемъ бользни, иногда предъ прошчими припадками являлись, вообще были они весьма опасны, наипаче сопряженныя съ возженіемъ, коему обыкновенно слъдоваль Антоновъ огонь, а сему неминуемо смерть. Изключая сихъ явленій рождались еще твердыя съ начала кругловатыя бубоны, подъ мышками, въ пахахъ и за ушми, кои разширяясь потомъ, изпускали густой гнилопахущій гной: бывали примъры, что сій опухоли оказавшись, на другой день пораженія пропадая, на третій паки появлялись, а у иныхъ послъ и очищенія уже таковаго бубона, не ожидаемо раждался паки новый, занимающій прежнее мъсто и навлекающій паки прежній трепеть и отчаяніе.

По пресвиени сей страшной заразы, рождалась сія скорбь еще нісколько разів вів прошедшемів и нынів тежущемів столівти, а именно: віз 1665 віз Менингів (и), віз 1669 годів віз Лейденів (у), віз 1679 віз Малагів (w) и Візнів, віз 1680 віз Лейпцигів (х), віз 1682 віз Галів, віз 1694 віз Рошерфортів, віз 1707 віз Краковів (у), віз 1708 віз Розенбергів и фрауенштатів (г), и віз томів же годів во Гдансків (а), и Тарунів (b), віз 1708 віз Трансилваніи, Австріи

H

<sup>(</sup>u) Schorer Kurges Begrif von ber Pest elit ulm. 1666.

<sup>(</sup>v) Guid: Fanoit de morbo epidemico Leidæ anni 1669 ed. Leid. 1671.

<sup>(</sup>w) D: B: Saldago Trattato de la Epidemia pettilente que palecio la cividad de malga el anno 1679 ed: malg:

<sup>(</sup>x) A: Rivini. Dissertatio de peste Lipsiense, anni 1680, edit: Lips: 1682.

<sup>(</sup>y) Sthaar in act: acad: Natur: Curios: A. 1710 m: may pag: 219.

<sup>(</sup>x) Ioh: Kanold einiger Medicorum Cendichrriben, von der in Preußen, und Dantzig grafirten Pestileng edit: Breslav 1713.

<sup>(</sup>a) Kanold lib: cit: I. C. Gottwald memoriale Lo micum edit: dantz; 1710.

<sup>(</sup>b) C: B. Wiel von ber Pest Ceuche ju Thorn A. 1708 edit. Th: 1709.

и Прагв (с), въ 1710 въ Мариенбургв (d), въ 1711 въ Копенгагент и Гановерт (e), въ 1712 въ Ганбуркт (f), а въ 1713 в ВВнв (д); но как в всв си моровыя язвы были сотовариществуемы обыкновенными припадками, слъдовательно не касаясь онымь, приступлю теперь къ начертанію моровой язвы, свир виствовавшей св отм виной смертоносностью вь Марселіи вь 1720 годь: очевидцы достойные вбры, превосходным внаніем водаренные (h), вникая сь ошмънною прилъжностію въ существо и разныя тогда сей скорби переобразія, оставили попомству полное объ оной описаніе: врачи сій во разсужденій весьма разнствующихь сея язвы припадковь усматривали вь оной разныя степени и изъ коихъ первая была наискоропостигающая и опаснвищая: раждался ознобь, біеніе сердца и пульса малое слабое, скорое и неравное, въ головъ чувствовали страждуще тягость и шумь свойственной людямь крыпкими напишками напоеннымь, ликь ихь батдномершвый, тусклые глаза, взорь быстрый и помъщенный изьявляль страхь и опічаяніе; а річь ихі весьма слабая, наводила предстоящимъ

<sup>(</sup>c) I. B. Verloschtnig et A. Loigh historia Pestis qui Transilvaniam, Hungariam Pragamque depopulavit. edit: Stiriæ 1715.

<sup>(</sup>d) Erndtel Varsovia Phisica illustrata pag: 171.

<sup>(</sup>e) I. G. Botticher lib: de Peste Cap: I. pag: 70.

<sup>(</sup>f) I. M Brummer observation von der Pest zu Hamburg B. W. Craus Exserpta quodam de peste Hamburgense edit: jenæ 1714.

<sup>(</sup>g) B. Ramazini Differtatio de Peste Vienense. I. C. Ausfeld Aussirliges Bericht von ber A. 1713 Minerische Pest edit: Hamb: 1714.

<sup>(</sup>h) Re'ation de la Peste de Marseille par Chicoineau, Verni et Souiller ed: de mars:

щимь собользнование: языкь сь самаго начала бывь быль. изсыхая потомь становился черень и шераховать, ужасная тоска, великое разслабление и рвота столь чрезвычайно болящих в терзала, что колеблясь дух в, терялась память и разсудокъ, при чемъ случались такожъ и судорожныя движенія и трепетанія: чтожь касаепіся до наружныхь знаковь, то оных въ сей первевишей степени скорби никъмъ никакихъ замъчено не бывало: всъ си совокупно удручившие припадки, весьма въ короткое время страждущихь умерщвляли, всв средства къ избавлению были тщетны, кровопущание, рвотное и слабительное бол ве вреда нежели пользы наносило, одни токмо укрвпляющія лвкарства и потовыя во силахо были продлить насколькими часами жизнь страждущихв. Вторая списиень болящихв совсъмъ напрошивь другимь припадкамь подвергала; но кои однакожь столь же были страшны, какь и вы первой: сіи чувствовали такожь ознобь, тягость и головную боль біеніе ихв пульса св начала болвани полное и сильное изчезало совство, како скоро нъсколько кртако зжимали биющую жилу, жарь въ наружных в частяхь тела казался бышь умфренный, внутренніяжь наисильныйше воспламенялись, жажда раждалась неутолимая, языко бълъло, краснвав, рвчь была торопанва, глаза красноваты и быстро устремленны, лицо богряно, дыханіе весьма трудное и частое; но безъ кашля и боли, а неръдко еще и бредъ совмъщался симъ припадкамь: п. шноша и рвота безпрерывно удручала сихв нещастныхв, равномврно какв и случавшиеся черные и крововые поносы; кои однакожь боли вь животь и упругости не производили: моча была разновидная иногда

иногда обыкновеннаго цввта, иногда мутная, бъловатая, кровавая и черная: пошы кошя и не гнилопахущи, но жестоко разслабъвали страждущихь; а кровотечентя по количеству казавиїяся и несильныя, всегда однакожь были безъ изъятія смертоносны: у встхь сей степени скорбящихъ вообще съ начала и въ продолжени болъзни раждались чрезмърно бользненныя бубены, занимающія мъста свои обыкновенно выше паха, а иногда подъ мышками, челюстью и за ушьми; протчіяже твла части покрывались карбункулами, кои обременяли предпочтительно плеча, лядвій и ноги, а изключая сихв разсыпались еще повсюду и бълые и сърые пузырки равнаго же свойства. Сими припадками терзаемые страдальцы изпощеваясь, приходили въ великое разслабление и опасность, увеличиванию коей не мало такожь способствоваль и обуевающий ихь страхь; ибо сь самаго перваго вида пораженія, шеряя всю надежду, почишали онв уже себя не минуемою жертвою моровой язвы. и къ сущему несчастію таковое предчувствіе было большою частію справедливо; ибо редкіе избетнули лютаго сего предопредъленія. Воебще кончалась жизнь страждущих ванионовым огнемь, занимающим всю внутренность головы и труди; и во всёхь умирающихь оказывались достовърные признаки страшнаго его присудствія. Ни крвность твлосложения, ни младость лвтв, ни трезвесть жизни, ни всв изобрвтаемыя средства не вв силахв были люшости сея скорби прекращать стремленте; всв старанін казались быть тщетными; кровопущеніе и даваемыя лъкарства являли весьма малую пользу; а хота нъкоторое малое число страждущих в преодол вали же-

0

Ь

1-

7-

И

-

И



CILIO-

стокость бользни, то и вы таковых в обличь случаях в болье счастливому сложению болящого, нежели даваемымь авкарствамь изцеление приписывать долженствовало. Си то суть бывшія двв главныя разнствующія скорби степени. иль лушче сказать, два устрашающія смертоносныя припалковь последованія, усмотренныя вы величаншемь числе тогда спраждущихь, коихь если всв вышеозначенные припадки совокупно по порядку удручали, бользнь содывали твив кратчайшею и твив ужаснвишею, хотя вв протчемь и кромъ сего обстоящельства смерть всъмъ была почти неминуема. Третій родь болящихь гораздо быль счастливве: признаки скорьби хотя и оказывались съ самаго начала подобны второй степени; но обыкновенно на другой или на третей день чувствительно уполялись: сама натура и употребляемыя лъкарства, казалось сему облегченію способствовали; ибо разсвянный повсюду ядь скопляясь вь бубонахь и карбункулахь, от дълен темь своимь избавляль всв твла части оть пагубнаго зла, такь что таковое изтечение вообще уже встыв служило счастливымь возвъстникомь: чтожь касается на конець до последующих веще степеней тогдашней скорби, то оныя въ сравнении и сей еще были гораздо слабъе; ибо зараженные люди не чувствуя ни каких в бользненных в припадковь, остагаясь вь полныхь своихь силахь, получади варугъ бубоны и карбункулы, кои ни самомал Бишей опасности не навлекали, шакъ что по замвчаниямъ Марсельских врачей, таковых в болящих в тогда вы городъ число двухь присячь превосходило.

Последовавшія заразы 1724 года въ Вень, 1737 въ Очаковъ (i) и Рославлъ (k), въ 1738 и 9 въ Стародубовскомъ и Черниговскомъ полку Малой Россін (1), въ 1743 въ Мессинъ (m), а въ 1754 въ Даціи и Трансилваніи (n), съ жестокостію выше упомяпутой Марсельской сравнены быть не могуть; и для того, преходя оныя тъмъ паче, что сотовариществуемы были обыкновенными припадками, приступлю кв описанію последней знаменитой бывшей моровой язвы, въ недавномъ времени свиръпствовавшей въ Россіи, коей воспоминаніе еще и по днесь трепеть наводить. Сте Константинопольской моровой язвы жестокое изчадіе въ 1770 годъ начавь по взятій Журжи въ Бухареств и по томь во всей Валахіи и Молдавіи сильно поражать, распространясь в Польшь и тьм же самым годомъ вошедъ въ Россійскіе предълы, обременило Васильковъ, а вскоръ по томъ въ Августъ и Кјевъ, откуда Разширяясь вь Сентябръ по всъмь полкамь Малой Россіи, простираясь чрезъ Ствскъ въ Декабръ къ Москвъ, и свиръпсивуя тамо и вь окресиныхъ мъстахъ до 1772 года, сь ошмънною люшостью (о) бездну народа изтребило (р).

<sup>(</sup>i) I. F.: Schreiber observationes et cogitata de peste, que A. 1738-9 in Ukraina grassata est in appendice ed: Berol.

<sup>(</sup>k) I. G. de Hahn in Actis Physico-medic's Acade cas: Leopold, Carol: Nature Curiofor: Vol: 10.

<sup>(1)</sup> Schreiber lib: citato.

<sup>(</sup>m) Stedmann | hyliclog: Effays and: observ.

<sup>(</sup>n) Ad: Chenot Tractutus de Peste edit. Vindobonæ 1766.

<sup>(0)</sup> Описанте моровой язвы бывшей в столичномь город Москв в св 1770 по 1772, печ: в Мос: 1775.

<sup>(</sup>р) По върнымь записямь во всей Россіи около 133:59 человъкъ.

Во время народнаго сего бъдствія, находясь въ Малой Россіи въ учрежденной тогда для прекращенія онаго по имянному ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА повельнію коммисіи, бывъ очевидецъ лютости сея заразы, имълъ достаточной случай разсмотръть слъдующе ея образованіе.

Напасть сія не всегда одинаково страждущих удручала; припадки сей моровой язвы весьма были разнообразны: заразившіеся съ самаго начала пораженія чувствовали во всвхв членахв скоропостигающее великое разслабленіе, дрожали уних руки и ноги шакв, что не бызв вв силахь стоять, подобно пьянымь шашаясь упадали: при біеній пульса весьма слабомь и шихомь ощущали они ознобь подобный одержимымь дихорадкою, кошорый однакожь вы нъкошорыхь быль непримъшно маль. Вскоръ по семь раждалось во внутренности ужасное возпаленте сопряженное съ сильнымъ частымъ пульсомъ и неутолимою жаждою: языкв изсыхаль, быльль и багровыль, слыдовала сильная головная боль и шягость сходственная угорблымв; лицы спрадальновь лоснились, краснёли и багровели и возженные ихв глаза быстро устремлялись; у иныхв же бывь напрошивь тусклы, взорь томный и видь лица печальный совершенно избявляль страдание и сердечное сокрушение: съ самаго такъ же начала бользни разидалась и пюска и безпокойствие духа: страхь и отчание столь сильно ими властвовали, что большая часть болящихъ съ самой первой минуты поражентя никакой уже надежды къ изцелению не пишали, сверьх сего терзаемы бы-

ли тошнотою, утвенениемь подь ложкой, а иногда и жестокою икотою: дыханіе ихь было гнилопахуще, отв притупленія чувстві и изсыханія языка и гортани становился голось томень и рычь почти невразумительна: вь нъкоторыхь рождался бредь и бъщенство; но сей послъдний припадокъ однакожъ случался весьма ръдко: многте обременялись жестокими желчеными рвотами зеленаго и черноватаго цвета, напрягался животь ихь, изтязаемы были весьма чувствительными судорожными движеніями, коимъ обыкновенно сатдовали поносы сопряженные съ величатшимъ рызомь, а иногда къвящшему усугублентю напасти оказывались еще и кровотеченія носомь, гортанью и дътородными частьми; послъднее обстоятельство однакожь токмо вь тогдашней Елисаветоградской провинціи замвчено было, и всв сти кровошечентя вообще весьма были опасны; ибо лишая болящих в остальных в силв, умерщвляли ихв на другій день пораженія: прешіимь днемь большою частію оказывались наружные знаки, яко крапина, большія пяшна, полосы, бубоны и карбункулы, и кои сь начала сей заразы четвертымь днемь, а иногда и прежде прекращали купно съ страдантемъ и жизнь страждущихв.

Сїй разнообразные припадки иногда совокупно у иногда порознь страждущих у удручали: у иных без всяких припадков являлись на другій день внезапно наружные знаки, кои однакож не весьма были опасны; другіе же напрошив умирали совсым без сих явленій,

н сте случалось во времена, какъ ядъ моровый достигаль высочаншей сшепени своей жестокости: нъкоторое малое число скоропостижно лишалось жизни не ощутивь прежде никаких припадковь, кромъ малой головной боли, и сой участи старостію удрученные предв прочими подвергались; всв однакожь таковые случан вообще были весьма ръдки: достойно такожь примъчания, что болящимь, коимь св самаго начала скорьби преподаваемо было рвотное, у тъх возвышаясь пульсь на претій или на четвертый день пораженія рождались бубоны и карбункулы, кои по изпущении собравшагося въ нихъ яда страждущимъ давали надежду къ изцъленію; протчіе же напротивъ упустивште сте средство впадали въ конвулсіи и по всёмь частамь тёла ихь выступали черныя крапины, наступающей смерти возвъстники. Сти черныя крапины были во время ярости сей моровой язвы вообще встыв смершеносны; ибо ни я, ни бывште со мною не видывали не единаго спасшагося в великом числ в боляшихъ тогда обремененныхъ оными: яваялись онъ обыкновенно на другой день заражентя, величиною въ малую горошинку и по том в бол ве разширялись; естьли он в при жизни не выступали, то вы великомы множествь по смерти означались на усопших в твлахв. Бубоны мъста свои занимали итсколько виже паха, под в мышками и под в челюстью сь великою болію и возженіемь, и кои естьли прежде пятаго дня созрывь изпусками пагубной ядь свой, избавлями твые страждущих от угрожающей им смерти; естьм же напрошивь къ сему сроку не доспъвали, то тъмъ же анемь и лишали жизни обремененных оными; ибо къ сему

Bpe-

времени являлись черныя крапины, которыя, какв я уже выше сказаль, были неложными признаками наступающей гибели: раждались такожь и заушницы, но гораздо ръже прочихъ наружныхъ знаковъ: въ Малой Россіи были онъ менве всвхв опасны совсвмв вв прошивность Московскимв примъчаніямь (4), гдъ захватывая дыханіе низвергали большою частію страждущихь: карбункулы оказывались повсем встно: а наипаче на грудях в и плечах в, были совершенно круглы, красношемновашаго цв та, и естьли не разширялись, обыкновенно смерть предвъщали: видимы такожь были между прочими наружными знаками и боль. шія синія на спинь и плечахь пятна и полосы подобно убою, оказывающіяся обыкновенно у штьхь, кои скоропостижно умирали вскоръ предъ кончиною ихъ, или послъ на тълахъ упобшихъ. Молодые люди болъе подвержены были нежели старые; всъх несчастиве были взрослыя аввки и женщины, особливо беременныя на сносях 1; ибо всв вообще выкинувь прежде носимый плодь, возпосабдуемымь снаьнымь кровошечениемь купно съ онымь всегда бывали жершвою сея напасши. Се сушь главивнийя обстоятельства сей моровой язвы! и конх в каждый бывшій оныя очевидный свидівпель весьма ощущимельно обоэрвть могь; чтожь касается до собственных разных в монх в замвчаний наль сею заразою, сихв не премину далве при случав св пользою помвстить.

ТБ

oe

K-

M

1,-

M

8-

0

Ia

V-

a-

a-

1-

1-

-

[-

-

-

И

0

Прешедь препетоносную спезю, показующую намы дватцапи-дву спольтнее поражение мороваго яда, изы всьхы сихы описаний главныйшихы моровыхы язы удручив-

<sup>(</sup>ч) Описанте моровой язым бывшей вь Москвь, част: 1. лист: 13.

чивших в родь смертных в, изв встхв сихв достаточно явствуеть, что были онъ всъ равнаго почти свойства и по видимому от в единаго встыв общаго източника произ. текали, по тому что главивишими четырью означающими обстоятельствами и многими другими припадками межлу собою сходствовали; ибо естьли сти последния и являлись иногда инообразны, существо однакожь моровой язвы оставалось всегда тоже, что ощутительно явствуеть изь послъдствій, кои всегда были равно скоропостижны и пагубны, наносящія повсюду трепеть, и требующія равныхь почти средствь къ утушентю: во всъхъ повъствовантяхъ, говорю я, зримь мы пагубносить сію являющуюся подь тою же наружностію, въ шълахъ страждущихъ производящую тоже разрушение орудий и преисполнивъ быстро протекая зараженныя мъста тъмъ же смущентемъ и напастью. оставляющую по себь тъже стужательные знаки пребыванія: савдешвенно и существо яда моровую язву произрождающее долженствуеть быть неминуемо тоже и едино, что самое и пошщусь вы следующей главе сколь возможно сь доказательствами избяснить.

## ГЛАВА ІІ.

О источникъ моровой ядъ рождающемъ и его сущестьъ.

Хошя во всв времена подвержены бывали смершные люпости моровой язвы; однакожь и плачевное испытаніе толико многих протекших в в ков столь мало еще нась просвышило вр разсуждени познания первоначальных в причинъ оную производящих в, что и понын в еще трудно съ доказательнымъ върояттемъ назнапрямодвиствительной ея источникв: ибо великое множество посторонних в пагубных в обстоятельств в способствующих в рожденію и увеличиванію сея напасти сему препятствують, и кон часто оную, сокрывая, оставляють нась вы нервшимости, или погружають вы неввжество полагать рожденію язвы ніжую сокрытую непо спижимую силу (а), или ввергають въ заблуждение принимать соследствие скорби вместо самой Взирая на сін трудности сопряженныя сь долгомь званія врача, предписающимъ ему предь протчими быть осторожну въ ръшении чего ни есть сомнительнаго, а паче еще недовъдомаго: ибо шьма бъдствія от сего проистечь можеть; зная такожь сверхь сего, что и повельваеть ему сама природа и обязуеть человъчество напрягать всевозможныя силы, дабы постигнуть то, что постичь возможно, или инако булеть онь преступникъ противу человвического рода, коль откажется сте исполнить. Соображая

<sup>(</sup>a) Fernelius de abditis resum causes lib: 2, cap: 12.

ображая всто сте, трепетно приступаю къ изыскантю из-

При первом в самом в изследовании зрю уже препоны! зрю великое множество писателей стремящихся объяснять первоначате язвъ несправедливыми, но большою частію ложными доводами, кои д'биствительно совлекая сь истинны, зативнають токмо болве путь къ позначію дъяній природы: великій Бюфонь вь безсмериномь своемь писаніи (b) судить справедливо, что гораздо удобиве постигать природу такв, какв она двиствительно есть, узнавать ее вь видахь, подь коими оную показують; ибо укрыша бывь токмо покровомь. возлагають ей личину, облають ее мракомь; и тогла не постигая уже ее болбе, судя разнообразно каждой по собственнымь видамь, приобщають къ върнъйшимь ел авяніямь единую лишь мечту ложнаго воображенія: а какъ сте самое и подало поводъ къ созиданью столь многихъ вообще ложныхъ произвольныхъ положеній, въ числъ коихъ находятся нъкоторыя касательныя и первоначальных причинъ производимыхЪ сооруженных равном ррно большою частью на весьма колеблемых основаніяхь: того ради счель я за необходимо. нужное, каждую таковую гипошезу разсмотрвв порознь и отринувь ложное, извлечь в роятное, дабы симь способомь открышь себь стезю кв источнику правды.

Во время глубочайшей древности, смертные не на-

при-

<sup>(</sup>b) Buffon Histoire Naturelle Tom. VII. p.g. 276. edit: de Paris in 80 1769 en 13 Vol:

причинь кв произведению моровой язвы и прочих жестоких бользней, считали оныя божественною казнію: что весьма ясно видёть можно извинсаній древнихв: Плутархь (с) повъствуя о жестокой язвъ Рима и Лаурений во времена Ромула, имянно упівсрждаеть, что навлечена была раздраженными богами за смертоубивство Тація и пословь во оскорбленіе законовь, для пресвченія коей казнены смерштю и убтицы: Омирь (d) свиръпствовавшей язвъ межь войска Грековь вь Троянскую брань, приписуеть причиной оскорбленного Аполлина противу Агамемнона, за похищенте имъ Хризейды дщери перваго жреца; подобное чему такожь находимь мы и вы Плиніи (е), что тогда, какв Манилій быль изгнань изв Капитоля, боги Капитольские равномърно симъ будтобы раздраженные, въ казнь риму ниспослали моровую язву; однемъ словомъ, большая часть древних в писателей, яко Овидій (f), Платонь (g), Тить Ливій (h) и Гезїодь (i) ясно намь показують, что общимь было мивийемь почитать скорбь стю казнію божественною, и что въ бытность таковых влополучий, тверением в токмо разных в обътовь и жершвоприношений надвялись снискивать отраду, мня

(c) Plutarchus in V.ta Romuli.

<sup>(</sup>d) Homeri Illiad libr: I.

<sup>(</sup>e) Plinii Histor: Natural: libr. VII. cap: 2%.

<sup>(</sup>f) Ovidü Nasonis Metamorphoseos libr. VII.

<sup>(</sup>g) Plato in Phaedone,

<sup>(</sup>h) Titi Livii Historia Libr: II. cap: 45.

<sup>(</sup>i) Hesiodus libr: I.

умилостивить симь раздраженных в своих в богов b (k). Примъромь чего служить можеть исполненный объть Нумы Помпилія, кошорой въ бывшую на осьмомъ годъ ево власпвованія моровую язву, учредиль Салійских в жрецовь для сбереженія ниспадшаго будто бы св неба щита, хранящаго народь оть дальнъйшаго ея поражанія (1); вь доказапельсшво же жертвоприношений, зримь мы вы свирыствие 396 года до рождества Христова в ромъ язвы, назначение Лектистернія, обряда чистительнаго, в коем в поставлялось три одра преисполненные дарами въ честь Зевеса, Юноны и Минервы (m). Изключая сих и многих веще подобных в творимых в суев врных в обрядов в, сти нев вжды весьма часто во бытность язво и другихо злополучій, не полагая достаточным в к умоленію всевышняго от чиствишаго сердца изтекаемаго искренняго моленія, сего единаго достойнаго божеству приношенія, въ безуміи своемь, приносили еще въ таковыхъ случайныхъ напастяхъ кровію обагренныя жертвы, считая сіе спасительнымь срелствомь для остающихся оныхь содътелей: и таковое злодъйство, посрамляющее человъчество, согласовалось съ законами славнъйшихъ древнихъ народовъ. Кареагены до побъжденія Гелономь, изтребившимь жестокіе ихь обычаи (n), были столь ослъплены, что во время язвь собственныхЪ

<sup>(</sup>k) Corn: Celfus de Re Medica libr: VIII. edit: Paris: A. 1772. libr: I. in Prefat: pag: 3.

<sup>(1)</sup> Plutarchus in Vita Nummae Pompilie.

<sup>(</sup>m) Collection Academique Tome VI.

<sup>(</sup>n) Plutarchus in Vita Geloni.

ных всвоих сограждань Сатурну в жертву приносили, избирая еще къ сему, не изъчисла влодъяніями своими заслуживающих в смершь, но нарочито неповинных в младенцовь. Оимаяне сей разумной и въ прочемъ примъра последованія достойный народь, такожь быль властвуемь суевъргемь: ибо въ первую (о) и вторую (р) Пуническую брань, сафауя совътамь Сивильских книгь, въ знакъ жертвы двухь Грековь и двухь Галловь живыхь вь землю зарыли. Между законами древних Галловь, находимь мы нарочито установленія общенародных в кровопролитных позорищь: по свидътельству Юлія Кесаря (q), онв дъйствительно во времена жестоких скорбей и браней богамъ своимъ всегда людьми жертвовали: и Друиды жрецы их в, были исполнители сих в безбожных в объщовв. Древніе Славяне во храмь, гав обожаемь быль огонь во образь Знича, Кумиру сему приносили во времена жестоких внапасшей и скорбей плънниковь въ жертву; что самое такожь творимо было и на островъ ругенъ, въ бывшемъ напредъ сего и разоренном в потом Датчанами город В Актон В, во храмв идола ихв Сввтовида (г). Древние Марселине, прославившись мореплавантем и торговлею на брегах В Африканскихь (s), бывь по сему самому часто подвержены лютости моровой язвы, хранали такожь издревле Е зачи зиконовизи боло стран-

<sup>(</sup>o) Pluturch: in Vita Marcelli. Il : 200 man nonegano enano neaseado

<sup>(</sup>p) Tit: Livü libr: XXII.

<sup>(9)</sup> Iul. Casari Coment: de Bello Civili.

<sup>(</sup>г) Досуги, или собрание сочинений и переводовь г. м. Полова часть I стат: 17.

<sup>(</sup>s) Huet Histoire du Comerçe des Anciens pag. 38.

странной обычай (t): ко изтребленію сей напасти, ежегодно избирали онб одилго бъднаго человіка, котораго содержа великольтию на общемь иждивеній, по скончаній года; украсивь священными олеждами и цвытами, водили его по всьмь улицамь города, и во время сего хожденія приносимы были моленія сь грозящими несчастіями согласныя; посль чего наконець бросали его вы море (u), почитая сію неповинную жершву, даромь угоднымь божеству; хотя бы казалось здравой разсудокь, взаимная кь ближнему привязанность и естественной законь, долженствовали отвращать оты таковаго заблужденія.

Всіо сте совокупно, достаточно намъ и неопровержимо доказываеть, сколь древніе вы томы неколебимо увърены были, что моровая язва есть казнь раздраженных боговь, супротивленію коей ньть уже естественных средствь; однакожь сколь мньніе сте ни обще было, и сколь сильно вы идолопоклонникахы ни властвовало заблужденіе, показующее имы и величайнія преступленія вы видь спасительнаго долга набожности; не взирая на всіо сте, были и тогда уже врачи великимы духомы одаренные, кои дерзнули о семы инако мыслить: дивный Гиптократь, врачь достойной уваженія и благодарности потомства, первой поправы суевыріе повсюду вогныздившееся, тимася оное истребить изы врачебнаго искуства, и вникая вы естественныя причины рождающія скорби, и обыясняя оныя, старался всячески преподавать естествен-

<sup>(</sup>t) Servet Com: in Virgil Aeneid. lib. III. v. 57.

<sup>(</sup>u) Aristophanus in Plutarch: v; 454. et in acquite v: 1133-

ныя средства къ исцълентю, и симъ самымъ истребить навсегда памянь шако именованных освященных скорбей [Morbi Sacri], наводящих в страхв и отчаяние, оставленныя потомству драгоцівнныя ево писанія достаточно намъ и свидътельствують: ибо вь одномъ изъ оных в находимы мы (v), гдв опровергая, чтобь какая ниесть была предпочтительно другой освященнъе, мыслинь напрошивь, что каждая долженствуеть равно прочимь имъть подобной источникь, и что человъки изъ единаго токмо невъдентя дивяся ихв свойству, кое однакожь вь самой вещи другимь подобно, полагають онымь божественную причину и не постигнувь дал ве, считають таковыя скорбыми освященными: касашельножь до моровой язвы особенно, хотя Гипократь вь одномь своемь сочиненін (w) и назначаеть ей причиною раздраженнаго То Огор [Divinum Siderans Hippocratis], чему носавдоваль Галень (х) и Авенцоарь (у); то и подь сымь думать должно не иное что разумвль, какъ токмо пагубное воздуха состояние (z): ибо вы книгь о воздухь, мьстахы и водахы (а), именно пишеть, что всв бользни хотя и истекають оть бога, однакожь каждой находятся естественныя причины, яко: стужа, солнце и вътры устроенные правителемъ міра, и что долгь есть врачу разбирать, какое

<sup>(</sup>v) Hippocrates lib: de morbo Sacro.

<sup>(</sup>w) Hippocrates lib: de Natura mulierum.

<sup>(</sup>x) Gall nus lib: I de different: puls: cap. 4.

<sup>(</sup>y) Avenzoar libr: III.

<sup>(2)</sup> Le Clerc Med cus Veri amator 6. 172. pag. 89.

<sup>(</sup>a) Hippocrates lib: de aërs, aquis et locis.

онъ могуть имъть вліяніе вы человьческое тьло, и какія производять вь ономь перемьны, что и доказываеть, что знаменитый сей врачь конечно подь таковымь всеобщимъ положентемъ разумъвалъ импровую язву. Сте инако и быть не можеть: ибо хотя и не оспоримо, что премудрое божество, бывь творець всея вселенной, есшь источник в и первоначальная причина встхв вв мірт бываемых произшествий, источнико всего блага и всвхв наказаній смертным в за ихв преступленія, следовательно по сему, и источникъ всъхъ скорбей, а въ томъ числъ и моровой язвы; но изъ сего еще заключать не следуеть, скорбь сія предпочтишельно прочимь истекала непосредственно от творца вселенный, а подв видомв таковаго заблужденія доказывается токмо сущее невіденіе естественных причинь ее производящихь: а хотя во многих в мъстах в священного писантя (b) и зрим вы мосовую язву упомянутую яко бичь господень; то и сте самое не служить еще доводомь опровергательнымь, по тому, что скорбь сія быво и бичь Божій, можеть имвть естественное производство: ибо въ томъ же самоль священномь писаніи, исключая язвь, находимь множество примъровь и другихь свиръпствовавшихь разныхь бользней, ниспосланных равномърно шворцом в видь наказа-HÏR

<sup>(</sup>b) Левить глав: 26. ст. 25. Прор: Еремія глав: 14 ст. 12. глав: 26. ст. 6. глав: 29. ст. 7 и 8. глав: 51. ст. 1. Прор: Езекія глав: 5. ст. 12. глав: 14. ст. 19. глав: 28. ст. 23. Кинга изхода глав: 5. ст. 3. глав: 9. ст. 15. Кинга царствь глав: 2. ст. 24- глав: 15. ст. 21 и 22. Кинга второзаженія глав: 28. ст. 21 и 28. Кинга числь глав: 16. ст. 46. глав: 25. ст. 8 и 9.

иля смершнымь, яко: проказы (c), скорьби чрева (d) [Въроятно кровавый лонось (e)], красшы и желшяницы (f), коихы естественное произшествие весьма ощутительно, такъ что никто въ семъ уже и не сумнъвается: сабдовательно и видимъ мы, что разнствують отъ моровой язвы единственно только тъмь, что источникъ ихъ отверзть и всымь извъсшень, сей же напрошивь болье сокрышь и трудень къ изысканию; но однакожь не менье по сему подобно протчимъ такожъ въ веществахъ вселенныя существовать долженствуеть: ибо творець природы, учредишель всеобщаго порядка, назнача всему во вселенной наиточнъйшее теченте, согласующееся со всемірнымь его устроентемь, всв случающияся вы мирв нашемы и произшествія изтекать долженствують от естественных причинь, коими всесильною волею своею располагаеть; что самое и объясняеть сущую справедливость предлагаемаго мною о рождении язвы положения, тъмъ паче, что оное не токмо могущества Божія не ограничиваеть, но напротивь еще убъдительно показуеть его премудрость и величіе, и тъмъ самымъ сугубо убъждаеть своею испинною.

Вникая прямо въ сте положенте и приемля оное яко справедливое, по тому что единое купно согласующееся и съ величтемъ строителя мтра, и съ дъянтями природы, и съ человъческимъ поняттемъ и его разсудкомъ, благоразумте повелъваетъ отринуть вкоренившееся мнънте

<sup>(</sup>е) Книга числь глав: 12 ст: 10. Книга Царствъ глав: 5. ст: 25.

<sup>(</sup>d) Кинга второзаконія глав: 21. ст. 19.

<sup>(</sup>e) Rich: Mead. Tom: II Medicina Sacra Cap: 1V pag: 25.

<sup>(</sup>f) Seeumb raab: 26. cm: 16.

древних в и их последователей (g) почитающих в язву единственно казнію Господнею, изходящею безв естественных причинь, противу ярости коей лишаеть онь смершной родь врачебных средствь (h): ибо таковое положение, не токмо совершенно ложно, но надмъру и вредоносно: ввергаеть нась въ пагубное постыдное суевъріе (і), даешь поводь вірнть неминуемо ніжоему злому року, и развращая всю мысль нашу, увеличиваеть самое бъдствіе, по тому что заставляя оное сносить терпъливо, препятствуеть блюсти о собственной цълости, а твый менве еще о испытании причинь ея бъдоносныхъ, въ коемъ заблуждении посрамляющемь человъческое просвѣщенїе, утопаеть и понынъ половина жителей земнаго нашего шара. Ибо вся чернь Европейская и всъ Магомещане вообще преданы еще оному: первые во тмв по невъжеству, въ коемъ большою частію погружены бывають, а другіе вь силу превратнаго правила ихь закона (k); каждый же напрошивь свыпомь исшинны озаренный человъкъ

<sup>(</sup>g) A: Kircher lib: de Peste Sect: I. Cap: III. p. 5. J. Diemerbroeck Tractatus de Peste lib: I. cap VIII. pag: 23.

<sup>(</sup>h) Gesnerus lib: I. Epist: medie: pag: 64.

<sup>(</sup>i) Эвсевій увіряеть, что во времена папы Пелагія бывшей язвы, стрілы падая сы небесь, избивали невірныхь, не касаясь Христіянь (\*); а Акмонь, будто бы вы 235 годів вы свиріпствовавшую заразу, за гоненіе Лудовика Піа, Французское дворянство нарочито изтреблялось (\*\*): что можеть быть невіроятнів сего!

<sup>(\*)</sup> Eusebius histor: Eclesiast: libr: VI. pag: 17. et libro: IX. pag: 8.

<sup>(\*\*)</sup> Acmon de gestis Francorum lib: V. cap 16.

<sup>(</sup>k) Алкорань магомета научаеть, что неизбъжной злой рокь всь человьческия знания вы ничто выбыветь и всь его старания ко-

въкъ возгнушается тако мыслить: онъ знаетъ, что властинтель природы, по безконечному милосердію къ творенію своему, одаривь его разумною душою, даль ему полное познаніе о вещахь естественныхь (1); а по неиспытаемой своей премудрости вы самой природь положа множество спасительныхь средствь, даже вы самых в ядахь (т) преподаль смертному достаточное свъденіе естественныхь средствы ко уврачеванію бываемых ему вы жизни скорбей (п), и следовательно, всій сіе соображая, ощутительно зрить, что противная мысль приличествуеть токмо невыждь, а не подобному себь прямо понимающему благость и величество Господа своего.

Опровергнувь древнее сте о рожденти моровой язвы ложное и пагубное положенте, коснуся теперь нъсколько до преисполненнаго еще болте невъжествомы и суевъртемы. Многте надмъру легкомысленные, особливо преды прочими Парацелсы и его послъдователи, не полагая зримой ими жестнокости скорьби вы веществахы мтра достаточнозлаго источника, сочли ее Демонскимы навождентемы, и думали, что

Ж 2 г. п. п. с. в п. и выпроис-

спасению не дъйствительны: чему слъдуя лжевърющие, нарочито въ бъдственныя времена убъгають предосторожности, (\*) что самое не мало и способствуеть ежегодному свиръпствию сея скорби въ Царъ-градъ и Египтъ (\*\*)

<sup>(\*)</sup> Caraceno Diss: inaug: de l'este Constantinopolitana § 4. pag. 10. ed. Lugd: Bat: 1779.

<sup>(\*\*)</sup> Voyage de Sandys livr: 2.

<sup>(1)</sup> Кинга прему дрости Соломона глав: 7.

<sup>(</sup>m) Ioh: D: Hahni Oratio de usu Venenorum in Medicina ed: Lips: 1775. Fricii

<sup>(</sup>n) Кинга Исуса Сирака глав: 4.

происходить она оть злобныхь людей сверьхвестествен. нымъ образомъ посредствомъ нъкоего между усобнаго оных в со з зім в духом в союза; чему напредь сего многіе въровали (0), да и попынъ еще слабаго разсудка люди върять, полагая за сущую истинну быте дъйствительных чарольевь, и сте тьмь паче, что поль имянемь сихь прошедших в в вков в незвжество многих в предало отню (р), изъ коихъ нъкошорые въ безуми шаковое съ бъсами сношение и дъйствительно утверждали (q): кЪ стыду человвческаго разума, многимь моровымь язвамь зримь мы и сей источникъ назначаемь! Гомеромь описуемая (г) язва. по сказкам в Евстатія (s), была сод влана Хризейдой магической силою: бывшаяжь напротивь вы Понтификать Гадрїана, тоюжь силою изтреблена, посредствомь нъкихъ наговоровь и жертвь Грека Димитрїя Спартанина по свиавшельству Іовія (t): следуя Филострату (u) и Евсевію

<sup>(</sup>o) Hercul: Saxon: panth: medic: Select: lib: 10. de plica cap: II. P: Borellus historiarum et observationum Medico-physic: Cent: I. obs: 19. p. 25. J. Fernelius de abditis rerum causis liber, de la Mare Traité de Poliçe Tom: I. Liv: III Titr: 8. chap: I.

<sup>(</sup>p) По свидътельству Ремигія [N: Remigii Demonoletræa] в одной Лоренъ вы 15 льтнее время предано было отню 90 человыю.

<sup>(9)</sup> Valentini Pandecta Medico-Legales Tom: I. p. 163. Acta Medica Berolinensia Dec: I. Vol: IV. Senerti institutiones medica lib V. et II. cap: 4. pag: 422. 3: Bohnius de officio medico duplo, clinico et sorensi pag: 6-9. Godelmann Tract: de magis lib II. cap. 4. Fr: Hossmann de potentia Diavoli S. 6.

<sup>(</sup>r) Homeri illiad. libr. I.

<sup>(</sup>s) Eustathü comentaria in Homerum vide Diemerbrock libro de l'este libro I. cap: VIII. pag: 3.

<sup>(</sup>t) P: Iovius hiltor. 21.

<sup>(</sup>u) Phylostratus. 4. 3.

(v) Эфесская моровая язва 92 года посль рождества Христова произходила такожь дьявольскимы навождентемы вы образы рыбака, которой наконецы по тельню Аполонія былы каментями избтень, и напасть будто бы прекратилась: восточной заразы 542 года (w), Англинской 788 (x), Греческой 784 (y), 1615 (z), и многимы еще другимы (a), то же самое произшествіе приписують. Но какы таковою непростительное заблужденте мыслей и само собою уже совершенно посрамляеть послыдователей оныхы (b); того ради, стыдяся распложать таковую матертю, предоставя желающимы читать Дтемерброка (c), Выера (d), и Сенерта (e), и не удостоя даже оную опровержентя, не медля, приступлю далье, и презрывы невыжество, возрю на плоды гордости человыческой.

Смершные хошя на конець и увърены уже были, что всъмь случающимся роду человъческому напастямъ находятся естественныя притчины; но не стараясь оныхъ прямо постигать, болъе еще ихъ затмъвали, давая имъ чуже ж затмъвали, давая имъ чуже были, что

<sup>(</sup>v) Eusebius in hieroclit. 4:

<sup>(</sup>w) Procopius de bello Persico.

<sup>(</sup>x) Rivinus Dist: de Peste Lipsiense pag: 42.

<sup>(</sup>y) lb:dem.

<sup>(2)</sup> Carpzovius in Criminalibus P: I. Queste so. et. 60. Sed: 15. et 30.

<sup>(</sup>a) Iamblichus in Vita Pithagori. Gr: Nissenus in Vita St: Grigorii Thraumatiensi.

<sup>(</sup>b) Rivieus de Peste pag: 42. Kircher libro de reste pag: 38. Marc: Donatus de medic: histor: merabilium lib: II. cap. Ipag: 39.

<sup>(</sup>c) Isb: Diemerbroeck Tr: de peste lib: I. Cap. VIII. probl: 3.

<sup>(</sup>d) I: Wierus de prestigiis Demo um et incantationibus vi Venencii. libr: s.

<sup>(</sup>e) D: Senerti lib: de Morbis a fascino inductis.

десное произшествие, признакъ врожденнаго высокомърия челов вка. Ибо сколь он выствительно и ни маль предв зракомъ правомыслія, убъдительно ему предъявляющаго ничтожество его; со встмь тъмь однакожь прахь сей едва занимающій единую шочку в неизмфримом пространствъ міра, преисполнень бывь самолюбіемь, чинть себя величайшимь предметомь для цълаго свъта, и мня, что всю созданное совокупно стремишся удовлетворящь его хот внія, въ безуміи своемь мечтаеть, что вся природа оживошворяется повъдывать ему его благости или напасши: въ слъдствие чего, многие взирая на небо яко на зерпало показующее имъ предбудущее, счишали кометы возвъстниками судебь смертныхь, зативийя и самовърный шля взаимныя движенія світиль небесных виновниками лю. твиших в пагубь (f), а громы и молнию знаками наступаюшей гибели (g): таковое заблуждение властвуя и понынъ еще слабыми разсудками, первъйшимь въкамь было всъмь обще: клано иска с вы с он он ди ниринида выбливанителе Древніе

(\*\*) Anales de Tacite Livre I. chap: 28.

<sup>(</sup>f) Македоняне и Римляне находились всегда вы величлищемы стражь во времена затмънги, щитая ихы предвъстниками великихы несчастий, особливо вы случать браней (\*): чты Друзий единожды и воспользовался (\*\*), кы утушению случившагося вы войскы его возмущения.

<sup>(\*)</sup> Plutarchus in Vita Pauli Emilii.

<sup>(</sup>g) Изключая свидышельство Вирен ия (\*) и Омира (\*\*), изкрстно также, что и древые жители великаго Нова города, почитая громь бълоноснымь исполнителемь божественнаго ищентя (\*\*\*), возлавали оному подь имянемь Перуна божественную честь.

<sup>(</sup> Virgilii Aene,d lb: I.

<sup>(\*\*)</sup> Homeri illiad: 10.

<sup>(000)</sup> Ioh: Wossius de Origine et progresse idolatrix, Gentium lib: 2. cap: 8.

Древние астрономы Египтяне, Вавилоняне и восприемники ихъ Мавры, всв почитали моровую язву низходящею сь небесь, назначая свъшилы міра исшочникомь напасти. Всв древние философы (h) полагая единомысленно, что нижнія вещества состройственнымь образомь [barmonice] верьхнимь суть подчинены, единогласно по сему заключили, что и изтеченія світиль небесных відіствительно від силахъ произвести въ воздухъ согните, или сообщить оному другое нѣкое сокрытое пагубное качество: Плиній (i) и Галень (k), оба сіи уппверждають, что по мтрв разнообразія счастливых в или несчастных созвъздій, благія или пагубныя изходящь истеченія; чему поса в доваво многіе писашели (1), многіе и сочли, что подобныя изпеченія могупів бышь источникомів и моровых в язвь, наипаче изходящія от соединенія сатурна св юпитеромь (m), или сего сь марсомь (n), или сихь трехь совокупно, что по мивнію Дешоліака (о) и было причи-

ною

<sup>(</sup>h) Ptholomeus lib: de Judiciis Astrorum. Proclus lib: de anima. Aristoteles I. meteor. Cap: 2.

<sup>(</sup>i) Plinius historia Naturalis Lib: 36. cap: 27.

<sup>(</sup>k) Gallenns lib: VI. de diebus Criticis.

<sup>(</sup>i) Albertus Magnus de Secretis Cap. III. Abdias Trew Astrologia medica disp: II. Th: Paracelsus opera Medico-Chemica Tom: I, pag: 12. Avincena de pestilentia primo Quarti. Fernelius de abditis rerum causis Cap: 12. Senertus de sebribus lib. VI. cap: 2. M. Zeisius oratio de causis pestil: morbor: Augenius Trast: de Peste lib: I. pag: 52. Barbetti Bericht von der Pest. pag: 367. Sorbait historia pestis Vienensis. Quercetani Alexicacon. Untzer liber de Peste Libro I.

<sup>(</sup>m) Albertus Magnus et Quercetanus 1: c: et Mirc. Ficinus de Epidemia Romana.

<sup>(</sup>n) P: Diaconus de bello Longobardico. Lidellii de Febr: lib: III. Cap: 2.

<sup>(</sup>o) Guid: de Chauliac. Chirurgia Magna libro 11.2 20 shat) ib

ною свиръпствовавшей язвы 1348 года, не взирая на то, что таковое свътилъ соединение случилось гораздо прежде въ 1340 годъ.

Зашмвнія свышиль небесныхь шакожь причтены были въ число пришчинъ сея напасти (р)! сему не токмо всъ древле вбровали; но уже и во последовавшихо временахъ иные были наклонны также мыслить: поелику нов вишля замбчанія писателей доказывають чувствуемое некоторымь образомь двиствие запивний надь атмосферой и твлами: г: Балоній (q) видываль многихь вь таковое время удручаемых глубочайшим обмороком : сте самое всегда случалось св великимь Бакономь по свидвшельству равлея (r): въ бывшемъ солнечномъ запивни 1706 года испышаль Вализнерь самь надь собою вы Падув сопрясеніе членовь: господинь Линдь (s) въ 1762 годъ, во время свирвиствія Эпидемических в горячекь вы Бенгаль пристани принадлежащей Англичанамь вь Индіи замвтиль. что многіе во время луннаго затмітя впадали ві жарь, а господинь рамациній (t) вь бытность 1696 года солнечнаго зативнія и купно моровой язвы, воззышеніе ртуши вы своемь барометрь: писатель сей увъряеть при томъ, что большая часть скорбящихъ язвою, во время

сама-

<sup>(</sup>p) C: Gemma de natura divinis caracterismis. P: Zachias Quest: Medico-legal: Tom: I lib. III. Mechonii chronic: lib: III. cap: 26. H: Cardanus comentar: in ptholomeum de Astrorum judiciis lib: IV.

<sup>(9)</sup> Balonius lib: Epidem: pag: 48.

<sup>(</sup>r) Rawleys lise of the R: H: fr: Bac: lord: Verulam. V.

<sup>(6)</sup> I: Lind an Essays ou diseases incidental to europeans in hot climates-

<sup>(</sup>t) Ramazini de Constitutione annorum 1692 ad-94.

самаго затмвнія лишались жизни, что такожь и Мидь подпверждаеть, видя вы подобныхы обстоятельствахы случившихся вы 1715 годы великое усиліе скорьби (и); но всь сій обстоятельства однакожы причины самой язвы еще не открывають, и нимало не творящь затмвній свытиль небесныхы источникомы сея напасти, тымы паче, что ныть почти ни единаго года, вы коемы бы луннаго затмвнія не случилось; моровыхы же язвы напротивы кы спокойствію смертныхы свирыствованіе весьма рыдко.

Не токмо совершенное затывите свътиль, напредь сего трепеть наводило; но зримыя черныя на солнцв крапины и бываемые иногда тусклые ево лучи, и тв нвкоторыми писателями достаточными уже считались къ произведенію сея скорби: маваїе господина Кирхера ясно доказываеть таковое легковърге; сей (у), полагая крапины оныя вь прошивность нов виших в наблюдений, сгараемыми часинцами сего великаго свъшила, мечтаеть, что заражая воздухь оныя вь силахь содылать язву; что всесильно стремнися и защищать приводомь ивкоторыхь примвровь, бывшихь моровыхь язвь, во времена коихь таковыя бывали астрономическія наблюденія, весьма однакожь недостаточныя доказательства ко укрвпленію и само по себь уже ложнаго положенія: поелику сій крапины ни что иное суть, како частное затывне солнца отв случайно проходящих в малых в свышиль, (w) застилаю-

<sup>(</sup>u) R: Mead. Op: med: l'omo I. disquisilio de imperio Solis et Lune in Cor-

<sup>(</sup>v) Ath: Kircher Scrut: de Peste lib. II. pag. 52.

<sup>(</sup>w) Г: Т.р не имянуень их в Астра Барос рика, а г: Малопертюн Сидера острижа,

щихъ намъ лучь въ тъхъ самыхъ мъстахъ; касательно же до сіянія солнца, господинъ Карданъ (х) повъствуеть намъ яко нъчто примъчанія достойное, что будто бы въ царствованіе Императора Юстиніана свиръпствовавшей язвы, солнце во весь годъ весьма слабые кидало лучи; равное чему пакожъ и по сказкамъ Плинія (у) случилось въ послъдовавшія напасти смерти Кесаря и Антонія; но кто не зритъ, что таковыя странныя заключенія сущія мечты, не стоящія ни мальйшаго вниманія.

Зримъ мы такожъ и кометы, равномърно многими врачами почитаемыя, рождающія и возвѣщающія язву (z), особливо естьли чрезъ долгое время бывають видимы. Во многихъ писаніяхъ находимъ мы примъры (а) бывшихъ моровыхъ язвь, во времена коихъ оказывались кометы: въ 458 годѣ въ заразу пахашную [Peftis ingvinalis]: въ 538 въ римъ во время осады Готвовъ: въ 541 въ большую восточную язву: въ 589 въ римъ во время осады Ломбардовъ, и въ 674 во владъне Папы Геодата перваго: въ 729 въ Константинополъ: въ 1313 въ Литвъ: въ 1337 въ Ниренберхъ: въ 1340 во флоренціи: въ 1379 въ Германіи: въ 1456 въ Неаполъ: въ 1541 по теченію ръки рейна: въ 1548

<sup>(</sup>x) Hieron: Cardanus de Subtilitate rerum libro 4.

<sup>(</sup>v) Plinii historia Naturalis.

<sup>(1)</sup> J. Becher physica Subterranea lib. 2. M. Ficinus L. c. Gockelius Enchiridion Medico-practic de peste pag. II. H. Cardanus com: in Ptholom: de astrorum jubiciis lib. IV. pag. 54. M. Sagar historia morbi epidemici inglavniensis A.

<sup>(</sup>a) Collection Academique Tome VI.

вb Гарлемв: вв 1566 вв. Делфтв (b): вв 1578 вв Саксонін, а вы 1596 вы Гамбургь: во встхи сихи мъстахи вы - течени года видима была комета, а въ некоторыхъ и двв и четыре, яко вв 1337, 1578 и 1596 годахв, и коимв встыв по свидттельству писателей, вв скоромь самомь времени посабловали моровой язвы, въ чемъ никто и не сумнъвается; но слъдуеть ли изь сего заключать далве, чтобь была оными и произведена? Конечно нъть: каждой непристрастно мыслящей человъкъ, естьли возприметь хотя мальйшей трудь о всьхь сихь дивныхь моровой - язвы изхожденіяхь, нъсколько помыслить, каждой конечно ясно узрить, что таковыя положения, бывь безь наимальйшаго основанія, суть токмо изчадія людскаго страха, лехковърїя или гордости; ибо извъстно всъмъ, что не при каждой свиръпствовавшей моровой язвъ усматриваемы бывали шаковыя небесныя явленія, равномърно такожь и не вст мтста, гат оныя бывають видимы, сею напастію безь извятія удручены: часто случалось, что Италія бывь жертвою ея люіпости, франція и Германія пользовались совершеннымь благоденствиемь и тишиною, хотя многимъ мъстамъ сихъ государствъ стоящимъ часто подъ тоюже широтою, сти небесныя явлентя были почти равныя: сверых же сего еще видим вы, что въ иных в краях в земнаго нашего круга, яко в в Кишав (с), островъ фероъ (d), Исландіи (e), и Лапоніи (f) моровая

<sup>(</sup>b) P: Foresti obs: et Curat: medic: lib: VI. pag: 48.

<sup>(</sup>c) Voltaire philosophie de L'histoire page 126.

<sup>(</sup>d) The Bartoliui acta medico physica hafniens; ann: 1671. Part. I obs: 49.

<sup>(</sup>e) Strauch Differtatio de Illandiz.

<sup>(</sup>f) Schefferus descriptio Laponiæ cap. VII.

язва ни единожды не оказывалась; въ другихъ же напрошивь очень часто, и сказать можно безпрерывно продолжаешся, шакъ какъ при ръкъ Нигеръ (д) въ Евіоніи, хотя вь сихь вразсуждении язвь столь разнешвующихь мвстахв, равно прочимь разныя небесныя явленіи та кожь видимы: а соображая сте, ощушительно явствуеть что ни разносбразныя созвъздія, ни бываемыя зативнія и кометы, сами собою никогда язвы произвесть не въ силахв: и для того, отметая таковую астрологическую мечту (h), благоразумно заключить следуеть, что ежели различныя небесныя явленія и видимы бывали во времена язвь, было сіе случайно и сходствуемо сь правилами устроенными естеством для движенія світиль міра ії; что самое ясно намь и доказывають астрономы просвъшенных в наших времянь, вошедшие на высочайшую степечь совершенства человвческого понятія. Ибо новые сін Прометеи достигнувь небесь и разторгнувь сокрывающую заввсу, возрвв безпрепонно быстропроницательнымь окомь на текущие миры вы безпредъльномы пространствь, и постигнувь ихь періодическое движеніе, сь толикою точностію явленіе и возврать ихь возвіщають. что и самых в робких в долженствуеть ободрять отв приписуемых в имь мнимых напасшей; но как выше сего (k)

<sup>(</sup>g) F. C. Scaliger in Exoticarum exertitiis.

<sup>(</sup>h) Gassendi Phylosophia Sect: II. Libro. XVI.

<sup>(</sup>i) Bayle Pensees diverses au Sujet de la Comette de L'an 1680. V Helmont.
Tombeau de la peste page 838. C. de la Fond de Veneno pestilentiali Diss.
Il. pag: 19.

(к) однакожъ упомянуто было, что затывнія главныхъ свъшиль ощушишельно дъйсшвують надь атмосферою и твлами нашими, и чию во времена жестоких в скорбей напасти спомоществующь: то дабы сіе не дало повода къ дальнъйшимъ заключеніямь, осталось мивеще сіе самое объяснить, показуя теперь, сколь далеко простираются силы главивиших двухь свышль солица и луны надь півлами человвческими, и довольно ли достаточны онв

къ произведенію моровой язвы.

Чию солнце и луна надь земнымь нашимь шаромь дъйствують, о семь не льзя и сумнъваться: ибо сообразно разности их видовь, или близости растоянтя вразсужденій нась, различныя производять и переобразія; н сте доказывающь сильныя втереныя погоды являющияся обыкновенно при равноденстви, и вообще весьма чувствипрельное всегда усиле въпра около полудия и полунощи, по тому что солице находится тогда на, или прошиву полуденнаго круга: не менъе такожъ извъсшно, что и движение моря всегда бываеть въ степени увеличенной около новолунія и полнолунія (1), и что Brokerate to grant 3 . 2 . Sept of the section of the Bb

0-

1-

0-6

a

1

0

-

И

<sup>(</sup>k) Смотр: лиспи 5.6.

<sup>(1)</sup> Сте ясно намь доказаль безсмертный Невтонь (\*), а сверхь сето замычания Г. Теманца (\*\*) ясно показующь, что морския буон облю случаются вы нелунныхы пунктахы; нбо вы пятиавинее время изb 46 случившихся бурь, одна токмо была нетакова. Мархизь Полени (\*\*\*) также изв 80 запвчаеных в имв бурь, три токмо зрбль во осмнатцать льть не во лунных пун-Kmaxb.

<sup>(1) 1/</sup>ac: Nevton Princ: Libr: III.

<sup>(\*\*)</sup> I: Toaldo della Vera influen a degli aftri. P: II. art: 17. ed: padov: 1700. (\*\*\*) journal de Mr. le marquis de Poleni voiés. Toaldo L. o.

въ сти времена погоды большою честтю премъняются (т) и всъ напитки вообще склонны къ брожентю, а върсятно нъсколько, что и многтя тогда собираемыя произрастентя отличныя приобрътають качества (п); касательножь до дъйствти сихъ главныхъ свътиль надъ тълами нашими, сти по мъръ каждаго силь особливо луны весьма суть чувствительны: ибо по наблюдентить славнаго нашихъ времянъ врача господина Мита (о', сей земный спутникъ приближаяся къ земному шару, не силою мнимой теплоты (р); но тягосттю

<sup>(</sup>m) Goad Astrometheorologia ed lugd: 1690. I: Toaldi L. c. Part. II. art: 7.

<sup>(</sup>n) Le Philosophe sans pretention on l' home rare chap: II. page 116. ed: de Paris 1775.

<sup>(</sup>o) Rich: Mead Dissertatio de imperio Solis et Lunæ in corpus humanum.

<sup>(</sup>р) Наблюденія Г. Монтенари (\*) и Сантоля (\*\*) будіно бы собранные лунные лучи жидкость во термометрахо возвышають, совство невтрны и не сходствующь сь повторенными опышами Французской Академій (\*\*\*); ибо Г. Делагара сынь, вы самомы полнолуній, высшавя больщое обсерванорій зажиганельное степло симь лучамь, и постава на фокусь онаго шарь Амонтонскаго термометра наичувствительнойшаго изв встхв. примътиль, что высота ртути никакь не премънилась; жотя симь средствомь лучи были собраны вь 306 разь твенье противу обыкновеннаго: сабдовательно и теплота луны долженствовала бы увеличиться вь 306 разв, и естьли бы двиствительно существовала, бышь нъсколько чувствуемой, не взирая на ночной холодь препятствующій иногда астрономическимь наблюденіямь ибо кассини вь Парижь никогда не могь эрвть трхв пятень Венеры, кои онь видьль вь Бологиїн, а Біянхи весьма ясно в Римъ.

<sup>(\*)</sup> Montenari vide Toaldo L. C. P. I.

<sup>(\*\*)</sup> Santol in comentariis pag: 108.

<sup>( \*\*\*)</sup> Memoire de l' Academie de Sciences de Paris pour l' an 1705. page 346

госийю своею (д), здавливая нашу атмосферу, имбеть великое вліяніе ві человівческое тівло, и кое уже и Гипокрашь чувствоваль (r). Вы сін времена тягость воздуха вившно нась объемлящаго, бывь уменшена (s), гораздо менве обыкновеннаго сжимаеть наши сосуды, чвив самымь и удущие [aftma] увеличиваеть (t); нутренной же воздухь напрошивъ разражается, от чего и кругошечение крови нашей слабветь, и всв от двленія творины в в уменшенном в количествъ, такъ какъ опыть господина Санторія сїе и свидышельствуены: ибо замышиль нады собою, что терялы каждой мъсяць около двухь фуншовь приобръщенной тягости подъ исходъ онаго и приходиль паки въ прежній въсь (u): что утверждаеть такожь и приводимой примърь господина Тулиїя, о случавшемся въ одномъ молодомъ человъкъ задержаніи мочи всегда около полнолунія (v): однимъ словомь сказать, во времена сін творишся великое наполненте и напряженте сосудовъ вашихъ; а отъ сего свойственныя оному вы промы трар сараствія, объясняющія намъ пришчину, для чего около равноденствія женское ежемвсячное кровошечение бываешь гораздо сильнве engine planter or the property of the second of the second

a service hanger revenier is to summer women ......

<sup>(9)</sup> Nevton 1: calle ist int and acre 180 and Barray

<sup>(</sup>r) Hippocrates lib: de aëre, locis et aquis.

<sup>(</sup>s) Приближенте луны вы земному шару есть отв части причина замичаемой перемыны вы барометрахы; ибо возвышенте ртупци бываеть вы пертев болье нежели вы Апогет. Obs. de Mr. Lambert 5. memoire dano ceux de l'acad: de Scienc: et belles letres de Berlin pour l'an 1771.

<sup>(</sup>t) Helmontii de Ashmate et Tussi S. 22. Floyer treatise of the ashmate pag: 17

<sup>(</sup>u) Santorii de Statica medicina Sect: I. aphor: 65.

<sup>(</sup>v) N. Tulpii obs: medie: lib 2. cap: 43. pag: 163.

(w); что уже и Гипократь замечаль, и открываеть равномерно источникь примечаемаго иногла молодыхь людей вы полнолуніи кровотеченія горломы (x). И сте то самое сосудовы необычайное наполненіе есть дыствительной источникь всёхы тёхь бользней, кои лунному теченію соуравниваются: равномерно какы и и стоящая причина произволящая переломы скорьбей вы седміричные дни, яко: вы 7, 14 и 21, по мнёнію Галена у) и Мита (z) согласному здравому разсудку.

Изключая обыкновенных сих дъйстій луннаго вліянія наді трами челов ческими, зримы иногда бывали, по свидьтельству в ролтія достойных писателей, производимыя оным в в иных в людях в отлично удивленія д ст йныя явленія. Господин вартолин (а) описуєть одну дъвочку им вшую на лиць пятна, кои обыкновенно сеуравниваясь разным в лунным видам , перем вняли и цвыть свой и величину. Г. Керкриній (в) нам також пов вствуєть, что одна им в всегда около полнолунія прекрасное полное кругловатое лицо, которое к послывней лунной четверти становилось столь изсохше и столь противное взору, что женщина сія принужденной находилась людей скрываться. Сей також пксатель приводить

<sup>(</sup>w) Bertholon de l' electricité du. C: h: p. 465. ed. Lion 1780.

<sup>(</sup>x) R: Mead de imperie Solis et lunae in c: h: (ap. 11. p. 40.

<sup>(</sup>y) Gallenus de diebus decretoriis lib: III.

<sup>(</sup>z) R: Mead de imperio folis &c. cap: II. pag: 57.

<sup>(</sup>a) Th. Bartholini Histor: Anat: ran: Cent. II. Giftor: 72.

<sup>(</sup>b) Th. Kerkringii Op: omn: Anatomica in observat: rav: Centuria obs: 9%. ed: Lugd: Bat: 17:7.

и еще примъръ одного мальчика, у коего от первой четверти до четвертой полнолунія, всегда правая рука изсыхала и становилась безсильна: подобное чему пертодическій параличь и Пизонъ такожъ замѣтилъ (с).

Видя таковыя великія дійствія луны надь тізами человъческими, не удивительно, что многія бользни окодо полнолунія оказываются, и гораздо жесточе удручають: сіе особливо весьма примътно вь разсужденіи нервозныхb (d), надb коими сте вліянте очень ощутительно; ибо скорьби падучей около сего времени большою частію бывающь видимы нападки [Paroxismi] (e): равномврно и Истерика (f), и безуміе (g), тогда чрезвычайно усиливается, каковой примъръ и мнъ самому случилось видъть въ бышность мою при морском Санкшпетербургском гошпипталь 1769 года. Теперь остается намь еще разсмопръть лунное дъйствие во время моровых взвъ: примъчанія многихь писателей удостовъряють нась, что напасть онымь усугубляется. Г. Ліемербрекъ савлаль двиствительно наблюдение, что два или три дни прежде и посав новолунія и полнолунія язва ожесточалась, и что всв тв, кои въ сти времена заражались, вскорѣ умирали (h). Г. Бетихеръ увъряеть, что въ Гафиїи 60other bearing near the Min Karll Sammaran in a

<sup>(</sup>c) Car: Piso de morbis ex serosa coluviæ obs: 16.

<sup>(</sup>d) R: Mead de imperio Solis et Lunæ in corpus humanum cap: II, pag: 61.

<sup>(</sup>e) Mead: l. c. pag: 26, Gallenus de diebus Criticis libr. III,

<sup>(</sup>f) Car: Piso 1: C: olis: 28.

<sup>(</sup>g) Ed: Tyson vid: Mead l. c. pag: 35. et in Tomo II tract. de Tarantula pag: 117. Bertholon l: c: p. 448.

<sup>(</sup>h) Jor: Diemerbroeck Tract: de Peste libr. I. cap: 5. pag: 12.

лье трехь соть женщинь беременных около новолунія полнолунія выкинули, упоминая при томь, что и вь тоже самое время наибол ве заражались и умирали (i), что самое многіе и другіе надежные писатели (k), въ разныхъ заразахь примвчаніями своими подтверждають: замвчено также, что зараженнымь язвою гораздо опаснъе въ посабдних в четвертях луны, нежели в первых (1); а сверхь сего увъряеть еще господинь Гокленій, что люди родившиеся во времена полнолуния, большою частию около сего же времени вь язвенныя времена зараженію и подвержены бывають; а на прошивь, кои родились вы новолуніи, должны сего отмінно страшиться (т): но изв встхв сихв замвчаній, хотя достаточно и неоспоримо явствуеть, что главныйшія свытила вообще, а наипаче луна имбеть великое вліяніе надь животными, атмосферою, нъкоторыми источниками (n), а особливо надъ моремь, что доказывають величайшие онаго приливы

(i) Botticher libr: cit: de Peste cap: I. pag: 38.

<sup>(</sup>k) Quercetanus alexicacon libr: I cap: 7. Ioh: Henrnius in Oper. omn: libro. VII. de peste cap: VIII. Joh. Morellus lib: de Febri purpura Ioubertus is Diemerbroeckie lib: I cap: 5. pag: 13 in Annot: Kanold Sendichreiben euiger Medicorum von der Pest pag: 125. Iul: Palmerius de morbis Contagiosis pag: 431 Ramazini de Constitutione annorum 1692 ad 1694. Ad: Chenot. Track: de Peste pag: 31.

<sup>(1)</sup> A: Parré in Operibus lib. 21. de peste. Liddelii de Febribu, libr. III. cap: 4.

<sup>(</sup>m) Goelenius de Peste Enchiridion Quest. VIII.

<sup>(</sup>n) Gr: Vuernheri de admirandis Hunhariæ aquis. Relandus Palestina illustrata pag. 300.

м отмивы; равно как и сих весьма чувствительное надымами дыствие (о). Хотя и зримы мы луну весьма ощутительнымы образомы вы тылахы нашихы творящую величайши премыны, усугубляющую скорби, и увеличевающую поражение моровой язвы; но как всю си однакожы прямо произхождения заразы намы не открываеть, и ни мало не творить свытиль виновниками напасти, но токмо спомоществующими онымы: то слыдовательно, оставивы небеса, надлежить пророждающий заразу источникы и заразу источникы.

0

0

0

T

(о) По свидвительству Г. Мазона (\*), вв 1761 год в 31 Марта случившемуся морскому необычайному в Варбадос приливу, воспосавдовала жестокая епидемическая скорбь во целомо семь островъ. Въ Бенгалъ надмъру чувствительно дъйствие морскихъ приливовь надь одержимыми горячками: ибо обыкновенно страждущія вы самое мигновеніе начинающаго отлива, жизни лишались (\*\*). Сверько сихо замочаний, наблюдение Г. Пасхаля (\*\*\*) весьма достойно уваженія; ибо разділиво мысленно время сутокь на четыре равныя части, такимь образомь, что включая вь первую три предвидущія часа прохожденія луны вь Меридіань, во вторую щесть последующих в часовь, а вь третью и во четвертую остальныя, увбряеть сей писатель по долговременнымо замочаніямо, что не случалось никогда ни рождентя, ни обыкновенной смерти в в первом и третьемь пеоподв, кои суть также и періоды двухв морских в приливовв : но во втором в и четвертом во времена отливов в: равном воно и поражение бользни и усилие бывали всегда вы часы прилива, потыже и переломы на противь вь отливь: изв чего и заключаеть, что два періода приливовь, суть періоды жизни, дви-

<sup>(\*)</sup> Philosoph: Trans: Vol. 52. P. II. pag 477.

<sup>(\*\*)</sup> Richard Hist: de l' air &: Tom: I. pag: 362.

<sup>(\*\*\*)</sup> Pascal philosoph: trans: A 1693. art: II, N. 22.

изыскивать гораздо ближе въ веществахъ собственнаго нашего шара; а въ слъдствие сего, поелику зримъ мы, что сильное дъйствие солнца и луны надъ нашими тълами творимо посредствомъ объемлющей насъ атмосферы:
того ради и разсмотримъ, не откроетъ ли намъ воздухъ
искомаго на воздухъ

Воздухь, сія знашньйшая стихія, объемлющая земной нашь шарь на большое разстояніе (р), бывь купно всьмь вообще одушевленнымь тварямь и неодушевленнымь веществамь причастіємь своимь (q), и жизненнымь источникомь и связію (r) первоначальныхь составительных в частиць, а на конець и причиною ихь разрушенія (s), слъдовательно и различ-

женія и усилія; послѣдующія же, безь дѣйсіпвія, утомленія, и разрушенія, что самое оправдають и замѣчанія Г. Бертолона. (\*\*\*\*) (\*\*\*\*) Bertholon de l' electricité du C: He p. 469.

<sup>(</sup>р) Вышина окружающія земный шарь аптосферы простирается по счисленію Невтона на 60 географических в миль или на 420 верств, по счисленію де на Гира на 14 миль или на 98 верств, а по счисленію Галлей на 12 толко миль или 84 версты.

<sup>(</sup>q) Herm: Boerhavi Elementa Chemie Tom I. pag: 502. edit: Lugd: batav:

<sup>(</sup>r) M: Lomonofoff in Coment: nov: Acad: Scient: Petropolit: Vol. I. Halleri Element: physiol: Tom: I. cap. I.

<sup>(5)</sup> Тбла неподверженных усильному дбиствію воздуха, чрезб весьма долгое время могуть оставаться нерушими; опыны и ибкоторыя случайных открытія сію истинну ясно намь обнажили в 
Г: Эллерть чрезь пятнатцать льть и восемь мосяцовь, сохраняя вы пустоть стеклянаго колокола поздушнаго насоса ньсколько вина, молока и крови, нашель по прошесшьїй столь долтаго времяни сій жидкости неизпорчеными, и прежними ихь свой-

личныя переобразія онаго, долженствують неминуемо имъть надь твломь человъческим в величайшее дъйствие, что въ самомь двав опытами и доказывается; ибо по мвов отличія его образованія, служить онь намь действительно или главнейшимь орудіемь кь подкрыленію жизни, или напрошивь начальствующею причиною тяхчайшимь скорбямь и самой смерши. Соображал сїе купно св дъйсшвіями онаго во времена свирвиствующих в моровых в язвв, кои весьма суть ощушишельны, какв сте дал ве ясно узримв; собокупныя таковыя обстоятельства побудили не безт основантя большое число знаменитых писателей (t) единомысленно полагать въ ономъ самомь сущий источникъ и первоначальную причину раждающую стю напасть: в следствие чего, нъкоторые писатели, следуя мнънию Аристотеля (u),

И 3

ствами одаренныя (\*) три яйца закладенныя в в каменной ствнь, посль трехь соть льшь, по свидьтельству г. Алеонь дю Люжа шакже найдены были свъжими и удобными къ ясшію (\*\*). Красныя Американскія бобы, хранимыя двбешь льть вь кладовых в инковь, посажены быв в вы землю, не пошерявь своих в силь дали и отросли и плодь (\*\*\*): сте качество воздуха ясно также доказывають открыныя разныя древнія сокровища Геркулана, зримыя нынв вь Портичи.

<sup>(\*)</sup> Ellert Mein: de l'acad: de Berlin T: 4.

<sup>(\*\*</sup> All on du Luc Tom: II. pag 181.

<sup>[ (\*\*\*)</sup> Enciclopedie Conference Vegetation page 1532 de descritor

<sup>(</sup>t Gallenus de Febribus. Plempius in Lo mographia. Senertus inst: med: lib: II. P. II. Cap 2. pag 120. Dirmerbroeck Tr: de l'elle lib: I. cap: 8. Sydenhami obs: med Seit: II. cap: II. Ethmidleri op: omn: T. II. lib: I. Sect: 15. Cap: 12. Willis de Febribur cap: 12. pag: 214-

<sup>(</sup>v) Aristhoteles. I. de dif: febr: cap: IV.

разсматривая воздухь со спихійной его стороны, мпили, будию бы стихия сия въ собственномь своемь существъ преображаясь, пророждаеть пагубную скорбь (v), что однакожь несправедливо и противно здравому смыслу: ибо хопія прямое существо сея стихіи отв насв и сокрыто, а извъстны токмо ея свойства, и тъ единственно по послъдствіямь; однакожь совстмь тты довольно ощутительно, что оное составляющее существо мы въ томъ винить не можемь, по тому, что еслибь воздухь быль подвержень таковой премънь, давно бы существо ево уже премънилось: ибо обремля мірь нашь чрезь столько въковь, могли бы примътить, что мальйшая нечувствительная ежегодная перемъна давно бы произвела въ немъ совершенное переобразіе, чего однакожь не примъчаемь; но напротивь ощущаемь тоже самое благопиворное свойство одушевляющее смертное создание, и видимв, что время. всто премъняющее и обращающее въ ничню, его ни мало не премънило: слъдственно отметая противное сему вышеозначенное о рождении язвы положение, яко совстви ложное и безумностремящееся уничтожать премудрое устроенте природы, приступя далве, разсмотримь стю же стихтю со стороны ея качествь: не обрътемь ли вь оныхь источника сей бъдоносной скорби?

Стихія сія оббемлющая смертнаго, которою мы дышемв и глотаемв, бывь внутренно твердымв и жидкимв

<sup>(</sup>v) Avenzoar Tract: 3. P: Salü de Febr: Pestilente cap: IX. pag: 68. H. Augenius de preservatione in peste Lib. I. cap: 9: rag. 36. Purmann Bon der Pest p: 22. Reuchlin von der preservation und sur der Pest edit: Lubeck 1598.

частямь сопричастна (w), внешно же поверхности телу нашему безпрерывно прикосновенна, долженствуеть по силъ разнообразтя качество своихо, равномърнымо образомо различно и надъ тъломъ нашимъ дъйствовать, и тъмъ бол ве, что безпрерывным перемвнам подвержена: ибо она не имъетъ сама по себъ непремънныхъ нарочитыхъ качествь, но онв всв зависять от посторонних обстоятельствь, и суть причиною того, что воздухь нигдь и не бываеть вь одинаковомь движении; равно какь и существенно тепель, хладень, сухь, влажень, тяжель или легокь: часто подъравною небесною широтою весьма различень, шакь что подь тьмь же экваторомь пожигающь вь Мономошань, замерзающь на горахь Корделіерскихь и въ Брезилъ. Дъйствие солнца воздухъ воспаляеть, отсутствие сего свышла наводить ему хладь, водяные пары шворяшь его влажнымь, а другіе на противь сухимь, упругость онаго такожь не повсюду всегда одинакова (х), равно какв и тягость атмосферы вв разсужденій тепла, хлада, в тровь (у) и возвышеній: (г) всв вѣпт-

<sup>(</sup>w) Alb: Haller Elem: physiolog: C: H: Tom: I. libr: I. p: 6. et Tom: III

<sup>(</sup>x) Покойный Домоносовь, вы подтверждение г. Маргота ясно доказаль, что сила упругости воздушной всегда соразмёрна его густоть. М. Lomonosov de vi aëris Elastica in Nov: Com: Acad: Sc: Peti: Tom. I. pag: 305.

<sup>(</sup>y) Muchenbrock Inst: physica pag: 575.

<sup>(</sup>г) Разражение воздуха отв поверхносши земной кв верьху возра-

выпры вообще дылають его весьма премынымы, такы какы и разнешвующія мыстоположенія по мырь близости морей (а), огнедышущихы горы или другихы подземныхы огней, а сверхы сего, разнообразныя подыемлющія пары изы ныды земныхы и поверхности оной, творять сію стихію или благотворною или пагубною, что далые обытинно будеть: оправа для далава бра д

Многіе врачи испытуя чадь твлами человъческими различныя дъйствія воздушной шеплоты, хлада, суши, влажности и оныхь премънь, и нашедь вы сихь качествахь достаточныя причины кы произведенію многихь жестокихь бользней, чаяли вы таковыхь же непогодахь обрысти истичной источникь производящій и моровыя язвы; по чему зримь мы, что Гипократь (b) и приписуеть Аботонскую язву чрезвычайно сильно ліющимся дожжамь, то есть влажной погодь: Галень (c) такожь увъряеть, что подобныя времена бывали всегда предвъстники сея на-

пасти

Fig. 15) afternation is (1) familia saxu/a , como e

стаеть подобно терминамь геометрической прогрессии (\*): по многимь опытамь извъдано (\*\*), что человъкь обыкновенно обременяемь тягостию воздуха около 42235 фунтовь; нырки же напротивь вы водъ до 322350, а на верхахы высочайтихы горы токмо 17160 фунтами.

<sup>(\*)</sup> Bovour de Aëris di atatione in Athmosphera dano l' hist: de l'Acad: de Sc. de Paris A. 1753 pag, 515.

<sup>(\*\*)</sup> Alb. Haleri Elem: Physiolog. T. III. lib. VIII. p. 190.

<sup>(</sup>a) Muchenbrock Instit: physica pag: 1347.

<sup>(</sup>b) Hippocrates libr: III. Epidem: Sect: 3.

<sup>(</sup>c) Gallenus de Temperamentis cap: 4.

Тиша

пасти, что самое большая часть новъйших врачей, какв мы сте дал ве узримь, наблюдентями своими и подтвердили Вь древнихь повъсшвованіяхь находимь мы множество примъровь сте ясно намь означающихь: извъстно потомству что во владъние Императора Мауриса въ 589 (d) и Императрицы Ирены въ 801 годахъ (е) безпрерывно льющиеся дожжи навлекли во обласпи ихъ моровую язву. Во времена фридерика втораго въ 1227 годъ бывь оныя причиною разлитіе Тибра, городь Римь опустошаемь быль жестокостію сея скорьби. Понтификать Адрїана пятаго равномірно навсегда достопамятень останется попомству, бывшею жестокою моровою язвою, улручившею въ 1222 годъ всю Италію, и въ коей такожъ дождливая погода казабыть источником в напасти, так в как в и в пятомь надесять въкъ, когда от разлития ръкь распространилась по всей Сициліи: но хотя изключая и сих в находим в мы еще множество подтверждающих в примъровь, что сырость и великте дожжи участвовали усугублентю сея скорби; всто сте однакожь не творить ихь еще дъйствительнымь оныхь источникомь; ибо находимь довольно противу доказывающих примъровь бывших моровых язвь, опустошивших в и сух и наижарк в климаты. О язв в произшедшей ошь засуши, повъствуеть намь Цареградской Патрї арх в Ницефор в (f): третій в в к в по созданіи Рима удручаем в быль премя жестокими моровымияз вами по свидьтельству

(d) Bonfinius Decur. I. libr: VIII.

ab

пи

хЪ

Idс

ïЮ

7-

MIN

1 9

e-

18-

6-

3-

17

Ь,

**a**-

И

6-

re

Ъ

<sup>(</sup>e) Wagnerus in chron log: Sigbert. cent: VIII.

<sup>(</sup>f) Nicephorus hist: Eclesiast: libr: XV. ca. p. 10.

Тита Ливія (2), и всвив симь тремь полагали причиною жары чрезмірно сильно тогла пекшіе и осущившіе всв волы. Віз первомі надесять стольтій зримь мы, что весьма сухое жаркое льто, истребивь всв плоды земные, произвело морь во всей Италіи; а віз шестомь надесять стольтій віз городь римь жестокую скорбь, коей тоже самое назначають произхожденіє изіз всьхіз сихіз однакожіз примінаній, назначающих источникоміз моровой язвы отмінно сырую или чрезміру сухую погоду, не болье извлекается, какіз токмо то, что сія оныміз тогда послідовала; произвелиль же оніз ее дійствительно, и безіз сихіз обстоятельстві оказалась ли бы моровая язва, или нізті, сіє требуеть далнізітаго разсмотрівнія.

Въ сырости и теплоть не находимъ мы достаточныхъ причинъ къ произведентю бъдоносной сей скорьби; ибо опыты доказывають и примъчантями извъдано, что наивеличайште чрезь долгое время продолжающтеся жары, равномърно какъ и безпрерывно льющтеся дожжи не всегда бывали послъдуемы сею напасттю; но часто напротивъ являлась и свиръпствовала въ наилутчую погоду безъ ощутительной перемъны въ воздухъ (h): а какъ сверхъ сего случалось, что скорбь стя и вдругъ разные климаты удручала; то слъдовательно и ощутительно, что таковыя погоды единственно сами собою произвести моровой язвы не въ силахъ; но дабы опроверженте сте убъдительнъе было, то разсмотримъ физически могущество тепла и вла-

<sup>(</sup>g) Tit: Livius Dec: IV. Ibr: I.

<sup>(</sup>h) Fel: Platerus Prax: Medica Tract: 2. cap: 2.

влаги надъ тълами человъческими. Извъстно намъ, что оть жара тълесные наши сосуды слабъють и разширяются въ своихъ діамешрахъ; равно какъ и то, что находящіяся во оныхо жидкости ото разраженія раздаются: оть чего саваственно жидкія тончайшія частицы, не находя болбе уже таковаго сопротивленія и упору въ твердыхъ, проходя свободнте гораздо прежняго парами, покидають по себъ грубъйшія, кои загуствы вы тьль, остаются, и каковое загущение вы нъкоторой возвышенной степени, по мятнію враней, произвести можеть тяжкія скорьби, что дъйствишельно и справедливо; но не моровую язву! Соображая онышы видимь мы ясно, что таковыя обстоятельства не в силах быть содвтелями бубоновь и карбункуловь; ибо чрезвычайно истощающе поты нъкоторых вользней (i) и жестокие величайщимь авижентемь или искусшвомь производимые, извлекающте большимь количествомь наитончайшія частицы нашихь жидкосшей, никогда не рождали бол вани уподобляющейся моровой язвъ : то какимъ же образомъ полагать причиною оной ошмвиную шеплошу климата, теплоту временную, оть коей укрышься возможно? зная же при томь, что человъкъ удобенъ сносить безвредно не токмо сильной атмосферы хладь (к) и жарь, но и гораздо болье онаго превышаю-

10

1

11

a-

1-

O

Ħ,

)-

-

e

0

-

9

I

1

<sup>(</sup>i) Яко жестокіе поты пикардической скорби [см: лист: 19], и случающіеся вы прочихы горячкахы, особливо имянуемые разпускающіе [Sudores Coliquativi].

<sup>(</sup>k) Записи ученых в ясно сте нам в доказывають: в в Торнео в в 1760 год в, холодь быль семидесяти одного градуса [по термометру Цель-зтеву] подв точкою замерзанія (а): Молертон вид влвего тамо еди- (а) Helland Act: Soc: Swec: Vol. XX, р. 314.

вышающую степень (1); а сте ясно намъ доказываеть, что скорбь стя оть загущентя произойти не можеть, и что въ-

ножды трипіцати двухь, по термометру Фаренгейта (В), а замьчанія господина Делиля (у) показують, считая по Реамуру, что вь Томскь вь 1735 пятдесять три градуса сь половиною, вь Киренги вь 1738 шесть десять три, а вь 1735 вь Енисейкь 70 было холоду, часто до таковой степени, что спирть и ртуть замерзаеть. Г: Глемингь (в сказываеть, что вь 1735 годь, птицы летая падали, хотя извыстно (в), что внутренній ихь жарь 15 градусами человьческой превышаеть, то есть, до 107 по тер: Фаренгейта.

- (B) De Maupertuis melure de la Terre dans ses Oeuvres page 131.
- (y) De Lisle Mem: de l'acad: de Sciences de St: petersb: Année 1749.
- (8) Gmelin Flora Sibirica in Prefat: Tom. I. pag: 72.
- (e) Braun de Calore Animalium in nove com: Acad: Sc. Petropol: Vol. 13.
- (1) Опыты доказывають, что человькь удобень сносить аттосферы сильной жарь до 120 градусовь по терм. Фар. и далье; ибо дъйствительносносить на брегахь Сенегальских иногда, по замьчанію Адансона (8) до 44 по тер: Реамюра. Вь Мозамбикь жарь столь силень, что печати таять (В). Г. Леаху случилось вь Астрахань видьть (у), произшедтій оть пылкаго выпра чрезь полчаса продолжавшійся жарь, возвысившій ртуть вь фар: термометрь до 108 и 160 градусовь: вы Бенгаль оть подобнаго выпра достигнуль до 120 (д), а вы Каролины южной до 126 (є). Исключая сихы доводовы и употребленія термальных жаркихы воды оть 134 до 157 градусовь (С), ощутительно стю способность человька доказыва-
  - (a) Adanjon Relation du Senegal pag: 81.
  - (B) Boyle natural: hist: of the air p. 165. Kaempher amænit. exot: pag: 322.
  - (y) Gmelin st: Sibirica in pres: Tom. I. pag: 91.
  - (d) Martin in Trans: angl: phil: Vol. 51. pag. 217.
  - (e) Liningh. Tr: angl: phil: 496.
  - (6) Vandeli disse pag: 7. Lucar of min: Water T. 3. p. 195. Mem de l'acad: de Sc: de Paris A. 1752 p. 635.

върюще сему во тьмъ: ибо съ таковымъ же въроподобемъ возможно бы извлечь рождене язвы и отъ употребленая спиритуозныхъ напитковъ, по тому что безъ дальной трудности доказать можно, что таковыя пылкости осущають твердыя части и жидкости приводять наши въ великое загущене, и изъ сего равномърно вывесть происхождене скорьби; однакожъ кто не зритъ, что таковыя извлеченая къ стыду единственно служащая, основаны бывъ на ложномнительныхъ токмо догадкахъ, теряють весь свой блескъ предъ зракомъ справедливости?

Сырость и дожжи сами собою такожь маловъроятными могуть почтены быть причинами моровыхь язвь. Ибо разсматривая дъйствие сихь непогодь надытьлами животныхь, видьть легко можно, что вода единственно распуская и ослабляя упругость частей тьла нашего, сырой воздухь вы силахы уменшить токмо на нъкоторое время испарение поверыхности нашего тыла и лехкаго: а какы весьма еще далеко оты таковыхы слыдствий до производ-

СШВа

ють ежедневнымь опытомь и Россіяне простолюдимы, парясь вы баняхь, гдь жарь гораздо превышаеть жарь атмосферы. Г: Рихмань и Барунь (п) сами испытали, что вы таковых торговых баняхь сносить могли градусь теплоты 125 т: ф: каковаго вы атмосферь нигдъ быть не можеть. Г: Дюгамелю и Тилмету (г) случилось видъть вы рошефукольть дъвочекь входящихь вы хлъбную печь поправлять дрова, оставаться тамо сы четверть часа, хотя градусь теплоты быль 112 термометра Парижской обсерваторіи.

<sup>(</sup>a) Braun de calore animalium in com: acad. petr: Tom: III. pag: 430.

<sup>(4)</sup> Tillet comentaire interé dans L. hist: de l'acad: de Sc. de paris pour l'an.

співа моровой язвы, тъмъ паче, что нъть ни единаго опыта, и никакого доступа, дающаго малъйшее поползновенте
мыслить, чтобъ влажность взздуха или дожжи въ состоянти могли быть производить сами собою таковую скорбь,
слъдственно и положентя таковыя не заслуживають дальнъйшаго внимантя, исключая единственнаго извлечентя, что
подобныя непогоды вообще способствовать могуть ея разпространентю, какъ сте самое далъе и узримъ.

Въпры, сте чувствуемое и усильное часто воздуха движенте, також выли приняты вы число причины рождающих моровыя язвы; чему нъкоторыя наблюдентя давы поводь, дали виды и въроятности: ибо многте древнте историки (т) и врачи (п) повъствують, что моровыя язвы бывали иногда оными наносимы, что и замъчантями славящихся вы нашемы вък фоны Свитена (о), и мида (р) и согласуется. Великти Гипократы (q) полуденному вътру преды прочими рожденте сей напасти приписуеть, и мы дъйствительно видимы, что въюще сти вътры во флоренцти вы Декабры и Генвары весьма опасны и заразительны (г): сверых сего извъстно намы також , что вы Аравти каменистой, вы Халасы и вы Синусы Персидскомы, ежегодно сы половины Гюля до половины Августа порыва-

MI

<sup>(</sup>m) Plutarchus lib: de Curiositate. Thucidides de bello Peleponense.

<sup>(</sup>n) H: Fracastorius de Contagione lib: I. cap. 13. pag: 38. Franc: de le Boe Silvius Tractatus de Peste in Praxi Medica lib: 1V. Tr: 2.

<sup>(</sup>o) V. Swietten Com: in Boerhav: Tom: II. pag: 164.

<sup>(</sup>p) R: Mead op: med: T. II. Differtatione de Peste cap: 2. pag: 48.

<sup>(</sup>q) Hippocrates lib: III. Epidem: Sect: 3.

<sup>(</sup>r) Richard histoire de L' air et des metheores Tom. IL pag: 50.

ми ввешь жестоко заражающій ввтрь имянуемый Саміель Санумь или Гарнатань [Samiel, Samum, Harmattan], которой не ръдко сти страны опустощаеть смертопоснымь своимь вдохновенїемь, мгновенно умершваяя подверженныхь его дыствію (s), и сь толикою силою разрушаеть тылесныя связи, что трупы умертих от единаго прикосновенія распадающся (t). Подобной сему, въ 1705 годъ воставший бурливый въпръ навлекъ заразу и въ Константинополь, исшребивь тамо въ одинъ день 1800 человъкъ. Но хотя всїо сїе кажешся и убідишельно; однакожі разсматривая сь другой стороны, зримь мы, что вь тъхь мъстахь, гав вихри сін періодически бываюшь, шамо онв безопасны, и исключая обыкновенных весенних лихорадокв, дальнаго вреда не причиняють; а сверхь сего и физика показуеть, что воздухь самь по себь дъйствуеть единственно силою своего ударенія, подобно текущей водъ : савдовашельно вредень токмо быть можеть своимь порывомь, которой никакь подобной моровой язвъ скорьби произвесть не вы силахы, такы какы и отмыная его теплота и сырость, что предв симв объяснено было. Но какь со всемь шемь однакожь действие моровых в язвы вы въпрахъ весьма ощупительно; по неминуемо не токмо полагать долженствуеть, но и изыскивать вь воздухъ сабдуень некую побочную причину, песно сь онымь сопря-

0

a

<sup>(</sup>s) Thevenot Voyage an Levent Tom: 11. livr: 2 chap: 10. Kaempher amenit exot: pag: 671.

<sup>(</sup>t) Chardin Voyage en Perse Tom: IV. pag: 22 et Tom: IX. pag: 223. Mallet Voyage Second. pag. 365. Dampier of Winds p. 50.

сопряженную, коею смертоносностью он в напаяется во времена свиръпствия сихъ напастей; а сие ни что иное можеть быть, какъ совмъщающиеся пары, подъемлющиеся от вредоносныхъ частицъ веществъ нашего земнаго шара, кои по доказательнымъ опытамъ не токмо дъйствительно вредительны; но часто вдохновениемъ своимъ суть и смертоносны человъческому роду.

Приморскія нѣкоторыя области неоспоримо намЪ локазывають пребывание шаковаго яда, сокрывающагося вы парахь: стараніе Голландіи осущать земли напредь сего покрытыя моремь посредствомь плотинь, не пользу, но величайшій вредь наносить: ибо живущіе не вь отлаленности оныхв, питаясь пагубнымв воздухомв весьма томную жизнь проводять. Извъсшно, что повсюду въ округахь преисполненных общирными болошами обыкновенно ежегодно рождающся опасныя гнилыя горячки, и что жители мъсть сихь пагубныхь краткою жизнію пользуются. Шведской академіи наукь вь преданіяхь (u), находимъ мы описание одной деревни Эрмландии, коей жишели вст, по самодревитишимъ записямъ, безъ изъятія въ пвътущихъ еще младости лътахъ умирають, отъ того что сте селенте на каменной горь, въ ущелинахъ коей находишся гніючая вода : в доказашельство сего служить можеть такожь и римь достаточнымь примьромь; ибо во времена Понтификата Папы Инокентія ІІІ, какв онв самв сте повествуеть, самое малое число жителей сего города достигало 40 льть, до шестидесяти

派e

<sup>(</sup>n) Acta Academiæ Holmiensis A. 1750.

же ни единой; да и понынъ еще зримъ мы , что окружныя его мъста, наиначе степныя между онымъ и Тиволи весьма врелоносны от исходящих паров стоячих в водь и гнилопахущихь ручьевь (v), особливо ръки именуемой Албуль, что самое и есть причина, почему во многихъ мъстахъ Итали почти и жить не возможно. Уменьшение жителей от Кумесь до Пуцоля ощутительно сте такожь доказываеть: ибо страна стя древле столь выхваляемая, такв что римляне наилутчимв мъстомъ свъта почитали (w), и столь многолюдная судя по многочисленным в остаткам в развалинь бывших в зданій, нынъ почти не обитаема, и воздухь столь пагу. бень, что Карль осьмый и Лудовикь вторый надесять тамо большую часть своих войск потеряли: а сверых в сего всъмь также извъстны находящияся вь Итали пагубныя обширныя Помптическія болота [Marais pomptins], коихъ пары въ лъшнее время солнечнымъ зноемъ исторгнутые, смертоносны людямь и скотамь (х).

Исключая сихь примъровь, есть еще убъдительные доказывающе намы ясно быте и вредоносность совывственных воздуху побочных частиць: земный нашы шары имъеть множество отверзтій, отдушинь и пещерь, дающих исходь ядовитымы пагубнымы парамы: древле много таковыхы извъстно было, наплаче преды протчими пещера Гераполиская [Меркіліз bierapolitana], о коей Цицеронь

<sup>(</sup>v) Richard L: C: Tom. IV. page 73.

<sup>(</sup>w) Cicero de lege agraria contra Rullum 5: 36. Horatü lib: XI - XVIII. Martial lib: 1X. 81.

<sup>(</sup>x) Richard L. c. Tom: IV. page 60.

ронь (у), Галень (z), и очевидець Страбонь (а) упоминающь, и другая таковагожь рода вы Сициліи вы горь Аримь Корицейская [Specus Coryceus] (b), именуемая инако и ложею Тифона [Cubile Tiphonic] вы разсужденіи гнилопахущаго заразительнаго воздуха, коего по баснословію щипиали исходящимы изы пасти мнимаго сего чудовища. Но оставя древнія, видимы мы и нынь не рыдко исхожденіе таковыхы паровы изы ныдры земныхы и ея поверхности, особливо вы мыстахы сокрывающихы многочисленныя руды или внутренній огонь, какы то по близости огнедышущихы горы яко Везувія (с), коихы вдохновеніе весьма пагубно (d).

Всему свъту извъстно еще издревле (е), въ двухъ миляхь от Неаполя разстоянтемь находящаяся по Пуцольской дорогь близь озера [Lacus agnanus] достопримътная пещера, имянуемая Песья [la Grotta della Cagna], по тому что надь оными дълають частые тамо опыты: со дна сей пещеры восходять, не свыше однако шести дюймовь, яз-

BH-

<sup>(</sup>y) Cicero de Natura Deorum.

<sup>(7)</sup> Gallenus lib: de Venenis.

<sup>(</sup>a) S rebonis de rerum Geographicarum libr: XIII.

<sup>(</sup>b) Pomponius Mela de situ orbs libr: I. cap: 13.

<sup>(</sup>c) Leon de Capua Lerione delle mosette pag: 24. Phyl: Trans: N 455. Histoire du m: Vessive par du Peron de Castera.

<sup>(</sup>d) Г: Гамильтонь почитаеть, что пагубность паровь исходящихь изь малыхь отдушинь около огнедышущихь горь, зависить оть совмыщающагося ныкоего соленистаго весьма летучаго существа: ибо выкидки пемзы столь сильно подземными сими парами проточены, что, кажется, будто бы всюду нарочито проверчены. Hamilton in Trans: phyl. Vol 61.

<sup>(</sup>e) Pl.nii histor: Natur: libr: Il. cap: 93.

вишельные синевашые пары, по мивию ивкошорых писателей сърнаго (f), купороснаго (g), или мышьяковаго существа (h), утущающія зазженную свічу весьма смершоносные людямь и скошамь. Карав VIII Король Французской, по завоеваніи Неаполя испыталь сіе надь осломь (і); а Неаполитанской Вицероа Піерь де Толедо, надъ двумя преступниками, кои какъ скоро свои головы въ пары сти опустили, мгновенно мершвы пали (k), что самое говорять и Тиверїемь уже творимо было (1): и сїя есть не одна, какъ я уже сказаль, извъстная таковая пещера на нашемь земномь шарь (m), доказывающая пребывание пагубных воздуху: подтверждаеть сте такожь и смертоносное вдохновенте нъкоторыхь рудниковъ (n), особливо копаней землянаго угля [Li.bantbrax]: ибо ощущають тамо часто работающие густой тумань. которой гасить свычи, и лушинь труждающихся, если онаго не остерегутся (о); въ рудникахъ же, гдв находять каменное масло, не ръдко изъ разсъдинь на подобіе пау-K 2 шинр

(f) P: de la Torre histoire du m: Vesuve art: 95. page 76.

0

0

<sup>(</sup>g) Mead op: fied: T. II. Tent. VI Exp: Venenorum pag. 201.

<sup>(</sup>h) Richard histoire de L' air et des meteores Tome IV. page 272.

<sup>(</sup>i) Mead loco citato.

<sup>(</sup>k) Leon di Capua 1: c: pag: 37.

<sup>(1)</sup> Sauvage Nosologia medic. T: I. pag: 820 ed t: amstel:

<sup>(</sup>m) J: N: Pechlin obs. physico-medic: lib: III. obs. 44. pag: 535. Sauvage act: Soc: reg: Upsaliens: A. 1742. pag. 46. Teichmeyeri de musto fermentati. o pag. 7. Vidus Viduus de curatione generation P. 2. Sect. 2.

<sup>(</sup>n) Philosoph: Trans: N: 117, 119, 139, 4:1, 430, 442 et 452.

<sup>(</sup>o) Hamburgischer Magasin Tom: VIII. pag: 557. Maray in trans: angl. A. 1665 N. 3 art. 5. Trivald dans les mem: del'Acad: de Stokholm. A. 1740.

тинь [Feu Brisson ou Terou], съ великимъ трескомъ выходить весьма пылкой паръ, которой такожъ весьма смертоносень (р).

Очищение кладезей св величайшим в вредом в равномърно нась научило, сколь воздухъ можеть иногда быть пагубностію преисполнень: кладезь находившійся недалеко ошь города рень, намь сте ясно извявляеть: ибо вознамърившись его очистить трое каменьщиковъ, опустившись въ глубину, мгновенно умерли; а четвертой, коего вскор в спасли, сказываль, что задушаемь быль сильнымь всю внутренность его пожигающим варом (q). В рим в в в 1664 годъ, весеннимъ временемъ рабошники очистивъ кладезь на брегъ Тибра противу замка святаго Ангела, одинь изъ оныхь опустившись еще со свъчею, дабы окончить остальное дёло, незапно вдругь показавшимся пл менемь почти весь быль сожжень (г); подобное чему надъ пятью человъками случилось такожь и въ Бергенъ (s), и Бостонъ (t): сверхъ сего множество таковыхъ еще кладезей описуеть и Г: Бомарь (u) и Захсь (v), бывшихь во Флоренціи, франконіи и Рамъ, ясно доказывающих в пагубность испускаемых варовь. Случившееся происшед-

CIIIBie

<sup>(</sup>p) Trans: Angl: N 429.

<sup>(9)</sup> Dans L. Ençiclopedie à l'article Exhalaison.

<sup>( )</sup> Volfstrevel in Ephem: Nat: Cur: A I: Dec. I. obs: 30.

<sup>(</sup>s) Hanneus in Eph: Nat: Cur: A. II. Dec: III. obs. 13.

<sup>(</sup>t) Isac: Greenwald in Trans: Angl: N. 411. art: 2.

<sup>(</sup>v) V: de Bomare Dictionaire d' histoire naturelle Tome 2. art: Exhalaison.

<sup>(</sup>v) I. Ph. Sachs in Ephem: Nat; Cur: A. I. D; I. obs. 33.

ствіе в Беарнъ такожь весьма достойно примъчанія: одинъ житель города Салье, возвратясь въ прежнее свое жилище по 29 автнемв отсудстви, и вознамврясь очистипь и употребить вы дело напредь сего служивший ему соленой чань (w), опустясь вы оной по лъстищь, мгновенно паль мертвый; два товарища кинувшись дать ему рукопомощь, ту же нещастную участь возвимбли, а четвертый нанесши голову надъ отверстве чана быль ударень столь сильнымь и острымь духомь, что вы ту же минуту лишился зрънія: оставшіе, дабы узнать причину спюль неожидаемаго спраннаго происшеспивія, вскоръ взломавь доски и давъ симь средствомъ воздуху вникнушь, и раздылить вредные пары наконець узрыли, что соленая вода выдохнувшись, составила кору на див чана, подь коей несомивно и хранился пагубной топь воздухв, которой быль причиною смерти сихь нещастныхь: ибо содъланными паденјемъ опивервинами вскоръ открыть быль путь ядовитымь симь частицамь (х).

nb

10-

пь

e-

a-

B-

07

Ю

вЪ

вЪ

,

H-

Ъ

И

e-

1-

ie

Изъ сихъ примъровъ ясно видно, что естьли бы подобные пары поднялись въ цъломь округъ земли, тобъ ко-

<sup>(</sup>w) Посреди города Сальера в Веарн вы находится соленой источникь, наполняющій тамошній бассейнь, из в коего раздають жителямь воду для добычи соли: по чему у каждаго двора обыкновенно для жраненія сей воды вы землю врыть большой деревянной чань, покрытой досками, вы коемы, для черпанья оставлено отверзтіе столь велико, что человыкы пролыви можеть.

<sup>(</sup>x) I ettre de Mr: Pardier insereé dans le journal des Sçavans de l'an 1667. fevrier.

конечно изпребляя всёхь питающихся шаковымь воздухомь, сольлали совершенной морь; върояшность чего намь и доказывають многіе плачевные приміры, произшедшихь заразишельных в скорбей ошь польемлющихся вредоносных паровъ стоячих водъ (у). Въ римъ скопившаяся и чрезь долгое время спюявшая дожжевая вода во рвахъ замка святаго Ангела, наконецъ зацвъла, и портясь, испустила смертоносные пары, кои разнеся повсемъстно моровую горячку, преизвели совершенной морь (z); каковую самую участь, по таковымь же обстоятельствамь претерпъли и жители города Бальнеорегія и Пессары (а).

C

1

П

Землетрясентя удостов вряють нась также о быти сихъ вредных в частицъ в воздухв; нбо разрушение чинимое оными, въ разныхъ мъстахъ сопряжено бывало съ разрушениемъ и тълесь человъческихъ: часто по свидътельству Меркуріала (b), посл'я девали оным'в моровыя язвы, и преданія ученых (с) множество назначають намь достопамятных в эпохв таковых бы быстви. В 79 годы въ царствование Веспасиана, первое сотрясение Везувия и разрушение тогдашнее двухъ городовъ Гераклеи и Помпен, какъ сте свидътельствуеть Дтонисти Кассти (d), было по-CAB-

<sup>(</sup>y) Lancifius de noxis palludum effluvus libe 2. cap: 3. Platner de pestiseris aquarum putrescentium expirationibus progressu A. 1747! P. Forestis observat: et Curat: medic: lbr: VI. pag: 56.

<sup>(2)</sup> Traité de la cause, accidents et de la cure de la pesse par Chicoineau pag. 60. (a) ibidemas gov nor or or de control, nomes com

<sup>(</sup>b) Mercurialis de Peste cap: 5 et 5.

<sup>(</sup>c) Collection Academique Tome VI.

<sup>(</sup>d) Dion: Caffius lib: 66. N. 21.

следуемо моромь. Во владение Антония въ 138 годе, землешрясение изтребивь ролось и Коссь, такожь навлекло язву. Вв 166 во времена Марка Аврелія , вв 558 и вв 1132 в Парвградъ: в 1189 в Англи, в 1232 и 1360 по свидъщельству Платины и Агриколы: въ 1456 въ Неаполъ въ 1532 въ Лиссабонъ: въ 1541 по течентю Рейна, во встхв сихв мъстахв по разрушения землетрясениемв жишели обремениемы были моровою язвою, да и не вь давнемь времени бывшая жеспюкая моровая язва 1761 года вь Алепив, шаковымь же была последуема нешастемь (е); что самое и побудило многих в писателей причесть землетрясение къ причинамъ произраждающимъ моровую язву (f) и другія епидемическія скорби (g) и извлекать Нормандскую 1756 года, от сопрясенія Лиссабоны; однакож в шаковое положение вообще весьмы несправедливо, по тому что часто случались оныя и безь последствия жестоких в скорбей: в вроятно однаком в думать, что онымь спомоществують, в в разсужденти замвчаемой послв землетрясенти уменьшенной тягости атмосферы, видимой изв возвышентя отупи барометра и сильных в в в тровь, дождей и морских в приливовь, въ разсуждени того, что земный нашь шарь преисполнень воспаляющими веществами. ОШР

Ay-

Mb

IXb

HO-

КЭ

къ

y-

0-

0-

ib

1).

И

1-

6

1

(e) Th: Dawes Relatio de Pette Allepensi in Trans: Angl: vol. 53. pag. 39.

<sup>(</sup>f) Ph: Beroaldi de terræ motu et Pestilentia edit argentorati 1510. Lymbisanus disputatio de terræ motu prout causa pestis I. B. Fischer Liestanbisches Land 2Birtschaffts buch. Hequet. Fr: de la peste pag: 63.

<sup>(</sup>g) Mem' de Math: et physique presenté à l'Academie de Sciences par divers sçavans Tom: 3. art. 29. de m. Bartes pag. 438. Crantz Chem: Tom. I. pag. 434.

это зримые парящіе из в на рабо земных вогни (h), и незапно вдруго рождающієся неутушимые пожары доказывають (i); а наконець и по тому, что землетрясеніе всегда предсладуемо или посладуемо бываеть выкидкомы воспаляющагося существа (k): и тако вароятно, что оныя несомнанно наполняя симь образомы нашу атмосферу вредоносными пылкими парами, распространенію моровой язывы способствують, какь сіе ощутительно и видно было во время свиранствовавшей напасти вы Венеціи (1).

И такъ представя себъ воздухь, яко соборь разнаго рода изшедшихь паровь, восприемлющий и вмъщающий въ чертоги свои вообще всъ тъла трехъ царствъ мира (т), и сообразивъ при томъ всю то, что о пагубности онаго предъ симъ сказано было, легко видъть можно, что удобенъ весьма ядовитыми частицами быть преисполненъ, и изъ самоблаготворнаго въ наипагубнъйтий преобразиться: слъдовательно и заключить должно, что стихия си во время бъдствия дъйствительно служить восприемникомъ и вождемъ съменамъ моровой язвы; то есть, что удобна весьма чуждыя ей язвенныя части воспринять, повсюду

pa 3-

<sup>(</sup>h) Изключая отнедышущих в торы, многія мыста на нашемы земномы шары торять живымы пламенемы, такы какы нарочитая часть Бурбонскаго острова.

<sup>(</sup>i) Примъромь доказательнымь сему служить можеть незапное воспаление и сожжение храма Тишины вы Римъ, произшедшее отв таковых отней св толикою скоростию, что и хранимых тамо сокросищь спасти не успъли. Herodius histor: libr: 1.

<sup>(</sup>k) Richard bistoire de l'air et des meterres Tom: IX fa: 32.

<sup>(1)</sup> Van Svietten Com: in Boerhav: Tom: V. pag. 173.

<sup>(</sup>m) Herm: Boernavi E em: Chemie Tom: I pag: 484 49; edit. Lug l: Batav: 1732.

разсъять и открыть имъ путь туда, кудабы онъ однъ сами собою проникнуть были не в состояни; а что таковыя чуждыя смершоносныя частицы въ оной дъйствительно находятся, сте ощутительно доказаль г. Шахть (п), отдъля их в нижеслъдующим в образом в: сей испытатель сокровенностей природы, во время последняго Лейденскаго мора, выставляя на ночь на открытомъ воздухъ стаканъ наполненный чистою водою, примъчалъ. что вода сіл чрезв таковое короткое время чувствительно перемвняла и существо и образь свой: ибо на поверхности оной являлась разноцевтно испещренная пвна, ядь наижесточайшій, умершвляющій собаку вь несколько часовь времени, такь что посль таковаго опыта не остается уже никакого сомниная, чтобь не воздухь сте вещество чрезв ночь на воду отделиль; ибо св вечера была чиста и къ питію удобна. Въ Кирхеровомъ описаніи (о), находимь мы такожь подобное сему наблюдение; но какъ сей испытатель оставляль воду на двое сутокь, то таковая премъна уже не столь убъдительна; чтожь касаепіся до прочихь его опытовь, оные весьма могуть служить подтвердительным в доказательством в: выставляя на ночь во время язвы парной хатов на высокомъ шестъ, поутру находиль уже его вы плысны и качества чрезмырно ядовитаго, такъ что куры и псы сиъдающе оной, скоропостижно мерли: роса по замъчантямъ сегожъ писателя весьма также была пагубна во время сей язбы; ибо собранная сь правь, даваемая сь хавбомь собакамь производила двиствїе жестокаго яда.

Ъ

R

0

0

0

1

<sup>(</sup>n) Traité de la Peste par Chroineau Part. I. p. 63.

Рст сти наблюдентя вообще несомнтно каждому доказывають, что воздухь можеть быть напоень пагубностью во времена свирыствовантя язвь, [мотя сте и не момиттю 1: Самойловича (р)]; а теперь остается единственно знать какова дъйствительно рода и существа суть и долженствують быть смертоносныя частицы, могущтя произвесть толь жестокую скорбь. Приступая къ назначентю сего, встръчается къ рътентю вопервыхъ вопросъ, какова онъ суть рода? оживотворенныя ли, или ньть? великое множество наблюдент, удостовъряють насъ, что тъло человъческое весьма удобно служить обиталищемь другимь животнымь: отдълженые разнаго рода черви низомь (q), мочою (r), кровопущентемь (s) и потомъ (t), и другтя несткомыя (u) рвотою (v) и низомь (w) ни малъйшаго намь въ томъ сом-

(p) Memoire Sur la pesse per Mr. Samoilovitz dans l'aventpropos pag: XX. edit :

.(q) P: S: Pallas D. I: de infestis Viventibus in ra viventia. Payslay Edinburgische Bersuche Tom: 2, pag: 349. Clerici historia laterum Lumbricorum cap: 12. pag: 280.

(r) Tulpius obs: med: L: 2. C: 50. Barry Edinburgische Wersuche Tom. V. p. 989 Tent: Breslav: p. 212. Schenck obs: p. 557. Tr: phil. 391. Ruischis Th: I. pag: 64.

(s) Ephemerid. N: C: Cent: 5. Borellus hist: et chservat: medico-physicar: Cent. III. obs: 4.

(t Pechlin Eph: N. C.: Dec: I. A: o. obs: 3. et H: ab Heers ibidem dec: I. A: 2.

(u) N: Rosen de insectis e Corpore humano excretis in act: Swec: acad: Sc: A.

(v) O naykaxb свидътельствують Du Ribert journal de vandermonde Tom: XVIII. p. 443 Borellus observat physico-ned Cent: 3 obs: 19.

(w) О пауках в свилътельствует в Rosenius in actis helmiens: о возяной Ящериц в Zwinger in act s belveticis vol: I, раз: 22. О саламандръ. тет: de l'acad: de Sc: anné 1770.

сомнъния не оставляють: сверьхь сего, предания врачебныя преисполнены примърами разных в скорбей, произшедших в от червей, родившихся во внутренности нашей, и изключивь обыкновенные всьмь извъстиные причиняемые ими намь бользченные припадки (х), находимь мы еще у писашелей множество и весьма необычайных в скорбей оными произвождаемых в. В в Антильских в островах в часто зараждаются вы ногахы малые закожные червячки [Chiques], кои возростая, шяжкую скорбь наводять, причиняя почти неисцъльныя раны (у): въ сшепяхъ близъ гранитъ Евїопін, находится по сказкамь Драка народь, витающійся токмо сушеною и соленою саранчею, за неимвийемв прочаго съвстнаго, такъ какъ иногда и въ Персїи и въ Мек. къ во время глада (2): сій народы не болье 40 льть проживають; ибо вы лътнее время вы мясных ихь частяхь зарождается безчисленное множество червей, кои ихь наконець самихь совство поядають (а). Волосатикь бользнь часто случающаяся въ Сибиръ (b), имянуемая волосець вь Украйнь [хотя Погорецкой и противного митнія [с], ни что иное однакожь, какь пророждение червяка: равномбоно какъ и извъсшная подъ имянемъ дракункула Dra-

(x) Посредством в сосогластя Нерва осмой пары св имянуемым в болшим в Симпатическим в, и сих в св головными.

Y

V -

10

OF

1-

3-

0,

16

e

1)

b

<sup>(</sup>y) Car: Linné de miraculis Inse forum pag: 223. G: Piso histor: indie lib: 5. cap: 12. Rochesort histoire naturelle des iles antilles.

<sup>(2)</sup> Hasselquist Voyage au Levant A. 1709 pag: 414.

<sup>(</sup>a) Drack Voyage autour du monde.

<sup>(</sup>b) Gnelin Reise burch Siberien 2. theil pag: 80.

<sup>(3)</sup> P. Pogoretsky D: I: de Seminet allo Nickel edit: Lugd. Bat: A. 1765.

[Dracunculus] (d) Колебрилла Американцовь (e) Ивару Персіянь (f) и Икень Гинейцовь (g), такожь наводящая тяжкія слёдствія. Сій и великое множество еще подобныхь скорбей (h) производимыхь червями, бесчисленные примість найденныхь вь разныхь частихь телесь человіческихь червей (i) и прочихь животныхь яко сорочиць (k), плоской Сколопендры (l), черныхь пауковь (т), макриць (п), пауковь и блохь (о), и наконець непостижимое количество самомальйшихь несіжомыхь, открытыхь намі прозорливымь окомь Г: Левенгока (р) и его послідователей, разсівянныхь повсюду, нась окружающихь; всії совокупныя обстоятельства, побудили многихь заключать сь дре-

(d) Coment: Lipfiens: Tom: XXII. pag: 497.

(h) Sauvage Nossologia methodica Tom II. p. 554.

<sup>(</sup>e) Clerici Hist: Nat: et medica latorum Lumbricorum cap: 13. pag: 253.

<sup>(</sup>f) Kaempfer amænit: Exot: fasc: 3. obs: 4.

<sup>(</sup>g) Clerici lib: cit: cap: 13. pag: 258.

<sup>(</sup>i) Clericus historia Naturalis et medica latorum Lumbricorum. Marc: Donatus de medica histor: mirabil: lib: III. cap: 26. Andry de Generatione Vermium pag: 41. Bonet Sepulcr: anatom: p. 116. Tulpii observ: medic: lib: IV. obs: 12. Bartholinus hist: anat: rar: H: 64. Forestus lib: IX obs. II et lib: XXXI ols: 27. Baglivii op: omn. pag. 699. Trans: Angl: 335. Pechlinus observ: physico-medicarum obs: 18.

<sup>(</sup>k) Verny et Litre dans les mem: de L'acad: de Sciences A: 1700 & 1733.

<sup>(1)</sup> Sauvage Nosolog: meth: Tom: III. P. I. pag: 76.

<sup>(</sup>m) Hildani observ: Cent: I obs: 8. Tulpius observat: medic: lib: 4. obs: 12.

<sup>(</sup>n) Kerkringü obs: 19 et 43. Forestus obs. et curat: medicarum lib: XXX. Tulpius lib: II. cap. 5 Pechlin observ: physico-med: obs: 24. Journal de Vandermonde Vol: 9.

<sup>(0)</sup> Ephem. N: Cur: Tom: 14. N 28 Le Febre in actis academicis Scientiarum parisine A. 1728.

<sup>(</sup>p) Trans: Angl: A. 1677. No 134. art: 4.

Древними (q) согласно, что всѣ болѣзни кожныя съ сыпью сушь пророждение червей (r); чему и великий линней вѣритъ (s) и многие подтверждають своими примѣчаними, узрѣвъ по сказкамъ ихъ посредствомъ микроскопа тьму червей въ кори (t), оспѣ (u), чесотъ (v), ракѣ (w) и проказъ (x).

Сіе древнее предубъжденіе есть причиною, что многіе писатели, полагая ядовитыя частицы производящія моровую язву въ родъ животныхь, воображають, что они суть несчетное множество весьма малыхъ несъкомыхъ плавающихъ въ воздухъ на подобіе атомовь (у): Г: Кирхерь (г) увъряеть, что посредствомь микроскопа видъль множество таковыхъ малыхъ крылатыхъ мощекъ, изходящихъ изъ зараженныхъ вещей, заражающихъ приближающихся людей, входя въ поры тълесь ихъ. Г: Дюболижающихся людей, входя въ поры пълесь ихъ.

<sup>(</sup>q) Баронь, Колумелла и Паладій.

<sup>(</sup>r) M. A. Plenciz op: physico-medic: Sect. I. pag. 32. I. van der Bosch historia Constitutionis Epidemia Verminosa insula overstaquen per A. 1760 ad 63.

<sup>(</sup>s) C: Linné D: I: respr: Niander de Exanthematibus vivis in Tom. V amunit : Academic: Diss: 82.

<sup>(</sup>t) Langius Pathologia animata.

<sup>(</sup>u) Langius lib: cit. Borellus histor: et observat: medico-phisicar: Cent: II obs: 31.

<sup>(</sup>v) Bonome în Frans: phyl: No 283. Borellus lib: cit: Cent: 2. obs. 72. Haupt. mann de Viva mortis imagine. Пищиковь о чесоткъ печ. вь С. П. 1786 года.

<sup>(</sup>w) G. Jelersius in Ephem: Natur: Curiosor: Dec: I. A. 2. obs: 148. Paulinus ibidem Dec. II A. 5: ob: 46.

<sup>(</sup>x) Muray de Vermibus in lepra obviis et de lumbricorum Setis. Gott: 1769.

<sup>(</sup>y) Langius Pathologia animata et Dissertatio de morbilis. Goison Dissertation Sur la peste du Gevaudan ed: de Lion. 1722. Le Begue Dissertatio an pestis in Seminio Vermum? edit: de Bez 1722. Brandley the pest of marielles Consideret. Lond: 1722.

<sup>(</sup>z) A: Kircher Scrutinium de Peste Sech I. cap. 8. pag: 25 et Seqv:

кро (а) въ бывшую въ Копенгатенъ 1712 года заразу, такожь примътиль вы саду своемь великое число подобвых выставля на ночь листь былой бумаги, находиль поутру множество на немь тъхв же самыхв несъкомыхв, увъряя при томв, что число оных умалялось и увеличивалось соразм врно ярости моровой язвы: изв чего заключаеть, что сін несъкомые были существенною причиною свиръпствовавшей скорби. Г: Ганеманъ (b), повъствуя, что вы бывшую 1666 года въ восточной Фризъ заразу, многіе достойные върояпія люди примъчали синеватый дымь, преходящій изв двора во дворъ и наносящій смертоносность, думасть, что дымь сей можеть статься и дъйствительно быль соборь Кирхеровых в крыхапых в несткомых в: да и господинь Добинье исторгографь франціи въ писанти своемь (с) сказываеть. что во время осьмнатцатим всячнаго продолжентя моровой язвы, каждый день нисходило предв захождениемь солнца надъ селениемъ Бове [Bourg de Beauvais], густое темное облачко, обстоятельство служащее равном врно къ подкрвпленію положенія оживопворенных стиянь язвы: однакожь со всвыв тъмв разсматривая безпристрастно, ощушительно, что вст сін примъры весьма еще недостаточны къ доказанію произходства сея скорби отъ таковаго источника: ибо вопервых в нъть ни какой въролпности, чтобъ Кирхерь и Дюкро столь легко жизнію CBO-

<sup>(</sup>a) Re a ues de Mr: Manget au Tome I du capucin charitable page 54.

<sup>(</sup>b) I: L: Hannemann in miscelaneis Curiosis Academiæ Nat: Curiosor:

<sup>(</sup>c) Daubigné Histoire Universelle Tome III. chap: 2.

своею жершвовали, подвергаясь видимой напасши осмащривать микроскопомь тыхь неськомыхь, о коихь увърены были, что происходять от зараженных вещей, и паки входя въ штъла другихь, заражающь; что самое и наводишь великое сомньне какь о истинны наблюдений, такъ и о быти вышеозначенныхъ животныхъ; а если на прошивь и щитать, что они двиствительно оных в микроскопомь зрвли, то и тогда еще никакь не следуень почитать ихв причиною язвы; ибо разсматривая ихв столь близко не заразились: а въроятиве полагать оныхъ токмо предзнаменующими напасшь, поедику обыкновенно въ таковое время множество и другаго рода несъкомыхъ оказывается, коих однакож никто причиною язвы не щитаеть; сабдовательно и произшестве описанное КарданомЪ (d), чию нѣсколько воиновъ открывъ гробницы храма Аполлина въ Вавилонъ, надъясь обръсть сокровище, дали выходь безчисленному множеству несъкомых разсъявших в тогда язву по всей Азіи, совстыв невтроятно: а какь впрочемь последователи ложнаго мнентя (е), говорять, будто бы мнимыя ихь мошки легко очень прильпляются ко всемь теламь, посредствомь некоей липкости, то сабдовательно и согласиться долженствують, что равномбрио и отдъляться должны съ величайшею трудносшію; а по сему самому причиною бышь и не могушь моровой язвы, которую полагають всв писатели отмыно пылкою, летучею и легко от твль вы твла преходящею: чшожь

Ь

0

<sup>(</sup>d) Cardanus lib. de Venenis.

<sup>(</sup>e) Kircher Libr: citat: Sect: 2. cap: 4.

чтожь касается до синеватаго дыма Г. Ганемана, и вытеупомянутаго облачка Г: Добиньи, гораздо вфроятиве думать, что сте было не соборь Кирхеровыхь крылатыхь несткомыхь, но скспище частивь пагубныхь неоживотворенныхь, составляющихь источникь язвы, и представившихся эрвнію вы видь дыма, облачка, или тумана; что самое, изключая сихь вышесказанныхь примъровь, и многте другте писатели уже случай имъли запримътить, яко Готвалдь (f), Ттенгтй (g), Борель (h), и Шрейберь (i).

Доказавъ весьма сомнительное бытте Кирхеровыхъ крылатыхъ несъкомыхъ, оставляя таковое ложное на колеблющемся основанти созижденное положенте, потщусь достигнуть прямаго существеннаго познантя неоживотворенныхъ тъхъ пагубныхъ язвительныхъ частицъ, кои производять въ тълахъ нашихъ столь жестокую скорбь. Всъ припадки страшной сея болъзни и тьма разнообразныхъ опасныхъ ея слъдствтй, всъ вообще свободно весьма объяснены и извлечены могуть быть, положентемъ источникомъ оной переобразте, испорченте и разрушенте состава нашей крови, купно съ потерею ея летучихъ частей; слъдственно, приемля сте по всъмъ правамъ за совершенноистинную причину производимыхъ моргвыхъ слъдствти въ страждущемъ тълъ, слъдуетъ теперь изъискать, кактя ядовитыя частицы въ силахъ суть сами со-

(f) Gottwald memoriale Loimicum.

<sup>(</sup>g) Tyengius in Foresti observat: et Curat: medic: libr VI. obs: VII. in Schol:

<sup>(</sup>h) P: Borellus histor: et observat: physico-medicarum Cent. I. obs: 21.

<sup>(</sup>i) Fr: Schreiber de Pestilentia pag: 6. obs: 5.

бою произвесть вы ней толикое разрушенте. Прежде однакожы, нежели кы сему приступимы, разсмотримы для лучшаго вразумлентя прямое сея жидкости существо и свойство.

e-

i-

7-

6,

Ъ

-(

)-

3 -

1a

**C-**

)-

-

) ~

-

0

Всв древние и новвишие писатели полагають, что кровь наша состоить изв части водяной, части красной; и изъ нъкоего летучаго свойства: ибо какъ скоро выпущена изъ сосудовь животныхь, чувствуемь летучий парь (к), прошивнаго запаха, щелочнаго свойства: (1), потомь застывая наподобіе студени, наконець ділится надвое, на жел тожидкую и краснотвердоватую часть; а естьли выпущена была въ сосудь наполненной водою, що на див онаго является еще и третія, струистая полобная бълымь нишямь, кошорая бывь приняша древними (m), по мавнію Гоубія (n), и въ живых существуеть, что однакожь весьма сомниню подвержено (о); поелику микроскопъ оныхъ не показуетъ. Разсматривая составъ нашея крови посредствомь физическихь и химическихь орудій творимые опыты въ воздушной машинъ, равно какъ н силою огня и другихь способовь, ясно намь доказывающь -squ disar pair by the

<sup>(</sup>k) Helmontii op: omn'a pag: 577. Malphigii Dissertatio de polipo co: dis pag: 136. H: Boerhavi Institutionum medic: § 107.

<sup>(1)</sup> Haller primae linnae Physiologia § 136.

<sup>(</sup>m) Hipgoirates de carn bus N. 9. Gallenus de E'ementis libr. II.

<sup>(</sup>n) Gaubü Infit: Pathologia § 340. pag: 160.

<sup>. (</sup>o) Halleri Elem: Physiolog: Tom: II: lib: 5. Sect: 2. § 22. pag: 70. Borellus de motu animali sibr. II prop: 132.

пребываніе воздуха ві сей жидкости (р); касательножі до образованія частиці составляющих оную, отметая подражающе Епикуру, ложновоображаемое Картезіємі бытіе частиці ві крови кубических присматических и прочих , микроскопі показуєті намі, что она дійствительно составлена из частиці наимільчайших [104], дюйма діаметра (д)], шароватых , коимі иные приписують фигуру совершенно круглую (г), а другіе чечевишную (s), перешную (t), колечную (u), или сплющеннаго шара (у); но віроятно, что она первые два образа оба приємлеті, по мірі прохожденія из больших віз малые, или из відення в

-SM 14.1, Cara sh cocran mano. area he so, one

<sup>(</sup>p) Halles Vegetable Statiks Exp. 80. pag. 202. & Exp. 49. pag. 173 Boyle in Trans. Angl: phil: N. 63. pag. 228. Boerhavi Elem: Chemiæ T. II. process: 115. pag: 351. Darwin tr: phil: Vol. 64. p. 344.003 200368 10031810

<sup>(4)</sup> Leeuwenhoeck in Trans: Angl: N. 377, art: 7.

<sup>(</sup>r) Haller Second memoire sur le mouvement du Sang Sech: I. Experiençe 1. 2.

<sup>(</sup>s) Senac Traité du coeur Tome II. pag: 556. H: Michles in Transact: philo-

<sup>(</sup>t) Backer in Trans: phil: N. 458.

<sup>(</sup>и) Патерь ди Торе мечтаеть, что видьль, будто бы шарики кровазые наподобіе колець имьють вы срединь сквозную пустоту; что однакожь по многочисленнымь опытамы Г: Гевсона совсьмы несправедливо.

<sup>(</sup>v) Р. Гевсонь пишеть, что образь кровавых составительных в частиць не совершенно шаровать; но св объих в сторонь и всколько сплющень, и что оные составлены изв двоякаго, существа, изв точки темнотвердой, занимающей средоточте, и изв плоской пленки, коей края наполнены тонкою весьма жидкосттю, что однакожь требуеть дальнаго разсмотрытя! Williams Hewfon coment: de Compos: et sign: globu: Sanguinis in Trans: Angl: Vol 63. pag: 303.

малыхы вы больште сосуды (w). Г: Левенговы увъряеты (х), что каждой таковой кровавой шарь дълится на шесть шариковь серозныхь, и что не токмо каждой изь сихь паки на шесть мальишихв, что приемлють и другие писатели (у); но думаеть, что и сти послъдние еще далье раздробляются (z), но что зрвне уже сего не достигаеть, вь чемь однакожь вообще многіе славные писатели (а) сомн вающся по тому, что серозная часть крови совство другаго существа нежели красная: слъдовательно и не свойственно одной въ другую преображаться, а справедливве мыслить, что оба сти рода шароватых в кровавых в частиць особенно каждыя существують: оставляя однакожь сте дальнъйшему разсмотръню физиологовь, узримь теперь, что Химія со стороны своей намв открыла? Г: Воиле (b), изв десяти унцій и семидесяти трехв граней челов вческой крови, хемическим в средством в извлек воды 4068 частей, масла 333, соли 190, земли 65 а воздуха 171. Сабдуя Г: Галлером (с) предъявленному процессу. кровь свъжевыпущенная самымь слабымь огнемь даеть 1 14 carrozade fera M 2 dragomonda of d 12 80-

И

;

W.

a

0

<sup>(</sup>w) Leeuwenhoeck arean. Nature Epist: 65 par: 174. Keil of museul: motu pag: 163 v. Swietten Coment: pag: 145. Gaubii patholog: §. 347.

<sup>(</sup>x) Leeuwenhoeck Trans, phil, No. 117 & 145 yr 98 618 1 121 073860018

<sup>(</sup>y) Ab. Haller Elem: physiolog Tom. 2. 12g: 65 et Boerhavi Insti: medica pag: 226.

<sup>(</sup>z) Leeuwenhoeck Continuat: arc: Natur: pag: 222.

<sup>(</sup>a) Haller op: minor: Tem: I. Diff 8. Gaubii Elem: patholog. § 349. Senac Traité du coeur T. II. p. 91. et 660.

<sup>(</sup>b) Boyle histor: hum: blood pag: 231. abrig: III. p. 459-

<sup>(</sup>c) Alb: Haller Prim: Linn: phyliolog: 5. 142.

вопервых в множество воды, составляющей в доль всего количества крови, съ коей проходить купно нъсколько и масленых в частей противнаго запаха, по том в усиливь огонь, опабляется множество щелочных в жидкостей, а именно: острой, красноватой, гнилопахущій кровавой спирть, вь сравнении 20 части противу всего, послъ коего оказываешся сухая летучая соль прилипающая ко щейко стеклянной колбы, но въ малъйшемъ количествъ во части: а по томь сабдуеть желтая, далье черная, а наконець липучая весьма острая воспаляющаяся жидкость, составляющая кровавое масло въ препорціи 50 пропиву всего; остальной же на див химического сосуда ноздреватой згараемой уголь, бывь возжень, оставляеть по сотлый своемь золу, изъ коей щелока извлекается соль, состоящая изъ соли морской, соли щелочной не подвемлемой, и нъсколько земли известной (d); сти же соли в разсужденти всея крови по величайшей мъръ пятидесятую токмо часть составляють, и коихь четвертая доля есть щелочная; усильнымь же самымь огнемь получають еще изв сихв солей по мивнію ивкоторых в писателей ивсколько и кисловатой (е) въ пропорціи 2 золотниковъ противу 15 фун. крови (f), что однако Г: Бомонъ (g) совершенно опровергаеть, поелику оныя дъйствительно въ крови здороваго человъка не существують; земляных же частиць въ крови человъческой находится въ препорціи 150, въ коей

<sup>(</sup>d) Schintz Diff de calce page 29

<sup>(</sup>e) Homberg Memoire de l'Academie de Sciences de Paris An: 1712.

<sup>(</sup>f) Hamberger Elem: physiolog: pag 11.

<sup>(</sup>g) E. P. Baumont D. Inaug: de Natura Sangvinis S. XIV.

коей есть нъкоторая часть и жельза (h) особеннаго рода чистьйшаго (i), причина краснаго цвъта крови (k), или по мнъню радеса (l), препятствующею, дабы масленоли-пучія части крови не съ лишкомъ кръпко ссъдались: и такъ разсмотръвъ краткимъ образомъ существо нашей крови, оставляя желающимъ имъть подробнъйшее свъденіе, преданія Г: Боилея (m), Віесена (n), Гомберха (о), и Швенка (р), приступлю теперь къ возръню существа частицъ составляющихъ моровой ядъ, не взирая на то, что нъкоторые писатели сте непостижимымъ почитають. Неоспоримо, что злой сей ядъ весьма намъ скрыть со стороны его источника: однакожъ разсматривая тщательно по послъдствиямъ, поелику онъ ядъ, и вникая въ его существо, дъйствительно возможно резверзить себъ завъсу, сокрывающую толь пагубной источникъ.

Всъмъ извъстно, что ядомъ имянують то, что въ маломъ весьма количествъ бывь тълу человъческому приобщено, неожидаемыя производить надмъру великія дъй-

<sup>(</sup>h) Menghini et Galeacius in Com: Institut: Bonon e si Tom II. pag: 20 et 241

Hamburgisches Magasin Vol: 13. I: Badia opuscula Scientifica filologica Tome
XVIII. pag: 242.

<sup>(</sup>i) I. Rhades Diff: de ferro Sangv: humani pag. 12 ed: Götting. 1753.

<sup>(</sup>k) Haller Elem: Physiolog: Tom: II.

<sup>(1) 1:</sup> Rhades L. C. pag. 15.

<sup>(</sup>an) R: Boyle de Natura Sangv: humani lond. 1684.

<sup>(</sup>n) Vieussens Traité des Liqueurs Toulouse 1715.

<sup>(0)</sup> Homberg Mem de l'icad: de Sciences de paris A: 1712.

<sup>(</sup>p) Swenckii Haematologia.

ствія, стремящіяся къ уничтоженію здравія и жизни (д), силою нъкоею отмънно разрушающею, творящею жидкости наши къ кругообращению неудобными: а какъ кругообращение разрушается токмо, или испорчениемъ жидкосшей отв великаго загушения, или сильного распущения, или испорчениемь самихь твердыхь частей отв содержания острых в мокроть; то савдственно и кровь наша сщутительно токмо двоякимъ образомъ разрушена быть можеть: то есть, или раздраниемь съренных в нитей [ Fibrae Sulphureae составляющих вр. вавые шарики, такв что сїн бывь отатлены одни оть другихь уже болье не высилахь вь промежушкахь своихь содержать прежде вмъщающихся пылких в летучих в частиць (г), что производять игловатыя траа, Хемиками имянуемыя острыми солями [Salia acria], или ственентемь твхв же самыхв нишей, такв что бывь очень сжаты, необходимо должны изпустить сти же пылкія части, чшо шокмо во силахо селблать твла клиноватыя, то есть соли кислыя [Salia acida]: и тако остается теперь токмо решить, которое из сих в двух разрушеній крови моровой ядь вь шьль нашемь производишь.

разсматривая писанія врачей, находимь мы между оными великое несогласіе, такь что пріемля то одну, то другую изь сихь двухь кровопереобразій настоящею причиною моровой язвы, нъкошорые полагають ея источникомь распущеніе крови, произведенное солями острыми; а другіе напротивь всю приписують загущенію изходящему оть

<sup>(9)</sup> Gaubü inst: Pathologia S. 446.

<sup>(</sup>r) Alb: Haller op: minor: Tom: I. pag: 68.

ошь солей кислыхь: чтожь касается до прочихь, полагающих вдагя твла виною оной, сти токмо вв наименованти, а не в существь самой вещи от прежних отличены; поелику мыслящие о мышьякь (s), щипають, что оной дысшвуещь яко острая вакая соль, и которой, как в всымь извъстно, производить распущение; тъже на против!, кои думають, что моровая язва рождается оть остроты ржавой (t) или от паровь сурмы (u), или съры, такъ какъ и отв подобныхв акониту существа, согласны св твми, кои извлекають ея производство оть солей кислыхь; ибо авиствие оных в есть сгущать наши жидкости: а по сему слъдовательно два сін токмо рода солей и въ си лахь совершенно разстроить составь нашей крови, что самое и подало поводь Г: Румилію (v) приписывать обоимь причину ражденія язві; однако писатель сей втуне стремишся утвердить несправедливое таковое положение, послику два сін рода солей во всемь между собою различе. ствуя, производять вы тъль нашемы противныя двиствія, да сверхв сего научаеть нась и Химія, что поодиначкъ хотя надмъру и сильны, соединены бывь вкупъ, весьма слабы и вреда дальнаго произвесть не в состояни, тъмъ менье еще родинь моровую язву: и тако, оставя ложное положение Г: Румилия, разсмотримъ по порядку, которая изъ CHXb

<sup>(</sup>s) Car: de la Fond de Veneno Pestilentiali diff: 2

<sup>(</sup>t) Gust: Orraei Descriptio Pestis in consectarcis § 11 pag: 167.

<sup>(11)</sup> And: Larin D ssertation sur la Peste ed. de Londr. 1724.

<sup>(</sup>v) G. de Rmilly Traité due la Peste ou Con ectures physiques sur sa nature & ses Causes Part: I. p. 24 ed. de Lion 1722.

сих в двух в рождаеть пагубную стю скорбь, и составляеть общей гибели сей источникв.

Писатели, какъ я уже выше сказалъ, бывъ вразсужденіи сего вр великой прв и несогласіи, каждый извоныхв назначая произвольно себъ гипошезу, въ качествахъ избранной дъйствующей силы, мысленно находить отшение всъхь встръчающихся ему затруднений, и савдуеть сь оною, яко со свъшильникомъ по сокровеннъйшимъ стезямъ ведущимь къ открытію первоначанія моровой язвы: но какъ между двухь сихь положений шокмо одному долженствуеть быть прямо существующимь; того ради потшимся, опровергнувь ложное, показапь справедливое во всемь его блескь. Виллись (w), и послъдователи его реrivcb, Гелвецій, Бертрань (x), Дидіе (y), Боклерь (z) и Ореусь (а). думая, что моровая язва рождается посредствомь кислыхь солей, воображають, что онв разстроевая составь нашей крови, страшную стю скорбь загущенісмв производящь; но разсматривая со вниманісмв, ясно вильть можно, что ньть никакого довода, доказывающаго возможноспь произхожденія подобной горячки от таковой причины, тъмъ паче, что таковому загущенію крови, каковому они бышь полагають, случиться въ швлв человъческом в никогда не можно: поехику безпрерывное кругообра-

<sup>(</sup>w) Willis Tractatus de Fehribus cap. 12.

<sup>(</sup>x). Bertrand Traité de la Peste.

<sup>(</sup>y) Observation sur la cause de la mallade de Marseille par. Didier.

<sup>(2)</sup> Bockler Reçue l d'observations sur la melladie de Marseile.

<sup>(</sup>a) Guft: Orraei Descriptio Pestis in Consectarus pag: 163.

обращение наших в жидкостей тому препятствуеть: слвдовательно и изб редко бываемоусмотреннаго загущения вь твлахь моровою язвою умершихь, заключать ниподь какимъ видомъ не должно, чтобъ то же самое обстоятельство случиться могло и вь одушевленномь твлв; нбо по смерти равно какъ по кровопущени, жидкости наши от хлада и недъйствія частей их в содержащих в всегда студеньють: сверых же сего, сльдуя сей Гипотезв, таковая сверьхв мврв стустившаяся кровь долженствовалабь имъть течение самослабое, и производить дъйствін самомаловажныя и малосильныя, а особливо въ тончайших в сосудах в останавливаясь и творить тамо запоры, чего однакожь не случается; но напротивь того тяжкие припадки и сильныя смертоносныя кровотечения (b), ясно неоспоримо означають каждому совершенное въ сихь случаяхь оной распущение: и тако доказавь довольно ощутительно, сколь мивние сие о рождении моровой язвы посредствомо солей кислыхо не основательно, равно како и прошчія положенія, извлекающія ея производство отб сурмы, съры или аконита, разсмотримъ теперь пагубное двиствие солей острых в нады кровию нашею, и вы силахы ли сіи произвесть моровую язву.

Ъ

- 11

Ъ

H-

Ъ

0,

7-

Ъ

-F

10

e-

2-

0

0

)-

ī,

)-

Г: Де ла фонть (с) полагаеть, что мышьяковых частицы подвемлясь изв недрь земных в посредством солнечнаго и подземнаго огня жара вы виде паровы, бывы вы воздухы рассыяны, сы онымы купно входять вы теле

<sup>(</sup>b) Van der Mye de morbis bredanis pag: 3 ægr: 13. & pag: 14 agrot: 16.

<sup>(</sup>c) C. de la Fond de Veneno pestilentiali Natura & Causa Dist: I. cap: 16.

въческія и рождають моровую язву; сей писатель думаешь, что подобно какь вы ньдрахь земныхь и на ея поверхности сіи частицы разныя производять мышьяковыя смъшенія, равномърно и вы парахы воздуха раздъленныя, произраждающь пагубные начашки, составляющие источникъ жестокихъ ядовитыхъ бользней; мявне же свое старается подкрытить тывь, что мышьякь изв встхъ ядовь минеральныхъ, повсюду въ наибольшемъ находится количествь, и встхь прочихь бывь гораздо лепіучте, свободите во верьхо подремлемо, а на конецо и тъмъ. чио припадки моровой язвы насколько св тами сходствують, кои произходять вы человых воспринявшемь мышьякь; однако всь сти доказашельства не довольно сушь убъдительны, и положение сие такъ какъ и прежнее по многим в доводамь принято быть не можеть: ибо савауя оному шаковой воздухь встмь бы безь изьящия быль смертоносень, по тому что мышьякь надь каждымь человько в одинаково дъйствуеть, и всь бы не токмо упражняющіеся, но и присудствующіе при сплавкв рудь, швив паче при сублимаціи самаго мышьяка, равно какв и всв живуще во рудникахо и работающе тамо, должныбо неминуемо бышь жертвою моровой язвы; чего однакожь слъдствія никакь не подпіверждають: ибо хотя тружлающиеся вы рудоконствы и подвержены разнымы жестокимы скорбямь (d), однакожь произшествія моровой язвы оть мышь-

<sup>(</sup>d) Car: de la Fond I br. citat: Fr. Hoffman Diss: de metalurgia. Ramazini de morbis artificum: G: Fallopius tractatus de metalis & sossilis edit: Venet: 1564. J: Wilson Esays and observations physical and litterally read before a Society in Ed nburgh. I. Vol: Henckels Bergsucht und Hitterale Freiberg. 1728.

мышьяковых в частицв не усмотрвно, а напротив веще таковые рудники отв моровой язвы бывали чужды, в в то самое время, как в округи оных в наижесточайте поражала (е): а на конецв, естьли бы произведение моровой язвы двйствительно отв сего зависило, то скорбь сля не была бы намы столь опасна, по тому, что совершенный Антидоты мышьяка извыстень; но как в в общему собользнованию, противу язвы столь вырнаго еще не имымы, то слыдовательно явствуеть, что сле положение сооружено на весьма колеблющемся основани, и для того предавы оное забвению, приступимы кы назначению прямаго рода пагубных в частицы производящих в моровую язву.

Многіе писатели сообразя, что первоначальная причина моровой язвы, есть переобразіе наших жидкостей, и что всобще вст следствія нагубности произтекають от разрушенной связи частиць кровавых между собою, единогласно следуя Сильвію (f) утвердили, что и причина злых скорбей [тогь: malign:] неминуемо состейть въ разрушеній оной связи кровавых шариковь, и въ низверженій вообще всего телеснаго состройства от телеменій вообще всего телеснаго состройства от телемиць, поелику всю кровь въ водяную жидкость преображають по сему самому следовательно и долженствують быть таковыя частицы рода щелочнаго, истинна чего ощутительно и явствуеть по всёмь доводамь: ибо ни единой

(e) Rivinus Tractatus de Peste pag: 19.

<sup>(</sup>f) Fr: de le boe Silvii Prax: med: libr: IV. Tr: 2. pag: 165.

заразительный ядь не двиствуеть загущая, но всегда растворяя соки; да какв и возмежно вв случав таковаго кроворазрушенія и внутренняго воднованія подагать совершенную тишину? тъмъ наименъе, что и сосуды наши одарены сами по себъ внутреннимъ прибавительнымъ движениемь. Судя по последствиямь моровой язвы зримь мы равномърно, что часто бываемым в кровотечентямь оть кислоть произойти не свойственно: ибо еслибь сей ядь быль таковаго рода, тобь долженствоваль неотменно, ствсняя нити кровавыя между собою, сгущать стю жидкость, чего однакожь врачами никогда не бывало запримвчено, а напрошивъ пущенная зараженнаго человвка кровь обыкновенно течеть весьма усильно, и часто съ толикимь стремлениемь, что неутолима и смертоносна по замѣчанїю Загута (g), Діемербрека (h) и Тимонія (i); сверьхв же сего кровь зараженнаго челов вка всегда бываешь очень жидка, свътлокраснаго цвъта (k), и никогда не застываеть (1): такожь и употребление лъкарствь шелочлых всно доказываеть, что ядь сей не есть кислаго, но щелочнаго свойства, по тому что таковыя были всегла nary-

<sup>(</sup>g) Zacutus Lustanus libr. III Prax: Medic: obs: 41.

<sup>(</sup>h) Diemerbroeck Tractat: de Peste lib: IV. Hist: 71.

<sup>(1)</sup> Timoni in Trans: Angl: phil. N. 364.

<sup>(</sup>k) Bötticher libr: de Peste cap: I. pag: 18. Van der Mye de morbis popularibus biedanis pag: 13. 14. Clerc de la Contagion Sect. 16. pag. 50. S: P:

<sup>(1)</sup> Huxham E. ais sur les differentes espeçes de sevres p ge 62. ed. de paris 1764 Traité de la Peste sait par ordre du Roi a paris 1744. Part: I page 343.

нагубны зараженнымь (m), хотя и выхваляеть Г: Ромбовской [Liquorem Nitri fixi (h)]: да сте инако и бышь не можешь: ибо опытами извъдано, что летучія щелочныя соли смешенныя сь свежевыпущенною кровію разводять ея въ минуту времени (о) и что оленьяго рога спирть данной вь большомь количеств производить кровотечентя (р): однимъ словомъ, убъдительные сти доводы и не ръдко при вскрыти бубоновь, произшедшия изь малыхь сосудовь величайшія кровошеченія по замвчанію Леклера (д) во время Прованскаго мора, равно какъ и другіе припадки, удручающіе весьма часто зараженных в, яко неутолимая рвота, поть и понось, достаточно совершенное распущение крови и присупствие щелочности доказывають: но какь однакожь вы таковой спорной матерін не льзя бышь довольно осторожну вь своемь решени; того ради разсмотримь со вниманиемь, что н трупы усопших взвою показующь намь достойное примъчанта (г).

Н 3 Вско

И

<sup>(</sup>m) Bötticher L. C. pag: 18. Senerti de conc: & discensu chem: cap. 18. p. 688.

Hoffmann in clavi Schroeden p. 668.

<sup>(</sup>n) G. Orræi Descriptio pestis, pag. 157.

<sup>(0)</sup> Majore Chir: infusoria p. 268. Lowenhock Arc: Nat. p. 39.

<sup>(</sup>p) Arbutnot Traité de la Diete page 106.

<sup>(</sup>q) Le Clerc de la Contagion &c: Sed: 16. page 51.

<sup>(</sup>г) Желательнобь было, чтобь вывсто вскрытья усоншихь язвою, габ уже всю почти обезображено, вскрыли живыхь зараженныхь живопныхь. Удивительно, что сте по стю пору нигав не было творимо. Въроятно, что было бы поучительно и врачеванию моровымь ядомь зараженныхь людей.

Вскорв по смерши такого нещастнаго, трупь его изпускаеть поть, или лутче сказать, нъкую сырость всю поверхность онаго орошающую, а нъкоторые примъчали и изходящіе зеленоватые пары (s): вся поверхность сърбеть и пестрветь, и сін являющіяся пятна усопшихь скоропостижно ясно доказывають, что кровь весьма разжижена, и что не бывь уже воздержана бол в вь сосудахь своихь, усильно изъ оныхь выступать стремится вь кожу и мясныя части, на подобіе ракеть: всю твло становишся тяжело (t), кожа дрябла, и не имвыв упругости, оставляеть знаки какь въ бълыхь опухоляхь [Oedema], а по шемь столь надувается, что изсохшія твла кажутся полными: члены не коствивноть, но остаются гибки. изключая весьма примътнаго упора и сотязанія въ воздухахь, прэизходящаго несумивние от внутренней судорги: наконець чувствуема ужасная вонь, последуемая скоропоспешнымь согнишемь. Воть что наружность язвенныхь піруповь намь являеть! Не удовольствуясь симь, нашлись врачи преисполненные сильнымь духомь, любопытствомь и надеждою, кои и къоткрытію и разбиранію оныхъ дерзнули приступить; сожалительно пюкмо, что большою частію прудились они не столько для узнанія справедливости, как в бол ве для подтвержентя избранных в ими гипотезь; однакожь со всёмь тёмь, заравомыслящему человъку, нижеслъдующее многое откроеть.

ВЪ

<sup>(</sup>s) Butzow Diss: med: inaug: de iis, quæ homines contagio pestilenti magis obnoxios faciunt §. III. pag: 6. edit. lugd. bat, 1777.

<sup>(</sup>t) Purmann L: C: cap: XI. pag: 101.

Въ Прованскую моровую язву при вскрыти тълесь усопшихь, Г: Леклерь (и) и прочте грачи находили нутрення всъ части напраженными и преисполненными напраженными и преисполненными напраженными и преисполненными напраженными и преисполненными напражению киженною кровтю, такожь и антоновь огонь не менье лостопримътное было явленте: ибо слъды опаго повсюду находились, и въ мозгу, и его обволочкахъ, въ серацъ, легкомъ, печенъ, желудкъ, лтафрагмъ, Эпиплоонъ, мезентерти, кишкахъ и въ прочихъ сокрытыхъ нутреннихъ частахъ (у), поелику усмотренныя возжентя были рълко, прямыя, но болъе всегда уже возжентя гангреновныя, въ чемъ разные найденные во внутренности карбункулы и пятна не оставляютъ ни малъйшаго сомнънтя: по чему слъдственно ѝ всъ язвенныя пятна покрывающтя тъла и разныя впутренности усопшихъ, сочтены должны быть частными гангренами.

При вскрыти телесь усопших находились також повсюду стези достоприметныя судороги, из чего ясно видимо, что гибель страждущим причинало почти всегда внутреннее сощивание, или по крайней мере было непосредственная причина смерти, и что оное и одно уже само собою вы силахы моровую язву и прочия скоропостигаемыя опасныя скорьби содылать пагубными смертному роду: ибо напряжение жилы мозга и его обволочекы, стяжение корвей главный пихы сосудовы внутреннихы частей, наполненныхы кустою черноватою, оты части ссыдтеюся кровію очевидно доказываеть, что жидкость сія

<sup>(</sup>u) Le Clere de la Contagion Sect. 16. p. 52 & suiv:

<sup>(</sup>v) Didier journal de Sçavants année 1722.

сія была тамо остановлена посредствомъ сотязанія обволочекъ и сосудовъ. Г: шикоано (w) и Дидіе сказывають, что во всъхъ тълахъ ими зримыхъ находили всегда сердце вдвое болве обыкновеннаго, думать должно отв того. что гнилію сосуды столь разслабтваются, что упругость их стремленію крови равно противу д'виствовать бол ве уже не можеть: всв четыре пустоты сердца были наполнены и разширены густою черною кровію, а иногда напряжение спе бывало столь превосходно, что правая находилась раздранна и множество пролитой крови въ перикардін: вообще сказать можно, что при осмотрахь тввь Маржеволь (х) другой иногда причины смерти и не находили, какъ токмо стези смертоносной судороги. кои во встхв открытияхв очевидно предвявлялись взору. печень являлась такожь величиною болье обыкновеннаго (у), а пузырь желченой, протоки желченые, желудокъ и начальная китка [intestinum duodenum], всегда были вь усопших моровою язвою преисполнены черною или зеленою желчію ошивнной остроты (z).

Сверхъ сего доказывающаго ощущительно остроту соковъ, извъстно намъ, что въ тълахъ зараженныхъ находится щелочная известь, которая съ кислопами творитъ

<sup>(</sup>w) Le Clerc de la Contagion Sect: 17. page 56.

<sup>(</sup>x) Ibidem.

<sup>(</sup>y) Souiller observation insercé dans le Traité de peste fait par ordre du Roi P. I. page 248. Didier observation sur la Cause de la malladie de marseille.

<sup>(7)</sup> Tompson observatio de Cadavere pestilentiali Sectione in peste londinense A. 1665 inserta in Biesteri disquisitione de peste pag: 45.

И

рить кипъние (a); а всего убъдительные Г: Алпруни (b) дьланным во опытом в в в в в на дв гноем в мороваго бубона ясно доказаль, въ чемъ состоить существо прямое заразительнаго яда: ибо посредствомъ перегонки, изключая чистой воды и густаго масла, извлекъ летучую отмънно острую соль, которая по разбити стеклянной колбы произвела несносную вонь, и коей наимальйшая частица была языку чрезвычайно вдка: слвдовательно изв хемическаго страшнаго сего опыта, изъ всъхъ вышеозначенныхь доводовь и открытий вь тьлахь усопшихь моровою язвою, несомивино доказывающих существо сего яда, должно полагать, согласно съ Силвіемъ (с). новъйшими писателями (d) и по всъмъ на разумъ основанным в заключеніям в, что оной состоить единственно вв щелочной остротв особеннаго рода; чрезв особенной же Гнилой щелочной соли родь, составляющей свойство мороваго яда, разумбю я такое существо, которое составлено изъ сърныхъ згарающихъ частиць, съ тонкою летучею солію тісно сопряженныхь. Но дабы ясніве дока зать сущую справедливость сего положенія, то разсмопримь прямое рождение сея скорби тамо, габ она обыкновенно и ежегодно удручаеть; а какь вы Африкъ, Египеть

),

-

Б

e

-

(a) Halleri prim: linn: physiolog: pag: 61. edit: 3. Neumann Chemia P: III. pag: 17.

<sup>(</sup>b) I: b: Alpruni de Contagione Vienense Experimentum medicum A. 1679. infertum etiam in Collect: philosoph: A. 1678. n. 2.

<sup>(</sup>c) Silvius de le Boe Praxis medica libr: III. Tract: 2. pag: 117. 186. & 241.

<sup>(</sup>d) Melzer Beschreibung ber Pestilens in moscov. A. 1770. pag: 12. Bötticher lib. cit: cap: I. pag. 14. Schreiber de peste pag: II.

и Евїопїя (е) суть ть два мьста, кои предь прочими ярости сея напасти подвержены, поелику каждой годь тамо по осми мьсяцовь свирьпствуеть; того ради изслыдуемь образь ея тамо произхожделія и причины купно ея тамо ожесточенія.

Великій Каирь, городь многолюдной, имвешь строенія стрененныя и улицы весьма узкія: построень онь на песчаной долинъ у подошвы горы; по чему во времена, когда прохладные вътры не въють, бываеть тамо несносной жарь: посреди онаго большой каналь наполняешся разлиштемь Нила, которой по сбыти водь, мало помалу высыхаеть: а поелику городскіе жители бросають вь оной всякую нечистоту и мертвыя твла, то по симь причинамь, равно какь и оть согнитія находящихся вь великом в множеств в тамо Амфибій (f) чувствуема тогда несносная вонь (д); при каковых в обстоятельствах в гороль сей ежегодно и обремъняемь язвою, и которая не перестаеть свирвиствовать до твхв порв, пока Ниль [возрастающій до Августа мъсяца отъ 16 до 26 локтей (h),] не выступить изв своихв береговь, и всю нечистоту стю не смоеть. Рака сія дарующая всему Егинту плодородіе (і) приносить купно сь изобиліемь и моровую язву (k),

<sup>(</sup>e) Pr: alpinus de medicina Æg pt: libr: I. cap: 15 & 17. Radzwelius in Itinere Hierofol:

<sup>(</sup>f) F: Hasselquist iter Palestinus pag. 292.

<sup>(</sup>g) Le Brun Voyage au Levant chap: 38.

<sup>(</sup>h) Prosp: Alpinus de med: Ægipt: libro I.

<sup>(</sup>i) Замбчено, что во малыя разлитія высокія моста не быво орошаемы, остаются безплодны, а иногда и цолый Египеть, естьли

(k), ибо во время разлитія своего оббемля водами вст вокругь лежащія міста, оставляеть, по стеченій и осущеній оныхь, птв самыя частицы, коими была насыщена, служащія и кв плодородію купно земли, и кв пророжденію скорби, и кои по томь бывь испорчены сильнымь солнечнымь зноемь и подремлемы парами в воздухь, супь дъйствительно съмена моровой азвы: поо какъ скоро земля начнешь осыхать, то и напасть сія начинаеть повсюду разспространяться, имъя свои степени местокости сораз\_ мвоны силамь двиспивія производимыхь причинь: а чию сін суть самосправедливыя и издревле уже відомыя причины язвы Египта, видно изв обоготворентя Нфиза (1), а яснве еще из В Египетской автописи; по тому что преживе ихъ государи стараніемъ своимъ преложили было сему злу совершенныя препоны: в'в великольпін имья за предмъть единую пользу и безопасность отвчества, осущаля сии великими трудами и иждивентемь болотныя мъста (m) посредсивомь великольныхь водоводовь, и давали О 2 ..... стокъ

Ниль не разольется, какъ сте случилось, по скаскамъ Сенеки (\*) на ти и 12 годъ царствовантя Клеопатры.

H

Ъ

R

?--

a

) •

)-

3-

-

й

1-

-

-

6

)

<sup>(\*)</sup> Seneca natural Quest. lib. IV. Cap. 2.

<sup>(</sup>k) Dapper in descriptione Africae pag: 127.

<sup>(1)</sup> Древние Египтяне воздавали божественную честь Ифизу [ лтицв лохожей на анста, но всей черной (\*), или былой съ черными ногами (\*\*)] за то, что пожирала не токмо живых в несткомых в, но даже и смердящия их в тваа (\*\*\*).

<sup>(\*)</sup> Меадь о моров: язвъ отд: І. ст. 29. мнъние Г: Сулимы.

<sup>(\*\*)</sup> Hasselquist iter palestims pag: 208.

<sup>(\*\*\*)</sup> Cicero de Na ura Deorum lib: I. § 36.

<sup>(</sup>m) Sveton: Tranq: de Gestis Augusti cap: 18.

стокъ стоячимъ прежде вредоноснымъ водамъ; нынъ же напротивъ варварство Турокъ пренебрегло народную стю пользу: покоря Египетъ, стараются они токмо содержать его подъ игомъ, а не отвращать ежегодную гибель, чътъ самымъ произвели паки неосущимой источникъ моровой язвы.

разсмотръв настоящий источник сея гибели въ великомъ Каиръ, разсмотримъ также оной и въ Гейопии Извъстно всъмь, что въ сей странъ бываеть несчетное множество саранчи, и что оная чрезмърно похотлива и плодуща; ибо Г: Гледишу случилось примътить (n), какъ три самца съ одною самкою совокуплялись: а Левенгоку (0) по опытамь деланнымь подв скрытымь стекломь видеть оть одной самки 80 яиць; на свежемь же воздухъ по примвчаніямь Г: Гледиша (p), каждая самка оть 130 до 150 лиць выпускать можеть. Сте плодущее несъкомое, получа от природы врожденное побуждение къ странствующей жизни, хошя и малое время на одном в мъстъ пребываеть; однакожь нападая вь великомь множествь, весьма вредоносна: ибо опустошая Евіопскія поля и пожирая всв плоды земные, ведеть неминуемо за собою голодь; но сколь однакожь бъдоносное сте животное ни вредно въ живъ произроствніямь, ньть сравненія сь тьмь, колико мертвое оно пагубно людямъ: ибо если въпрами не отнесется

вЪ

<sup>(</sup>n) Mem: de l'acad: de Berlin Tom VIII. A. 1752.

<sup>( )</sup> Leewenhoeck arc: Natur: Epist: 77. pag: 385.

<sup>(</sup>p) I: G: Gleditsch Ubhandl: von Bertilgung ber jug beufchreben. pag: 18.

въ море, то упадаетъ на поля, гат подвержено бывъ жестокимъ жарамъ сего пожигаемаго климата, а по томъ чрезъ три цълые мъсяца безпрерывно продолжающимся дожжамъ (д), приходитъ въ сотлъние и рождаетъ моръ (г). Согниште же сте бываеть тыть опасные, когда дожжи сіи случаніся въ Іюль или Августь (s): ибо посль таковыхь жаркихь и по томь влажныхь времянь, моровая язва жестоко распространяясь, до твхв порв владычествуеть, пока холодной воздухь [а не мнимая тамошняя роса (t)] тніющимь частицамь не воспрепятствуеть болье подыматься и наполнять атмосферу; послъ чего и начнетъ утихать: но никогда совство не изтребляется: поелику источник в оной остается на всегда двиствующь, ожидающь токмо прежних обстоятельствь, дабы паки возсвиръпствовать: сатаственно изъ сихъ двухъ примъровъ видно, что моровая язва есть скорбь перподическая, свойственная Египту и Ефіопіи, поелику тамо такой заразительной ядь произраждается безь облачной завъсы, свободно и безпрепятственно палящимь солнечнымь зноемь изь мертвыхь звърей, несъкомыхь и наводняющихь стоящихь водь: ударяющие и перпендикулярно тамо си твла произающие солнечные лучи, производять въ нихъ внутрен-

(9) Ludolph historia Actiopiæ lib: I. cap: 5.

Re

Ъ

й

<sup>(</sup>r) Ludoiph lib. cit. lib. I cap: 13 D: augustimus de ci. itate Dei lib: III. cap: ultimo.

<sup>(</sup>s) I: Leo Historia africana libr. I.

<sup>(</sup>t) Легковърные жители Каира думають также, будтобы и нъкая благотворная роса, низпалая вь исходъ Іюня, укрощаеть язву. Le Clerc hist: Naturelle de L'homme Tom: 2. pag: 104.

треннее движеніе и перемісь, чрезі что различныя водя. ныя, масленичныя, соленыя и земляныя составительныя частицы, силою междуусобнаго тренія разділяются, разнимаются, становятся летучими и по томі притяжательною силою подібемлясь від верьхі (п), наисильнійше гнилостію заражають воздухь.

Сти наблюдентя и неумбренность Африканскаго и Азтатскаго климатта (v) дали случат думатть и подагатть, что моровая язва всегда изб сихб странб произходить, и что

<sup>(</sup>и) Истолкованіе образа подбемленія паровь Г: Нісвентита, полагая, что водяныя частицы сопрягаясь св огненными становятся леттучве воздушных в: равномврно и Г: Галеса, будтобы двиствіе теплоты приводить оныя вь сферическое положеніе и творить ихв легче воздуха противны оба гидростатическимь правиламь: следовательно мивніе Галильтона (\*) должно принято быть за ввроятнійшее: оны полагаеть, что воздухь двиствуя притятательнымь образомь, можеть насыщень быть и тяжелыми частицами, какь сте ясно доказываеть распущеніе солей вы водь. (\*) Натіво іп phil trans: Vol: 54. раз: 146.

<sup>(</sup>v) ВЪ Королевствъ Гольгондъ въ Маїв отъ 9 часовь утра до 4 по полудни вътрь западной столь жарокь, что ни за что дотронутся не возможно, не поливь прежде водою, и люди въ палакинахъ своихъ задыхаются (а), въ Ормусъ отъ солнечныхъ лучей ударяющихъ на бълыя горы, равно какъ и въ Гомбронъ жаръ столь несносень, что жители для избъжантя гибели принуждены спать въ водъ, выставя голову (β), изключая сихъ примъровь, во многихъ мъстахъ жары столь сильны, что стелени врожденной теплоты человъческой [92 ло Боергаву (γ) 96

<sup>(</sup>α) Richard hist. de l'air &c: T. II. page 482.

<sup>(</sup>B) Nieuhoff Iter Ter: et marinus pag: 80-90.

<sup>(</sup>y) H: Boerhavi Elem: Chem: T: I. p. 142. 278. 415.

что ядь сей рождаться долженствуеть вы южных странахъ нашего земнаго шара: Г: Мидъ (w), Брегерь (x), Плашерь, Унцерь, Манжеши (v) и прочіе сіе ушверждаю пь, и не совствы безь доказательствь: нбо хотя вь Европъ мы и не имъемъ недостапка в в заразительных в горячкахь, однакожъ усили оныхъ столь далеко не простирается, чтобь могла изь сего родиться всымь общая сильная зараза; но напрошивъ скорбь гораздо слабъйшая, и шокмо поодиначкъ удручающая особенноудобныя къ тому тълосложентя, а естыли временно и многих в вдруг варажаеть, то и въ таковомь случав скоро утихая, не разспространяется столь жестоко, какъ язва, которая целыя проходя области и всколько льть сряду, безь разбору нещадно встхъ истребляеть. Предлагая осторожному читателю шаковое мивые, симь самымь не ушверждаю, чтобь наша Евро-

ло фаренгейту или между 95 и 7. ло Сегондату (б)] весьма близко подходять, яко вь Мусулипатант 84 ( $\varepsilon$ ), вь Сиріи 88 и Сенегаль ( $\zeta$ ), вь Алеппь 92. ( $\eta$ ), а часто оную и превышають, яко бывшій вь 1765 годь вь Бенгаль вь Маїв 104, и временно оть пылкаго вътра доходиль до 120 ( $\theta$ ).

<sup>(</sup>d) Secondat observation de phisique & d' histoire Naturelle.

<sup>(8)</sup> Mem: de l'acad: de Sc. de Paris Tom: VII. p. 217.

<sup>(¿)</sup> Mem: de l'acad: de Sc: A. 1736. article de Reamur. Adanson Voyage au Senegal. page 81.

<sup>(</sup>n) Ruffel natural historii of aleje

<sup>(6</sup> Martin. Trans: Angl: phil: Vol: 51. P. I. p. 217.

<sup>(</sup>w) R: Mead: in op: omn: Diss: de Peste P. I. cap: 1. p. 16.

<sup>(</sup>x) I: G: Breger Diss: de Pelle Verone.

<sup>(</sup>y) Mangetti nouvelles reflexions Sur L'origine, la propagation & la cure de la Peste edit: de Geneve 1722.

Европейская горячка съ пяшнами особливо тюремная [Febris Carceralis] принадлежала кЪ другому роду, нежели кЪ моровой язвв, и чтобь была скорбь совсвыв отв оной отличная, какъ сте мыслить Самойловичь (2); нъть, онъ объ суть несчастныя изчалія одной матери, то есть гнилости; а симъ токмо хотъль сказать, что вообще каждой ядь тымь смертоносные вы своемь дыстви, чымь тонве приуготовлень: следовательно и разность сихв двухъ скорбей не въ родъ, но въ степеняхъ (а), и состоить токмо вы томь, что вы нашемы Европейскомы климать, сія ядовитая бользнь толикой высочаншей степени проницательности не достигаеть, какь вь жаркихь Африканских обласшяхь, вы коихы пагубныя вдохновенія. такъ сказать, къ совершенному созрънию доходять: ибо вь сей странь, родительницы чудовищь природы (b), гав всю скоро зрветь, увядаеть, и всв ядовитые звври (c), несъкомыя даже и произрастънія (d) въ большемъ ко-

личе-

<sup>(</sup>z) Samoilovitz lettre à l'academie de Diyon page 40. & dans Son memoire Sur la peste av: pr: p. XXI.

<sup>(</sup>a) Sydenham opera Univ: cap: 2 pag: 106. Ethmuller op: omn: Tom: I. p. 634.
Bötticher libr. citato pag. 7 & Fscher Confilium Pestilentiale p. 3 edit. lips: 1740.

<sup>(</sup>h) Африка произраждаеть слона, строфокамила и змёй 40 футовь длиною: вь Суринамы крокодила имянуемаго Каймунь 20 футовь, вь островы Цейлоны змыя Анакандая удушающаго быка; а вь роды произрастый древо Ваобабы, или тако имянуемой обезьяни хлыбь, имынощий 76 футовь вы окружности вы корны. Метой de l'aca-demie de Sciençes Anneé 1757. Adanson Voyage au Senegal раде 66.

<sup>(</sup>c) Leo Historia Africana libr: VI.

<sup>(</sup>d) Г: Тавериле описываеть случай, примърно доказывающій, сколь вь жаркихь полуденныхь странахь свъта, сильной солица зной

личествъ находятся и силою дъйствія своего нашихъ произратьта видентов учето изъ тъхъ съ-

1

ТНКМ

споспъществуеть къ произведению ядовитыхъ произрастений, и сколь оныя сильно произишельныя дрисшвія вь твлахь человвческих производять. Сей писатель расказываеть (а) о нъкоемь отмыно произительномы ядь, приуготовляемомы изы млечнаго сока нъкаго и Румфиемъ (В) не довольно изъясненнаго древа острова Борнео, коимь заражають Макасары свои стрваы, что одному Англичанину за убійство самь король Макасарской вь наказание стрвльнуль вь большой палець ноги, которой вь тужь минуту искуснымь авкаремь сверхь раны и отнять быль; однакожь симь средствомь, какь ожидать было должно, жизнь не спасли: ибо чрезмврно пронзительной ядь вь минуту воздвиствовавь, умертвиль Англичанина. Г: Кемферь (у) повъствуеть имь саминь оть тамошнихь жителей слышанное, что сбирають сей ядь люди на смерть осужденные, коимь даруется жизнь, если вь семь успьють, по тому что должны не подходя близко, стараться заостреннымь тростникомь разкалывать кору дерева и жолубомь сбирать язвительной сокь, что сопряжено св величайшею опасноспіїю; ибо естьли вътов на нихв поврещь, то мгновенно падають мертвы: равно какв и птины летящія поверхв таковаго вв недавив расколоннаго дерева. Г: Бомарь (в) однакож в утверждаеть, что ядь Макасарской, клейко смолистое черное существо имянуемое Илло, привозимо имі дикими народами острова Селебі южнаго моря. Графь Форбень (є) такожь сказываеть, что народь жестокой и грабительствующій полуострова Малаки употребляеть вь сраженіяхь обыкновенно родь кинжаловь напоенных в ядомь столь проницапельнымь, что и мальйшая оцарапка смертоносна.

- (a) Tavernier Voyage aux indes Liv: III. page 183.
- (B) I: E: Rumphü Thesaurus Amboinense.
- (γ) E: Kaempfer amænit: Exot c: pag: 575.
- (d) V. de Bomare Dicht: d'ift nat: art: ippo.
- (e) Memoire du Comte Forbin Tome I.

мянь вы нашихы краяхы возращенныя травы, ядовитость свою почти всю теряють (с) то вырожно учение провые чады гораздо болье умножаются, раздыляются, и вы разсуждении проницательной ихы тонкости тымы смертоносный я пагубности произвесть вы силахы, чему вы нашей части земнаго шара за грубостію частиць случиться не межеть.

и такъ извъстно бывъ, что вообще каждой ядъ посредствомъ Волашилизацін становится гораздо сильнъе, вь жаркихъ же областяхъ дъйствіемъ отмъннаго бываемаго зноя сіе легко и очень удобно совершается, что доказывають наисилнъйте тамо произрастающіе яды, то сін самыя обстоятельства и побудили, какъ я уже сказаль, многихъ древнихъ и новъйтихъ писателей назначать южнымъ странамь свъта источникъ моровой язвы. Плиній (Г) запримътиль всегда идущую моровой язву отъ полуденныхъ странъ къ западнымъ: Фукидидъ описывая лечныхъ странъ къ западнымъ: Фукидидъ описывая

<sup>(</sup>e) Произрастение имянуемое Аконить, [Борець или прострыльная трава, по Малороссійски преграда, лютикь, aconit: napellus] чрезвычайно ядовищое, пресаженное вынаших садахы теряеты почти всь свой вредоносныя качества (\*), особливо вы сыверныхы областяхы; ибо по свидытельству ныкоторыхы писателей (\*\*), листы его смышенные по недосмотрыно сы прочими правами, были употребляемы вы пищу безвредно вы Польшы и Британіи.

<sup>( )</sup> Mirovant hilleire des Se pens.

<sup>(\*\*)</sup> Bernhardi in Eph: nat: Curio : A 1686. Dec: I. obs: 42.v. de Boma-re Dict: art. aconit. p. 56.

<sup>(</sup>f) Plinii Litteria Natur: libr: VI.

Авинской морь (д) сказываеть, что начате его было въ верхней Евтопти, что потомь разпространяясь въ Египпъ и Персіи, наконець удручиль Грецію. Зараза бывшая при Галль и Волузіи такожь произошла изь Евтопти (h): Эвагрь (i) и Прокопій (k), оба упіверждають о Цареградской, чию она начало свое имъла въ Египтъ, да и всъ новъйшія извъстія согласно намь показують, что скорбь сія столь часто Туренкую область опустошающая, наносима туда изъ Африки (1). Зараза оказавшаяся 1600 года произошла оть востока (т): 1648 года бывшая въ Валансъ изъ ллжира (n): бывшая въ Данцигъ въ 1709 годъ и потомъ въ Гамбургь и Копенгагень, равномърно изв Цареграда, чрезв Польшу: посл'бдняя Лондонская язва 1665 года (о) нанесена была изъ Нидерландовь, куда ее шакожь привезли изъ Туреціи посредствомь хлопчатой бумаги: бывшая вь 1755 годъ въ Данцигъ и Трансилвании, такожъ отъ странъ чернаго моря Армянином в торгующим в кожею (р), а наконець и встыв живущимъ въ России не безвизвъстно, что вст моровыя язвы обремьнившія сію Имперію, произходили изв Typeuin. The granted and the programmer in the contract and

П 2 ставительной в Сколь

<sup>(</sup>g) Thucidides de bello peleponensium libro II.

<sup>(</sup>h) Смотр: лист: 9.

<sup>(</sup>i) Evagri histor: Eclesiast. lib: IV. cap: 29.

<sup>(</sup>k) Procopii de bello Persico lib: II. cap: 22.

<sup>(1)</sup> Prosp: Alpinus de medic: Ægipt: lib: I. cap: 15. p. de la Valle in itinere crientale T. I. pag: 10.

<sup>(</sup>m) Helwiq de Peste pag: 8 I: Biester Disqv: de peste pag: 9.

<sup>(</sup>n) P: Romelius de Peste Vienense pag: 10.

<sup>(1)</sup> Nath: Hodges Loimographia.

<sup>(</sup>P) Chenot Tractatus de Pelle cap: I.

Сколь сте ни убъдительно кажется, однакожъ изключая вышеупомянутых в моровых в язвв, хотябь можно еще и болве назначить таковых варазв, кои начало свое имъли въ Египть и Ебіопіи, всю сте бы еще не служило върнымь доказательствомь рождентя моровой язвы токмо въ твхв странахв сввта; поелику не безвизввстно всвыв, что находятся, хотя не столь многіе, но не менве однакожв противурвчуще примвры случившихся язвь внв Африканских странь, въ самой нашей Европъ; древнія лътописи показують намь, что по стечени водь великаго разли. тія Тибра вь 582 годь при Тиверіи, и по томь вь 591 и 856, отв множества оставших согнивших гадов в гибель сія пророждалась (д), равно как и от в сопланія великаго множества выкинутой на берегь саранчи (r) и сонной рыбы (s): послъжестокой зимы случившейся вы Германіи вы десятомъ стольти, въ продолжение коей ръки и озера покрышы были шолсшым в льдом т; ошв чего множество рыбы заснуло; весеннимъ временемъ, какъ скоро воды вскрылись, мертвая сія рыба начав в сотаввать и от в солнечнаго зною умножась гнилость, летучими ихв частицами столь пренсполнился воздухь пагубностію, что нъсколько пысящь жителей въ слиое корошкое время язвою были изтреблены. Г: Форесть (т) самь очевидной свидътель быль заразы

<sup>(9)</sup> Polydor: Virgilius de rerum inventoribus lib. 6. cap. II.

<sup>(</sup>r) Augustinus de Civitate Dei lib: III. cap: 37.

<sup>(</sup>s) 1: Wolffius lection: memorab: T. I. Cent. 10. Parré. lib: de pesse cap: 3. Agricola lib: cit: lib: I.

<sup>(</sup>t) Forest lib: cit: lib: VI. obs: 9. in Schol:

Съверной Голланди въ Эгмонтъ, произшедшей отъ оставшаго на брегъ морскомъ сотлъвшаго кита да и на моей уже памяти въ 1763 годъ случилась было въ Финлянди (и) начинающаяся зараза, отъ кожи умершаго медвъдя ястемъ неглубокосхороненной скотины, палой тогдашнимъ бывшимъ падежемъ.

Не менће вѣдомо намЪ такожЪ, что и разрытіе древнихЪ кладбищь близЬ Неаполя тужЬ самую гибель навлежало (v), и что на брени убіенныя безЪ погребенія оставшія мѣлко зэрытыя тѣла, приходя вЪ согнитіе, заражая воздухЪ производили часто морЪ вЪ нашихЪ ЕвропейскихЪ странахЪ, яко вЪ римѣ и Латіи, во время набѣговЬ и браней вЪ царствованіе ромула и послѣ (w), вЪ осаду Сиракузы, вЪ Сициліи вЪ войскѣ КареагенцовЪ (х), равно какЪ и вЪ Германіи (у), Польшѣ (z), Серинварѣ (а), а особливо во Франціи (b) во время 1562 года внутренней брани, по свидѣтельству Парея вЪ Провинціи Аржененской множество мертвыхЪ тѣлесЬ бывЪ брошено вЪ коломезь 100 аршинЪ глубины, по двумѣсячному времени прошествію изпустя смрадЪ, изтребили нѣсколько тысячь

e

-

И

.

И

Ь

0

I

I

<sup>(1)</sup> I: Hartmann in act: acad: Scient: regie Svecic; Vol. 25. pag: 49.

<sup>(</sup>v) Arnold: de Villa nova op: T.m. I.

<sup>(</sup>w) Livius & Iul: Alexandrinus de he'lo Punico lib: o.

<sup>(</sup>x) Diodore de Sigile bibl; histor L: XIV. C: LXX.

<sup>(</sup>y) Kircher L. c. de l'este pag: 8.

<sup>(2)</sup> Bötticher lib: de Pese pag: 27.

<sup>(</sup>a) Ch: Lipsterp. Bedencken von der Postilent ed. Stadae 1664.

<sup>(</sup>b) Parreus libr: cit: iibr: 10. cap: 13.

человък в в округъ 20 миль; ибо сказать можно по сущей справедливости, и по множеству трепетоносных в примъровь (с), что нъть сотлъния пагубнъе животнымъ, какъ сотлъние ихъ собственно самихъ.

Однимь словомь, сверхь выписозначенныхь свирыствованій, находимь мы еще множество вь преданіяхь врачебных примъровь, доказывающих в намь ясно моровую язву рождающуюся непосредственно во нашей Европв, удручающую войска, флошы, осажденные города, а особливо тюрьмы и больницы: и так думаю гораздо справедливбе, не прилвпляясь столь сильно ко мивнію утверждающих рожденте звы в одной токмо Африк (d), слъдуеть заключать напротивь, что скорбь стя повсюду вь силахь непосредственно вновь оказываться, гдв токмо случатся вышеозначенныя обстоятельства ея произведентю споспъществующія: то есль соплавніе животных в и ошмвнные жары послъдуемые дожжами; но какь всю сте совокупно весьма ръдко в в нашей части свъта случается. того ради и моровая язва весьма редко непосредственно въ оной имъетъ свое и начате, а большою частю произходить изв Африки прямо, или посредствомь Туреціи, гав почти безпрерывно владычествуеть; по чему каждая Европейская держава, по мъръ ея меншаго или большаго съ оною сообщения, претерпъваеть болье или менье от то-

ГО

<sup>(</sup>c) M. Comaro dissertat o de l'este edit. Breslav: 1705. Berlinische Samlung T. 9 p. 278. Avis Salutaire contre les mall. Epid: de Lion edit. 1628.

<sup>(</sup>d) Смотр: лист: 119.

го и нещастія: и сте самое способствуеть къ ръшентю немаловажного вопроса, для чего въ древние въки съверные народы размножались горазло болбе, нежели во времена наши? Для того, что они съ Африкою не имъвъ никакого сообщенія, свободны были ошь люшосши моровой язвы, которую посав испытать долженствовали: сему доказапельсивомь служить могупів Марселіяне; ибо прославившись мореплавантемъ и торговлею на брегахъ Африканскихь (е), всегла по томъ подвержены бывали коей бышле доказывается древнимь ихв ко изпреблению оной жестоким в пворимым в жератвоприноше ніемь (f), и надежнымь свидтшельспівомь одного имянитаго Французскаго писашеля (g). Нов'я штя времена удостовърили насъ въ шомъ, сколь пагубна Африка нашимъ Европейскимь побласинямь; ибо по всты извъсшимь, особливо по замъчанию одного Щареградскаго уроженца врача (h), и иностраннаго другаго 20 лвив шамо прожившаго (i), городь сей ежегодно опустопаемь бываеть язвою поприбыти судовь изв Леванта; ибо каждымв автомв, какв скоро войдушь вы Цареградской поршь, съ грузомы изъ Егинта, съ коимъ Турки ведуть величайтую торговлю неньство, хлончыного буммою, льмомь и шому подобнымь,

MO-

<sup>(</sup>e) Hart hilloite du Comerce des anciens page 39.

<sup>(</sup>f) Chom: лист: 45 и 46.

<sup>(</sup>g) Relation historique de tout ce qui s'el passe a marieille pendent la dernière pesse.

<sup>(</sup>h) Em: Caracena Diff, inuagural: de Peste Constantinopolitana & 4 pag: 8.

<sup>(</sup>i) Mordach Mackensie in Tr. Angl. Vol. 47.

моровая язва начинаеть вскорь оказываться, сь начала вы построенных для складки сихы товаровы анбарахы, а по томы по всему городу и окрестивымы мыстамы разпространяясь усиливается; чему много весьма способствуеть ихы выра о неминуемомы рокы (к), воспрещение пить вино и проче броженные напитки противуборствующе гнилости, и частое ихы теплое омовение весьма пагубное вы язвахы; что самое и обысняеты причину, для чего всы Европейския державы, особливо вы военное время сы Турками, обыкновенно сы бранию и язву претерпываюты (1).

Показавь источникь произраждающій моровую язву, доказавь, что скорбь сія вездь непосредственно родиться можеть, гль токмо случатся вышеозначенныя пагубныя причины, и заключивь, что сій самыя поелику вь Африкь чаще существують, сльдственно и моровая язва рыже у нась должна произрождаться, а большою частію и почти обыкновенно вь тамотнемь для начатія ея удобномь климать, порядокь требуеть теперь разсмотрьть, какимь образомь ядь сей надь жидкостями нашими дъйствуеть.

Гніющія частицы, какЪ я уже объявиль, подъемлясь парами посредствомы жаркаго воздуха, и тьмы самимы содылавшись гораздо тонье и пронзительные прежняго, весьма легко пагубное свое дыствіе нады нами производять: ибо тьла живопныхы возбще по собственному ихы существу (т)

<sup>(</sup>k) Смот: лист: 50 литера К.

<sup>(1)</sup> Доказывающь сте крестоносные походы, Россы и Цесарцы.

(т) весьма подвержены закону разрушительному (п): можно сказать по сущей справедливости, что въ тъль человъческомь на дватцать частиць конечно девятнатцать есть тавнныхь (п), по тому что большою частію питаемся мясами животныхь, коихь соки при жизни ихъ получили уже нъкоторую степень испорченія и гнилости, да и по тому еще, что вообще и пища наша въ гнилость обращается, такъ что тьло каждаго животнаго почтено можеть быть махиною септическою, поелику въ живъ чувствуемо стремленіе ко гнилости и разрушенію: а по сему слъдовательно и ощутительно, что моровой ядъ очень свойственно дъйствовать можеть надь нашими тълами изобилующими щелочными частями.

Хотя Г: Прингель (р) и боергавь (q) оба утверждають, что ньть щелочности вь сокахь нашихь, однакожь оная дыствительно существуеть: сіи великіе мужи, поелику свойственно смертнымь ошибаться, бытіе щелочности по тому только не примьтили, что вь опытахь своихь теплоты градусь употребили надмьру сильной: ибо множество писателей напротивь не однократно твореннымь изпытаніемь, неоспоримо и ощутительно намь доказали пребываніе онаго вь тьлахь животныхь: явствуеть изь писанія Г: Виглебса (г), что вь частяхь

твер-

<sup>(</sup>m) смот: лист: 97.

<sup>(</sup>n) H: Boerhavi de cogn: & cur: morb: aphor: § 83.

<sup>(0)</sup> Le Clerc Hist: naturelle de L' homme T. I. page 309.

<sup>(</sup>P) Pringle Traité Sur les Substançes Septiques & antiseptiques.

<sup>(9)</sup> H: Boerhari Elem: Chemie T. II p. 310 & 347. process. 114.

<sup>(</sup>r) I. C. Vieglebs Bersuch über alcalische Calge p. 159.

швердых в жидких в свъжих в не сожженных в и согнивших в находится двиствительно летучая щелочность: Боришій (f), Навієрів (t) и Жофроа меншой (u) ясно шакожь доказали надъ говядиной творимыми опытами бытіе таковой соли: что моча имветь множество полобных в частиць, оказываеть сте происходящий парь оть смѣшенія ея сь крѣпкою водкою. Г: Сигна увъряеть также, что при скончании животнаго подъ воздушнымъ насосомь, обыкновенно покрываешся стекло паромь, которой по вскрыти чувствительно всегда гнихопахущь, что и локазываеть намь, что оные суть щелочнаго рода (v): сверхв сего наклонность испаринъ нашего тъла ко гнилости, явствуеть и изъ того, что вода, въ коей купался человъкъ, приемлетъ всегда трупной запахъ: однимъ словомъ, убъдительнымъ образомъ противу Боергавовыхъ примвчаній (w) увъряеть Гомберхь (x), что желчь здороваго человъка творить брожение съ кислотами, и сие самое качество запримъчено и надъ протчими жидкостями, яко надъ кровію (у), слюнею (г), даже жидкостью перикардін (а). Дрелинкурцій дівлаві опышы наді желчію, извлекь изъ

H:

m

CI

H

n

6

<sup>(</sup>s) Ol. Borischius in act: holm: T. 2. A: 1673 obs. 67.

<sup>(</sup>t) Navier mem: de l'acad: de Sciences A. 1754.

<sup>(</sup>u) Geoffroi mem: de l'acad de Sc: A. 1730 & 1732.

<sup>(</sup>v) I. F. Signa mem: de l'acad: de Turin. T. 2. p. 168.

<sup>(</sup>w) Boerhave Elem. Chemiæ Tom: 2. P: 2 p: 343.

<sup>(</sup>x) Homberg mem: de l'acad: de Sc: A. 1709. page 360.

<sup>(</sup>y) P. C: Beaumont Dissertatio de Natura Sangvinis & XIV. Exp. de Gaber iuserée dans L' Essais sur la putrefaction par Gardane page 56.

<sup>(</sup>z) Gardane 1. c. page 195.

<sup>(</sup>a) Wienssens traité des Liqueurs page 133.

изв оной в воды та неподвемлемой соли, масла же и летучей соли 1 часть: бычачья кровь по свидътельству Г: спилмана, бывь смъщена съ купоросным в спиртомв, настоящее творило брожение (b); двоениемь же изв прехв драхмв и двухв скрупелей желчи челов вческой, сей писатель извлекъ жидкости средняго рода два скрупеля, да масла пригарнаго восемь граней; а остальной черной уголь посредствомь вымочки и выварки даль чистую щелочность, быте коей явствуеть изв опытовь и других хемиковь (с), такъ что не остается дальнъйшаго сомнънія о пребываніи сея соли всегда въ шълъ нашемь, особливо въ бол взненном в состоянии: ибо опышами уже извъдано, что всв соки твла человвиескаго портясь получають ощутительное щелочное свойство (d), превосходящее силою и количествомь прежде бывшее, такь что по изследованию Г: Лангриша (е) количество онаго противу крови здороваго человъка какъ 189 ко 100 увеличивается; изъ всъхъ особливо предв прочими жидкоспиями человвческими нъть ни одной, которая бы столь скорспостижно портилась, какъ желчь (f), и ни единая, котораябъ бывъ въ 0 2 диге-

(b) R: Spielmann Diss: circa naturam Bilis respondente Roederer.

(d) Langrisch vide Sauvage Nosologia T. I. p. 263.

(f) Bagliv op: omn: pag. 139. Senae Essais de physique T. I. p. 311. Wisscher trans: phil: N. 405.

<sup>(</sup>c) Delius Dist: de Lixivo Sangvinis § 8. Vieglebs chemisches Versuch über alcalische Salge p. 184.

<sup>(</sup>e) Gaber mem: de la Societé Rojale de Turin T. I. page 75. Exp: de Coulas dans Gardane p. 107. Faber these sur la putrefaction à monpell: 1760 Schwen-che hematologia pag. 134.

дигести столь много щелочности пророждала (g), и столь летучагобь была свойства: ибо 25 градусовь жаромь уже вся вылетаеть (h).

Доказавь довольно ясно бытіе щелочной соли вь твлахь человьческихь, само по себь следуень, чно весьма и свойственно моровому яду исходящему ошь величаншей степени гнилости, производить во внутренности нашей наисильныя смершоносныя двисшвія, переображеніемъ благошворнаго свейства крови въ пагубное: ибо частицы оную составляющія, чрезв гнилость и теплоту однвотв другихь бывь отдълены, и не имъвь бол в взаимной связи распалаются и сами в в себ в совершенно распускаются, что ясно хемія и показуеть. Г: Боергавь (і), заперши воробья и собаку въ печь сахарной теплицы 146 градусовъ теплоты, следовательно 54 свыше человеческого жара, запримѣтиль, что птичка умерла вь 2 минупы, а собака вь 28, и что соки ея въ нъсколько минуть испортясь, несносны становились обонянію и отб сильнаго разжиженія крови слюня кровавая, что самое по многимь таковымъ же опышамъ и Дунць (k) подшверждаешь: а и не употребляя столь сильнаго жара извъстно по испытаніямь Г: Габера, что всв части животных вв теплотв 25 ло

28

2

CI

K

CI

CI

n

B

<sup>(</sup>g) Henninger de Bile.

<sup>(</sup>h) Gardane L: C. page 61.

<sup>(</sup>i) H: Boerhavi Elem: Chemiæ: T. I. Cap: de Igne exp: 20. pag: 276.

<sup>(</sup>k) I Duntze D's: continens Exp: Varia circa calorem animalium Spectantia edit. lugd. bat: 1754.

28 градусовъ термометра Реамюра, со всякими родами кислоть шворящь брожение, и что гнилость сама собою и дъйснивіе теплоты воздушной бо градусовь, ф: терм: уже вы силахь развести всю нашу кровь вь смердящую жидкосшь, пакв чпю таковую никакими уже средствами стустипь паки не возможно (і): извъстно такожъ, что и кровь страждущих в гнилыми горячками, поелику жары наисильный (m), чрезвычайно разжижена, пемножелтаго цвъща и авиствительно вы гнилость обращается (п), особливо сте чувствительно примътно по кровопущенти (о), а всего уоблишельные есшь скоропостижное иногда вб 7 и 8 мину пъ порченте труповъ умершихъ заразою, не оставляющее намь уже вь томь ни мальншаго сомный (р): и тако ядь сей моровой бывь чрезвычайно летучь и дъйствующь, всю кровь нашу и прочіе соки подобною себв щелочною острошою заражаеть (q), и во внутренности наρ 3

(1) Alb: Haller pr: Lin: physiolog: pag. 58. S. 139.

<sup>(</sup>m) Сильный шій жары бываемо замычаемый вы горячкахы достигаеть град: 136. по замычаніямы Галлеса. 108 по Мартинету и Швенжу. 110 по Дупцу.

<sup>(11)</sup> Hossmann de Salium morborum Generatione. Huxham of severs pag: 52-62. Lining Edinburg versuche: T 2. art: 29.

<sup>(0)</sup> Van der Mye de mo bis bredan's. Morton Pyretologia pag: 26.

<sup>(</sup>р) Весьма удивительно! Г: Ореусь (\*) видбав во абтнее жаркое время тридневныя тбла усопших язвою нетронутыя.
(\*) Guft: Orraei Descriptio Pestis Iassien: & mosqu: pag: 113.

<sup>(</sup>q) Моча зараженнаго человъка, пущенная въ жилу быощую лядеї в собаки произвела язву (α): равномърно и оть желчи язвенной (α) Conzier Diff. Sur la Contagion de la peste de toulouse 17.4.

нашей распложаясь, жесточаеть: ибо извъстно, что щелочность въ пітлахъ животныхъ увеличивается и достигаеть сильнъйшей степени остроты от того, что вышеозначенным образом тнилостью распущенная кровь, посредствомь испаринь изпускаеть подобные себъ пагубные пары, кои бывь всасывающими сосудами обратно оной паки примъшены, пылкія ея части въ большее дъйствіе приволять и надмънною ядовитою силою ихь одаряющь: врачевание препускательное [Medicina iransfusoria] ошутишельно намь сте доказываеть: ибо опытами извъдано, что безвредно можно глотать желчь и слюню виперы (г), которая, какъ всъмъ извъсшно, ранамъ весьма опасна и что не токмо оптумъ (s) и спирть (t), но частицы и наималосилнъйшаго свойства, какъ то молоко (u) и масло (v), естьли непосрелственно всасывающими сосудами крови будуть совывшены, наижестокие припадки, а часто и смерть навлекають; то чтожь савдовательно ожидать оть морсваго яда! И такъ сіи отмънной степени щелочныя остроты, совокупясь

перепущенной въ рану, видимы были тъже слъдствия ( $\beta$ ); пущенная же въ жилу навлекла собакъ слерть ( $\gamma$ ).

<sup>(</sup>B) Didier trans: phyl: N. 370.

<sup>(</sup>y) Didier Exp: Sur la Peste Exp: 235.

<sup>(</sup>r) Lettre de Mr. Redy. Ephemerid: Nat: Cur. Dec: I. A. I 1670.

<sup>(</sup>s) Lorry dans le journal de Vandermonde A. 1756 N. 1. Courten in trans: phil:

<sup>(</sup>t) Du hamel hist: de l'acad: de Sc: p. 88. phil: trans N. 29. Bagliv: op: omn. 465. Moulins phil: trans N. 191.

<sup>(11)</sup> Lover de corde cap: 2. Queye de Sincope pag: 90. Denis in phil. tr: N. 27.

<sup>(</sup>v) Courten phil: trans N. 335.

купясь вмѣстѣ, то есть, отъ зараженной крови произходяще, и паки сами надъ собою дѣйствующе пары , рождають купно чрезвычайную сйю детучую щедочную остроту, которая и составляеть совершенное существо моротаго яда, разрушающаго какъ упругость и состройство твердыхь, такъ и свойство и течене жидкихъ частей тѣда человѣческаго: однимъ словомъ, ядомъ симъ произведенная щедочность, распускающею своею остротою расчиняеть всѣ модлекулы, служаще сопрягательною верьво основъ и тѣдеснымъ всѣмъ составамъ: слъдственно разрушается всю состройство и изчезаеть человѣкъ.

Показавъ толь ясно, сколь возможно было источникъ мороваго яда, его существо, и свойственное дъйстве онаго надъ нашею кровію, слъдуеть изъяснить далъе весь порядокъ и образъ его пораженія: что и потщусь исполнить въ слъдующей главъ.

## глава III.

О порядкъ и образъ пераженія морогаго яда, и о причинахъ оному вспомоществующихъ.

Поелику поражение и даливишее распространение мороваго яда въ тълахъ человъческихъ отъ прилипчивости зависить; того ради за необходимое и нужное почитаю. вопервых в читателю объ оной и преподать совершенное понятіе. Подв имянемь сея прилипчивости разумьють всв писашели нъкое сильное скорби качество, посредствомь коего, преходя она изь болящаго въ здоровое твло произрождаеть вы немь пагубныя следствія напасти: а по сему сабловашельно и долженствуеть состоять прилипчивость въ тончайшей пронзительнъйшей матеріи, весьма сильнымь разплодительнымь свойствомь одаренной; однакожь хошя пагубное сте свойство въ бытность свирвиствующих взяв и довольно ощутительно оказывает. ся: но со встыв нітыв непростишельное самолюбіе властвуюшее авкоторыми писателями, стремление противурвчить самой исшинав, и надмънное пагубное желание бышь шворпомь новыхь гипотезь, хотя и ложныхь, было причиною, что многіе врачи (а) ясно видимое бытіе сей прилипчиво-

СШИ

<sup>(</sup>a) Bouillet avis contre la Peste edit. de bezier 1721. Rumilly Traité de la pesta P: I. Bouckler of servation sur la malladie de marseille, H: Perlini deciamatio adversus M: contagiosos. hanov: 1613:

сти въ язвахъ отметали, и не взирая, что таковое невъріе влечеть за собою бъдствіе и напасть, разпложеніе сея скорби дурнот воздуха единственно приписывали, Г: Шикоана (b) увъряеть, что въ Марсельскую язву, ни онъ ни его товарищи, бывь св зараженными вь весьма тъсномъ сообщени, ни какъ не заражались; но върояшно ли сие? не всь были споль счаспанвы: по върнъйшимъ свъдъніямъ извъстно, что число умершихъ врачей весьма превышало число оставших выживь; ибо оты ста человыть посланных в тогда правительством в в Марселію, токмо четырнапцать назадь возвратились, прочіе же всв были жершвою свиръпствовавшей напасти; а какъ таковыхъ подобных в случаев в множество и прежде сего запримъчено бывало, то сте самое побудило иных в писателей (с) напротивь не воздуху, но одной токмо прилипчивости разпространение сего зла приписывать, такъ что си последніе мысленно увърены бывЪ, что сокрывающіяся помъстно стмена моровой язвы случайно посредствомь оной напасть всюду разспространяють и надобности не находять полагать вновь рождающуюся заразу (d) говоря, что единожды произведена, разпложаться впредь уже весьма легко можеть, наипаче въ восточныхъ странахъ свъта, гав напасть сля весьма часто, а въ иныхъ мъстахъ и безпрерывно свиръп-Constant the terms of comby.

(b) Traité de la Peste fait par ordre du Roi Part. I. page 117.

<sup>(</sup>c) Th: Willis de Febribus cap: 12. I. Crato de pessilentiali sebri Libellus. Fischer Cons: pestil. pag: 34. C. de la Fond de Veneno pest: natura.

<sup>(</sup>d) Platerus prax: med: T: 2 cap: 2. I: Magirus Path: lib: 2. Sect: 7. cap: 6. Untzer de peste lib. I. cap: 15.

ствуеть (е): которое однакожь положение равномърно какъ и первое, неизключительно за истинное принято быть не можеть; ибо хотя и трудно доказать, чтобь нынъ моровая язва рождалась сама собою, поелику большою частію произтекаеть оть неизтребленных в съмянь давныйших в заразв вв мъстахв, гав спя скорбь обыкновенно эпидимически владычествуеть; однакожь не взирая на сте, неоспоримо остается, что моровая язва какъ въ древнія времена от собственных в причинь произтекала, такъ равно и впредь произойни можеть, естьми таковыя же обстоятельства случатся, кои въ силахъ будутъ жидкости человъческія довести до толикой высочайшей степени остроты и гнилости: и тако сообразивъ всто сте поелику оба вышеозначенныя обстоятельства вниманія нашего достойны; то сабдовательно како прилипчивость яко нъкая существенность бользни, такь и расположение воздушное сей прилипчивости спомоществующее важными предметами для насъ быть долженствують; нбо къ размножению моровой язвы, оба сущь необходимы, наипаче первый.

Прилипчивость, сте пагубное качество моровых в язвъ весьма ощутительно: существованте онаго утверждають и священныя книги (f), и писантя древних врачей, философовъ и историковъ (g); чтожъ до наших времянъ

Ka-

3

n

C

<sup>(</sup>e) P: Alpinus de med: Ægipt: libro I. cap: 15.

<sup>(</sup>f) Левить глава 131

<sup>(</sup>g) Hippocrates de Natura humana lib: 2. S. 4. Gallenus de diff. febrium lib: I. cap: 2 & 4. Lucretius libr: VI. v. 1234. Ovidius Nasonis methamor: 7. Ari-

касается, то думаю весьма мало врачей, кои бы искренно вы томы сомнывались, особливо изы числа бывшихы очевиднами сихь напасшей; ибо каждой безь сомнънія нервако зрвав отв единаго скорбящаго человвка заражающіяся цівлыя семьи: а таковое и само собою столь уже достапочно убъждающее доказательство, что не остается нужды стараться подкрвплять сильнышими доводами несомнънное бытіе заражающаго существа сея скорби, тъмъ паче, что сія истинна есть единой источник в могущій объяснять всв случающиеся сея скорби припадки. Г: Мидъ (11) весьма говорить справедливо, что изв онаго ощупительно видны пришчины, для чего язва, когда гдъ оказывается, хотя число скорбящих в тогда и мало, свирвиствуеть однакожь сильнышимь образомь и сь нанопаснъйшими продолжается припадками, чему бы совсъмъ прошивное быть надлежало, есшьли бы не ошь прилипчивоспи заражающаго яда, но опів какой ни есть другой причины напасть произходила: ибо оказавшись мало бы по малу въ селени усиливалась, и бывъ съ самаго начала не столь опасною въ продолжении возходила бы постепенно до высочайшей жестокости, чего однакожь не случается: сабдственно, пріемая прилипчивость яко истинное качество мороваго яда, приступлю далбе кв извяснению

Ь

Каждой острый гнилой ядь какв скоро хотя вы самомальйшемы количествы тылу нашему косновениемы С 2

Stoteles Sect. I. probl. 7. Tit: Livii lib: III. & lib. 25. Seneca de ira cap: 5. Thueidides lib: XXV. cap: 26.

<sup>(</sup>h) R: Mead op: med: T. II. Tract; de Peste parte I cap: I. pag: 13. & 14.

пріобщень, ядь сей чувствительно размножается; ибо безпрерывное дъйствие сосудовь, примъсь къ тълеснымъ сокамъ имъющимъ уже естественное склонение къ гнилости (i), и жарь весьма способствуеть усилію сего разрушающаго разтвора. Г: Леклерь (k) справедливымь образомь уподобляеть его дъйствие малой искръ возжигающей палительной порохь, возрывающій кріпости: искра сія, говоришь онь, гніющій атомь, коего зараза сообщается прикосновениемь, подобно какъ самолегчайшее Электрическое треніе производить весьма сильной ударь, которой чувствуемь вы тожь самое мгновение на отдаленныйшия разстоянія, не ослабъвь въ раздъленіи: а поелику моровой ядь есть наисильнъйшій изб встхв септических в ядовь, что выше въ предположенной главъ объяснено было, то и ошутительно, сколь способень долженствуеть быть кь распложенію сея напасши.

Приступая теперь къ подробному объяснению образа поражения, предувъдомить долженъ, что хотя прилипчивыя скорьби вообще всъ заражають; сте однакожь творимо различнымъ образомъ: скорбь именуемая Гидрофобия не разпостраняется инако, какъ токмо когда соки скорбящаго звъря съ кровию другаго смъщаются посредствомъ укушения: чесота пристаеть прикосновениемъ, Венерическая болъзнь ближайщимъ плотскимъ сопряжениемъ; оспа же, коръ, а особливо моровая язва, сообщается намъ

(i) Смот: аист: 128 и саба:

<sup>(</sup>k) Le Clerc de la Contagion chap: Il Sect: 10, p. 137.

трояким вобразом в сущему собользнованію рода человыческаго, а имянно: 1) непосредственно прикосновеніем в одного человым ставом водить [per Contactum], 2) посредством выбот зараженной моровым в ядом вещи [per Fomitem] или 3) посредством воздуха [ad distans].

Заражение единсшвенно прикосновением одного кв другому [per contactum], по чему на Лашинском в діалекть скорбь моровая и Контагіумь [Contagium] имянуется, есть то, когда ядь непосредственно вы тело здороваго человъка переходить купно съ изпускаемыми парами (1) скорбящаго тъла, и сей образъ зараженія есть наижестокой: ибо моровой ядь бывь тончайшее вещество, паря изь встхь частей зараженнаго тъла, наполняеть воздухь окружающий болящаго своими ядовишыми частицами; а как в частицы с и с уть тяжел ве самаго воздуха, следовательно если ветромь не разнесены, то мало помалу осаживансь и касаясь кв неодушевленнымь кръпкимь півламь, прикладываются оных в поверхности; чъмъ ноздреватье же сіи тьла, тьмь болье во внутренность ихь проникають и долбе держутся: а какь тьло же человьческое особливо удобно къ воспринятію яда по отмънному его состроенію, такь что частицы моровыя весьма свободно оное проницають, и вь весьма краткое время заразительныя пагубныя свои дъйствія вы сокахы нашихы производять; то соображая силу и скоропостижность двиствія ядовь надь тълами человъковъ (m) ясно, сколь сильны и проницательны должны быть моровыя заражающія скорбныя па-C 3

<sup>(1)</sup> Santorii Medicinai Statica. Lining Tr: angl: N. 470.

<sup>(</sup>п) Смот: лист: 120 лит: D.

ры, особливо въ то время, когда соки наижесточе волнують, то есть когда скорбь сія достигла высочайшей степени ярости: ибо соки таковаго скорбящаго человъка могуть нъкоторымь образомь сравнены быть тогда съ бродящими кръпкими напитками, кои равномърно при окончаніи внутренняго волненія множество самыхь тонкихь варазительныхь частиць изпускають.

Сїи то купно съ испариной изходящія язвенныя частицы, входя въ тъла другихъ человъковь, всъ жидкости ихъ въ кратчайшее время по примъру дрожжей приводять въ волнованіе и безпорядокь; пути же, коими ядь сей посредствомъ прикосновенія во внутренность нашу проникаетъ, суть разныя кожныя скважины, о чемь уже и Гипократь (п), и Галень (о) извъстны были. Сія тълесная обволочка чрезмтрно ноздревата: анатомическія наблюденія доказывають намь, что кожа [Сиіз] составлена бывь изъ кратчайшихъ мълкихъ нитей и пленокъ, весьма тъсно между собою сопряженныхъ (р), распускающихся въ водъ (д), преисполнена сосудами разнаго рода (г): сію покрываеть тонкая верхняя плена [срідеттіз], неимъющая

(n) Hippocrates Epidem: Sed: 17.

(o) Gallenus de Usu Pulsuum cap: V.

(9) Ruischi Cat: musæi rar: pag: 138.

<sup>(</sup>p) Halleri Elem: phisiolog. Tom: V. S. I. pag: 2.

<sup>(1)</sup> Что удивительным образом взору предвявляють анатомическій проницательною жидкостію искусный наполненій сосудово безсмертнаго Рушша, Альбина, Либеркина и прямаго сихо подражапіеля, покойнаго иоего во анапіоміи наставника, докто-

неоворь и кровавых сосудовь (s), хомя некоморые писатели (t) сій посл'янія и полагають: она составлена изь прехь ярусовь чешуекь, служащихь крышами великому множеству парящих в и всасывающих в сосудовь (u), коихь Левенгокъ посредствомь Микроскопа вы маломы пространствь занимающемь однимь пшенишнымь зерномь около 125000 щель; а что таковое положение не мечшашельно, доказываешь дъйствие чудесное ртути надъ нашимъ тъломъ, очищение ея обыкновенное чрезь кожу живопных и челов вческую (v), и найденныя скопища сего полуметалла в разных внутренних в часмяхь, даже вь косшяхь вь лобной пустоть (w), вь Диплов между двухь досокь коспей черепа (х). Доказывають нодзреватость нашей кожи также и разные еще любопытныя наблюденія дібіствующих в на животь приложенных в слабительных в (у), и горьких в лъкарсшвв прошиву глистовъ (г), произведенте рвоты от наружа употребленія рвотных лікарствь (а) Гелле-60-

ра медицыны фонь Меллена, профессора Санктпетербургскаго Медико-Хиругическаго училища.

<sup>(</sup>s) Ruischil Thefaurus III. N. 19. alb: Haller Elem: physio'og: Tom: 5. pag: 14.

<sup>(</sup>t) Garengeot Spianchnologia pag: 14. Iames Dracke anthropologia libr. I. cap. L. Swamerdam de Frictione pag: 436.

<sup>(</sup>u) Leeuwenhoek arcan: Natur: pag: 47.

<sup>(</sup>v) Boyle de porositate corporum animalium cap: 3 pag: 10.

<sup>(</sup>w) La Motte Chirurgie Tom: IV pag: 13.

<sup>(</sup>x) Aman disse inaug: de Venis in corpore humano bibu'is pag: 5.

<sup>(</sup>y) Pechlin de purgantibus cap: 8. 29. 30. de ungvi arthanie: pag. 418.

<sup>(</sup>z) Baglivii op. omn: pag: 435.

<sup>(</sup>a) Theophrastus lib: de odoribus. Boyle de porositate corporum animal un cap: 3.

бора корня (b) и густой табашной припарки (c): запримвчено также врачами, что и пластырь Шпанских мухв иногда производить Странгурію (d), и что держа сіи мушки долгое время въ рукъ, чувствует в человъкъ дъйствие оныхъ надь мочнымь пузыремь (е): душистыя мази ко груди приложенныя, производять подобнаго запаха отрыжки (f); а нъсколько капель каменнаго масла положенных в на тъмя (g), или масла каїяпушоваго на подошву ногь (h), ршу сообщають свой вкусь. Сверьхь сего извъстны намь примъры единственно посредствомъ испарины, дъйствительно сообщенных в чахоток b (i) и подагр b (k) спящим в съ таковыми скорбящими въ одной постель. По чему и жно. сколь весьма выгодно престарвлымь и скорбнымь людямь лежать вивств сь молодыми и здоровыми (1), и сколь симъ послъднимъ сте вредоносно, а иногда и смертельно (m); но болбе всего доказываеть намь ноздреватость кожи, дъйствие жидкостей надъ поверхностию тълесною: ๆ เดียบาคอาสัก เดิดเลเลอสา และอาการ (ค.เอลา) เค. พ60

(b) Ethmüller in præfatione chirurgiæ.

<sup>(</sup>c) Steedmann Edinburgische Bersuche Tom: II. p. 53.

<sup>(</sup>d) Ephemerid: Nat: Cur: Dec: II. A. I. obs: 43.

<sup>(</sup>e) H. ab Heers obs: medic. p. 100. Cullen Sinopsis lib. X. cap. 16.

<sup>(</sup>f) Zarchis de origine Medicinæ pag: 514.

<sup>(</sup>g) Sorch von francheiten ber Schwangeren frauen pag: 175.

<sup>(</sup>h) Schwencke hamatologia pag: 200.

<sup>(</sup>i) Schuring Spermatologia pag: 560.

<sup>(</sup>k) Borellus obs: med co-physic: Cent. III. obs: 28.

<sup>(1)</sup> Sydenhami op: omn: pa:: 67. Baco de Verulamii historia Vitæ & mortis opus 1X § 25. р. 360. и примърь Царя Давыда смопр: Ки: Царствъ сп. 2.

<sup>(</sup>m) Baco de Verulamii le c:

ибо чувствительна вы рукахы резорбція воды (п): вы бань кожа пухнеть (о), вы водь жажда утоляется (р) и всы прочіе знаки разжиженія крови весьма видимы (q), а кы сему же еще и наблюденія ученыхы доказывають, что ты человыческія вы сыромы воздухы двумя (г), четырью (s), даже осмнатцатью унціями (t) тяжелы прежняго становятіся. А какы всы сій наблюденія довольно достаточно и неоспоримо доказывають нодзреватость ты собинатихь; то слыдственно и неудивительно, что моровой ядь, бывы столь пронзителень, большою частію сими кожными путями во внутренность нашу и входить.

Моровой ядь входить такожь и посредствомь дыханія вы ноздреватое существо легкаго: ибо человых втягиваеть воздухь носомь и ртомь, а сы нимы множество пагубныхы моровых в частиць вы кровы нашу преходять (и), особливо симы послыднимы отверствемы; поелику носомы не столь разительны (у) по тому, что ни единой ядь вы скоромы прохожденій большаго вреда нанесть не можеть (w), ртомы же на противы язвенныя сій частицы весьма удобно со слюнею,

яко

Ь

Ь

0

<sup>(</sup>n) Kav: Boerhave de perspiratione hippocratica § 426.

<sup>(</sup>o) Default. Malladie Veneriene page 56.

<sup>(</sup>p) Kav: Boerhave L: C: § 423.

<sup>(9)</sup> Bellinus de missione Sangvinis pag: 147.

<sup>(</sup>r) Home Principia Medicine page 250.

<sup>(</sup>s) Linings trans: angl: N. 470.

<sup>(</sup>t) Keil of muscul: motu p. 11.

<sup>(</sup>u) G. Tompsoni Loimetomia pag: 5.

<sup>(</sup>v) Dobrzenski in E h: Nat: Cur: Dec: I. A: 9. obs. 170.

<sup>(</sup>w) Diamerbroeck Libro de Peste libs I cap: 15. pag: 124.

яко сь влажность качествомь брожентя одаренною (х) и скорлентючею (у) въ шта наши преходять (z), и тоть же чась надь желудкомь дтйствують (а) съ отличною силою противу наружной кожи (b), что и неудивительно по тому, что всасывающе его сосуды, по особенному ихь состроентю (с) болте удобны къ воспртять нежели кожные; да и сверьхь сего, теплота желудка 64 град: Т: ф: превышаеть го градусами по наблюдентять Г: Галеса (d) степень естественной теплоты поверхности тъла: и растворительная жилкость нашего желудка [Succus Gaftricus] весьма сему такожь способствуеть; ибо хемическте опыты показують ясно посредствомь двоентя ощутинельныя его щелочныя качества (е).

Боль-

<sup>(</sup>x) Macbrigde Experimental Essais. Lond. 1764. Verheyn Praxis II. pag: 113. Sthal | undamenta chemiæ Tr: 11. Sect: I. cap: 5. pag: 11.

<sup>(1)</sup> Comentar: Academia Sc. Petropolitana Tem. XIV p. 210.

<sup>(</sup>z) Kanold V. med cinisches Genbschreiben pag: 53.

<sup>(</sup>a) Fr: Schreiber lib: de Peste pag: 8.

<sup>(</sup>b) Еода Лавра Цераза пускаемая вы глаза безвредно, данная собакы вы часы умершвляеты (\*). Мышьяхы не дыствуя почти нады языкомы, вы желудкы производиты возжение и сотязания (\*\*). Сурмовое стехло неостраго бывы вкуса, смертельную производить рв ту (\*\*\*).

<sup>(\*)</sup> Langrisch exp:

<sup>(\*\*)</sup> Pechlin de Purgantibus pag: 151.

<sup>(\*\*\*)</sup> Meibomü de Ulcer bus.

<sup>(</sup>c) Heller E'em physio og. Tom: VI. pag: 137.

<sup>(</sup>d) Steph: Halles Vegetable Statiks Exp: 20.

<sup>(</sup>e) Pinelli de P. agra pag: 313.

ибо

Большая часть врачей думали, что сими вредительными парами единственно кровь заражается; но въроятно полагать, что оными и самь нашь жизненной источникь удручаемь (f) и что всь прочія ядовь пораженія надь жидкими и швердыми частими нашего пібла, последствія суть разстроеннаго движентя жизненных силь (д): а какъ Г: Галлерь (h) ясно показаль, что нервы всему чувство-Ванію и движенію суть наиближайшія орудія; то ощутьшельно, что необходимо долженствують произойти оть раздраженія оных в моровым в ядом величайшія перем вны повсюду въ тълъ человъческомь: а что сте есть не на единой догадкъ основанное мнън е, но сущая истинна; доказываеть приключающаяся тотчась по заражении сильная головная боль, хотя существо соков веще не премънилось, мгновенное разслабление, хошя биение пульса еще гавное, рвоша, хотя вы желудкв ни чего нвшь ее причиняюшую, и ознобь вь наружных в частяхь твла тогда, какь внушреннія горяшь; сін доводы столь сильны, что Г: Жофроа (і) единственно стяженію нервозных в нитей отв мороваго яда поражение онаго и приписуеть: а хотя изключительно сте митите и принято быть не можеть; однакожь не менве справедливо, что вышеозначенныя перемвны посредствомъ сихъ чувствительныхъ орудій производятся,

же

CH-

ьно

co-

**一米**C

Ф:

(d)

ac-

tri-

Kie

III-

16-

13.

RB

Ab

\*).

30-

<sup>(</sup>f) R: mead op: omn: T. II. de Peste. Huxham op: physico-medic. T. I Bangius Societ: med: haffn: collect: Tom: I. Comentatio de requisitis ad infectionem conditionibus pag: 157.

<sup>(</sup>g) Gaubü Institut: Pathologia § 492.

<sup>(</sup>h) Halleri diff. de imperio Nervorum in arteriis vide Op: miner: Tom: I pag. 538.

<sup>(</sup>i) Probi: de medicine Sous la Presid: de Geoffroi § 2. paris an: 1721.

ибо инако какъ бы возможно было объяснить ужалъніе иныхь змъй (k) умершвляющихь въ двъ минуты (l)? ка-кимъ образомь ядь виперы смертоносень, извъстно бывь, (m) что ея слюня ни оть кислоты, ни оть щелочности цвъта своего не премъняеть, и что въ крови таковаго уязвленнаго преображенія не примътно? оть чего двоеная вода Лавра Цераза, наводя вдругь дрожь и сотязанія, не причинивь нигдъ возженія, скоропостижно умершвляеть (n)? и по чему яды Макасаровь (о) и прочихь оному подобные (р) столь скоропостижно дъйствують? А какъ сверхь сего и каждой собственно надъ собою могь испытать, сколь запахъ и вкусь ароматовь мгновенно оживотворяеть утомленный духь и тълесныя силы, и сколь напротивь противныя вещи скоро причиняють намъ тягость, головную боль и рвоту; то сообра-

<sup>(</sup>k) Яко змъй имъющій на жвость своемь звучащую чешую, именуемый боацининга, Португальцами жасковоль, а Гишпанцами тангедорь, [Serp: d Sonette], и таковагожь свойства змъй Брезильской жухуруху, и другой Африканской анмороусь.

<sup>(1)</sup> Phil. trans. N. 399. de la Condamine Relation d'un Voyage dans l'ame ique Meridionale page 208.

<sup>(</sup>m) Mead op. medica T: II. de Exposicione mechanica Venenorum in tent. de Vipera pag: 29.

<sup>(</sup>n) Nichols in trans: angl: phil: N. 418-420.

<sup>(</sup>o) Смотр: лист: 120. литера D.

<sup>(</sup>p) Bontius hist: indiæ lib: V. cap 5. Tachard Voyage de Siam. T. 2. p. 116.

Voyage des hollandois aux indes orientalles T. I. p. 33. 418. de la Condamine 1 c. page 68. 208. Kolbe Description &c. C. VI. & Plinii historia Naturalis lib. XI. cap: 53.

жая всю сте и купно надмфрную чувствительность нашихь нервовь, ясно подтверждаемую абиствтемь Электрическихь изтечентй, ощутительно, что онь суть неминуемо тому причиною, и какь неестественно себь вообразить, сльдуя мньнтю нькоторыхь Московскихь врачей (q), что бы вь зараженномь язвою тьль вся жидкость вь толь краткое время преобразилась вь пагубность; то сльдовательно скоропостижнымь вышеозначеннымь припадкамь и случающимся кончинамь, не оспоримо должно полагать произтествте оть разительныхь ядовитыхь мьлкихь частиць, кои вникая вь тьла, раздражають нервы и приводять оные вь отмънное волнованте. Воть образь заражентя посредствомь прикосновентя кажется мнь весьма ощутительной! удивительно, что Г: Самойловичу (г) сте кажется непостижимо!

И

0

R

e

Второй образъ заражентя и наичаще случающийся, есть не непосредственной; но посредствомь уже зараженныхь ядомь вещей [per fomitem] Первымь образомь преходить морован язва от человька къ человьку, изъ дома въ домь и въ ближайти селентя, но на больтое разстоянте не простирается: вторымь же напротивъ въ самые от даленнъйте края преселясь, свиръпствуеть. Многте однакожь (s) зараженте посредствомъ вещей ядомъ напоенныхъ сомнительнымъ считали; но таковые писатели были совертиен-

(q) Г: Д: Ягельской ввописаніи Московской моровой язвы лист: 311.

<sup>(</sup>r) Samoilovite Mem: Sur la Peste av. pr. p. XXII.

<sup>(</sup>s) Genz Pie a discourse of the plage Lond: 1721,

шенно во пъмъ и вприе самое ложное положение упіверждать стремились: ибо и сте одно уже довольно убъдительно, что столь множество разных в народов в ком безь весьма важной какой ни есть причины, ръдко между собою вь спорныхь матеріяхь согласуются, вь семь положеніи о пренесеніи посредствомь вещи язву единомысленны; такъ что во всъхъ Европейскихъ торговыхъ пристаняхь при складкъ сомнишельныхь по язвъ поваровь, приняты всюду всьмь общія міроположенія: а сверхь сего находимъ мы и въ писаніяхь достов врныхь особь, тьму примъровъ разпространенія моровой язвы посредствомъ ядомь ея зараженныхь вещей. Өукидить повъствуеть. что язва свиръпствовавшая въ Греціи, изъ Евіопіи посредством вещей была нанесена (t): також в пишет в Александринусь, что Целты побъля Иллирійцовь оть зараженной добычи моръ претерпъвали (и). Аттическая моровая язва, по свидътельству Галена (v) происходила посредствомЪ вещей напоенных в ядомь. Фракасторій сказываеть (w), что во время Веронской язвы, от в одной зараженной шубы дватпашь пять человък в умерло, надъвая ее одинъ послъ другаго; что самое случилось пакже и в Кіев на Днепрской заставъ въ прошедшую моровую язву. Г: Діемербрекъ пишеть, что во время Ниммегской язвы множество людей заражалось покупкою св публичнаго торга продаваемых в

зара-

(t) Смотр: лист: 7.

<sup>(</sup>u) Ap: Alexandrinus de Bello Illirico.

<sup>(</sup>v) Gallenus libro I. de diff: Febrium cap: 4.

<sup>(</sup>w) H: Fracastorius de morbis contagiosis lib: 2. cap: 7.

Bemo-

зараженных вещей (х): 1640 года Сицилійская большая моровая язва единственно ошь того произошла, что жители сего острова купили у Каперов добычу, словленную на пуши от Александріи (у), гав тогда язва сильно владычествовала: зараза свиръпствовавшая въ Лоузанъ, по сказкамь Сенерпіа (z), родилась такимь же образомь оть холста, вы коемы яды четырнатцать лыть сокрыть быль: 1648 года распространившаяся язва между сапожниками въ Валансъ, источникомъ имъла привезенныя зараженныя подметки изъ Алжира (а): 1663 Лондонская нанесена была изь Нидерландовь, а шуды изь Туреціи посредствомь хлопчатой бумаги; а 1665 в Менингъ от в кузнечнаго ученика пришедшаго изb Венгріи (b': язва опустошившая Месину по досшовърнымъ извъсшіямъ нанесена была Генуескимь кораблемь нагруженнымь восточными товарами (с): Марсельская язва (d) посредствомь зараженныхь вещей изь Сиріи, а бывшая во Москвъ из Бендерь хлопчатою бумагою. Есть примъры, что моровая язва разпространялась от паутинь, лвкарских инструментовь (е), каи манжеть (f): производилась оть зараженныхь

И

V

<sup>(1)</sup> Diemerbroeck lib: cit: de Peste lib: 2. cap: 3. annot. XI, pag: 116.

<sup>(</sup>y) Th: Reinefius Scho'a ju ifconsult: lib: 1. S. 3. C: 6.

<sup>(</sup>z) Senerti l.b: IV. de febribus cap: 4.

<sup>(</sup>a) P: Romelius de Peste Vienense pag. 10.

<sup>(</sup>b) Schorer kurtes begrift von der Pest pag. 7.

<sup>(</sup>c) Mead tract: de pelle Part. I. cap: 2 pag: 39.

<sup>(</sup>d) Traite de la peste imprimé par ordre du Roi P. I page 3.

<sup>(</sup>e) Forest lib: VI obs: 22.

<sup>(</sup>f) Berlinische Samlung Tom: 6. pag: 283.

ветошекь найденных замуравленных вь ствив (д), а по свидътельству Ингразія (h), и Трикавела (i) отъ найденной случайно веревки въ домъ одного гробокопателя, служившей двапіцать льть назадь для погребенія умерших взвою. Посредством в писем из взраженных в мъсть, не ръдко язва въ дальнъйште края преходила; и Кирхерь (k) сказываеть при томь, что открывающимь пальцы полобно иглами колола. Посредством'в деней думать должно сте такожь часто случалось. Вторичному воспалентю язвы вь Кіевь вь бышность мою, причиною была найденная мальчиком весною копейка на улиць, завернутая въ ветошкъ, принадлежавшая по видимому язвенному осенью. Есть примъры, что собаки и кошки въ шерсти своей яз. ву наносили, такъ какъ сте и случилось въ Миланъ, глъ во время бъдствія, зараженная кошка вбъжавь вь одинь монастырь всю обитель заразила (1); а часто случается, что и сами врачи стю скорбь изв дома вв домв преносять (m). Изключая сихь приведенныхь мною примъровь, находимь мы еще множество подобныхь вь преданіяхь врачебныхв, ясно доказывающихв пренесение язвъ посрелсшвомь вещей, такъ что въ семь никакого сомнънія не остается. Теперь саблуеть разсмотрвть, какимъ обра-30Mb

<sup>(2)</sup> Georg: Agricola de Pere lib: III.

<sup>(</sup>h) Ingrasias liber de Peste Mediolani.

<sup>(</sup>i) Tricavel Confilium medic: libr: III. pag: 360.

<sup>(</sup>k) Kircher libro de Peste Sect: II. cap: IV. pag: 90.

<sup>(1)</sup> Marc: Ficinus liber Epidem: cap. II.

<sup>(</sup>m) Bätticher libro citato de Peste Cap: I. pag: 49.

зомъ ядъ сей посредствомъ вещей заражаеть? какъ преносимъ изъ области въ область, въ самые отдаленнъйште края? и какъ вещи сти съмена приличивости въ себъ сокрывать могуть?

Многіе, полагая несткомых источником свиртпствія моровых в язвь, яко Кирхерь и его последователи, воображали также, что сихв и яйца всюду очень свободно бышь могушь занесены, и прильнувь кь разнымь вещамь, напасть стю разспространять вы силахы: но какы я уже выше доказаль (n), сколь таковая гипотеза сь истинною не согласна, то слъдственно оную отмещемь, и сте тъмъ паче, что слъдуя единственной стезъ нашего вышеозначеннаго праваго положенія о существ в мороваго яда ощутительно зримь возможность пренесенія онаго, когда сообразимь, что ядь сей состоить изв двиствующихь разишельных шелочных в частиць, кон хотя и чрезмърно пылки и летучи, но бывь по образованію крючковаты (о), легко прицепляться и весьма удобно въ мягкихъ ноздреватых и плотно вм вств лежащих в твлах в хранить ся могуть, пока теплой и сильной воздухь оныхь не растрогая съ собою не совлечеть: а что сему неминуемо такь должно быть, подтверждаеть тонкость и произительность вообще всъхъ изтечений: Хемия показуеть намъ. что не токмо запахъ сърнаго и нашатырнаго съ известью приуготовленнаго спирта в стклянкъ сквозь двъ кожи

(n) Смотр: лист: 95.

,

b

0

I

.

<sup>(0)</sup> Ledermüller Microscorische Belussigung Tab: 23. Th: Bartholinus in act: Haffn: A: 1674. obs. 77.

чувствителень (р); но что нъкоторых других , яко пылкой мочной спиртв, и спиртв селитрянной пртуготовленной купороснымь масломь, и самое спекло проницаеть (п): сверхв же сего, каждому не безвизвестно, сколь долго крвпко окуренныя вещи надлежащимь образомь хранимыя, запахъ топъ въ себъ сохраняющь, особливо если машерии къ сему избранныя сильно лушисты, такъ какъ выхухоль: ибо по собспівенному замівчанію Г: Галлера (г), одна грань выхухоли сообща бумагам в запах в свой, оной чрез в сорокъ лъшь не истребился; а какъ судя по тонкости мороваго яда, заражающая его матерія долженствуеть быть душиста и произительна, то и не удивительно, что самоноздреванныя вещи, яко, мѣха, перія, шерсть, шелкь, хлопчашая бумага, волось, холсть и сему подобное, ею наибол ве заражаются; поелику к в воспринятію и храненію оной удобиве одушевленных в, что долговременность (s) хранившагося яда въ таковыхь тълахъ достаточно намъ и доказываеть, хотя нъкоторые писатели (t) и стремятся сте втуне опровергать. И тако соображая всто сте лолжно согласится св Мидомв (п), что о прилипчивой терін не возможно себ в дать лучшаго понятія, как в сравненіемь ея сь пахущими півлами: ибо однв изь сихь удивительным в образом в крвпости наши ободряють, а другіе напрошивь міновано низвергають. А какь свойствен-

K

n

H

K

CE

C

CI

CI

II.

H.

B

06

(v

(1) Muschenbroeck Eff: pag: 46.

<sup>(</sup>o) Boyleus de porosi ate Corporum Anim: cap: 4.

<sup>(</sup>r) Alb: Haller Elem: pl ysiolog: Tem: V. libr: XIV. Sect. II. §. 3. pag: 157.

<sup>(</sup>s) Смощо лист: 151. и 152.

<sup>(</sup>t) Diemerbroeck Lib o de Pelle libr: I. cap: X. annot. 11. pag: 69.

<sup>&</sup>quot;(u) Rich: Mead: oper: Medic: Tom: II Differt: de peile Part. I. cap: 2. pag: 42.

страненію справедливо по сему полагать, что и оть зараженных вещей изходящія язвенныя пагубныя частицы тожь самое всилахь содьлать, что и душистыя; то слъдственно и ясно, что зараза ни что иное должна быть, какь дъйствіе весьма пылкой и вредной текучей матеріи, сохраняющейся на подобіе запаха вь разныхь вещахь, и что сей образь зараженія есть наиглавныйти кь распространенію сея быдоносной скорби.

Избясня два образа зараженія, то есть посредствомь трусскаго прикосновения одного кр другому, и помощию зараженных в моровым в ядом вещей, порядок в требует в назначить и послъдній силою воздуха на отдаленность: сте случается пютда, когда язвенныя частицы воздухъ наполняющія, посредствомь движенія онаго наносимы или на неодушевленное твло, гдв онв до случая хранимы, или къ одушевленному, въ коемъ воздъйствуя, всъ соки въ свое существо преображають и изходя паки испариною. паки воздух в заражая, в в других в твлах в подобныя первым в сатаствія производять; сатаовательно, чты болте сін частицы сообщающся, тъмъ болве усиливается и распространяется моровая язва, как в сте ощутительно и примъшно въ преисполненныхъ пагубнымъ воздухомъ больни. цахь, оть множества скорьбящихь заразительными больз. нями, потому что всв онв принуждены симь ядовитымь воздухомъ питаться. Однакожь хотя симъ единственно образомъ, не взирая на ложно опровергающихъ (v), моровая

<sup>(</sup>v) Didier discour prononcé à l'ouverture de l'ecole de medecine en 1725. Russel de Peste Allepensi cap: 4. Degner de disseminatione Contagiosa Anni 1736.

язва дъйствительно сообщаться и можеть; но на дальнее весьма разстояние думаю поражение свое разпространять она не всилахъ, хотя и утверждають сие многие писатели (w), и судя сравнительнымь образомь примъры ихъ съ перваго вида кажутся быть и справедливы: разсмотримъ сие!

физика показуеть намь, что всё тёла парять вообще, даже и самокрёпчайшія (х), а наиболье ощущаемь 
мы сіе вы душистыхь: ибо нёкоторыя изы сихы вы самомаломы количествь великое пространство занимають, 
такы какы Камфора, коей одна грань обширной цёлой покой своимы запахомы наполняеть (у): свидьтельствують 
такожы писатели, что сильно душистыя тёла чувствуемы могуты быть на дальныйшихы весьма разстояніяхы, 
особливо моремы: брега Гишпанскіе (г), древней Арабіи (а), 
и Сюматра (в) мёсто преисполненное благовоннымы расте-

С: Mertens Traité de la peste ed: de. Vienne 1784. page 7. & page 58. Dols! dist: inaugural de peste §. 19: Samoilovitz Memoire Sur la peste dans l'avant propos page XXII. Особливо сей послъдній писашель весьма упорень! даже и вь Египпъ и Евїопїи оспориваеть возможность производства язвы посредствомь воздуха, и считаеть таковое положеніе мыслящихь бръднями. Жаль токмо, что признается, что самь не понимаеть, оть чегобы тамо происходило! читаттелю сїє ясно смотр: лист: 114. и слъд:

<sup>(</sup>w) Thucidides de bello Peleponense. Fracastorii de morbis Contagiosis lib: I. cap: 13. v: Swietten comentar: Tom: V. pag: 164.

<sup>(</sup>x) Boyleus de athmosphera Corporum pag: 33.

<sup>(</sup>y) Gravel de Eolipide pag: 27.

<sup>(</sup>z) Bartholinus de Cometis pag: 91.

<sup>(</sup>a) Dieder: Siculus libr: III. N. 46.

<sup>(</sup>b) Relation du Voyage fait pour L'ettablissement de la Compagnie des Indes Tom: I page 261.

стентемь въ томъ насъ увъряеть: Цейлонъ (с) за сорокъ миль аромапіами дышеть: но изключая сихь доказательствь нашимь чувствамь ощущительныхь, въроятно думать, что парящія твла и еще тончае частицы изпускають, коихь быте хотя грубыя наши чувствя и не постигають, но нементе понятие человтческое убтантельно приемлеть: ибо, что причиною броженія пива, когда рожь цв втеть (d)? для чего вины волнующь, когда цвъшеть виноградь, и для чего иностранныя вина бродять токмо въ то время, когла ивътеть виноградь въ томь самомь мъсть, откуда привезены, а не тамъ, гдъ уже находятся? по чему чув. ствуеть кошка мышь? борзая собака зайца? по чему пътухь возвъщаеть пъніемь непогоду? всто сте неоспоримо доказываеть, что парящія частицы, на дальнее разстояніе вь воздухв могуть быть разсвяны; но следуеть ли изь сего уже заключать равномърно подобное пренесение и частицъ моровой язвы? нѣтъ; сте противно здравому смыслу: ибо скорбь сія безпрерывно бы цітой мірь поражала, что не согласуется съ милосердиемь предвъчнаго: мы же знаемь, что наижесточайте яды бывь единожды разпущены и мвлко раздвлены, сшановятся бездвиственны, слваственно и безвредны: по для чего сего не полагать и въ разсужденти мороваго яда распущеннаго въ воздухъ; сверыхъ же сего мы видимь, что моровыя язвенныя частицы не столь надмърно мълки, что онъ чувствамъ нашимъ ощутитель-У 3. о ч беого повреме нем ны

<sup>(</sup>c) Mandelsloh Itin: pag: 327. Malabarisches Missions Bericht Tom: 12. pag: 981.

Dampier Travels Tom: III. pag: 232.

<sup>(</sup>d) M: Kergeri de Fermentatione Scal: VI.

ны (е), и что никогда къ щастію смертныхъ въ толикомь большомь количествь не бывають [изключая токмо развъ въ Африкъ; ]: слъдовашельно явствуеть, что на весьма великомь разстояній разстяваясь, мало по малу оть встрвчающихся противуберствующих веществь бывь изтреблены, какв сте дал в обвяснено будетв, прежняго пагубнаго дъйствія произвести ни подь какимь видомь не въ силахъ: ибо какъ бы моровая язва ни жестоко свиръпствовала въ какомъ ни есть мъсть, не возможно полагать въ воздухъ толикаго сконища заразительной матеріи, кое моглобы пренесено бышь въпромь въ дальнъйшее селене, не разстясь и не лищась своих в силь къ произведению тамо равной вредоносности; нъть, сего быть не можеть: несчетное множество имћемь мы примъровь, что напасть сїя въ городахъ наижесточайше свирьпствовала, ближніч же селенія ни малаго вреда не прешерпъвали; однимь словомъ сказать, и ощутительная польза установлений карантинных в заставь достаточно уже опровергаеть противное сему мивите; впрочемь хотя и не оспоримо, что во время свирвиствия скорби, от согнити и великаго множества зараженных вещей и их в усугубленнаго зараженія и размноженія, зловредными моровыми частицами можеть быть воздухь столь преисполнень вы томь самомь удрученномъ селении, что ни единаго мъста не останется безопаснаго, особливо когда зараза достигла высочаншей степени своей лютости: ибо тогда уже воздухь ависивительно вв силахв самв собою на маломв разстоянји

<sup>(</sup>е) Смотр: лист: 89 и 96.

ній преносить язву, что доказываеть міновенное зараженіе безь всякаго прикосновенія сумнительнаго; однакожь и таковые случай бывають весьма рёдки, особливо въ Европейскихь нашихь областяхь. И такъ назнача и сей послёдній образь, коимь бёдоносной ядь сей сообщаться можеть, приступаю далёе къ объясненію обстоятельствь пребуемыхь къ воспріятію онаго.

SUPPLIED SHE GROWEND, BECURET Вообще къ произведению какой ни есть скорьби въ твав человвческом в должно учто уже и Галлен в чувствоваль (f)] неминуемо оному имъщь нъкой наклопъ, способствующій ея рожденію во то время, когда случаться вредотворныя свойственных силы: ибо сти прежде воздвиствовать не могушь, пока што наше не будешь имъшь сего качества; следовательно оба сти обстоящельства, совокупно согласныя между собою, вр силахв токмо производить скорьби: ибо инако остаются бездъйственны, по тому что не каждая вредоносная сила свойсшвенна растрогать и возбудишь каждую случившуюся в вы насы наклонность кы бользни къ вышеозначенному нужному совокупному воздъйсшвованію, а во вторых в по тому, что и въ твав человь. ческомь не бываеть никогда общей наклонности ко всемь безь извяти скорьбямь (g). Истинну сего положенія зримь мы ощупишельно и во времена свирвиствующихь язві: ибо хотя сею спрашною скорьстю всі вообще возрасты и полы изтребляются, в утробъ лежащи отрокъ And the second s

<sup>(</sup>f) Gallenus de diff: febrium lib: I. cap: 4.

<sup>(3)</sup> Gaubii Institut: Pathologie S. 75 ad 78.

(h) и удрученный автами старець, здоровыя и бользненныя особы, хотя всв, говорю я, подвержены кажутся вообще спрашному сему жребію; однакожь видимь мы ясно во времена народных в сихв бъдствий, что не вст безв извятия симв ядом варажаются [хотя и полагает в Самойловичь]: а сте самое ошупительно намъ и доказываеть, что дабы сей неошмвино могь воздействовать вы одущевленномы тель и произвесть свое поражение, надлежить твлу нашему кв воспріятію онаго удобно быть разсположену (і), то есть: долженствуеть быть вы сокахы нашихы нькое склонение къ возпріятію мороваго яда, безь чего усиліе его остается вшуне. А чтобъ болъе возчувствовать убъдительную стю исшинну, находимъ мы сте же самое сношенте и между неодушевленными тълами, которое Химія ясно намъ показуеть (k): кръпкая водка наитончайше разводить сребро оставляя золото: самое малое количество раствора въ сизаквасить до 30 фунтовъ ржаной муки, не трогая никакъ солода и просы: пивныя дрожжи производять брожение надв ржанымв ошваромв, надв чечевишнымв же напротивь совствы не действують, такь что изв сихв,

RIIIOX

different becoming interest the standard in contract

<sup>(</sup>h) И сти предалы не охраняють смершной родь отв поражентя прилипчивой скорби: вбо сверьхь многихь примъровь найденныхь оспинь вь отрокахь еще заключенныхь вь маткъ (\*), случилось мно въ прощедшую 1771 года язву видъть выкидка зараженной женщины, на коемь ясно зримы были моровыя крапина.

<sup>(\*)</sup> Barthol. Hist: anat: rar: Cent. IV. hist: 50. Pechlinus Cbs: physico-med: lib: II obs. XV. Ephemerid: Natur: Curios: D. T. A. 1. obs: 53.

<sup>(</sup>i) Gallenus de different: febr: lib: I. cap. 6. Hippocrates de flatibus cap: 3.

<sup>(</sup>k) Maquer dans Sa Chime theoretique & Delius advertaria coll: III. S. XLI.

хотя и простых вы не менте однакож вобразы дтиствія яда вы ты челов теском вобрясняющих в сравненій заключать слідуеть, что когда телесных в наклонов в нто, то и челов ты от заражающих в ядов в остается свободен в, хотя в и случилось ему им ты наиближайшее сообщеніе.

наблюденія нікоторых писателей (1) удостовівряють нась, что ядь гидрофобическій надь иными особами никаких свойственных ему обыкновенных сатаствий не производить; ядь венерическій не надь каждымь такожь ожесточается; прививание оспы и чесоты равномърно по свидътельству множества врачей и собственнаго моего испытынія, часто бывало бездъйственно; чтожь касается до мороваго яда, то изключая, что каждый свидътель жестокости сея скорьби, имъть могь случай, среди цълой иногда умиравшей семьи, видеть одного остающагося невредимымъ: въры достойныя писатели оставили потомству множество напубъдителянъйших в чудесных в прим Бров В таковой невредимости: Пестолози сказывает (т), что во время Лондонскаго мора, напившійся до пьяна человъкь, яко мершвый лежащій безь чувствія среди улицы, бывь поднять и купно вь числь множества зараженных в труповъ повезенъ за городъ для погребенія, опів движенія тельги очнувшись, не токмо избавился неминуемо уготованной ему смерии, но еще столь щастливь быль, что Ф

(m) Pestalosi Part: I. art: I. point. 5.

<sup>(1)</sup> Walleriola o' servationes medice lib: III. obs: 3. Amatus Luzitanus vide Forefum in Schol: ad observationem 28. libri X.

и не заразился от ближайшаго твлесь сих прикосновентя. Г: Бешихерь (n) повъствуеть, что мужь любящій чрезмърно жену свою, из вособливато усердія служа ей во всемь, даже перевязывая язвенныя ея навары, ни какЪ однакожЪ не заразился: равно какъ и та дъвка, которая по сказкамъ его (о) двапіцапіи четыремь зараженнымь служила, изв числа коих в пятнатцать умерших в сама омывала, надывала имъ саваны и клала въ гробы. Студенть въ Лейпцигъ остался невредимымь бывь цвлую ночь съ умершимь язвою братомь на одной постель (р). Есть примъры, (д) что многія жены сыпали вмість нісколько дней сряду сь зараженными своими мужьями безвредно, а что достойн ве еще удивленія, одна послів умершаго язвою мужа четыре недвли спавь вь тойже постель и подь тьмь же покрываломь, никакь не заразилась: служанка же ея напрошивь перемвнявшая просшыни, была жертвою сей напасти (r): вь 1628 год во время язвы Аугсбурга, старикь шестидесяши чешырехь авшь со старухою семидесятильтнею, игомь бъдности оба удрученныя, въ надеждъ укръпить бъдственную жизнь ихь, нарочно входя въ зараженныя больницы всячески со страждущими сообщались, и хотя наконець часто и ложились вы постели еще потныя недавно вь нихь язвою умершихь, но совствы тывь желаемою

<sup>(</sup>n) Bötticher Libr: de peste cap: I pag: 65.

<sup>(</sup>o) Ib dem.

<sup>(</sup>p) Rivinus de pelle Lipsiensi pag: 32.

<sup>(</sup>q) Schreiber L. C de pesse pag: 8.

<sup>(</sup>r) Bötticher lib: cit. de peste cap: I pag: 49.

мою ими скорбію необремянились (s) Камерарій свидьтельствуеть (t), что грудной ребенокь кормленной двумя женщинами язвою зараженными, симь ядомь не заразился: сіе подтердили также и прочіе писатели своими замѣчаніями (u), особляво Шенкь (v) отрокомь найденнымь еще здравымь у сосцовь уже и умершей своей матери (w).

Сверьх сих имбем мы примбры, вы коих бывало еще и бол ве ближай шаго сообщентя, но без всякаго однакож варажентя: Карлы Делафонты (х) расказываеть, что вы 1635 год во время язвы вы Голландти случалось ныкоторой особ вимбты плотское сопряженте сы зараженною авкою безы всяких взвенных следствти: таковое же сы язвенною безвредное многократкое сопряженте одного страстнаго любовника свид втельствують и Германсктя любопытныя записи природы (у): Г. Дтемербрек (z) вид влы самы во францти предаваем го возженному костру одного погребателя, которой бывы увърень вы собственномы своемы

),

b

Ъ

1-

3-

Ъ

)e

I-

Ъ

e-

9

IB IR

e-

e-

Ю

<sup>(</sup>s) Ph: Hoechstetter rar: obs: med: Dec. VII. C. 2. p. 45.

<sup>(</sup>t) Kamerarius obs: ex Schenck, pag: 493.

<sup>(</sup>u) Schreiber lib. de l'este pag: 10. Diemerbroeck L. C. lib: IV Hist: 26. Th: Dawes de peste allepensi Relatio in phil: trans: Vol: 53. pag: 39.

<sup>(</sup>v) Schenck observationes medicæ libr. VI. pag: 49.

<sup>(</sup>w) Думать надобно, что сила остропы мороваго яда притупляется маслеными частицами молока.

<sup>(</sup>x) Carol: de la Fond de Veneno Pessilentiali Diss: I. cap: 21.

<sup>(</sup>y) Miscelanea Natura Curiosor: Germ A. 2. p. 286.

<sup>(2)</sup> Diemerbroeck Liber de Peste lib: II. cap: 3 annot 12. pag: 123.

щастливомъ тълосложени, не страшился насильствовать зараженныхъ женщинъ, а въ ратиславлъ въ Шленскую язву подобной сему извергъ человъческаго рода, не токмо надъ жавыми зараженными, но и надъ мертвыми уже тълами утолялъ скотскую свою похоть, и творя сте беззаконте, не заражался (а).

Изъ всъхъ сихъ примъровъ видимъ мы довольно лено, что къ воспринятию язвы должно быть неопифино человъку къ оной наклонну: и какъ не каждая сила, какъ я уже выше объясниль, вообще во встхь, но шокмо въ свойственных вей предметах воздъйствовать можеть; то слъдственно неминуемо и надлежить быть между заражаемымь и заражающимъ тъломъ нъкой сходственности, а въ разсужденіи степени сей больше или менте удобности къ зараженію. Что самое и есть причина, для чего иныя скорве других варазу восприемлють. Каждой находившийся въ азвенномь селеніи сте достаточно могь примътить, а впрочемь и убъдительные примыры писателей не оставляющь намь о семь ни мальйшаго сомньнія. Но какь сверьхв сего видимв мы еще во времена язвв, что нвкопорые св самаго начала ея появленія легко заражаются, другіе же напротивь токмо тогда, когда ядь уже болье расплодишел; то ощушительно, что причина скорвишаго или медленнаго его пораженія надъ тьломь человьческимь, состоять должна не токмо въ величайшемъ или малъйшемь трчесном кр извр наклонр, но еще и вр базличи

<sup>(</sup>a) Iordanus de peste phenomenis Tract: I. pag: 18.

степени силы и количества мороваго яда; ибо и къ сему, судя сравнительнымъ образомъ въ нъкоторой степени, врїзбыкнуть можно Извъстно намь, что тожь самое количество принятаго яда иногда дъйствуетъ мгновенно, иногда долговремянно, иногда сильно, иногда слабо, а иногда не токмо безвредны бываютъ тъмъ, кои къ онымъ прізбыкли (b); но даже и къ употребленію Ф з

<sup>(</sup>b) Митридать воспитывая дівочку, такі ее кі ядамі пріобычиль, что наконеці накакой уже ей болбе не вредилі (α): подобной примір приводиті и Захуть (β) обі одной вскормленной лютикомі [Acouit: napellus]. По свидітельству Галлена (γ) одна Африканка безвредно могла ість омегі [cicuta Virofa], что и позднійшіє примінаніями свонми (δ) возможность сего бытія подтверждають: безвредно іздали и стекло толченое (ε) Г: Галлерь сказываеть (ξ), что одинь студенть іздаль всі ядовитыя травы сі величайщимі удовольствіємь: Г: Фонь Свитень (η) пишеть также о пріобыкшемь ежедневно ість сулему; а Г: Совашь (в) о пріємлющемь опіўмь. Есть приміры безвреднаго принятія опія по одной скруплів (і), по полу драхмів (к), по одной (λ), по три

<sup>(</sup>a) In Vita Mithridati

<sup>(</sup>B) Zacutus Luzitanus Histor: lib: I. Q: 16.

<sup>(</sup>y) Gallenus de Simpicium medicame facultatibus lib: III. cape 18.

<sup>(</sup>d) Fontanus resp: & Curat: medic: p. 162.

<sup>(</sup>e) Panarollus pandecte IV. ob : 6.

<sup>(3)</sup> Halleri Enumera : plantarum helvet: P: II. pag: 513.

<sup>(</sup>n) Van Swietten in coment: ad Boerhay:

<sup>(1)</sup> Sauwage Nosologia methodica T. II. p. 246.

<sup>(1)</sup> Acta Mongut: T. II.

<sup>(</sup>x) Patinus Valet: medic: pag: 398.

<sup>(</sup>A) Cheyne de San tate infirmorum p. 38. Valisnerus T. III p. 427. phi tr: N. 275.

(с) бользни, такь какь ежедневное испытанте со ртутью вы Венерическихы бользняхы сте ясно намы доказываеть: то слыдственно, таковое тылесное свойство привыкать кы безвредному употреблентю жестокихы ядовы, и видимые примыры живущихы здравыхы, питающихся гнилыхы пагубнымы тюремнымы воздухомы (d), даеты намы пополз-

HO-

- (µ) Hamburgisches Magasin T. 16. phil. tr. N 221.
- (v) Bradley morb: medic: pag: 87.
- (ξ) Iosselin Voyage pag: 60.
- (o) Neumann Op: pag: 247.
- (7) Bontius medicina indorum fol: 13.
- (e) Prosp: Alpinus de med: ægiptor: fol: 109.
- (c) Омегь [Cicuta] вы большомы количествы употребляется во многихы бользняхы сы величайшимы успыхомы (α): равно какы и безеременной цевть [Colchicum autumnale (β), Aromaxь [Aconitum Napellus] (γ) Энантесы [Aenanthes crocata] (δ) даже и мышьякы (ε), особливо ок
  - оло Кяхты (д) вы лихорадкахы.
  - (α). Stoerch. liber de cicuta.
  - (B) Stoerch lib: de Colchico autumnale Planchon journal de medicine Tom. 23. p. 324. Gooritzio misc: Vratislav: A. 1723.
  - (γ) Collin obs: circa m: acutos P: II. p. 160. Andreae diss: de usu saluturi extr: acouti in arthritide pag: 10 halæ 1768.
  - (6) Pulteney in phil: trans: Vol: 62.
  - ( ) Iacobi in act: acad: Elect: mong: Erfort. T. I. p. 216.
  - (3) Gmellin Reife burch Siberien I. th: p. 459.
- (d) Verulamius in cent: pag: 914.

 $<sup>(\</sup>mu)$ , по четыре  $(\nu)$ , по осьми  $(\xi)$  и по шестнаніцати драхмb (o). Индвицы издревле каждой день принимать опіумb пртобыкште  $(\pi)$  безb онаго и обойтись не могутb, и впадаютb вb тяжкія скорьби (e): да и поднесь зримb мb, что Турки вb большомb количествb оной употребляютb по тbмb же самымb причинамb, какb сте всbмb извbстно.

новение думать, что тьло человьческое и къ моровому яду, то есть, легчайшей степени равном врно приобыкнуть можеть. Г: Карацено увъряеть нась, что прівзжающіе вы Царыградь св наивеличаншею осторожность, болве подвержены зараженію, нежели тамошніе жители (с): сверьхв сего замвчаль я самь, что большою частію погребатели со вступленія их должности, чувствують головную боль и утомление; но привыкнувь по томь кв заразительной ашмосферь, никакь скорьбей не ощущающь: и кто изь обращавшихся св зараженными подобнаго сему надв самимв собою не испыталь? однакожь какь сте равномърно и отв страха произойти можеть; того ради, предоставляя повторенным вольшам в времени рышение сомнишельной сей задачи, обращаясь к прежнему своему разсмотрю прямо, въ чемъ то состоить наклонность нашего півла творящая его удобнымь къ воспринятію моровой язвы.

Многіе о семь различно судили: мнѣ кажется вѣроятнѣе всего думать, что тѣлесной сей наклонь не всегда
безпрерывно одинако существуеть; но зависить оть временнаго настоящаго тогда обрѣтающагося положенія натего
тѣла противу мороваго яда, наипаче вь разсужденіи испаренія: ибо соображая тонкость и проницательность яда,
и тѣлесную поверьхность преисполненную безчисленнымь
множествомь всасывающихь сосудовь, не остается сомнѣнія, чтобь ядь сей во внутренность нашу не вкрадывал-

<sup>(</sup>e) Em: Caraceno D: I, de Feste Constantinopol: §. 6.

ся, особливо въ язвенныхъ гофиципаляхъ; а поелику сего избъгнушь не возможно, що и явствуеть, что оной нъсколько времени въ тъль человъческомъ пребывать можетъ безь всякаго или по крайней мфрф дальнаго вреда, и паки выходить посредствомь изпаренія: сафловательно сколь долго жидкости наши движутся должным в порядкомв, споль долго и ядь моровой весьма мало вредишь нась можеть; сколь же скоро какимь ниесть образомь оной нарушень, то и ядь не находя уже болће противуборствующихь силь, пагубное свое поражение свободно производишь. А какъ изпарение нашего шъла не всегда бываетъ въ одинаковомь положении, въ разсуждени силы и количества, но соразмърно его поглашнему состоянію, у болящих слабо, у здоровых в сильно, и супротивляющеся язвенной атм сферъ; то и ощутительна причина, по чему нъкоторые не заражаются, хотя и весьма близки къ заражентю? и для большою частію сему нешастію мы подвержены ? для того, что таков я испарина ни въ комъ за сегда не можеть быть невоспрепятствована, а случай къ зараженію во время язві почти всегда ві готовности: слідовашельно самомальящая часть шокмо и остается нерушима; а сте самое и объясняеть намь, по чему тоть же человъкв коему бы слъдовало непремънно наисильнъйшим в образом в заразипных, силою супротивоборствующею испарины тогда стбивающей зловредныя остается невредимь, а въ другое время при самомалъйшемъ случав, воспренятствованнымь симь истечентемь заражаясь, умираеть.

Изъ сего саъдственно и доказашельно, что наклонность твла человвческого кв воспріятію мороваго яда в зависипів часто отв образа нашего испаренія; но какв сего еще не довольно къ изъяснению встрвчающихся всъхъ запруднений, особливо къ ръшению вопроса, для чего весьма часто, коимъ должно бы по всъмъ вышеозначеннымъ обстоятельствамь неминуемо моровымь ядомь заразиться, ть самые остаются невредимы, а напротивь безопасные сему жребію подвержены? то сабдовательно надлежить быть неминуемо еще и другой важной причинь въ тълв человвческомь [изключая сей], которая бы творила его способнымь обременящься сею напастію; а сію несомнівню полагать должно вв нервахв нашихв, кои весьма легко ядом b сим b раздражаются (f) и коих b степени чувствованій суть весьма различны: ибо не токмо двухь нъть человъкъ точно одинакочувствующихъ, но опыты доказывають ясно намь, что нервы нъкоторых особь иногда надмъру бывающь отмънно противу прочихь разположены кв воспріяшію оныхв: есть примвры людей одаренныхв отмвинымь тонкимь обоняниемь (g), а другихь напро-X no 1 1 thing good estimate is at y mubb

<sup>(</sup>f) Смотр: лист: 147. и савдующ:

<sup>(</sup>g) Вы Прать монахы имыль чутье подобное собакь (\*). Есть примьрь, что человым обоняниемы чувствовалы степени женскаго цыломулрія (\*\*): впрочемы извыстно, что и дикіе Антильскихы острововы, ввропейца по слыдамы снискиваюты (\*\*\*).

<sup>(\*)</sup> Journal des Scavans An: 1684.

<sup>(\* )</sup> Marc: Marcii in phil vet: restaurat:

<sup>(\*\*\*)</sup> Le Cat Trané des Scens. p. II.

тивь совсьмь онаго лишенныхь (h): есть примъры впадающихь въ обмороки и конвульсти единственно от запаха выхухоли (i), другте от померанцовой воды (k), розоваго цвъта (l), яблокь (т), земляники (n), лимоновь (о), бобовь (р), сливь (q), кошекь (г) и многихь разныхь вещей (s), кои надь другими особами совсьмь ни чего не производять. Есть записи, что запахи слабинельныхь лъкарствъ производили сильныя дъйствтя (t): есть примъры умершихь даже от запаха фталокь (u) и гвоздикъ

<sup>(</sup>h) Изъстны мив и три брата служащие въ гвардии, кои отъ рождения лишены обоняния, тако что никакова запаха вообще никогда не чувствовали, и что всего удивительное, отмонное сте расположение нервовъ есть обще всему мужескому колону ихъ рода:

<sup>(</sup>i) E. th: Birling adversaria cur: N. 54.

<sup>; (</sup>k) D. Panarollus med: obs: pandech II cap: 38.

<sup>(1)</sup> Spiegel lib: II. cap: 30. Boyleus de natur: determinat: efluviis p. 213. Pertius de odoribus page 18. Scaliger, de Subtilitate exercit: 153. Amatus Luzitanus cap. 2. cur: 36.

<sup>(</sup>m) Rsassinski histor: nat: Poloniæ pag: 339. Cardanus lib: e ercit. pag: 274. Segnitz de salubritate fructuum horreorum Diss: inaug: § 16. Gotting: 1754.

<sup>(</sup>n) Fr: Garnerus in Eph: Nat: Cur: Dec: I. A. III. p. 376.

<sup>(</sup>o) I. L. Hannemanus in Eph. N: C: Dec. II A I. 176.

<sup>(</sup>p) Observatio Dominis Prosess: Von Royen.

<sup>(</sup>q) Deflander Tom: I, pag: 138.

<sup>(</sup>r) Th: Bartholinus histor anat: rarior: Cent: III. histor: 28. Kaw. de impetu N. 409.

<sup>(</sup>s) Marc: Donatus de medic: hist: mirabil: pag: 624 Schuring Chylologia pag: 138.

<sup>(</sup>t) Schenek observat: obs: 284. Pechlini Traclat: de purgantibus cap: 10.

<sup>(</sup>u) Triller dill: inaug: respondente Rensen de morte subita ex nimio violorum odore.

(v), такъ что о различи чувствования нашихъ нервовъ . не остается ни мальншаго сомньнія: но теперь настоить важной весьма вопрось, какое долженствуеть быть расположеніе и наклонность нервозной пашей системы, безъ коей мы поражению мороваго яда не подвержены? Должно думать. пріемля мивніе о упругости нервовь (w) самихь, или токмо ихв обволочекв (x) за справедливое, хотя великій Галлерь (у) вы томы и несогласены, что оная состоить въ нъкоторой степени особливаго напряженія нервозныхъ ея нишей, такъ что моровой ядь нарушивь осцилацію (z) оныхь, сти ниши чрезь мъру мълктя, какь сте микроскопь ноказуеть (а), бывь болье или менье растроганы и приведены въ движение, производять моровую скорбь предпочтительно другой, что и преполагаеть между моровымь ядомь и оныхь нишей нъкую тъсную аналогію, безь чего оной симь средствомь воздъйствовать не можеть.

Хотя мы стю аналогтю и не въ состоянти показать во всемъ ея блескъ; однакожь судя сравнительнымъ обра-

-

<sup>(</sup>v) Obs: Mercklini allegante Trillero Diff. Citat:

<sup>(</sup>w) Morgagnii de Sede morborum propos: V. Vandermonde l'art de perfectioner. L'espece humaine T. 2. pag 276. Brinius de Spirit: animal: pag: 125.

<sup>(</sup>x) Gorteri Chirurgia repurgata p. 185. Ludvigii physiologia N. 310. Gaubii Pathologia pag: 208.

<sup>(</sup>y) Halleri primæ linneæ physiologiæ pag: 169.

<sup>(</sup>z) Kravse v: le Cat lib: citato pag: 24.

<sup>(</sup>a) Leeuwenhoeck Arcan: Nature pag: 356, тончайшее раздробление нервозных в наших в нишей показуеть, что оныя сравнительно волосу 1. 666, 400, тонъе. Porterfild Treat: of the eye T: II. pag. 64.

зом в по симпатическим в трепетаніям возможно им вть обь оной довольно достаточное понятів. Объяснимь сів прим вромв: избравь кв сему два струнныя музыкальныя орудія, яко дві скрыпки, если и на самомі близкомі разстояни, но будеть по струнь на обоих в в совершенном в растров, узримь мы ясно тогда, что ударяя одну изв сихь струнь и усильнымь образомь, другая не даеть ни. какого звука; скольже скоро двв сін струны на обоихв скрыпкахь настроены вь одинь голось, тогда тронувь одну, другая мгновенно воздъйствуеть и то же возгласить; чего тщетно бы было и ожидать въ первомъ положени, поелику сопрясение спрунь не одинаково; въ состройствъ же семь напротивь когда струны единогласны, ударяемая струна бывь приведена вы движение, сообщаешь воздуху (b) таковоежь сотрясение, какое произойти долженствовало бы от других струнь подобнаго строя: сльдовашельно воздухь сей дъйствуя на струнь согласной другой скрыпки, приводишь ее вь склонное и свойсшвенное ей движение, и кое всегда будеть тъмъ менъе чувствительно, чъмь далье состройство двухъ струнь отдалится от единогласнаго (с). Сравнивая сей опыть двухь струнь съ дъйствиемь яда мороваго надънишями нашихъ нервовь, судить уже можно, что когда нъть никакого согласнаго соразмъра между оными, то и моровая язва въ тъ-

(b) S' Gravesande n. 2372. misel: Taurin: T. I. pag: 109.

<sup>(</sup>c) L: Euller tentamina novæ theorie Musice. Mairan dans les memoires de l'accidente de Sciences de paris A. 1737, s' Gravesande n. 2374. Rameau P. incipes de l'ha monie page 15.

ль человьческомь не возсвирыствуеть; если же напротивь какимъ ниесть образомъ случится, что нити сїн нервозныя находиться будуть въ таковомъ положени пропиву яда, то ощупительно, чпо неминуемо долженствуеть возпоследовань тогда заражение, и оное темь сильнее, чъмь ближе будеть вышеозначенная аналогія, и по сему то самому часто и видимь мы, что многіе бывь совершенно здаровы среди язвенных мъсть, мгновенно заражаются, как в скоро оныя оставляють, или перемвнять обыкновенной образь их в жизни (d) в в разсуждении движенія; поелику пюгда таковая преміна, преміняеть и осцилацію нервозных в нишей: другій же напрошив в никак в незаражающся, пошому что ниши ихв слабы, мягки и всегда вь естественномь напряжении: следственно по всемь правамь и долженствуемь полагать нарочитую вь тьль нашемь нерзозную аналогію споспъшествующую зараженію ообливо въ случаяхъ, когда ядъ сей скоропостижно пораacaemb. The second and the try of a six

Показавь, сколь ягно возможно было, въ чъмъ прямо состоить наклонность тьла нашего къ воспріятію мороваго яда, следуеть разсмотреть теперь и способствующія побочныя обстоятельства, служащія къ увеличиванію оной: и для того пройдемь оныя попорядку, объясняя вопервыхь причины общественно всёмь усугубляющія язву,

X 3

<sup>(</sup>d) По свидъщельству Кирхера (\*), гробокопатели большою частию вы исходъ язвы умирающь, а сте точно за неимънтемы прежидго великаго движентя.

<sup>(\*)</sup> Ath: Kircher Scrut: de Peste Sect; II. cap: 3. p. 79.

а по том и тв, кои особенно некоторым кодям во-

ВЪ числѣ причинЪ общественныхЪ, разположенте атмосферы есть наиглавнѣйшая; поелику и не бывЪ еще заражена, весьма много споспѣшествовать можетъ къ размножентю сего бѣдствтя: ибо соображая могущество воздуха надъ тѣлами животныхъ (е), и купно наблюдентя великихъ врачей, Гипократа (f), Сиденгама (g), Гуксгама (h), и Малоеня (i) надъ погодами, показующтя намъ между премѣнныхъ воздушныхъ разсположентй и нѣкоторыхъ общенародно удручающихъ скорбей, бываемое всегда замѣчаемое особливое сходство и согласте: сообразивъ всто сте, каждому ощутительно, сколь оное внимантя нашего достойно быть долженствуетъ. Чего для и приступимъ къ нужному его изслѣдовантю.

Вообще поль наимянованіемь общенародно пагубнаго воздухаразположенія, разумьвается таковое, чрезь которое соразмьреніе между атмосферою и тьлами человьческими столь нарушаемо, что дъйствующій источникь тьлесь нашихь должень творить величайшія усилія, прежде нежели сему необыкновенному соразмьру соуравняются жизненныя наши движенія: по чему Г: Малуень (k) и полагаеть,

<sup>(</sup>е) Смотр: лист: 68 и савд:

<sup>(</sup>f) Hippocrates Liber Epidemiorum.

<sup>(</sup>g) The Sydenham obs: medicæ circa morborum acutorum historia & Curationem.

<sup>(</sup>h) Huxham observationes de Aere & morbis epidemicis.

<sup>(</sup>i) Malovin de morqis Epidemicis in Variis Actis academiæ Scientiarum parisine.

<sup>(</sup>k) Malovin mem: de l'acad: de Se. An: 1749.

лагаеть, что причина таковыхь общенародныхь скорбей должна по видимому изыскуема бышь въ различи степени разраженія и пягоспи нашей апмосферы. Но теперь настоить вопрось, вы чемь же состоить прямо сте язвенное воздушное расположение? Рѣшить сие вѣсьма трудно, и великий Сиденгамь (1) искренно признается, что сего не постигаеть; однакожь въроятно думать, что оное состоить въ особенномь нъкоемь сильномь разжиженти и разраженти воздуха; поелику наблюденія въ барометрахь нікоторымь образомь сте намь подтверждають, особливо замвчантя Г: Канолда (m) вы Данцигь и Тарунь во время шамо свиръпсшвовавшей язвы: а по сему въроятно и полагать, что разраженная таковая атмосфера разражая во внутренности нашей находившийся воздухь, спосившествовань ивкоторымь образомь можешь кь заражентю, какь сте и выше объясненно было (n). Но как однакож в таковыя догадки не р шать еще ни мало важнаго вопроса, и как всв стремленія кв постижентю таковой возлушной пагубной и благотворной (0) сокровенности по стю пору были весьма недостаточ-

ны у

<sup>(1)</sup> Th: Sydenham de morb: acutis cap: 11, pag: 107.

<sup>(</sup>m) Kanold: II Med einisches Sendschreiben p. 17.

<sup>(</sup>n) Смонір: лист: 62 и таваующ,

<sup>(0)</sup> ВЬ 1713 год в Россійскія войска проходя сквозь Гликштать и прочія по близости города лежащія міста, гдв язва еще не совсемь была изтреблена, сыпали вы постеляхы умершихы заразою безь всякаго вреда: вы накомы случав неминуемо полагать должно скльную міновенную воздушную благотворную преміну, изтреблетую вдругь всв сімена язвы. Waldfinit in diff. de peste, vid; coll: diff: med: halleri T. V. раз: 560.

ны; то предоставляя открыте сей завъсы потомкамъ нашимъ, и въроятно разширяющемуся ихъ постепенно понятью въ предбудущихъ въкахъ, воспользуясь имъющими до нынъ свъденіями, назначу теперь тъ качества воздуха, кои ощутительные спомоществують свиръпство моровой язвы.

Всв писатели вообще запримвтили, что жаркой воздухв, особливо если совывстень сырости, есть наиспособнъйший къ усилию сей напасти; причина сего и ошутительна: жарь, изключая, что острить заразительный ядь (р); но и самь собою творить твла наклонными кв гнилости (д), разслабъваеть всъ части и навлекаеть утомленіе; а воспослівдуемая сырость, разпуская всів части вообще и препятствуя изходить испариною соленымь и свонымь частицамь, еще и болве влечеть твло наше къ сотавнию: савдственно долженствуеть одаренный воздухь сими двумя качествами неминуемо споспъшествовать напасти, творя тъла наши наклонными къ зараженію, что записи всвхв в вков в писашелей доспащочно и подтверждаюшь. Гиппократь (г) пишеть, что прежде рожденія заразишельных в горячекь, время было жаркое и сильные дожжи: Галлень (4) увъряеть, что моровая язва является всегда въ жаркое и при шомъ весьма влажное время: Лукрецій о язь В Авинской толь самое повъствуеть (t), да

径

<sup>(</sup>о) Смотр: лист: 120 и сльд:

<sup>(9)</sup> Смотр: лист: 132 и саба:

<sup>(</sup>s) Gallenus o, cap: IV. de Temperatibus de diss sebr: cap: 4. & in coment. ad epidem I. III.

<sup>(</sup>t) Lucretius libr: VI. w. 109.

и новейшіе писатели равном брно подобное же разположеніе ашмосферы большою частію замічали: однимі словомі, во встко жарких странахо, гдв язва наиболье владычествуеть, пока время сухо, мало она открывается; какв скоро же поліють дожжи, то вдругь напасть сія свирвпветь. Въ Африкъ какъ скоро послъ жаркаго лъта въ Іюль и Августь начнутся сильные дожжи, то вскорь слъдуень и моровая язва (и); а хонія иногда и случаенся, что при умножени теплоты воздушной, поражение ел уменьшается, какв сте запримътиль Г: русоель (v) вв бывшую 1742 года заразу в столичном Сирском городв Аллепв, и какв сте равномврно всегда видимо бываеть вь Каирь (w) около Іюня мъсяца, то и сте еще ни чего противнаго не доказываеть, по тому что таковая премъ. на произходить тамо от того, что съверной вътрь начнеть выять, и что вредные пары уже тогда разсысь, начинають пропадать; весною же напротивь ощутительно. сколь много теплота и сырость учавствуеть напасти: ибо суда съ грузомъ обыкновенно приходящь въ Декабръ, Генваръ и Февралъ къ тамошней гавани; язва же моровая напротивь не прежде Апрвая и Маїя вь городь оказывается. Сверьхь же сего всв. писашели вообще, да и мы собственнымъ своимъ несчастіемъ изпытали, что скорбь сія большою частію распространялась в началь весны и осени, и при-

a-

M

V-

0-

NO

1-

И

Ъ;

M-

M

И

це

3-

ПЪ

10

K-

a -

ne

R

y-

да

И

nt.

<sup>(</sup>u) Inc: Leo historia Africæ 1b: I. cap: I. Purchas's pilgrius lib. VI. cap: I. Dap:

Per descriptio Afric: p: 127. Memoire de Comte Forbin Tom: I.

<sup>(</sup>v) Alex: Ruffel the natural hystorii of allep cap. IV. pagt 225.

<sup>(</sup>w) Смотр; лист: 114 и саблующ:

причина сему доказательна, по тому что въ сіи времена наивеличайшія непогоди, и скорыя воздуха пагубныя премены обыкновенно случаются (х), и иногда съ толикою непостоянностію, что въ одинъ день бываеть и холодно, и сухо, и сыро весною отъ преисполненной атмосферы талой земли парами, а осенью отъ тумановъ и дожжей, особливо Августъ и Сентябрь наижестоко способствують къ усугубленію народнаго сего бъдствія.

Изъ вышесказаннаго заключить слъдуеть согласно съ Сиденгамомь (у), что моровой язвы наижесточайта степени суть дъйствительно Эквиноксіи: ибо оказавшаяся весною всегда возвышается свиръпствіемь до весенняго Эквиноксія, а по томь утихая постепенно изчезаеть въ лътній солстись; лътомь же на противь начавшаяся восходить до Эквиноксія осенняго и кончается зимою время наисвойственнъйшее сокращенію сей напасти: ибо тогда моровой ядь уже не столь дъйствующь, воздухь гораздо гуще, тъла несравненно прочихь времямь кръпче, и вообще менъе есть случая къ зараженію, по тому что простой народь менъе сходится, менъе работаеть и болье остается по домамь; а какь сверыхь же сего холодь и самь собою отмънно сильно противуборствуеть вообще гнилости и сотлънію (г), то весьма ръдко напасть сія

ЗИМ-

<sup>(</sup>x) Hippocrates Aphor: I Sect: III.

<sup>(</sup>y) Sydenham Op: Univ: de Morbis acutis pag: 43 H 106.

<sup>(2)</sup> Т: Гардань (а) повёствуеть, чио въ Стокгольмё цёлую зиму случилось ему видёть пібла висящих в на висильницё ни мало нетронутыя, столь холодь препятствоваль их вразрушенію. Вы

зимнимъ временемъ и свиръпствуетъ, хотя Г: Морелъ (а) и приводитъ примъръ усилившагося будто бы заражентя зимою въющими съверными въпрами. Съверныя области сте достаточно опровергають: ибо въ сравненти полуденныхъ видимъ мы ясно, что ярость моровой язвы тъмъ менъе чувствуема, чъмъ положенте ихъ ближе къ съверному полюсу и сте несомити отъ большаго количества находящейся купоросной кислоты въ воздухъ (b), хранящей кровь нашу отъ согниття (с): доказываютъ сте англоскопы и опыты одно-

Шлицбергв от сильнаго хлада твла нетлвины (β); а что всето убваительные, уввряють насы писатели, что изы числа твхы замерзшихы Гишпанцовы, кои стремились перейти изы Перу вы Хили чрезы Кордельеры, и поныны еще случайно ныкоторыхы находять вы твхы горахы вы прежнемы ихы твлоположении вевредимыхы, хотя твлать симы около 200 льты (γ).

- (a) Gardane Ess: Sur la putrefact: animale p: 19.
- (B) Buffon: Hist: Naturelle T. 3. p. 29.
- (y) Richeard hist: de l'air &c: Tom. II. page 50.
- (1) T. 1. Morellus de Febri Purpura cap: 3.
- (h) Кислоту вы воздухы купоросную доказывають разные опыты: вст масла царства произрастения на воздухы красныють, поташь выстановленной на воздухы прераждается вы среднюю соль, шестиугольную. Холсты напоенный щелочностью вывышенный мокрой на воздухы, оказываеты соленистой наросты, которой бывы разпущены вы воды, даеты посредствомы выпарки настоящие кристалли тартара, кои суть сившение купороса сы виннымы камнемы. Достойно о семы прочесть нижеслы угощихы писателей: Neumann in miscel: berolin: Т: 5 р. 88-89. Мет: de l'academie de Sc: etrang: pag: 586. Maquer Chimie theo. etique. Polliniere Experiençe physique Tom: 11. pag: 306. & Suiv:
- (c) B: Robinsen Essays Tom: 2. pag: 345.

го неимянующагося писателя (d); сей примѣчаль, что изъ числа вывъшенных в имь чрезь долгое время на воздух в иножество разных в крашеных в кусков в шелковой машерін, ть цвыты, кои от кислоть обыкновенно изтребляются, оть зимняго воздуха гораздо скоряе изчезали, нежели оть авшняго: а соображая сей опышь съ другими, показующими намь соленистую кислоту, яко тягчайшее тъло вь атмосферъ, ощутительно, что чъмъ болъе стъсненъ воздухь, твмь болве вмвщаеть онь таковых в частиць, что самое и творить намь зиму противуборствующею язвъ: а изъ сего савдовательно и ясно, что чемъ ближе мъстоположение къ съверу, тъмъ болъе долженствуеть стьснень быть воздухь (е), и болье преисполнень кислотою, а по сему тъмь менъе и подверженъ поражени язвы. Истинну чего ясно намь доказываеть Россія: ибо вь сравненіи прочих в областей отечество наше редко ко щастію подданных вего удручаемо бывало сим в бъдствиемь (f).

По-

<sup>(</sup>d) Le Philosophe sam pretention ou L'homme rare Chapitre 27. page 281. ed ti n de Pavis A: 1775.

<sup>(</sup>e) Г: Эланев вы путешестви своемы изы Гудзонова залива запримы тиль, что оты жестокаго холода, слыдовательно и стысненнаго воздужа, нагнитная стрыка силу свою совершенно тогда потеряла.

<sup>(</sup>f) Вы 1090 годы свирынствовала моровая язва вы Клевы во владыне великаго Князя Всеволода Ярославича (a): вы 1128 и 1215 моры быль вы Великомы Новыгороды (В): вы 1343 вы Астраханы, а вы 1352 во Пскы, которой по томы разпространился и по всей Россия Нестера и Никона абтописны. Leveque histoire de Russie Tome I

<sup>(</sup>α) Heemepa и Ηπκοπα Αδιποπисцы, Leveque histoire de Russie Tome I pag: 221.

<sup>(</sup>B) Leveque Tome I. page 253. & 431.

Показавь, сколь жаркой и влажностію напоенной воздухь распространенію сея скорьби спостьшествуеть, следовало бы разсмотрыть разномфрно, сколь и усильное его движеніе, то есть выпры, оную усугублять могуть; но какь сіе выше объяснено было (g), то повторю токмо,

Щ з

чшо

сїи; симь низвержень быль великій Князь Московскій Семень Ивановичь и дъти его ( $\gamma$ ): вы 1388 городь Смоленскь во владъніе великаго Князя Дмитрія Ивановича Донскаго удручаемь быль симь нещастіємь; правленіе сына его Василія II достопамятно также тремя моровыми язвами. ( $\delta$ ) Пожарами и моромь удручаемь быль Новгородь вы 1391, вы 1394, вы 1407, 1409, 1417, 1424, и 1427 годь ( $\delta$ ): свиръпствовала сїя скорбь и вы Галичь вы 1425 при Василів III ( $\delta$ ): вы 1602 при Царь Борись Годуновь быль великой голодь и морь на Москвь ( $\eta$ ), вы 1654 моровая язва удручала Москву при Царь Алексьь Михайловичь ( $\theta$ ) и по томь черезь годь вы Астрахань и Кієвь: ( $\eta$ ) вы 1710 вы Лифляндіи, а особливо вы Ригь во время ея осады: ( $\eta$ ) вы 1738 и 9 вы Стародубовскомы и Черниговскомы полку малой Россіи ( $\eta$ ), а послъдняя вы недавнемь времени удручала Россію ( $\eta$ ).

- (y) Le eque Tome 2. page 189.
- (d) L veque histoire de Russie Tome 2. pag. 270.
- (s) Müller Dictionaire Geograph: de Russie p. 216.
- (\$) Voyage d'un ambassadeur de l'empereus Leopold au Tzar page 220. ed: de le d: 1688.
- (1) Maprapumt. Leveque Tome 3. page 154.
- (д) хилховь. Ядро Россійской Исторіи, Писмо Пронежаго жъ Царю Алеж: Михайловичу. Dictionaire de Russie par Müller.
- (1) Вы томже писмъ.
- (x) Leveque Tome IV page 273.
- (д) Смотр: лист: 35.
- (и) Смотр: лист: 35 и слъд.
- (g) Смотр: лист: 78 и сабдующ:

что полуденные вътры по замъчанію Гиппократа (h) и его послъдовашелей (і), весьма усилію сей скорби спомошествующь; поколику онв сами по себв, и не бывь заражены, купно сушь жорки и влажны. И шако не упоминая бол ве, сколь вътры вообще удобны могуть быть воспринимать язвенныя частицы къ пренесенію, остается мнъ токмо еще читателю напомнить, что и отсупствие оных в иногда сполько же можеть быть пагубно (k), как в мы сте въ Каиръ и видимъ; ибо въ таковое безвътрте атмосфера не очищается, восходящія земли пары останавливающся, и шуманы не разносящся: а как в в в язвенное время тъмъ самий скопляется еще болъе моровыхъ частиць, то вы таковых случаях преисполненной воздухь токмо посредствомъ случающихся въщровь своей пагубности опів части лишишься можешв: что самое запримвчено и было вь Венскую заразу (1), ибо по примъсячномь безвътри воставший вътрь ощущительно уменьшиль пораженте моровой язвы, и таковой же не обычайной вихрь шакже предслідоваль и Московской язвы уменьшенію, по замвчанію Г: Орреа (m).

изъ вышеозначеннаго довольно явствуеть, сколь премънное пагубное расположение воздуха увеличить можеть наклонность нашего тъла къ воспринятию язвы: слъд-

<sup>(</sup>h) Hippocrates Libro III. epidem: Sect: III.

<sup>(</sup>i) Gallenus in coment: Avincena l: c: lib 4. cap: 4. Tr. 4.

<sup>(</sup>k) Смотр: лист: 114.

<sup>(1)</sup> V: Swietlen C ment: Tom: V. pag: 163.

<sup>(</sup>m) Guft: Orraei Descriptio Pettis pag: 46. in notis.

савдешвенно язвенное его расположение сведению нашему весьма нужно. Никшо столь подробно и ясно оное не описаль, какъ безсмертный Гиппократь (и): и для того изречения его долженствують быть впечатавны въ памяти каждато врача. Изключая сихъ обстоятельствъ творящихъ воздухъ удобнымъ къ расположению язвы, чувствуемыя въ немь премъны от землетрясений (о), затмъний (р), и влиния главныхъ свътиль (q), нъкоторымъ образомъ тъльсной наклонности такожъ частию спосивтествують: но какъ сте выше объяснено было; то преходя оное, приступлю далъе къ назначению прочихъ причинъ обще всъмь усугубляющихъ язву.

Вст врачи согласно признають голодь причиною весма сей способствующею; да сте инако и быть не можеть: ибо долгимь воздержантемь от в всякой пищи разтворныя жидкости нашего желудка и китекь ни что не бывь разжижаемы, надмъру становятся остры; что рождаеть чрезмърную похоть къ пищь, отрыжку, бурчанте, тотноту, рвоту, обмороки, а потомы неутолимую жажду и разслабленте: тратится тълесныя вст жидкости, сосуды становятся пусты, круготеченте крови слабтеть, и рождается ведичайтая острота во встх вообще сокахь, ко-торая наконець навлекаеть спасмы, конвульсти, горачки

(r)

Я

Б

e

e

<sup>(1)</sup> Hippocrates Liber Epidem: IH. Sect. III.

<sup>(0)</sup> Смотр: лист: 86 и сльд:

<sup>(</sup>р) Смотр: лист: 56. и саба:

<sup>(</sup>ч) Смотр: лист: 65, и следующ:

(r), бъщенство, звърство (s) и смерть (t); а изъ сихъ страшныхъ слъдствій голода надъ тълами человъческими, ясно видъть можно, сколь оной и по необходимости употребленіе скорбныхъ произрастеній пагубнаго хлъба (u),

H

(r) Rogers's Essa ys on epidemie disfeases pag: 41.

- (в) Авенцоарь древнии писашель свидытельствуеть (\*), что голодь приводиль людей до таковаго звърства, что они мертвыя пъла вырывая, пожирали, а что еще жесточе; Іосифь (\*\*) увъряеть нась, что одна Жидовка собственнаго своего робенка пожрала: подобное сему звърству описуеть и Тульлий (\* \*), въ 1612 годъ въ между Царстви въ осажденной Поляками Мссквъ, оть глада не токмо Вли кошекь и собакь; но и умершихь людей нехороня употребляли въ пищу, даже находили тамо по сказкамь Левеха (\*\*\*) человъчью солонину.
  - (\*) Forest lib: cit: lib: VI. oba: 12. in Schol: pag: 59.
  - (\*\*) Ioseph F. Histoire du peuple Iuif L. 7. chap. 26.
  - (\*\*\* Tulpius ob : med cæ lib: 1. cap: 43.
  - (\*\*\*\*) Leveque histoire de Russe Tom: 111. pag: 338.
- (t) Gaubü inflit. Pathologie J. 453.
- (п) Произрастенія имбють свои скорби, равно какь и животныя: зерна ржи разнымь вреднымь подвержены переобразіямь (а): яко 1) ржавина [Rubigo, Rouille, Rost] 2) Гарг, uslillago, fuligo, brulure, Brand] отличающаяся на уголь [carbo, charbon, Besse, Etcinbrandt], и на гипла [Caries, Nielle, Etanbrandt], и 3) Кулоль [Secale Cornutum, Clavus, Segle ergoté, Ergot, Mutterforn], о коемь подробно писаль Мейерь (В): сей отличается тымь, что вы колосы есть нысколько зерень до 7 линій длины сы рожками, черныя снаружи, а внутри былыя, являются оны обыкновенно вы дождыливыя годы на низкихы пашняхы. Причина сего переобразія зерены подвержена многимы сперамы: и иные полагають сему туманы, сырой посывь, арсеникальную
  - (a) Phil: trans: Vol: 54 pag: 106. relatio Tifloti.
  - (B) Moellerus in Com: lips: A. 1752 p. 634.

и гнилых мясь (v), особливо вы бъдственные времена свиръпствующих в браней разпространен по моровой язвы способствовать могуть: многіе плачевные примъры сте самое подтвердили: фукидить (w) повъствуеть, что Абинской морь сотовариществуем выль голодом в Полій Кесарь пишеть (х), что во время Марсельской осады пи-

и сырую землю ( $\gamma$ ), холодную росу ( $\delta$ ); другіе незапно ударяющимь солнечнымь лучамь на влажные колоса; но въроятнъе всего по Микроскопическимь изблюденіямь  $\Gamma$ : Тиллета ( $\epsilon$ ) и гледиша ( $\delta$ ) уязвленію нѣкихь несѣкомыхь, однакожь какь бы сіе ни было, оставляя полное рѣшеніе сего времени, извѣстно намью что таковыя зерна надмѣру остры, саднять роть и горло, и что питающіеся оными подвержены страшнымь слѣдстіямь ( $\eta$ ): всѣ жидкости стремятся кь согнитію, нѣмѣють члены, являются сотязанія и незапный антоновь огонь, такь что руки и ноги безь опухсли чернѣють, изсыхають, а иногда и совсѣмь отдѣляются ( $\theta$ ).

- (y) Du hamel hist: de l'acad: de Sç: A: 1743.
- (d) Bonet Contemplation de la Nature.

Ъ

И,

H

b

1:

b

La

)-

Ъ

5-

H

18

5

И

0

- (e) Tillet Sur la Caute qui corompe le blet Diss: couroneé par l'acad: de Bourdeaux in 1754.
- (3) Gledisch vermischte physic-both-aconomische Abhandlung T. I. pag: 105.
- (n) Hist: de l'acad: de Sciences A. 1740 1748. Com: Lipsiens: A. 1757. pag: 72 & 601. Act: Vratislav: T. I. p. 87. Quesnay de Gangrena Sicca p. 335. & 407.
- (θ) Salerne mem: pref. à l'acad. par div: Scav: T. 2 p. 155.
- (v) Г: Борель приводить примърь произшедшей гнилой горячки отв употреблентя въ пищу гнилаго мяса скорбной скотины. Borellus hift et obs: physico-medicarum Cent: 2 obs: 32.
- (w) Thucidides de Bello Pelleponensium.
- (1) Iul: Ces: de bello Civili libr: II.

ща дурнаго испорченнаго жатба навлекла язву и расплодила оную въ его войскъ (у): подобное сему свидътельствуеть и Плутархь (z) и Квинть Курти (a) с Македонскомь: о язвъ купно съ гладомъ упомичаетъ такожъ и Тить Ливій (b), да и вь бывшія во времена Максимина (c) и Антонія (d), и вь Римъ осажденномь Аларикомь тожь самое обстоятельство замвчаемо бывало. Изключая многихь симь подобныхь вь древности примърсвь (е), разсматривая писанія и прошедшаго віжа врачей, выдимі мы ясно, что кровопролитныя брани Европы (f), часто comoвариществуемы были моровою язвою, во время коих внедостатокъ пищи весьма способствоваль ихъ усугубленію, чему доказательствомь служить могуть Марсельская. Лондонская, Тулонская, Копенгагенская, Лейденская, а особливо Рошельская 1628 года, въ коей множество тысячь людей купно и мечемь и язвою и гладомь изпребилось, такъ что изъ сего достаточно явствуеть, что и голодь и употребляемая по недостатку или дороговизнь пагубная пища, совокупно творя соки наши острыми и неу-

<sup>(</sup>y) Herodot libr: VIII.

<sup>(2)</sup> Plutarchus libr: VIII Sinopsis Quest: 9.

<sup>(</sup>a) Q: Curtius de Gestis Alexandr: magn: lib: 9 & 10.

<sup>(</sup>b) Titus Livius histor: Rome Libr: III.

<sup>(</sup>c) Eusebius Histor: Eclesiast: libr: VII.

<sup>(</sup>d Gallenus libro de Ciborum bonis malisque Succis & de natura humana Coment: 2.

<sup>(</sup>e) Ioseph. Flavius de Bello Iudaico libro VII. cap: 26. Evagrius hist: Eclesiast. lib: 2. eap: 6. Avenzoar lib: III. Tr: III. cap: I. Forestus L: C: lib: 6. obs: 9. annot. 26. Rulandus de morbo hungarico cap. 8.

<sup>(</sup>f) Zinzius diff. de bello morborum causa primaria resp: Boemeri edit Virtemb: 1763.

иеудобными кЪ произведенїю и отдівленію питательной млечности, и раздражая при томі нервы наши, способствують тівлесной наклонности къ зараженію, и бізствіе народное весьма увеличивають.

c)

Ъ

)-

3-

ы

0-

0 -

a

**61-**

)e-

H

нБ

И

y-

1t: 2.

siast.

1763.

Вь числъ причинь общественно усугубляющихь моровую язву, по всъмь правамъ также полагать должно нъкое и душевное обще всъмъ почти расположение, состоящее в чувствуемом безпокойстви и страх приближенти сея напасти: сего словомЪ почти описать и не возможно. Челствкъ чувствуеть въ такомъ случав сильное внутренное утвсиение и великое безпокойствие, вся внуть ренность его трепещеть, лице перемвняется и онь не вь сидахь самь избяснить прямо то, что его тревожить. плаковое внутренное сильное колебанте, совершенно разстроевая человыта, творить его весьма готовымь кв зараженію, особливо если разсмотрёть физическій силу и обыкновенныя дъйствія боязни и страха надь тълами нашими: ибо сабдуя в семь описанію Г: Гаубія (д), в саучав боязни страдають всв мышцы, дрожать члены и закрепы [Spincteres] отверзаются; движение сердца и крови томное человькь бабдиветь, дыхание его трудно и останавливающееся и всв внутренние его жизненные члены ослабввають такь, что однимь словомь наконець натура безсильна и не способна уже болве кв своимв двяніямв: вв страхв сверьх вышеупомянушых следствій, раздражается наисильнъйшимь образомь нервозная вся система, отв че-

(g) Gaubii Instit: Pathologiæ S: 542 & 682.

го произходять сотязанія, сердца трепетаніе, байдность и дрожь; а поелику сими двумя душевными разсположеніями заняты большою частію всй во времена свирінствія язві от воззрнії всеобщаго страданія, дороговизны, недостатка, воспрепятствованнаго сообщенія, стужательных позорищь и воображенія самой скорьби, особливо люди болізненные; то и неудивительно, сколь много оное имы можеть быть пагубно. А чтобь боліз еще представить, колико смятенія способствують кіз воспріятію мороваго яда; то приобщимь здісь ніжоторые приміры неоспоримо доказывающіє владычество души наді тіломі, и колико вообще разныя душевныя наши расположенія віз силахі производить чудесныя преміны и скорьби віз тілохів человіческихь.

радость, лестное сїе душевное положеніе, ускоряєть кругообращеніе крови, усиливаеть біеніе пульса, творить дыханіе и движенія вст вообще свободнтишими, а испарину по замтиваніямь Санторія (h) весьма увеличиваєть: есть примтры обрадованіємь исцтанвшихся от разныхь скорбей, яко, от четыредневныхь лихорадокь, простудь (i) и паралича (k); однакожь есть напротивь и другіе, гдт от великой радости воспослтдовали и пагуб-

ныя

<sup>(</sup>h) Sanctorii de Statica medicina Sect. VIII. aph: 6. 19. 23.

<sup>(</sup>i) Fabr: hildanus obs: medico-chirurgicæ Cent. I obs: 79.

<sup>(</sup>k) C: G: de Marees Diss: inauguralis de animi perturbationum in Corp: human: potentia pag: 24. edit: Gotting: 1775.

ныя следствія, не токмо величайшіе обмороки (1), горячки (m), полипы въ сераць (n) и скорбь падучая (o); но и скоропостижная смерть (p).

Отб любовной страсти увеличивается біеніе пульса, иногда чувствительное ві немі неравенство: рождается жарі, краска и дрожь; у женскаго пола открываются иногда крови прежде времени (q); а есть записи свидітельствующія, что страсть сія ві наивеличайтей степени изціляла иногда Каталепсію, Афонію (r) и Меланхолію (s); но и производила временно такожі каталепсію (t), Ч з

16

e-

ія е-

b°

)-

b

, ,

a;

a-

5-

)-

9

1-

Ъ

6-

RI

ni

<sup>(1)</sup> Stief de Somno pag: 37. Pechlin obs: physico-med: lib. III. obs: 28. Boerhave de M: Nerv: p. 553. Sanctor: Sect. 7. aph: 28.

<sup>(</sup>m) Ioh: Rhodius obs: medicinal: Cent. I obs: 4.

<sup>(</sup>n) Kemper de Vulneribus pag: 28.

<sup>(</sup>o) V: Swietten Com: Tom: 3. p. 114 & 42. Boerhavus de M: nervo um. p. 804.

<sup>(</sup>р) Плингй (α) повъствуеть, что Хилонь видя сына своего побъдителемь вь Олимпъ увънчаннаго, от радости умерь; равно какь и двъ Римлянки (β) узръвь дътей своихь, щитавшихь погибшими вь битвъ при озеръ Тразименъ. Сверьхь сего писантя врачебныя (γ) довольно намъ подобныхъ примъровь являють.

<sup>(</sup>a) Plinii Lib; 7. cap: 32 & Lib. 8. cap: 53.

<sup>(</sup>B) Tit: Livii histor, Rome T. II. pag: 99.

 <sup>(</sup>γ) Valer maxim: de mortibus non Vulgaribus lib: 9. cap: 12. Marc: Donatus de histor: med: mirabil: lib: III. obs: 13. Pechlin L: C: lib: III. obs: 27. Boneti medicina Semptentrionalis lib: II. Sect: 33. cap: 10. Boerhave de Morbis Nervorum pag: 553. joubert du Ris p: 79. & 347. Robinson of the Spleen pag: 91.

<sup>(9)</sup> Haller physiologia Tom: V. pag 582. Birling adves: N. 39.

<sup>(</sup>r) Schelhammer de affectionibus animi pag: 219.

<sup>(</sup>s) Trallianus libro I.

<sup>(</sup>t) Tulpius observat: Medice lib. I. cap: 22.

безуміе (u) и смерть скоропостижную (v). В стыдливости багров веть лицо, иногда красныють у женщинь груди (w) и останавливаются часто крови (x).

Въ печали дыханте весьма тяжело, чувствуемо омерзънте къ пищи и уменьшенте въ испаринъ (у): сте душевное положенте производитъ иногда неравенство въ пульсъ (г), томность въ кругообращенти нашихъ жидкостей, уменьшенте женскихъ кровей (а) и поносы (b), а временно навлекало слъпоту имянуемую амоврозисъ (с), антоновъ огонь въ ранахъ (d), горячку (e), параличь (f), безумте (g), бъщенство (h), падучую болъзнь (i) и смерть (k). Гнъвъ

(u) Ephemerid: Nat: Cur: Dec. II.

(v) Torescy nat: histor: of leeds p. 625.

(w) Halleri Dissertatio de imperio Nervorum in arteriis.

(x) Schelhammer introductio in physiologiam pag. 108.

(y) Sanctorii Sect. VII. N. 15.

(z) Morgagnii de Sede Morborum pag: 254.

(a) Mercurialis de morbis mulierum lib. IV.

(b) Baglivii prav: medica lib: I. cap: 14. §. 5. Baldinger von francfheiten einer armee p. 105-110.

(c) Schneider de Catharo pag: 428.

(d) Hoffmann medicina System: Tom: IV. P. V. pag: 85.

(e) Lorry de Melancholia Tom. I pag: 180.

(f) Alex: Tralliamus lib: med: libr: I cap: 16.

(g) Schenck obs. med cæ pag: 145. Hoffmann medicina Systematic: T: IV. P. 4. p. 230. Bonet med: Sept: libr: I. Sect: 19. cap: 2.

(h) Wepser obs: medic: pract: ob: 83. Morgagnii de Sede morborum Ep: 52. V. Swietten Com: Tom: II p. 585.

(i) Schenck obierv: medic: p. 157. Boerhavi de morb: nervorum p. 833.

(k) Cardanus de Subtilitate pag: 375. Robinson of the Spleen p. 91. Nichols de Vi animali medica p. 16.

и ярость узеличиваеть весьма пульсь нашь, производить краску вы лиць, запинаніе вы річи, и придаеть силу умирающимь (1), иногда нёмых заставляли говорить, изубляли иногда артритись (т) и параличь; но чаще бывали причиною страшных следствій, яко сильных кровотеченій (п), разкрытія бывших рань (о) и возженія, рвоты (р), желченой скорьби (q), Гидрофобій (г), апоплексій (s) и самоскоропостижной кончины (t). Вы боязни біеніе пульса колеблющееся (и) и не указательно, шакы что иногла оты прикосновенія руки врача премыняется (v): боязнь наводить блёдность, охладініе и обмороки (w), запираеть вообще кровотеченія (х), препятствуєть женскому очищенію и ота вленію молока (у), шворить неудобнымы человітка кы плотскому сочетанію (г), уменьшаеть испари-

ну

<sup>(1)</sup> Schwencke hæmatologia p. 20. Kaw de imp: p. 429.

<sup>(</sup>m) Th. Bartholinus act: Hafn: P: I. obs. 81. A: 1671.

<sup>(</sup>n) V. Swietten Coment: T. II. p. 457. Pechlin lib: III. cap: 25. hildani observat: medico-chir: Cent: I. obs: 18.

<sup>(</sup>o) Hildani L. C. Cent: I. obs: I.

<sup>(</sup>p) Young de opio pag: 113.

<sup>(9)</sup> Hoffmann consu't: & resp: Seit: III. cas: 57.

<sup>(</sup>r) Block Medicinische bemerchungen &: berlin: 1774.

<sup>(</sup>s) Wier de ira pag: 775.

<sup>(</sup>t) Zacut: Luz: Hilt: I. ob: 147. Lorry de melancholia P: I. p. 34.

<sup>(</sup>u) Tulpius obs: medic: lib 4. obs. 49. Pechlin lib: III. obs: 17.

<sup>(</sup>v) Bodru du pouls p. 95.

<sup>(</sup>w) Borellus hist : & obs: medico-physicarum; Cent: I. obs: 26.

<sup>(</sup>x) Waldsmidt de imag hunault des Vapeurs. p. 366.

<sup>(</sup>y) Baglivil prax. med c pag: 537.

<sup>(2)</sup> Fritsch Selbsame chandlungen pag. 218. Kundman Seltenheiten pag. 1311.

ву (а), а иногда безвременную наводить мгновенную сваииу (b). Сте душевное положенте рождало иногда мгновенные псносы (c), желчи (d), слъпоту (e), нъмоту (f), безумте (g), бъщенство (h), параличь (i), падучую (k) и смерть (l): но сколь боязнь ни пагубна, страхь еще жесточе дъйствуеть надь бреннымь нашимь составомь; ибо въ семь душевномь положенти, бтенте пульса чрезмърно противу обыкновенного усиливается, такь что до 25 ударовь пртумножается въ минушу (т). Вся вообще нервозная наша система тогда въ великомь сотязанти, испарина и всъ кровавыя истечентя (п) останавливаются, особливо женсктя

<sup>(</sup>a) Robinson L. C. pag: 77.

<sup>(</sup>b) Boerhave de m: Nervorum p. 543. Schenck obs: lib. I. ohs. I. M: Donatus L. C. lib I. cap: I. Hannemanus in Ephemerid: N: C. dec. 4. obs. 60.

Garmann miracula mortis p: 30.

<sup>(</sup>c) Spindler obs: medic: ob: 96. Bagliv: lib: I. cap. 14. 5. 5.

<sup>(</sup>d) Van Swietten coment: Tom: I. pag: 190. Riverii obs: medicae & Curat: infig: cap: 2. obs: 9.

<sup>(</sup>e) Perry de passione hysterica libellus: Scharsmidt Berlinische nachrichten A. 1740. pag: 22.

<sup>(</sup>f) Spindler L. C. obs: 96. Th: Bart: act. haffn. A. 1671. Part: I. ots. 101.

<sup>(</sup>g) Boerhvi de morbis Nervorum pag: 411. Tulpius lib: IV. cap: 54.

<sup>(</sup>h) Lorry de melancholia Tom: I. pag: 167.

<sup>(</sup>i) Boyle Exp: P: I.

<sup>(</sup>k) V: Switten C. m. T. II. p. 183. Bartolinus histor: anat. rar: Cent. III. H: 41 hildanus lib: III. obs: 8.

<sup>(1)</sup> Marc: Donatus L. C. p. 285. Senae T. II. p. 464. & Bartol: Cent: IV. h ft r 76.

<sup>(</sup>m) Sauvage institut: pathologiæ pag. 234.

<sup>(</sup>n) Baglivii de sib. a-monicæ lib: I. cap: 10. hildani chferva: Cent: I obs: 18.

скія крови (о). Смятеніе сіе творило чулесныя слідствія віз тіл крови (о). Смятеніе сіе творило чулесныя слідствія віз тіл каго страха нізмые начинали говорить (р), умирающіе выздоравливали (q), изцілялись от горячекі жестокихі (г) и параличей (s); есть же напротиві, что оной быль единственною причиною мгновенно скоропостижныхі смертей (t); а иногда видимі мы, что даже и сущее тол кмо воображеніе, и то віз силахі, не токмо навлечь разныя скорьби (u); но и прекращать жизнь человіческую (v).

Изъ всего вышеозначеннаго достаточно явствуетъ владычество души нашей надъ тъломъ, и сколь сіи во-

11-

e

ie

1b

Ъ

y

Ï-

12

1

H-

RÏ

50.

ig:

10.

H:

V.

<sup>(</sup>o) Spindler obs: medicæ obs: 70. Heffmann med: system: Tom: IV. Part. II. pag: 46. &. Tomo. IV. P. III pag: 516.

<sup>(</sup>p) Camerarii Epistolæ medicæ pag: 79.

<sup>(9)</sup> Breslausche Samlung A. 1723 mens: Iun:

<sup>(</sup>r) Van Swietten Coment: in boerhav. Tomo II pag: 327 & Pechlin observationes physico-medica lib: III. obs: 22.

<sup>(</sup>s) Множество таковых в примъров в находим в мы у писателей, да и мн в случилось быть очевидцом в таковато страхом в исцълившатося паралитика, во время пожара Московскаго генеральнаго гошпиталя, которой до того бол в двух в лъть тамо лежаль недвижим в.

<sup>(</sup>t) Marc: Donatus L. C: p. 284. Bartholin: Hist: rar: cent. IV., obs. 76. Plater observationes lib: I. p. 36. Van Swietten com: T. III. p. 365. Morgagnii de Sede morb. ep. 72.

<sup>(</sup>u) Pechlin obs: physico-medic: lib: III. obs: 9. 13. 15. 29. 30. Marc: Donatus L: C: lib: II. cap: I. Kloeckhoff de morbis animi p. 55. Haller physiolog T. 8. lib: 29. §. II. §. 22.

<sup>(</sup>v) Kerkringü obs: anat: ob 41. Bartholini Cent III. obs: 58. Lancifü Com: litt. Norimberg: 1737. N. 33. ab heers obs. medicæ obs: 73 Breslau: Samlung A. 1721. mens: april:

обще душевныя смятенія, дъйствовавь посредствомь согласія нервозныхы нитей и ихы прицьпокы (w), сколь вы состояніи суть производить во внутренности нашей переобразія и пагубности (x); а изы сего слюдственно ощутительно каждому, сколь преды прочими боязны и страхы удручающій общенародно всюхы во времена язвы, вы силахы творить тыла наши наклонными кы воспріятію яда, что дыйствительно несчастное испытаніе всюхы выковы неоспоримо и подтвердило: ибо всегда примычаемо было, что особы наитрусливыя сему несчастію преды прочими

<sup>(</sup>w) Анатомія показуеть намы источникь сего сосотластя вы разныхы ихы междуусобныхы соплетеніяхы сы кровавыми сосудами (a): ибо находимы мы по разнымы мыстамы, что нервы вожругь оныхы творять обычтія, узы, петли и привязи (b), кои по душевному произволу напрятаются и ослабівають (у) и тымы самимы теченіе крови временно или задерживають, или кы сильныйшему стремленію возбуждають; что и есть причиною разныхы видимыхы необычайныхы явленій вы тылахы нашихы во время душевныхы смятеній: напримырь, вы стыдливости красніветь лице по тому, что воспрепятствовано теченіе крови вы жилахы плечныхы [V: axillares] оты нерва возві а пнаго [N: recurrens] и ослаблены связи нервозные блющей жилы челюстной [Art: maxil:] слыдственно усильно текущая кровь оты сердца должна стремиться кы лицу.

<sup>(</sup>a) Haller Elem: Physiolog: T. I. L. 2. S. I. S. 12. p. 69.

<sup>(</sup>B) Haller de imperio nervorum in arteriis. Tom. I. op. minor. pag: 513 ad pag: 519

<sup>(</sup>γ) Willissus de Cerebro pag: 170. Walissierus de Chameleonte p. 394. Vieussens. Nevrologia pag: 193.

<sup>(</sup>x) Haller Elem: physiolog Tom: IV. Lib: X. Sect: VII. 9: 30.

нодвергались (у), так'в что с'е обстоятельство споль сильно очевидновь язвь поразило, чио многіе изь нихь сочли спрахь наисущественныйшею причиною сел скорьби. Г: Бетихерь повъствуеть, что вы бывшую 1711 года вь Гановеръ заразу, двъ сестры узръвь нечаяннымъ образомь изв окна везомыя мершвыя тьла, споль симв предметомь бы и поражены, что тужь минуту объ язвою умерли (2): также что будто бы и нъкой купень прогуливаясь по улиць, испугавшись нечаяннымь звономь жолокола, почувствовавь вскоръ язвенные бубоны, на чешвершой день жертвоваль жизнію (а); да и сверхь сего по сказкамъ сего же писателя множество тогда людей. узря нечаянно священника или врача, от спіраха язвою обременялись (b). Г: Ривинъ также расказываеть будто вь Ленпцисскую язву одинь челов кв идучи ночью. и напкнувшись на пустой гробь, воображая вы немы умершаго опасною скорбію, со спіраха пришедь домой, и двиствительно обременившись оною, претьимь днемь умерь (с): другой, стоя въ церквъ на колъняхъ, дотроновшись по неосторожности до руки баизъ стоящаго завязанной Ш 2 бан-

CO-

Bb

-911

y-

хЪ

CH-

I,a,

Bb

.0 ,

-0c

МИ

a3-

да-

60-

KOH

da

ОЮ

xb

m M N B C

ma-Kha

513

10

<sup>()</sup> Pechlin obs cit Libr: III. obs: 16. Helmontius de Tumulo pestis pag: 981. Diemerbroech l'èro de Peste libr: II. cap: VII. pag: 147. Baglivii med: Lib: Iocap: 14 S. 5 Iuncherus de Vano ac Vero a morborum Contagio metu Distert. resp. Fabricio hall - 1757.

<sup>(</sup>z) Botticher Libro de Pene cap: I. pag: 37. & 89.

a) Ib dem pag: 38.

<sup>(</sup>b) bilem pag: 39.

<sup>(</sup>c) Rivinus Dial: de pelle Ligfienfi cap: II. pag: 22.

бандажомъ фонтанедлы, считая оную язвеннымъ нарывомъ, оть страха язвою скончался (d): тоть же жребій имъли по его свидътельству и еще четыре человъка пивште пиво, коимь по томь сказано было, что оное брато изв зараженнаго дома (е): он увъряеть даже, что множество людей и слыша пюкмо единственно о зараженныхв, сами со препета язвою мерли (f). В Сенертъ равномърно находимь мы забольвшаго со спіраха увидя вывозимыхь мертвых вза городь, а другаго и ошь слуха одного треска той тельги (g). Сверхв же сихв примъровв, находимв мы множество еще обременившихся язвою от страха будто бы и от единаго возбражения (h'; особливо Г: Ганъ желаеть увърить потомство, будто бы вы Курфирствъ Палашинском водна дтвочка видь во снь умирающую себя страшною сею скорбію, дібиствительно ею и умерла: хотя въ томъ крав тогда сія напасть и не свирвиствовала (і). Сколь сіе ни неестественно, со встыв трыв однакожь нъкошорые врачи соображая чудесныя силы льйствій воображенія надь трломь, не сомнрвались, чтось спрахь не могь производить самь собою и моровой язвы; особливо Ерстмань (k) и вышеупомянутой Ривинь: сей по-CAB.I-

<sup>(</sup>d) Rivinus Diss. de Peste Lipsiense cap. II. pag. 23.

<sup>(</sup>e) Ibidem pag: 24.

<sup>(</sup>f) Ibidem pag: 27. Eraftus Epist: medicinal: Vol. I. p. 388.

<sup>(</sup>g) Senert de Febribus lib: IV. cap: I. pag. 74.

<sup>(</sup>h) Guid: de Chauliat de anossema cap: 5. Paracelsus de peste cap: 15. Cent: I. Qu 80. Quercetan Alexic: C: 2.

<sup>(</sup>i) Rivinus D: C: cap: 11. pag. 17.

<sup>(</sup>k) Gerstmann Tumulu, Pestis Cap: IV. ed: Fr: 1704.

савдній писатель в взаблужденій своемь, увтряя, что ни когда язвы не видываль, котораябь не оть страха производилась, ушверждаеть, что душевное сте положенте есть первышая причина сей напасти; а заражение токмо посредственная (1), и стремится ложное свое положение подкрвплять твмв, что безумные, поелику не боязливы, весьма редко язвою умирають (т); и что многіе есть примфры наиближайшаго сопряженія отважных людей безь последствія скорьби: но кто не зрить, что таковыя доказапіельства весьма не убрантельны, и что сте единственно твлесной накленности (n) по всвые правамь приписывать должно, тъмъ паче, что младенцы вообще въ слъдствие сего мивния, бывь оть мирскихь суеть свободны, избігалибь всегда спрашной сей доли: равномбрно и Турки сей опасности не столь часто бы подвергались; что однакожь сь наблюдентями совствы не согласуется: ибо какъ однъ, такъ и другіе безъ изъяшін подзержены сему общему біздствію: однимь словомь, таковое положение утверждающее возможность произведені моровой язвы от ведин го страха, безв зараженія во всякое время, совствы противно и здравому смыслу; поелику не льзя того страшиться, чего себъ мысленно представишь не возможно. И тако оставляя пагубаую сію для с ершнаго рода гипошезу, благоразумно заключить токмо следуеть, что общественно во времена язвъ удручающий людей спрахь, соразмърно его надъ пълами нашими дъй-Ш 3 CIIBIRO

Ъ.

И

1-

2-

0

H

3-

)-

ы

0

-

4

<sup>(1)</sup> Rivinus l'i e Peste cap: II. pag: 22 eb 32.

<sup>(</sup>m) Ioel Lib: de Peste in Tomo V. Op: med:

<sup>(</sup>п) Смотр: лист: 159 и слъд:

ствію (о) надміру способствуєть увеличиванію тілесной наклонности кі воспріятію язвы и ея усугубленію, что страхь самь собою безь случайнаго зараженія ужасной сей скорьби произвести не можеть, и что всі подобаме приводимые приміры пристрастны и не убідишельны; поелику віроятно, что люди ті уже прежде были ядомь заражены, а обстоятельство сїє служило токмо кі скорійшему его вь тілахь ихь воздійствованію.

Показавъ причины общественно всъмъ усугубляющія моровую язву, въ пагубномъ атмосферы расположении, гладъ, вредной пищъ и общемъ смятения народномъ, смъдуетъ теперь назначить ть особенности, кои нъкоторыхъ людей предъ прочими творять способивищими къ заражению, въ разсуждении разности ихъ состояния, образа жизни, пола, возраста, тълосложения, родства и бользненныхъ ихъ припадковь; поколику увеличивающь тьлесную къ язвъ наклонность.

Всѣми врачами всегда примѣчаемо было, что всѣ обще всѣх удручающія скорьби [Morbi Epidemizi], обыкновенно между простымъ народомъ имтвъ свое начатіе, между оными и прододжаются и болье свиръпствують; наипаче моровая язва, какъ мы сїе ясно видѣли въ прошедшую язву Россіи: ибо во время ея и жесточайтаго свиръпствія въ Москвѣ и малой Россіи, въ сравненіи прос поли д мовъ люди достаточныя весьма мало ею обременялись: да сїе

TA

<sup>(</sup>о) Снотр: лист: 186 и следующ:

AH-

и не удивительно, если разсмотримъ [взявь примъромъ нашихь деревенскихь поселянь родь бъдственной ихь жизни и питающій их воздух в, которой в в жилищах в сихь несчастныхь изв наичиствищаго весьма легко вь злотворной претворяется, для того, что домы ихъ построены бывь большою частію на низкихь, а иногда и болошных в мъстах притягающих нечистыя частицы воздуха (р), наполнены еще и сыростію и парами отв земли изходящими: сверьх то сего весьма жарки и чадны оть необходимой топки печей во весь круглый годь для варенія ихв пищи, душны и не имбють довольных вотверзтій для возобновленія возлуха: нбо изключая тахь > кои имъвь трубы отворяють двери, прочія около шести мъсяцовъ года остаются не провътр ваемы а наконецъ и преисполнены всякаго рода нечистоты; поелику часто въ той же самой избъ, большая семья людей обще со скотиною живеть вытств, спять на полу или на полатихъ, н коих общее изпаренте преисполняеть атмосферу ту пагубностію; чему не мало способствують и производимыя тамь же всякія нечистыя работы и мышье платья (д). Пища простаго народа не мало такожь служить къ усилію и распространенію между оных в язвы: ибо люди сін возчувствуя изъ первыхъ дороговизну и недостатокъ.

0

e

1,

1,

)-

)-

Ь

-

30

0

Ъ

И

<sup>(</sup>р) Сте притяженте стоячих водь ясно доказываеть стакань наполненной чистою водою постановленною вы комнать, габ курять тобакь, или гав другой какой ни есть запахь; ибо вода стя вскорт неминуемо сте сильно приемлеть.

<sup>(9)</sup> Diemerbroeck libro II, cap: III. observat: 6.

лишены бывь благотворнаго ихв обыкновеннаго гніенію противуборствующаго питанія (г), принуждены претерпвать голодь или питаться вредною пищею, а часто и пить гнилую стоячую воду: вы употребленій же вина, чернь міры не знаеть, бывь предана оному, слідственно пьянствуя во времена язві, гибель тімь болье усугубляеть (s), а усильная теплота ихв жилищь, и чувствительной холодь во время топленія печей, недостатокь платья, постелей и прочихь нужныхь одеждь, творить ихв еще болье наклонными ків сему біздствію: поелику испарина ихв то воспрепятствована, то сильно напротивь возбуждаема. Сверьхь же сего приобыкшая чернь ків тяжкимь работамь, находится напротивь тогда вы бездійствій, спавь болье обыкновеннаго отягощаются, оть чего всів естественныя ків жизни и здравію потребныя

<sup>(</sup>г) Пища простаго нашего народа, есть наиздоровьйшая и наисвойственный протовым вать усилю гнимым скорьбямь. Г. Гутри (\*) говорить справедливо, что кажется будто бы чернь наша антисептический регимень свой основала на физическомы превосходномы знании нашего выка; и Магбрить, Пристлей и Прингель правила свои у нихы почерпнули: ибо вей ими предписуемыя пищи суть изь рода тыхь, кои наиболые вы себы твердаго воздуха содержать, а си самыя между нашею чернию и вы употреблении, какы то щи, квасы, кисель, огурцы и разныя ягоды, яко клюква, брусника голубица, черница, морошка, малина, князница, ежевика, костяника, смородина красная и черная, крыжовникь, рябина, земляника, водяница, толокнянка, шиповникь, бузина, вязовина, жимолость, боярошникь, шелковица, дерень, терны и черфмуха.

<sup>(\*)</sup> Guhtrie Trans: angl: A. 1778.

<sup>(</sup>s) Frid: Schreiber libr: de Peste Obs: 19 pag: 26.

внутренныя движенія весьма слабівоть, и творять ихь болье подверженными напасти; а наконець и ни надыкомы столь сильно душевныя смятенія не двиствують, какь надыними: поелику лишены бывь просвіщенія, болье встхь тревожутся, болье встхь заняты предубіжденіями и страхомы, а по сему слідовательно, и болье встхь наклонны долженствують быть кы зараженію.

Послѣ черни слѣдують военнослужащіе; ибо состояние сие вы сравнении прочихы, бывы бол ве подвержено встыв естественнымь бъдствіямь и скорбямь (t), болте подвержено пораженію и сей напасши: спомоществують сему не токмо бъдственныя обстоятельства браней (u), но и обыкновенный ихь родь жизни вь мирное время: поедику зиму большою частію провождають безь наимальйшаго движентя вь сущей праздности и поков, живуть вь твсных в квартирах в и встыв оным в неудобствам в безв извятія подвержены; автомь же напротивь стоять вы лагеря в, ч сто на низмих в сырых в мъстах в и преисполненных вечистоною, чувствують воздушныя всв премвсилы их в тогда разнообразно частыми ны, изнурены спроями, работами, караулами, сухою пищею и малымъ сномь, и всю сте еще по необходимому долгу их в звантя не вь одинакія ежедневно часы ; а какв сверыхв сего не взирая на всю спрогосль воели й службы, быль большою частію преданы распушной жизни и дерзки на всякое покушеніе Щ

0:

0

Ь

Ь

1-

1-

0

И

<sup>(</sup>t) Broclesbii cec nomische und Med emische Beobachtungen p. 69.

<sup>(11)</sup> Chomp: Kucin: 125 185 u caba:

жушенте; то и не удивительно, что моровая язва столь жестоко предъ прочими между оными и свиръпствуеть.

Нъкоторые и художники такъ же предъ другими болве подвержены заражентю, въ разсужденти разныхъ производимых в ими работь. Г: Діемербрекь ясно доказываеть, сколь мыловары и прачки симь несчастливы (у): свъшники и вообще упражняющиеся саломъ, такожъ весьма къ сему наклонны. Г: Шрейберь (w) вы прошедшую украинскую 1739 года язву, видель сему убедительно доказывающій примірь: ибо вы домі, вы коемы продаваемо было сало для мазанія колесь, всв живущіе числомь 24 человъка, безъ изъятія были жертвою сей напасти: по замѣчанію Фолина (х) во время язвы одного города, ньлая улица живущих в шерсшобиновь вымерла: кожевники предв прочими весьма наклонны кв воспринятію сего яда; поехику таковые заводы преисполнены гнилыми парами от в мочки кожь, извести и сала, по чему онымь уже и древле за городомъ мъста опредъляли (у); а хотя въ иныхъ Германскихъ городахъ и терпимы въ жильъ, н нъкопорыя замъчанія свидъпельствують, что язва вь Данцигь (г) и Болоніи (а) сихь предь прочими щадила,

чему

<sup>(</sup>v) Diemerbroeck lib: citato de Peste Libro II. cap: III. anot: 6. pag: 112.

<sup>(</sup>w) Fr: Schreiber L. C: pag: 29.

<sup>(</sup>x) Folinus de amulletis cap. VIII.

<sup>(</sup>y) Plater Diss: de morbis ex immunditiz §. 7. p. 77.

cap pag: 17.

<sup>(4)</sup> Lancisti de noviis palludum esluviis lib: I. P: I. cap: IV. §. 5. pag: 13.

чему безъ сомивнія употребляемые квасы [въ коихъ дубъ п сосна] въ работахъ ихъ ощутительно способствовали: поелику одарены гніенію противуборствующимъ отміннымь качествомь (b); со всьмъ тьмь однакожъ остается неоспоримо, что скорбь сія надміру любить міста нечистыя (c), и что кожевни единожды зараженныя, наижесточае прочихъ по замінанію Плаца (d) и Палмарія (e) сею скорбію бывають удручаемы: ибо въ тіхъ містахъ Парижа, гді они жительство иміли, язва наиболіве свирінствовала: однимь словомь, всі таковыя художества, въ коихъ работающіе подвержены питаться пагубнымь воздухомь, наполненнымь гніющими частищами, всі сій предь прочими и подвержены боліве общей напасти.

рабошающіе около огня также болье другихь сему жребію подвержены: ибо жарь способсивуень весьма зараженію (f). По замьчанію Меркуріала (g) во время Венеціянской моровой язвы, кузнецы и всь другіе около огня работающіе предь прочими заражались гораздо сильные и скоры; чито самсе замычено было и вы Москвы (h) и мною вы Малой Россіи и вы Арміи особливо вы разсужденіи поваровь (i).

Ь

H

7

I =

):

1-

3-

10

0

5-

Ю

H

b

И

<sup>(</sup>b) Muray apparat: medic. VI. pag: 5. Ramazini L. C. I 216fdy: I cap: pag: 23-26.

<sup>(</sup>c) Chenot de pesse pag: 35. Martini analecta ad miasmalogiam pag: 6. edit. halæ

<sup>(</sup>d) Plaz dist: de Sanitatis publicæ obstaculis §: 14.

<sup>(</sup>e) Palmarii de F. pest: cap: 15. pag: 430.

<sup>(</sup>f) Смотр: лист: 176.

<sup>(</sup>g) Mercurialis lib: de Peste pag: 22.

<sup>(</sup>h) Samoilovitz memoire sur la peste Part: III. p. 233.

<sup>(</sup>i) Gust: Orraei descriptio pestis 12g: 58.

ВЪ разсуждении разнешвия пола уже и древние запримъшили, что женскій болье мужескаго наклонень къ зараженію: Діонисій Аликарнскій повітствуенів, что віз бывшую во время Тарквинтя язву, поль сей наижесточае быль удручаемь (к), что самое равномврно примвтиль и Шрейберь (1): по записямь Г: Давеса (m, въ Алепскую язву число умерших в женщин сею скорьбію в десятеро превышало; да и по моему собственному замвчанію, хошя сравнительным в образомы точно сего предвавить и немогу, по великому пространству поражентя тогдашней язвы; однакожь, думаю, мало ошибусь, если скажу, что во сравненіи одного мущины, конечно четыре до пяти женщинь сею скорьбію обременялись; да и причины сего великаго наклона весьма ощутительны. Телесное состройство сего пола въ слъдствие законовъ природы (n) вообще нъжнве нашего; всв части ихв гораздо слабве, наружная кожа бывь тонъе, имъеть болъе отверзтій, жидкости ихъ тонки и менъе сопряжены, твердыя части несравненно болъе

<sup>(</sup>k) Dionifius Alicarnensis hist: Romæ libr: IV.

<sup>(1)</sup> Schreiber de peste obs: 13.

<sup>(</sup>m) Th: Dawes Tr: phil: angl: Vol: 53. pag: 39.

<sup>(</sup>п) Женскій поль и долженствоваль быть создань нѣжнѣе мужескаго, соотвѣтствующь во всемь намѣренію природы кь достиженію ея цьли; поелику опредѣлены сь начала кь сохраненію и кормленію чрезь девять мѣсяцовь вь утробь отрока и порожденію питать его грудью, а вь слѣдствіе сего и части ихь составительныя должны быть тонки; ибо инако, становятся онѣ неудобны кь млечному отдѣленію и плодородію. Gaubii Diil: inaugi de Solidis C. H. partium §. 15.

лбе раздражающи и чувствительны; по чему и душевныя страсти оными споль сильно властвують. И такъ бывъ большою частію скоры, живбе, пылчае мущинь и по природъ непостоянны, весьма свойственны кЪ сильному и скорвишему воспринятію возчувствованія. Изключая сих в достащочных в обстоятельствь, творящихь тьла женскія наклонными кь скорвишему заражению, способствують сему много и разныя естественныя их положенія, в конх он в находящся: часто подвержены онв умножентю, умалентю а иногда и заперштю нужных опабленій, особливо в разсужденій ежем всячнаго ихв кровотеченія: вв беременности подвержены шакже чрезмърно сей напасти; ибо въ положени семъ весьма чувствишельны, наклонь къ воспаленію увеличень, крови остановлены и сами сильно востревожены как чувствительноспіїю бремени, такъ и безпокойствіемь мыслей колеблемых в между надеждою и страхом в в разсуждени ближайшаго разръшенія; почему весьма часто бывають тогда и жертвою жестокости скорьби (о). Послъ родовъ женщины такожь обыкновенно ослабъвають, весьма чувствительны и наклонны къ гнилости, особливо въ жаркое время, когда крови запрушся, въ случав же ихъ усильнаго теченія силы тіблесныя унывають и жидкости остальныя становятся остры, от чего произтекаеть тыма скорбей усугубляющих еще болье естественное уже стремленіе къ зараженію. И шакъ, соображая еще, чио и кормящія своих в дътей подвержены многимь еще безпокой-Щ 3 сшвіямЪ

PH-

3a-

hi Ba

чае

N

BBY

pe-

RITI

MO-

ы;

He-

Hb

аго

ce-

米-

-03

ТЪ

50-

be

ke-

) и

**Ж**-

он**Б** 

ng:

<sup>(</sup>o) Diemerbroeck libro de Peste libr: I, cap: V. pag: 12 & lib: I. cap: XV. anot: 22 pag: 104. a chepxb cero chomp: Aucm: 13 u 39.

ствіямь и скорьбямь, изь всего достаточно явствуеть, что женскій поль по многимь причинамь гораздо наклоннье мужескаго кь воспринятію язык.

Вь различін возрастовь человвческихь находимь мы также болбе, или менбе наклопу ко заражению. Многіе писатели утверждають, что малольтные болье сему нешастію подвержены, нежели взрослые, послику нервы ихъ гораздо чувствительные и числомь превосходные кровавых и прочих сосудоть равномврно какв и крови гораздо въ нихъ болъе (р), жидкости ихъ суть наитончайшія, да и вообще твла ихв и ивжаве состройствомв и подвержены болве возлушному премвиному дъйствию: ибо поверхность твлесная двулётиято отрока противу средних в леть челов вка бывь вы сравнения 4 кв 9, а разность твердости какв і кв 27, следственно тройную воздушную тягость сносять чо однакожь многів примів. ры спасшихся ребять оть зараженія, и въ самоближайшемь сообщени (г) прошивное сему свидвиельствующь. новъйшія наблюденія Г: Шрейбера (s) подпіверждають, что въ бывшую 1739 года язву ниже 8 лъть не умерло: а л съ своей стороны могу также увърить, что между числомь зараженныхь, конхь я видьль, ин единаго весьма малолътняго не было: изъ чего заключаю, что хотя онв по твлесному состроенію и кажутся наклонны

10.1

<sup>(</sup>p) Lister de humoribus pag: 6.

<sup>(9)</sup> Sauvage Diff: Sur L'air. Bafter act: Soc: harl: T. 3. p. 69.

<sup>(</sup>r) Смотр: лист: 163.

<sup>. (</sup>s) Schreiber Libr: citato de Peste obs: 18.

къ воспринятию мороваго яда; однакожъ ръдко обременяемы для шого, что душевныя смашенія оными мало властвуюшь, и спрахь язы ихь не превожить, а вь прочемь и случай кЪ зараженію для нихЪ гораздо ріже; чтожъ касается до людей старостію удрученныхв, то сін двиствительно вь разсумдении уже тълеснаго ихв состояния частей, ръже подвержены язвъ нежели молодые: нбо кругообращение крови тихое, дъйствие сердца слабветь и сосуды ихъ кровавые становятся хрящеваты а со временемь и въ совершенную кость обращаются (t), особливо по близости сердца: равном трно и нервы их в не им вюшь уже прежней ихв чувствительносни; ибо св лъшами кръпчають и костънъють (u): а как в сверьх в сего старые люди, быв вообще бол ве здравымь разсудкомь управляемы и душевнымь страстямь менве подчинены, крошки, осторожны и воздержны; то и неудивинельно, чио во времена язвенных бъдстви менье другихь общему жребію подвержены (v); возрасть же наклонивищий кв заражению по всеобщему замвчанию есть средній, отв 10 льтв до 30 (w), особливо около времени возмуженія (х): нбо во молодых в таковых в особах в фибры бол ве упруги, нервы болбе чувствительны, онв вообще имъющъ

<sup>(</sup>t) Crelius disse de art: coronar: ossea S. E. V. Swietten com: T. I. p. 172. Bo. net. Lib. II. S. 8. obs. 4. Willissus op: omn: cap. 8. p. 25. Wepferus hist: apop!: Hist. 2. pag: 1. Gernet de Sicc: Senilis affectibus pag. 20.

<sup>(</sup>u) Wipfer de Cicuta aquatica pag: 88.

<sup>(</sup>v) Plinius Lib: 7. cap: 50. Forest: lib: VI. obs: 9. p. 54. Diemerbroeck Libr: I. cap: IV. pag: 9.

<sup>(</sup>w) Konold Medicinifches Sendschreiben N. Iv. p. 37.

<sup>(</sup>x) For est: Opservationum & Curationum med cinalium libro VI. cap: IX. pag: 53.

им выть бол ве естественной горячности, большою частію многокровны и движ ніе сіе творимо усильным вобразом в так в что при мал вишем в случа в зараженія, воспріємлемый ядь весьма скоропоствшно двиствовать можеть, и коему телесному наклону не мало также споствшествуеть обыкновенный родь их в жизни, покоренный страстямь, легкомыслію и невоздержности.

And had been

жидкія части твла человвческаго бывь вь увеличенномъ весьма количествъ противу твердыхъ [по изчисленію Г: Гомберха в сравненіи 27 к 5 (у), различныя оных в сосмъшения сушь причиною различия шълосложеній или темпераментовь; а сти такожь творять равномърно человъка по разности ихъ, болъе или менъе наклоннымь къ подвержению напасти: и хотя раздъление древнихь на 4 темперамента (z) и не върно, поелику они раздолжны бышь какв вв разсуждени количества кровавых врасных шаровь, часпиць мочнаго свойства и частиць водяных в (а), такь и по крвпости и сшераздраженія швердыхв часшей швла нашего; однакожь, полагая сангвиническому темпераменту изобиліе крозавых в красных в шариков в, холерическому уриносные, а флегманическому водяные, ясно, что въ имянуемемь обыкновенно холерическомь шемпераменть [т: е: гав оный первенсивует!] яресши преданномь, всв соки твлесные остры, густы и в сильном длижени, пвердыя ча-

(y) Homberger physiolog: P 38.

<sup>(7)</sup> Gallenus de temperamen i sib: II. cap: 2.

<sup>(</sup>a) Haller: E.em: phys: T. II. lib: V. Sect: IV.

сти надмвру напряженны и нервы весьма чувствительны к в раздражению, а по сему и ядь моровой вы таковых весьма скоро бываеть возприемлемь и наит вснвише сопричастень жидкостямь, такь что сей темпераменть почитаемь можеть быть наинаклонныйшимь кв заражентю язвою. По немь сатауеть сангвинический: ибо хотя въ семь жидкости и неостры, и твердыя части не споль напряжены, како во первомо; однакожь вообще движение столь сильно, что воспалентя высочаншей степени доспитающь: а сін то два темперамента, большою частію совывшающіяся и находимь мы вь молодыхь людяхь; меланхолическій же темпераменть напротивь къ воспринятію яда не столь наклонень: ибо жидкости таковых дюдей слабо движумся, и внутренній ихв жарв не великв. однакожь совстмь пітмь вы случать острошы соковь бываемыя стяженія частей творять оных в столь же почти подверженными напасти; како и холериково: изб чего ясно, что флегматикамь менье всвхь зараженія опасаться должно, поелику твердыя их в части слабы, не напряжены, соки ихв водяны, движение оныхв томное, и нервы ихв менъе чувствительны; по чему въ сравнени прочихъ весьма мало и бывають колеблемы страсивми и вь случав боязни не подвержены равному прочих в жребію: ибо опышы чшо вЪ язвенное время робкой флегматикъ избътаетъ часто напасти, холерикъ же и сангвиникь весьма редко. Изв чего всего достаточно явствуеть, сколь разность темпераментов учавствуеть вы зараженіи.

b some care and

Прежде

Прежде нежели коньчу сїю матерію, думаю не не уміста будеть, если теперь избясню, по колику и родство можеть нась иногда творить свойственными кі востріятію мороваго яда: ибо и сіе долженствуеть равномірно
зависить от сходствія, или болье подобія темпераментовь. Общія наблюденія доказывають памі, что между
сродственниками особливо весьма близкими, есть обыкновенно великое сходство, не токмо віз личных чертахь и
тіблесномі наружномі виді; но и большою частію віз темпераментахі ихі, нравахі и склонностяхі: а какі по сему
віроятно полагать, что и нервозная ихі система между
собою равномірно сходствуя, равномірныя и чувствованія воспринимаєть, что нікоторымі образомі наслідственныя болівни и обіясняють (b); то отметая стран-

(b) Писатели оставили намы вы своихы предантяхы множество примыровы, разныхы случившихся наслыдственныхы скорбей: яко наслыдственных апоплексти (α), вертежи (β), слабую памяты (γ), скорьбы лунную (δ), головную боль (г), теченте крови торломы (ζ), чахотки (η) до третьяго и тестаго даже колына, удушье (й) и цынготную (г), а чаще всето веперическую бользны.

(a) Forest: Lib: X. obs: 47. 80. Senertus lib: II, P. I. cap: VI.

(B) Kolfing method: cognoscendi & Curandi affect: capitis.

(γ) Grulling Medicina Practica lib: I. P. I. cap: 8.

(d) The Willis de anima brutorum Part. I cap: 16.

(e) ibidem Parte II. cap: 2.

(ξ) Wedel de ægro hemophtisi laborante liber.

(n) Ethmuller diss: de Chirurgia infusoria. Fracastorius de morbo Centagioso cap: 9. & Dodoneus praxis medica cap: 31.

(A) Forestus lib: VI obs: 9.

(1) Decker Mat: med: pract: Barbetti cap. 3. S. 17. Charleton de Scorbuto pag: 157.

ное о семь древнихь положение (с), думаю, что сия механическая причина и есть единственный источникь, объясняющей намь отмънную родственную наклонность къ сксръйшему заражению: ибо инако не возможнобъ было постигать сущей возможности таковых в случаевв, и назначать онымъ источникомъ кромъ мечтательной тако имянуемой нВкой скрытой симпаніи, сокрывающей токмо невъжество людское; чтожь касается до дивныхъ случаевь описуемыхь намь писателями о поражении сродниковъ моровымъ (d) и оспиннымъ (e) ядомъ въ великой опідаленносіпи, в розтно думапів, поелику родственная сходственность причиною сему здёсь служить уже не можеть: ибо язвенных частицы на весьма дальнее разстояніе не простираются (f) посредством воздуха, в вроятно думать говорю я, что таковое заражение случалось посредсивомь пересылки ядомь напищанных вещей, или все-To dear the the contract of D 2 com a contract and the restrict of the contract of the contrac

V-

4-

)-

10

H-

y

14

a-

Д-Н-

oe

H-

MP

p-

а,

ofo

uto

<sup>(</sup>c) Объясняя сте подобтемь стиянь (\*), или силою нъвихь солениспыхь частей (\*\*), или мнинымь ихь археомь (\*\*\*).

<sup>(\*)</sup> Hippocrates de morbo Sacro s. 5. Aristhoteles historia anima libr; VII.
(\*\*) D. de Meara pathologia hareditaria cap: 9.

<sup>(\*\*\*)</sup> Helmont: archealibus §. 15.

<sup>(</sup>d) Diemerbroeck lib: de Peste lib: I. cap: IV. annot: 6. Ioh. Uterhovius historia pe egrinat: Ecles: angl: сар: 4 и еще смотр: лист: 14. 19.

<sup>(</sup>e) Г: Пеханиь (a) и Бартолинь (β) приводять приибры двухь братьевь, получившихь оспу почти вь одно время, хотя находились вь отдаленности одинь оть другаго.

<sup>(</sup>a) Thomas Bartolinus acta haffniens: ann: 1673. P: I. obs: 38.

<sup>(</sup>B) Pechlin-observationes physico-medicæ lib: II. obs: 16.

<sup>(</sup>f) Смотр: лист: 155 и 156.

то свободнъе посредствомъ частой между родными переписи, особливо удвоенной въ бъдственныя времена свиръпствующихъ язвъ.

Объяснивъ довольно ощутительно родственное наклоненте къ скоръйшему заражентю, каждый изъ сего уже заключить можеть объ одноземельномь, для чего иногда случается, что въ томъ же зараженномъ мъсть одинъ народъ болъе подверженъ нещастью, нежели другой; причины сему ощутительны: онъ суть тъже, сходственныя нъкоторымъ образомъ одноземцовъ темпераменты, нравы, склонности, родъ жизни, а болъе всего взаимная привязанность и частое сообщенте: и тако остается мнъ токмо еще назначить разность тълеснаго наклона къ яду въ разсужденти здороваво человъка противу скорбящаго.

Многіе той вѣры, что моровая язва болѣе поражаеть здоровыя тѣла, нежели скорбныя; сіе однакожь не основательно, но токмо намъ такъ съ перваго вида кажется по великому числу заражающихся: ибо если прямо о семъ помыслить, ясно, что въ таковыя времена люди большою частію особливо чернь, страшась запертія, таять свои скорби, и что казавшіяся намъ по сему тогда большою частію въ здравомъ тълосостояніи, имѣють внутренно уже начатки скорбей, склоняющіе ихъ къ воспріятію язвы, которая, какъ извѣстно, весьма легко и столь скоропостижно прочимъ бользнямъ пріобщается, что нѣкоторые врачи наклонны были думать, что они въ бѣдственныя сіи времена совсѣмь и не свирѣпствують. Г: Діемербекъ

(g) увъряеть нась, что вы Нимметскую язву по замъчантю его. напасть сія обыкновенно чрезь сушки прочимь бользнямь присоединялась, такъ что въ продолжении цълаго года ни единая почти безь причастія язвы не была зрима, и сте равномърно утверждаеть и Миндерерь (h); что однакожъ вообше истинным в положением в принято быть не можеть, и опровергается замвчаніями достойныя вбры великаго Гипокрапіа (і) и Г: Вандермія (к) в разсужденій зримых ими многочисленных в в таковыя времена тридневных и четверодневных в лихорадок в; да и я быв в очевидець жестокой моровой язвы увърить могу, что временно и венерическія бользни сь таковою же жестокостію являлись, и не понимаю, для чего бы онымь и не оказываться, когда атмосфера не съ лишкомъ еще заражена язвенными частицами: ибо вь таковомь уже случав, то есть вь высочайшую степень зараженія и пагубности воздуха, не удивишельно, что прочимь всьмь скорбямь приобщается или подв ихв покровомв свирвиствуеть 1; вв чемв со встми другими общенародно удручающими болтанями совершенно сходствуеть И так из сего заключить слвдуеть, что вообще скорбное тьло долженствуеть быть болве подвержено заражению, нежели здоровое.

<sup>(</sup>g). Diemerbroeck lib: de Peste lib: 1. cap 5, pag: 13.

<sup>(</sup>h) Mindererus de Peste cap: II.

<sup>(</sup>i) Hippocrates liber Epidem.

<sup>(</sup>k) Van der Mie de peste Bredana.

<sup>(1)</sup> U: Swietten com: Tom: V. pag. 152.

навлекающій онымь воспаленіе, творить нась долженству ють болье наклонными къ восприято яда, а изъ сего ясно изтекаеть, что сему наиболье подвержены должны быть скорбящіе, имбющіг острую и дурносмішенную кровь; истинну чего наблюденія очевидновь язвь достаточно подтверждають. Ибо большою частію всв цынготною бользнію обремененные, заражаясь, умирають (т), какохимики ръдко весьма по заражени спаслются (n), а страждущие гнилою скорьбию всв безв извящия бывають неминуемою жертвою сея хищницы рода человвческаго: имъющие кровь склонную къ возжению весьма шакже подвержены къ воспріятію яда, и сіе то есть источникъ примъчаемыхъ между припадками моровой язвы частых колошій, и прочих возженных скорьбей явленій: каждая и горячка вообще весьма опасна спраждущему вразсужденій случайнаго зараженія: нбо воспрізмленый ядь силь. нымь 'движентемь и жаромь внущеснихь частей скоропоспъшно воздъйствуя, наннагубныйшия следствия производишь: а изключая сихь скорьбей, можеть быть такожь нъкоторыя и другія равномърно причастію сея бользни спосившествують. Но поелику испышания еще недостапючны; по о семь върнаго положентя сделать не возможно: однакожь не менве изв вышеозначеннаго уже доспіаточно явствуеть, сколь бользнешныя твла предв здоровыми наклонны моровым в ядом в обременянься, и сколь мало нъкоторыя скорьби насъ сто бълсивія предохраняють: ибо весьма мало въ томъ выгоды человъческому роду, что

(m) Botticher lib: de pette cap: I. pag: 43.

<sup>(</sup>n) Mercurialis Lib: de peste lib: I. Curaceno Diff: Cit: §. 4. pag: II.

безумные по замѣчанію иныхъ писателей не заражаются (0); что же касается до венерических (р) и подагриковь (д), великому еще подвержено сомниню, предосперегающь ли шаковыя бользни оть язвы, или нъть: Ибо ртуть употребляемая въ пользу улрученныхъ венерическою бользнію, сосуды ихв разширяеть и ослабляень; а какъ соки ихъ остры, по гораздо въроятиве думать, что они еще и болве других в наклонны къ язвъ, развъ шокмо предостерегають ихь открытыя иногда бываемыя раны: но и сія выгода весьма мало напасши прошивуборствовать можеть въ сравнени тогдашняго ихв наклона жидкосшей; чтожв принадлежить до подагриковь ръдко весьма заражающихся, сихь не бользнь охраняеть, но имъ свойственное житейское состояние, поелику большою частію одержимыя сею бользнію суть люди знашные или богатые и престарълые, кои и по необходимости оставаясь въ своихъ домахъ ръдко съ опасными могуть сообщиться. А какь впрочемь малые примъры писателей вь разсуждении сильных потовь одер. жимых в четверодневными лихорадками (г), и в в разсуждени отметаній чехотных (s), каростных (t), и им тющах откры-

<sup>(0)</sup> Ivel Lib: de Peste.

<sup>(</sup>p) I. I. Gachhausen de sebre maligna contagiosa. Forestus: Lib. VI. obs: 24 in, Schol: pag: 150.

<sup>(9)</sup> Kanold Medicinisches Gendschreiben pag: 37.

<sup>(</sup>r) Parreus lib: 21. Senertus lib: de Peste cap. I.

<sup>(8)</sup> Kanold Medicinisches Sendschreiben pag: 37 & Frid: Schreiber lib: de Pelle pag: 26 45.

<sup>(</sup>t) Forestus Libro VI. obs: 24. Ethnuller opera omn: Tom: II. libr: I. Sect. 15

же убъдищь, чтобъ и сій бользни напасть сію неминуемо отвращали: слъдственно по всъмъ правамъ и ощутительно, что скорбныя тъла гораздо болье подвержены зараженію, нежели здоровыя. И тако объяснивъ въ сей главъ образъ заражен я и спомоществующія обстоятельства в спріятію и размноженію мороваго яда; приступлю къ начертанію послъдованія припадковъ страшной сей скорьби въ тълахъ человъческихъ.

<sup>(</sup>u) Demerbroeck Libro de peste lib: II. cap. VIII. annot: 2 Forestus libro: VI. obs XV. Parreus lib: 21. cap: 17.

<sup>(</sup>v) Хотя сій два последнія обстоятельства и преимущественны прочинь, како о семе дале сказано булеть; однакожь и сій не отвращають язвы. G: Orræi descript: Pestis pag: 150.

## ГЛАВА ІУ.

О послъдованіи припадковъ моровой язвы и ея знаменіяхъ.

Объяснивъ въ предположенныхъ главахъ источникъ рождающій моровой ядъ, существо его и дъйствіе надъ кровію, образь его пораженія, пути коими въ тъла человьческія проникаеть и тьлесное къ оному расположеніе, равно какъ и побочныя причины воздъйствованію и усилію его спомоществующія; слъдуеть теперь назначить и послъдствіе всъхъ припадковъ производимыхъ онымъ въ тълахь человъческихъ; но прежде однакожъ, нежели приступлю къ подробному описанію свиръпствія сея страшной скорьби, не неумъста думаю будеть предположить здъсь читателю тъ знаменія, кои писатели почитають возвъстниками сея напасти, и разсмотръть, поколику заслуживають оныя нашего вниманія.

Писатели о моровых взвах волия в предантях своих в и оставили потомству великое число таковых в предбудущую язву возвъщающих внаков ; однакож оныя большою частю суть весьма не указательны, быв воснованы на сущем суевърги: к в числу сих в принадлежат стеченте н вкоторых в свътиль (а), зативнтя

PI.

гла-

<sup>(</sup>а) Смотр: лист: 55.

главныйшихы планеть (b), явленіе кометь (c), частое видініе огней почитаемыхы простымы народомы паденіемы звіздь (d), молнію безь грома, особливо при ясномы небів (e), частое сіверное сіяніе (f), разные огни зримые ночью вы атмосферів (g); и однимы словомы, всів воздушных страшныя явленія (h), разныя мечты и сновидінія (i), ночные гласы и трубные звуки (k), а наконеців даже и игры малолітныхы дітей, представляющихы погребенія и тів почитаемы были возвістниками сея напасти (1): но кто не зрить, что всів сій предзнаменованія ни малітшаго не имівь основанія, суть токмо изчадія страха и суевірія? И для того, оставляя оныя безів дальнійшаго опроверженія, разсмотримы віроятіє прочихь.

Многіе полагають вы число возвѣстниковь язвь великое множество произростающихь дожжевиковь, разныхь родовь грибовь пагубныхь, и дурныя вообще и вялыя земныя произростѣнія и плоды (m); а по сему и недостатокь,

Aopo-

CI

H

B(

CI

3

(0)

(p

(q)

(r)

(s)

<sup>(</sup>b) Смотр: лист: 5б.

<sup>(</sup>с) Смотр: лист: 58. и слбд.

<sup>(</sup>d) Diemerbroeck lib: de Pesse lib: I. cap: 6, p. 14. Forest: lib: 6 p. 47.

<sup>(</sup>e) Diemerbroeck Libro & loco citato.

<sup>(</sup>f) Titus Livius histor. Romæ A. 290.

<sup>(</sup>g) Вообще всь древние писатели о язвахъ.

<sup>(</sup>b) Plinius historia Naturalis.

<sup>(1)</sup> Смотр: лист: 11.

<sup>(</sup>k) Forest: lib: VI. pag: 75 in Schol: Diemerbroeck lib: de peste libr: IV: histore 60 in annot.

<sup>(1)</sup> Diemerbroeck lib: de pese libr I. cap: 6 pag: 15. Gallenus tridentinus sasc: de pese. Forestus libr. VI. obs: 9. pag: 47.

<sup>(</sup>m) Forest libr. VI obs. 10 n Schol. p. 17. Avincena 2 r: cap . 7. Virgilius Aneid. III.

дороговизну, употребление вредной пищи и голодь: однакожь, хотя всю сие равно какь и жестокия брани, кь разпространению моровой язвы и участвуеть (п); но върными знаками оную предзнаменующими сочтены быть не могуть, поелику и при сихь обстоящельствахь не всегда напасть сия свиръпствуеть.

Рожденіе великаго множества разных в неськомых в, яко комаровь, мухь, мошекь, оводовь, стреказы, медвь-локь, ящериць, саранчи, червей и разных прочих галинь, такожь по мнінію нікоторых (о) напасть сію возвіщають, и сіе не совсімь безь доказательства; ибо и изключая нікоторых приміровь бывших моровых язвь от согнитія животных (р), и ежегоднаго приміра о саранчь вы Евіопіи (q), появленіе оной и вы Карвагень по свидітельству лівустина (г), во Іулей вы царствованіе Оводосія (s), вы Галіи Цезаплинской (t), вы 864 годів во францій и вы 1478 вы Италіи (и) равномірно послівлуємо было язвою. Гилдань увітряєть, что преды лаузанскою 1612 года язвою необыкновенное великое множество вримо было мухь (у): Г. Лівмербрекь очевидець Ниммегь ы 2

Ю

R

),

10

)-

e-

b

M-

Ъ,

0-

OF.

de

II.

<sup>(</sup>п) Смотр: лист: 185.

<sup>(</sup>o) Valleriola lib: II obs: I. pag: 95. Verulamii Cent: 9. p. 923.

<sup>(</sup>P) Смотр: лист: 125 и слбд:

<sup>(4)</sup> Смотр: лист: 116 и слъд:

<sup>(</sup>r) Augustinus de Civitate Dei cap: 31.

<sup>(</sup>s) Hieronimus coment in Ioelem.

<sup>(</sup>t) Agricola lib: de l'este libro: I. Ioh: Wolffius Lect: memorabil: Cent: 16.

<sup>(1)</sup> H: Fracosterius Veron: de Contagione lib: I. cap: 13.

<sup>(</sup>v) Hildani observ. Cent: IV. obs: 24.

ской язвы 1635 года свидъщельствуеть такожь, что количество несъкомых разнаго рода было чрезмърное (w), а сверых в сего извъстно намь изв описаний, что вы нъкоторых вобластях в тав повременно ежегодно являются великимь числомь несъкомыя, послъдствие оныхь весьма пагубно тамошнимъ жителямъ: въ Портобелло время, въ кое жабы приходять изв лесовь безчисленными станицами, и въ кое домы жителей преисполненны уже ужами, скорптонами и мокрицами, а воздухъ крыдатыми несъкомыми время сте дъйствительно всегда неминуемо послъдуемо жестокими скорбями (х): равно и на брегахъ Коромандельских в подвержены жители сему же нещастію; ибо сильные чрезъ четыре мъсяца продолжающиеся безпрерывные дожжи последующие сильному палящему солнечному зною, преисполняють воздухь гнилостію; а обстоятельство сте, хотя само собою и не рождаеть животныхь, какь сте древ ніе думали (у), но отмінно способствуеть рожденію великаго множества крылатых тамо несъкомых , преисполняющих воздухь, и коих в тучи наив врн в ш е суть предвъстники общей тамо ежегодной гибели (z).

Паденїе крупнаго и мѣлкаго скопіа піакожъ приняпо было знакомъ предбудущей язвы: и Виргилій (а), и Лукре-

<sup>(</sup>w) Diemerbroeck Lib: I. cap: 6. pag: 15.

<sup>(</sup>x) Richard histoire naturelle de L' air & des metteores Tom: I. S. X pag. 204.

<sup>(</sup>y) A. istoteles de generatione animal um Lib: I. cap. I. pag: 1047. & lier. III. cap: I prg. 1094. Ovidii methamorph: lib: I. v: 420.

<sup>(7)</sup> Mem ires du Comte Forbin Tome I.

<sup>(2)</sup> Virgilius III. Georg:

крецій (b), оба повъствують, что великій морь на собакь быль преддверїемь скоровоспослідовавшей жестокой язвы острова Агеины; предлверіе однакожь не весьма указательное: равно како и следующія, замечаемыя иногда не за долгое время предъ свиръпствиемъ сея напасти, большія наводненія (с), незапная мушность водь вь чистых в колодезях (d), полеть высокой птиць къ горамь (е), морь воробьевь (f) и вообще всъхь птиць уменьшенное количество, поелику улетають, оставляя свои гивз. да и яйца (д). Г: Шрейбер в пищеть даже что вы Украинскую 1739 года язву диких утокъ совстмв и не видываль (h). Многіе ушверждають, что и совы, кроты и черви, покидая свои норы, пред в язвою оказываются на поверыхности вь большемь количествь: такожь, что и лягушки гораздо громогласнте (і) и болте живуть по дорогамь и на берегахв, нежели вы водь (k); но всто сте однакожь безь наималъйшаго вида въроятія.

Ы 3

Ушвер-

)-

A

a

17

6-

6-

e

0,

B-

1-

[-

3-

<sup>(</sup>b) Lucretü Libro VI.

<sup>(</sup>c) Ivel Op. medic: Tomo V.

<sup>(</sup>d) Forestus Libro VI. obs: X. in Schol: pag: 84. Lancisi de nativis & adventitiis coeli Romani qualitatibus P: I. cap: 6. §. 12. & P: II. C. 3. §. 7.

<sup>(</sup>e) Forest: Libr: 6. obs 10 pag: 79.

<sup>(1)</sup> Agricola de pete lib: III.

<sup>(</sup>g) Diemerbroeck L. C. de pele I ib: I. cap: 17. pag: 14. Sorbait Quest: 7.

<sup>(</sup>h) Schreiber de Pese obs: 5 pag: 6.

<sup>(</sup>i) Forestus L.br. VI. obs X. p.g. 81.

<sup>(</sup>k) Hildanus Cent: V1. obs: 23.

Утверждающие частыя женщинь недоношения плода возвёстительным в знаком в язвъ (1), равном врно ошибающся: ибо хотя извъстно намь, что оно произходить оть умершаго въ утробъ ребенка, или отъ нечаяннаго отавленія міста от матки, или такожь и оть надмірнаго разширенія внутренняго матошнаго отверзтія, а по сему весьма легко и от гнилости и остроты язвы воспоследовать должно, какв сте вв самомв двав часто и случается: обстоятельство сте однакожь совствы неуказательно, поелику часто бываеть повсюду безь наимальйшихь таковыхь страшных слъдствій: да и зримыя большою частію предь язвою свирвиствующія общенародныя скорьби, и тв по справедливости точными возвъстниками оной сочтены бышь не должны: ибо хотя и ввдомо, что предв Гданскою язвою 1709 года общенародно всёх удручала кома, оспа предь Прускою 1708 года (m), поносы и оспа предь Ниммегскою (n) и розенбергскою (o), скорбь гортанная предв Дельфскою (р), горячки св колошьем в и жабою предв Лондонскою и Вънскою (д) и еще разные припадки предъ прочими бывшими язвами; но не менте однакожь извъстно. что онв и не всегда последуемы были напастію, и что напротивь многія язвы и безь сихь скорбей оказывались:

<sup>(1)</sup> Diemerbroeck Lib: I. cap: 6. pag: 15. Forestus obs: 9. p. 48. L. 6. Fischer confilium pestil: pag: 17.

<sup>(</sup>m) Kanold Medicinisches Genoschreiben ep: 4. pag: 79.

<sup>(</sup>n) Diemerbroeck Lib: I. cap. 3. pag: 8.

<sup>(</sup>o) Kanold Epist: 5. pag: 124.

<sup>(</sup>p) Forest lib: 6. obs: I.

<sup>(9)</sup> Sydenham op. on.n. pag: 105. de merb: acutis Seci: 2. Van Swietten Cement? Tom: 5, pag: 150.

а сверьх сего весьма часто таковыя бользни бывали приняты возвыстниками и тогда уже, когда долженствовалобь их в почитать сущею самою язвою, по тому что сы начала ея появления, часто скрывается поды чуждою личиною (г).

Изь встхь сихь назначенныхь извъстительныхь язвь знаковь, весьма малую пользу извлечь но; ибо большая оных в часть ложно основана на сущем в суевърги и невъжествъ, а остальная весьма не утверди. тельна, поелику часто безь оныхь язва свиръпствуеть, и напротивь при сихь же обстоятельствахь благоденствуеть родь человьческий: сльдовательно требуеть благоразуміе сліто на оных в не полагаться, но судить св различіемь обстоятельствь, и двлать свои заключенія по самовърнъйшему наблюденію причинь, раждающихъ и спо-. собствующих в язвъ, то есть: или по сотавнию животному, по пагубному разположенію воздуха и прочимь причинамь, усугубляющим в напасть, или по близости свиръпствія язвы и способности перевоза зараженных вещей из опаснаго мъста въ благополучное; ибо сій суть единственные возвъстиики и вожди къ открытію моровой язвы; коей свиръзство и последование припадковъ, теперь и потшусь назначить въ нижесавдующемь объяснении.

моровой ядь бывь шьлу нашему проякимь обрязомь приобщень (s), заражаешь нась различно, соразмърно количе-

<sup>(</sup>r) V: Swietten 1 c. pag: 152.

<sup>(5)</sup> Смотр: лист: 140. и сабд:

количеству его въ тълахъ человъческихъ или зараженных вещах в, и удобности наклона (t), а вы след тве сего, и оказываясь не одинаковым в образом в; но сильные или слабъе, скоръе или тише, подъ собственнымъ чуждымь видомь, произвождаемая имь скорбь равномърно вь разсуждении различия обстоятельствь и времень, долженствуеть быть различных весьма степеней; что самое и есть причина, для чего писатели сабдуя разнообразной стезъ появленіямь припадковь, весьма разнообразно и скої бы сїю описывали. Г: Орреусь (и) отличаеть четыре степени зараженія: Марсельскіе врачи ділили своих волящих в на пяшь классовь (v): Шеношь на девять (w). Но какь Весьма многое зависить вы производствы скорбных в слыдствий, от различия темпераментовь и прочихь побочных в обстоятельствь, так в что ртако случаются у двухь человткь ттть самые припадки, то сабдовательно отмътая сей неправый порядокъ описанію язвь, предпочту оному лучшій и удобивишій, основанный на періодахь свирваствія самой скорьби: и для того полагая наисвойственнъйшимь образомь оныхь три, то есть: періодь скорьби начинающійся, сильно свиртпствующій и упихающій; в каждом постепенно назначу особенно последствие зримых припадковь.

ci.

na

Ba

Ba (x

A

K

P

H

H:

01

III

Y:

H

C

И

B

A

M

P

K

()

Первый періодь свиръпствія моровой язвы заключаеть въ себъ моровыя горячки [Febres Pestilentiales]; онъ

<sup>(</sup>t) Смотр: лист: 159 и саба:

<sup>(</sup>u) Gust: Orrai Descriptio Pestis pag: 73. & seq:

<sup>(</sup>v) Relation de la l'este de marseille par Chicoineau, Verni, & Souister ed: de par s 1721.

<sup>(</sup>w) Ad: Chenot tract: de Peste S. 60-68.

съ самаго появленія мороваго яда, начиная подъ видомъ пагубныхъ горячекъ большою частію съ пятнами оказываться, въ скоромъ времени размножаясь столь увеличиваются, что уже прочія скорьби ръдко зримы бывають (х). Сій горячки означаются съ самаго начатія и въ продолженій періода, малыми красными крапинами, усъявающими всіо тъло, по томъ темносиневатыми въ меншемъ количествъ, но превосходной величины, а наконець при размноженій заразы карбункулами и бубонами.

Моровыя сін горячки легко узнаемы быть могуть; поелику весьма разнствуеть оть прочихь вы разсуждении ихь сущности, начатія, теченія, премънь и изхода: ибо по сущности бывь прочихь горячекь гораздо сильные и опаснве, жестокія премены и сабдствія скорве оныхв наялекають, при самомь начати открывають смертоносную свою силу надмърною страждущих в головною болію, разслабленіемь, трясеніемь кольнь, тоскою, уштсненіем в груди, тошношою и рвошою: теченіе их в такожь быстрве прочихв, и вы скоропостижномь семь богв необычайно жестокие припадки производять, да и изходь сихь горячекь совствы противень прочимь, ибо вь обыкновенных кончается скорбь разнообразнымь от-Аблентемь и отметантемь скорьбной машерти изв общей массы жидкостей; въ язвъ же напротивъ скорбная мате-Рія, или лушче сказать, сама зараженная кровь в собственное испорченное существо свее вникаеть, входя вь Кельисную пленку, кожу и жизненныя орудія частно или b

1

)

e

-

Я

Ъ

1-

Ъ

R

ı,

11-

ıy

HC -

13

cb

de

<sup>(</sup>х) Смотр: анст: 207 и саблующ:

купно во всв сін мвста вдругь, такь что вь семь случав ощутительно, что вся масса крови вообще составляеть скорбную матерію сей бользни; чемь самымь и отличается она ошь встхь прочихь скорбей. Ибо подобному въ нъкоемъ количествъ бытію разнаго рода крови несвойственных в частиць, составляющих в скорбную машерію прочихь бользней, вь ней полагашь не должно: здысь вся кровь вообще преображена, и вообще составляеть источникъ скорьби и гибели страждущихъ. А хотя мы и зримъ, что частые и сильные попы обыкновенно скорбную матерію отділяющіе, и зараженнымь язвою приносящь облегчение; то и сте происходить токмо от того, чно остающаяся кровь по таковым сильным изтеченіям в становясь гораздо гуще, способное противуборствуеть язвительной силь. И такъ котя въ настоящемъ смыслъ язвенная матерія и долженствуеть принята быть скорбною матеріею, поелику виновница пагубнаго переобразія наших в жидкостей; однакож в ощутительно, что в сей бол взни по образу другихв, общаго кв одной части отд вленія вредишельных в частиць [Crisis methastastica], ни какв послъдованть не моженть.

Показавъ довольно ясно, чъмъ разнетвують моровыя сїн горячки от в прочихъ, слъдуеть теперь разсмотръть подробные сей періодь начатія язвы: въслъдствіе чего раздынный оный на три времени, а имяню: на время зараженія ядомъ, его воздыствованія и послъдствій, назначимь въ каждомь особенно зримый образь припадковъ.

11

H

ВЪ первомЪ семЪ времени, то есть зараженія, страждущие по восприятию мороваго яда вдругь бавдивонь, и вскоръ по томъ чувствують дрожь, тошноту, ломоту вы членахы [Dolores fugaces] и головную боль: языкы начинаеть сохнуть и нъсколько больть, является тоска. боязливость, а кв ночи утвенение вв груди и безсонница: на другой день разслабъвають и унылы, жарь внутренній увеличивается и не прерываясь ознобом в продолжается, усиливается головная боль, тошноша, особливо тоска, такъ что незнають что и начать: лежать не хотять; сшоя же, ходя и разговаривая, незапно ослабъвають и падають вь обморокь последуемый рвотою, такь что принуждены на время опять прилечь или кр чему ни есть прислониться: колвна ихв трясутся, чувствують иногда паки малую дрожь; но вскорв однакожь пошомь внутренній увеличенный жарь и сушь во ршу и горшани: видь лица ихъ чрезмърно погда премънент; ибо болящте безпрерывно то бледневопев, то красивющь: по мере, какв боязнь и тоска увеличивается, стараются страждущие сами себя ободрящь; но сколь однаксжь ни спремятся, скрывать внутреннее их в безпокойствие отв прочихв; оное со всемь тывы ощушительно явствуеть, поелику временно и забываются и вь рвчи запинающся. Всв сін припадки обыкновенно вторымь днемь или вь ночи удвояющся, отв ближайшаго смъщенія яда св соками, и сильнъйшого его следовашельно пораженія надь півломь человіческимь: а сіе удвоеніе припадковь и означаеть уже время дъйствія яда.

Въ семъ второмъ времени, то есть, яла воздъйствованія, припадки вст вообще усиливаются, страждущіе

вь ужасномь безпокойстви, внутренний жарь увеличень, савлують частые обмороки, больные от слабости стояпь бол ве бывь не въ силахь, лежать въ жару, обремененные безпрерывною рвошою при самомальншемь головномь движеніи, коего чувствуемая боль чрезмірна: являются поносы, кровотеченія и спасмы, удареніе пульса весьма не равно, а моча очень мушна и вонюча, шакъ какъ и прочее выметаемое рвотою и поносомь: около сего времени обыкновенно выступають крапина въ большомъ или маломъ количествь; ибо ръдко весьма, чтобъ не было сего явленія, а и вь таковомь случав всегда зримы по смерти на твлахь тьхь усопшихь вь видь редкихь большихь пятень. Сте второе время моровых в горячек не столь продолжительно, какъ первое, и вскоръ послъдуемо третьимь являющимь последствие мороваго яда, и ръдко весьма даруя жизнь, страждущимъ большою частію рушительно и смертоносно. Ибо гибель слідуеть неминуемо, когда твло св великимв наклономв было сильно заражено, такъ что съ самаго начала болящій уже вь крайнемь находился разслаблении, поты ни какимъ средствомъ не могли быть произведены, и вообще жизненныя всь силы истощены, потому что вь сльдствие сего выступають обыкновенно малымь числомь большія крапина, или, что однакожь редко, и совсемь являются; но чему скоропостигающая смерть неследуещь: поелику всю тело человеческое тогда скоропостижно стремится къ согнито, а сему то несчастному жребію большая часть страждущих и подвержена! малое весьма оных висло выздоравливаеть, и сте случается токмо тогда, когда моровый ядь быль воспринять вы маломы количествы, по воспослыдованию сильных в потовы, или тогда, когда жизненныя силы сы самаго начала заражения, не весьма ослабывы могли еще сы успыхомы противуборствовать его нападению.

ВЬ назначении послъдствія припадковь сихь трехь времянь перваго періода свиръпствованія моровой язвы, достойно весьма замычанія, что ядь меровый міновенно разширяясь, вдругь во встхь частяхь тыла усильно дыйствуеть, такь что вст кь жизни служащія орудія онымь вообще удручаемы, а наппаче чувствительныя жилы мозга, и ть, посредствомь коихь творимо сосогласіе онаго сь желудкомь: нбо сей пищею наполнень или ньть равном три самомальйтемь движеніи.

Касательно до назначентя точнаго продолжентя каждаго сего пертода времени, сему върнаго положентя савлать не возможно, поелику зависить от заражентя, кое не всегда равнообразно: если оное было сильное, то и припадки жестоки и скоропостижны; еслижь напротивь слабо, тогда легки и продолжительны: случается иногда, что моровый ядь скрываясь въ тълахъ человъческихъ нъсколько времени, не давъ почувствовать своего пребывантя, незапно вдругъ съ наижесточайщими припадками является; а временемь напротивъ, безъ всякихъ наружныхъ знаковъ страждущихъ умерщвляеть: изъ

чего достаточно явствуеть обманчивый образь сихь жестоких в горячекв, твыв болве, что всв зараженные обыкновенно не задолго предв кончиною ихв кажушся быть въ лучшемъ состояни, льстятся скорымъ выздоровленіемь, порядочно разговаривають, и кромь малой слабости ничего тяжкаго не чувствують; но со всвыв твыв, подъ кровомъ лестныхъ сихъ явленій, ко удивленію и состраданію присутствующих в неожидаемо вдругь лишаются жизни. Изв чего ощущительно, что страшныя моровыя горячки отв всвхв прочихв весма отличны, какв отмвиною их в лютостію, такв и по особенно свойственнымв производимымъ ими савдствіямъ: ибо лишеніе встхь силь при самомь началь воспріятія яда, трясеніе кольнь, головокружение, отмънная головная боль, гадливость и рвота убъдительно намъ доказываеть ихь смертоносное образование, шъмъ паче, что сравнивая съ прочими горячками, ни мало не разстанавливаясь, св необычайнымв премвннымь порядкомь последованія жара и озноба, и сь усугуб. ленным в навлекающим в разслаблентемв, бывають всегла отмвино скорошечны до самаго выступленія крапинь, появленіе конхв, какв уже сказано, малому числу страждущихв жизнь даруеть, а опісупіствіе неминуемую смерть.

Объяснивъ первый періодъ язвы, составляющій моровыя горячки, приступаю ко второму заключающему въ себъ сильное уже свиръпствіе сея скорьби: въ теченіи сего, горячка уже болье сокрыта, такъ что иногда почти и не чувствительна. Сіе обстоятельство побудило многихъ врачей (у) полагать, что язва можеть существовать и безь оной; но сте весьма не справедливо, и ясными доводами быть можеть опровержено. Ибо рѣдко, чтобь не быль примѣтень вы зараженных вознобы и скорый пульсы, ощутительное доказательство, что натура стремится избавляться яда произведентемы усильнаго движентя сердца, такъ что если за ослаблентемы силь тѣлесных жары сей и кажется иногда непримѣтень, не менье однакож и вы таковых случаях, сердце хотя слабыми, но скорыйшими стяжентями дъйствують.

Въ семъ періодъ, вскоръ по зараженіи оказываются нутренніе и наружные знаки язвы безь весьма чувствительнаго жара: сей означающій уже совершенную яззу, 
имѣеть свое начатіе тогда, когда заразительный ядь до 
таковой уже степени размножился, что великое число 
людей вь самократчайшее время онымь заражаясь, большою частію бывають жертвою его свиръпствія; что самое и есть причина увъренія многихь писателей неръдко 
мгновенныхь язвою кончинь (г): что однакожь совсемь не 
естественно. Ибо сколь ядь моровой и ни жестокь, онь 
требу-

<sup>(</sup>y) Hippotrat: Lib: Epidem: III. Gallenus de medie: Simpl: facult: lib: 9 Diemerbroeck lib: I cap: V. pag: 12 & cap: 12. pag 74-77. D. Liddelius de pefle cap: I. Laz: Riverius de sebri Sech: III. cap: I. Forest: lib: VI. obs. 10.

A. Massaria lib: 2 de peste Barbetti bericht von der pest p. 366. G: Orrai.
descript: Pestis pag: 71. & Seqv:

<sup>(2)</sup> Mercurialis lib: de Peste cap: 18. Droelins Cons. de peste cap: 3. Zaent. Luz. lib: 3. obs. 3. Parré Lib: 21. cap: 17. Quercetan alexicacon cap: 4. Procopius de bello Persico lib: 4, cap: 25.

требуств неминуемо нвсколько времени кв воздвиствованію: сабдовательно падающіе незапно мертвы по улицамь, безь сомнънія уже были нъсколько времени заражены и оное чувствовали, но отв страха запертія сіе скрывая спосили, пока усилјемъ яда были низвержены: изъ чего явствуеть, что хотя мгновенных смершей оть мороваго яла воспосабдовать и не можеть; не менье однакожь справелливо, что во второмь семь періодь, воздыствованіе мороваго яда сабдуеть весьма скоро зараженію. Стражаущіе не долго на ногахь держутся; вдругь ослабъвая и шатажсь какъ угорълые, принуждены ложишься; пульсь ихъ не равень, то скорь, то тихь, возвышень, маль, то силень и останавливающь премвняясь разнообразно отв того, что преображающаяся кровь раздражаеть сердце и чувствительныя жилы, по чему боляще всв отмвинымв и сердца беніемь удручены. Разслабленіе столь велико вь сихь спрадальцахь, что ни какимь членомь почти абиствовать не могуть, даже и говорить на силу вь состояни; они чрезвычайно унылы, а иногда и вы сущемы находящся отчаяній; лице ихв извявляеть глубочантую печаль и чувство наступающей смерти, глаза их быстро устремленныя ошь разслабленія почши не движимы, тускам, мушны, а иногда кровавыя, слезны и шекмо полуотверзты: чувствують в зпрерывное утвенение подв ложкою, кажушся сами себ в гадки, пришупаяющся всв ихв чувства, впадающь вь обморови, забывающся, а часто объемлеть ихь и мечта, брвав, безуміе и разные другіе еще припадки, коих выкошерых, образь произшествия и последования теперь и сабдуеть подробные разсмотрыть.

-эришполе : он опшиче-

Утвенение подв ложкою и груди, произходить большою частію отв подвемленых в многорождающихся паровъ желудка, спирающихъ съ самаго начала верыхнее его отверзтве [Cardiam]: ибо припадокъ сей обыкновенно послъ отрыжекь частію утоляется; сильно же весьма напротивь увеличивается, если страждущие предв заражениемь употребили пищу наводящую въпры Жаръ снаружи малый почти нечувствительный, так в что болящие большою частію баваны кажутся, и замвчаемое напротивь нутреннее чрезвычайно сильное воспаление произходить от препятствія пагубной крови достодолжному дійствію сердца, кое сжимаясь неравно и останавливающе, не в состояни ужебывь отражать кровь св прежнимь усиліемь кв наружнымь частямь тьла, болье льйствуеть надь внутренними, находя менье памо сопротивленія: в следствіе чего и біеніе пульса, яко върнвишаго намь указашеля сердечнаго состояния, всегда бываеть необычайно и не указательно; всего же болбе извявляеть неравное сте дъйствте сердца надь кровью, зримый часто незапно выступающій жарь, такь что цвъть лица спраждущих мгновенно из самоблъднаго въ багровый преображается: а как в извъстно, что дламетры ар--терій каротидных и вертебральных составляють треть діаметра аорты, слідовашельно треть всей массы крови течеть кы головы: равномырно и то, что чрезмырно разраженная кровь еще бол ве должна въ увеличенномь количествъ течениемъ къ оной стремиться; то и не удивительно, что страждущие си чувствують звонь вы ушахь, глаза ихв красивють, и обременяются головокружениемь оть усильнаго біенія артеріи каротидной у близь лежащаго оптическаго нерва, и что наконецъ впадають въ забыть и бръдять; чему не мало способствуеть и отмънная острота крови, которая также многе припадки язвы ощутительно объясняеть, яко разныя бывающія спасмы, икоту, разноцвътную мочу, поносы и сильныя кровотеченія.

Головная боль надмъру чувствительная большою частію ко лбу, от сильнаго зараженія нервозных вишей всю внутренность оной занимая, творить ее чрезвычайно тяжелою: а чёмь чувствительнёе боль, тёмь, какь я уже выше сказаль, сильнёе бываеть и рвота произходящая от нервознаго сосогласія (а). Страждущіе по причинь величайтаго разслабленія, сь крайнею трудностію могуть выставить дрожащій ихь языкь, который бывь всегда обдань струистою бёловатою мокротою, не задолго преды смертію высыхаеть; предь самымь же концомь обыкновенно чернёеть.

Больные во всю сте время изключая рѣдкихъ случаевъ (b) страждуть жаждою, что ясно намъ также доказываеть распускную силу мороваго яда: ибо разрушенные онымъ соки текуть безъ задержантя чрезъ слюнные протоки свободно и въ большемъ количествъ; а хотя жаромъ тончайштя частицы сей жидкости и высыхають от чего и рты страждущихъ полны густою клейкою слюнтю: но поелику приливъ оной сильнъе утраты; то ощутительно, что страждущте нечувствуя

<sup>(</sup>а) Смотр: лист: 229.

<sup>(</sup>b) Смотр: лист: 8.

ствуя суши, не должны чувствовать отмънной и жажды, как b бы сте въ разсужденти жара ожидать надлежало: ибо въ другихъ болъзняхь, гдъ жаръ въ десятеро бываєть менье, жажда въ десятеро превосходнье, нежели въ моро-вой язвъ: чтожъ касается до прочихъ припадковъ, то почитая излишнимъ входить въ подробность изъяснентя каждаго особенно, поелику изъ вышесказаннаго достаточно могутъ быть вразумлены, преходя оные, приступлю къ послъдствтю яда втораго сего пертода свиръпствтя язвы.

пь

0-

H-

14

OHO

И,

OH

Re an

6-

ab

да

ib

0-

y-

Re

y-

H-

0-

a-

Ю

be

B-

78

Поелику зловредные пары в разсуждении особеннаго состройства кажваго изпускающого твла оному подобны, а по сему въ разсуждени разности ихъ долженствують быть весьма и различных в качествь и двиствій: то следственно ощутительно, что при каждом варажени сообщается восприемлющему твлу степень ядовитости бользни, полобная токмо испускающему, и что иным в слъдспівїямь случиться не можно, какь токмо свойственнымь оному; изв чего слъдуеть неопровержимо, что мальйшая самая степень меровой язвы, бывь пагубная горячка съ пяшнами, сообщениемь своимь вы силахы шокмо произвесть подобную скорьбы если же напрошив в усилишся заражение то родившаяся настоящая моровая горячка навлекаеть уже и моровыя крапины: а если наконець и побочныя всъ обстоятельства спосившествують е це къ дальнъйшему Размножентю яда, тогда уже скорьбь восходить до толикой высочайшей степени свирваствія, что пріобщеніе оной и карбункулы, бубоны, и разнаго рода опухоли рождаешь. Что самое намь и доказываеть, что последствія зараже-RIA Chom: Auch: 125, .29.

нія во встхв сшепеняхв долженствують быть равныя, то есть, что знаки и са вдствія мороваго яда, подобны обыкновенно той степени скорьби, от коей произходили: противное сему весьма ртако бываеть, развъ токмо въ случав самаго слабаго зараженія, такв что ядв при самомв его вступлени вскоръ чрезъ сильное изпарение паки изъ твла выступиль, прежде нежели возмогь твсно съ соками смъщаться; и въ каковомъ случать болящте ни чего дальнаго не чувствують, кромъ мгновеннаго шума вь ушахь и малаго головокружения, послъ чего чрезъ нъсколько часовь паки пробръщають прежнее ихв здоровье. Таковое легкое заражение случается или от легкозараженнаго человъка, или отъ малаго количества воспринятаго яда; при сильномь заражении напрошивь и большою частию случаю щемся во второмь період в язвы, степень ядовитости бохвани от повтореннаго сообщения надмвру возрастаеть, по тому что каждое тьло, как выше сказано, имъсть свойство усиливать ядь (с).

разсмотръвъ усилие яда надъ тъломъ человъческимъ, разсмотримъ теперь усилия и натуры нашей къ противуборствованию онаго. Извъстно намъ, что кровъ наша не терпитъ несвойственныхъ ей чуждыхъ частицъ; ибо дъйствить ея, то есть междуусобнымъ давлениемъ и движениемъ кровавыхъ шариковъ, помощию усилия сосудовъ бываютъ онъ отдълемы, такъ что посредствомъ сего во многихъ болъзняхъ творимы частыя вредоносныхъ

ча-

<sup>(</sup>с) Смот: лист: 128, 129.

частиць полныя отметанія; но вы моровой язвы хотя сіе стремление натуры нъкоторымъ образомъ также ощутительно (d), производствомо тошноты, рвото, поносовы и пота; однакожь бывь суще немощна вы тьль язвою у-Арученномь, таковых внастоящих выкидкок втворить не можеть, какъ сте выше сказано было (е). Ибо преходящія оть зараженных тъль язвенныя въ кровь частицы, бывъ тонве и летучве гораздо самой крови, содвлавшись во внутренности нашей еще пагубнвишими (f), посредствомв спіремленія врожденных в твлесных в силв кв отметанію вреднаго, вдавшись въ побочные мълкие сосуды, тамо останавливающся и по мъръ зловредности и времени пребывания красныя или черныя пяшна производять, кои вь разсужденіч отдаленности и слъдственно уменьшенных вышео: значенных в усилій глубже или площе оказываються; чему немало способствуеть и то, что по приближени сея жидкосши къ поверъхности тъла, тончайшия ея части исчезаюшь, а густьйшія вы крайнихы сосудахы остаются неразавленны; чему также и давление наружнаго воздуха частію помогаеть. Изь чего ясно, что таковыя пятна большою частію суть смертоносны, а спасительны весьма ръдко, и то только въ твхъ особенныхъ случаяхъ, когда натура усильно противуборствуя, моровой ядь чрезь оныя удачливо отделять успеваеть, вы каковых обстояъ 3 L. Marie J. Contract тельствахь

<sup>(</sup>d) Th: Sydenham Op: univ: cbs: circa m: acut. Sect. II. cap: 2 de febr: pestileute pag: 117.

<sup>(</sup>е) Смотр: лист: 225 и слъд:

<sup>(</sup>f) Chomp: Auem: 133. u caba: 15 7 10 oben a fit nated that the Santa

тельствах всегла безпрерывно пропатывает летучая жилкость оных орошающая: изв чего вообще заключить должно, что появление наружных в моровых в знаков не есть подобно прочимы скорьбямы отметание токмо вредительных в частиць; но остановившаяся острая гніющая кровь. которая не имъя прежняго сопряженія, сама по себъ текци къ наружнымъ частямъ тъла, творитъ повсюлу скопы, и что по означению оных в, натура не находя уже другаго пуши къ отдъленію несвойственныхъ крови частицъ, по необходимости стремится, когда силы еще достаточны, чрезь оныя и очищать тъло оть смертоносности. И тако показавь ощупительно, что всв наружные язвенные знаки не супь посатаствія трасных противуборственных в усилій, но неминуемое следствіе пагубности самой скорьби, порядокъ требуеть разсмотръть оные подробн ве каждыхь особенно по от того по от по

D. NOODLEWSLAND OR BOOK Моровыя крапина [Petechiae], имянуемыя простымъ народомъ марушками, суть пятна подобныя величиною перешному зерну, имъющія большою частію свои корни очень глубоко и иногда, какъ сте Дтемерброкъ (g) и фернелій (h) запримінили, широкою базою отв костей иные даже бравь свое начаще, конически простираясь кончались острымь концомь вы кожь, хотя сему и не върить Г: Прингель (і): цв в бывають он в различнаго: красныя,

<sup>( )</sup> Diemerbroeck li' : de peste: lib: IV. Hist: 32 p. 287. STREET WHILE PERSON ASSESSMENT

<sup>(</sup>h) Fernelius lib: de febribus cap: 18.

<sup>(</sup>i) Pringle von francheiten der a mée p. 524.

темнобагровыя, синія, черныя, а иногда и желтыя (k) вы случав когда вся кровь уже столь разделена, что первобытнаго своего цвъта не имъеть. Сти пятна вообще не сотовариществуемы бывь болію и опухолію, вь толикомь иногда увеличенномъ количествъ являются, что даже цвъть всего тъла премъняють: Г: форесть въ Дельфскую язву видъх дъвочку шестилътнюю совершенно всю темножельзнаго цвыта, премынившагося преды самымы концомы вь свинцовой (1), да и мнъ самому случилось видъть вь прошедшую язву близь Кіева въ Лыбедъ столь преисполненное щемночерными большими крапинами пъло, что не оставалось уже мбста для дальнвишаго оными занятія. Сти крапина вообще суть самовольное притеченте, моровымъ ядомь зараженной, распущеной и по всему тълу при концахь кожныхь сосудовь стоящей крови, которая своею остротою тонкія их пленки проникая (m) и часто про-Бдая, кругловашыми сими явленіями ощутительно предлагаеть взору совершенные знаки помъсшнаго антонова огня; а поелику раждающся онъ равномърно какъ при жизни, такъ и по смерти; то сте самое и яснъе еще подтверждаеть произхождение ихь оть массы самой крови. Ибо вь твлахв усопшихв вредительныя частицы отдвляемы быть не могуть; потому что жизненныя орудія болье уже не дъйствують; но ядомь напротивь распущенная кровь

0

0

e

H

the state of the s

<sup>(</sup>k) Huxham de Ære & morbis Ep dem cis vol: I. A. 1735. & vol: II. A. 1740.

<sup>(1)</sup> Forestus observationum & Curationum Medicinalium libr: VI. obs: 37. pag:

<sup>(</sup>m) Huxham of. fevers p. 4. Haller Phys: Tom: I. p. 37.

н вь таковомь тълесномь положени, от спадения всъхъ частей вывств и ихв тогда давленія весьма легко выступапь можеть въ разслабленые недъйствующе сосуды; и стинну чего ущутительно подтверждають частыя по смерти воспослъдывающія изб разных в мъсть кровотече нія спрадавших в не токмо язвою (n), но и другими скорьбями (о), особливо вампиры (р). Натура, какв я уже выше сказаль, стремится во встхь болтзняхь отметать разными путями пагубныя части крови: вр. моровой язвъ усиліе сіе хотя противу яда вообще и слабо; однакожь не менве ошущительно и при выступлении крапинв: ибо усильно со всвхв сторонь кв наружнымв частямь твластекающаяся тогда жидкость доказываеть намь ясно, что жизненныя орудія болбе обыкновеннаго напряженныя св удвоеннымь дъйствиемь стремятся произвесть множество крапинь, дабы симь путемь облегчиться оть яда: ибо безь White supplies the same and an experience of

(11) Hodges Loimolog: pag 1.9.

<sup>(</sup>o) Fantoni de febr: mil iriari p. 194. Schuringü Scialographia p. 405 & parthenolog, p. 220. Hildan obs: cent. 3. ob. 12. Breelau: Samlung A. 1724. p. 112 Morgagnii de fe le morb. II. p. 59. Plenciz L. C. p. 275. Pujaci de moibo naroniense p. 1149.

<sup>(</sup>р) Записи свидътельствують, что вы Греціи и вы Венгріи (\*) находимы были мертвыя тыла, у конхы рты наполнены были жидкою кровію: суевъріе щитало, что демономы сіе производимо было, особливо Венгры около 1730 года; но кто не зришь, что таковые усопшіе померли гнилою горячкою — и что кровь ихы разжижена а возлухы быль надмыру разражень (\*\*).

<sup>(\*)</sup> Thevenot V y: au 'evant T. I. P. I. ch. 63. Tournefort voy au Levant T. I Liv: 3. p. 159 Rasezyn/ki hist nat: olon: T. I p. 367.

<sup>(\*\*)</sup> Haller in Com: Soc R. Sc. Gott: T. 3, pag: 350.

пріобщенія усилія сердца, крапина сій ни подъ какимъ видомь разділены быть не могуть; пріобщеніемь же оныхъ напротивь удивительным образомь иногда натура достигаеть своего предміта (q), особливо когда еще случатся и сильные поты (r): ибо тогда страждущіе язвою и со моертоносными сими крапинами избігають общей гибели-

Вторый наружный знакъ моровой язвы есть моровый чирей [Carbunculus (s)], имянуемый инако и язвеннымв углемь: онь есть частный антоновь огонь безь гноенія вскор в савдуемый сфацелломв. Сти Карбункулы оказывающся скоро по зараженій прежде обыкновеннаго времени выступлентя пятень, чъмъ самимъ менъе оныхъ и опасны, поелику жизненныя усилія не столь еще истощены: ибо хотя и рождаются онв равномврно какв и крапины отв скопа распущенной пагубной крови; но какъ острота на мвств, гав онв поселяются, сожигаемую боль и возжение производить; то ощупишельно, что притеченію жидкостей изь встхь мъсть тогда долженствуеть быть гораздо сильне, и выпатыванію оной гораздо боле, посредствомь чего съ присоединениемъ пошовъ и нашуръ удобиве нежели крапинами свобождаться можно мороваго яда. Сабдственно обстоятельство сте ощутительно показуеть, что карбункулы вообще не столь опасны как в крапина, хотя существо

0

-

e

-

e

300

1-

3~

)-

1-

Ъ

Ï-

. .

10-

de

A-

по

kb

T.

<sup>(9)</sup> Смотр: лист: 237 и слъд:

<sup>(</sup>г) Смотр: лист: 426.

<sup>(\*)</sup> Carbunculu: Имя произходящее отв угля, или драгоцённаго камня сего имени: стю опухоль имянують иногіе ignis perficus (\*), pruna и anthrax, что однакожь не справедливо, как в сте далье объяснено будеть.

<sup>(\*)</sup> Platerus prax: Tract. 2. cap: 17. p. 7.6.

существо обоихъ составляющее и тоже есть; касательножь до образа появленія сих в карбункулов в оное есть совсем в особенное и двоякаго рода. Имянуемый сухой карбункуль [Carbunculus Siccus] составляемь безь всякаго возженія единственно стеченіем в множества моровых в крапин в одно мвсто; другой же на прошивь карбункуль влажный [Сатbunculus bamidus], рождается савдующимъ образомъ: на мъств будущаго его пребыванія св самаго начала оказывается красноващая точка, и по том в при чувствительной боли и возженти одинь или нъсколько синеватых в пузырьковь сь красными обводами, кои сливаясь вь одинь, припіягивають множество острой жидкости: посль чего по рожденіи нъскольких еще таковых составных же пузырьковь, всв они наконець спединясь вмвств, составляють общій большой пузырь св довольно толстою общею обволочною, кошорая ошкрываясь вскорв, и давь истеченіе вонючей пылкой острой сырости, являеть въ глубинъ своей бълосиневатое дно, идущее во сфацело и составляющее наконець уже настоящій моровый чирей. или карбункуль: поверыхность его тогда плоска; ибо ослабленная кожа покрывавшая пузырь сморщась, закрываеть дно его въ равномъ возвышени поверьхности тъла: образъ его есть елиптическій, цвъть темносиній, иногда черный и прикосновентю мокорь и мякокь; но окружность его остается возжена краснаго цвъта, коимъ самымъ обстоятельствомь и отличается оть сухаго карбункула.

карбункулы сін бывають весьма разной величины, иногда столь превосходны, что даже до костей простираются

раются (t) и занимають иногда великое пространство тъла яко цёлую руку, всю сторону шеи, большую часть ноги и спины (u). Г: Шеноть (v) видьль занятый весь Гипогастрїумь двумя слившимися вь одинь карбункулами; да и мнъ самому случилось видъть въ Кіевскомъ Малороссійскомь полкв, не далеко от Межигорскаго монастыря вы одной пустынъ при ръкъ Прпенъ, язвою удрученнаго монаха, у коего тринатиать карбункуловь слившись вмвспів всю шею зінимали, и который совсемв твмв избавился от видимой ему гибели. Но изключая и таковаго ръдкаго счастливаго изхода жестокой язвы, вообще знать надлежить вы разсуждени влажных карбункуловь, что когда вдругь множество вь большомь количествь спеченся заражающей машеріи кв одному мъсту, погла кровь наша путемь симь облегчаясь опів всей своей ядовишости, даруеть жизнь страждущему. При таковыхь обстоятельствах в умершая часть карбункула отделяясь оть живущей посредствомь гноснія окружающаго его краснаго обвода, сама собою выпадаеть, оставляя по себъ бъложелтоватое дно; ежели же напротивь по слабости твлесных в силв, моровый ядь вы большом в количествы во внутренности оставаясь, не мого быть собрано вкупь; то страждущие неминуемо жизни лишаются: изъ чего ощутительно явствуеть, что больше карбункулы менте опа-

(t) Rogers of epidemie diseases pag: 14.

0

0

•

-

-

0

0

[-

<sup>(</sup>u) Meltzer Ubhandlung von der Peft pag: 43.

<sup>(</sup>v) Adam: Chenot liber de Peste cap: III. p. 82.

сны, нежели малые: чтожь касается до сухичь карбункуловь, они большою часто смертоносны; ибо гдв нвшь возжентя, тамь нвть и отделентя умершей части.

Сти появлентя вообще токмо сначала болящимъ бывають чувствительны, пока оными наружная кожа занимается; ибо какъ скоро они уже совершены, то остается единственно чувство жжентя вь окружающемъ его багряномь обводь: чтожъ касается до различтя мъстъ оными занимающихся; то изключая токмо плюсны рукъ и подотвы ногъ, за тъснымъ состройствомъ кельисной тамо плены, всъ прочтя части вообще нашего тъла оными удручаемы бываютъ, такъ что не токмо однъ наружныя, изъ коихъ предъ прочими грудь, но и внутренитя тому же жребтю подвержены, когда силы страждущихъ недостаточны къ произведентю оныхъ на повертхность. Писатели приводять множество примъровъ найденныхъ таковыхъ карбункуловъ въ желудкъ (w), киткахъ, сердцъ, Дтафрагмъ (х) и прочихъ внутреннихъ частяхъ (у) тъла человъческаго.

Нькоторые врачи вы числь карбункуловы и антраксы полагають (z), что однакожь весма не справедливо: ибо сїн являють уже величайтее отділеніе яда, по тому что тіло страждущаго антраксами не столь разслаблено, какь при карбункулахь, и жизненныя его силы оть есте-

<sup>(</sup>w) Helmont: Tumulus Pestis pag: 867. 891. Diemerbroeck lib: IV Hist. 15 p. 272. Barbetti Bericht von ber Pest pag: 413.

<sup>(</sup>x) Kanold Med.cinisches Sendschreiben Epid: 5. p. 61. Etschenreuter cit: Schenck lib: 6. obs. 140.

<sup>(</sup>у) Сиотр: лист: 111.

<sup>(</sup>z) Diemerbroeck livro de peste lib. I. cap: 14. pag: 90. Walther System: medpag: 302.

ственнаго обыкновеннаго положенія мало чёмь различествують: цвёть антракся не синевать, но напротивь темнокрасный, подобный во сфацель преходящему возженію: онь весьма чувствительную боль страждущимь наводить, поелику всё части наппаче чувствительныя безь различія захватываеть, особливо шею и спину: сверьхь же сего болячки сій плоско разширяясь весьма скоро вокругь себя проёдають, такь что часто по изцёленій скорьби, обременившіяся части остаются безь движенія: величина ихь разнствуеть по мёрт усилія натуры вы производствё отдёленія вредоносныхь частей, такь что иногда бывають отмённой величины (а); ибо видёть случалось пятнатцати дюймовь вь длину и девяти вь ширину (b).

Показавь образь произхожденія крапинь, карбункуловь и антраксовь, приступлю кь изьясненію нанчаще
случающагося наружнаго знака, имянуемаго моровымь бубономь или желвакомь [Виво Реферетия]: сей есть необычайная опухоль вь жельзныхь частяхь тьла нашего, являющаяся обыкновенно вь пахахь, подь мышкою и за ушьми:
во взрослыхь людяхь бубоны сій бывають большою частію вь пахахь, рьже подь мышками, а очень рьдко за
ушьми; вь малольтныхь же напротивь чаще за ушьми,
рьже вь пахь, а подь мышкою почти никогда. Вь другихь мьстахь хотя по свидътельству нькоторыхь писателей и видимы бывали, яко на головь, шев, груди, пупь

H-

e-

7-

Ъ

e

4 .

1-

-1

-

O

10

e-

H-

<sup>(</sup>a) Diemerbroeck libro IV. histor: 98. Parré nib: 21 cap: 23. Forest: nib: 6, obs: 12. 13 25.

<sup>(</sup>b) Smetius milcel: pag: 574.

и ногахь (c), подь челюстію (d) надь ключевою костію, во вздохахь (е) и въ сгибъ руки надъдвуглавнымъ мышен. комь (f); вообще однакожь сказаны можно, что таковыя явленія весьма різдки: ибо хотя и не сомніваюсь о візроятіи бытія оныхв, какв Г: Діемерброкв (д); со встыв тъмъ однакожъ межъ множествомъ скорбящихъ язвою, не случилось мив, так в как в и Г: Самойловичу (h) запримвтить бубоновь индь, какь токмо вы вышеупомянутыхь прежнимъ мъсшахъ, то есть подъ мышками, за ушьми, а наичаще всего въ пахахъ, яко мъста наиудобнъйшаго ихъ производства: ибо сій бубоны вообще содержа въ себъ, или распущенной крови подобную жидкость, или тъсно съ моровымъ ядомъ сопряженную преобразившуюся кровь, рождаясь савдственно тогда, когда одна изв сихв двухв означенных в жидкостей за упором в каким в ни есть кв поверьхности кожи проникнуть не можеть и тамо разширишся; то въ таковомъ случат ощутительно, что кожа бывь сжата и сосуды ея ствсненные творя сильный упоръ, жидкость обыкновенно береть свое течение къ частямь, гав менве находить сопротивлентя, гав кожа понка и легко разлается, и гдъ множество есть жира; а сте самое и находимь мы вь пахахь, подь мышками и за ушьми, поелику въ сихъ мъсшахъ желъзныхъ сосуды кровавые

<sup>(</sup>c) Zacut: Luzitanus lib: III. obs: 38,

<sup>(</sup>d) Смотр: лист: 39.

<sup>(</sup>e) Chenot lib: de peste cap: 3. pag: 78.

<sup>(</sup>f) Barbetti Bericht von ber Peft pag: 400. & Chenot loco antea citato.

<sup>(</sup>g) Diemrebroeck libr: de peste lib: I. cap: 14 An: II.

<sup>(</sup>h) Samoilovitz Memoire Sur la peste Part II. page 138.

лежать мягче, болье роздаются, и приливу гораздоменья вы состоянии творить сопротивление; чему не мило испорособствуеть такожь и мыло весьма раздыление и частые перегибы сосудовь (і), обыкновенно зримое вы жельзномы состроении: равно какы и вы разсуждении того, что си жельза болье бывы подвержены холодному воздуху, подвержены колодному воздуху.

9

H.

RI

5-

ib

re

b-

b

10

9

6

0-

U-

Ka

y-

a-

ка

a-

b-

ib

вышеозначенною жидкосшію наполненные бубоны сушь обыкновенно выше, длиниве, менве, пухлы, бавднаго цввта и оказывающся большою часнію вв срединь и конць втораго періода; посльдующіе же бубоны другаго рода напрошивь, бывь св начащил красновашье, прежних вниже, шир в и болве, св половины втораго чрезв весь посавдній періодь замічаемы бывають. Прилишіе таковое одной или обоихь жидкостей кь вышеупоманушымь мъсшамь, приемлешь образь того мъсша, гдъ случилось сте скопище возвышля кожу на подобте волдыря; величина же его зависить оть количества жилкостей занимающих в не токмо железу, но и округ в лежащій жирь: обыкновенно бывають они круглодлинноваты и лежать не прямо вы пакь, викогда на самой железь, какь бывающь венерические, но около оной и болшою часшию нальца на два и на при ниже сгиба, между прямымъ мышон. комъ и отвлечителя ноги [inter Musculum Rectum & abductorem Femoris], подь широкою шесмою [sub fasciam latam], влоль обволочки

(i) Haller Elem: physiolog: T. 2. lib: 6. Sect: I. 9. 19.

<sup>(</sup>k) Dn: Langhans Diss inaug: de consensu par ium conports humani ed: A. 1749 Gött: pag: 22.

обволочки больших в сосудовь: ибо острая жидкость преисполнивь сначала пахную железу, пришекающая по томь вь большомь количествь разширяещся вь окружающемь ее жирв, а иногда и далнвишія еще части занимаеть даже около фемора: (1): савдовательно по мврв количества и качества жидкости, бывають они и различны, болве или менъе, выше или ниже; а въ разсуждении разности степени твлесных силь оказывающся скорве или позднве, особливо когда внутренній жарь нечувствительно маль. такъ что сте обстоятельство побудило даже нъкоторых в писателей (т) мыслить, что и безь сего рождаться могуть. Временно случается, что по довольном возвышеніи бубоны паки пропадають, и паки оказываются; обыкновенно же выступють они по заражении на другой лень; чтожь касается до сего рода опухолей подъ мышками и за ушьми, поелику во всемь сходствующь они съ пашными; того для ни чего другаго не упомяну, какъ токмо что заушницы прочихь бывають реже и что бубоны подъ мышками не прямо стю пустоту занимають, но пальца на три обыкновенно ниже оной.

Изключая выше упомянущых варужных моровых ванаковь, бывающь также видимы еще вы язвенныя времена и разнаго рода опухоли и бугры на ногах и нарывы вы гортань; но сти однакож в гораздо рыже прежних иногда

<sup>(1)</sup> Rivinus diff: de Peste Lipsiensi c.p.: I. pag. 6. Zacutus Luzitan: pr.x.: med: admirab: lib: 3. obs: 39. p. 105. Gabelhoverus cur: & obs. medic: Cent. V. cur: 80. Gust: Orrai desc ipt: pestis pag: 153.

<sup>(</sup>m) Rivinus I.. C. p 6. Diemerbreeck lib. 4 hist: 9. p. 268- Barbetti Bericht von der Pest p. 408.

of the contract of the contrac являются взору такожь и малыя возвышенныя нъсколько пятна (п) подобныя морошкамь и большія на противь плоскія занимающія все лице, цівлое плечо и ногу (о), какв сте свидътельствують писатели, чего мив однакожь виавть не случилось: но часто на противь полосы подобныя убою на спинъ и плечахъ скоропостижно умирающихв, не задолго предв ихв кончиною. И тако извясия теперь причину производящую разные наружные моровые знаки, явствуеть ощутительно, для чего скорбящіе, коихь силы съ самаго начала столь изтощены величайшимь количествомь возприняшаго яда, что уже не достаточны къ сопрошивленію скорьби, для чего они всв безь изъятія чрезь сутки умирають безь видимыхь на поверхности твлесь ихб крапинь или других каких наружных в знаковь? и для чего по смерши сихь несчастныхь не рождаются бубоны и карбункулы, но скоропостижно выступающь пятна вы великомы множествь, такы что тыла ихь иногда послъ пяти минуть, яко тигры испещренные взору предъявляются?

Показавъ производство и послъдстве припадковъ втораго и смертоноснъйшаго періода моровой язвы, остает ся намъ еще разсмотръть періодъ утихающій послъдній ея свиръпствованія: третей сей періодъ моровой язвы съ нетерпъніемъ въ зараженныхъ мъстахъ встии ожидаемый

Ю

(a Guft: Orrai descriptio Pestis pag: 95.

<sup>(0)</sup> Palmarii de M: Contag: p. 526. et. Diemerbroeck Libr: 1. cap: VII. annot: 16.

начало свое имбеть при наступлени погоды далнъйшему разширению яда препятствующей, по воспринятымь отв правительства и врачей достаточнымь мърамь къ его изтреблению: поражение яда начиная тогда мало по малу быть слабъе, всъ прочия обстоятельства пагубности въ течени сего периода постепенно изчезають, и конець его скоровоспослъдующий даруеть человъческому роду ожидаемую безопасность и спокойствие.

THE PARTY AND ADDRESS OF

-PRQ

Въ началъ сего періода язвы, хотя тяжкіе припадки еще изръдка и оказываются; однакожь вы сравнении лютости прочихъ двухъ полагаемы бышь не могуть: страждущие съ самаго начала по заражении чувствують токмо малый ознобъ, жаръ болъе наружный и бубоны ихъ съ увеличенною болію выступають, посль чего всь прочіе припадки чувствительно утоляясь, у иных и совство изчезають. Вообще всв заражающиеся погда не споль ослабъвають, какь вь первых двухь періодахь; большая оных в часть в состояни и ходить: чтож касается до тогдашних в наружных внаковь язвы, они весьма благотворны: бубоны и карбункулы св наилегчайшими припадками оказываясь, легко очень нарывають и цвльють (р), по тому что натура успешно уже тогда сими путями облегчается от всего восприняшаго яда, который бывь малосилень, совершенно повинуется ея владычеству. Вы концъ сего посавдняго періода утихающаго свиръпствія язвы являющся паки как вы перьвомы обыкновенныя гс-

<sup>(</sup>р) Смотр: лист: 34. Caraceno D. de Peste s. 4. р. 13.

рячки съ пяшнами, кои однакожъ большою частію бывъ счастливаго изхода, ясно подтверждають принятое мною положеніе, что моровая язва не существомъ своимъ, но степенію ярости токмо от оныхъ отлична, и что горячки сіи, хотя въ томъ Г: Орреусъ и не согласенъ (q), ощутительно суть слабъйшая степень сей жестокой скорьби. Въ сіи времена начинають оказываться такъ же и разныя другія уже бользни (г), особливо оспа и четыредневныя лихорадки, предзнаменующія конецъ язвы: ибо сіе обстоятельство ясно доказываеть, что скорьби сами по себъ свиръпствуя не совмъщаются уже моровой язвъ.

Окончивъ образъ и послъдствие припадковъ трехъ періодовъ язвы, увъдомить надлежить читателя, что вышеозначенныя скорбныя обстоятельства не всегда бывають единообразны; но разнствують въ разсуждени времени, тълосложения страждущаго (s) и прочихъ подобныхъ причинъ усугубляющихъ, или препятствующихъ напасти, такъ что иногда всъ вдругь удручають, иногда порознь, а иногда и особеннымъ предъ прочими явлениемъ ярость свою означають, якс: смертоноснымъ потомъ (t), колотьемъ (u), одними пашными бубонами (v), обременениемъ горла (w), глазъ (х), ю 2

[ •

[=

-1

Ъ

ie

7

)-

R

0,

)-

1-

ь

Ri

0-

1-

<sup>(</sup>q) Orræi descriptio pestis pag: 71.

<sup>(</sup>г) Смотр: лист: 225.

<sup>(5)</sup> Смотр: лист: 23.

<sup>(</sup>t) Смотр: лист: 17. и слъд.

<sup>(</sup>u) Смотр: лист: 4. и слъд:

<sup>(</sup>v) Смотр: лист: 14.

<sup>(</sup>w) Смотр: лист: 5.

<sup>(</sup>x) Ath: Kircher Scrut: de Peste C: 9. S: I. pag: 34.

великимъ разслабленіемъ (у) съ чрезгычайною головною болію сопряженнымъ, недвижимостію всѣхъ членовъ (z), отмъннымъ кровотеченіемъ горла (а), или гибельнымъ чханіемъ и зѣвотою (b): по чему слѣдственно къ совершенному познанію сей скорьби, каждому врачу долженствуеть быть весьма свѣдущу въ діагностическихъ ея признакахъ.

Знаменія сій діагностическія [Signa Diagnofica], то есть, признаки указательные, бытіе язвы віз тілахіз человіческих означающіе, суть двоякаго рода: патогномоническіе [Signa Pathognomonica], или особенныя язвы, и общіе то есть свойственные и прочиміз скорьбяміз. Віз число перьвых большая часть писателей полагаеті моровыя крапина, желваки и карбункулы; число же других составляеть ведикое множество припадковіз назначенных выше сего мною віз краткоміз начершаній всіть свирінствовавщих имянитій шихіз язвіз (с), и віз назначеній трехіз различ-

<sup>(</sup>y) Вь 1600 годъ во Французской провинціи Дофинъ.

<sup>(2)</sup> H: Agricola cit: Kirchero pag 35.

<sup>(</sup>a) ВЬ Псковскую язву 1352 года. Leveque Hist: de Russie T. 2. page 189.

<sup>(</sup>b) Wolphius Lectiones memorabiles Cent: 13. Polydor: Virgilius lib: VI de rebus inventoribus. Вы 1:81 годы вы свирынствовавшую тогда вы рины моровую язву частая и сильная зывота и чхание было преддвериемы неминуемой смерти. Сте бывшее обстоящельство можеты намы обыснять издревле принятой обычай ныкоторыхы народовы при чхани сказывать нычно утышителное и преды зывотою творить надыртомы крестное образование.

<sup>(</sup>c) Смотр: глав: I.

различных перголовь послъдствія сея скорьби, произходящихь оть остроты яда, крови разжижентя, стяжентя частей (d), и по сосогластю (e) [per confensum] нервовь, кровавыхв сосудовь, кельистой пленки и подобія состройства: но поелику часто не токмо при начатій свиръпствія моровых в язвы наружные сти знаки не являются, но и вы самой ея жесточайшей степени иногда бывають сокрыты во время, какь ядь поды иною личиною уже поражаеть; то ощутительно явствуеть, что и сти не бывь прямые указащели язвЪ, познание сея скорьби временно случается весьма трудное и требующее величайшаго разсмотрвнія: и для того то въ таковомъ сомнительномъ положении каждый благоразумный сведущій врачь, предупредя правишельство о сомивни его о язвъ, не прежде утверждать станеть быте совершенной язвы вы какомы ни есть мьств, пока не убълять его вы томы върные возвъстительные знаки (f) и первой главы выше означенныя четыре обстоятельства сопричастныя каждой моровой язвъ и ясно, оную означающія (д), кои суть: общее всты произхождение скорьби, прилипчивость оной надмърная великое множество ею спраждущих и превосходное чиссло оною умирающихь; а по томь и бывь уже увърень о точномь ея свиръпствовании между народомь, слъду-

Ю 3

етБ

<sup>(</sup>d) Cmomp: Aucm: III.

<sup>(</sup>e) Langhans diff: de Confensu Partium C. H. pag: 5.

<sup>(</sup>f) Смотр: лист: 223.

<sup>(</sup>g) Смотр: лист: 5.

еть ему неминуемо при осмотрахь сомнительныхь болящихь, если мосовыхь наружныхь знаковь нёть, какь сте часто бывлеть (h), стараться познавать стю скорьбь, сообразивъ всв посторония случившияся обстоятельства, подающія сомнініе о зараженій изв послідованія, стеченія и свирепствія всёхь прочихь видимыхь вь страждуших в припадковь, особливо изв наиближе означающих в моровою язвою, кои по собственному моему замъчанію были большою частію нижеслів скоропостижная головная боль и тягость подобная угару, глаза мутные, красные, выпуклые и иногда полуотверзные, взорь подобный пьянымь, лица пошныя, лосивстыя какь бы вымаванныя масломь, малый ознобь, тошнота, рвота, тоска, боязнь, скорое незапное разслабление, дрожь во встхв членахъ, ръчь премънная и языкъ нечистый (і) покрываюшійся синеватою, а по томь рыжеватою, идоватою мокротою во встхв зараженных в большою частію такв, что изв густоты сея и ея цввта можно даже судить о долготв времени зараженія: ибо въ перывый день пораженія языкъ начинаеть темнъть и показывается какъ сквозь флерь. на другой день натурального его цвъта видъть уже не можно, а на третій является в средин желтоватая струя, мало по малу разширяющаяся во весь языкв, при чемь уже и видимы нъкоторые обыкновенные знаки.

Слѣдуя

<sup>(</sup>h) Diemerbroeck lib: de Peste libr: IV. Hist: 5. Forest. l.b: 6. ob: 12 in Schol: A. Benedictus de peste cap. 12.

<sup>(</sup>i) Lettre de Mr. Emeric voiés Traité de la Peste fait par ordre du Roi P: I. page 215-

Савдуя симь правиламь, каждому моровая язва будеть ощутительна; инако же остается бользны не овшима и сомнишельна, что самое и есть причиною случающихся во времена сихь бъдствій частыхь ложныхь общеній мало свідущих в побких врачей усугубляющих в токмо бъдстве, поелику многе двиствительно уже зараженные, по невъденію или неосторожности сихь почитаемы бывь несумнительными, дальныйшимь сообщениемь сь здоровыми гибель стю болве распространяють; а другие напрошивь совершенно чужды яда, сими незъждами въ число оныхь обремененныхь бывъ сопричтены, неправымь образомь от общества от дължены и связвенными вмъстъ помъщенны, невинно страдая, часто по необходимости бывають жертвою сея скорьби. Писатели оставили потомству множество таковых примъровь упрекающих в сихь имяни врача недостойныхь враговь человычества; да я и самь безь наивеличайшаго собользнованія не могу вспомнишь случившееся во время язвы Кіева подобное жалкое произшествие. Знакомой мив госпожи служанка опредвлена бывь кь вывозу вь сомнительный язвенныхь карантинь по осмотру одного случившагося тамо тогда медика, изъ сущаго къ сей женщинъ соболъзнованія, дабы подать ей руку помощи, и для изслъдованія самой справедливости самолично вознамърился ее освидъщельствовать, тъмъ боаве, что робость и невыдение того врача мив уже и по Аругимь разнымь случаямь бывь извъстно, подавало сомнвийе и о точности его осмотра: разсмотрввь св наивеличайшимь прилъжаниемь всв ея припадки, и нашедь ни мало не зараженную, но напрошизь беременностію удручепную

ченную, старался всячески избавить ее от уготованной ей доли; но сте однакожь было втуне. Перьвое рътенте врача невъжды, но чиномь и лътами почтеннаго, бывь предпочтено собъту молодого малочиновнаго человъка, стя женщина и два ея товарища, яко по ней симнительные, были выведены за городь и ввержены въ скопище язвенныхь; но по скорому прибыто въ Ктевъ бывшаго въ отсутстви главноначальствующаго, и по убъдительнымъ моимъ доказательствамъ, женщина стя была паки возгращена въ домъ свой, гдъ однакожь от страха и безпокойствтя выкинула, а товарищи ея подверглись несчастнъйтей участи: ибо невинсые сти страдальцы, подвержены бывъ осеннъй непогодъ въ дурныхъ шалашахъ, обремененные злыми простудными горячками, оба жизни лишились.

Показавь краткимь образомь, сколь осторожну слъдуеть быть врачу вы рышени своемы изы дагностическихы знаковы язвы, порядокы требуеты описать теперы и предзнаменующе различный изходы ел вы страждущихы Знамения си прогностическия [Signa Prognostica], то есть объясняющия спреды послыдствие и опасносты видимой скорьби, извлекаемы бываюты изы образования и совокупности зримыхы припадковы; но какы однакожы почти во всыхы моровыхы язвахы признаки си столь разнствовали между собою (к), что врачамы величайшее наводили сомныйе; ибо сы самыми легчайщими кы изублению, болящие

<sup>(</sup>k) Смотр: лист: 13. 23.

щіе часто умирали, а съ тягчайшими напротивъ неожидаемо выздоравдивали; то следственно сказать можно, что предвозвестники сти вообще не всегда указательны, и и что нёть ничего столь труднаго какъ предвещанте изхода опасныхъ скоротечныхъ скорьбей (1): но поелику однакожъ сте неминуемо отъ врача пребуется, и каждое таковое решенте ему неминуемо или честь, или безславте наносить, а ожидающимъ радость, или унынте; того ради потщусь съ осторожносттю назначить въ нижеследующихъ строкахъ те наивернейште знаки, кои почтены могуть быть за указательнейштя скорьби изхода.

Число седмеричное древними философами весьма было уважаемо. Пиолгорь приписуеть оному божественную силу: Аристотель почиталь его наисовершенный шимь; поемлику составлено, такь какь онь мыслиль, изь трехь означающее духовное, а четырехь телесное: но не входя вы изследование и заключение непостигаемаго нами сего или таинства или единой случайности, заметить однакожь следуеть, что весьма многое вы самой природы кажется быть привязано кы сему изчислению, яко: состроение мира, планеты, металлы, раздыление дней, лунное обращение и постепенный возрасты человыка и бываемыя вы немы главный премыны, а сверыхы сего и замычание древнихы (т) вы разсуждени опасности лыты имянуемыхы степенныхы

(m) Plinius lier: VII. Gellius in actis 1.b. XV. cap: 7 Salmofius de ann's climast. p. 2.

<sup>(1)</sup> Hippocretes Sest. 2, aph: 19. Celfus de Re Medica lib. 2. cap. 6. pag: 57. Diemerbroeck libr. I. cap: 15. +ag: 97.

ных ([Anni Chmasteres], полагаемых 7, 14, 28 легкими 49, 70, а особливо 63 [beroicum] опасными) и въ разсуждении премънъ и изхода разных в скорьбей нъкоторым в образом в показують, что сте также часто бываеть подвержено селмеричному изчислентю. Сте самое нъкоторым в образом в примътно и въ моровой язвъ; ибо страдальцы язвою обремененные, большою часттю прежде сельмаго дня жизни лишаются, многте изъ оных в скоропостижно въ перьвый умирають, бол в въ третти и четвертый, а всего обыкновенные въ пятый и шестый, преносящте же жестокость скорьби до седмаго и девятаго дня, хотя фукидить сих в страшными и почитаеть (п), льститься уже могуть нъкоторою надеждою къ изцълентю: ибо хотя и случается, что умирають гораздо и позже, недъли чрезъ три и четыре (о); сте однакож вываеть весьма ръдко.

редидивы случающіеся въ сей скорьби надмѣру опасны: ибо рѣдко уже столько силь достанеть, чтобь
паки противуборствовать яду (р). Всѣ вообще критическіе переломы скорьбей яко поносы, кровотеченія и поты
во дни критическіе [Dies decretorii] впадающіе, возвѣщающіе
благое въ прочихь болѣзняхь, въ моровой язвѣ часто бывають обманчивы и ничего вѣрнаго не предзнаменують: ибо
и съ сими множество страждущихь лишаются жизни, по

(п) Сиотр: лист: 8.

<sup>(</sup>o) Diemerbroeck Libr: I. cap: V. pag: 13.

<sup>(</sup>р) Смотр: лист: 13. 28.

тому что въ сей напасти натура не въ силахъ творить подобное какъ въ прочихъ, полное отдъление вредотворныхъ частицъ, такъ что таковыя изтечения бывъ токмо пагубное слъдствие самой скорьби, доказывають болъе изтощение тълесныхъ силъ и надмърную остроту жидкостей, почему самому случающияся въ шестый день безъ изъятия суть и смертоносны (q), и что не токмо въ язвъ, но и въ другихъ скорьбяхъ уже замъчаниями утверждено (r): Галленъ сей день имянуетъ тираномь.

Занемогающіе язвою около новолунія и полнолунія болье подвержены опасности, нежели заразившіеся вы другое время, сему причина достаточно выше была обыстена (s). Зараженіе послідуєщее вскоре сильному душевному смятенію, яко гніву и страху (t), или послів усильнаго плошскаго сочетанія, что даліве обыснено будеть, гораздо болье опасности подвержено, нежели безы сего, поелику обстоятельства сій надміру усугубляють свирыствіє мороваго яда вы тель человіческомь.

Біеніе пульса ві страждущих в язвою весьма необычайно и не указашельно (и), такі что ни какі врачу служить не можеті надежнымі возвістникомі по-Я 2

<sup>(9)</sup> Diemerbroeck lib: I. cap: XV. pag: 97. Brasavola in com: ad 2. aph: hippocrat. 24.

<sup>(</sup>r) Gallenus de diebus decretoriis lib: I. cap: 4.

<sup>(</sup>в) Смотр: лист: 65. и слъд:

<sup>(</sup>t) Смотр: лист: 187. и слВд:

<sup>(</sup>u) Смотр: лист: 238.

слъдствія скорьби (v); поелику часто и при самых пагубных в страждущаго скорьбных в обстоятельствах в бывает в онь подобень естественному здравому состоянію (w); однакож в совствы тым в остается неоспоримо, что біеніе слабое возвыщает в опасность (x) и что пульсь дрожащій (y), а наиначе останавливающейся всым обще есть преддверіе неминуемой смерти, особливо вы молодых в людях в: ибо рыдкіе примыры изцылившихся от в язвы сы таковымы пульсомы (z) не служать опроверженіемы сему общему положенію всых в очевидцевы моровых в язвы.

Великое разслабленте съ самаго начаштя скорьби и частые обмороки означающь великую опасность, и большою частью суть знаментя наступающей смерти. Забыть удручающая скорьбящихъ вскорт по зараженти равномтрно есть признакь возвъстительный наипагуснъйштй (а), поелику означаеть сильное дъйствие мороваго яда надъ чувствительныйшею частью нашего тъла: Додоней (b) повъствуеть, что въ бывшую язау 1602 года страждущте обремененные симь припадкомъ съ самаго начаття скорьби, вст

<sup>(</sup>v) Dieme broeck libr. I. cap: VII. ann: 9. page: 21. Gallenus Libi: III. de Prefagiis ex pu su.

<sup>(</sup>w) Mercurialis de sebribus. Libr III. cap: 17. Pr.: Alpinus de med: Ægipt lib: I-cap: XIV. Russel natural historie of allep p. 209. 230.

<sup>(</sup>x) Sauvage Nofolog: method: T. I. S. 87. p. 261.

<sup>(</sup>y) Forestus Libr: VI. ols: 13.

<sup>(2)</sup> Wierus observationes Medicæ.

<sup>(</sup>а) Смотр: лист: 25. 28. 29.

<sup>(</sup>b) Dodoneus Praxis lab: I. cap: 18.

вст безт изтятия были жеривою сей напасти; что самое подтверждають и Діемерброкт (с) и прочіе писатели. Сильное и частое чханіе есть такожт знакт гибели: ибо хотя риверій (d) и запримішиль нткогда счастливый онато изходь; свидттельство однакожт множества писателей (г) знаменіе сіе неоспоримо творять смертоноснымь, поелику доказываеть сильнтишее раздраженіе чувствительных нашихь орудій.

Частыя конвулсивныя движентя нѣкоторых в частей неминуемую смерть п, едзнаменують (f), брѣдь, хотя нѣ-которыми писателями и почитаем смертоносным безы изъяття знаком в (g); не всегда однакож в таковую гибель предзнаменуеть: нбо часто послѣ сна и великаго воспослѣдовавшаго пота или поноса, утоляясь (h), даруеть жизны страждущему.

Сильныя кровошечентя вообще опасны (i), поелику доказывають не покмо радмърное разжиженте и остроту оной, но и ослабъте твердых в частей: и по тому то, кровоше.

e

6

bI

Ь

3-

ie

B

Į.

<sup>(</sup>c) Diemerbroeck lib: I. cap: 15. pag: 98.

<sup>(</sup>d) Riverii de Febri Pestilente.

<sup>(</sup>e) Diemerbroeck Liber de Peste lib: I. cap: 15. pag: 98. Cardanus de aphorismor: hipp: libro V.

<sup>(</sup>f) Diemerbroeck loco cit. & Forest Libr: VI, obs: 13, in Schol: pag: 105.

<sup>(</sup>g) Diemerbroeck Lib: I. cap: 15. pag: 98.

<sup>(</sup>h) Смот: лист: 20.

<sup>(</sup>і) Смотр: лист: 33, 37, 109.

вошечение носомь (k), горхомь (l), заднимь проходомь (m) и дътородными частьми (n), даже и ежемъсячное женское изтечение (o) почитаемо большою частию смертоноснымь язвы преддвериемь, особливо впадающее не въ критические дни (p); ибо ръдки ть случаи, въ коихъ таковыя явления были не гибельны (q) и предвъщали бы изцъление, яко въ Амстердамскую язву 1655 года (г), и въ 1568 (s). Поносы удручающие страждущихъ, всобще всъми признаны припадкомъ наипагубнъйшимь (t), такъ какъ и черная и гнилопахучая рвота: чтемъ касается до икоты, то по замъчанию всъхъ писателей язвы всобще, оной неминуемо слъдовала всегда смерть.

Знамение возвъстительное изхода язвы, извлекомое изъ разности мочи, весьма обманчиво; ни цвъп.ъ, ни количество,

<sup>(</sup>k) Forest libr: VI. obs: 13 & 14. Mindererus de peste cap: 2. van der Mye de Morbis bredanis ægr. 13.

<sup>(1)</sup> Guido de Chauliat de apostema, cap: 5. Forest lib: 6. obs: 14 Rivinus Diss: de peste cap: 3. P. 55.

<sup>(</sup>m) Rivinus de peste cap: 3. pag: 56.

<sup>(</sup>n) Diemerbroeck de Peste lib: I. cap: 15. pag: 98.

<sup>(</sup>o) Ibidem.

<sup>(</sup>p) Forestus lib: VI. obs: 13 in Schol; pag: 104.

<sup>(9)</sup> Kanold Medic: Genbichreiben Ep: 4. pag: 36.

<sup>(</sup>r) Barbetti Tract: de peste pag: 413.

<sup>(</sup>s) Diemerbroeck Tractato de Peste Libro I. cap: 15. pag: 102. annot: II.

<sup>(</sup>t) Diemerbreeck lib: I. cap: 15. p. 98. Hippocrat: III Epid. Rivinus de pesse cap. 3. pag: 56.

чество, ни ея подонокъ не можеть намъ служить въ томь върнымь указателемь (и); ибо часто сь наинагубною страждущие выздоравливають, а сь наинадеживишею лишающся жизни: большою часшію однакожь запримъчено, что мочи мутиныя невсегда бывали смертоносны (v), такь как в масленистыя, темныя, черныя, текущія в малом в количествъ (w) и отабляющія черноватой подонокь (x); чтожь касается до вліянія молока кормлящей женщины мальчика въ мочу спіраждущаго язвою, для прореканія смерти, когда надеть на дно (у), каждый видьть можеть, что таковый опыть есть сущее непростительное суевьріс. Цвттв дрожащаго языка червый вв началь скорьби, есть пагубный возвъстительный признакъ язвы; естлижь напрошивь не много премъняя свей обыкновенный цвъть въ спраждущемь, не изсыхаеть и остается мокрь, то сте даеть величайтую надежду вь изпрленію. Дыханіе чрезмъру гнилопахущее удрученных в язвою, большою частію было знаментемь смерти (z). Боль горла св перхотою, хотя и безв наимальйшаго возженія, однакожь есть признакь

весьма

<sup>(</sup>u) Gallenus lib: 3. de presagiis ex urina. Palmarius de morb: Contagiosis pag: 389.

<sup>(</sup>v) Hipp: III. Epidem: car: 3.

<sup>(</sup>w) Forestuc: Lib: 6. obs: 13. in Schol. pag. 105. & obs. 10. p. 72.

<sup>() ————</sup> II. ———— 89.

<sup>(2)</sup> Diemerbroeck lib: I. pag: 98. Fracastorius de morbis contag: lib: II. cap. 8. Pag: 46.

весьма пагубный по замѣчанію Г: Діемерброка (а': нарывы въ гортани величайшую такъже опасносшь навлекають (b), а жабы неминуемо смерть (c).

Сверьхь сихь знаменій предвозвіщающихь быствіе, почитаемы еще весьма пагубными такожь и безсонница, скрежетание зубовь, невольное пролитие слезь (d), бугры на ногахь (е), смераящій поть (f, чернота ногшей (д) и глаза выпуклыя и мушныя; спасишельными же напротивь, дыхание свободное и вольное (b), сильные побезъ ослаблентя, и глухота (і) во время сильнъйшей степени скорьби: но хопія вообще, как в я уже и выше сказаль, всв таковые предвозвъстники не весьма суть указательны, со встмъ тъмъ однакожь извлекомые изъ наружных в моровых в знаков в достойны величайшей в вры. О бубонах вообще сказать можно, что они мен ве опасны, нежели карбункулы, и что вообще являющиеся вы пахахы большою частію не столь гибельны, как в в прочих частяхь тьла: хотя однако вь Кіевь и заушницы посред-CITIBEH-

<sup>(</sup>a) Diemerbroech lib: I. cap: 15. annot, 10. pag: 102.

<sup>(</sup>b) Смотр: лист: 25.

<sup>(</sup>c) Casp: Raygers obs: Med 39.

<sup>(</sup>d) Forest: lib: 6. obs. 13. in Schol: p. 104.

<sup>(</sup>е) Смотр лист: 20.

<sup>(</sup>f) Helmont. Tumu'us pestis p. 863. Hodges Loimographia.

<sup>(</sup>g) Huxham de aere & morbis epidem. Plymuth:

<sup>(</sup>h) P. A Castro lib: de Peste Neapolitana.

<sup>(</sup>і) Смотр: лист: 20.

ственной величины не препятствующія дыханію толико опасны не были, (к) како во Москвъ (1): чтожо касается до рождающихся подв аввою мышкою, сій по замвчанію Ривина были почти всегда смертоносны (m). Бубоны вообще чъмь скорье оказываются, тъмь сушь безопаснъе, поелику доказываеть сте достаточныя телесныя силы къ противуборствію мороваго яда: естли онт св самаго начатія тверды, весьма бользненны, красньють и постепенно убедичиваются остроконечно къ пятому дню; то предзнаменуя скорое гноеніе, дають надежду кь изцівленію; естли же напрошивь остаются бльдны, не премыняють цевта. не пухнуть или вдругь вь сутки (п) ведичайшими возрастають, особливо около ушей, и не причиняющь боли; то неминуемо смерть предвинають. Высокие тые бубоны, опаснъе гораздо прочихъ (о); пагубное такожь предзнаменование, если таковыя опухоли вдругь оказываясь, паки пропадають: ибо сте знаменуеть паки прехождение яда въ кровь; равномърноже если около ихъ находишся испещренный обводь (р); поелику и сте означаеть согнише сильное и неминуемую смершь.

0

To the state of th

Kap-

M

e

-

6

1-

I.

I,

Ъ

a-

-E

<sup>(</sup>k) Смотр: лист: 39.

<sup>(1)</sup> Meltzer Beschreibung ber pest in Moscov. § 42 pag: 47.

<sup>(</sup>m) Rivini dist: de peste Lipsiensi cap: 3. pag: 54.

<sup>(</sup>n) Parreus Lib: 21. cap: 30.

<sup>(</sup>o) Caraceno dist de peste Constantinopol: s. 4 p. 13.

<sup>(</sup>p) Forestus obs: Libr: VI. obs: 20. pag: 139.

Карбункулы сухіе ( q ) вообще опаснве влажных в, особливо болбе вв частяхв тендинозныхв, нежели вв мясныхь; а вы нъкоторыхы и неминуемо смертоносны, яко по замвчанію писателей на груди ( r ), около пупа (s), прошиву желудка, подъ мышкою, и около глазь (t), или въ пахахъ вмъсто бубоновъ (и): ть, у коихъ обводъ нъсколько дней красень остается, скорве и лехче изцвляются; у коихъ же напротивъ разноцвътенъ, радужень, (v) или начнешь темньть и далье разширяться, страждуще тъ неминуемо бывающь жертвою жестокости скорьби. Карбункулы имъющіе хвосты суть такожь весьма опасны (w): въ разсуждени величины большие карбункулы менъе спрашны, нежели малые (х); чтожъ касается до количества, великое оныхъ множество большою частію смертоносно, поелику не достанеть силь страждущаго къ отдълению умершаго; однакожъ есть примъры и счастливаго изхода; ибо изключая убъдишельнаго видимаго мною (у), и Г: Верній (z) описываеть изціленіе страдавшаго

(9). Смотр: лист: 242.

GORER the Chardes a B

<sup>(</sup>r) Rivinus diss: de peste lips: cap: 3. pag: 54.

<sup>(</sup>s) Botticher de pesse cap. I. pag: 92.

<sup>(</sup>t) Forestus lib: 6. obs. 10. pag: 70.

<sup>(</sup>u) Diemerbroec libr: de peste lib: 1. cap: 15. p. 99. Morellus lib: de peste cap: 5.

<sup>(</sup>v) Forestus lib: 6. obs: 20 pag: 139.

<sup>(</sup>w) Barbetti Bericht von ber Deft. pag: 370.

<sup>(</sup>х) Смотр: лист: 244.

<sup>(</sup>у) Смотр: лист: 243.

<sup>(</sup>z) Traité de la Peste fait par Ordre du Roi P. I. page 287.

язвою имъвшаго двенащиать карбункуловь: оказавийеся же съ самаго начала вскорь и паки сокрывщиеся, предвиаменую от неминуемо наступающую смерть.

Антраксы оказавшіяся єв начатія скорьби вв мясных вчастяхь тыла, суть знаки предвозвыстительные надежды къ спасентю (а); если же оные являются познъе на рукахв, или на ногахв; тогда весьма опасны, а особливо на спинъ, что уже и Агинета запримътиль (b): чтожь касается до крапинь, онв опаснве всвхв прочихь наружных внаковь; ибо вы тъх стремится еще сердце сы нькоторымь успъхомь ощавлинь ядь кв одному мьсту; вь сихь же напротивь усили его слабо, такь что изв великаго числа язвенных съ крапинами мало кто спасается (с): По замъчанію Г: Гатинга (d), вв 1724 год в изв шести сотв челов вкв насилу единый спасься от гибели, что такожь подтверждаеть и Діемерброкь однимь таковымь только примъромь во всю Ниммегскую язву (е); по чему сабдовашельно явление во всякое время крапинъ темнокрасныхъ, черныхъ, зеленоватых и фіолешовых в на поверхности твлесь страждущих в. есть преддверїе смерти; единыя бабднокрасныя подають еще нъкоторую надежду, и то самомалъйшему числу.

Θ 2

Назнача

0-

Ъ

6-

7-

6,

2-

**b**-

CA

Ю

FO

4

Ю

FO

FO

3.

<sup>(</sup>а) Смотр: лист: 244. и слъд:

<sup>(</sup>b) Paul Aeginetta lib: 4. cap: 25.

<sup>(</sup>с) Смотр: лист: 38.

<sup>(</sup>d) W: Hattinga Dissertatio de Peste Lugduni Batavorum.

<sup>(</sup>e) Diemerbroeck lib: de peste libr IV. histor. 41. in annot. pag. 296

Назнача наконець напефривишл прогностическля знаменля язвы, предвозвъщающля различной ем изходь вы страждущихы, и вмъстивы слъдственно вы первую стю часть полное теорическое познанте страшной сей роду человъческому скорьби, приступлю теперь кы начертантю средствы противуборствующихы ем свирыпству, что самое и потщусь исполнить вы нижеслыдующихы главахы практической части.

dentity of a state of the state

WASHINGTON THE TRANSPORT OF THE PROPERTY OF THE ANALYSIS OF THE PARTY OF THE PARTY

and the same of the same of the same of the

IN COURT SOURT OF

## ЛОИМОЛОГІИ

ЧАСТЬ

ПРАКТИЧЕСКАЯ.

HOUROLOUIS

d Total

Liquamus aliquid, et nos vixisse testamur.

Plin: jun:

## ЛОИМОЛОГІЯ. ЧАСТЬ ПРАКТИЧЕСКАЯ.

## глава.

О предохранении от в моровой язвы вообще, и особенно о гражданскомъ.

wellingcopy or other thappens between expensions

dasm ... ingest n n. sone d.

mangable altern disameter mande ber de etc. com en Lоказавь вы части теорической, сколь ясно возможно было, прямый источникъ мороваго яда и его существо, и назнача тамо причины рождающія и увеличивающія его пораженіе вь твлахь человвческихь, равно какь и знаментя напуказательныйштя свирыпствтя и изхода производимой ими скорьби, приступая теперь къ преположенію средствь ея уврачеванію, пошщусь вкратув начертать св тою же точностію все то, что челов вколюбіе, разумъ и дватцатидвустолътнее испытание предложило намЪ достойнаго кЪ противуборствованію и низверженію сея хищницы рода смертныхь: а какъ врачебная наука труждающаяся в сохранени здравия челов вческого и уврачеваніи случающихся ему скорьбей, предлагаеть намь равномврно кв достиженію сего предмета двоякій образв и средствь, предохраняющія и уврачевательныя, и какъ благоразумие намь ясно показуеть, что гораздо легче предбудущей скорьби предагать препону, нежели изтреблять уже

уже существующую; то слъдственно часть врачебной науки, преподак щая предохранительныя средства, быв в справедливымо образомо уврачевательной предпочитаема, ко означентю оныхо вопервыхо равномърно и противу язвы долго приступить слъдуеть.

Предметь предохраненія оть моровой язы состоить вь стараніи уничтоженія дьйствующихь пагубныхь причинь, и вь охраненіи тівлесь человьческихь противу усилія оныхь: но какь кь достиженію сего труды о днихь токмо врачей не достаточны, по тому что сїе частно зависить какь оть ихь знанія и усердія, такь равно и оть попечительнаго старанія самаго верьховнаго правительства вь содьланіи нужныхь тогда разпоряженій; того для вь сей главь обь оныхь во первыхь для соблюдснія нужнаго порядка говорить и вознамьриваюсь, назначая средства благоразумнымь правительствомь употре бляемыя, кь предохраненію областей оть бъдствій жестокой сел скорьби.

Какъ таковое предохранение зависить единственно от верьховной власти, и какъ долгъ есть каждаго верьховноначальствующаго подражать правилу тъхъ великахъ Государей, кои наисвященнъйшимъ поставляють благоденствие ихъ подданныхъ (а); то слъдственно надлежать всъмъ

<sup>(</sup>a) Вы предантяхы Берлинской Академти наукы и свободныхы художествы ко счасттю Росстяны эримы им вы посланти ВЕЛИКОЙ ЕКАТЕРИНЫ нижеслылующее начертанте:, наука мож состоиты вы томы, чтобы осчастылизить монкы подданишкы,

вство государевымъ намъсшникамъ, яко власшишел ямъ ввъреннаго имб повинующагося народа, пещась безпрерывно о общемь ихь благв и простирая всюду попечительную руку пребующимъ вспоможентя, наипаче неупустительно исполнять сей священный для них объть въ бъдственныя времена свиръпствующих взвв. Они обязаны по сану ихъ стараться всеми мерами, дабы напасть сія не постигла пределы ихв подвластія; а ежели зло сіе вивдрилось, дальнъйшему распространенію положа преграду. спремишься испребишь оное св самаго начала, не увелича числа плачевных в бъдствий, произшедших вкравшимися неуважениемь моровыми язвами, какь сие намь предания міра ко несчастію многократно уже свидотельствовали. И для того то каждому таковому начальствующему должно быть достаточно свъдущу о всъх вообще по близости границь его свиръпствующих впедимических в скорьбей, особливо въ разсуждении моровой язвы, поелику губитель сей рода человъческого единожды уже вкравшійся, тьму бъдствій наискоропостижнымь образомь навлекаеть: слъдственно по симь причинамь и находиться ему должно всегда въ наивеличайшей осторожности; ибо оная противу язвы ни когла в излишеств быть не можеть.

КакЪ скоро въдомо будеть, что напасть сіл гдь ни есть по близости въ сосъдственных областяхъ свиръпствуеть, надлежить правительству всячески стараться переходу оной чрезъ границы воспрепятствовать преложеніемъ непреодолимыхъ препонъ: къ достиженію сего предмета, наидучтій быль бы способъ

пресвчь вообще все сообщение съ таковою зараженною землею: но какъ въ разсужденти многихъ взаимно встръчающихся межь государствами различныхь политическихь причинь, сего всегда содълать не возможно; то долгь есть правительства, прервавь какъ возможно скорве невозбранно свободное напредь сего съ оною сообщение, стараться таковое учредить на основании, кое бы совершенно обезпечивало подданных в в разсуждени угрожающей их в напасти: средстваже къ сему суть слъдующія. По границъприкосновенной чуждымь таковымь опаснымь мъстахь учредить кръпчайшую цвпь, такв чтобв пикеты находились вв недальномь разстояни одни от других»; вы лесныхы же и прочихъ неудобообозръваемыхъ мъстахъ поставиль Каланчи, между коими вельть надзирать частымь коннымь разь-ВздамЪ, дабы никто неосмъливался тайнымЪ образомЪ преходить назначенные предълы; впрочемь для наивящшей еще предосторожности, перекопавь и уничтожа всв малыя дороги и пропы, ведущія во внупренность охраняемой земли, назначить по удобности мъсть для необходимых вы вздовь, нъкоторые большие токмо тракты, на коих учредить заставы и предохранительные домы (b); равном рно и по всъмъ мостамь малыхь ръкь и бродамь, долгь есть постановить кръпчаншую спражу; на главных же перевозах в больших в ръкъ, оставя токмо необходимо нужныя большія суда, прочія всв опечатать, особливо малыя лодки и челноки, удобно весьма могущія служишь ко тайнымь переправамо сверхо же сего, опредъленным в по назначенным в от в правительства заспа-

<sup>(</sup>b) Смотри въ дополнении, отдъление І. окарантинныхъ домахъ

ставамы и предохранительнымы домамы начальникамы повельных наистрожайше наблюдать, чтобы вообще какы прівзжающіе люди изы мість зараженных или по близости язвы сомнительных на приходящія письма и везомыя вещи и товары, не былибы впущаемы безы разбору внутрь границы государства; но сы тою нужною предосторожностію, которая далье вы особенномы отділени подробно описана будеть: ибо оты сего первоначальнаго порядка учреждаемаго вы бізаственныя времена, зависить совершенно общественное благо и цізлость, упущентемы коего многочисленнымы моровымы язвамы (с) открывался путь вы дальныйшіе края.

Назнача тр средства, коими попечентемъ верьховной власти предълы государства могуть быть обезпечены со стороны поражентя моровой язвы, разсмотримъ теперь, чему обязанъ и каждый частный градоначальникъ въ подобныхъ нещастныхъ случаяхъ: долгъ звантя его требуеть, когда язва по близостигдъ ниесть возсвиръпствуя, подчиненный ему городъ очевидно напасттю угрожаеть, взять тогда всъ возможныя предосторожности и заранъе сдълать ко всему всто нужное приуготовленте, избъгая въ семъ какъ недостатка, такъ и излишества; однакожъ симъ послъднимъ не столь уважать: ибо лутче жертвовать частною потерею иждивентя на излишную предосторожность, нежели зръть себя нечаянно сею свиръпою напастью удрученнымъ; поелику перьвая искра воспалентя моровот взавы

<sup>(</sup>с) Смотр: лист: 123 и слв: 149 и далв:

язвы бываеть почти всегда нечувствительно слаба и трудна весьма къ отличентю: чему не мало способствуеть дарствующее въ таковыя времена между просшымъ народомъ, особливо въ мъстахъ ръдко удручаемыхъ язвою, большою часттю невърте а между просвъщенныхъ къ стыду разума человъческаго и къ нещасттю общества излишнее умствованте и разпри; такъ что вообще изключая самаго малаго числа предусматривающаго опасность, питаясь лестною надеждою, остаются во тьмъ наступающей гибели. Слъдственно благоразумте повелъваетъ каждому градоначальствующему извъстившемуся о близости свиръпствтя моровой язвы, нетратя ни мало драгоцъннъйшаго времени, въ предохраненте и цълость управляемаго имъ города неупустительно содълать нижеслъдующее распоряженте:

I. В разсужденти пропуска людей, скота, писемъ и везомых вещей, соблюсти частно в в том городъ вышепредписанную предосторожность (d).

II. Удвоить повсюду обыкновенные внутренніе и внѣшніе городскіе караулы, и учредить вокругь всего его предмѣстія частую цепь, оставя необходимые токмо нужные въ ѣзды, съ строжайшимъ повелѣніемъ, что бы никто а особливо скитающіеся всякаго званія бродяги, не были впущаемы въ городь безь надежнаго свидѣтельства, дабы тамо не скрывались: о чемъ и въ ближнихъ подсудныхъ селеніяхъ объявить, для равныхъ и въ оныхъ возпрінтія мѣрь, наипаче въ разсужденіи ночлеговь по деревнямъ.

HI.

<sup>(</sup>d) Смотр: лист: 275.

ПІ. Доставить городу большое количество хлюбных припасовь, и наподнивь оными казенные всю амбары, симь запасти равномюрно и всю большія заведенія, яко, училища, монастыри и прочія; а сверьхю сего, стараться внушать жителямь пользу и необходимость, чтобы частно каждый по своей возможности всюмы нужнымы запасался, дабы вы случаю угрожаемаго бюдствія, претерпювая великій недостатокь, не быль бременемы всему обществу, а иногда и извергомы онаго; ибо часто сущая бюдность творить слабаго человюка готовымы кы содыланію злодыйствія.

e

0

IV. Воспретить привозд не нужных и къ роскоши единственно служащих вещей, увеличивающих втокмо излишнее затруднение вы осмотрахь; для свидътельствования же качествы ввозимых вы городы встх сытетых припасовы, по вытадамы опредълить знающих и надежных смотрителей.

V. Выслать внё города находящійся повсюду вы пространныхы селеніяхы обыкновенно излишній народы, особливо подозришельный роды людей неимёющій всегда вёрныхы доходовы по его промыслу, служащій токмо кы утёшенію или кы распутству общества, дабы впредь вы случай постигающаго нещастія, не былы оному вы тягость вы разсужденіи полиціи и продовольствія; полезныхы же людей напротивы, яко судей, священниковы, врачей, повивальныхы бабокы и другихы разнылы нужныхы ремесленниковы, стараться всячески удерживать, и разными выгодами себь оныхы содылывать привязанными.

T 3 car glas state of the VI.

VI. Вст больницы вообще имтть вт предмтсти (е), а внутри города наблюдать рачительно чистоту, особливо вт разсуждени водь, къ чему и опредтлить надежныхъ смотрителей, подражая въ семъ примтру благоразумнаго учреждения древнтишихъ народовъ (f).

VII. Раздъля городъ на нѣсколько частей опредълить въ каждую смотрителей, кои бы свъдомы были обстоящельно о болящихъ всякаго званія людхъ къ ихъ частямъ принадлежащихъ, дабы необыкновенно трудныя и сомнительные, равно какъ и трупы умершихъ предоставляемы были свидътельству знающихъ врачей; асте для того, чтобъ невъдентемъ не вкралась моробая язва : по чему не безполезно бы сверхъ сего было назначить еще и пристойное награжденте перьвому, который откроетъ ея прямое появленте, поелику испытано, что чъмъ ранъе оная свъдома, тъмъ съ скоръйшимъ устъхомъ ее изторгнуть возможно восприняттемъ нужныхъ мъроположенти.

VIII.

<sup>(</sup>e) Пагубность великих в гошпиталей построенных в среди городовь, ясно доказываеть намы Парижская больница, имянуемая домонь господнимы [Hotel de Dien]; ибо находясь ственена разными вокругь ея лежащими строентями, преисполняется смертоносный шими парами, такь что, прямо сказать можно, страждуще вкушають безвременную смерть вы самомы убыжищь уготованномы кы даровантю имы жизни.

<sup>(</sup>f) Авиняне вы числы знатный шихы чиновниковы почитали четырехы начальниковы хранящихы чистоту воды (α), да и у Римаяны со времены Августа опредыляемы бывали такожы смотри-(α) Tolofanus in Syndag: juris lib: I. cap: 4.

VIII. Поедику не естественно градоначальнику быть во всвх вообще знаніях и науках отмънно свъдому, а особливо в разсужденій врачебнаго искуства, требующаго и одного уже величайтаго прилъжанія и времени, так что едва жизнь челов вка достаточна к в постиженію онаго; того ради нужно, что бы в в каждом город в находился знающій врачь, а в в больших в многолюдных в городах в особенно учрежденный врачебный сов в тород в и римлянами наблюдаемо было (g), коего бы долг выл в окрестных в мъстах в свир в пствующих в особливо эпидемических в людских в и скетских в скорбях в, и изыскивать средства преоборять их в стремленіе, издавая на сей конец в достаточныя наставленія: одним в словом в что в на вообще пещась о сохраненій здравія жителей, о всем в что

тели надь чистопою городского и всдами [Curatores Riparum alvei Tiberis & cloacarum & Tribuni rerum nitentium (В)]. Пользу ощутительную сего учрежденія доказывають ясно бывшія славящіяся еще и полнесь вь Римь клоаки, для стеченія водь, содьланныя Тарквиномь, Катономь, Валлеріемь, а особливо Маркомь Агриппомь. Россія подражая Риму достигла тогожь предмета, жотя мьстоположеніе Санктпетербурга сего и не обыщало; ибо Римь основань, бывь на семи пригоркахь, всюду являеть легчайшій водь стокь; здьсь же напротивь вь разсужденій плоскости мьста должно было для снисканія почти нечувствительнаго склоненія стоку, искуствомь облегчить природу: сїє предоставлено было вьку ВЕЛИКОЙ ЕКАТЕРИНЫ.

<sup>(</sup>B) De la Mare Traité de la police Liv 1. Titr: 5. chap: IV.

<sup>(</sup>g) Liber IX Codicis Theod: & Lib: X. Justiniani.

что оному только вредь нанесть можеть, съ объяснениемь и преподанјемъ нужныхъ къ поправленію средствъ правительству въ самоскоръйшемъ времени, не тратя оное на распри ис точникъ бъдствій, не упустительно представляль; а таковое на всегда полезное учреждение, наипаче необходимо нужно во времена, когда моровая язва неподалеку гав ни есть свиръпствуеть: савдственно, если таковаго врачебнаго совъта въ городъ еще не учреждено, то градоначальнику ни мало не медля оный составить, дабы пользуясь его наставлениемъ, содълать всв нужныя распоряжения, запастись достаточнымо числомо знающихо врачей и назначить заранве особенныя удобныя зданія для предохраненія и врачеванія опасныхв, дабы вв случав наступающей напасти всіо уже было в готовности противуборствовать при перьвомь ея поражении; если же по несчастью, или лушче сказать по невъдънію, неосторожности, нераченію, неуваженію или по неисполненію предписанных законовъ моровая язва очень приближится, или преодолъвъ препоны правительствомо преложенныя, начнето уже и вогородъ самомъ достовърными знаками (h) являть свое поражение: то въ такомъ случат долгь есть градоначальствующаго стараться встми мтрами обнародованным визвтствемь, опровергнуть предубъждение народное къ язвъ, истребишь обуявающій страхв, внушить имв необходимость исполнентя предписуемых в законов в, и ободришь томный духь ихь лестною надеждою, полезнымь симь душевнымь

<sup>(</sup>h) Смотр: лист: 252 и сабд:

и трассным скорьбям (i) утршительным чувствованіемь; посль чего рачительно произвесть вы дриствіе еще сльдующім дополнительным мъроположенія.

IX. Начальствующій должень для соблюденія нужнаго порядка и избъжанія разстройки, усугубляющей обыкновенно заражение, вышеозначенный врачебный совъть увеличить пріобщеніемь несколькихь еще наилучшихь городских врачей, и для большаго сведенія разных касательностей, дополнивь оный нъкоторымь числомь членовь изь каждаго класса людей живущихь вь городь, яко духовенства, военнаго и купечества, учредить его правительствомь на время продолжающейся опасности, оть коего бы зависило безпрекословно все нужное тогда разпоряжение, по примъру бывшаго въ Москвъ (к): а какъ саваственно предметомь его быть долженствуеть всевозможное старание вкравшемуся яду сопротивляться, и съ самаго начала оный изпіребить, не допустя ему размножиться и свойственною скоропоспѣшностію навлечь тьму бъдствій: того ради и надлежить таковому правишельству въ наискоръйшемъ времени учредищь ниже-слъдующее. полимент от доказарод полименто он этомия

Х. Если нъпъ довольнаго числа гошовыхъ на таковой случай больницъ и караншивныхъ домовъ, то назначить за городомъ въ предмъстии удобныя для сего строентя, а ме-

<sup>(</sup>i) Pethlini observat: physico-med lib: III. obs. 31. 32.

<sup>(</sup>k) Указь ЕЛ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА о учреждении двухь коммисий для прекращения моровой язвы 1771 года Окпабря 11 дня.

жду твмъ стараться какъ возможно поствинве пріуготовить вновь четыре довольно пространныя зданія, а
имяню: те для зараженныхъ язвою скорбящихъ, ге для
выздоровъвшихъ послъ сея скорби, зе для сомнительныхъ
бывшихъ съ зараженными больными вмъстъ, а 4е для карантина, и снабдить оныя всею нужною касательностію я
какъ о семъ далъе объяснено будеть въ особенномъ отдъленіи (1); для погребенія же умирающихъ назначнить за городомъ
въ отдаленности отъ большой дороги одно особенное довольно обширное огражденное кладбище (т) или болъе по

AND DESCRIPTION OF THE PROPERTY OF PERSONS ASSESSED.

<sup>(1)</sup> Смотр: въ дополнении от дъление не о предохранительных в до-

<sup>(</sup>m) Всф древние народы сафдуя благоразумию, имфли обычай хоронить тра умерших в сограждань своих ва городомы у Римань сожжение трассы не токмо творимо было внъ города, вы поляхы безплодныхы, но и костры сихы вы силу ихы законовь долженствовали быть на шестьдесять сажень отдалены оты жила; и сте не токмо для опасности оты пожара, но имянно вы разсуждении вредныхы вдохновений (α): даже и остающийся пепелы ихы хранимы быль вы разныхы ковчегахы такы же вны города по большимы дорогамы, по Аптанской, Аврелтанской, а наипаче по военной (β); вы самомы же Римы позволено токмо хоронить было единственно Весталокы и Императоровы: но Императоры Леоны первый, позволя кы нещасттю общему похороны трлесы вы городахы (γ), послыдующия времена сы лишкомы симы воспользовались, такы что не токмо имянитыхы людей (δ); но на конецы и каждый уже хотыль имьть вы городы

<sup>(</sup>a) Cicero de Legibus II.

<sup>(</sup>B) Kirchmann de funeribus Romanorum XI. 22.

<sup>(</sup>y) Constitutio imp: Leonis lib: III.

<sup>(8)</sup> L. G. Gyraldus de Sepultura ac variis Sepeliendi ritu 1539.

общирности города, и стараясь как возможно избирать, для сего мъстоположение не влажное, но сухое, стоящее на свверь; опредвлить кь оному рачительнаго смотрителя сь довольнымь числомь особенныхь рабочихь людей для заготовленія могиль. A a 220 topings special and a year XI

особенный родовой склепь вы церьквахь, или по малой мырь на погоств оныхъ право послв смерти своей быть еще вреднымь оставшену обществу. Желательнобь было, чтобь зловредный обычай хранимый мнимыми предубъжденіями (є) хоронить усопшихь близь церьквей в в селеніяхь, навсегда изпіребился, особливо вь тородахь: ибо вь кладбищахь и склепахь, что сущее святошество, патубное честолюбіе, или непростительная корысть учреждаеть у приходских в церьквей, толикое множество уже находяшся погребенныхь, что при каждомь опущении усопшаго вь могилу или склепь, неминуемо тыма вредительных в паровь изходить, кои вдохновентемь своимь зловредныя следствтя производять: да сте инако и быть не можеть; ибо зная сколь пагубно можеть быть мысто сокрытое оть прохладнаго воздуха, вообразить уже можно, сколь пары смертоносны вь таковыхь могилахь! Погребатели большою частію кахектики, мало живущи и къгнилымъ горячкамъ склонны. Опыты Г: Соважа доказывають, что таковые пары тяжель воздуха (д), загащатоть зажженную свычу, а иногда и воспаляющи (п). Множество описанных в случаевь открытия склеповь подинерждають, что изходящие их в пары не токмо причиною были обмороков в (А). но и мгновенной смерши низисащим в в оныя (1): а как сверьх в

- (e) Porce lettre Sur la Sepulture dans les Eglifes.
- (2) Sauvage acta Soc: reg: Vpfat: A. 1742 pag: 44.
- (n) K: Engelhart Com: Soc: Sc: harlemiens: P: III. pag: 601.
- (1) Bartholi cent: IV. obs: 32. pag: 296.
- (a) Sauvage L. c. Licetus de annulles antiquis cap: 23. Lanciones de noviis pa': efluviis II. Epid: cap. 2. p. 152. Hagnenot hamburgifches magazin 7. band Rozier journal de physique Vol. I. p. 109 labat Voy: d'italie T. 4 page 03.

XI. Удвоить городскую цёль (п), а число выйз довь изь города и цёли какь можно уменшивь, учредить вы пробздахы заставы, на коихы опредёлить имянитыхы смотрителей и знающихы врачей сы наистрожайщимы подтверждениемы ни единаго человыка безы особеннаго вида и осмотра отнюды не пропускать, дабы тёмы самымы пресёчы средство кы дальныйшему яда разпространению.

XII. Живущимъ въ городъ обнародовать, что бы никто безъ особливой надобности не выходилъ изъ своего дома прежде двухъ часовъ по возшестви солнца, пока свътило сте не подъемлеть въ верхъ вредныхъ паровъ низпадающихъ на ночь (о); по выходъ же своемъ были бы во всемъ осторожны, и старался бы каждый всъми мърами избъгать на улицахъ и въ домахъ всякаго тъснаго сообщентя

сего патубность сихв паровь, чувствуемыхв и вв самыхв церьжвахв, причиною часто бываеть ужаснаго смрада (к), случающихся тамо обмороковь и прочихв скорбей (д), такв что справедливымь образомь оныя счесть можно источникомь неизчерпаемымь тяжкихв города заразительныхв бользней (к); слъдственно сущая необходимость требуеть на въки уничножить толь патубное человъческому году установленте.

<sup>(</sup>n) Penicher des ambeaumements pag: 216. Metis hamburgisches magaz: 7 band p. 42.

<sup>(</sup>λ) Erlings de noxiis ex Sepultura in templis facta oriundis p. 40. Alix. de nociva mortuorum intra ædes urbisque muros Sepult. p. 20. ph: Lampe de noxiis ex Sepultura in templis 6. 7.

<sup>(</sup>µ) Malovin M: d. l'acad: de Sç: A. 1749. Raulin obs: de medecine p. 390. Pringle beobacht 3. th: pag: 385. Zimermann von der Erfarung 2. th: p. 217.

<sup>(</sup>n) Cmomp: Aucm: 276 N. II.

<sup>(</sup>о) Смотр: лист: 94 и слъд.

шенія и прикосновенія св незнакомыми людьми, особливо сь сумнительными по ихь должностямь (р), яко сь священниками, врачами, частивми смотришелями и хожатаями за больными, а паче всего остерегались бы болящих вообще всякаго рода. Для избѣжанія величайшаго между люльми сообщенія, правительству надлежить также неминуемо престив вст вообще народныя зборища, въ коихъ весьма легко посредством в прикосновенія зараженных в св здоровыми, и обращенія разныхь ихь вещей сумнительныхь, даваемь способь кь дальнъйшему разпространентю мороваго яда, особливо въбольшихъ многолюдныхъ городахъ; и для того наистрожайше запретить толпы народныя спекающіяся по улицамь, встыв общія гульбищи, кулашные бои, конные бълги, театральныя представлентя, балы, клопы и большія бывающія по домамь бестды, и публичныя всякаго рода торги и продажи, яко ярманки, базары аукціоны и лошереи, особливо сумнишельных вещей посль выморошных домовь, от чего множество бълстви раждалось; а сверхв сего пребуепь необходимость запретить такожь и бывающие вы благополучныя времена цер-A a з 26. 474. Э лиз воковные

<sup>(</sup>р) Сихь людей наллежить весьма остерегаться, поелику часто могуть быть уже и заражены, а чаще еще сокрывать вы ихь одвяніяхь прилипчивость (\*): и для того не излишнобь было всёмь таковымь особамь имёть какой ни есть отличительный знакь, яко былую палку (\*\*), или что ни есть другое; у крытыхь же тельгь, служащихь для вывозу мертымых тыль неотмыно звонокь.

<sup>(\*)</sup> Смотр: лист: 152.

<sup>(\*\*)</sup> Agricola Liber de Peste.

ковные ходы, и случающіяся большія похороны и свадьбы. Публичныя всё училища запереть, и повелёть начальни-камь оныхь каждому частно у себя наблюдать обще предписуемый порядокь: польза и цёлость общеста повелёваеть также запереть всё торговыя бани, харчевые, питейные и постоялые домы разнаго званія, и большую часть купеческихь лавокь, изключая токмо самонужныхь, равномёрно какь и необходимыя токмо кы правленію текущихь дёль присудственныя мёста, оставляя рёшеніе дёль наслёдственныхь, тяжебныхь и судныхь маловажныхь до благополучнёйшаго времени.

Желашельнобь было для вящшей безопасности чтобь во времена свиръпствованія моровых в язвы часовни; монастыри и приходскія церькви, особливо, гав находятся явленные и чудотворные образа или мощи святыхв, были бы запершы прихожанам богомольцам в, предоставивь богослужение принадлежащему кь онымь духовенству и перьковникамъ; но какъ сего не вездъ и не всегда удобно савлать можно, то по крайней мърв покельть оныя часто проветривать, бол ве накуривать ладономь, избытать вы них вольшой тесноты и назначать особливыя места тьмь, кои по должностямь своимь обращаясь часто сь зараженными, почитаемы справедливымь образомь сомнительными: но если по нещастію случится кому ни есть умереть вы таковой церьквт; то немышкавы нимало оную запереть и назначить къ разраженію до окончанія язвы-Въ разсуждени всъхъ церьковныхъ обрядовь, [не входя яко иновътецъ въ подробность оныхъ, и предостивя сте изъ-

яснить объщавительная Г: Самонловичу (д) ] вельшь духовенству наблюдать величайшую осторожность, наипаче касательно до пріобщенія святых в таинь: ибо нещастными опышами известно, что множество людей во время принятія даровь язвою заражались (г). Того ради священникамь. въ силу изданнаго въ Москвъ наказа (s), не инако исповъдывашь какъ издали; а сомнишельнымъ и опаснымъ отнюдь святых в таин в приобщаться: чтож в касается до крешенія новорожденных в младенцевь в домахь сомнительныхв; по погружать оныхв савдуеть повивальнымв бабкамь, а священнику токмо проговоря форму святаго крещентя, окончить по требнику положенное чинопослвдованіе, оспіавляя оспіриженіе власовь и миропомазаніе до благополучнаго времени: такожь и усопшихь язвою отнюдь. не отпъвать, ни по домамъ ни по церьквамъ, въ прочемъ же еще накръпко подтвердить всъм всвященникам в быть причастну корыстолюбію, коего нещастных слудствій многокрашно быль я вь Малой Россіи самь свидъщелемь: но напрошивъ того, яко прямымь пасшырямь, благоразумнымь поучением внаставлять прочих вна пушь праведной послушания исполнению издаваемых в спасишельных в правишельством в законовь, коихъ крашкую выпись чишать по церквамъ народу. Учредя всіо сїе, остается градоначальнику помыслить еще и о нижеслъдующемь.

<sup>(9)</sup> Samoilovitz Memoire Sur la Pelle P: III. page 210.

<sup>(</sup>r) Kanold Medic nijches Sendschreiben Epist: 7. pag: 59.

<sup>(5)</sup> Наставление священникамь покойнаго преосвященнаго Амвросія архіерея Московскаго и Калужскаго 1771 года, во время свиръпствовавшей тогда язвы, сообщенное вы Московскомы описаний язвы на 316 листь.

XIII. Запершый городь, лишенный свободнаго сообщенія, и тьмь, такь сказать, всьхь прелестей сожитія, должень сь другой стороны изобильно снабжень бышь встми необходимостями нужными къ жизни человъческой, особливо съвстными припасами: ибо изключая, что недостатокъ оныхъ бъдствие скорьби увеличиваеть (t), гласъ повелительный нужды творить человъка непослушнымь, необузданнымь и на покушение всего всячески готовымь. такь что высочайшей степени отчаяни, нвть уже и препонь: сабдственно правительству должно строго наблюдапь, чтобь не было, не токмо въ чемь ни есть необхсдимсмъ недостатка, но и отмънной дороговизны и для того назнача всему среднія цівны, учредить при городских в въвздахъ больште рынки для покупки съвстныхъ и прочихъ нужных в припасовь, из в окрестных в мъсть призозимых в на продажу, коих в поселянь къ сему легко можно приобычить, если токмо правительство остальный отв вольной продажи товарь скупать станеть, дабы сій люди не принужлены были съ онымь домой возвращаться: сте тъмъ выгодиње, что имвав таковые скупные анбары, жители и внъ торга могуть за ту же цъну доставать всто нужное; а дабы во время онаго городские жители не близко съ сельскими сообщались; то раздълить рынки двойною преградою на сажень разспюянія, между коей содержать курево и посшавить разные чаны св водою и уксусомв, и опреавлять довольное число стражей св надежнымв начальни-KOMB

<sup>(</sup>г) Смотр: лист: 183 и слъд:

комь, который бы наблюдаль наиточнейший порядокь вь разсужденій привоза, проміна, покупки и продажи нещей за установленную цвну, и смотрвль бы, чтобь отлаваемыя деньги не переходили просто изб рукв в руки; но были бы опущаемы прежде в уксусв или соленую воду, продаваемых животных в, сожигая привязи, купать прежде в водв или омыть уксусомв св водою и по томь уже окурить; мяса ихь допускать вь продажу безь перьевь, кожи и шерсти, перенося оныя чрезь огонь: чтожь касается до крупь и муки, то оную токмо пересыпать въ другие кули; ибо си когда токмо вывътрены. не пріемля заразы, без дальн вишей осторожности пропускаемы бышь могушь. Сверьхь сего рачишельно смощрыщь. чтобь вообще всіо привозимое для продажи было самое лучшее и свъжее, а имянно, произрастънія и овощи не завядыя и не испорченныя, мяса не тронутыя, а живность не токмо не скорбная, от ястія каковой гнилыя горячки рождающся (и), но даже и не шомная и не гоненая издалека; ибо соки и шаковой скошины большою уже частію сушь остры (v), что ясно доказывають намь звърн угоненные борзыми собаками; конхъ пъла весьма скоро подвержены согништю: однимъ словомъ, опредъленнымъ начальникамь рынковь, вредныхь вещей ни подь какимь видомь вь продажу не допускать.

Б 6

Внутри

<sup>(</sup>u) E: Hermann Primit: physico-medicæ Polonie P: III. pag: 207.

<sup>(</sup>v) Morand Bernischte Chirurg iche Schrifften mit Platners vorrede pag: 419.

Внутри самаго города, хотя торговых в лавок в явкоторые врачи и соввшовали не запирашь (w); но какв таковая вольная продажа весьма бывала опасна, то для свободнаго продовольствія каждаго покупками необходимо нужных вещей, позволить по разнымь частямь города, соразмърно числу живущих в обывателей, открыть для продажи нъсколько и лавокъ; но съ тоюжь самою предосторожностію, то есть преграды, курева и уксуса: равномърно и нъкоторымъ питейнымъ домамъ и харчевнямъ позволить производить продажу; но именно чрезь окно, вовнутрь ни кого не впуская. Однимь словомь, долгь есть правительства встми мтрами стараться, чтобъ жители находились въ довольстви, и для того и торгующимъ всвыв позволять свои товары выпускать на карантинномв основаніи: но какв часто однакожв случается, что многіе вь таковое бъдственное время, по разнымь нещастнымь обстоятельствамь, лишась своихь доходовь, а иногда и дневнаго пропитанія, терпять великую нужду; то вы таковомь случав градоначальнику простерть благотворную руку, поддержать упадших снабжением всего нужнаго, оставших в сиротв (х) принять подв свое покровительство, особливо младенцевь вь воспишательный домь, призришь неимущих и болящих в, разделя их в по богадельням в и больницамь, скупать у бъдных ремесленниковь плоды трудовь ихь (у); а прочимь бъднымь работникамь изобръсть

A second second

<sup>(</sup>w) Traité de la peste fait par Ordre du Roi P. I. p. 187.

<sup>(</sup>х) Описание моровой язвы вь Москвъ 1771 года, лист: 111.

<sup>(</sup>у) Танже лист: 438.

бръсть способь поправить ихв жалкое состояние, назначая имъ за уплату какую ни есть, хотя ненужную поденную работу, такъ какъ сте учинено было въ Москвъ (z).

ХІV. Но какъ всъ вышеозначенныя обстоятельства со временемъ весьма обременить могутъ правительство; то въ разсужденти оныхъ: равно какъ и въ разсужденти многолюдства, весьма нужно лишнти и праздношатающтися народь (а) съ самаго начала появлентя моровой язвы выслать изъ города, со всею нужною предосторожносттю выдержантя корантиннаго времени, да и всъмъ прочимъ желающимъ оставить городь (b) на таковомъ же основанти, не токмо выходъ возбранять, но напротивь еще всячески совътывать: ибо св бода удаляться отъ зараженнаго мъста есть наилучти способъ къ изтреблентю напасти; поелику чъмъ менъе оставшихся, темъ менъе тъсноты, менъе сообщентя, менъе размножентя прилипчивости, менъе

(г) Указъ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА о починкъ камерканторскаго вала 1771 104а, Октабря 26.

<sup>(</sup>a). Смотр: лист: 277 N. V.

<sup>(</sup>b) Изь сего однакожь числа изключены священники, повивальных бабки и врачи, особливо симь послъднимь, по величайшей вы нихы надобности, долженствуеть правительство выбзды изы города нарочито воспретить, сколь сте ни оскорбительно каждому благомыслящему врачу: ибо слыдуя наклонности моихы чувствованти, думаю каждый врачь, имыющий ныжное сераце, не преданный подлому корыстолюбию, должены самопроизвольно вы вы таковыхы быдственныхы мыстахы непремынно изы единаго человыколюбия оставаться, и жертвуя всемы ко спасению ближняго доказать вы семы случай, что оны прямой сыны отечества и общества полезный члень.

нъе воздухъ згражается (с) и менъе труда полиціи въ продобольствій и порядкъ: воспрепятствованный же вы-ходь напротавъ лишаеть всъхь сихъ выгодь и влагаеть людямъ поползновеніе преступать узаконенія, разными происками проходить сквозь учрежденные кордоны, и разсъявая прилипчивость, навлекать окресть лежащимъ мъстамь подобную же напасть.

XV. КЪ уменьшенїю еще средствъ размноженія въ городъ прилипчивости надлежить перевесть всъ голубятни, изтребить всъхъ собакъ и кошекъ или покрайней мъръ накръпко вельть ихъ запирать. Гусей, утокъ и свиней отнюдь по дворамъ не держать; а оть прочаго скота, высылаемаго такожъ за городъ, оставлять токмо нужное количество для дневнаго продовольствія. Сти предосторожности не суть излишни; поелику извъстно, что между скотами, такъ же какъ и между людьми, свиръпстуеть моровая язва (d), и что тъ же самыя были всегда восприняты мъры къ ея укрощентю (e); а сверьхъ сего по мнънтю нъкоторыхъ писателей (f) скорьбь стя и преходить

Prof. 1.7 Block State at 1.15 Though

<sup>(</sup>c) Главнвишею причиною сильнаго размноженія язвы вв Авинахв, по мьвнію Плутарха (\*) быль Перикль, запершій вв городь по причинв войны великое множество люлей.

<sup>(\*)</sup> Plutarch dans la Vie de Nicias edit: de M. Dacier T. 4. p. 531.

<sup>(</sup>d) Virgilius Georg: lib: III. Lucretius rer: natural lib: 6. Fracastorius de Contagione lib: I. cap: 12. Ramazini de Contagione epidemica boum & Lancifius de peste Bovilla.

<sup>(</sup>e' Columella da Re Rustica lib: 26. cap: 5. & Gesner de quadrupedis libr: I.

<sup>(</sup>f) Lancistus & Ramazinus.

dmo

дишь улобно можеть оть однихь кв другимь. хотя однакожь сте не совствы еще ртшено. Ибо одни (д) ст раются сте опровергать, и нъкоторые (h) съ толикимь упорствомь, будто бы уже и ни единый родь животныхъ другой заражать не можеть, что совершенно ложно (i): a другіе напрошивь ушверждають прошивную сторону э приводя въ доказательство нъкоторые опыты ученыхъ (k) и разные примъры случившихся перехожденій заразь ошь скотовь кь людямь, и оть людей кь скотамь. Өукидить (1) вь описанти Авинскаго мора увъряеть, что хищные звъри и пшицы, коснувшіяся до тьлесь усопшихь язвою, мерпівы упадали: Діонисій Аликарнскій (т) повъствлеть, что в Римскую тогдашнюю язву пастухи оть лошадей и быковь заражались: Г. Бокась (u) вь флореншинскую 1348 года язву видъль самь двухь свиней рывшихся вь зараженных в лоскупкахь, умерших в потомы язвою: Пурмань (о) нашель въ Галбершпать вь зараженномь домъ двухь собакь и одну свинью умершихь язвень ными бубонами; а въ Ниммегъ при очищении паковаго дома B 6 3

<sup>(</sup>g) A neaud de Villeneuve Fpidem: antidot cap: 2. Pechlin obs: physico-med: l.b: II p g: 246. obs: 17. Samoilovitz Mem: sur la peste P: I p. 41. & 102.

<sup>(</sup>h) Barberet mem ires sur les malladies Epidemiques des Bestiaux. page or

<sup>(</sup>i) Andr: de Chaignebrun rellation d'une malladie Epidemique contegieuse de l'anneé 1757 sur des annimeaux de différentes especes.

<sup>(</sup>k) Смотр: лист: 133. выноска (q)

<sup>(1)</sup> Смотр: лист: 9.

<sup>(</sup>m) Dionifius Alicarnensis in Operibus suis.

<sup>(</sup>n) Bocace, I ju née du Decameron

<sup>(0)</sup> M: G: Purmann Bon der Pest I. th: 4. cap: pag: 47.

от выметаемаго сора померли около дватцати куръ моровою язвою, и имянно по свидътельству Г: Діемерброка жарбункулами (р). Прехождение людской язвы кЪ животнымь свидьшельствуеть также и Орреусь, увъряя, что борзыя себаки ею двиствительно обременяемы (q). Хотя сти примъры кажушся и убъдишельны; но поелику оныхъ мало и подвержены еще сомнънію, тъмъ паче, что въ бывшую вь малой Россіи заразу сь начала моего прівзда, видаль воронь сивлающихь твла усопшихь, собакь влекуших растерзанныя их части и разрышые полусивденные волками трупы; но умерших в таковых в живошных в по надлежащему числу не находилось, а язвою обремененных в нигав не случалось замътить; однакожь совство штыв, хотя иостается не ръшимо, въ состояни ли животныя воспринимань от в челов вка язву и наки оных в заражать сами по себь? по крайней мъръ неоспоримо, что посредсивомъ шерсти и перьевь весьма легко сей смертоносный ядь преносить могуть, что неоднократно писателями во времена свир впствованія моровых в язвв и замвчаемо бывало, особливо ощутительно посредствомь кошекь и собакь, какь сте случилось вы Италти вь 1479 годь (r). И для того несбходимость требуеть изтреблянь таковых в животных в, наиначе сих в последних в (s); поелику автнимь временемь обыкновенно еще и стекаюпіся.

XVI.

<sup>(</sup>p) Diemerbroeck: lib: de Feste libr: IV. Listor: 112.

<sup>(</sup>q) Gust: Orræi descriptio pestis pag: 155.

<sup>(</sup>r) Marc: Ficinus de Epidemia cap: 2.

<sup>(</sup>s) Joutertus de pestilentia liber. cap: 9. pag: 63. Gust: Orrai descript: pestis jassiensis: pag: 8.

XVI. Во время язвы должно стараться какъ возможно наблюдать во всемь отменную чистоту; ибо опытами извъстно, что противное сему способствуеть рождению многимь бользнямь (t), а особливо распространенію моровой язвы, такъ что полагается въ числъ наиглава виших в причинъ величайщаго зараженія и распространенія прилипчивости между простымь народомь (и); чистота же напротивъ весьма сильно оной противуборствуеть, доказательство чего намь Персія ошутительно показуеть: ибо напасть сія тамо очень рідка, хотя на границах в ежегодно и оказывается; а сте единственно отв того, что народь сей отмънную наблюдаеть опрятность и даже до шого, что некоторые изв нихв полагають долгомь набожества прибирань вы городахь по улицамы и чужимь домамь всякую нечистоту (у); следственно вы разсуждении сего предмъща правительству долженствуеть быть весьма старашельну. Во времена моровых в язвы надлежить анатомическія демонстраціи запретить, и отаблить неминуемо всбхо мастеровых упражняющихся вы нечистых в рабошахв, творящих в не токмо ихв самихв весьма наклонными кЪ зараженію (w), но и состдамЪ вдохновениемь своимь вредоносность, такь что врачами (х)

сочтены

<sup>(</sup>t) Platneri Dist: de morbis ex immunditia.

<sup>(</sup>и) Смотр: лист: 198 и слъд:

<sup>(</sup>v) Goudereau Relation des Especes de peste que reconnoissent les Orienteaux.

<sup>(</sup>w) Смотр: лист: 202. и слъд.

<sup>(</sup>x) Van der Mye de morbis B edanis. Rogers Estay of the epidemie diseases. Pringle Beobacht: über Franks: einer armée 3. th: cap. 7. Pag: 388-

сочтены главнъйшими причинами къпроизведеню заразительных в скорьбей; в в слъдивае чего, по примъру древняго рима (у) вывезть их в за городь, назнача им в мъста водою привольныя (х): а таковые художники по единогластю лучших в писателей (а) суть кожевники, мясники, мыловары, масленики, сырники, струнники, пергаменщики, свъщники, шерстобиты и шубники, и к в коим еще прилагает в рамацини (в) торгующих сельдями и трескою; но наипаче предъ прочими опасны мыловары, кожевники (с) и мясники, коих в послъдних в бойны долженствуют выть не токмо во время язвы, но и всегда в в нарочитом в разстоянти от города (d): ибо инако часто бывают в источником общественно удручающих в гнилых в горячек (е).

въ разсуждени водъ имъть правительству такъ же, какъ я уже и выше напоминалъ (f), великое попечение: стараться, чтобы колодези всъ хранимы были чисты, особливо въ тъхъ мъстахъ, гдъ воду сию наиболъе употре-

(2) Zachs Lib: cit: Quest: medico-legales V. VI. VIII. S. 18. p. 442.

(с) Смотр: лист: 202.

(e) Lancisti L. c. Epid: II. cap: II. pag: 15. § 2. Pringle Beoboth: 3. theil. cap: 7. p. 385

(f) Смотр: лист: 278 N. VI.

<sup>(</sup>y) Platneri diff: de morb: ex immunditia §. 7. p. 77.

<sup>(</sup>a) Zachs L. c. Platz d.s. de Sanitatis publicæ obstaculis S. 4. p. 12. Ludvigii Medicina Forensis S. 48. pag: 19.

<sup>(</sup>b) Ramazini Abhandlung von francfyciten ber fünstler ed't. D: Ackermani: I. Absch: pag: 9.

<sup>(</sup>d) Lancisti L. c. Epid. II. cap: 5. p. 195. §. 3. Doweren Seem: acad: de sanitate gott: præsidiis. pag: 55.

требляють, и естли оные случайно засорятся, тотчась исправлять киданіем в песка и мізакаго камня. А как визвізстно, что изходяще пары стоячих вод в в силах и сами уже собою производить гнилыя заразительныя горячки (д). даже и моровую язву (h), то что остается ожидать кромв вящшаго усугубленія пагубности во времена уже ея свирьп ствія? сафдовательно, естьли піаковыя стоячія воды гаф ниесть во городв находятся, то стараться давать онымо сток в, как в стенъкогда в в Неапол исполнил Вицероа Лонв Пістро ди Толедо (і): равно какв и вв Пизанских влагунахв. (k) или провесть сквозь оныя текущіе ручьи, чёмъ Емпедокав и предохраннав Селенунтію отв заразительной боавзни (1), или и стараться оныя осущать; поелику и симь средствомь избавиль Г: Салій (т) сограждань своихь оть ежегодно постигающей вь конць льта моровой горячки: но естам сихв способовь не удобно исполнить можно будеть; то по крайней мъръ правительству наистрожайше запрешишь вы таковых водахь мочки льна и пеньки, источникь причиняющій иногда тяжкія заразительныя скорьби (п), равно какь и вьоныя кидать нечистоту и мертвечину рождаю-

Вв

Щую

<sup>(</sup>g) Lancisii de noxiis pallud: Esluviis Lib: I. cap: 19.

<sup>(</sup>h) Смотр: лист: 85 и 86.

<sup>(</sup>i) Gianone Tom: IV. pag: 91.

<sup>(</sup>k) Lancisii de noxiis palludum Estuviis Epidem: IV.

<sup>(1)</sup> Diog: Lartius Libr: VIII. Segm: 70.

<sup>(</sup>m) Petr: Salii div: de febri pestilentiali cap: 20 pag: 43.

<sup>(</sup>n) Ramazini Bon franchheiten der fünstler pag. 174-9. Voyage d'un francais en Italie fait dans l'année 1765 Tom: VII. pag: 14. & 45.

щую гибель; а сверьх в сего поелику шакже опытами изв встно, что изходящие изъ нужныхъ мъсть при очищении пары весьма остры, двиствующи надь медью и сребромь, глазамъ (о) и легкому (р) весьма вредоносны, иногда воспаляющи (4) сильно обжигающь работающихь, какъ случилось въ Люнв въ 1749 годъ (г), а неръдко и мгновенно их b умершвалють (s): и как b савдственно изходящая вонь оть множества таковых нужниковь бывающих вь городъ ощупительно можеть рожденію гнилыхь горячекь и самой моровой язвъ весьма способствовать, такъ какъ сте Палмаріемь вы Парижь (t), а Кверцешаномы вы Тулузь (u) и запримвчено было; того для накрвпко городскимь жителямь подтвердить, чтобь оныя мьста содержаны были какъ можно чище. Но какъ обыкновеннымъ очищентемъ. особливо лётомь, преисполняется воздухь смрадомь, чего во всякое время, а анаипаче вы язвенное, весьма стращить-

(o) Ramazini L. C. I. Abschn. 6. cap: pag: 75.

CA

<sup>(</sup>p) Platner de morbis ex immunditia S. 10. pag: 50. Zimermann von der Erfarung 4. Band 5. cap: 2. th: p. 216.

<sup>(9)</sup> Hanour. Samlung Tom: II. pag: 857.

<sup>(</sup>r) Morand recueil Periodique d'observations de Medecine, Chirurgiie & pharmacie Tome II.

<sup>(</sup>s) Hamburgisches Magazin VIII band N. 6. Recueil d'observations par Vandermonde Tom: 5. pag. 478. obs. de Mr. Four. Morgagni de sede morborum T. IV. Epist: 42 §. 5. 6. pag. 305. Ramazini abh: von francheiten ber funstler pag. 77.

<sup>(</sup>t) Palmarii lib: de peste cap: 3.

<sup>(</sup>u) Quercetani Dixteticon polyhistoricon.

ся должно; то очищать их по образу Г: Жаненя (v) посредством уксуса, или засыпать до времени токмо песком (w), а не известью, как в сей пагубный обычай у многих в в употреблении.

По улицамъ и дворамъ наблюдать такъ же отмънную чистоту, поливать ихъ чаще водою (х), запретить накръпко городскимъ обывателямь кидать на улицу нечистоты, сору, мыльной воды (у), постилокъ болящихъ, и мертвыя язвенныя тъла, какъ сте случалось (z): равновърно

<sup>(</sup>v) I. Antimephitique ou moyen de detruire les Exhalaisons pernicieuses & mortel es des sosses d'aisances &c: par Ianin paris 1782.

<sup>(</sup>w) Biesten D squisitio de Peste pag: 17.

<sup>(</sup>x) Rich: Mead: Differtat: de Peste Part: II. cap. 2. pag: 84.

<sup>(</sup>у) Г: Эвихь (\*) Г: Дгемерсокь (\*\*), оба сти запримъщим, что вонь произходящая от в мыльной воды, в в коей прачки стирали черное платье, была патубна вовремя язвы здоровымы и болящимы в Ниммегь вы домахы, гдв оная еще не свиръпствовала, послы таковаго мытья вскоры люди заражались и мерли, особливо гдь жительство было тысно и воздухы гнилыми сими мыльными щелочными парами болые преисполнялся; слыдовательно для избыжантя таковой тагубности благоразумные гораздо вельты мыть за городомы, или употреблять для очищентя былья вывесто мыла, одну жирную глипу, смышенную сы простсю солто по изобрытентю Г: Невегана (\*\*\*).

<sup>(\*)</sup> Evich de officio Mag stri tempore pestis, lib: I. cap: 8. pag: 54.

<sup>(\*\*)</sup> Diemerbroeck tract: de Peste Lib: II. cap: 3. annot: 6. pag: 112.

<sup>( \*\*\*)</sup> Nevehahn in der Leipziger oeconomisch-physicalische Abhandl: II th: N. 9.

<sup>(</sup>г) Описаніе Московской меровой язвы 1771 года ў. 59. лист: 82.

мърно какъ и мершвую скошину (а) и навозъ, особливо сви-

- (а) Ибкоторые писатели, полагая каль и мочу животных в ложнымь образомь вы числь гнилости противуборствующихь (а) средствви считая вони сотавающих в твлесь за полезное во времена язвь, совьтующь сабакь, кошекь и прочихь ненужных животныхь вь таковое время убивать и разкидывать по улицань, дабы симь согништемь преисполнялся воздухь (eta), чемь по сказкамь венедихта (у) слышаннымь оть одного Кретского купца, нькій Сармадскій врачь и спась будто бы одинь городь вь Турціи оть моровой язвы, и будто бы Сарматы симь способомь всегда успъшно пользующся; ибо симь, говорять они, столь приобыкаеть натура кь гнилости, что уже и моровой ядь ей неопасень, утверждаясь на томь, что люди обращающиеся св спрадными вещами, яко гробокопатели и хожатые за больными, приобыкши единожды кв сему, весьма рвдко заражаются: но положение сте и доводы суть ложны, Сти люди св самаго начала язвы мнеточисленно умирають, и вонь стя ни мало ихь не предохраняеть, а остаются вживь токно ть, кои жь язвъ не наклонны (б): ибо привычка хотя и много способствуеть къ ихь сбережению (в), однакожь не столь могущественна; св другой же стороны изввстно, что гнилыя вони сти весьма бывали пагубны; производили гнилыя горячки и піворили півла наклонными кв воспріяніїю яда, какв сіе многіе историки (2) и врачи (п) свилътельствують: что же касается до единственнаго примбра Г: Веденикта, то и сей еще весьма сомнителеьв;
  - (a) Williams Alexander Medicinische Bersuche und erfarungen pag: 185.
  - (B) Rumilly Traité de la peste P: II. p. 199.
  - (y) Alex: Benedictus lib: 2. de peste cap: 6.
  - (б) Смотр: лист: 159 и сл Бл.
  - (г) Смотр: лист: 163 и слъд:
  - (3) Diodorus Siculus lib: XIV. I. Cuspianus in Vita Henr: I. Iul: Alexandrinus de belo Punico lib: 6. Mezerai l.b: IX. p. 596.
  - (n) Forestus obs: & Curat: medic: lib: 6. obs: 9. in Schol;

свиной и гусиной (b): но всіо сїе вывозимо должно быть далеко за городь, особливо на то опредъленными людьми, а палый скоть схоронень не содирая кожь и не засыпая известью, как в сїе совътуеть Албрехть (c), глубоко вы землю, дабы хищные звъри не разрывали и изходящіе пары не заражали воздуха еще болье: валяющіяся же по улицамь вещи сожигать, каковаго бы званія ни были; ибо весьма часто во время свирьпствія моровых взвы по улицамь находять деньги, платье и разныя другія вещи, коинеслучайно обронены, нонарочито кинуты зараженнымь; по тому что глупая суевърная чернь воображаеть, что симь средствомь скорьби изпавясь, оная кы другому переходить, чьмь самимь прилипчивость безмітрно разпространяють.

XVII. ВЪ каждой отдъленной части города (d), опредъленному надежному начальнику, подЪ присмотромъ коего всто наиточнъйше исполняемо, присоединить знающаго врача, а не невъжду, увеличивающаго токмо бъдствте

В в 3

поелику врачь сей самв сего не видаль, а токмо пріемлеть слышанную ложь за справедливое доказательство, да и полагая за истинну, что помянутый купець быль сему очевидный свидвтель; то и сте еще не доказываеть средства предохранительнаго, но болье безпорядокь градоначальства, случающися не ръдко ивь Европейскихь городахь. Слъдственно средства таковыя совершенно патубны.

<sup>(</sup>h) Diemerbroeck lib: de Peste l.b: II. cap: 3 annot: 8.

<sup>(</sup>c) I. S. Albrecht in Nov: act: pysico-med: acad: N: C: T. II. p. 289.

<sup>(</sup>d) CMOMP: AMCM: 278. N. 7. VII.

(е) общаго нещастіл, и число смотрителей ему подчиненныхв по разчисленію жителей умножить такв, чтобь на каждаго не болве десяти человвив доставалось, св крвпкимь при томь запрешениемь жителямь, безь выдома оныхь изь двора во дворь не перевзжать, и въ учреждендома, дабы смотрители обозръвая ное время бышь каждый ежедневно ввъренное ему число народа, могли успъвать о всемь вообще, а особливо о благосостояни живущих или их немощах в, так в как и о умершихь доносить той части главному начальнику; поелику въ таковое время всъ занемогающие и умершихь трупы, какого бы званія ни были, безь извящія должны бышь свидвтельствованы той части опредвленнымь врачемь: а поехику сшрахь бышь изшоргнушымь изь нвара своего семейства, отдалену оть встхъ ближнихь, и лишену утьшенія друзей, однимь словомь, поелику страхь чужду быть общества, коего притяжение имветь столько прелести для каждаго, заставляеть часто скрывать зараженныхв, чему не редко родня и слуги следуя привязанности или корыстолюбію способствуя, бъдствие увеличивають: того ради правительству наистрожайше подтвердить встмв живущимв, дабы ни подв какимь видомь никто болящихь, а півмь паче еще удрученных взвою, не таиль и не скрываль, но объявляль бы напрошивь осемь не медленно частному смотришелю: ибо таковая утайка была источником ведичайших в бъдствий в в Map-

<sup>(</sup>e) Смотр: лист: 255. и слбдующ: Diemerbroeck Tract: de l'este lib: II. eap. 3. annot: 20.

Марселіи (f), Москвъ (g) и Малой Россіи, чему я самъ быль очевидный свидъщель.

X VIII. КакЪ скоро по донесению смотрителя и сви-Автельству врача изведомо будеть, что живущій выкакомь ни есль домъ страждеть, или умерь моровою язвою, то поставя мету, ни мало не медля, ко таковому приставить крвпчайшую стражу, дабы изв онаго никто не выходиль, а в оный не впущаемь быль кромв врача и смотрителей; послъ чего сдълать слъдующее нужное распоряжение. Многие совътують опасный домъ со всъми въ немъ живущими заперъть на цълый мъсяцъ (h) или болве, пока болящие вымрушь, или выздоровять; но сей образЪ, хотя и совътуемъ былъ Парижскими врачами, (і), послідуемь однакожь быть не должень по тому, что таковой домь скопище есть заразительной матерін, и Г: Мидь (k) справедливымь образомь уподсбляеть его Пандорову сосуду, изв коего ядь изходить: ибо по его замѣчанію сосѣдніе домы въ таковыхъ случаяхь весьма рёдко оставались необремененными равною же гибелію; а хошя бы и сего не было, то

(f) journal de ce qui s'est passé à marseille page 9.

<sup>(</sup>g) Смотри въ Олисаніи моровой язвы бывіней въ Москев о чемь и указь ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА 1771 года Августа 26.

<sup>(</sup>h) Evich L: C. Libro: II. cap: I. pag: 76.

<sup>(</sup>i) Traité de la Peste fait par Ordre du Roi. Part: I. page 186.

<sup>(</sup>k) Mead Op: meaic: T. II. Dist de Peste P: II. cape 2. pag: 72.

всю безчеловвино подвергнуть оставшихся еще здоровых в равной опасности зараженія, и не ясно ли симь подать онымь поводь впадать от страха и отчания вы злоумышление лестію, или усиліемь, извзапертых домовь уходить, и вь скрывшихся мъстахъ разсъявать моровой ядь? а сверыхь сего и врачей и полицін не достанеть за оными усматривать Слфдспівенно отметая сїє предложеніе, гораздо челов тколюбив те. и вь разсуждении свиръпствия скорьби полезиве, всъх въ таковомь домв живущихь безь извятія чрезь опредвленнаго врача освидътельствовать, и въ слъдствіе его ръшенія стараться скорве какъ возможно здоровыхъ отъ зараженных от дваить, отсылая твхв, кои находясь токмо вмвств вь опасномь домь, кь болящему или умершему язвою не прикасались, яко единственно сомнительных въ карантинный домь; тъх напрошивъ, кои весьма были близки и прикосновенны, в в особенное для шаковых в зданіе; болящих в же моровою язвою во опредъленную больницу (1). Изб сего однакожв общаго положенія изключаются знатныя особы и другіе лостаточные люди: ибо сихв оставлять можно по домамв, вь отдаленных отв излишних мебелей очищенных в комнашахь, подв надежною спражею, дабы никто кромв присшавовь св ними не собщался. Человъколюбіе требуеть такожь иногда равном рнымь образомь поступать и съ самобъднъйшими, если оныхъ по величайшему ихъ разслабленію без в подверженія жизни перевесть изв домов в вь больницу не возможно; а вь таковых в случаях пещись еще должно правишельству и о содержании оныхв. XIX.

<sup>(1)</sup> Смотр: анст: 282.

ХІХ. Трупы умершихь моровою язвою найденные по ломамъ, или на улицахъ, должны вывозимы бышь съ осторожностію особенно на то опредъленными людьми за городъ въ выше означенный погость (m). Нъкоторые писатели совътують похороня, засыпать оных известью (п), что въ Марселіи во время свиръпствовавшей тамо язвы и употребляемо было; но Г: Мидъ (о) и многіе другіе врачи сильными доводами справедливо сіе опровергаюшь. по тому что от извести напоенной соками согнивших в твлесь, востають вредительные пары: ибо существо сле бол ве сопричтено может в быть к в роду щелочному, нежели къ кислотамъ (р), и опытами химическими извъдано. приобщенное щелочным солямь, отакляеть и свобождаеть летучія пылкія наипронзительныя ихв части: сабдственно известь сопричастна быв в мертвым взвеннымь твламь, вь скопищь семь щелочных в частей, до таковой степени умножаеть и изощряеть гнилость, что от аваляемые от онаго пары скорве и в увеличенном в количествь и вакости на земную поверыхность изходять и воздухь тъмь самимь болъе заражають: а для того то и благоразумиве гораздо, полагая умершія таковыя твла вв тонкіе гробы, незасмодивая оныхв, какв сіе соввтовали Моско-

(m) Смотр: лист: 282.

<sup>(</sup>n) Fischer Consistem pestilentiale pag. 59. Ant: Platz programa de mortuis cura p. 13.

<sup>(</sup>o) Rich: Mead: T. II. diss: de peste P: II. cap: II. p. 94.

<sup>(</sup>P) Gmelin Prolufio academica de Alcalibus.

Московскіе врачи (q), или и просто безі гробові (r), дабы скорбе соптавали, зарывать как в можно токмо глубже в в могилахь. Вь предосторожность востающихь вредительныхь паровь, совъщують нъкоторые (s) класть трупы въ пространные гробы, заливая алебастром в остальную пустоту, что мнв кажется однакожь неудобнымь по великому числу тогда умирающихв: и такв довольно и сего, если токмо сверьхь могиль много земли, особливо глинистой, не былой, насыпано будеть: ибо Г: Боме (t) химическими опытами ясно доказаль, что всв земли глинистой породы составлены изъ стеклянистой земли и купоросной кислоты жоей количество во цвътных в гораздо бол ве. Сей образь похоронь весьма полезень, особливо если мертвыя тьла привозимы будуть изв города заблаговременно и ночью: ибо таковой вывозв, не токмо скрываеть оставшимся жителямь стужательное позорище, но и тьмь еще выгодень, что тьла не начавшияся портишься оть дневнаго жара, быв в порядочно зарышы, не выпускають почти никаких вредных паровь.

All the second of the second

Въ сихъ случаяхъ вообще наблюдаема должна быть величайшая осторожность, дабы от излишней скоропостижности въ числъ мертвыхъ не предать землъ иногда еще и живыхъ; и для того то, всъхъ вообще весьма скоропоропо-

<sup>(</sup>q) Описанте моровой язем въ Москев лист: 280

<sup>(</sup>r) Egerdes aphorismi de peste S. 16. inserti in actis natura Curiosorum,

<sup>(</sup>s) Louis Memoire sur la Certitude des Signes de la mort.

<sup>(</sup>t) Baumé Memoire sur les argiles Pact. I.

ропостижно умерших в и полагаемых в за таковых в, в в коих в остается еще сомните въ жизни, не прежде зарывать двухъ сутокъ (и), изключая развъ, когда окажутся знаки увърительные смерши, яко, преломленные и мягкте глаза (v) у язвенных всегда отверзтые (w), и начальное сотлъние, которое весьма скоро чрезь нъсколько часовъ времени, какъ сте самь я часто замвчаль, вь язвенных в трупахь следуеть, и что по мнънїю нъкоторых в писателей токмо единственное и есть втрное доказательство прямаго тазоушенія (х), ибо опытами извістно, что не всегда и отдівленіе верхней пленки кожи [Cuticula] быль върный смерши знакъ (у), что и движение сердца и дыхание можеть быть воспрепятіствовано, а иногда и совсьмо остановлено во живущемь еще ть в от великаго разслаблентя, великой потери крови и матошных в сотязаній (z); и как в сіе равиом врно видимь изъ примъровъ утопшихъ и лавленниковъ (a), нырковъ (b) и угорълыхъ T. r. 2. 1. 2 0 . Ans , 15 . 17 182

<sup>(</sup>u) Decret du parlement de Paris du 22 fevr: 1772.

<sup>(</sup>v) Louis sur la Certitude des Signes de la moit Ep: 4.

<sup>(</sup>w) Lettre de M: Emeric insereé dans le Traité de la peste fait par ordre du Roi a paris P. I. page 215.

<sup>(</sup>x) Winslow dissertation sur L'incertitude des Signes de la mort. Brücher de l'incertitude de la mort.

<sup>(</sup>y) Saviard observations de Chirurgie obs. 98. p. 317.

<sup>(</sup>z) Plateri practic: Lib: I. cap: 4.

<sup>(</sup>a) Brücher de l' incertitude de la mort. T. I. p. 543. & T. II. p. 87. Marquet du pouls p. 34. Loos lib: 4. obs: 13.

<sup>(</sup>b) Forthergil phil: tr. N. 475. Edinb: Versuche T. 5. art. 55. Naucher act. acad. Swee: A: 1756. trimostr: II.

<sup>(</sup>c) Parré de Renunciatione Vulnerum Op: med: pag: 879.

жакъ сверьхъ сего, изключая и сомнительныхъ дивныхъ примъровь воскресшихъ таковыхъ послъ семи недъль (d) и тому подобных (е), есть прямо в розтія достойные, что люди сонною бользнію одержимые, полагаемые мерпрвыми, чрезв нъсколько дней паки приходили вв чувство (f), такь какь и сенаторь Марцель, который по двудневномь во гробъпребывани паки восталь (д) и что самое съ одною женщиною и по придневномь (h) также случилось, такь какь и сь другою кинутою замертво въ яму съ прочими тълами, которая четвертымь днемь была паки въ число живыхъ причтенна (i): а какъ въ числъ таковыхъ въ чувство пришелших в людей, нъкоторые стужащельным образом в лолженствовали паки оных в лишиться, как в сте жалостно случилось въ Парижъ 1771 года съ однимъ нешастнымъ старикомь, преданнымь земль, найденнымь по томь чрезь недълю лежащимъ уже вив гроба окровавленнаго съ разтерзанными руками (k); то наипаче сего во время свиръпствія заразительной напасти ожидать и беречься должно: ибо страхь и спасмь, совокупный всегда моровой язвь, весьма

(d) Graw Wästmenland p. 257.

<sup>(</sup>e) Plato de Republica. Pausanias vid: halleri Physiolog: T. I. Lib: IV. Sect: 5. pag: 484.

<sup>(</sup>f) Plin us histor: Nat: lib: 7. cap: 52. Fortunatus Fidelis Relatio medica lib: IV. cap: 5.

<sup>(</sup>g) Blainville Itin. T. II. pag: 8.

<sup>(</sup>h) Winslow diss: sur l'incertit des des Signes de la mort: pag: 18.

<sup>(</sup>i) Valentini Chirurgia medica pag 910.

<sup>(</sup>k) Comentarii de Rebns in Scientia Naturali & medicina gestis: Lipsice T. 17. pag: 720.

весьма легко можеть остановить на время чувствительныя авянія жизни, не разруша ихв существа. Г: Песталози Ліонскій врачь (1), между прочими примірами сіе подтверждая, говорить в объ одной женщинь, вывезенной во время язвы замертво хоронильщиками, пришедшей по щастію однакож в в чувство, от усильнаго старанія корыстолюбивых всих вы сняти св руки золотаго кольца. Шенкъ въ своихъ примъчаніяхь (т) упоминаеть обь одномь молодомь человъкъ скорьбящемь язвою вь баль, котораго товарищи щитая мертвымь, положили было уже и во гробъ; но къ удивлению и удовольствию встхь обртаи паки живаго: такь какь еще и обь одной дъвочкъ зашитой уже и въ простыняхъ, пришедшей однакожь вь память еще во время, чтобь избъгнуть неминуемой ей смерти. Весьма жалостную повъсть оставиль намь Бенедикть (n), о женщинъ, вмъсто мертвой съ прочими зараженными тълами усопшихъ кинутой въ глубокую яму, найденной спустя нъсколько времени дъйствительно уже мершвою; но въ премънномъ положени съ раздранными власами и растерзанною нохпіями грудью: не мен ве такожь стужательное и вы Патавіи случилось произшествје; поелику и тамо во время свирћиствія напасти. беременная женщина, бывь зарыта такимь же образомь во гробъ, двойню родила (о): слъдственно нещастные Г г з ша-

<sup>(1)</sup> Pestalos Avis des precautions contre la malladie de marseille P. I. art: 3 point. 5.

<sup>(</sup>m) Schenekii in observationibus suis.

<sup>(</sup>n) Alexander Benedictus Tractatus de Pele cap: I.

<sup>(0)</sup> Joh. Evich Lib: citato Lib: 2. cap: 4. pag: 112.

таковые примъры заставляють быть весьма разсмотрительнымь и осторожнымь въ разсуждени зарытия скоропостижно умершихъ моровою язвою.

A Thinks

ХХ. ВЪ разсужденти домовъ, въ коихъ болящте или умершіе язвою находились, надлежить правительству взять всю должную предосторожность. В семь случав иные совъщують таковые домы со всъмъ находящимся вы нихъ имъндемь безь изъятля предать огню; и сле есть авиствительно наикратчайшій путь кв пресвченію всего того, что служить токмо можеть кь разширенію даливишей прилипчивости, особливо исполня сте въ началъ съ первыми заразившимися пятью домами, чьибъ они ни были: ибо туть польза общая должна предпочтена быть пошеръ частнаго городскаго жителя; но сей способъ однакожь невсегда удобно быть можеть употребимь, а единственно токмо тогда, когда зараженное таковое строен в находишся не въ жильъ, или въ нъкоторомъ нарочитомъ разстояний отв прочихв домовь; поехику вв противномв случав наносить онымь таковое сожжение величайшую опасность, не токмо въ разсужденти пожара, но и самой скорьби: ибо жарв во всякое время весьма способенв кв распространенію прилипчивой заразительной матерін, по пюму что частицы ея посредспвом теплоты и дыма весьма легко разсъяваются (р), какъ сте часто и замъчаемо было. Меркуріяль (д), бывшему вь Венеціи моровой язвы

<sup>(</sup>p) Sorbait Consilia de peste Viennense pag: 55. Loob of the plague pag: 336.

<sup>(</sup>q) Mercurialis Lib: de Peste.

язвы чрезм разпространению, единственно приписуеть причиною сожжение тогда великаго множества опасных в товаровь, да и примърь приводимый Г: Мидомь (г) сте самое ясно подверждаеть: ибо описывая случившееся произшествие въ Ворчестерширъ въ городъ Симстонъ, сь однимь нишимь скорьбящимь осною; который вывезень бывь за городь вь опідаленный домь предм встія, тамо умерь, и по смерши коего, со всъмь въ немь находящимся имъніемь изв предосторожности быль предань огню, сказываеть, что случившійся тогда вътрь, обратя дымь пожара на одну часть города, быль источником в разпространения заразительной оспинной матеріи: ибо спустя нісколько дней, вь сей самой часии города занемогли восемь человъкь оспою: сабдственно вброятно, что таковое сожжение во время моровой язвы таковыя же сабдствія произвесть можеть; да и по собственнымь моимь замвчаніямь, бывь чрезь весьма долгое время во разных в моровою язвою удрученныхь мъстахь, могу увъришь, что следуемый тогда обычай безв разбору сожигать зараженные домы, быль очень часто пагубень; поелику не редко вскоре потомь ближние состание домы ядомь симь бывали удручаемы: и для того, предавать отню токмо постель и прочія вещи, служившія больным в или умершимв, напишанныя ядомь, и сте учрежденте ни мало не строго должно казаться каждому правомыслящему человъку, предпочитающему общественное благо всему частному, тъмъ болве, что

17-

4

de

? 15

0

1

111

a-

H-

b

6

Ю

H

7

01

e-

M

<sup>(</sup>r) Rich: Mead T. II. Op: med: diff: de l'efte P: II. cap: 2. pag 81.

входя въ подробность сей бользии и разбирая произходящія от послабленія сего бъственныя обстоятельства, сїе и человъколюбіе требуеть: а по томь гораздо и безопаснье и полезнье всь таковые домы, кои не въ дальномь от других находятся разстояніи, срывать и вывозить далеко за городь для сожженія, или назначать оные къ очищенію, коего образь подробно описуемь будеть (s).

XXI. Всв сін, вновь на случай опасности правительствомь полагаемые законы долженствують быть обнародованы, дабы ни единый человъкъ певъдентемъ наблюдаемаго предписаннаго порядка не могь отговориться; избраннымь же частнымь приставамь наиточнъйше налзирать, дабы всю по предписанію наивърнъйшимь образомь было исполняемо, и частымь присмотромь хожден темь дозора предварять чинимые случающиеся безпорядки, особливо недремлющимь окомь взирать имь должно на рабочих в по язвъ; поелику большою частію суть люди распушнаго жипіїя, изв числа уже злодвяніями своими на смерть, или на жестокія наказанія осужденных , или изв таковыхв, кои изв гнуснаго корыстолюбія вв опасную таковую должность себя опредвляють, и следственно на всякое неистовство поползноненных в и готовых в. Того ради, раздёливь сих в людей на три разбора, перьвых вывоза и погребенія мершвых , других в для выбоза скорьбящихь язвою въ больницы, а послъднихъ

<sup>(</sup>s) Смотри въ дополнении, отдъление 2. о разражении

днихь для вывоза здоровыхь, но сомнительныхь, вь карантинный домь, назначить онымь для жительства
со всею имь принадлежностью, то есть повозокь и оруды,
особенные домы по выбздамь и содержать подь кръпчайшею стражею, дабы съ прочими не сообщались; а во время ихь выпуска по должностямь на работы не чинилибь
безпорядковь, не присвоивалибь себъ зараженныхь вещей,
надь скорьбящими и мертвыми тълами не творилибь беззаконій (t) и грабежей, и не разсъявалибь язвы зараженіемь кладезей, или домовь (u). Соображая впредь возмод д

<sup>(</sup>t) Смотр: лист: 163 и 164.

<sup>(</sup>и) Сенека между прочими, творимыми человъкомъ злодъяніями, упоминаеть такь же и о заражающихь колодези посредствомь яда, а вь томь числь и моровымь (а). Г: Евихь (В) пишеть, что вь одномь тородь вь Германіи, кинуть быль язвенный гной, оть чего всь употребившіе ту воду, заражаясь, умирали. Метерань (ү) сказываеть, что вь бывшую вь Медіолань сильную 1635 года язву изыскано было, что многіе неистовые люди по городу разсьявали язву, намазывая двери, пробои, замки, стулья и столы домовь и церквей заражающими мазьми; да изключая и сихь двухь примъровь, писатели намь множество подобныхь еще приводять (д): равно какь и преданія огню таковыхь злодьевь (в): а вь подтвержденіе позможности бытіх

<sup>(</sup>a) Seneca Libr: I. de ira cap: 6.

<sup>(</sup>B) Ewich de officio magistrat: tempore Pestis Lib: I. cap: 10. pag: 71.

<sup>(</sup>y) Meteranus Niederlaudische historie Tom: II. Libr: 50.

<sup>(</sup>d) Tit: Livii Lib: VIII. Dec: II. Quercetanus Lib: de pesse Lib: I. cap: 6. Paracelsus Trast: 2. cap: 2. Wierus de Venesiciis Lib: III. cap: 27. Augenius T. I. Epistolarum Lib: IV. epist: I. Liepstorp Bedencken von der Pest pag: 10. Saxo Liber de Plica cap: 13.

<sup>(</sup>e) Arret notable du Parlement de Tou'ouse par la Roche flavin Liv. 3.

жность бытія всёхъ таковыхъ беззаконій, творимыхъ хоронильщиками или другими городскими жителями, правительству долженствуеть быть на время опасности отмённо строгу, о всёхъ чинимыхъ безпорядкахъ, неисполненіяхъ, неистояненіяхъ, неистояненіяхъ, неистоянныхъ и овсемъ случающемся вообще какъ возможно скоросвёдому; преступниковъ же противу изданныхъ узконеній, а особливо шарлатановъ и разсёвателей язвы нещадно наказывать, поелику оть сего зависить благо и цёлость общества. Вовсёхъ другихъ случаяхъ человёколюбіе предстательствуеть и умоляеть милосердіе государя; но здёсь требуеть само человёчество быть ему строгимъ и неколебимымъ.

Назначивъ предосторожности и должное попечение правительства въ разсуждени зараженнаго города, легко уже видъть можно, глядя по обстоятельствамъ, какия и въ маломъ зараженномъ селени въ подобныхъ случаяхъ творимы должны быть распоряжения; поелику зависитъ сте какъ отъ пространства мѣста, такъ и отъ числа жителей, ихъ образа жизни и разныхъ промысловъ: ибо если напримъръ моровая язва хлѣбопашцевъ въ рабочую пору удручитъ, то необходимость тогда требуетъ включить въ окружающий ихъ кордонъ, коего никто переходить не долженъ, и принадлежащте имъ огороды и доста-

таковых в составовь, нъкоторые писатели ясно и подробно оные намь и назначають, о чемь однакожь умолчу; поелику пагубные составы ядовь, служащих единственно къ гибели человъческаго рода, предавать тисненто непростительно и гнусню.

достаточное разстояніе полей для снятія или заства, необходимо нужнаго впредь для них в хлаба; по тому что вь другое напрошивь годовое время, шакь какь и вь разсужденіи другихь промысловь жителей, сте будеть излишнимь; а напротивь попечительному правительству должно снабдить ихв тогда привозомв всего нужнаго, дълая таковую складку вр нъкоторомь отдалени отв зараженнаго мъста; внутрь же таковаго селенія послать надежных в людей св начальником в и врачемв, а для болящих в назначить больницами н всколько изв ихв домовь или лучше всего отавленные хлюбные овины или большія риги; прочихъ же сомнительныхъ выводить въ шалаши, или въ рощи, особливо въ березовыя. Впрочемъ благоразумный опредъленный начальникь, изв всего мною выше сказаннаго, достаточно извлечь можеть средства къ предохраненію порученной ему народной доли. И такв, оконча въ сей главъ средства правишельствомъ употребляемыя къ предохраненію отъ пораженія моровой язвы, и назнача ть должныя разпоряженія, кои вь таковыхь случаяхь, или во время ея уже и свиръпства неминуемо нужны, предоставя въ заключени сей книги способы правительству потомъ содълать минувшей безопасность, приступлю теперь къ назначенію предосторожностей отъ язвы преподаваемых в намы врачебнымы искусствомы.

0

0

7-

ы

ie

0

R

Ъ

a

0

]-

0

И

a -

0

## ГЛАВА ІІ

## О предохранении врачебномъ.

режде нежели приступлю къ частному назначению различных в средствь, преподаемых в намь врачебнымь искусствомь вы предохранение от моровой язвы, намырень я воперывых в упопянуть о главнейшем в медиками почитаемомь способъ предостерегать себя отв ея пораженія, вь наивозможнъйшемь старании удаляться состоящемь оть мъсть нещастиемь симь удрученныхь (а); хотя неоспоримо справедливо, что удаление таковое весьма полезно; поелику дъйствительно и сокрывающимся и остающимся (b) обоимь выгодно: но какъ часто случается, что отправляющиеся въ путь спасения, имъя уже соки заражены, вскорв по премвив мвста вдругь язвою бывають объемлемы (с); то слъдовательно и воспринимать таковый пушь должно св великимь разсмотрвниемь и св самаго начала появленія бользни, прежде нежели ядь моровой еще сильно разпространился, въ какомъ случав таковое удаленте дъйствительно и сочтено можеть быть наилучшимъ предохранительнымъ отъ моровой язвы средспівомв

<sup>(</sup>a) Hæc tria tabificam tollunt adverbia peftem; mox, longe, tarde, cade, recede, redi.

<sup>(</sup>b) CMOMP: Aucm: 274. N. 14.

<sup>(</sup>c) Chicoineau Trairé de la peste P. I pag: 28. Ewich de officio magistratu tempore pestis Lib: I. cap: 9. pag: 66.

(d) Смопри далбе вы 1 опідбленій сей главы.

(f) Смотр: лист: 179. и сава:

<sup>(</sup>e) Palmarii de Morbis Contagiosis lib: de Febri pestelente cap: 12. pag: 405.

<sup>(</sup>g) Извъстно намь, что городь Ахень посредствомь напаяющихь воздухь паровь сърнаго теплаго тамь находящагося источнижа, охраняемь всегда быль от лютости моровой язвы, такь какь свидътельствують сте городсктя записи: въ 1564 годъ свиръпствовавшей язвы, дъйствительно весь сенать Савойскти изобръль тамо върное тогда убъжище (\*). Желательнобь было, чтобь всъ врачи живущте не подалеку теплыхь подобныхь водь, старались увъдомляться по записямь тъхь мъсть, или по сказкамь тамошнихь жителей, столь ли и сти мъста безопасны: ибо вь таковомь случать моглобь оно служить върнымь убъжищемь государямь и другимь особамь нужнымь для народнаго блага.

<sup>(\*)</sup> Rumilly Traité de la peste P: II., pag: 189.

сенте противу нечаянных выпаденти сея хищницы рода челов вческаго; а как в предмет врачебнаго предохранентя состоить вы старанти содержать телесныя силы вы достоделжном вы их воложенти и крыпости, соки вы настоящемы их вачеств, и вы томы, чтобы охранять тыло не токмо от прилипчивости, но и от всего вообще, что оному токмо быть может вредоноснымы; средства же кы достижентю таковаго предмета извлекомы от в трех частей врачебной науки, аимянно: части дтеттической, хирургический и фармацевтической: того ради, для соблюдентя наилучтаго порядка, каждыя вы нижесть дующих вособенных вот выпадентях вы нажачить и потщуся.

## ОТДВЛЕНІЕ І.

О средствахъ предохранительныхъ діещеническихъ.

Тететическое предохраненте состоить выправилахь, показующихь точное и свойственное во времена свиръпствовантя язвы на блюденте шести, тако имянуемыхы неестественныхы вещей, кои суть воздухь, пища и питте; естественныя отдылентя, соны и банте, движенте и покой, и наконецы душевныя волновантя: а поелику вы числы всыхы сихы занимаеть воздухы по самой справедливости первыйшее мысто, по тому что вообще каждому творентю необходимы (h); то сы онаго и начнемы наше разсмотрыте. Стихтя стя бывы

<sup>(</sup>h) Смотр: лист: 68.

вь чистомь положении, сколь кь сохранению здравия человъческаго нужна, споль напрошивъ въ прошивномъ пагубна, и составляеть источникь тяжкихь Эпидемическихь 60. льзней (i); савдственно долгь есть каждаго всыми мьрами стараться, дабы пользоваться всегда здравію человъческому свойственнымъ воздухомъ, то есть, чистымъ, легкимъ и посредспівенно теплымъ, дабы кругообращеніе и всв отв онаго зависящія сабдствія свершались достодолжным в образом в: но как в в в разсуждени частых в премънь воздушных ръдко намь таковымь одинаковымь полезнымь воздухомь пользоваться возможно, а сте твмы менте еще ожидать остается во время бытія моровой язвы, по тому что преисполнень тогда бываеть вредоносными разительными частицами; то следовательно должно необходимо стараться оный по обстоятельствамь его порчи исправлять, очищать, и искусствомь, сколь возможно, изь пагубнаго претворять въ благотворный.

Ничто такъ не спосившествуеть очищению воздуха, какъ огонь: ибо опыты научають, что всъ гнилые при-липчивые яды проходя чрезъ оный, лишаются всъхъ своихъ прежнихъ вредоносностей, такъ что благотворное сте качество огня и глубочайтей древнопи уже не безъ-извъстно было. Древние Египтяне по свидътельству Плутарха (к), для очищения вредоноснаго воздуха всегда разводили больште огни изъ благоуханныхъ деревъ и аромат!:

изв'в-

<sup>(</sup>і) Смотр: лист: 174 и слъд:

<sup>(</sup>k) Plutarch: Liber de Iside.

нзвѣстно намъ также, что и Греки во время Троянской брани возженнымъ кострамъ предавали тѣла убїенныхъ своихъ соземельцовъ въ предохраненїе отъ моровой язвы; по чему думаю не безъ основанїя, что и древній обычай (1) существующій еще и понынѣ у нѣкоторыхъ Азіятскихъ и Африканскихъ народовъ сожигать тѣла усопшихъ, имѣетъ всеконечно тотже самый предмѣтъ.

Разсматривая оставшіяся преданія древнівших врачей, повсюду зримь мы, что огонь почитаемь ими быль наилучшимь и дъйствительныйшимь способомь кь очищению моровымь ядомь напоеннаго воздуха: Плиній (m) и лершій, оба въ писантяхъ своихъ повъствують, что Акронь древній врачь Агригеншы, жившій прежде Гиппократа, избавиль вь началь Пелепонесской брани городь Абины отв поражающей лютой язвы единственно посредствомъ разведенных в по улицамь огней: безсмертный Гиппократь по свидътельству Галлена (п) и Варона (о), сожжениемъ авсовь предохрания единожды отечество свое Кось оть заразы удручившей Иллирію, а вы другое время, повельвы возжечь вь городъ повсюду, особливо ночнымь временемь, больште костры изъ благоуханныхъ деревь и травъ, кидая вь нихь разные ароматы и мази, избавиль симь Аеины оть жестокой напасти, за что и украшень быль златымь вън-

<sup>(</sup>I) Смотр: лист: 282 лит: (m).

<sup>(</sup>m) Plinii hist: mundi Lib: 7. cap: 27.

<sup>(</sup>n) Gallenus de Theriaca ad pisonem Lib: I. cap: 16.

<sup>(</sup>o) Varo de Re rustica lib: I. cap: IV.

вънцемь во храмъ Ескулапія: но хошя таковые ощутительные успъхи и кажутся съ перваго вида правиломъ достойнымь последованія; со всемь темь однакожь разсматривая съ прилъжаниемъ сей древнихъ образъ предохраненія, що и въ ономь найдемь многое подвергающееся опроверженію: ибо не шокмо что таковое возженіе больших костровь из благоуханных деревь, травь и ароматовъ неудобно въ разсуждени великаго стоящаго иждивенія и сопряженной опасности, могущей случиться отв пожаровь: но и само по себъ таковое воспаление вредно (п): поелику опышами извъсшно, что жаръ и зной бълствіе сей бользни усильно разпространяеть. Г: Годжесь (д) увтряеть, что вь бывшую вь Лондонт моровую язву, какъ повелъно было шрое супокъ содержать по улицамь разведенные огни, вы последующую ночь умершихы случилось въ четырнатцать разъ бол ве обыкновеннаго; да и въ Марсельской послъдней язвъ отъ сего же самаго скорбь болбе дня от дня усиливалась (г): следовашельно оставляя сте опасное древними употребляемие средство, за неимън темъ, или невъдентемъ ими лучшаго, разсмотримь мы теперь тв полезные удобноупотребительные способы, которые предлагаеть намь нашихь времянь наибольпросвыщенное врачебное знание.

E

Оное

<sup>(</sup>р) Смотр: лист: 176 и саблующ: и еще 310 N. XX.

<sup>(9)</sup> Hodges Loimographia pag. 24.

<sup>(</sup>r) Journal de la peste de marseille pag: 19.

Оное насъ научаеть по многимь испытантямь. что ко исправленію вообще вреднаго воздуха зараженных в мвств, весьма полезно содержать по утрамв и вв вечеру, или глядя по обстоятельствамь и безпрерывно вмъсто больших в палящих в костровь, малыя курева сыраго дерева, особливо изв можжевельника, ельника и дубняка по разнымь мъстамь онаго, яко по улицамь, площадямь и вывздамь, наблюдая старательно при томь, чтобь при куревахь сихь не было не токмо пыла, но даже и дальнаго жара, а единственно густой дымь; ибо таковой дымы разпространясь по всему селенію, быв в напоень соленистыми летучими и сърносмоленистыми частицами вышеозначенных деревь, весьма удобень ко изтребленію случающейся вредоносности атмосферы, что самое и объясняеть намы совъть Г: Авгенія (s) раскладывать таковыя курева по четырем углам в селенія, или по мявнію Бокеля (t) на городских валахв, дабы симь способомь, въ разсуждени разности въющихъ вътровъ обращать можно было всегда таковой дымь на зараженныя мъста: но какь часто случается, что въ иныхъ, а особливо степныхъ безлъсных мвстах , довольнаго количества нужнаго дерева для содержанія таковых в курев достать не возможно : по въ таковомъ случат вмъсто онаго по недостатку упопіреблять можно и сырое стно: чтожь касается до навозных в куревь, то хотя сте неправымы образомы и было у насъ въ прошедшую моровую язву въ величайшемъ упо-

<sup>(</sup>s) Augenii Tr: de peste lib: 2. cap: 3.

<sup>(</sup>t) Bockelius Hamburgische Pest Ordnung.

употребленіи по всёмі улицамі и дворамі; каждый однакожі ощутительно зриті, что таковыя вони, хотя сіе нікоторые писатели и совітуюті (и', боліте должны творить воздухі пагубнымі, нежели благотворнымі (v): курева изі щепі и хвороста политыя дегтемі такомі весьма исправляюті испорченіе воздуха; по чему самому многіе и совітуюті ві подобныхі случаяхі зажигать и дегтяныя бочки.

ВЬ числѣ наилучшихъ исправительныхъ пагубнаго воздуха средствь, почитаемо по справедливости и частое употребленіе пушечной пальбы, особливо по утрамъ и въ вечеру (w) изъ всѣхъ городскихъ орудій (x): ибо при таковыхъ выстрѣлахъ не токмо посредствомъ творимаго въ воздухѣ сильнаго колебанія, скопищи моровыхъ ядовитыхъ частицъ разбиваются; но и сверьхъ того благо-творными составительными частицами самаго палительнаго пороха совершенно исправляются (у), по тому что се-

Е е 2

0

0

M

0

<sup>(</sup>u) Rumilly L. C. P. II. page 193.

<sup>(</sup>v) Смотр: лист: 300 лит: (а).

<sup>(</sup>w) Levinus Lemnius de Ocuic: maure miraculis lib: 2. cap: 10. P: Salis de febr: pestil. cap. 20.

<sup>(</sup>x) M: Bodewyn Ventilabrum medicum. ed: antv: part: 2. Quest: 6. page 326.

<sup>(</sup>у) Г. Мертенць вы трактапы своемы пишеть (\*), что его высокопревосходительство Графы Петры Ивановичь Панины его увырялы, что при начати осады Бендеры язва тамо жестоко свирыствовала; по взяти же штурмомы города совершенно миновалась, приписуя сте порожовому духу, преисполняющему тогда безпрерывно всыхы живущихы.

<sup>(\*)</sup> Mertene de la Contagion pag: 94.

литра и съра разсъясь при семъ случать въ окружающей атмосферъ, преисполненной гнилыми парами, сообщаеть оной тончайшую кислоту сущій сихъ антидоть (г) Г: фишерь (а) совътуеть такъ же вразсужденіи колебанія въ воздухт звонить еще и въ колокола предъ возходомь и закатомь солица; но сіе мнт кажется излишнимь: ибо производимое таковымь звономь въ воздухт движеніе, весьма слабо, а по тому и недостаточно къ достиженію желаемаго предмета.

Показавъ такимъ образомъ надежные способы ко исправленію испорченнаго воздуха зараженнаго селенія, приступлю теперь къ назначенію тьхь правиль, коихъ исполненіе частно каждому особенно въ разсужденіи жилищь наблюдать должно; а сіе состоить въ томъ, чтобъ подражая Африканцамъ (b), яко наиболье испытавшимъ свойство язвъ, стараться всячески содержать въ оныхъ во время свиръпствованія напасти, воздухъ легкій, чистый, холодноватый и часто возобновленный; въ слъдствіе чего, вопервыхъ касательно до мъстоположенія, весьма полезно для жилища, домъ стоящій на возвышеніи, а комнаты въ верьхнемъ онаго ярусъ, поелику намъ извъстно, что на возвышеніяхъ сырости отть рось гораздо менъе

<sup>(</sup>z) Priestley Esperiments and Observations on different Kinds of air Sect: 6. p. 123.

<sup>(</sup>a) Fischer Consilium Pestilentiale pag: 66.

<sup>(1)</sup> Rhazes de Re m. dica 1.b: 4. cap: 24. Avincena Can: medic: lib: IV. cap: I.

менъе (с), воздухъ на горахъ легче (d), благотворенъ и даруеть долгожитте (е); сверьхъ же сего гнилые прилипчивые пары по тягости ихъ очень высоко не бывають подъемлемы, и разныя замъчантя писателей ясно доказывають, что жители горь и холмовъ менъе прочихъ подвержены сей напасти. Ощутительно сте показуеть Гиниская гора, имянуемая Стера Леона [Siera Leona]; ибо въ самомъ верху оной воздухъ наичистъйти, ниже же туманенъ и надмъру пагубенъ (f): въ островъ формозъ, гаъ часто свиръпствуеть моровая язва, жители тъмъ токмо и спасаются, что заблаговременно оставляя обыкновенныя свои жилища, отправляются къ горамъ (g); слъдствень свои жилища, отправляются къ горамъ (g); слъдствень

<sup>(</sup>c) Г. Браунь (\*) собирая росу на разных разстояніях от земли, даже на вышин зі фута, примбчаль всегда, что нижніе сосуды гораздо скорбе вышних оною наполнялись; что ясно намь дожавываеть произхожденіе росы частно и от самой земли.

<sup>(\*)</sup> Braun Oratio academica de athmosphi mutat: an: 1759. pag: 29.

<sup>(</sup>d) Смотр: лист: 71.

<sup>(</sup>e) На высоких в горах в и вы возвышенных в городах в люди достигають глубочайшей старости (\*). Славятся симы преимуществомы преды прочими гора Атось лежащая между Македонією и Өракіею, горы Аленинскія (\*\*), а особливо по сказканы Плинія (\*\*\*) гора Тмолусь, находящаяся вы Лидіи, на коей ныкоторые жители ста пятидесяти льты достигають.

<sup>(\*)</sup> Plato cit. Baguiere Serm: med: pag: 22.

<sup>(\*\*)</sup> I. B. Dionis de restitut : Salubr: agris Bomani pag: 78.

<sup>(\*\*\*)</sup> Plinii hiltor: Natural: lib: VII. cap: 48.

<sup>(</sup>f) Iames Lind Essay on diseases incidenal to Europeans in hot Climates P: 2.

<sup>(</sup>g) Georg: Psalmana Zaar description de l' ile Formose chap: 27.

ственно низкихъ мъстъ (h) для жилищъ, во время свиръпствованія язвъ, всъми мърами убъгать.

11/200

Весьма выгодны кажушся мнв шакожь и домы стояще надъ текучею водою, а наиначе надъ быстринами: ибо въ таковыхъ мъстахъ воздухъ всегда бываетъ поновляемь, по тому что воздушныя колоны висящія нады волою и касающіяся выблемой поверьхности, слідуя всегда ея спремлению, влекушь послыдующия колоны за собою; чъмь самимь производится вь воздухъ по теченію воды безпрерывное движение, и иногда надмъру сильное, простирающееся на весьма нарочитое возвышение, такъ какъ сте ощущительно примътно въ Кіевъ: ибо согласно съ общимъ замвчаниемь видвль и я большою частию частыя находятія тамо грозныя тучи, не проходя Дивирь, преломясь, слъдовать теченію сея ріки, и кое обстоятельство безь сомнънія не мало способствуеть къ благоразтверенію тамошняго воздуха: вообще же подтверждають опыты, что таковое при текучих водах воздушное движенте, живущимъ при опыхъ во времена язвъ весьма спасительно: Г: флоерь (і) повъствуеть, что во всю бывшую вь Лондонъ моровую язву, коей онь быль очевидець, изв великаго множества живущихь тогда на Лондонскомь мость людей, токмо двое были жертвою сел скорьби: а сверьх в сего и самь могу свидътельствовать, что въ прошедшую моровую Малой Россіи язву рыбаки и прочіе жившіе при самомі

(h) Смотр: лист: 199.

<sup>(</sup>i) Floyer Traité des Bains froi l. page 223.

брегв, а напиаче на самыхъ водахъ Днепра весьма ръдко подвержены были сей напасти. Способствуеть сему и точыо и воздухь обыкновенно на шаковыхь шекучихь водахь гораздо бываеть холодиве, за твыв что солнечные лучи ударяясь о безпрерывно зыблющуюся ея поверыхность, часшію теряются и не относимы всв подобно, какв отв неподвижных в прува, а сверых в сего и совывщающееся. изпареніе самой воды, такв какв и случающееся частое оной сильное волнование, а особливо на моряхъ вссьма много способствуеть къ творенію воздуха благотворнымь, какь сїе доказывающь намь и физическіе опыты: ибо извістно, что вода сама собою вбираеть гнилость, и что самовредительными частями напоенный воздухь, бывь возмъшень сь оною, становится паки удобень къ дышанію. Извъстно такъ женамъ, что въ жаркихъ странахъ удрученные гнилыми горячками бывь препосимы съ бреговъ на суда, большою часніїю чувсивишельно скоро выздоравливающь: щасшливую. таковую премвну, по свидвтельству Линда (k), ясно испытали жившіе на судах в Англичане во время продолжающейся въ Батавіи эпидеміи: равно какъ и Г: Эліоть въ Неаполь въ свирвиствие тамо гнилых в горячек в 1764 года.

Но время свиръпствія заразительной напасти должно имъть въ расужденіи безвътрія и въющихь вътровъ такожь великое вниманіе (1), какъ о семь выше уже достаточно объяснено было (т); и тако извъстно намь бывь, что

<sup>(</sup>k) Iames Lind L. C. pag: 170.

<sup>(1)</sup> Hippocrates Libe: IV, Epidem: Tex: IX,

<sup>(</sup>т) Смотр: лист: 78. 79. 181. 182.

что полуденные вътры (n), такъ какъ и западные (o), усиливающь весьма поражение моровой язвы: следовашельно вредоносные пары шаковых в в в всячески должны быть отвращаемы: но как в в разсуждени оных защитить цълое селенте не возможно, то по крайкей мърв каждому въ избранномъ своемъ жилищъ о точномъ исполненти сего неминуемо помышлять сафдуеть, и избирать по сему себъ комнашы лежащія къ восшоку, или по крайней мъръ къ съверу, яко къ странамъ благотворнымъ (р), поновлять часто воздухь коловратнымь сообщениемь сь надворнымь, посредствомь въпроносовь [Ventilator], и нъсколько разъ въ день, особливо по восходъ солица, когла уже раздвлены изходящие земные пары, для провыприванія открывать часа на два, если время не туманно и недожданво, всв окна на востокв; поелику вътры сей страны суть наиблаготворныйшие (д) вы разсуждени количества кислоты (г); прочимь же вътрамь напрошивь ста-Rolling of the teath of the section of the teath of the teath of the section of t

<sup>(</sup>n) Hippocrates lib: III. Epid: Sect: 3. Avincena lib: IV. cap: 4. Rhazes lib. III. cap: 10. Richard Histoire de l' air & des Met: Tom: II. pag: 50.

<sup>(</sup>o) Plinnes lib: VII. cap: 50.

<sup>(</sup>р) Города лежащие на востовь, по замвианию Аристотеля жителямь весьма выгодны (\*); да и славившая древле Табія (\*\*), городь находившийся близь Везувия между Неаполень и Сюренты, единственно по тому токмо быль надміру злоровь живущимь, что подвергнуть быль однимь сівернымь віпрамь.

<sup>(\*)</sup> Arifoieles 7. proble cape II.

<sup>(\*\*)</sup> Gallenus lib: de methodo medendi.

<sup>(</sup>q) Hippocrates de Morbo Sacro Liber.

<sup>(</sup>г) Выпры восточные и съверные преисполнены кислыми частица-

рашься всячески входь воспрещать, по чему и окна тъхъ сторонь накръпко запирать, особливо предъ прочими беречся западнаго (s) и въющихь оть зараженныхь мъсть (t). Соблюдение сихв правиль весьма нужно; ибо таковою предосторожностію не токмо домы, но и цільне города предохраняемы бывали от пораженія моровой язвы. Таковымь образомь пресъкь единожды варонь (п) заразительную скорьбь своего флота, стоящаго въ гавани Корпирскаго острова, повельвь сокрыть всь западныя люки и отверзить напротивь входь вътрамь съвернымь и восточнымь: также и Эмпедоклу (v) случилось истребить въ Сицилійскомъ городъ Агригентъ дальнъйшей язвы поражение, единственно тъмъ, что закрыль ущелину горы. дающую входь заразительному западному вътру: и для сихь же самыхь причинь вь предохранение Греции, по совъту Гиппократа, заперты были проходы Иллирических в горь. Савдственно изв таковых в убъдительных примъровь ясно видъть можно, сколь провъвание благотворных в в втов в нужно и необходимо к в предохраненію отр язвы.

ж ж ..... ж ж

ми (\*); работающіе во рудникахо замочають, во времена ихв волнія, щелочных земель сильное оными наполненіе.

<sup>(\*)</sup> Смотр: лист: 171.

<sup>(</sup>s) Ioel op: me ica pag 47. Palmarii de morbis contag: Lib: de febr. pestilente cap: 15. pag: 428.

<sup>(</sup>t): Fischer Confilium restilentiale pag: 69.

<sup>(</sup>u) Vario de Re Rustica lib: I. cap: 4. pag: 12.

<sup>(</sup>v) Plutarchi lib: de Curiositate pag: 515.

Для сохраненія в домахь чистаго воздуха должно какЪ можно избъгать малыхЪ, низкихЪ, и душныхЪ покоевЪ наипаче въ оныхъ многолюдія: ибо не токмо что соки наши, склонные кЪ сопплвнию, имвя множество щелочныхЪ частиць (w), чрезь отменную ноздреватость твлесной поверьхности (х), посредством в изпарины изпускають множество пылкихь гніючихь паровь (у), обременяющих в атмосферу комнать; но извъстно, что и вдохновеніемь самихь животныхь (г), воздухь теряя свою упругость (а), преисполняясь флогистоном вв твсных таковых в мъстах весьма скоро становится неудобен в къ дальнъйшему употребленію. Опыты ученых в нады мышами показують, что воздухь проходящій легкое теряеть 14 часть (b) своей упругусти: привязаный пузырь кb дышашельному каналу в собакв, быв сначала наполняемь онымъ, мало по малу спадаясь, становится наконецъ совсьмь не вь силахь упорспівовать наружному давленію ат-

MO-

<sup>(</sup>w) Смотр: лист: 128 и сабд:

<sup>(</sup>x) Смоні: лист: 142. и сл**Б**д:

<sup>(</sup>y) Boyle pag: 283. Nichols pag: 51.

<sup>(</sup>z) По опыту Г: Галева, посредствои вышанія вы горячую золу, человым вы 50 издохновеній обременяеть тягость оной 17 гранями: слыдственно однимы фунтомы и 33 ч: вы 24 часа (\*), а по замычнію Г: Гома (\*\*) 23 унціями.

<sup>(\*)</sup> Halles Haemostaticks in apend: Exp: 6. pag: 326.

<sup>(\*\*)</sup> Home medical fact pag: 238.

<sup>(</sup>a) Halles Haemost: exp: 108 pag: 323. Veratti in Com: Bonon: T. 2. P. 2. p. 277. & T. IV. pag: 89.

<sup>(</sup>b) Boyle Exp: physico-mech: cont: II. pag: 88.

мосферы (с): а Г: Галлесъ сте самъ надъ собою испытуя. до твхв порв, пока уже не вв силахв былв далве сего снести, нашель упругости 13 часть утратой (d), самое и есть причиною смерти встхъ животныхъ въ мъстахъ воздухомъ необновляемыхъ (е). Сте ясно намъ доказывають многе опыты творимые надь заключенными животными (f), и случившиеся примъры наль самыми людьми: свидъщельствують сте Денурь (g) и Камерарти (h) кончиною одного человъка, находившагося восемь дней въ шъсномъ погребъ: равно какъ и несчастные Англичане, Бенгальским вкизземь в весьма узкую тюрьму в започенте посаженные, кои всв вв одну ночь померли: изв 146 человъкъ, по свидътельству Цимермана (і), погибло 23: подобное сему несчастное произшествие случилось единожды такожь и въ Оксоніи (k), и довольно еще часто видимы бывающь къ собользнованію человьчества по нераченію начальниковь, въ тъсныхъ таковыхъ скопищахъ преступниковъ, гдъ часто и невинные купно страждуть, и гдъ ръдко избъгають тиремныхь горячекь от гнилаго воз-米 雅 2

Ь

b

3-

- F

)-

7=

1-

Ь

Ъ

<sup>(</sup>c) Bertier physique des Corps animés pag: 10.

<sup>(</sup>d) Halles Vegetabl: Statiks Exp: 107. p. 233.

<sup>(</sup>e) Memoire de l'academie de Turin Tome II. page 168. anneé 1760. Memoire de Mr: Signa Sur la cause de l'extinction de la flame & de la mort des annimeaux dans un air sermé.

<sup>(</sup>f) Haller Elem: physiolog: T: 3. lib: 8. Sect : 3. S. 9. pag: 207. & 208.

<sup>(</sup>g) Denours lettres: page 198.

<sup>(</sup>h) Camerarii Epistol: Taur: pag: 79.

<sup>(</sup>i) Zimermann Bon ber Erfarung in der Argneyfunft 2 theil pag 181

<sup>(</sup>k) Mead Diff: de Peste Part. 2. cap. 2. pag: 84-

дука (1). Сафдетвенно полагая справедливымь образомь сь Пристлеемь (т), что воздухь, изь легкаго изходящій, почни столькоже пагубень, какь и преисполненный гнилостію; то благоразуміе требуеть, наипаче во время свиръпспия язвь, опивнно убъгать тъсноты, разводить простолюдимовь живущихь большою частію стъсненно по чердакамь, сараямь и полашкамь, а имущимь избирашь себь для жилищь комнаты свытлыя (п), пространныя и высокія, безь двойныхь окончинь, для удобнъйшаго прохожденія воздуха, оставляя во оныхо токмо самонеобходимые мебели, а протчее всто служащее ко украшентю или прихошямь, заранве заперешь вы кладовыя, дабы удобиће соблюсти должное ежедневное, въ таковыя бъдственныя времена, наистарательнъйшее очищенте жилищь оть всякой нечистоты, сора и пагубных суевъргемь оставляемых паутинь (о).

Для

K

H

40

pa

A

K

P

И:

M

<sup>(1)</sup> ВЬ Неугать от выметаемаго гнилаго воздуха посредствомы Галлесова вентилатора, человыкы стоя нады отверзствемы внышней его трубы, занемогы гнилою горячкою: что самое и не сы однимы съ симы случилось, по свидытельству господина Прингела. Pringle phil: Tr; Vol: 48. P: I. A. 1753. pag: 42.

<sup>(</sup>m) Prystley Trans: angl: Vol: 62.

<sup>(</sup>n) Celfus Lib. I capite 2. Аревніе отмінно сіе наблюдали; ибо по записямь Платона (\*) и Плинія (\*\*), построяли они нарочно такія комнаты, ві кои бы со всіжь сторонь вникало солнце, и тамо нагіе прогуливались: таковое солнеченье весьма было ві употребленіи.

<sup>(\*)</sup> Plato in Phadone.

<sup>(\*\*)</sup> Plinius Lib: 3. cap: 10.

<sup>(</sup>o) I: лісменоброжь (α) и разные другіе писатели запримьтили, (α) Diemerbroeck de pede lib. II, сар: 4. anot. II:

Для сохраненія такожь чистаго воздуха жилыхь комнать, должно убъгать жженія по ночамь сальныхь свъчь и лампадь сь оръховымь масломь: ибо есть примъры, что пагубный оныхь смрадь причиною быль не токмо разныхь скорьбей (р), но и самой смерти (q): и тако долгь есть совътывать каждому употребленіе свъчь восковыхь, по недостатку же пользоваться лампадою сь деревяннымь масломь (г). Сверьхь сего живущимь вь городахь избъгать какь можно жить вь тъсныхь душныхь улицахь, близь городскихь спъвь (s), и слъдуя благоразумному Римскому закону (t), не вь новопостроенныхь ка-

MeH-

чіпо многіе из вителей во время свир віствованія язвы, в в домах во своих в стараются сохранять паутины, и ни под в каким видом видом ве снимають, считая служащими предохраненіем воть сего бъдствія; в в чем въкоторые суев врные врачи их в и подтвердили (В), полагая, чіпо таковыя среди комнать находящіяся паутины дъйствительно моровой ядь віпятивають; но сіе однакож в совстви ложно, а напротив в навлежають бъдствія, по тому что загазительныя язвенныя частицы очень легко к в паутинам в приставая, в в оных в весьма долго по примъру Фореста (у) хранимы быть, могуть и по сему очень легко прикасающихся заражать.

(B) M: Untzer de lue pettifera lib: I cap: 21.

(y) Forestus lib: 5. obs: 22 pag: 144.

(p) Soleander Sect 5. confilium 6. 1 ag: 46. Th: Bartol: in actis haffn: Vol. V. pag: 209.

(9) Ramazini I. Abschnit 2. cap: pag: 30. Amman Medicina Critica diss: LIX.

(r) Zimerman Bon ber Erfarung 2 th: 3. band. 5 cap: p. 225.

(s) Ramazini 2. abicin: 5. cap: p. 150. Hippocrates Epid: II. Sect. I. cap: 2. H: Mercurialis prelect: pisanæ hist: 16. pag: III.

(t) Plinius Lib: 36. cap: 23.

менных домахь, особливо известью бъленных комнатахь. потому что изходящие ея пары, надмъру бывъ остры и вредоносны (и), тъмъ наипаче опасны въ моровую язву (у); но какв часто однакожв случается, что последованіе сих вышеозначенных правил в не достаточно бываеть кь сохранению вь жилыхь покояхь необходимо нужнаго чистаго воздуха, да сверьх в того невсегда також в оными и пользоваться возможно, во разсуждени разных встрвчающихся обстоятельствь, яко, невыгоднаго мъстоположенія домовь и разположенія комнать, тъсноты и многолюдства, неудобности къ провътриванію, вредсносныхъ въющих въпровь, безвъпрія, различія годовых времень, дурных вогодь, или великаго множества разительных в ядовишых в частиць, преисполняющих в атмосферу таковых вых жилых в покоев в то следовательно в таковых в случаяхь необходимо должно употребить другія мъры, и стараться посредствомь уже искуства, исправить, преобразишь и паки солвлать его благотворнымь.

КЪ достижентю сего предмѣта почитаютъ весьма полезнымъ, зимою и во всякое туманное или дождливое особливо осеннее сырое язвенное время, ставить въ комнатахъ сосуды наполненные золою или какою ниесть другою неподъемлемою щелочною солто: ибо они вбирая сильно сырость воздуха, ядовитость сего [по опытамъ Галлеса (w), хотя нѣкоторые (x) противу и спорятъ чувст

<sup>(</sup>u) Hippocrates Epidem: III. pag: 672-712.

<sup>(</sup>v) Смотр: лист: 305.

<sup>(</sup>w) Halles Vegetable Staticks pag: 263, 264.

<sup>(</sup>x) Miscelanea Taurinensia pag: 47.

чувствительно исправляють, а сверыхь сего топить чаще камины и жечь по комнатам вельникв, можжевельникв и дубнякь; въ жаркую же погоду напрошивъ ни подъ какимь видомь сего средства не употреблять, поелику и жарь бывь самь по себь уже пагубень (у), таковый пыль производя разражение вы нашихы жидкостяхы, навлекаеты горячки и творить тъла наши весьма удобными къ воспріятію язвы, какb сіе выше доказано было (z), и Г: Діемерброку (а) часто случалось замвчать. Следовательно вы летнія душныя жаркія времена, когда моровая язва свирвпствуеть, оставляя жженіе, надлежить напротивь по совъту Разесса (b) омывать каждый день всю комнату уксусомь смешанымь съ водою, или, что кажется довольно симъ токмо опрыскивать несколько разь вы день полы и стены; впрочемы уставлять комнату березками (с), большими вътвями вятлы вы ведрахь сы водою (d) и горшками сы разными ароматическими произраствизями (е, аполь усыпать сввжими цввта-

MH

A

Ь

<sup>(</sup>у) Смотр: лист: 176. и слъд.

<sup>(</sup>г) Смотр: лист: 320 и слъд:

<sup>(</sup>a) Diemerbroeck de peste libr: II. cap: 5 annot: 6.

<sup>(</sup>b) Rhazes Libr: IV. de Re med.ca cap: 25.

<sup>(</sup>с) Смотр: лист: 315.

<sup>(</sup>a) Tiffot av s au peuple chap: III page 42.

<sup>(</sup>e) Опыты ученых в показують намы не токмо, что произрасть нія парять весьма много, такь что трехь фунтовь выса, изпаряють около зо унцій; но что оны вообще выправ излищнее количество флогистона, находящагося вы пагубномы возду жы, творять его паки удобнымы кы дышанію.

ми и травами, но кои не были бы очень сыры, браны послъ росъ, или въ туманное время (f).

Для очищенія гнилаго воздуха почитають необходимо нужнымь частое окуривание таковых в покоевь курительнымь порошкомь изь стираксы, янтаря, бенцон, мирры, ладона, туса и прочихь подобныхь вещей, и изв числа коихь чрезмврно выхваляють ивкоторые писатели стираксу (e) и янтарь (h); однакожь вь употреблении и оныхь должно бышь весьма разсмотрительну: ибо опыты нась научають, что куренте сильных волаговонных варамотических вещей надм возбуждает в нервозную систему, особливо людямь нѣжнаго состроенія причиняеть головныя боли; а сверьхв того, поелику оныя токмо заглушають (і) дурные запахи; то пріобыкшіе кв сему, ставь ко всякой гнилости гораздо болве чувствительны, скорве прошиву прочих в удручаемы бывають и моровою язвою (к), по чему сабдовательно излишества оных в и избъгать должно (1). Сте самое побудивь легкомысленных врачей думань, что вонючие запахи къ очищению воздуха гораз-

<sup>(</sup>f) Смотр: лист: 9б.

<sup>(</sup>g) Averrhoes 9. collect: carite u'timo.

<sup>(</sup>h) Cardanus lib: V. subillit: Botius lib: 2. de Lapid: cap: 16c. Agricola de natura sossil-um lib: 4 Libavius de Succino Libr: XV. cap: 27.

<sup>(</sup>i) Magbrigd de aut serties Esp: XI. & XIII.

<sup>(</sup>k) Diemerbroeck de Peile 1 b. 2. cap: 5. pag: 130. Barbetti pag: 440.

<sup>(1)</sup> Mead op: med: T. II. dess: de Peste P: II. cap. II. p. 90. Le clere de la Contagion page 110.

до быть могуть полезные (т), ныкоторые изв нихь яко Сенетръ (n) и совъщывали куренте ассою фетидою (o). Лемніусь сожженіе роговь и кожь (р), и по симь же самымь причинамь многіе изь жителей зараженных в селеній стараются держать козловь вь своихь покояхь (q), считая тяжелый парящій отв оныхв запахв весьма полезнымь прошиву язвы, вь чемь нъкоторые медики также и согласуются (г); но бывше таковые примъры достаточно обычай сей опровергають: нбо въ прошедшую въ Ленингъ 1681 года язву, по замъчанію Г: Ривина (s), находившиеся повсюду вь комнашахь козлы, даже и вь знашнъйшихь домахь, болье навлекли вреда, пользы, такъ какъ сте и отъ всъхъ прочихъ вонючихъ запаховь и куревь ожидать следуеть (t): и тако, заключивъ по всъмъ правамъ благоразумія, что курительные порошки вообще, какъ противные запаху, такъ и благовонные, если весьма душисты, оба суть погубны, для полезнаго оныхъ предписанія, къ употребленію нъсколько Разь вь сушки, предлагаю нижеследующія записи:

1-

6-

3-

Ъ

y

-

7-

6-

y-

Ъ

ie

Ю

Ь

3-

12-

la

<sup>(</sup>m) Смотр: лист: 300 лит: (a)

<sup>(</sup>n) Senert Lib. 4. de Febribus cap: 5.

<sup>(</sup>о) Росстиская диспенсаторія имянуеть сію клейкость дуришль духоїль лист: 8.

<sup>(</sup>p) Diemerbroeck Lib. II. cap: 5 pag: 136.-annot. 16

<sup>(</sup>q) Palmarii de febr: pest: Lib: I. cap: 15. p. 427. Parreus Libr: 21. cap: 6. Jordanus de pestis phenom: Tr: 3.

<sup>(</sup>r) Grutingius de Peste pag: 24.

<sup>(</sup>s) Rivinus diss; de l'este Lips: cap: IV. pag: 64.

<sup>(</sup>t) Смотр: лист: 300 литера (a), и еще лист: 323.

R. Thuris, Granor: juniperi Succ: albi aa 36 Myrrhae Benzoes, Mastich: Stirac: aa 3ij. Cariophyl: 3js m. f. pulv:

Be Sulphur: Thuris, Baccar: juniperi, Pic: naval: aa 3s.

Benz: Stirac: Succini aa 3jß Cariophyl: 3j m. f. pulv:

adde ol: juniperi scrup: ij & cum muco gummi thragacant:

f: Trobisc.

Сими составами можно курить по утру и въ вечеру всъ комнаты, особливо спальни и столовыя, открывая шкафы, комоды и сундуки, дабы дымъ всюду проникалъ.

Изключая сихъ и симъ подобныхъ (и) составныхъ курительныхъ порошковъ, куреніе и одною сърою уже достаточно къ очищенію гнилаго комнать воздуха; поелику дымъ ея преисполненъ бывъ острою кислотою, столь надмъру проницающь, что въ дъйствіи своемъ всъхъ прочихъ силою превышаеть: что и древнимъ уже, даже и Гомеру (у) извъстно было: но какъ однакожъ и умъренный сърный запахъ весьма бываетъ труденъ непривыкшимъ, сильный же смертоносенъ всъмъ вообще животнымъ; то слъдовательно въ куреніи оной надлежить быть весьма осторожну и въ наполненныя таковымъ сильнымъ духомъ комнаты не прежде паки входить, какъ по прошествіи нъсколькихъ часовъ, особливо имъющимъ

сла-

<sup>(11)</sup> Le Clerc de la Contagion pag: III. Le Capucin charit: T. 2. ch: 6. pag: 47.

<sup>(</sup>v) Homeri Odiss: 22. Очищение Улиса сброю.

слабую грудь: а по симь причинамь ощутительно, что употребление палительнаго пороха стрт долженствуеть быть предпочтено, особливо въ разсуждении творимой имъ воздуха комошій (w). Сей можно безвредно зажигашь временно вь комнашахь, насыпая малыми дорожками, или по совышу Ліемерброка и въ видъ мякоши, сдъланной съ уксусомъ (х). Весьма такожь полезень производимый парь и оть смъщения купороснаго масла съ морскою солию (у) такъ какЪ и кроплентемЪ и курентемЪ одного кръпкаго уксуса, или смъщаннаго съ солію (г) или селитрою (г), наливая оный на раскаленные кирпичи, или лучше еще на булыжникь: парь сей весьма исправляеть пагубность разительныхь моровыхь частиць; по чему самому гораздо полезнве знашным в особамь, употребление вы Элиопахы ковпкаго уксуснаго спирта (b), нежели совътуемых В Де-ла-фоном В (с) благовонных в спиртовых водь. Теперь остается мив еще упомянуть и о тобашномъ окуриваніи: сїе такожь бышь можеть полезно; ибо следствія подтверждають, что вь бывшую 1665 года Лондонскую моровую язву часть города вившающая тобашные анбары, прошиву прочихь менъе подвержена была напасти (д). -MUO, verties on state 3 3. 3. 5. same et en contrate Quelle Contrate de la contr

(w) Смопр: лист: 324. и слъд:

ae

·10:

al:

le:

1778:

3C'B

ы,

dxi

7XC

06.

0 ,

Mb

e,

И

He-

KN-

HIL

MB

къ

IMB

:Aa-

: 47.

(x) Diemerbroeck de peste libi: II. cap: V. pag: 131.

(z) Berger diff: de pestilentia vera S. 21.

(c) De la Fond d'ss de peste.

<sup>(</sup>y) Memoire de Mr. Morveau dans les obs: de physique & d' hist: nat: de l'abbé Rozier pag: 436.

<sup>(</sup>a) Mead: diff. de peste P: II. cap: II. page 90.

<sup>(</sup>b) Rumilly Traité de la Peste Parte 2 page 186.

<sup>(</sup>d) Manget nouvelles resexions sur la Peste page 90.

Описавъ предохранительныя средства, касательныя до изправленія пагубности воздуха въ свиръ іствованіе язвъ, приступлю шеперь къ назначенію тьхъ правиль, кои въ разсужденіи пищи и питія каждый равномърно въ таковыя времена наблюдать должень. Цельсь (е) совътуеть въ предохраненіе оть язвы по одному разу въ день принимать пищу, Палмарій же (f) напротивь по три: но какъ сіе непривыктимь общимь правиломъ служить не можеть къ храненію въ язвенныя времена нужной въ пищъ посредственной умъренности, источника, дарующаго долгожитіе (g); то слъдственно не премъня принятаго образа своей жизни, надлежить токмо стараться каждому, чтобъ всячески избъгать, какъ излишняго отощенія, такъ и необычайнаго, особливо въ ужинъ, насыщенія (h); поелику оба сіи

<sup>(</sup>e) Celsis de Re Medica.

<sup>(</sup>f) Palmarii de febr: Pest l: cap: 14. pag: 422.

<sup>(</sup>g) Писатели оставили намь память таковых в достигших в до ста льть и далье: Halleri Elem: physiologiæ Tomo VIII. Lib: XXX. pag: 113. Haymann Neisen T. II. pag: 182. Tournefort Voyage au levent page 110. Hequet d spence du careme T. I. page 202. Cheyne de Sanitate insirmorum page 51. Trans. phil: N. 44.

<sup>(</sup>h) Среднюю мѣру должноупотребляемой пищи и питія вы каждый день, полагаеть Санторій (α) количествомь около осьми фунтовь, а Гоме (β) и Шейне (γ) около четырежь съ половиною; чего однакожь по сущей справедливости предписать невозножно, въ разсужденій разности льть, пола, рода жизни, тьлосложенія,

<sup>(</sup>a) Santorii de alimentis. Lib: II. p. 35.

<sup>(</sup>B) Home Medical fact. pag: 343.

<sup>(</sup>y) Cheyne de Sanitate infirmorum pag: 96.

сїй состоянія пагубны; ибо достопамятные примѣры, бывших в стадом в сопряженных в моровых в язв (і), ясно намь свидътельствують, сколь великія бъдствія произходять от недостатка нужной пищи: равномърно також в из в опытов в извъстно, что и необычайное насыщеніе по недостаточному усилію желудка к в сваренію излишняго количества принятой пищи, разныя рождаеть скорьби, кои, как в в домо, какого бы рода ни были, вс в вообще суть опасны во время свиръпствованія язв в, поелику весьма легко пріемлють заразительный яд в (к).

ВЬ разсужденти употребляемой пищи надлежить быть такожь весьма разсмотрительну: избирать должно пищу легкаго сварентя (1), стараясь какь можно приуготовлять ее съ кислыми приправами; по чему слъдовательно всъ 3 з 3

климата, временных в годовых в перемвнв, а наконець в в разсуждени и привычекв, поелику есть примвры людей снвающих в до 20 фунтов ( $\theta$ ); других в же напротив в литающихся и 26 унціями в в день ( $\epsilon$ ).

<sup>(</sup>d) Haller Elem: physiolog: T. 6. p. 255.

<sup>(</sup>e) Aloyfius Cornaro de Vi a Sobria p. 13.

<sup>(</sup>i) Смотр: лист: 185 и слъд:

<sup>(</sup>k) Смотр: лист: 212 и слъд.

<sup>(1)</sup> Хотя точнаго времени сварентю въ желудкъ находящихся веществъ опредълить не возможно, по разности бываемой его степени усилтя и остроты разтворной жидкости; [Succus Gastricus]: ибо есть примъры, чрезъ цълые мъсяцы и годы остающихся въ желудкъ частицъ несваренаго мяса (а), рубцовъ (В).

<sup>(</sup>a) Albrecht Eph: Nat: Curiofor: dec. II. A. 9 obs. 82.

<sup>(</sup>B) Behrens diaetetic. p: 189.

таковыя свойства имфющія травы и плоды, особливо лимоны, (т) яко противуборствующёе гнилости, какв о семь ниже сказано будеть, весьма и полезны; остерегаться же напротивь употреблять пищу дурнаго сварентя, испорченную, вонючую, ржавую, и шворящую дурные соки, яко очень жирное, швердое, копченое, скоро весьма сошаввающее и препятствующее изпаринь, какь то всякаго

кожи  $(\gamma)$ , жира  $(\delta)$ , устриць  $(\varepsilon)$ , рыбь  $(\zeta)$ , молоковь  $(\eta)$ , сыра  $(\theta)$ , чернослива (і), гороха (к), вишень ( $\lambda$ ), и других в ягод в (и); у друтихьже напрошивь людей весьма скорое варение чрезь два часа (у), и даже чрезв полчаса (Е); однакожв по точнымв замвчаніямв Валлея воды отделяются пузыремь чрезь чась, потомь следуеть молоко, хльбь четвертымь часомь а по немь рыбы, пя-• тымь же шестымь и седьнымь мяса, изключая говядины, отавляющейся осьмымь часомь (о). Г: Епридеть полагаеть водамь полчаса, по томь молоку и хаббу оть трехь до пяти (п), а прочимь ковпкимь пищамь до семи и осьми часовь времени сварению.

- (y) Hildan: obs: 31. cent. IV.
- (d) Tulpius obs: medic. lib: 3. cap: 18. Hildanus cent. IV. obs: 33.
- (e) Behrens L. C. pag: 251.
- (2) Viridet du bon Chile page 601.
- (n) Storch Von frauen francfheiten p. 241.
- (9) Schok de fermentatione pag: 382.
- (1) Trans: Angl: phil: N. 340.
- (x) Behrens L. C. pag: 251.
- (λ) Coment: Norimberg: 1733 hebd: 25.
- (u) Eph: N: C: dec. II. An: I. obs: 73.
- (v) Riolan pag: 609.
- (2) Pechlin observat: medico-physicar. Lib. I. obs: 53.
- (o) Walcus apud Bartolinum Epist: II. p. 753.
- (π) Viridet du bon Chile page 253.
- (m) Guido Pison de Re Medica. Alleni Snops: Tom: III. pag: 147.

рода свининъ (n), сельдей, угрей, налимовъ и всъхъ вообще въ нетекущихъ и болотныхъ водахъ живущихъ рыбъ также и сырыхь (о) и нъкоторыхъ вредныхъ земныхъ плодовь, какъ то огурцовь, дынь препятствующихъ изпаринъ (р), сливь, грушь, бобовь, гороху и тому подобнаго. Многіе возпрешають также справедливымь образомь употребление и сладких вещей, особливо сахара: ибо хотя неоспоримо опыты Г: Петита (д) и Прингеля (г) доказывають, что онь болве еще и соли противуборствуеть гнилости; но поелику въ желудкъ нашемь производить брожение, тосльдственно и вредоносень: изв всъхъ же пищей вообще ни что такъ не пагубно, какъ свинина и сельди. По замѣчанїю Г: Діемерброка (8) надъ жителями Ниммегскими и опытамъ творимымъ надъ собаками ясно, что употребление свининъ уготовляетъ пъла живопных в къ скоръйшему зараженію, и что самое уже и древнимь извъстно было; поелику и разесь (t) во время язвь оное нарочито возпрещаеть: чтожь касается до сельдей, то топъ же выше упомянутый Діемерброкъ (u)

<sup>(</sup>n) Santorii de static: medic: Sect: HI. N. 23. 24. 25.

<sup>(</sup>o) Gallenus de succ: bonitate cap: II. S. 34. Ludov: Nonni de Re Cibaria lib-I cap: 28. pag: 88.

<sup>(</sup>p) Santorii L. C. Sect: III. N. 25. 26.

<sup>(9)</sup> Petit dans les memoires de l'academie de Sciences année 1732.

<sup>(</sup>r) Pringle Traité, sur les Substances antiseptiques Exp: 26.

<sup>(</sup>s) Diemerbroeck Libro de Pesse Libro II, cap: 6. annot. 8.

<sup>(</sup>t) Rhazes Liber de Peste cap: 4.

(и), вы противность предписанію Палмарія (v), дійствительно запримътиль, что привозь ихв вы Іюнь и Іюль быль главивишею пришчиною увеличившейся тогда язвы въ Нимегъ; ибо дватцать часовъ по употреблении оныхъ въ пишу, жители большою частію заражались. Воть вообще, что въ разсуждени употребляемой пищи во время свиръпствованія язвъ сказать мнъ следовало! излишнобъ было и почти невозможно назначать особенно, что можеть быть вредным в или полезнымв, а остаться токмо совътывать каждому къ себственному употреблению избирать пищу свойственную своему тълосложенію и давнимь привычкамь, коихь ни подь какимь видомь перемьняшь не должно (w): ибо таковая, особливо скорая премвна, обыкновенно навлекаеть изнеможение: а какъ каждое изнеможение во время язвы опасно; то при таковых в не мипуемо и оставаться должно, хотябь и казались быть вредными (х), наблюдая токмо при семь нужное размъренте между количествомь пріемлемыхь пищь, находящихся cmy-

<sup>(</sup>u) Diemerbroeck Libr: II cap: 6. annot. IX.

<sup>(</sup>v) Palmarii lib: I. de febr: pest: cap: 14. pag: 416.

<sup>(</sup>w) Hippocrates lib: de natura humana. Hallenus lib: de Consvetudine. Edinburgische Bersuche T. 5. P. II. pag: 635.

<sup>(</sup>x) Латынская пословица, что привычка другая есть природа,, Confectulo est altera natura, во всей ея силъ справедлива; ибо видимъ мы, что не токмо нъкоторые люди привычку могуть сдълать питаться одними произрастънгами, яко въ нъкоторыхъ странахъ

студенистых вы них в частей [Partes Gelatinofæ] (у), и тыссных в силь и его движентя.

Ии

Kaca-

Персін ( $\alpha$ ), Египта ( $\beta$ ), Китал ( $\gamma$ ), многіе монахи, и дунать должно пастыри наши прежде и посл $\delta$  помопа ( $\delta$ ), другіе единою рыбою, яко народы древніе вы Евіопіи ( $\epsilon$ ), вы Африк $\delta$  ( $\delta$ ), вы новой Голландіи ( $\delta$ ), вы Камчатк $\delta$  ( $\delta$ ), и повсюду во иногихы монастырях $\delta$ ; но опыты показують, что челов $\delta$ ко привыкнуть можеть кы безвредному употребленію самыхы пагубныхы и гадкихы пищей, яко кы гнилой рыб $\delta$  ( $\delta$ ), кы саранч $\delta$  ( $\delta$ ), кы стрежазамы ( $\delta$ ), кы жабамы ( $\delta$ ), и даже кы паукамы и скорпіонамы ( $\delta$ ).

- (a) Kaempher amænit: exot: fasc: 4, relat. 9.
- (B) Haselquist L. C. pag: 501.

Ы

)=

1-

0

1-

-

Ь

H

- (y) Groffe Voyage: page 297.
- (d) Hequet Medicine Theologique Part: I.
- (E) Diodorus Siculus Lib: III. cap: 16. Herodot: Lib: III. pag: 193.
- (2) La bat afrique occidentale T. 5. p. 168.
- (n) Dampiere Voyage: T. I. 431.
- (д) Кращениннихова описание Камчатки.
- (1) Le Clere Histoire naturelle de L' home T. I. page 323.
- (x) Hosselquist pag: 414. Adanson dans Sa rellation du Senegal page 89. de Venegas Historie of californ: T. II. p. 38. Dampiere Voyago Tom: I.page 430.
- (A) Sala de alimentis pag: 8.
- (µ) Faixfax Tr. Angl. A. 1666. N. 22 art. 4.
  - (v) Bartholini Cent: IV. hist: 95. Rhod observationum cent: III. obs. 91. Bre- lau: Samlung: An: 1725. M: Donatus hist: mirabil: lib: 6.
- (у) Вь веществахь царства произрастьній, Гелатины, сей питающей части наши тьла, гораздо менье находится, нежели вь рыбахь; вь мясахь же наиболье и ближе уподобляющейся нашему состроенію, такь что гелатина фибрь теленка почти подобна лимфатической части человьческой крови (\*): по многимь опытамь изследовано (\*\*), что изь четырехь унцій говядины и виперь извлекается гелатины сей 108 грань, изь телятины 174, изь щуки 168 а изь раковь 177.
  - (\*) Halleri Physiolog: T. 6. pag: 209.
  - (\*\*) Mem: de l'acad: de Sc: année 1730-32.

Касательно до кръпких в напитковъ, многіе писатели употребление оных вы язвенныя времена совсым возпрещають; что однакожь неосновательно: ибо напропивы можно сказать по справедливости, что умфренное винЪ употребленте тогда весьма полезно, поелику оно изяще ными своими совокупными превосходными качествами (z), подкрыпляя силы человыческия, возвышая пульсы, веселя духъ (a), творя бодрымь, неустрашимымь и противуборсшвуя гнилости, противуборствуеть сильно и моровому яду, что уже и Діоскориду (b) извістно было: по чему самому и древние уже предохранишельнымь симь средствомь во времена язвы сы великимы успыхомы пользовались, что явствуеть изв Плинія (с), изв Плутарха о войскъ Іюлія Кесаря (d), изь Гомерова сочиненія (e) и изь успъховъ, замъченныхъ при Маркъ Аврелів во время брани противу Спартанъ. Но сколь вино ни полезно кажется во времена сіи, неумфренное однакожь его употребленіе по замвчаніямъвсъхъ очевидцевъ язвъ, надмъру бывало пагубно: поелику рождало внутреннее волненте, послѣдуемое разслаблентемъ, особливо сте замъщиль Меркурталь вь Падуанскую язву:

11

<sup>(</sup>z) Fr: hoffman dist: de Vino. Cardanus de rerum Vacietat: lib: 8. cap: 23.

<sup>(</sup>а) Думать должно, что по сей самой причинв и древние идолспоклонники въ нъкоторыхъ мъстахъ Бахусу и Аполлону купно въ одномъ храмъ жертвы приносили.

<sup>(</sup>b) Dioscorides lib: V. de mat. medica cap: II.

<sup>(</sup>c) Plinius historia mundi Libr: 33 cap: 2.

<sup>(</sup>d) Plutarchus in Vita Iulii Cez:

<sup>(</sup>e) Homeri Illiad, lib: 6.

вь которую по сказкамь его всв пьяницы безь извятія померли (f), такъ что о семь ни малъйшаго сомнънія не остается: ибо хотя и есть примъры въ Дјемерброковомъ сочиненји четырехь человькь пьянствомь спасшихся (h), и двухь могиляковь величайшихь пьяниць незаразившихся у Г: Шенота (g); а сверьх в сего и мив самому видьть случилось, во время бывшей въ Малой Россін язвы 1772 года въ Триполів подобнаго рабошника ежедневно пьянаго, который не бравъ ни малъйшей предосторожности, безопасно обращался съ зараженными вещами и людьми язвою усопшими: но таковые однакожь редкие частные примъры прошивунаклонности (і), въ сравненіе общему замвчанію поставляемы бышь не могуть: следственно по всвыв правамь изв всего вышесказаннаго заключить должно, что сколь излишное употребление винь во время язвь пагубно, столь напротивь умъренное къ предохранентю яда полезно, особливо зимнимъ и сырымъ временемъ, людямь слабаго сложенія почши необходимо нужно; но кь сему избирать должно предв прочими цёльныя кисловатыя вина, яко Мозельское и Рейнское, а за недостаткомъ оных в хотя и обыкновенное, но св примъсом в лимоннаго сока. Ни что такъ не подезно по замъчаніямъ Г: Линда

M

e-

вЪ

T

n-

1W

e-

y-

0-

10

Ъ

60

ca

Ъ

И

i-

<sup>(</sup>f). Mercurialis Trait: de Peste cap: 22.

<sup>(</sup>g) Diemerbroeck Libro IV tractate de peste.

<sup>(</sup>h) Chenot tractatus de Peste pag: 48.

<sup>(</sup>і) Смотр: лист: 161. и далбе.

(k) кЪ предохранению особливо вЪ сырую погоду, какъ употребление пунша и сбитня; хлѣбныхъ же напротивъ винъ и крѣпкихъ и сладкихъ виноградныхъ, равно какъ и кръпкаго густаго пива, весьма остерегаться должно.

Для обыкновеннаго пишія совъщующь нъкошорые употреблять тонкое пиво (1); но какь вообще оно, равно какь и меды, пучать и производять броженіе, то гораздо свойственные пить квась, воду смышанную сь лимоннымы или сь клюквеннымь сокомь, или сь уксусомь или и простую одну воду: ибо многіе опыты, доказавь намь, сколь превосходны суть ея качества кь предохраненію и цьленію разныхь бользней (т), употребленіе ея и во время моровой

<sup>(</sup>k) Iacob Lind Tentamen super remedium efficacissimum ad tuendam Sanitatem nautorum classis regia.

<sup>(1)</sup> Evich de Officio magistr: tempore Pestis lib: I. cap: VII pag: 50.

<sup>(</sup>m) Изключая диссертаціи  $\Gamma$ : Гофмана (a), прославляющей надивору воду, опыты и других в писателей подтверждають, что употребленіе холодной воды цівлительно было во иногих волівняхь, яко вь разных в спасных в горячках в ( $\beta$ ), рвотах в ( $\gamma$ ), в кровотеченій горла ( $\delta$ ), в в чехотк ( $\epsilon$ ), и безуній ( $\zeta$ ).

<sup>(</sup>a) Frid: Hoffman: Diss: medico-physicarum dec: II. dissertatio de aqua medicina universalis.

<sup>(</sup>B) Hippocrates de morbis popul: 36. V: XIIX: Trallianus lib: XII. p. 691, Zacut: Luzitanus pra is medie: mirabil: Lib: 3. obs. 7. Nonnus pag: 341. Cyril: in phil: tr: N. 410, Harris dista p. 80.

<sup>(</sup>y) Viridet du bon chile page 524.

<sup>(8)</sup> Ghist lettere p. 22.

<sup>(</sup>e) Gallenus meth: me lendi lib: 7. Cheyne L. C. p. 109.

<sup>(3)</sup> Ghiff lett: p. 27. Mem: de l'acad: d: Se: 1734.

язвы долженствуеть быть весьма полезно. Разсматрирая со вниманіемь прамое ел существо и производимыя ею льйствія вы тылахы животныхы, ясно видыть можно, что наитончайшая сія жидкость, всюду проницающая, лаже сквозь нечувствительныя скважины металловы (n), разводящая всь вещества (o), дающая сама собою безь всякой примыси растеніе животнымы травамы и деревьямы (p),

H H 3 . BYGOMERAN FROMMECH C

<sup>(</sup>n) Muchenbroeck instit: physica N. 911-923.

<sup>(</sup>o) Boerhave Elem: Chemiæ Tom: I. pag: 569-584.

<sup>(</sup>р) Опышы ученых всно намы доказывають, что рыбы посаженныя вы чистыя воды, безы примыси земли и травы, питаясь, токмо ею одною, чувствительно возрастають (а). Произростения еще сие ощутительные показують. Гелмонть (В) увыряеть, что выпла находившаяся единственно вы чистой воды, вы сорокы разы стала піяжель: рыпа по опыту кудмана втрое увеличилась: дубы бывы восемь лыты вы одной только воды, давалы каждый годы новыя почки (у), и разные еще другие опыты, творимые нады ранункуломы, мятою (д) и тыквою (е), піожы самое неоспоримо подтверждають. Есть также примыры, что люди вы угольныхы копанахы 24 дни одною водою питались (у), а вы Англинскихы филозофическихы преданіяхы (у) находимы мы, что человыкь даже і в лыты симы единственню жизнь свою подкрыпляль.

<sup>(</sup>a) Waller Fund: agricultura Chemica pag: 118. Schaw Supl: pag: 49.

<sup>(</sup>B) Helmont, complexio Elementorum pag: 88. Kudmann pag: 492. Borellus de animali motu P. II. p. 193.

<sup>(</sup>y) Gentelmens Magaz: 1749. jun:

<sup>(</sup>a) Du hamel Elem: d'agriculture page 62 Boyle de origine forme & qualitate pag: 194. Plot natural historie of exfordschire p. 259.

<sup>(</sup>e) Ellert Mem: de l'acad: de berl.n 1746, p. 46.

<sup>(3)</sup> Trans: Angl: 1678. N. 158.

<sup>(</sup>n) Trans: Angl: N. 466.

сте необходимое и наисвойственнъйшее тълесному нашему составу пите, удобное во всякое время, всякому возрасту и твлосложению, размягчая упругость составительных в твлесных в нишей, и разжижая соки наши, склонные къ остротъ и тавнію (д), преподаеть твлеснымь нашимь силамь способь прошивуборствовать и моровому яду, какъ сіе ясно доказаль Г: Жофроа въ своемь изящномь сочиненти (г); кь употреблентю же избирашь должно воду легкую (s), чистую, холодную и неошварную; (г) поелику симь лишается она наитончайшихъ своих в пылких в частиць, а тъм менъе еще излишно употреблять теплую: ибо сей древній обычай (u) нынъ всюду послъдуемый, весьма вредоносень, разстроеваеть желудокъ (v) и столь сильно разслабляеть составительныя твлесныя ниши, что вв десятеро уменьшается ихв сила и упругость (w); однакожь и при употреблени очень -LOKOX ANHARAS SAND SHED SOCERE TEMP SP OTHOR I

(ф) Смотр: лист: 128 и савд:

(r) Geoffroi Th: medica, an Saevien'e pellis aqua evimium problacticum? lutet: 1721.

LIBINED Q ...

ABILAD SAMPUL TOLD BORNE ROYAR (), a pashare et e asarensa-

(\*) S' gravesande Elem: de Physique T. I. liv: III. chap: 5 pag: 411.

(\*\*) D' Onsenbrai Menr: de l'acad: de Sc. A. 1739. page 68.

(\*\*\*) De la Hire Mem; de l' année 1701. page 170.

(t) Hequet de la digestion page 392.

(u) Roberg de calda potu. Redy T. 5. page 158.

(v) Zwinger de thea helv: pag: 5.

(w) Boerhave aphorism: de congnoscendis & curandis merbis aph: 75. Robinson

Æconomia animalis pag: 297.

<sup>(</sup>s) Тягость кубическаго реинскаго фуша воды, составляеть 63 фунта, 8 унцій 2 дражмы и 2 скрупля по изпытанію Згравеванти (\*); Французскій же футь по Допзаморею (\*\*) равень 70 фунтамь, а по Делагиру 69. и 9 унціямь (\*\*\*).

холодной воды надлежить такожь быть осторожну: ибо вы случать распалентя тыла, незапное оною охлаждение равномырно источникомы можеть быть не токмо разныхы скорьбей, яко, колотью (x), чехотк (y), и опасныхы горячек (z): но и самой смерти (a).

Наилучшія воды предь всьми къ употребленію супь ключевыя, особливо чистыя, наименье имьющія чуждыхь частиць (b), текущія сь горь по песочному (c) или кварцовому материку, зимою трудно замерзающія, свободно пьнящіяся сь мыломь, легко разваривающія пищи, и легко утоляющія жажду. По симь слъдують рычныя; ибо сін даже и самолучшія (d), имьвь уже болье

<sup>(</sup>x) Petsche pag: 99.

<sup>(</sup>y) Wallerit hydrolog.

<sup>(</sup>z) Forestus observ: & Curat: medic: Libro I. in prefat:

<sup>(2)</sup> Acta Maris Baltici pag: 118. Bartholini de nive pag: 204. Amat: Lucitanus

<sup>(</sup>b) Всв воды вообще содержать вы себь по ныскольку или какой и ниесть земли известной, глинистой, болярной и шпатной, или ржа металловы, селитру, щелочность, среднюю соль, купоросы медяность, смолу, сыру, или жельзо (\*), такы что и самочистыйщая ключевая вода, по замычано Рудія (\*\*) имыеть однакожы на бо унціяхь одну грань чуждой части спата (\*\*\*), то есть 7500 противу цылой массы воды.

<sup>(\*)</sup> Wallerius hidrologia, Lucas Traité des eaux.

<sup>(\*\*)</sup> Rudii sinopsis pag: 8.

<sup>(\*\*4)</sup> Hillius Mat: medic: pag: 318.

<sup>(</sup>c) Wallerine Hidrologia pag: 23. Amy Memoire de l'academie de Sciences A. 1748. pag: 121.

<sup>(</sup>d) Вода рыки Рейна изь лучшихь почитаемая, и та на 160 фун-

чуждых в частиць, нодвержены скорвишему согнитію (е), и тъм самым в ключевым в доброшою сравнены быть не могуть: чтож в касается до прочих в, яко: дожжевых в, спъжных в росных в (f), колодезных в

товь имбеть 210 гразней твердаго существа (\*); вь Вислъ же (\*\*) изъ трехь фунтовь, извлекается одна грань.

(\*) Holtzberger de aere, locis & aquis argenterati pag: 16.

(\*\*) Erndel Varlovia illustrata philosophica Nr. 3. Condition No. 1

(e) Pringle Diseases pag: 411.

- (f) Дожжевая и росная вода, хотя и самолегчайшая, поелику въ сравнени съ колодезной находится какъ 733. къ 740. (α), весьма однакожь не чиста, оть того, что сопряжена съ парами произрастъний и животныхъ: вода дожжевая скоро гнить (β), о ставляеть вонючий щелочной подонокъ горькаго вкуса около б граней, въ пинтъ и съ вйольнымъ сыропомъ приемлеть зеленый цвъть (γ): равномърно и росная вода, хотя и еще легче дожжевой (д), но очень не чиста, иногда вовсе вонюча (в); большою же частью весьма скоро согниваеть (ξ) и подонкомъ отдълеть около 17½ граней съ фунта (η) твердаго существа, содержащаго морской соли въ сравнени (д) такъ же и известной селитры (г); а сверхъ того росная вода и не разводить мыла. Въ числъ сихъ водь наичище суть снъжныя, на снъгу (г), или отъ талато града; однакожъ хотя онъ и легчайшия (д), и чрезъ весьма
  - (e) Detharding. Ficher.
  - (B) Lucas of Water T. I. pag: 27.
  - (γ) Ruty Sinopsis pag: 33-40.
  - (d) Lucas T. I. p. 26.
  - (e) Abrege des trans Angl: T. 2, &. 141.
  - (2) Ruty Sinoplis p. 45. phil tr: N. 3.
  - (1) ----- 46. Eller Mem: de L'acad: de berlin. 1748.
  - (9) Muschenbroeck Est: de physique p. 782.
  - (1) Hanshaw: Tr: phil: angl: N. 3.
  - (2) Wallerius hydrolog:p: 21. P: II. Boerhave Elem, chemiæ T. L. pag: Got.
  - (A) Walisherus Op. T: II. pag: 468.

(g) и других водь; то не токмо употребление таковых в не столь полезно, но напротивы вредно часто бываеть, такы что вы таковомы случав по недостатку иной необходимость требуеть оную всегда прежде очищать и удобрить (h).

1 1

Прежде

долгое время не согнивають ( $\mu$ ); со всёмь темь по опытамь къ употреблению вредны.

(μ) Lucas of water Tom: I. pag: 29.

Ha.

ibi

0:

xb

(g)

же

ag-

04-

H3-

0.

OAC

ый

-XKC

010

AA-

ep-

ной

ВЪ

AA-

bma.

- (g) Изключая, что многія колодезныя воды весьма пагубны за имбніємь вь нихь разныхь ядовь, яко мышьяка, ртути, киновари, ибди и пр: (\*), воды сій наидурньйшія, особливо по низкимь мьстамь; онь содержать вь себь болье другихь чуждыхь частиць: ибо и вь лучшихь, яко Вънскихь (\*\*) находится по 4 грани на фунть; однакожь со всьмь тьмь имьющія не болье пяти и шести почитаемы легкими и удобными кь употребленію (\*\*\*).
- (\*) Ovidii metamorph: lib: XV. Plinius Lib: 31. cap: 2. Histoire de l' acad:
- (\*\*) Besenecker de Cerevisia austr:
  - (\*\*\*) Rutii Sinopsis pag: 19.
- (h) Воды очищающь различнымь образомь, какь то вареніемь, пропущеніемь чрезь песокь (α), чрезь песошный камень (β), чрезь
  грецкую губку (γ), двоеніемь (δ), опістойкою (є) и согнитіємь
  (α) Portius Tractatus de militum in caliris tuenda Sanitate P: II. сар: 6.
  Amy Mem: de l'acad: de Sciences A: 1748. page 121. Home Essai on the
  diinse Spaw. p. 119.
  - (3) Valifuerus & Monro.
    - (y) Amy L. C.
- (d) Lind Traité du Scorbut. page 84.
  - (e) Hoffmann method: exp: aquam: N. 14.

Прежде нежели совство окончу правила должнохранимыя во разсуждени пищи и питія во время свиртиствія моровой язвы, предувтдомить слтдуеть каждаго живущаго во зараженномо мтстт, чтобо не выходило изо своего жилища со тощимо желудкомо, по тому что во таковомо положени сердечныя силы весьма слабо дтиствують ото средоточія ко поверьхности телесной: слтдственно во предосторожность ото пораженія необходимо нужно всегда предо выходомо сототь кусоко хлтба и выпить рюмку вина, или стакано пунша, сбитня, или пива со гренками, слтдуя каждый во томо собственному вкусу ипривычко.

ВЪ разсуждении тълесныхъ отметани [Excreta], предохранительныя врачебныя правила состоять въ томь, чтобъ всячески хранить нужное оныхъ отдъление (i), наблюдать рачительно, чтобъ не были воспрепятствованы, а если си случится, то въ скорости оныя паки возставить: въ слъдствие чего, въ случав запора женскаго ежемъсячнаго изтечения, стараться онымъ какъ можно скоръе

 $<sup>(\</sup>zeta)$ , хотя нъкоторые и замъчали, что симь послъднимь образомь вода остается гнилопахуща (η).

<sup>(3)</sup> Boyle phyl: Exp: pag: 367. Halles Exp: p. 58. phil tr. N. 27.

<sup>(</sup>n) Journal d'un Vaisseau aux indes Orient: p. 355.

<sup>(</sup>i) Небезполезно казалось бы мив употреблять временно и Электризацію: ибо віз теченіе и лучшаго здоровья и сіз самострогою діэтою, різ побіз не случилось віз тілів нашеміз наклонности и загущенія; средство же сіє изтребляєть сіє зло, и предупреждаеть скорьби произтекающіх оть сихь причинь.

рве паки дать токв. Женщинамь особливо слабаго твлосложенія, авшей своихв молокомв не кормить, хотя сіе вообще Г: руссо (k) и стремишся утверждать: ибо послвдуемое тъмъ изтощение силъ во время язвы весьма опа-Если случатся продолжительные запоры отделяюшагося низомь (1), то ни мало не медля принять легкое слабительное (т), дабы тъмъ предупредить рождающему. ся жару и крови волненію, чево висьма сшеречься должно вь зараженное время. Опышы намь шакь же показують. что мокротные флегматического твлосложения люди меиве прочих в подвержены заражению (п), и что ядь моро. вой весьма легко пробщается кв слюнь (о); то правиломь общимь предосторожности и полагается въ таковыя времена оной отнюдь не глотапів, но всегда выплевывать: Г: Добрженски почишаеть сте наивеличайщимь предохранишельнымь средствомь прошиву пораженія сей напасти (р): следовательно весьма полезно, особливо при выхоле изъ домовъ употреблять слюнистыя вещи [Salivantia], какь то напримърь, держать во рту инбирь, калгань, дягель,

(k) Rouffean dans Son Emile.

0

(\*) Weultius Diss: inaug: de Catharsi &. 12.

<sup>(1)</sup> Точнаго сему времени назначить не возможно: ибо естественное сте изпражненте бываеть разновременно, сравнительно разноты от влосложентя: есть примъры (\*), что суще здоровые люди подвержены сему бывали токмо по одному разу въ мъсяць.

<sup>(</sup>m) Изь Манны, Ревеня, Прики виннаго камия и тому подобнаго.

<sup>(</sup>n) Смотр: лист: 209.

<sup>(</sup>о) Смотр: лист: 45 146.

<sup>(</sup>p) Dobrzensky in Eph: N: C: Dec: I. A. g. obs: 170.

гель, императорію, цыцварной корень (q), иру, корку лимонную или перувїанскую, или мозжевеловыя ягоды ; а посимъ самымъ причинамъ ощушительно, по чему и куреніе тобака всітми врачами вообще бываеть совітуемо, тъмъ болъе, что дымъ онаго, какъ выше сказано было, противуборствуеть язвь (r) и опыты показують, что великіе тобашные курнлыщики різдко язвою заражались. Г: Ліемерброкь (s) изпытуя сіе надь самимь собою и прочими, почитаеть курение онаго наивеличайшимъ предохранительнымь средствомь оть зараженія; однакожь совстмь твыв и вв употреблении онаго хранить должно благоразумную умфренность: ибо хотя и извъстно намъ, дымъ сей во время куренія, не бывъ весь ртомъ паки изпускаемь, но частію сь воздухомь вь легкое, а сь слюнею въ желудокъ возприемлемь, растворяеть железа, возбуждаеть аппетить, способствуеть варенію пищи, слабить, умершвляеть глистовь, мокроту вы легкомь разводить, и томное кругообращение крови усиливаеть: но ввдаемь такожь, что не токмо людямь непривыкшимь производить рвоту и подобное пьянымь разслабление, весьма опасное во время язвы; но что и вообще людямь слабаго сложентя, малосочнымь и надмеру чувствительнымь весьма бываеть вредоносно неумъренное его употребление: поелику весьма сильно разводить твлесных жидкости,

B03-

p

C

3.

BI

(n

(x) (y) (z)

(a)

(b)

**(**c)

<sup>(9)</sup> Fallopius de Bubone pessilent: cap: 13.

<sup>(</sup>г) Смотр: лист: 339.

<sup>(</sup>s) Diemerbroeck Lib: II. cap: X. pag: 151. & 162.

возбуждаеть горячку, причиняеть разныя скорьби (t) и наконець навлекаеть маразмы (u).

Нечувствительное трлесное изпаренте долженствуеть такожь быть безпрерывно хранимо: ибо по замвчантямь Сантортя (v) и его послъдователей (w), симь средствомь великое множество, даже до осьми фунтовь вы сутки отдъляется частиць крови нашей, такь что оть пртемлемой пищи половина выпариною выходить, но которая однакожь въ разсужденти многихь обстоятельствь, яко областей, времени, состоянтя, пищи, движентя, сна, и душевныхь волнованти весьма разнствуеть (x): а поелику извъстно, что изходящте сти пары щелочнаго суть свойства (y); то и ощутительно, что задержанте таковыхь частиць въ тълахь нашихь навлечь легко можеть злыя слъдствтя, яко подагру, (z), ревматизмы (а), кровавые поносы (b) и гнилыя горячки (с): а по сему каждому,

14

<sup>(</sup>t) F: I: Cuntira dist: inaug: de Viribus medic: nicot: ejusque usu & abusu. Vindeb: 1772 S. 16. Neander Tabacalogia edit: Bude 1628.

<sup>(</sup>n) Baglivii pag: 428. W: Swietten Coment: T. I. p. 639. Chardin Voyage en Pe se Tome 4. page 36.

<sup>(</sup>v) Santorii de medicina statica Sect. I.

<sup>(</sup>w) Dodard dans les Mem: de l'acad: de Sciences An: 1699. pag: 276. I: Keil Medicina statica Britanica p. 14. Robinson on food and discharge, Lining in phil. tr. N. 470-475.

<sup>(</sup>x) Haller Elem: physiolog: Tom: V. Lib: XII. pag: 61 80.

<sup>(</sup>у) Смотр: лист: 129 и слъд:

<sup>(</sup>z) Desault Traité de la Goute pag: 29.

<sup>(</sup>a) Gorter L. C. pag: 240.

<sup>(</sup>b) Hughes natural historic of Barbados pag. 35.

<sup>(</sup>c) Pringle L. C. pag: 429. S 2260 2 2 1 1 2

и пещись должно, что бы поры (d) паряще всегда были отверзты: савдовательно необходимо и нужно во время моровой язвы наблюдение великой чистоты тъла. Упопребление бань и купание казалось бы самоудобивишимв средствомь кь достижению сего предмены; однакожь опыпы намь доказывають, что оное по предписанію уже и древивиших в писателей (е) въ другія времена творимымь размягчениемь кожи, разтворениемь поровь, разавленіемь твердостей и притупленіемь остроты, сколь ни полезно, а особливо необходимо простому народу боль ой части утопающему по тности, столь напротивь во время моровой язвы надмъру пагубно и совътуемо (g) быть не должно: ибо изключая и неизбъжнаго случая ближайшаго сообщенія, вы баняхь обыкновенно тьла наши раздаются, ослабъвають и тончайшія наши жидкости тратяшся; следственно оспрве, удобиве оспіающіяся спіав гораздо жняго возпринимають моровой ядь, какь сте намь свидь? тельствують писатели (h), и Турки ясно доказывають, имъющие множество бань, въ коихъ они часто и долго потвють (і), а по сему весьма легко и заражающся; чтожь касается до купанія, то равномірно опытами извідано.

<sup>(</sup>d) Смотр: лист: 142 и 143.

<sup>(</sup>e) Hippocrates lib: de officio medico Sect: 6.

<sup>(</sup>f) Санжець о Россійских вбаняхь. Sinopoei Parerga med: §. 48.

<sup>(</sup>g) Описанте Московской моровой язвы лист: 331. мн внте Г: Фриза,

<sup>(</sup>h) Celsus de Re medica lib: I. cap: 2. Sect: 7. Diemerbr: Lib: II. cap: 6. Anot: 16. p. 146. G. Orrai L: C: pag: 57.

<sup>(</sup>i) Le Clere Hist: nat: de L' home T, 2. page 88.

что частая незапная премьна тепла и холода навлекаеть купающимся большою частію головную боль, послів коей, по замбчаніямь Діемерброка (к), весьма легко шакожь заражаются: сафаственно живущимь вы язвенных в мъстахь, какь оть бань, такь и оть купанія надлежить нарочито воздерживаться; для сохраненія же нужной чистопы твла мышься могуть каждый день холодною водою смвшанною св уксусомь, наблюдая при томь отмвнную опрятность в носимых вин платьяхь рубахах и обуви. особливо въ бъльъ, дабы изходящее изпариною не было паки возпринято тълом всасывающими сосудами. Нъкоторые въ предохранение от в заражения совътують прежде нежели перемънять рубашки, курить и опрыскивать ихь уксусомь, или окунать вы соленую воду, общимы же правиломы полагается всякое платье вообще как в можно чаще провътриа шерстяных одеждь во время язвы и совсьмы не носить (1), тъмъ менъе еще шубь: ибо не токмо служать онв весьма улобно сборищемь моровымь ядовитымь частицамь, но и сверыхь того, паромь своимь, разкрывая надмеру поры наши, вбирающь пелесныя изпарины и долгое время оныя вы себь сокрывань могунь; что самое и еснь изы главивищихъ причинъ свирвпствования - и разпространенія язві между просшымі народомі собливо весьма примътное въ Царъградъ, гдъ ношение шубь вы величайщемь употреблении.

Bb

HA

RM

0-

16

bl-

кe

H-

**b**-

Ah

Ly

A-

A-3-

Bb

do

HO

e-

52

6,

ro

d'il

0,

OD

ot:

<sup>(</sup>k) Diemerbroeck Lib: IV. histor: 73.

<sup>(</sup>l) Смотр: лист: 149. и слъд:

Вь разсуждени сна и бавий надлежить сохранять достодолжную умвренность: нбо какв недостатокв, такв напрошивь и излишество его оба суть пагубны (т); поелику извъстно, что от великаго бабизя увеличиваются вообще всв твлесныя движенія, тончайшія частицы нашихв жилкостей пратятся, грубьйші я остающся, острыють соли, твердыя части ослабъвають и рождаются горячки; отъ долговремяннаго же сиа напрошивь произходить отпятчение тьла (n), неудобность кь движенію, безсиліе твердыхь частей, слабое кругообращение и загущение жидкостей. возпрепятствованное оных в отделение, и разныя от в сего пагубныя равномфрно сафдетвія, творящія твла весьма удобными и наклонными къ возпринятію мороваго яда. Следова тельно вы таковыя бедспенныя времена каждому хранить должно во снъ и бавни настоящую мъру (о), The third to the same of the same of the same of избъ-

<sup>(</sup>m) Hippocrates Aphor: Sed: II. aphor. 3.

<sup>(</sup>n') Santorii de Statica Medicina Sect: IV. N. 50.

<sup>(</sup>о) Точнаго сему размърентя назначить не возможно; ибо оному должно соотвътствовать возрасту, тълогложентю, движентю, разности головых времянь, а наконець и привычкъ: возрастающтй человъкь, люди престарълые, холерическаго тълосложентя, вст упражняющтеся вы тяжких вработах время (\*),
должны пользоваться долже сномы, нежели прочте, для пртобрътентя паки утраченных ими во блъти силь, посредствомы равнаго и тихаго во снъ кругообращентя крови и дыхантя (\*\*). И
тако время полезному продолжающемуся сну по различтю людей полагать можно от семи до десяти часовь, изключая однакожь тъхь, кои издавна привычку имъють, иные не болъе
спать четырехь и пяти часовь, а другте покоиться до 12.

<sup>(\*)</sup> Rye L: C: p. 295. Santor: Med:, flat: S: 4. N. 41.

<sup>(\*\*) 1:</sup> Mapmunt [A. R: Martin in actis acad: Sc: Swee: A. 1768 vol: 29.

избъгать полуденнаго сна (р); ночью же укрыту хранить себя от простуды, поехику твло ваше тогда бол ве паришь, нежели днемь (д) и даже , " нежели вь самомь движении (г), а особливо не разкрывать ногь; ибо сте небреженте целымь фунтомь уменшаеть изпареніе (s). Комнашы для спальней избирашь следуешь чистыя, пространныя, и малолюдныя (t) означенным в причинамь: вы прочемы стеречься какы можно не спашь на воздухъ (u); ибо въ шаковыя времена преисполненъ бываетъ вредительными частицами, кои легче соннымь тругом возприемующих (к), нежеги блящимь, а простому народу по ихъ обыкновентю, строго возпретить спать на свив, особливо на свъжемъ: ибо изпытанте доказало, что таковыя міста навлекають головную боль и горячки, а часто и скорое моровой язвы поражение (w). озинуванию дужно в проинвуборинесь

К к

рад: 184.] двлавь опыпы термометромь, замвтиль, что жарь 40 афиняго человъка чрезв 8 часовв сна однимв градусомв уменьшался, ударение пульса предв сномв бывь 70, вь пробудившемся было бо; дыхание же в спящем в свершаясь 15 разв вы минуту, вы очнувшемся увеличилось до 20.

)

1

C

<sup>(</sup>p) Diemerbroeck de Peste lib: II. cap: 7 annot 2 pag: 148.

<sup>(</sup>q) В) сравнении 2 кb 5 (\*), а иногда даже кb 7 (\*\*)

<sup>(\*)</sup> Dodart page 236. A donon da moson e office ogestion . В де Раде 295 полили da dиодит финито блатыной окойоз

<sup>(</sup>r) Sanctorii Sect: 4. N. 6. & Sect: 5. N. 21.

<sup>(</sup>s) Sanctorii Sect: 4. N. 12. & Keil pag: 16.

<sup>(</sup>t) Смотр: лист: 330 и слВд:

<sup>(</sup>u) Sanctor: Sect: 2. aphor: 36.

<sup>(</sup>v) Lancistus de noxiis palludum effluviis Lib: I. P. I. C. 20.

<sup>(</sup>w) Diemerbroeck L: 2. C. 7. p. 147. & Lib: 4. 11i..or: 106.

Между движениемь и покоемь долженствуеть такожь наблюдаема бышь благоразумная умъренность; ибо порядочное силамъ тълеснымъ соразмърное движение, есть источникь здравія человіческого и ціблитель его скорьбей (х), что уже и глубочайшей древности извъстно было, шакъ какъ Гимнастическое врачевание сие ясно доказываеть и знативиште врачи упрердили (у). Каждое движение вообще укрыпляеть тылесныя силы и возбуждаеть кругообращение крови и отмещания от вляемых в отв оной жидкостей, особливо изпарины (z), весьма нужной во время язвы (а); покой же напромивь разслабъваеть и отвгощаеть твла, уменьшаеть силу теченія жидкоспей, и творить оныя густыми и острыми: но как в однавож в и усильное весьма движение во времена свиръпствия язвъ пагубно (b), поелику лишаеть нась телесныхы нужныхы силь, коих в сохранение необходимо нужно къ противуборствованію яда; то сабдственно брагоразуміе и требуеть встмь размтрять каждое движение сравнишельно своимъ то в прина в прина прина прина прина в прина в

<sup>(</sup>x) Bacco de Verulam de augmento Scientiarum, IV.

<sup>(</sup>y) Hippocrates lib: I. de Diaeta. Gailenus de tuenda Sanitate Lib: II. Mercuria. lis de arte Gimnastica. Wedel de motu C. H. ufu & abusu.

<sup>(2)</sup> По заивчанію Г: Гортера (\*), человіть вы движеній парить вы четверо болве, нежели вы поков. Г. Ри (\*\*) самы нады собою испышаль однимь утромь вы великомы движении утрату 29 унцій изпарины.

<sup>(\*)</sup> Gorter de inse isibili perspiratione p. 128.

<sup>(\*\*)</sup> Rye Epist: ad Clar: Rogers. pag: 254.

<sup>(</sup>а) Смотр: лист: 167 и следующ:

<sup>(</sup>b) Celsius de Re Medica Lib. I. cap: II. Sect: VII.

силамъ, избирая оное по собственному вкусу и удобности времени, какъ напримъръ, заняться ходьбою (с), ъздою верьхомъ или въ каретъ, или водоходствомъ: воспользоваться движентемъ каруселя, или качелей, или упражнентемъ въ разныхъ играхъ, яко, валанъ, бильярдъ, же депомъ; или различными и работами, яко, точентемъ, пилентемъ, и тому подобнымъ: ибо опыты всъхъ въковъ единогласно свидътельствують, что люди дряхлые и лънивые предъ прочими подвержены язвъ.

Что касается до душевных дъйствій, думаю довольно пространно выше сего объяснено было, сколь волнованія сін пагубны и сколь способствують къ воспринятію 
язвы (d): слъдовательно въ таковыя времена сколь можно 
не влаваясь въ горестное уныніе, въ сердечное сокрушеніе, 
въ торопливую боязливость и тому подобное, избъгая нарочито всъхъ подающихъ къ тому поволь случаевь, приводящихъ нервы наши въ необыкновенное напряженіе, а кровь 
въ волнованіе и воспаленіе, стараться напротивъ встми 
силами сохранять съ неустращимостію къ язвъ спокойствіе и веселость духа (е), занимаясь веселыми 
предметами, какъ то, пріятствомъ музыки (f), чтек к 2

. U. 111. 111. 118. 29.

0

5

-

-1

Ь

N.

Ä

.

e:

<sup>(</sup>c) Развей повъствуень, что во время одной свиръпствовавшей язвы всъ почти вымерли, изключая охопниковь. Mercurialis de arte Gimnastica lib: 4. сар: 15.

<sup>(</sup>d) Смотр: лист: 187 и схедующ:

<sup>(</sup>е) Смотр: лист: 188.

<sup>(</sup>f) Музыка, сей источникъ прелестей смертнаго рода, имбеть великое владычество надь тъломо нашимь и душею. Согласные музыкальные звуки, то есть состройство, нась утвшаеть, разстрой же огорчаеть: скорыя мелодіи рождають вы нась радость, протяжныя напротивь уныніе и печаль; однимь еловомы

## ніемь книгь утвшительныхь, и то сь умфренностію

serve agamangs . всв чувствованія наши ею премвняющся (а), даже высочаншая степень прости обращается вы кротость (3) Врачебное искусство показуеть намь такь же ощутительные примъры силы музыки надь тбломь человбческимь: ею изцвлялись разныя скерьби (7), брбдь вь горячкахь (в), Меланхолія (в), бъщенетво ошь укушенія (¿) · и оть тарантулы (п), Подагра (в), Ушинь (і). Каталенсія (к): сверых в же сего и ежелневное испытаніе доказуеть, что занижаясь музыкой изчезаеть уныніе, забываемь скорьби, восхищаемся, болрствуемь, а иногда полкрыпленные ею и самую смерть презираемь, какь сте принятое вообще всьми народами обыкновение употреблять инструментальную музыку во время воинских в приступовь и кровопролитных в сраженіяхь, уббаительно свидвиельствуеть. Соображая всю сіе, легко видъть можно, сколь сила музыки превосходна, особливо вь людяхь ньжными чувствами одаренныхь, и сколь увеселяя и подкрыпляя ихь вь быдственное время, можеть ихь охранять и от поражения моровой язвы. Сте превосходное ея качество уже и древнимь, даже Гомеру извъсшно было (л), и по свидътельству Плутарха (µ) и Павзанія (у), двиствительно Фалесь (a) Le Cat. Traité des Sens page 286.

(В) Посвидътельству князя Кантемира (\*) Амурать IV. Арфою приведень быль кы слезному раскаянтю и милосердию простины

невинно на смерть осужденных в.

(\*) D: P: Cantemir in hift r: Turc.ca.

(y) Gollenus de Sanitate tuenda lib: I. cap: 8. Nicolai von ber music. p. 25. Therap: periucunda diff: inaug: fub praefile A. G. Platz. Pindaro pith. od: 3. omb cero думанть должно, и слово incantationes имбеть свое произшествие.

... (d) Hist: de l' acad: de Sciences A. 1707. p. 7. A. 1708. p. 23.

(s) Marquet magniere sacile & curieuse pour conaitre le pouls parles notes de ta musique pag: 96. m. onto heronter a e patter e n

(2) Hunault de la Rage page 306.

(n) Histoire de l' acad: de Sciences A. 1702. page 16. 1981 in 1997

(0) Pechlin L. C. lib: III. obs: 29.

(1) Therupoea periucunda. Theofrastus deipnosoph: lib: 14. pag: 624.

(x) Denis anecdotes de Medecine Anneé 1762 page 51. (A) Homeri illiad. Louingengenge eine eine eine eine Homeri illi iramoH (A)

. (µ) Plutarch Liber de Musica.

(v) Pousanias Libr: I.

(д) и сообществомь друзей веселаго духа; съ женскимь поломЪ однакожЪ быть весьма должно осторожну, и умъть укрошать как в нъжныя душевныя страсти (b), так и плотскія хот внія, особливо во семо последнемо быть весьма умівренну и разсмотрительну: ибо здоровымь, многосочнымь, ковпкимь молодымь людямь кы сему присбыкшимь, сие изръдка полезно; поелику и сущее воздержание въ таковыхъ рождаеть разныя скорьби (і) и творить ихь наклонными кв язвъпо замъчаниямь Корнара (к); старымь же напротивъ и слабаго сложенія людямь, встыв воспрещается (1): ибо изключая, что въ язвенныя времена многіе, по замъчанію нъкопо-K K 3 . I WA DOWN SHITTER MAN

Крошенскій посредством в музыки, следуя совету Оракула Питії Аполлина, спась нівкогда Лакедемонянь опів дальнів шаго язвы пораженія.

Merry obs: 28.

the state of the s

<sup>(2)</sup> Чтенте, упражненте сте украшающее разумь, восхищающее чувство и возвышающее прямо человбка, долженствуеть однакожь быть умбренно; ибо есшь примбры впадшихь ошь сего вы горячки (\*). конвульсти (\*\*) и въ падучую бользнь (\*\*\*), особливо сего стеречься должно надыбру чувствительный людяй ; по тому что продолжишельное чиение безь довольнато ивлеснаго движения разстроеваеть естественный порядокь движеній, раздражаеть нервы, загущаеть соки, творить заперти, и тьы самимь подверьгаеть нась легко зараженію.

<sup>(\*)</sup> Plinius lib: 7. cap: 50. Andrii Orthoped: page 98.

<sup>(\*\*)</sup> Hoffman Med: consult: Cent. 4. dec: II. cap. 6.

<sup>(\*\*\*)</sup> Pechlin Lib: III. obs: 6.

<sup>(</sup>h) Смотр: лист: 189. т. эт. л. г. п. п. п. г. г.

<sup>(</sup>i) Bartholinus Centur: II. histor: 69.

<sup>(</sup>k) Cornarus Lib: de Peste Lib: I. cap: 13.

<sup>(1)</sup> A: Massaria Lib: II, de Peste.

рых в писателей (т), подвержены нощной гръзъ, не соразмърным в таковым тълесным силам в плотским сочетанием, надмъру тратятся наитончайшия питательныя частицы, кровь наша приводима в наисильный шее волнение, а нервы в в необычайное раздражение, так что от сего не токмо бездна скорьбей (п) произходить, но и сама смерть послъдовать можеть (о). Таковая невоздержность особливо пагубна во время свиръпствования моровых взвъ, плачевное событие наипаче сему преданных в сластолюбцевь, до-

cma-

<sup>(</sup>m) Guftav: Orraei Descriptio Pestis Iastiensis p. 67.

 <sup>(</sup>a) Изключая того, что о семь Г: Тилоть (α) назначаеть, многіе и другіс оставили потомству записи, о воспосльдовавших разных в скорьбях от неумбреннаго плотскаго сочетанія, яко разслабленіе встх в частей (β), обмороки (γ), безуміе (δ), сльпоту (ε), апоплексію (ξ, сухотку особливаго рода [ Tabes dorfalis]
 (п), кровотеченія (β) и падучую скорбь (i).

<sup>(</sup>a) Tiffot Onanifme. dr

<sup>(</sup>B) Hippocrates de Genitu a. Sanvage Nosolog: pag: 408.

<sup>(</sup>y) Zacut: Luzitanus Tom: III. fol: 10.

<sup>(</sup>d) Ph: Salmuth Cent: I. obs: medie: obs. 61.

<sup>(2)</sup> Pecklin obs: med: Cent: I. obs: 64. Hoffmann de morbis ex nimio Ve-11. mere p. 24. Panarollus obs: med: pentec. 2. obs: 6. &: 28. G: Moebius fine physiolog: cap: 20.

<sup>(3)</sup> H. ab Heers obs: 9. pag: 103. Barthol Cent: 3. hist: 94. Zimermann von der Erfarung p: 403.

<sup>(</sup>η) Celsius Lib; IV. cap; 21.

<sup>(</sup>b) Hildani Obs: Centur. IV: lobs: 26,

<sup>(</sup>i) H. ab Heers obs: 28.

obs: med: obs. 9. p. 139. Marcellus Donatus Lib: V, cap: 17. Th: Bartolinus histor: anat: rar: Cent: 6. hist 94. Alex: Benedicius Lib: 24. de cura morbosum cap: 22. Schenck in Eph: Nat: cur: dec: III. Ann: IX. ols: 103.

статочно свидьтельствуеть, сколь творить оно тьло наклоннымь кы сильному зараженію (р): Г: Діемерброкы вы Ниммегскую язву часто примычаль, по совершеніи брака вскорь возпесльдывающее погребеніе (д), такы что посль таковыхы примыровы желательно, чтобы ть, кои вознамыриваются жениться во время язвы, исполненіе онаго оставляли до благополучнаго времени, да и мужья, когда сіе возможно, были бы чужды своихы жены во время свирыствія напасти: ибо по замычаніямы Бетихера (г), всь таковые воздержные мужья вы Гафніенскую язву живы и здоровы остались пробрамня вы поровы постались пробрамня вы постанию на пост

Се суть діететическія правила, кои врачебное искусство намь предлагаеть вы предохраненіе оты язвы. Сія часть врачебнаго предохраненія чрезмірно полезна; ибо опыты ясно доказують, что единственно строгое наблюденіе сихь правиль, уже и само собою одно достаточно кы противуборствованію мороваго яда. Сократь единственно одчимь строгимы житіемь спасся оты жестокости Лоинскаго мора (s), и многочисленные приміры подтивердили намь, что подражавшіе вы ономы сему ведикому мужу большою частію оставались невредимы оты поражающей напасти.

ОТДБ-

<sup>(</sup>p) Fischer Consilium Pestelentiale pag: 83.

<sup>(9)</sup> Diemerbroeck Libro de l'este Libr: I. cap: 5. p. 12. & libr: IV. histor: 69.

<sup>(</sup>r) Botticher Libr: de Peste cap: I. pag: 35.

<sup>(</sup>s) G: Saraceno cap: VI comentar; de Peste.

## ОТДВЛЕНІЕ II.

О средствахъ предохранительныхъ хирургическихъ.

Пазнача въ первомъ отдълени дјететически предохранишельныя средства врачебного искуства, назначу таковымь же порядкомь и ть, которыя преподаеть намь хирургія къ отвращенію сея напасти. Оными считають кровопушение и творимыя нарочито раны по разным в частямь твла, именуемыя источниками [Fonticuli], фонтанеллами и апершурами. Многіе изв древнихв полагали кровопущеніе во числъ наинадежньйшихо предохранительныхь средство прошиву морсвой язвы; но малое число однакожо изь новъйшихь сему мивиїю последовали: ибо изключая Фореста (c) и Кверцетана (d) весьма оное выхваляющих в, особливо около лунной квадратуры, всв прочіе, яко Галлень (е), Сильїй (f), Фашерь (g), Румили (h), Леклерь (i) и многіе другіе, употребленіе онаго во время язві пагубпочитають: особливо сте нарочито возпрещаеть Діемерnot bear account for paracition

o Count Co melling 1?

<sup>(</sup>c) Forestus lib: 6. obs: 15.

<sup>(</sup>d) Querestanus cit: diemerbr: Lib: II. cap: 8. annot: I.

<sup>(</sup>e) Gallenus lib; de Sang: metu cap: 6.

<sup>(</sup>f) Sylvius liber de Peste.

<sup>(</sup>g) Fischer Consilium Pestilentiale pag: \$9.

<sup>(</sup>h) Ramillii Traite de la Peste Parti II. p. 238.

<sup>(</sup>i) Le Clere de la Contagion page 125.

еди-

Дїемерброкъ (k), изпытавъ не однократно, что люди вскоръ по томь заражаются: слъдовательно должно въ семь быть весьма осторожну, и безъ особенной крайней нужды въ язвенное врема кровопущенїя не употреблать, по тому что изключая сильныхъ и многокровныхъ людей, коимъ сїе можетъ быть иногда полезно (l), прочимъ всъмъ наводить разслабленіе (т), творящее тъло наклоннымъ къ бользнямъ, способствующимъ къ воспринятію мороваго яда, и для того необходимо и нужно, по Московскому примъру (п) кровопущеніе въ цырюльнахъ строго воспретить.

Чтожь касается до апертурь, то оныя напротивь всьми писателями признаны наилучшимь предохранительнымь средствомь противу поражентя заразительной напасти, такь что нькоторые и сь излишествомь уже отмычную онымь силу приписують, думая, что человыхы имый таковую во время язвы, никакь уже заражентю не подвержень. Гилдань (о) увыряеть, что вы лаузанскую 1612 года язву, ни единый человыхы носящий фонтанеллы не заразился: Меркургаль (р) также свилытельствуеть, что между великимь множествомы умершихь, ни оны ни другие врачи вы тогдашнюю бывшую Миланскую язву, ни

a-

y

T

Ъ

Ъ

И

e-

Ъ

b

R

),

-

(i

)-

Ъ

-

<sup>(</sup>k) Diemerbroeck Tract: de poste Lib: II. cap: 8. pag: 150.

<sup>(1)</sup> Rivinus de Peste pag: 83. Rumilly P: II. page 235.

<sup>(</sup>m) Baglivii de Fibra motr: Lib: I. pag: 338.

<sup>(</sup>n) Московскаго описанія о моровой язві лист: 115.

<sup>(0)</sup> Hildanus Observat: Cent. 4. obs. 23, Cent: 6. obs. 86.

<sup>(</sup>p) Mercurialis Liber de Pelie cap. 20.

единаго со знакомъ шаковымъ не видали: въ Венеціи въ 1574 годъ разномърно увъряеть Гварнерь (9), что не было умерших вы числь тьхь, кои носили фонтанеллы: тожь самое свидътельствуеть и Масарій вь язву Падуанскую (г), Гофмань вь Ерфурдскую (s), Форесть вь Дельфскую (t) и Пурмань вь Галбершпіадскую (и'; но сколь однакожь ни кажупіся убъдительны таковыя замъчанія, со всьмы тьмы подвержено еще сомивнію: ибо есть ивкоторые врачи, кои напротивы достоинство оных весьма стараются умалять, не приписуя ихъ употреблентю никакой, или очень малую пользу, каковы суть: Гехстетерь (v), Бонгусь (w), Бергерь (x) и Бетихерь (у); ибо по свидътельству ихь множество людей, носящих в и фонтанеллы, равном трно прочим варажаясь умирали. Но как в между таковыми разпрями надлежить однакож в избрать справедливую сторону, то кажется мнв гораздо благоразумнве, не вдаваясь в в сій дв в крайности, сл в дуя надеживишимъ опышамъ не прилъпляться столь сильно ко мивнію твхв, кои вв таковыхв фонтанеллахв неминуемо спасеніе полагають; поелику есть противудоказывающе примъры, чшо

<sup>(9)</sup> G. Gvarnerus Liber de Pesse cap: 9.

<sup>(</sup>r) Massaria lib: II. de Peste.

<sup>(</sup>s) Hoffmann medic: rat: Systemat: T. IV. P. I. Sect: I, cap: XII. §. 3.

<sup>(1)</sup> Forestus Libro 6. Observat: 15.

<sup>(</sup>u) Purmann von ber Peft I. theil cap: 8. pag: 71.

<sup>(</sup>v) Hoechstetter Dec: VII. Cas: I. 31.

<sup>(11)</sup> Bohnius disp: de Profilaxi pestis dubia S. 35.

<sup>(</sup>x) I. G: Berger disput: de pestilentia vera &. 20.

<sup>(</sup>y) Botticher L. C. cap: II. pag: 126.

что и съ оными заражались (z); но равномърно же и не лишать ихъ всего достойнозаслуживающаго уважентя, тъмъ менъе отвергать ощутительную ихъ пользу къ отвращентю мороваго яда, по тому что изключая и вышеупомянутыхъ (а), большая часть знаменитъйшихъ писателей (b) своими опытами утвердили, сколь средство сте изящно къ предохранентю отъ напасти, особливо сте испыталъ съ величайщимъ устъхомъ Г: Гейнзти въ Венецтанскую язву 1656 и 1667 годо: ибо совъть его всъмь оныя употреблять, быль столь ощутительно обще полезень, что даже возбудиль благодарность цълой республики, которая въ честь сего великаго мужа воздвигла статую на площади святаго Марка, съ надписью избавителя отечества отъ моровой язвы.

Изъ вышеозначенныхъ убъждающихъ примъровъ и множества щастливыхъ опытовъ, ощущительно, сколь таковыя апертуры, яко весьма полезное предохранительное средство, купно съ прочими въ предосторожность отъ язвы употребляемо быть долженствуеть, тъмъ болье, что и сама натура намъ сте, такъ сказать, творить повелъваеть, по тому что всъ заразительныя скорьби не

Л Л 2 Инако

<sup>(2)</sup> Diemerbroeck Libr: II. cap: 8. annot: 2.

<sup>(</sup>а) Смотр: лист: 373. и слъд:

<sup>(</sup>b) Hodges Loimographia pag: 241. Horstii observationes obs: 359. Barthelinus in actis hassn; Vol: 4. p. 152. Kircher L. C. pag: 108. Platerus praxis medica p. 271. Alpruni Coll; phyl: angl: A. 1678. N. 2. Diemerbroeck Lib: II. cap: 8. pag: 150.

инако изцаляемы, како посредствомо отметаний или выкидокъ яда къ наружнымъ частямъ тъла: а какъ побъдоносный таковый кризись ясно доказываеть, что должно безь всякаго страха стараться притягать ядь оть средоточія къ поверьхности тъла; то слъдственно сею спіезею, которую сама натура показуеть, искусство можеть сь величайшимь успъхомь, посредствомь таковыхь содъланных вотверзшій, давать выходь из твла вкрадывающемуся яду. А как веще сверых в того по зам вчанію нвкоторых врачей нам извъстно, что имъющие чахотку, чесоту, бользнь венерическую (с), особливо фистулы (d) и застарълыя раны (e) менъе прочихъ заражались; то справедливымь образомь о фонтанеллахь сказать можно, что доколь пребудеть неизвъстень намь совершенный антидоть противу язвы, средство сте есть единое къ избъжанію сей напасти: ибо таковыми отверзтіями отдваления множество соковь, кои бы могли творить твло наклонным в возпріятію яда. Следственно во времена моровых в язв в ни подъ каким видом в не должно закрывать ни старых рань, ни остановлять какое ниесть тноючее изшечение; но напрошивь ощавлению сему всвми силами споспъшествовать: а если оных в нъть, то стараться искуствомь таковыя содвлать посредствомь огня, или инструмента, или коры (f) на рукъ, или слъдуя совъшу

BT

K

ch

KI

K

Co

CI

П

p.

A

(2

<sup>(</sup>с) Смотр: лист: 215 и слъд:

<sup>(</sup>d) Parreus Lib: 21. cap: 17.

<sup>(</sup>e) Diemerbroeck Libr: II. cap: 8. annot 2. Forestus Lib: 6. obs: 15. Gallenus mech: 5. cap: 12. Pasré L. 21. C. 17.

<sup>( )</sup> L.t: Cortex Daphus Mezerei linn: gal!: Garou germ: Scidelbaft.

въту Г: Мида (g), на стегнахъ повыше нъсколько колъна.

предохранительныхЪ ВЪ числъ хирургическихъ полагающь нъкопорые и прививание мороваго средствь Взирая на щастливые успъхи, произходящие не токмо ежедневно отв привити оспы, но и отв привити кери (h) и чесопы (i), Г: Камемарій (k) и Веспремій (l) [а не Самойловичь (п)! первые, кои публично мнвийе свое о полезномь прививанти моровой язвы ученому свётну предложили, и кое Г: Amb (n) и Самойловичь (o) утверждать стараются; однакожь сте понынь еще никъмъ испытано не было, да и будеть ли прямо, весьма сомнительно! Причины сему суть ощутительны: вопервых вопасность размноженія напасти, а вовторых в неизвъстность, содълается ли точно сей ядь посредствомь привитія слабве J. Y 3. npe-

4-

Ь

<sup>(</sup>g) R: Mead dist: de Peste P: II. cap: 2. pag: 93.

<sup>(</sup>h) Homme medical facts and experiments.

<sup>(</sup>i) Togenburgeri diff. de Stupore per inocu'ationem scabiei curat: arg: 1760. Есть примъры, изключая и онъмълости, изцълившихъ привипітемь чесоты и от бъщенства (\*): мнъ самому случилось испыпідть вь 1770 годъ въ морской С: П: гошпитали довольные успъхи сего привинія надь одержимыми водяною и бъщенствомь.
(\*) Journal de Vandermonde Tom: XIV. pag: 483.

<sup>(</sup>k) Kamerarii Diss: de recta ratione preservandi a peste. Tubingæ A: 1721

<sup>(1)</sup> Vespremi Tract: de inoculatione Pestis ed: London 1755.

<sup>(</sup>m) Samoilovitz Mem: fur la Peste Parti II. page 142.

<sup>(</sup>n) Dn: B: Asch Sermo academ: Petropoli.

<sup>(0)</sup> Samoilovitz Memoire sur L'inoculation de la Peste.

прежняго ядовитостію? в вроятно сднакож в думать, сратнительно оств, им вющей також в разные степени ядовитости, что средством в сим и моровой ядь сим в своих в по нъскольку лишаться должен в, так в что естьли человъку не весьма к в язв в наклонному, по достодолжном в пріуготовленій (р) привить будеть, льститься можно, что воспослідуєть не токмо не столь опасная, но даже и слабая степень зараженія, что нікоторым образом в опыты привитія Г: Макгрудена скорьби піянса роду осты Ямайческой (q), и творимые озыты учеными в в Гронингь (г) и в в Англій (в) над в рогатым в скотом в нісколько и подтверждають, особливо новіты в свирінствіе скотскаго падежа; но со всём в тімь, изключая, что таковые

<sup>(</sup>р) Сте бы могло состоять вы теплыхы ваннахы для растворентя поровы, преподантемы рвотнаго для очищентя желудка, стротою дтетою изы травы и кислыхы овощей, по томы прививы моровой яды посредствомы добраго гтоя созрыто бубона, употреблять нужныя лыкарства, глядя по обстоятельствамы: натримырь, рвотные, если тошнится; потовое, если кы испарины наклонны; омыте теплою водою, если кожа суха; хину, если оказывается гнтенте; вы сущей же слабости тренте льдомы и электризацтею, о чемы далые сказано будеть.

<sup>(</sup>q) Macgruden dans les observations & memoires de L'abbé Rozier Tom: I. page 37.

<sup>(</sup>r) Camper vide Coment: Lipfienfia Vol. 18. part. I. page 30.

<sup>(</sup>s) D. P. Layord phil: trans: Vol. 50. P. II. pag: 528. the Gentelman's Magafine. Vol. XXIV. An: 1754. pag: 549.

<sup>(</sup>t) Труды вольного Санкт летербургского Экономического собрания часть 32.

опышы, не всюду были успъшны, многими опровергаемы (п), и по сущей справедливости относительно къ человъку по опымъ точно заключать не слъдуетъ (у), весьма важных еще причины возпрещають употреблять прививаніе моровой язвы: сїи суть неудобство и опасность; ибо не удобно привишь язву встыв вообще жишелямь цтлаго таковаго селенія, тъмъ менье свойственно жертвовать половиннымъ числомъ людей для спасенія остающихся : а положимь наконець, что и дъйствительно изпытано былобы надъ людьми, что прививание сего яда наибезопаснъйшую степень язвы сообщаеть, и что большое число оных востается вживь; то и вы таковомы бы еще случать было оно безплодно, поелику и имъвь уже единожды язву, не остаемся совство обезпечены впредь не быть паки ею удрученными, хотя въ томъ нъкоторые писатели нась и обнадеживають (w): ибо доказывають примбры

7-

И-

Kb.

0-

b

Re

ib

51

H-

0

b

1-

re

ы

R :

b

0=

1-

方

-

I.

2.

meire fur l'inocul: de la peste pag: 9.

<sup>(</sup>u) The Gentelman's Magazine Vol: 25. A: 1755. p. 160. P. I. Bergius in act. acad: Swecic: A. 1769. Vol. 25. pag: 339. Courtivron dans les Mem: de l'acad. de Sc: An: 1748. page 323.

<sup>(</sup>v) I: A: Murray Sermo de Suspecta observationum & experimentorum in brutis captorum quo ad applicationem ad corpus Humanum side. Stock: 1772:

<sup>(</sup>w) Le Clerc de la contagion. pag: 70. Guil: Magistrius lib: de Peste I. Sect I Samoilovitz Mem: sur L' inoculation de la peste Timoni in phil: Transact: No 364. Вст сін писатели утверждають, что язва токмо по одному разу удручаеть вы продолженіи ел свирыства вы какомы ниесть мысть, если страдавшіе ее совершенно пренесли (\*); (\*) Свидытельствують сте восемь десять человых пренесшихы язву вы Московскомы Симоновомы монастырь, употребленные по томы для хожденія за язвенными безвредно. Samoilovitz Me-

мъры, что какъ рогатая скотина три до четырехъ разъ надеже в (х) заражается, хотя противу сего и спорять (у), такъ и нъкоторые люди бывали какъ оспою (z), такъ и язвою неоднократно, но множество разъ обременяемы. Оукидить (а) повъствуеть, что въ Авинскій моръ иные

еслижь ньть, то и ньсколько разв, какв сте самь надь со-

(\*\*) Samoilovitz lettre fur les Exp: glaciales pag: 4.

(x) Courtivron dans les Mem: de l'acad: de Sc. A. 1748. p. 323.

(y) Layond in phil. tr: V: 50. P: II. pag: 523. The Gentelman's Magazine Vol:

24 A. 1774. pag: 549. & V: 25. A. 1775. pag. 160.

- (z) Хотя нъкоторые писатели и утверждають, что оспа однажды токмо человъка въ жизни удручаеть (α); однакожь есть примъры инъвшихъ оную два (β), три (γ), даже четыре (д), пять (ε) и семь (ζ) разъ: мнъ самому случилось видъть здъсь въ С: П: въ 1772 годъ, прививъ оспу, что чрезъ пять недъль спустя другая съ обыкновенными припадками паки выступила.
  - (a) V: Swietten Com: T. 6. p. 10. Tissot Lettre à Mr: Haen. Russel de morbis glandularum liber. p. 44. Mertens Traté de la peste page 67.
  - (B) Haen Quest: de meth: inoculandi Variol: Forestus lib: 6. obs: 43. Gruland & Marquet dans le journal de Vandermonde Tome VII & X. Chr.: Weber obs. med. sase: 1. obs: 3. V: der Copello in Com: harlem: T. 8. P: II. pag: 206. Com: Lipsius Vol. 2. p. 722. Linnekohel hanovr: magaz: 1763. 34. stude p. 451. ant: Timoni cité par le clere dans son histoire naturelle de 1.2 homme T. 2. page 122.
  - (7) S: Dwight de Variolis p 59.
  - (d) C. C. Krause D: I: de Variollarum extirpatione insertioni Substituenda pag 31.
  - (e) Eph: N. C. Dec. I. An: 6. obs: 9. Schveinsberi.
  - (2) Borellus ( ent: 3. observat X.
- (a) Thucidides Lib: II. de Belle Pelepanense.

иные до чепырехь разь язвою страдали, два раза замвтили сте достойные въры писатели Дтемерброкъ (b) и Шенопів (с), при раза Канольдів (d), Шенопів (е) и Марсилій (f), четыре раза Орреусь (g). Г: Фолинь (h), хотя сте и не въроятно, сказываеть, что девять разь язву запримътиль; а Г: Макензій, между многими видимыми имв случаями таковых в неоднократных в заражений (і), увъряеть нась при томъ, что въ бывшую, въ его время тогда въ Царвградь язву зналь онь одного Грека, смотрителя гофшпишаля, кошорый быль даже до шринашцаши разь удручень сею скорьбію (k): но какъ вообще таковые случан замвчанію самого Тимонія (1) не вфрояшны HO жившаго долгое время въ Царъградъ, и шамо весьма ръдко видимы бывають; то желательнобь было, поелику извъсшно, что имъвште уже единожды язву, заражаются слабъе (m) и въроятно менъе другихъ паки подвержены зараженію, особливо когда оное совершенно пренесли (n), чтобъ

М м прави с прави-

<sup>(</sup>b) Diemerbroeck Lib: IV histor: 37. pag: 45.

<sup>(</sup>c) Chenot Tractat: de Pette cap: II. pag: 49.

<sup>(</sup>d) Kanold Medicin iches Senoschreiben pag: 125.

<sup>(</sup>e) Chenot L. C. pag: 50.

<sup>(</sup>f) Marsilius Ficinus Lib: Epidem: cap: 24.

<sup>(</sup>g) Guftav: Orrai descriptio Pestis Intliensis pag: 61.

<sup>(</sup>h) Follinus de ammulettis cap: 20 probl: 2.

<sup>(</sup>i) Mackenfie in Tr. phil: angl: Vol. 54. pag: 69.

<sup>(</sup>k) Нъкоторые увъряють даже, что онь и 17 разв перенесь лю-

<sup>(1)</sup> Timoni in Trans: angl: phil: N. 364.

<sup>(</sup>m) Gust: Orrai Libro & loco antea citato.

<sup>(</sup>n) Смопір: лист: 375. лиш: (w).

правительство впредь во время свиръпствія язвъ, для прямаго изслъдованія темной сей матеріи, позволило [подражая примъру Атталла царя Пергамскаго въ испытаніи ядовь] надъ людьми, закономъ на смерть осужденными, привитемь мороваго яда чинит дальнъйшіе опыты (0): ибо тогда, если бы слъдствія привитія яда соотвътствовали ожидаемой пользъ, тобъ для лучтей безопасности таковое привитіе нужно стало особливо тъмъ, кои по должностямь своимь наиболье подвержены зараженію; но покуда сіе учинено не будеть, таковое средство по единому опыту Г: Дегіо (р) въ числъ предохранительныхь не долженствуеть быть помъщено.

- (о) Для таковых в испытаній надлежалобы, чтобь осужденный на смерть, вмісто опреділенной достойной по законамь ему рода казни, самопроизвольно предпочель подвергнуться сему опыту, и попренесеній коєго казалось бы справедливо даровать ему животь, преступленіе его бывь ніжоторымь образомь уже изкуплено преподаваемою имь обществу пользою. Размышленіе сіє кажет ся міть достойно вниманія госу заря, пекущагося прямо облагь своихь подданныхь. Се новая имь стезя, показуемая человіколюбіємь, коєю шествуя осчастливить могуть смертный родь.
- (р) Покойный абкарь Дегго употребляемь бывь при Бугарестскихь зараженныхь больницахь, вы 1772 годы принявы намбрение привита язвы, сте самы нады собою исполниль посредствомы язвеннаго гноя на ланцеты такы какы вы осты: слыдствия доказали, что, не употребивы ничего кромы холодной воды, на другой день привити оказалась лихорадка; но безы всякаго опаснаго припадка и наружныхы знаковы язвы, и что пренесши благо-получно сте, оставался невредимы вы то самое время, какы прочте его сотоварици при зараженныхы больницахы всы язвою померли (°): но и сей опыть убыждаеть ли? былаль то прямая язва? не случайная ли лихорадка? а невредимости его не причиною ли счастимьое тылосложенте? Всю сте опыть сей еще не рышалы!

  (\*) Difeour academique du Baron Afch pron neé à fareception en Octobre сп 1779.

## ОТДБЛЕНІЕ III

О средствахъ предохранительныхъ фармацевти-

of the state of th

Предметь сихь средствь состоить часть вь очищения твла от пагубной излишности, и частію вв предуготованіи онаго къ состоянію невредимому, супротивляющемуся пораженію яда. Касательно до перываго предмета, поелику испышано, что вредныя излишности, задержанныя въ тълахъ человъческихъ, разнымъ скорьбямъ служить могуть источникомь, и симь самымь творить нась наклонными кв возпріятію мороваго яда (а); того ради позволяется вы шаковыхы случаяхы упошребленіе авкарствь слабительных и потовых , но однакожь и при семв должно бышь весьма разсмотрительну, ибо прим вчанія писателей (в) удостов вряють, что вы язвенныя времена жидкоспій наши наклонны ко изпісченіямо; а како каждое изтечение опасно; следовательно здороваго состоянія людямь убъгашь предписанія слабительныхь дъкарствь (с), особливо сильно дъйствующихь, приводящих в соки наши в великое волнование, изтощевающія силы наши, и способствующія тьмь самымь весьма M'M 2 so the play at break : MHOFO

<sup>(</sup>а) Смотр: лист: 212 и слђаующ:

<sup>(</sup>b) C: Celsus de Re Medica Lib: I. cap: 10.

<sup>(</sup>c) Hippocrates 2 aphor. 36.

много зараженію (d); въ случав же запоровь, избирая и самослабыя, яко Манну, Кассію, Англинскую или Сибирскую соль, и ревень, употреблять оныя следуеть какь можно реже, а не каждый день, какь сте советуеть Пальмарій (е): равномерно по вышеозначеннымь причинамь и не принимать потового каждую неделю, по предписанію Парацельса (t); касательножь до рвотныхь, то оныхь и еще боле страшиться должно, по тому что надмеру сильное творять къ голове крови притеченте, особливо кретктя сурьмовыя, навлекающтя иногда страшныя следствтя, яко безумте (g), слетоту, глухоту (h) и немоту (i), по чему следовательно предписанте оныхь во время язвы долженствуеть быть весьма ограничено.

ВЬ разсужденти вторато предмета, то есть, къ предутотовлентю къ состоянто противуборствующему язвъ, лъчебники предлагають намъ множество разныхъ вещей ко внутреннему и внъшнему употреблентю подъ пышнымь имянемь антидотовь, могущихъ содержать тъла въ нерутимомь равновъсти, и одарять оныя нъкимь сокровеннымь качествомь, сопротивляющимся усилтю моровато яда; однакожь хотя писатели въ книгахъ врачебныхъ и столь

<sup>(</sup>d) Ambr: Parre in peste Gallica A. 1565. Forestus in peste de'ph; 1557. Diemerbroeck L.br: II cap: 9. pag: 153.

<sup>(</sup>e) Palmarii de Febri l'estilente lib: I. cap: 12. p. 408.

<sup>(</sup>f) Paracelsus lib: de Peste cap: 2. Hand in and indue comme (8)

<sup>(</sup>g) Hildani Cent: V. obs: 12.

<sup>(</sup>i) Wepffer de Cicuta aquatica,

столь великое оных количество назначають, что уже и моровая язва должна бы безстрашною намь казаться, со всьмы тьмы не токмо кы посрамлентю таковых врачей, но и кы собользновантю цылаго смертнаго рода всы таковые антидоты суть ложны, и токмо вы книгахы и вы воображенти легкомысленых подобных людей существують, а не вы самомы дыль, по ихы весьма недостаточнымы качествамы кы сопротивлентю яда, таковыми имяноваться долженствують. Таковыя то суть, хвалимая кы нутренному употреблентю Амбра (к), простая соль (1), человычя моча (т), мнимая кость единорога (п), армянский красный болюсь (о), ныкоторыя произрастый (р), особливо чеснокы (д), грецкте

(k) I: Crato de Vera precavendi sebrem pestilentem ratione.

<sup>(1)</sup> H. Augenius Epist: med: 9. Ioubertus Traciat: de peste cap: 13. Vincentii Spectac: alchemicum cap: 18. Reinecius Thes: chemic: Lib: 16.

<sup>(</sup>m) Gallenus de medicam: simpl: facult: Rantzovius Lib: de tuenda sanitate. Follinus Lib: 2 de amullet: cap: 9 G: Magirus de Pesse Germanica.

<sup>(</sup>n) Borellus Cent: I. obs: 22. Rivinus dissert: de peste Lips: cap: 5. pag: 98.

<sup>(0)</sup> Gallenus Lib. IX. de Simpl: med: facule:

<sup>(</sup>β) Cardus benedictus [вудрявый волчець] (α), Pimp nella a ba [Бедренець]
(β) radix helenium [девесиль] (γ), radix Petoficidis [девесильный лолушь пижь] (δ), Succus Thlaspi (ε), slores Tunicæ (ζ).

<sup>(</sup>a) Palmarii de Febr: Pest: Lib: I. cap: 18. pag: 450.

<sup>(</sup>B) P: Muntzer in Cenathii coll: disp: dec. II.

<sup>(</sup>y) Diemerbroeck Lib: II, cap: 10 pag: 157.

<sup>(</sup>d) Droetius de Peste cap: 9.

<sup>(2)</sup> Hollerius in Diemerbroecki pag: 164.

<sup>(8)</sup> S: Pauli Quadrigartitum de Simpl: med: facultate.

<sup>(</sup>q) Чеснокь многими людьми почитаемь быль антидотомь язвы, и во время свирысствой оной многими во всемь съ излишествомь употребляемь. Многе врачи оное и совытують, утверждаясь

оръхи (r) и древній антидоть Митрилата (s), хвалимый . Ламперіеромь (t), найденный Помпеемь вь записяхь сего государя, приемлемой каждаго дня натощакь; состоящій изв двухв сухихв орбховв, двухв фигв, дватцати лиспьевь рупы и одной грани соли; а сверых сихъ, писатели о язвахь (и) тьму еще выхваляють намь подобныхь и химических пріугоповленных составовь: масль, кашекв, спиртовь, эссенцій и порошковь носящихь имяна прошинуязвенных в, конхводнакож в ничтожество равном врно перывымь достаточно доказано: нбо вмъсто ожидаемой пользы, ени часто напротивь еще и вредь наносять, поелику разсшроявая наши соки и приводя оные въ волненіе, способствують кь скорвішему воспрінтію мороваго яда, особливо щелочныя (V) и хвалимыя опіата (W). Хотя

на изреченти Галлена (\*) именовавшаго оный тертяком в простолюдимовь, и на опыпахь Діоскорида пропінву уязвленія винерь, и стекших в звврей: но сти врачи во шьив; ибо произраствите сте весьма вредно, особливо людямь горячаго сложентя (\*\*), поелику рождаеть острые щелочные соки и производить жарь.

(\*) Gallenus 12 method:

(s) Ibidem.

(t) Lamperiere Traité de la Pesse edit: de Rouen 1619.

(v) Смотр мист 103: и 109.

(w) Hequet Tre de la peste page 37. Wedel Oriologia pag: 97. 

<sup>(\*\*)</sup> Oribafius Op: omn: T. 3 lib: 7. Valeseus de Taranta Philon: pharmaceph: cap: 16.

<sup>(1)</sup> Droetius Consilium Pestilentiale cap: 10. 1. -1) ...

<sup>(</sup>u) Schenck Obs: med: lib: 6. Dodoneus Praxis Lib: I. cap: 18. Horstius Cons: pell: Forestus Lib: 6. p. 120. Palmarii de sebr: pestil: Lib: I. cap: 13. pag: 413. & Diemerbroeck Tractato de Peste Lib: II. cap: X.

Хотя вы сабдетвие сего по справедливости и должны мы признаться, что врачебное искуство и понынв не изыскало еще авкарспіва, заслуживающаго прямаго имяни антидота; изъ сего однакожь заключать не следуеть. чтобь лишены мы были безь извятія фармацевтическихь средствь, предохраняющих в тьла наши отв сея напасти: ибо опышь прудолюбивых врачей опкрыли намы нъкоторыя, кон кв предохраненію отв заражающаго яда св великою пользою употребляемы бышь могупів; а сій сушь имянно кислоты, поелику прошивуборсшвуя вообще гнилосии, въ силахъ опів части пропінвуборствовать и щелочной остроть мороваго яда. Вь употреблени сихь надлежить однакожь быть весьма разборчиву. Опыты (х) намь показують, что они разнообразно надь жидконашими дъйствують: опъ кислоты селипряной пріемлеть кровь наша строватый цвтть, но серумь ен очень жидветт; кислоша же соли морской творить кровь темною, а серумь весьма стущаеть, что такожь производить и кислота купоросная. Изв сего савдетвенно явствуетв, что селитрянная кислота в разсуждени ея надъ кровію авиствія, во время моровой язвы не долженствуеть быть употребляема во образв предохранительнаго средства. какъ сте нъкоторые врачи совътують (у), а півмь менве, давать каждый день по утрамь простой селитры по

ый

ero

-RO

пш

ca-

IXD

Ka-

на

bp-

пой

110-

OA-

-00

w).

RM

110-

pb,

Hie

Ъ.

1112-

ons:

oag:

<sup>(</sup>x) Eller dans L' histoire de l'academie de Sciences & beiles leures de Berlin A. 1751. E: P: Beaumont dissi inauguralis de Natura Sangvinis page 23.

<sup>(</sup>y) Hartmann Peincipia Chemie pag: 916. Москозское Описание язем лист:

пятьнатуати граней по предложенію Г: Фишера (г): ибо хотян вкоторые писатели (а) и утверждають, что она кровь пашу стущаеть, абиствія ея однакожь ощутительно 40казывають, сколь напротивь жидкости наши ею надміру становятся разжижены (b). И такъ употребляема должна быть токмо кислота купоросная и соли морской, по тому что сти двв укрвпляють твлесныя твердыя части, ослабъвшимь возвращають паки потерянныя ихв силы, и въ жидкостяхъ нашикъ собирають и сопрягають ближе разсващіяся частицы, угрожающія крови нашей совершеннымь распущеніемь: а какь всю сіе шакожь производить и уксусь, и сте еще гораздо удобнъе въ разсужденти особеннаго состроенія его соленистых в частей (є); то савдовательно, если какое ниесть средство сочтено быть можеть нъкоторымь образомь вы числъ антидотовь, не пюкмо разных в наркотических в ядовь (d), но и самой, язвы, дъйствительно по встыв правамь болте встхв заслуживаеть сте именованте уксусь: ибо онь кислотою своею прошивуборствуеть согнить и сильной щелочной остротв мороваго яда.

до-

<sup>(</sup>z) Fischer Consi ium Peililenti l'e pag: 98. Hequet L. C. pag: 109.

<sup>(</sup>a) Sthalius Ogu enda phosics medica rational, pag: 79. Thom: Swencke pag: 145. Imbert. Quest: medica iz: pag: 42.

<sup>(</sup>b) Fr: Hofmann de acide & viscido pag: 51. Malphigii le polipo pag: 132. A. de Heide obs: 87. Verheyen Lib: 11. p. 31. Boeckler disp: an Nitrum Sangvinem coagulat? Rutty Synopsis 1 ag: 52. Fr: Boisser sur L'esset des medicaments page 39

<sup>(</sup>e) Luchtmann diff: de Sapore & Gustu ed: leid:

<sup>(</sup>d) Journal de Vandermonde Tome 4.

Достоинство уксуса столь многими уже отытами утверждено, что большая часть врачей в уврачеваніях в гнилых бользней имьють оный вь величайшемь употребленіи (е). Сте благотворное уксуса качество не токме нынъ, особливо во флошахъ и арміяхъ, но даже и древнимъ не безвизвъсшно было: ибо Римляне во время походовь (f) всегда важивали съ собою большое онаго количество, имянно въ предосторожность от гнилыхъ лагерныхъ горячекь. Чтожь касается до моровой язвы, то во всёхь бывших в заразах в испытано св величайшим в успъхомв. что оный всегда быль наинадеживищее предохранишельное средство противу пораженія сея напасти, Силвій ле лебое ни чемь инымь не спасался вы язвенное время, какъ токмо полоскантемъ рта каждаго дня уксусомъ, нюханіемь грецкой губы напитанной онымь и пріемомь натощакъ куска хатба обмоченнаго въ благотворную стю кислоту (д). Діемерброкь вы Нимметскую язву потвхы поры не заражался, пока орошаль каждый день свою рубашку уксусомь; а обременень быль сею скорьбію действительно въ самый тоть день, какъ пренебрегь исполнить стю предосторожность (h). Сти примъры ясно доказують, что уксусь есть единое токмо фармацевтическое средство прошивуборствующее незапному поражентю сея напасти. HH H MA THE STATE OF THE REAL PROPERTY AND THE PROPERTY A

<sup>(</sup>e) Huxham of sewers p. 261. Degner in den III. Supl: der Bressau Samlungen p. 238. Cramer: Com: Norimb: 1733. N. 32.

<sup>(</sup>f) Vegetus de Re militari Libr: III. cap: 3. Rollin histoire ancienne Tome XI.

<sup>(</sup>g) Silvius de le Boe prax; medic: Libr: 4. Tr. 2. p. 275. S. 489.

<sup>(</sup>h) Diemerbroeck Libr: de peke.

и для того всв писатели единогласно оное кв употреблению и совъщують: Діемерброкь (і) предписуеть принимать оваго каждый день по двъ ложки, нюхать часто намоченную онымъ грецкую губку, мышь имЪ руки, полоскашь рошЪ и опрыскивань рубашку: но какъ однакожъ для должнаго произ водства желаемаго успеха, пріемлемый въ большомъ количествь простой уксусь производить изгату и навлечь можеть вредныя савдствія (k); то савдовательно вы внутренному употребленію избирать должно кр впчайшій (1), коего пріемь каждаго дня и по пятнатцати канель вы водь или на сахаръ уже достаточень будеть къ произведенію желаемаго дъйствія, въ следствіе чего и врачебныя книги предлагають намь, не толко великое оныхь множество простыхв, настоянных в св различными правами, яко бузиновый, розовый и пр: но довольное такожь число и соthis cars contribe multiple on the case and all the care and the

I DESCRIPTION OF THE PARTY OF THE PARTY.

<sup>(</sup>i) Diemerbroeck L'b: II. cap: X. p. 159. & cap: XI. p. 170.

<sup>(</sup>k) Haller Elem: phisiolog: T. 6. p. 250. I. Viridet des Vapeurs Tom: II. chap: 5. C: I: Langius Op; omn: Tom: II. pag: 68.

<sup>(1)</sup> Крвпкій уксусь, имянуемый уксусный спирть [Acctum concetratum], авлають слвдующимь образомь. Взять лучшаго виннаго уксуса и наливь оный вы каменные или глиняные сосуды, выставить на морозы на дватрать четыре часа, и по томы завлавы на льду малое отверзте, тихонько слить остальную незамерзлую жидкость вы стеклянныя бутылки, кои должно по томы накрыко закупорить: симы средствомы водиныя частицы уксуса преображаются вы леды, а остаются отдылены одны пылкія. Для наивящшаго оныхы еще отдыленія употребить можно, особливо лытимы временемы, искуствомы произведенный холоды, посредствомы смышенія сныга сы

ставных во имянуемых в противуязвенными (т), из коих в для единаго примъра предложив в хвалимый Г: Леклером в (п), приступлю дал ве к в разсмотрънию и наружных в носимых в мнимых в предохранительных в средств в.

Сїн Амулеты [Атиlette, περιάπτα,] суть разныя вещи носимыя на тьль, коимь суевьрїе и невьжество приписываеть нькое скрытое тьлохранительное качество, ограждать носящихь оть разныхь напастей. Таковые амулеты у древнихь бывали вы величайшемь употребленіи, и почитаемы яко неложные предохранители, не токмо 
оть всякихь бользней; но и по тогдашнему властвовавшему суевьрію препоною противу чарованій и прочихь 
всьхь возможныхь бъдствій: даже и римляне, сій законодатели міра, по свидьтельству Ювенала, нося оные при 
себь во время сраженія сь непріятелемь, почитали себя 
уже немобъдимыми. И сей то непростительный суевърный обычай, хотя здравому смыслу и противень, и раз-

селитряннымь спиртомь по изобрътентю Броуна (\*); а изключая и сего способа дълать кръпкти уксусь, есть множество и другихь образовь оный пртуготовлять (\*\*).

<sup>(\*)</sup> Braun Sermo de Frigore artificiali. edit: Petropol:

<sup>(\*\*)</sup> Vestendorsii Dissertatio inaugurales chemica de aceti concentrati consieiendi ratione & usu medico.

<sup>(</sup>m) Diemerbrocck, Hodges, Willis, Barbette &c: Libris citatis.

<sup>(</sup>n) R. Sum: rec: herb: absguthii, Ror: mar: Salviæ, ruth: menth: aa Zjß. sl: calendula Sic: alii aa Zij. calam: aromat: cinamom: Cariophil: nue: mosch: aa Zij. aceti conc: ope frigoris viij. macera ad Solem vel △:. in matro bene obturato per 24.
d: Spatio, postea decanta & adde: ← camphorat: Zij. d.

ными соборами и указами государей (о) бываль воспрещаемь; столь однакожь оть древнихь времянь вкоренихся, что и по нынь еще слабаго духа люди оному сльпо повинуются, привязывая дътямь своимь на шею корольки оть колики (р), или янтарь оть испуги (q) и оть грыжиз особливо между россійскимь простымь народомь ладонки весьма вы употребленіи. Разные таковые амулеты невъжество носить совытуеть и кы предохраненію мороваго яда, вы числь конхы находимы мы Мамантову кость (г), безвременный цвыть [Colchicum autumnale] (s), Сулему (t), ртуть вы перы или орышной скорлупь (и), былый Мышьякь (v), Мышьяковыймагнить (w), Смарагды (х), Сафирь (у), Янтарь (х), высушенный язвенный карбункуль (а), Поукь большой вы скорлупь,

<sup>(</sup>o) Charlemagne Capitulaire L. VI. Ch: CXXII.

<sup>(</sup>p) M. Delrius disq: magicar: Lib: I. cap: 4. pag: 53.

<sup>(</sup>q) Boot Hist: Gemmarum & lapidum p. 327.

<sup>(</sup>r) P. Borellus Cent: 1. obs: 22.

<sup>(</sup>s) Volffgang Wedel de colehico Veneno & alexiph: dist: Ien: 1718. S. Wilhelmi de colch. Lips. 1721.

<sup>(</sup>t) Rud: Goelenius Lo mograph'a.

<sup>(</sup>u) P. Droctius cons: nov: de pestilent: cap: 8. Laur: joubertus Op. T. I. M. Ficinus Tr. de epid: morbo.

<sup>(</sup>v) Os: Crollius Basilica chemica p. 39.

<sup>(</sup>w) Barbetti L. C. pag: 443.

<sup>(</sup>x) Marc: Ficinus Loc. cit.

<sup>(</sup>y) Dodoneus observat: medic:

<sup>(</sup>z) Helmont: in op: omn: Tractato de Simpath: mediis.

<sup>(</sup>а) Люди погребающие язвенных в вы Молдавии, именуемые чоклисами, носять сте защито вы чалыть. Samoilov: Mem. fur la pette P: II. pag: 14.

лупъ, сожженную жабу или Trogisc Busonis. (b), и разные еще другіе суевтрные характерическіе подобные амулеты съ ръзьбою, съ крестами (с) или съ другими какими ниесть знаками и изображеніями, такь какь славный Ксенекстонь Парацельса, на коемъ быль выръзанъ съ одной стороны змъй, а св другой скорпіонь. Многіе врачи совъщующь также на шев носить во время язвы кусокь камфоры зашитой въ кожъ, или мъшечки съ ароматическими травами (d): но хот я сій писатели и стремятся доказывать возможность дъйствія къкоторых в таковых в амулетовь, поелику твло наше ноздревато (е) и возпринимать можеть парящія частицы встхв носимых веществь; со встмв тыв однакожь, всв сти хвалимые амулены мало нась предохраняють оть ядовитости мороваго яда (f), а напротивь еще часто нъкоторые изъ нихъ величайтий вредъ наносять, такь какь амулеты ядовитыхь животныхь: ибо извъстно, что поуки и сквозь подошву ядь свой пропускають (д), и что жабы надмъру суть ядовиты (h) равномърно пагубны и всв амулешы арсеникальные: ибо нещастные примъры произшедших в скорьбей и умерших в Н н з

<sup>(</sup>b) Helmont. p. 881. Purman C: 8. p. 74. & Zwelpher in suo disp:

<sup>(</sup>c) Ath: Kircher Scrut: de Peste Sect: III. C: 5. pag: 114.

<sup>(</sup>d) Palmarii de Febre Pestilente cap: 20. pag: 484.

<sup>(</sup>е) Смотр: лист: 142.

<sup>(</sup>f) Rivinus L. c. pag: 58. Helmontii Tumul: Pestis pag: 71.

<sup>(</sup>g) Scaliger Exercit. 186.

<sup>(</sup>h) Parré de Venenis cap: 24. Actius Serm. I, cap: 63.

людей опів употребленія сныхв сіє ясно намв доказывають (1): отперь Магрицій (k) вы бывшую Генусскую язву видвав множество отв того пагубныхв савдствий и сказываеть между прочимь, что при осмотръ одного умершаго нашель на груди его мъщечикъ, вь коемь быль мышьякь, который изчезнувь, содылаль на ком в ранку: а по сему гесьма ввроятно, что ядв, вкравшись во внутренность твла, быль авиствительно главивишая причина смерти сего нешастнаго; поелику извъстно намь, что и от наружнаго употребленія единственно арсеникальнаго пластыря смерти воспосл'бдовали (1). Чтом в касается до прочих в суев врных в амулетов в то думаю употребление оных возбранять не должно; а напротивь еще върющимъ носить совыповать: поелику хотя дъйствія ихв и вв суевърномь токмо воображеніи существують; но одаряя слабыхь сихь людей неустрашимостію кь язвь, служать тыв самымь имь авиствительно предохранительным средствомь.

Предписавь всв общія предохранишельныя правила, предлагаемыя намь врачебнымь искусствомь противу пораженія мороваго яда, остается еще назначить некоторыя дополнительныя частыя предосторожности, долженствующія быть исполняемы какь врачами, такь и всёми прочими

<sup>(</sup>i) Crato Epistol: 163. Massaria Lib: 2. de Peste. Verzecha obs: 66. Zavnt Lazitan: Prax: admirab: L. III. obs: 45. Purmann C. 8. p. 13. Hodges L. c. pag: 239. Diemerbr: Lib: IV. histor: 99.

<sup>(</sup>k) Le Capucin Charitable Tome I. chap: 12. page 198.

<sup>(1)</sup> Astruc de Tumoribus pag: 400. Wepsser de Cicuta pag: 209.

чими людьми, имвющчии по необходимому ихв долгу наиближайшее сообщение св язвенными, или св вещими, моровым в ядом вараженными. Всем симь особамь долженствуеть быть надмъру осторожнымь, наистрожание наблюдать всв выше предписанных дістешическіх правила; а касательно до плашья особливо, носить таковыя, кои бы как в можно мен ве вбирали заражающаго яда. Вв следстве чего совъщуеть Г: Леклерь (т) всъмь врачамъ и хожашымь за язвенными имъть всю платье, поесть сертукь. рукавицы и маску, омоченную уксусомь, завланиую изв вощанки тафтяной или холщевой, башмаки и сапоги смоліоные или дегшяные; а Ишальянскіе врачи во свирепсивовавшую в римъ моровую язву (n) выдумали на сей конецъ и еще справнье одъяние (о): оное состояло изб весьма длиннаго савана и маски съ спеклянными глазами и длиннымь на подобіе птичьяго носомь наполненнымь ароматами: но какъ вообще таковая странная одежда менъе вь силахь воспретишь входь моровому яду сквозь находяштяся скважины вь тьла носящихь оную, какь болье удобна возбудить во болящихо недовърчивость ко врачамь и усугубить ужась къ самой бользии, особливо вь малольшных и во взрослых чувствительного твлосло-

женія

<sup>(</sup>m) Le Clerc de la Contagion page 118.

<sup>(</sup>n) Thom: Bartol: Histor: Anat: Cent: 5. hist: 71.

<sup>(</sup>o) Изображение сего страннаго одбяния находится градированно въ заглавии трактата господина Манжета. Mangetti Traité de la Peste edit de Paris.

женія; того ради врачамь, прямо пекущимся о благь общемь, вь язвенное время весьма стеречься должно быть спранно одъпымь: ибо и по вившнему ихъ виду спраждущій часто изміряеть єтепень угрожающей ему опасности; а какъ необходимо нужно тъмъ, кои пекутся о сохранении другихв, ничего не упускать въ разсуждении и собственной безопасности; то сабдовательно всвыв таковымв, особливо при осмотрахъ, не надъвать шерстяныхъ и бумажных одеждь, а шемь менье еще носить меха; поелику весьма легко возприемля моровыя частицы (р), часто бывали причиною собственной ихв гибели (д): употреблять же на противъ платье шелковое, камлотовое, холщевое или коженое. Каждый день мышься имь, окуривань одъжду и опрыскивать рубашку уксусомь (г); стараться быть вь движении (s), предь выходомь же изь дома не насыщаться пищею: ибо от внышнаго пагубнаго воздуха легко портится (t); но и съ тощимъ желудкомъ такожъ не выходить (и), а принять ложку уксуса съ кускомъ хлъба по совъту Сильвія (v), или рюмку вина (w), стакань

the constant operation and the district operation of the Party of the

The state of the s

<sup>(</sup>р) Сиотр: лист: 359.

<sup>(</sup>a) Mercurialis lib: de Peste cap: 22.

<sup>(</sup>г) Смотр: лист: 385.

<sup>(</sup>s) Смотр: лист: 326. и савдующ:

<sup>(</sup>t: Diemerbroeck Lib: II. cap. 6.

<sup>(</sup>и) Смотр: лист: 354.

<sup>(</sup>v) Смотр: лист: 383.

<sup>(</sup>w) H: Sayer в бывную 1645 года норовую язву.

пунша, чарку водки, или, следуя Кардилуцію (х), свесть предв выходомъ целый лимонь.

При самих осмотрах взвенных болящих врачу не должно бышь ии робку, ни надмфру дерзостну; но съ благоразумнымъ хладнокровјемъ, неустрашимо и неупустительно отправляя долгь свой, брать всевозможныя осторожности: въ сабаствие чего, если осмотоы чинимы вь комнать; то предь входомь вь оную накурить порохом в (у) или какою ниесть другою кислотою (г), а по томь приближась кв страждущему, подробно св прильжаніемь изслівдовать степень ярости его скорьби, дабы небрежениемъ не навлечь напасти (а), не прикасалсь однакожъ къ язвенному голыми руками но посредствомъ тобашнаго ибо чрезъ оный парящія язвенныя частицы не листа: столь сильно дъйствують (b), осязание же ничего тъмь не теряеть; а если случится дотронуться до зараженнаго и безв сея предосторожности, то и вв таковомв случав. ни мало не медля, омывъ только руки уксусомъ, избъгнуть можно зараженія. Употребляемые инструменты должен-

0 о ству-

<sup>(</sup>x) Cardilutius Lib: de Peste pag: 70.

<sup>(</sup>у) Смотр: лист: 323 и 324.

<sup>(2)</sup> Смотр: лист: 338 и 339.

<sup>(</sup>а) Смотр: лист: 255 и слъд:

<sup>(</sup>b) Г. Орреусь увбряеть, что вы Ясахь", испытуя пульсы язвеннаго почувствоваль вы указащельномы пальцы незапную боль и колотье, кое послыдуемо было язвенною опухольею и нарывомы. Gust: Orrai Descriptio Pestis justicalis & mosquentis Histor: 5. pag: 145 & Seq:

ствують быть всякий разь очищаемы сею кислотою, или соленою водою: ибо небрежение сего бывало источникомь распространентя яда (с). Врачу такожь надлежить стеречься, чтобь не глотать слюны, но ее выплевыванть, и для того имъть во рту слюнистыя вещи (d); а для избъжанія втягиванія вь себя непосредственно зараженное вдохновение скорьбящихв, держать ему во время чинимых осмотровь у носу губку, напитанную простымь кръпкимъ или какимъ ни есть противуязвеннымъ уксусомь (е). Въ предохранение язвенныхъ сихъ паровъ многие писатели выхваляють такожь и курение тобака, особливо Діемерброкь (f), въ чемь и я сь нимь совершенно единомыслень: ибо собственнымь опытомь увърень, что частно и сею предосторожностію избітнуль я въ бывшую Малороссійскую язву, многокрашных в случаев в зараженія во время чинимых в мною почти ежедневно осмотровь язвенных страдальновь; по возвращени же домой омышься, плашье окуришь и вывъщришь, и есшли есшь хотя малое сомнъние въ заражени, то принять немедленно легкое потовое.

Что касается до прикосновенія телесь, язвою усоптихь, врачи въ разсужденіи степеней ихь опасности не вст единомысленны, а нъкоторые и совство сомнъваются,

Bb

<sup>(</sup>c) Forestns Lib: 6. observatio 22.

<sup>(</sup>d) Смотр: лист: 155. и слвд:

<sup>(</sup>e) Bottisher L. C. pag: 104.

<sup>(</sup>f) Diemerbroeck Lib: II. cap: 12. pag: 180. & Lib: 4. histor: 17.

въ силахъ ли онъ и заражать. Фракасторій (g) и нъкоторые другіе писатели (h) думають, что усопшее язвенное тьло уже болье яда не имъеть, и прилипчивость его съ тълеснымь жаромъ купно вмъств изчезаеть: а другіе напрошиво ушверждають, что онв суть опаснве еще и живых в (і); поелику тнилость еще болве усиливается въ мертвомъ тълъ; но въ семъ случав надлежить, следуя Діемерброку (k), делать между оными нъкоторое степенное различие: ибо твла усопшихъ въ недавнемъ времени и еще теплыя, дъйствительно болбе заражающи, нежели живыя, потому что части ослабъвшія изпускають свободнье заразительный ядь; что ясно доказывають выступающія вскорь по смерши извенныя пяшна: шта же напрошивь совство уже охладъвшія, гораздо менъе опасны, нежели зараженных вживъ, поелику иъпъ уже движентя, поры закрышы и изпаренте нечувствительно малое; въ степени же послъдней, когда начнешся сотавите, то паки становятся пагубны коснувшимся: ибо гнилоснію разпадающся всв части ихв, и отв внъшней шеплоты ядь моровой, паки приходя вы абисшвие, надміру заражаеть атмосферу: слів. довательно, хотя и есть степени разнствія опасности 0 0 2

(9) Fracastorii Lib: I. de Contag: cap: 12.

0,

-PO

dm

Ilb,

R.L.

ен-

HH-

Mb

cy-

rie

H-

IN-

MO

IB-

pa-

m-

OH

-01

HO

П-

не

,R

вЪ

Distance of the second

<sup>(</sup>h) Rumilly Traité de la l'este Part. I. page 114. Forest: 1.ib: 6. obs: 28. Fr. Hoffmann med: Syst: rat: T. 2. cap: 111 S. XI.

<sup>(</sup>i) Zacut: Lucitan: Prax: admi abil's Lib. 3. obs: 42. Kircher 1. c. pag: 22. Ioubertus 1. c. lib. 7. cap: 3 Diodorus Siculus de peste Athen: lib: 14.

<sup>(</sup>k) Diemerbroeck Libr: II. cap: III. annot: 12.

вразсуждени разности времени усопшимь тъламь; вообще однакожь надлежить быть врачамь весьма осторожнымь вь своихь осмотрахь, а особливо не покушаться кь безразсудному оных в вскрышію (1). Равном трочимы хожатымь, особливо могилякамь не прикасаться кь онымь толыми руками, но въ кожаныхъ рукавицахъ, или крючьями: иметь имь верыхнее платье балахонь или рубашку глухую, запоны и рукавицы изб вощанки или кожаныя высмоленныя, кои по прикосновенію кр больному, такъ какъ и надъваемыя на руки голицы, скидавать и перемънять другими, а сій тотчась обмазывать дегтемь или положить в соленую воду, или опрыскавь уксусомь, окурить; но не класть вы мыльную воду, какы сте ныкоторые совытують (m): поелику ощутительно вредно (n): если же вь готовности ничего нъть, то въ таковомъ случат хотя однимь кислымь квасомь омывать руки прежде и послъ прикосновеніл.

ГЛАВА

<sup>(1)</sup> Kanold Medicinische Sendschreiben Epill: 4. pag: 45.

<sup>(</sup>m) Краткое предохранительное познание о заразительной язев издаиное С: П: воспитательным домом 1771 года вы Ноябрв §. 12 мет: 21.

<sup>(</sup>п) Смотр: лист: 299 литера (у).

## $\Gamma A B A III$

TO STATE OF THE ST

О врачеваніи моровой язвы.

**Пазначивъ** въ предыдущей главъ всевозможныя предохранишельныя средсшва, предлагаемыя врачебнымь искусствомь противу усилія мороваго яда, порядокь требоваль бы приступиль къ назначению самаго главивитаго сего сочиненія предмета, то есть, предложить читателю прямый образь врачеванія моровой язвы: но какь писашели вразсуждении произхождения самой скорьби не единомысленны и слъдовательно къ уврачеванію оной въ правилахъ своих в разнетвующь, то и счель я за необходимое, прежде нежели къ сему приступинь, назначить вопервыхъ порознь всь ть средства, кои врачами употребляемы бывають кв изтребленію сей роду смертных в напасти: в слъдствие чего касашельно до хирургических в, переходя частныя, принадлежащія ко врачеванію карбункулово и бубоновь о чемь далье сказано будеть, разсмотрю теперь наиглавивишія сего рода.

Кровопусканіе полезно ли къ уврачеванію язвы, или оть? о семь между врачами великія еще разпри и несостласія. Иные сіе надмъру предъ прочими средсшвами выхваляють, другіе напрошивъ почитають наитагубнымь: но какъ объ сіи спорныя стороны сильными доводами стремятся убъждать прошивумыслящихь; то къ изысканію самой истинны, разсмотримь оныя безпристрастно. Галлень (а), меркать, Трикавель, О о з

<sup>(</sup>a) Gallenus L b: XIV, method: med: cap: X. Lil: III. de comp: medic fec: Loc:

А: Сарацень, Н: Масса, Фонзека, Септалій (b), Закуть Лузитанинь, и Меркурїаль (c), Авинцена (d), Мидь (e), Сиденгамь (f), форесть (g), Вились (h), Бетихерь (i) а особливо Боталь (k) и Г: Гень (l), назначающіе кровопусканіе средствомь врачеващельнымь язвы, основываются на слідующихь доказательствахь.

- 1.) Въ зараженныхъ многокровныхъ людяхъ изысживать должно наискорейшій способъ къ уничтоженію многокровія, дабы тьмъ самымъ содълать тьло болье парящимъ: а средство наискорьйтее и дъйствительнъйшее къ достиженію сего есть кровопусканіе.
- 2.) Посредствомо онаго, наиудобивишимо образомо и во большемо количество ото тола отметается гнилая, ядомо зараженная жидкость; а симо самымо оное частю облегчается, и остальные изпорченные соки гораздо легче толами могуть быть преоборимы.

3.)

<sup>(</sup>b) Septalii de peste & pestilent bus affectibus Libr: 5

<sup>(</sup>c) Diemerbroeck Lib I I. cap: III. pag: 187. annot I.

<sup>(</sup>d) Avincena Libr: IV. Tract. IV. cap: 4

<sup>(</sup>e) R: Mead op: med: T: II. D.ff: de Peste P: II. cap: III. p: 107.

<sup>(</sup>f) The Sydenham de Morbe acures Sect: II. cap: 2 pag: 117-119.

<sup>(</sup>g) Forestas Libr: VI. Observat: 17. pag: 125.

<sup>(</sup>h) Th: Willis Diatriba medico-physica de Febribus cap: 19. pag: 243.

<sup>(</sup>i) Botticher L. C. de Peile cap: II. pag: 110.

<sup>(</sup>k) L. Bottattus Lib: de Curatione per Sangvim Miss: cap: 7.

<sup>(1)</sup> De Haen Rit: med: cont: T. I P. I, pag: 224.

- 3.) Поелику кровопускание вы гнилыхы обыкновенныхы горячкахы сы успыхомы употребляемо: слыдовательно и врачеванию моровой язвы, яко скорым тогоже рода и приличествовать долженствуеть.
- 4.) Кровопусканіем весьма легко возможно отвратить стремленіе мороваго яда от частей, гд в обыкновенно, творимы его скопища, яко в бубонах в и карбункулах в.
- 5.) Великій Гиппократь (m) самь употребляль сіе средство, и Галень оное одобряеть.
- б.) А наконець основываются вышеозначенные писатели и на множествъ еще примъровъ скорбящихъ язвою, коимъ кровопускание было отмънно полезно (п).

хотя сїн доказательства св перьваго вида и кажутся быть основательными; однакожв разсматривая оныя безпристрастно и справедливымв образомв, легко примвтить можно, что онв сомнительны и подвержены опроверженїю; что самое и побудило многихв врачей, яко, Кардана, фернелія, Миндерера, Винарія и Діемерброка (о), Салія (р), Кирхера (q), Ривина (г), Мураторія (з), Сенерта,

Гилда-

1, -

C-

Ю

be ee

Ъ

H-

a-

40

(.)

<sup>(</sup>m) Hippocrates VI. Epid:

<sup>(</sup>n) P: Bairo de pestilentia Libr: 20. cap: 8.

<sup>(</sup>o) Diemerbrocck de peste Lib: III. cap: 3. pag: 187.

<sup>(</sup>p) P: Salii div: L. C. cap: 21. pag: 157. & Seqv:

<sup>(9)</sup> Ath: Kircher Scrutinium de pelle Seel: III. cap: IV. pag: 107.

<sup>(</sup>r) Rivini Dissertatio de peste Lipsix cap: 5. p. 114.

<sup>(</sup>s) Muratorii Libr: II. cap: IV.

Гилдана, Налмарія (t), Годжеса (u) и множество еще другихъ, употребленіе крозопусканія язвеннымъ, яко вредное совсёмъ откинуть: ибо выше преведенныя доказательства легко могуть быть нижеслёдующими опровержены.

- т.) Многокровіе ві зараженныхі не столь опасно, какі сіє воображають: слідственно и кровопущеніе не столь необходимо нужно кі врачеванію язвы.
- 2.) Посредствомы кровопущентя вссьма малое количество яда уменьшается вы тыть человыческомы; ибовся масса крови вообще заражена: слыдственно частное таковое отдыленте малую пользу приносить.
- 3.) Хотя кровопущение и прилично въ гнилыхъ обыкновенныхъ горячкахъ; но не слъдуеть изъ того правила употреблять оное и противу моровой язвы: ибо въ сей жесточайшей степени гнилой горячки стараться всъми мърами надлежить, не разслабляя твердыхъ частей, сохранять тълесныя силы толь необходимо нужныя къ противуборствованию жестокости скорьби; а кровопущениемъ оныя напротивь совершенно разрушаются (г).

f

С .

H

H

K

4.) В разсужденій скопищей мороваго яда, писатели также весьма неправо судять: ибо кровопущеніемь, творящее всегда стремленіе оть поверыхности кь средоточію

<sup>(</sup>t) Init Pelmarii de morbis Contagiosis Lib: 2 de pestilenti sebre cep: 23, pag: 505.

<sup>(</sup>u) Moder Loimographia.

<sup>(</sup>v) La Conservation du Sang humain ou la Saign'e demontrée tenjour pernisieuse & souvent mortelle par M: Molone pag. 70.

точію, препятствуеть натурь, усиливающейся всегда отдълять чуждыя и вредныя совмъщенныя крови частицы от средоточія къ поверьхности посредствомь потовь и нарывовь, коимь никогда не должно препятствовать; но напротивь всячески вспомоществовать.

- 5) Кровопущение и по шому еще вредно, что жидкости бывь симь средствомы приведены вы движение и воднование, лекто по шомы приемлють навлечность кы скорыйшему заражению моровымы ядомы.
- б) Хранящійся иногда помѣстно ядь, симъ средствомъ всей массъ крови вообще наитъснъйше совмъщается въ самокороткое время.
- 7) Чтожъ касается до врачеванія Гиппократа, писатели вышеозначенные также неправы : великій сей мужъ въ настоящей моровой язвъ кровопущенія ни когда не употребляль (w), да и въ прочихъ жестокихъ сего рода скорьбяхъ признается откровенно, что опыты творимые имъ надъ множествомъ болящихъ, не токмо были безъ желаемаго успъха; но напротивъ всегда еще и пагубны (x).
- 8) А наконець однимь словомь сказать, безчисленное множество повторенныхь опытовь ясно намь доказывають, что оное кь врачеванию зараженныхь язвою П п

<sup>(</sup>w) Hippocrat: I. Epidem: in Histor: Cratonis.

<sup>(</sup>x) \_\_\_\_\_ VI. \_\_\_\_ Sect: 7, tent: I.

не савлуеть: ибо хотя и бывали облкие иногда примвры счастанваго кровопущентя изхода; но частные таковые случаи общимь правиломь последованія служить намь не должны, тъмъ паче, что смершеносныя слъдствия онаго многими писателями ощупишельно доказываются. Андернакь (у) свидътельствуеть, что вь заразу, коей быль онь очевидець, всь ть спраждущие меран, коимь употреблено было кровопущенте: Фалопти (z) въ язву съ 1524 гола до зо продолжившуюся запримътиль такожь, что большая часть людей были жершвою кровопущентя; не употребивште же оную напрошивь спасались: и шожь самое подшвержлаеть Флорентій (а) и Симонь (b): Додоней вь язву 1602 года повъствуеть, что не видываль, кому бы оное было полезно; но напротивь множество людей отв сего лишились жизни; что такожь замьшиль и Миндерерь (с): вь Лаузанскую моровую язоу, сказываеть Г: Гилдань (d), что всвыв безв извятия было смертоносно, такв какв и вв свирвиствовавшую 1565 года во Флоренціи, по единогласному изречентю встхв тогдашних врачей весьма пагубныя сафдения навлекало (е). Встыв такожь было смертоносно, пишеть и Палмарій, вь бывшую 1510 года (f), да и

<sup>(</sup>y) I: Andernaeus de peste Come it: arg: 1565.

<sup>(</sup>z) Fallopius Tractatus de bubone pesilente.

<sup>(</sup>a) H: Florentius in additam: ad cap: 7. Paw L. de Peste.

<sup>(6)</sup> S: Simonius artificiosa curandi pestis meth: L. 2.

<sup>(</sup>c) R: Mindererus Lib: de Pesilentia cap: 14.

<sup>(</sup>d) Hildani Observar: Cent: IV. obs: 23.

<sup>(</sup>e) A: Parré Lib: de Peste cap: 24.

<sup>(</sup>i) Iul: Palmaris de Morbis contagosis Lib: II. de Pestilenti a cap: 23. pag: 505

Г: Діємерброкъ (g) также увъряеть, что и въ Ниммегь плоды кровопущенія были наипагубньйшіє: что равномърно согласно и съ примъчаніями Фернеллія (h), Салія (i), Московскихъ врачей (k) и моими опытами.

Изъ всъхъ сихъ слъдственно неоспоримыхъ доказашельство и замвчаній писашелей, равно како и по воспоследовавшимъ неутолимымъ часто кровотечениямъ (1) достаточно явствуеть, что кровопущение къ врачеванию спраждущих в моровою язвою пагубно, и упопребляемо быть не должно, развъ токмо изключительно въ нъкоторых рваких случаях надмвру великаго многокровія (т), и то съ величайшимъ разсмотрън емъ съ начала самаго пораженія яда: а изв сего каждый здравомыслящій врачь уже легко заключинь можеть о дъйстви и прочих в вм всто кровопущентя употребляемых в хирургических в средствь, яко скарификацій, кукурбить и піниць, и сколь оныя равномфрно должны бышь вредоносны кЪ врачеванію сей жестокой скорьби, не взирая на то, что нъкоторые писатели оныхъ надмъру выхваляють: Орибазій пов'єствуєть (п), что Галлень бывь самь моровою П п 2

<sup>(</sup>g) Diemerbroeck Lib: III. cap: III. pag: 187.

<sup>(</sup>h) Fernelius de abditis rerum Causis L.b. II. cap: 12.

<sup>(</sup>i) P: Salii din: de F: pastil; cap: 21.

<sup>(</sup>к) Московской моровой язвы описание 1772 года листь 115.

<sup>(1)</sup> Смотр: лист: 108.

<sup>(</sup>m) Sydenham de M: acutis Sect: II. cap: I. Ruffel the Natural historii of allep. p. 242.

<sup>(</sup>n) Oribafius lib: 7. coll: cap: 20.

Liquamus aliquid, ut nos vixisse testamur.

Plin: jun:

MORNOROLLIE

## ЛОИ МОЛОГІЯ. ЧАСТЬ ТЕОРИЧЕСКАЯ.

## Т Л А В А 1.

О свойствахъ моровыхъ язвъ вообще.

Л зъ безчисленнаго множества удручающихъ родъ смертных в скорбей, нъть ни единой столь жестокой и столь смертоносной, какъ моровая язва: от в имяни ея содратается уже вся природа. Напасть сія, никого не щадящая, и отрока в утробъ матерней сокрытаго, и старца обремененнаго л втами, равно поражая, изтребляеть. В вдоносная сія скорбь, расторгающая всв узы родства и сообщества, по сущей справедливости должна почтена быть источникомъ наилюпівиших в бъдствій; и сїе тъмь паче, что и существо ея, и врачевание въ сравнени съ протчими, къ нещастию обшему столь мало еще извъданы. Но чтожъ препоною сего недовъдънія? Ръдкость ужасной сей бользни, великое множество страждущих во время ея свирвиства, а всего болве не довольно достаточное число бываемых в тогда искусных врачей: ибо большая часть оных в, не воображая быть когда ниесть свидътелями сего ръдкаго и ужаснаго позорища, погружены в сущемь невъдъни, и страшась быть жертвою пожирающаго зла, сокрываются в отда-

язвою удручень, на другой день пораженія скарификаціею ноги выпустивь себь около двухь фунтовь крови, опасности избытнуль; да и самь Галлень (о) въ своихъ писаніяхь увфряеть, что средствомь симь множество спасалось спраждущих от неизбъжной напасии, что самое и побудило многихЪ, яко Клавдина (р), Септалія (д), Фракосторія (r), Коллу (s), Кремону (t) и прочихъ, не по собственному испытанію, но единственно утверждаясь на Галленовой повъсти, предлагать сте изящнымъ средствомь къ уврачеванію моровой язвы: но кто не зрить, что таковое предложение даже и непозволительно, не токмо достойно последованія, и сіе темь мене, что еще весьма и сомнишельно, былаль то прямая язва, о коей писаль Галлень? ибо древние обыкновенно всв жестокия скорби язвенными имяновали: а хошя и извёсшно намъ что у Египтянъ и Турокъ въ обыкновении зараженнымь расширать суконкою ногу, разпаривать ее въ шеплой водъ и перевязавь подь кольномь, дълашь паралельные ладышекъ на KO宏方 проръзы, ОКОЛО отъ 30 до 40 и изпусканъ симъ средчисломЪ ствомь до трехь фунтовь крови, чему быль Мань (и)

Bb

<sup>(</sup>o) Gallenns lib: de cucurbit: & Scarificat: cap: 20.

<sup>(</sup>p) Cl. udinus de ingressu ad infirmos Lib: 2. cap: 6.

<sup>(9)</sup> Lud: Septalius de peste & pestiferis affectibus lib: 5. cap: 19.

<sup>(</sup>r) H: Fracastorius de Contagione Lib. 2. cap: 6.

<sup>(6)</sup> I. Colle lib. de moi bis malignis cap: 6.

<sup>(</sup>t) I. Cremona Lib: de Peste cap: I.

<sup>(</sup>u) I. I. Mannus liber de malleurum Scarificatione ex veterum. Pententia. Patav: 1583.

въ Мемфисъ очевидець; однакожь со всъмъ тъмъ доказательство таковое еще не убъдительно: ибо сей странный обычай прочими народами неслъдуемь, и изключая Гавазетія (v), дальными опытами не подтверждень и совсъмъ противень вышеупомянутымь мною доводамь, касающимся (w) до кровопущенія: слъдственно яко пагубный, равно прочимь крови извлеченіямь употребляемь быть недолженствуеть.

Остается мнв еще коснуться частію до употребленія Везикатурій. Галлень (х) и посльдователи его древніе врачи весьма великую полагали надежду, ставя ихь кь рукамь и ногамь (у). Орибазій (z) считаеть оныхь вь числь наисильныйшихь отдыляющихь моровый ядь лыкарствь; да и многіе изь новыйшихь врачей весьма основательно вь семь оному слыдують: доказывають сіе писанія Баглива, риверія, великаго Сиденгама (а), и Валдшмита (b); но употреблять ихь однакожь должно сь великимь разсмотрыність, и токмо вь тыхь случаяхь, когда силы тылесныя изпющены и слабы кь изгнанію смертоноснаго яда: вь противномь же положеніи страждущихь,

Ппз

пое-

H

e

<sup>(</sup>v) M: Gavessetti Epist: de Natura Cauterii & ejus accidentibus.

<sup>(</sup>w) Смотр: лист: 400 и сабд:

<sup>(</sup>x) Gallenus Lib: I. de l'umorilus.

<sup>(</sup>y) P. alpinus de med: Ægipt: Lib: IV. cap: 15.

<sup>(2)</sup> Oribasius Lib: VIII coll: cap: 19

<sup>(</sup>a) Sydenham op: omn'a pag: 377. in observatione circa curam Va iolarum con-

<sup>(</sup>b) Waldschmidt in Ephemerid: Natura Cu iosor. Dec: I. A. 2. obs: 114.

поелику обыкновенно производять волнение и возбуждають сильно нервозную нашу систему, препятствують натурь отавлять смертоносный ядь вы избранномы ею пути, такы что употребление оныхы по замычаниямы надежныхы писателей (с) всегда было пагубно и увеличивающе напасть, особливо шпанския мухи, поелику щелочны (d), разжижають нашу кровь (е), и остротою своею производять стяжения, а на мысть ихы пребывания, крыткую, сухую, неотавляющуюся кору, превращающуюся вы сухой карбункуль.

разсмотримъ теперь по порядку дъйствія и слъдствія всъхъ тьх в лъкарствь, кои врачи внутренно страждущимъ язвою употребляють къ увраченію сея жестокой скорби. Разсмотримъ во первыхъ слабительныя. Древніе писатели Авероесь, Орибазій, Авенцоаръ (f), Авинцена (g) и Закутъ (h), врачеваніе моровой язвы полагали совершенно зависящимъ отъ сего рода лъкарствь; да немалое число и изъ новъйшихъ, какъ то: Меркуріялъ, Донатъ, Лугеній, Септалій и другіе по назначенію Г: Діемерброка (i), онымъ въ семъ самомъ послъдовали, основываясь вообще на слъдующихъ доказательствахъ:

1)

<sup>(</sup>c) Caraceno dist de Peste Constantinop: pag: 20 & Rötticher Lib; de Peste cap; 2. pag: 125.

<sup>(</sup>d) Comerc: Norinberg: & V. Swietten comentar:

<sup>(</sup>e) Th: Percival dissert: & Exp: medica N. 4. p. 187.

<sup>(</sup>f) Avenzoar Libr: III. coll: 31.

<sup>(</sup>g) Avincena primo Quarti Trad: 4. cap: 4.

<sup>(</sup>h) Zacut: Luzitanus Praxis admirabilis Lib: 3. observat: 119.

<sup>(</sup>i) Diemerbroeck Tract: de Peste Libr: III. cap: 4. annot: 1. pag: 192.

- 1) Великій Гипократь повельваеть употреблять слабительное лькарство вы жестокихы скорошечныхы скорьбяхы сы самаго перываго дня, когда жидкости еще находятся вы разраженіи (к); а поелику моровая язва есть скорбь таковаго рода, сладовательно, говорять они, лакарство сіе и долженствуеть быть тогда преподаваемо.
- 2) Моровый ядь не подвержень бывь доспънію [concoctionis] що и стараться должно всячески оный вы наискоръйшемы времени, яко нъчто тълу несвойственное, отдълять (1).
- 3) Желчаная рвота, головная боль, утвененте подв ложкою, тоска и многте другте припадки, ощутительно требують употреблентя слабительных в лвкарствь, а наконець,
- 4) Увъряють они, будтобы многимь скорьбящимь язвою средство сте бывало и полезно; однакожь со всъмы тъмы согласно сы Дтемерб рокомы (т) вышеозначенныя, хотя и сильныя доказательства, слъдующими могуть быть совершенно опровергнуты: ибо,
- 1) Хошя и неоспоримо, что моровый ядь неподвержень бывь доспьнію, вы скорьйшемь времени долженствуеть от тра скорбнаго быть отдылямь; но отдыленіе сіе надлежить быть творимо путями нашурь кы сему свойственными и удобными: а какы опыты ясно показують

Aa-

nb

ею

на-

IH-

НЫ

0-

ю,

RIS

dw

И.

NA

de

7-

37

a-

Bb

HO-

I)

ap;

<sup>(</sup>k) Hippocrates Sect IV. aphor: 10.

<sup>(1)</sup> Gallenus Libro IV. de Sanitate tuenda cap: 3.

<sup>(</sup>m) Diemerbroeck Libr: III. cap: IV. pag: 192.

ють, что усиліемь ея сей ядь изгоняемь оть средоточія кь поверьхности посредствомь потовь, опухолей и антраксовь; слёдственно противнымь образомь дёйствіемь слабительныхь творимо быть не слёдуеть.

- 2) Абкарства сїн лишають кровь нашу наитончайшихь ея частиць, возбуждають внутреннее волненіе, а по томь уменьшая естественный телесный жарь (n), навлекають разслабленіе твердымь частямь, чёмь самимь отвемлемы нужныя силы къ противуборствованію яда.
- з) Пагубные гнилые и надмфру острые соки, бывь каждымь слабительнымь приведены къ сильнъйшему движенію и притяжены къ кишкамь, чрезвычайнымь къ симь частямь стремленіемь производять разслабъвающіе опасные поносы: многіе плачевные опыты доказали ощутительно, что страждущіе язвою употребившіе таковыя лъкарства, большою частію возпослъдовавшимь разслабленіемь жизни лишались. Гиппократь (о) въ свирънствовавшую въ Азіи жестокую язву самь испыталь, что оныя многимь скорьбящимь были пагубны и часто навлежали скоропостижную смерть; да и Галлень (р), Щельсь

(q)

<sup>(</sup>п) Каждое слабительное авкарство по воспріємленію св начала жарь естественный уменьщаєть, по томь весьма его увеличиваєть; по окончаніи же всего двиствія паки менве прежняго становится. А. R. Martini in actis academ: Swecie: Vol. 27. pag: 318.

<sup>(6)</sup> Hippocrat: III. Epidem: Tex: 3.

<sup>(</sup>p) Gallenus 9. Simpl.

(q) и фернелій (r) равномірно употребленіе оныхів нарочито возпрещають: форесть (s) віз 1557 годів віз Дельфскую моровую язву увіряєть, что принявшіе слабительныя безів изівятія всів умирали; отметавшіе же напротивів оныя, пользуясь другими средствами, по свидітельству Палмарія (t) віз заразу 1568 года, многіе выздоравливали. Однимів словомів, большая часть писателей, яко Карданів (u), Крато (v), Горстій (w), Мундела (x), Переда (y), Пасхалів (z), бокелів (а), Аквапендентів (b) и Валеріола (с) употребленіе слабительныхів літкарствів совсіть яко вредоносное опровергаютів, особливо ривинів (d), Бетихерів (е), Діємерброків (f) и Канольдів (g), испытавтіє предів рр

(q) Celsus de Re medica lib: III. cap: VII.

(1) Fernelius de abditis rerum causis Lib: 2, cap: 12.

(s) Forestus Libr: 6. obs: 17.

(t) Palmarii de morb: contagiosis Lib: 2. de Febr: pestilente cap: 23. pag: 507.

(u) H. Cardanus Contradicentium medicorum Libr: 2. Tr. 4. contr: 4.

(v) Crato de Vera precavendi & curandi Febr: pest. contagios: ratione.

(w) G. Horstius Centuria probl: medic. dec. 10 probl: I.

(x) A. Mundella Epistolæ medicinalis Epist: 16.

(y) P. Pereda Scholia in Paschal: Lib; 2.

(2) M. Paschal method: Curandi cum notis: cap: 9.

(a) I: Bockelius de peste Pars II. cap: 9.

(b) H. F: ab aquapendente lib: I. Tumor: preternatural Cent: 17.

(c) Walleriola Loci medicinæ Cemunes in apendice cap: 2.

(d) Rivious disse de l'ele Lipse cap. 5. pag: 119.

(e) Bötticher L. C. cap: 2. pag: 114.

(f) Diemerbroeck Libr: III. cap: IV. pag: 191.

(g) Kanold Medicinifches Gendichreiben Epift: 2. pag: 8.

прочими пагубныя произшедшія от них вы язвенных в дъйствія: слъдственно изь всего вышеозначеннаго достаточно явствуеть, что кь врачеванію язвы средство сте не токмо не есть полезно; но напропивь надмъру пагубно: ибо и самослабъйште, яко цихорный сыропь, черносливный отварь, Манна, Александрійскій дисть и ревень часто по замъчанію Діемерброка смертоносные поносы и разслабленія навлекали (h); то чтожь уже кромь неминуемаго бъдствія осталось ожидать от кръпчайшихь ? А по сему то и судить можно, сколь неправы тв, кои совътують кь уврачеванию язвенных употреблять Эфорбіумь, Геллеборь, Скамоніумь (і), или другое подобное симъ какое ниесть кръпкое слабительное лъкарство, разжижающее кровь нашу (k), тъмъ болъе, что замъчанія писателей нась удостовъряють, что не токмо обыкностраждущих в язвою запоры, но даже бываеи осмидневные не суть опасны; но напротивъ случающіяся вь первые дни зараженія еще весьма и спасительны, поелику тълесныя силы не бывь раздълены, совокупно удобиве тогда могуть отавлять кв поверьхности твла кроющійся во внутренности смертоносный моровой ядь, такь какь сте не редко замечаль Дте-

мер-

<sup>(</sup>h) Diemerbroeck Lib: III. cap: IV. annot. III. page 194.

<sup>(</sup>i) Alder Gentilis 4. Can: Sen: 1.

<sup>(</sup>h) Опыты Г: фоль Свитена доказывають, что употребляемыя сильныя слабительныя средства, четырнатцать дней сряду, вы собакь всю массу крови совершенно развели.

мерброкъ (1) и Палмарій (m): а ежели въ прололженіи бользни потребуеть необходимость размятчить таковые долговременные запоры; то и тогда вмъсто преподаваемыхъ внутрь слабительныхв, или употребляемыхв вв таковыхв случаяхь равномърно пагубных в клестировь (п), ставить должно ставки [Supositoria] съ сахаромъ и миндальнымъ масломЪ.

Что касается до рвотных в лъкарствь, вразсужденіи употребленія ихв кв уврачеванію язвенныхв, писатели весьма еще не согласны: ибо иные судя строго, безъ извятія ихв равно слабительным вко пагубныя и смертоносныя отметають (о), поелику, говорять они, усильнымь своимь дъйствиемь надмъру раздражають негвозную систему, увеличивають производимое моровымь ядомь стажение (р) и внутренное жидкостей волнование, и препятствують стремленію натуры кь отділенію яда; другіе же напрошивь средство сіе надміру выхваляють, полагаясь на то, что страждущие вообще предв заражениемь чувствуя болье позыву кь пишь, желудокь ихь большою частію отягчень, что онь весьма удобень къ воспринятію яда (q), что язвенных в частыя терзающія рвоты

рра сего

)-

0

-

)-

Ь И

-

И

)-

R

<sup>(1)</sup> Diemerbroeck Libr: III, cap: 4. annot. 4.

<sup>(</sup>m) Iul: Palmarius de M: Contag: Lib: 2 de peste cap: 23.

<sup>(</sup>n) Bötticher L. C. cap: 2. pag: 118. Diemerbroeck L. III. cap: 4. pag: 191.

<sup>(0)</sup> Diemerbroeck L br: III. cap: 2. pag: 116,

<sup>(</sup>p) Cмотр: лист: 110 и слБд:

<sup>(9)</sup> Смотр: лист: 145 и слбд:

сего къ облегчению требують; хотя сте однакожь и не указательно (г), и что употребление оных сравнительно врачеванію прочих гнилых горячекь (s) и моровой язвь долженспивуеть быть весьма полезно: но хотя сте послъднее доказательство и кажется быть довольно убъдительно; со всемь темь однакожь вы преподавани оныхы спраждущимъ язвою, врачу должно быть весьма осторож ну, и убъгая жестокихв, особливо сурьмовыхв хвалимыхв рвошныхь (t) усугубляющихь бъдствие (u), употреблять, когда онв удостоввренв, что желудокв не возженв (v), самослабыя и легко двиствующия, и то не тратя времени даже и повторенным в образом в (w) св самаго начала пораженія скорьби, дабы инако не воспрепятствовать стремящемуся натуры отделению яда избранными путями, яко потомъ и рождающимся карбункуломъ, или и въ случав, когда усилія ея слабы и требують возбужденія: ибо опышы доказывають, что и тогда бывали онв весьма полезны. В семь случав совышують писашели употреб-

<sup>(</sup>r) Смотр: лист: 229.

<sup>(</sup>s) Sydenham, Huxham, Pringle, Tiffot, Mead &c:

<sup>(</sup>t) Droetius consilium novum de pestilentia cap: 2. Quercetanus Alaxicacon Lib: 2. cap: 7. Mathiolus in comentariis ad cap: 59. libri 5. Dioscoridis & Angelus Sala Tractatu de peste.

<sup>(</sup>u) Diemerbroeck Libr: III. cap: 4. pag: 191.

<sup>(</sup>v) Mead Tomo II. operum Medicarum D.ff. de Peste part. II. cap: 3. pag: 104.

<sup>(</sup>w) Rumilly L. C. P. II. pag: 244. Caraceno dissert; de peste. Riverius Obs: Cent: 4. obs: 99.

треблять больному бълый купорось сь теплою водою (х) предь прочими рвотными: ибо оный скоро дъйствуеть и всегда верьхомь, а потомь стяжительнымь качествомь своимь укръпляеть и желудокь.

Касательно до преподаваемых страждущим сильных потовых и разных других тако именуемых противуязвенных авкарство [Alexipharmaca], надлежить быть врачам весьма разсмотрительным; ибо таковыя вообще вст сильно горячія, пылкія, ароматическія и щелочныя хвалимыя вещи, поелику надмтру нервы наши раздражають и изощряють моровый ядь, удрученным моровою язвою пагубны: таковыя суть употребляемый Феріакь (у), Электуріумь Фракасторія (г) и яншный (а), талая селитра [Liquor Nitri fixum] (b), бальзамь Мекскій, и различных ваторовь теріакальныя воды, описуемыя Діемерброком (с), нторыя соли, яко подбемдемая соль оленьяго рога (d), соль жабья (е), виперы (f), соль полынная, конската

P P 3

ro

He

HO

въ

10-16-

хb

\*

ďx

пь,

),

e-

Ia-

шь

-RI

вЪ

:Кі

Cb-

-01

6-

ib:

class

04.

ent:

<sup>(</sup>x) Rumilly L. c. pag: 245. Mindererus de peste cap: 5. & Riverius Libr: & loco citato.

<sup>(</sup>y) Gallenus lib: de Theriaca ad pisonem cap: 16. Aerius Tetrat: lib: I. Serm: 4. P Aeginetta Lib: 2. cap: 36.

<sup>(</sup>z) Fracastorius de M. C. Libr: III, cap: 7.

<sup>(</sup>a) Quercetan: de Peste cap: 5. Hovel Libr: de Peste.

<sup>(</sup>b) Смотр: лист: 109.

<sup>(</sup>c) Diemerbroeck Lib: III. cap: 5. annot. 18. pag: 220.

<sup>(</sup>d) Rivini dist: de Peste lips: cap: 5. pag: 95.

<sup>(</sup>e) Faber panchimici libr 5. pagt 631.

<sup>(</sup>f) Cunradi 2. parte medic: destilatoriæ pag: 361. Querceianus Lib: 2. alexic; cap: 5

го чеснока (g), рушы (h), россоль вешчинный (i) и шьма подобных симь просшых и составных в лъкарствь, неправо предлагаемыя писательми къ врачеванію язвы, препятствующія стремленію натуры къ отдъленію яда и ускоряющія токмо гибель страждущих в.

КЪ уврачеванію сей жестокой скорьби врачи предлагають такожь и разныя специфика: но хотя оныхь и великое множество находится подь симь имянованіемь вь книгахь врачебныхь (k); однакожь къ сожальнію общему весьма не справедливо таковыми почитаемы. Вь числь сихь суть: камень Бецоардическій (l), коего ничтожество достаточно доказаль Баугинь (т) и испытаніе Діемерброка (п) и прочихь (о): хвалимая врачами кость единорога (р), который даже и несуществуеть: корень дягеля (q), оленій рогь, особливо сженый (r): нькоторые драгоцьные ка-

менья

N

H

B

Щ

III

प

(t)

(u)

(v

(X3

(y)

(z)

(a)

(1)

(c)

colored by second (1) that color followers don

<sup>-(</sup>g) Diemerbroeck Libr: III. cap: 5. pag: 208.

<sup>(</sup>h) Iul: Palmarii de M. Contag: pag: 460.

<sup>(</sup>i) Hildanus Centur: 2. observat: 34.

<sup>(</sup>k) M: Untzer autid tor: pest lentior: Lib: 3.

<sup>(1)</sup> Mathiolus, Rulandus, Rhazes jordanus &c:

<sup>(</sup>m) Casp: Bauhinus Lib: de lapide Bezoardico cap: 34.

<sup>(</sup>n) Liemerbroeck Libr III. cap: 5. annot 6. pag: 205. & libro IV Histor: 66.

<sup>(</sup>o) Crato Epittolæ ad Jordanum. H Saxonia Prax: Lib: 8. cap: 3.

<sup>(</sup>p) Mercurialis T: I. consultat: 94 & I. 2. consult. 63. Borellus cent. I. obs. 22.
Rivinus cap: 5. pag: 98.

<sup>(9)</sup> Boeckler in notis ad cinosuram mat: medic: Hermani Part. I. cap: I.

<sup>(</sup>r) Rulandus lib: de Febr: Hungar ca cap: 7. h st. 1 Mercurialis Tomo 2. consult: 63. H. Saxo liber de Plica cap: 59. G: Horstius. probl: Quest: 4. dec. L

менья, яко смарагдь (s), сафирь (t) и гацинть (u): Янтарь (v), армянскій болюсь (w) и раковыя жерновки (x). Нъкоторые писатели полагая неотмѣнно долженствующему существовать антидоту прямому язвѣ, и мечтая, что изыскуемь должень быть въ самомъ человѣкѣ (y), предлагають къ ея уврачеванію каменья, находящіеся въ мочномь пузырѣ (z), человѣчій каль (a), мочу и волосяный отварь (b). Г: Канольдъ увѣряеть, буто бы въ Варшавѣ священникъ нѣкій изцѣляль многихъ страждужихъ язвою давая имь порошокъ сушеннаго язвеннаго бубона (c): суевѣріе нѣкоторыхъ писателей было столь сильно, что даже вѣровали, что и привѣшенная на шею язвеннаго въ мѣшечкѣ живая жаба

fa

H

I-N

Ъ

y

B

30 :a

ій a-

M

6.

22.

ilt:

<sup>(</sup>s) Avenzoar 2. th: tract. I. cap: 5. Mindererus liber de peste cap: 15. Zacuts Luzitan: Prax: admirabil Lib: 3 obs: 87. Eust: Rhudius Libr: 3. pract: cap: 30. Boetius historia Lapidum & Gemmarum L. 2. cap: 53.

<sup>(</sup>t) Augenius Libr: 3. de Peste cap: 8.

<sup>(</sup>u) Crato L. C. de Pesto.

<sup>(</sup>v) G. Agricolla de peste Libr: 2. Libavius P: III. Singularibus de Succino cap: 28°

<sup>(</sup>w) Gallenus lib: 9. Simpl: med: facult: capite de Terra Samia. Fernel.us L.b: 2, de abdilis rerum causis cap: 12.

<sup>(</sup>x) Rivinus Diss: de Pese cap: V. pag: 99.

<sup>(</sup>y) Rumilly Traté de la peste page 282, to ill stad pier el sur & years

<sup>(</sup>z) Banhinus Tract: de calculo humano. Tulpius Lib: 3 observat: cap: 4. Barbetti de peste pag: 21. Horstius in suo Din ensacorio pag: 245. Gvibertus Tractatus med: offic: de peste pag: 511.

<sup>(</sup>a) Sam: Formius 38. obs: ad Riverium, Rumilly L. c. P: II. pag: 309.

<sup>(</sup>b) Rumilly P: II. pag: 316.

<sup>(</sup>c) Kanold Sendschreiben einiger Medicorum Epist. I.

жаба, чрезъ нъсколько часовъ въ силахъ освобождать его оть сей жестокой скорьби (q): Парацелсь (е) симъ притягательнымъ яда качествомъ не токмо одну жабу одаряеть, но и другихъ еще разныхъ животныхъ, какъ то лягушекъ, угрей и грачей: каждый однакожъ правомыслящій человъкъ, чуждый предубъжденій ясно зрить, что таковое непростительное заблужденіе мыслей въ разсужденіи сихъ мнимыхъ спесификовъ, единаго токмо презрънія достойно. И тако не удостоивая оныхъ опроверженія, коснемся теперь къ изслъдованію нъкоторыхъ веществъ, кои нъсколько разсмотънія нашего достойны.

Меркурій, извѣстный сей антидоть противу усилія пагубный, пренесенной намь Американской скорьби, заслуживаеть нѣкотораго вниманія: производимыя имь кь уврачеванію сей бользни благотворныя дѣянія, по ощривь нѣкоторыхь врачей, судя сравнительнымь образомь (f) изпытать его дѣйствіе и надь другими болѣзнями, яко, надъ цынготною (g), ревматисмомь (h), лихорадкою (i), водяною (k), а особливо надъ заразительными, какъ

<sup>(</sup>d) Kircher Scrut: de peste Sect: III. cap: 6. pag: 119. Guil: Magistri isagoge therapert c: Sect: 2.

<sup>(</sup>e) Paracelsus de Pestilentia Tract. I.

<sup>(</sup>f) Herm. Boerhavi aphor: 1392.

<sup>(</sup>g) Giongiasse Peteni D: I. de remed is empiricis. Rouppe de morbis navigantium.

<sup>(</sup>h) Margraf de arthritide cap: 2 Sect: 10. pag: 30. Art 12: 11:11 plin. 5. ()

<sup>(</sup>i) Heller Diff: pract: T. V. Willis de Febribus pag: 60.

<sup>(</sup>k) Monro pag: 92. Du Vernay M: de l' acad: de Sc; 1703.

то надь оспою (!), гнилыми горячками сь пятнями (m); Эпидемическими поносами (п), ракомь (о), безуміемь отвукущенія (р), Піансомь заразищельной скорьби Американцовь (q), и Явомь или Эпіаномь бользни Африканской (г) и сії є сь немальний успъхомь, побудило Г: Шрейбера назначить его вычисло антидотовы и моровой язвы. Писатель сей (s), сравнивая сей ядь сь оспеннымы и венерическимь, коимь оны весьма подобень зараженіемь, и возымьвы поползновеніе думать, не жестокая ли она токмо степень венерической скорьби, предлагаеть сладкую сулему [Мегсигіит dulcem] сь Канфорою (t) весьма полезной страждущимь сею напастію, чему слъдуєть и Г: Гоефонь (п), выхваляя минеральный евіопсь: чтожь до наружнаго употребленія меркуріальныхь вещей касается; то уже и прежде сихь Г: Паре (v) совьтоваль натирать ртутною мазью язвентые

<sup>(1)</sup> Loob Treatife of the Smalpox. Cateno in racolta d'opuse Scientiaci T. 65. Verlhoff de Variolis cap: III. N. 108. Huxham de acre & morbis Epidemicis pag: 96.

<sup>(</sup>m) Moreali Syst: sebrium malignarum &c: Waldambrini in actis erud t: lips: A. 1744. diss: de usu hydrargirii in sebr: malignis. Ramazini de Morb: artificum cap: 2.

<sup>(</sup>n) Valek de Dissenteria Epidemica citato D. Giongiossi Diss. Inaug: pag: 14.

<sup>(0)</sup> Guil: Burton in phil: trans: N. 464. & Sangetz in sua dissertatione.

<sup>(</sup>p) P: Desault dissertation Sur la Rage. Ravelli de la rage page 151. Iames in tr: phil: Schreiber de peste p. 48 P: Dozy teste Giongiossi p. 12. Mathieu piece qui a remporté le prix à paris en 1778.

<sup>(</sup>q) Labat Voyage en amerique & Chévalier jou nal de medeçine.

<sup>(</sup>r) Edinburgische Versuche Tom: V. P. II. pag: 1027.

<sup>(</sup>s) Schreiber de Peste prop: 5. Pag: 39. & prop: 13: pag: 52.

<sup>(</sup>t) Schreiber L c. pag: 64.

<sup>(</sup>u) Goiffon Memoire sur la Peste pag: 152.

<sup>(</sup>v) Ambr: Parré Lib: 21. cap: 29.

ные бобоны. Но хотя къ общему сожально, употребление сихъ средствъ было не токмо въ нъкоторыхъ вышеупомянутыхъ бользняхъ не выгодно (w), но часто и въ самой язвъ вредоносно по замъчанию Диемерброка (х): равномърно и въ прошедшую меровую язву въ Ясахъ (у) и Киевъ ожидаемой пользъ не соотвътствовало; желательно однакожъ, чтобъ на сей конецъ творимы были впредъ дальнъйшие повторенные опыты.

КЪ снисканію желаемаго сей смертоносной скорьби антидота, предлагають писатели и еще спостбы. Сей состоить вь изпытаніи дъйствій разныхь жидкихь веществь, пріобщаемыхь непосредственно нашей крови вліяніемь чрезь творимое отверзтіе кроваваго сосуда. Либавій (z) быль первый, который совтоваль къ изправленію скорбной массы крови, убавя открытіемь жилы нъкоторое оной количество вь человъкъ, добавлять убылое свъжею кровію другаго какого ниесть здороваго животнаго, яко ягнячею; но творимые однакожь въ Англіи опыты Кларкомь, Ловеромь и Коксомь (a), а во Франціи

<sup>(</sup>w) Lind Traité du Scorbut T. I. page 229. & 232. Hartmann Prax: chimiatr; p. 345. Le Clerc. T. 2. p. 130.

<sup>( )</sup> Diemerbroeck Lib: de Peste Lib: IV histor: XI.

<sup>(</sup>y) Des Berrn Baron von Asch Erfarung die heilart der Pest Bereffend. hamb: 1778 Gust: Orræi de criptio pestis jassiensis pag: 154.

<sup>(2)</sup> Andr: Libavius defensio Sintagmats arcanorum chimicorum contra Scheumanum cap: IV. pag: 7. 8.

<sup>(</sup>a) Phil: Trans N: 19. 20. 25. 35. 38.

Г: Денисомъ и Эммерецомъ (b) надъ звърьми, котя нъкоторые и казались бышь удачными (с; надъ людьми ожидаемой пользы не подшвердили: ибо изключая прехъпримъровъ писателей счастливаго изцъленія проказы (d) подагрика (e) и четверодневной лихорадки (f), первые опыты Г: Манфреда (g) весьма сомнительны, а повторяемые Г: Денисомъ (h), казавшиеся съ начала полезными, были надмъру пагубнаго изхода (i), по чему самому правишельсшво Парижское (k) и Римское (l) по всемъ правамъ таковое перепущение крови, яко зловредное, употреблять и воспрешило. Да и какой было ожидать отв сего средства ощутительной пользы ? малое количество пріобщаемой чуждой крови не всилах в исправить вредоносности цълой массы наших жидкостей; а напротивь еще бывь твлу нашему не свойственна, навлечь токмо можеть болье быствія.

Что касается до вліянія ві тівлесныя жилы другихі жидкостей, одаренныхі разными противуборствую-С с 2 щими

1

M

I

И

<sup>(</sup>b) Phil: Tr: N. 27. journal des Scavans 1667. N. 6, 8.

<sup>(</sup>c) Gayant in phil: Tr: A: 1667 N. 26. art 3. N. 42 43. N. 30. art. 2. Zinafi in diario romano 1668 p. 92. Birch T: 2. N. 312.

<sup>(</sup>d) Purmann Chirurgisch: Coorberfrantz T. III. pag: 284.

<sup>(</sup>e) Smitt in trans: angl: A. 1668. N. 30. Vol: 2.

<sup>(</sup>f) Thom: Bartolinus Act: haffn: Vol. III. obs: 53.

<sup>(</sup>g) P. Manfredi rellazione de la transfusione cap: 4. pag: 16.

<sup>(</sup>h) Phil: Trans: N. 27. 32: lettre premiere page 13.

<sup>(</sup>i) Phil: Trans: N 28. 32 36. 37. 38.

<sup>(</sup>k) du Hamel histor: a ad reg: Scientiar: p. 21. 22.

<sup>(</sup>i) Mercklin de Transfusione Sangvinis pag: 25-85.

шими и исправляющими скорбную массу крови качествами, средство сте быть можеть полезно: сожалительно весьма что оное врачами столь легкомысленно нынъ отмътаемо (п) и предано забвенію: ибо симь способомь разительныл частицы сообщаемых ражарство непосредственно надь кровію нашею дібиствують, и гораздо скорбе; принимаемыя же обыкновеннымь образомь, изключая ртути, почти всв преходя желудокв, кишки, и млечные сосуды къ совмъщению крови, преображаются и силы свои прежній териють: сабдовательно употребленіе оных на семь основаніи съ нъкоторымь разсмотръніемь весьма можеть быть врачеванію выгодно, особливо бользнямь изходящимь отв разтроенной массы наших в жидкостей. Опыты врачей ясно намъ показують, что средствомъ симъ, Либавіемь (n) во первыхь вь 1615 годь описуемымь, найденнымь Вренномь оксфорспскимь профессоромь, бывали нзивляемы разныл скорби: вліяніемь вь кровавую жилу воды ложечной травы съ терїакальнымь спиртомь изцълиль Пурмань самь себь чесоту (о): Мекскимь бальзамомь изцёлены были застарёлыя раны (р): оленьяго рога спиртомь припадки от уязвленія виперы (а), и другими пристойными авкарствами Артритись (г) и венерическаго

яда

<sup>(</sup>m) Haller Elem: physiolog: Tom: I. pag: 232.

<sup>(</sup>n) Libavius L: C:

<sup>(</sup>o) M: Purmann Chir: Cooberfrant; T. III. pag: 277.

<sup>(</sup>p) Breslau: Samlung A. 1718 april.

<sup>(</sup>q) Valisnerus in Galleria di minerva. Tom: VII. p. 153-

<sup>(</sup>r) Schmidt in phil: trans: N. 39.

яда поражение (s), равно какъ и облегчение почуствовали удрученные падучею бользнію (t). Г: Гемань (u) свидьшельствуеть, что пять граней выхухоли распущенной вь одной унціи воды, пущенной въ кровавую среднюю ручную жилу [in Venam Medianam] на мъсто четырехь унцій удвленной крови скорьбящей женщины палучею бол ванію св запоромь кровей, предь бываемымь ей около новолунія припадкомЪ, возставили паки течение и утолили оный: сей же писатель изпыталь такожь, что взявь одну унцію перувїанской коры, кварту воды и два золотника подЪемлемой соли оленьяго рога, при унціи сего опвара возбуднаи въ спраждущемъ гнилою горячкою упадшія силы и произвели полезное отметаніе (v). Сій счаєтливые примъры врачеванія и шворимыя многочисленныя, особливо сь 1642 года надь звврыми изпытанія (w) двиствій разных вещество пробщенных симь образомь крови: равно какъ и прочие опыты дъйствия оныхъ непосредственно надь выпущенною кровію, подають надежду, что симь образомь возможнобь было снискать между кислошами

Cc3

<sup>(</sup>s) Elsholtz ortus & occasus medicinæ Clisinat: pag: 48.

<sup>(</sup>t) Stirius diss: de Chir: infusoria in Tom: I. Etmulleri Op: pag: 996.

<sup>(</sup>a) I. A. Hemman Medicin-chir: Auffatze Pracktisches inhalts p. 208.

<sup>(</sup>v) Hemmann Lib. cirato.

<sup>(</sup>w) G: Warendorsii in Ethmulleri de chirurgia insusoria N. 3. Chr.: Wren & Th. Clarcke in trans: angl: N. 35. R. Lower de corde cap: 4 p. 127. R. Boyle in tr. angl: N. 7. D. Majore prodromus chirurgia insusoria pag: 16. S. Elsholtz elismatica Curiosa, Th. Sproegel diss. inaug: de Experiment's circa venena in vivis an malibus instituta. Fracassati in trans: angl: A. 1667. N. 27. art. 2.

и антидотъ противу моровой язвы. На сей конецъ должнобь было творить надь зверьми разные опыты, сообщая сокамь ихв непосредственно и простый моровый ядь, и смъщенный съ разными кислошами, дабы рачительно возможно было примътить разность свиръпствія произходящих в припадковь и степень превозходства дъйствія кислоть болье противуборстующихь язвь, а потомь употреблять таковую и вь пользу человъческаго рода, двлая прежде опышы надь осужденными на смерть людьми: однакожь поелику къ общему сожальнию сего аншилота еще намъ нелостаеть; то приступимъ теперь къ начершанію приняшаго благоразумными врачами и дальнъйшими опышами уже извъданнаго образа врачеванія моровой язвы, съ приложентемъ тъхъ средствъ, кои могуть противуборствовать усилію смертоноснаго сего яда.

помъ, чтобъ всъми мърами стараться, очистивъ желудокъ и кишки, умалить остроту яда, творить ему къ удобному изходу всъ пути отверстые, сохранить тълесныя силы нужныя къ противуборствавонтю его ярости, и примъчая рачительно намъренте и стремленте натуры, бывъ ея помощникомъ (х), способствовать ея выкидкамъ: а поелику степень ярости сея скорьби бываетъ разнообразна, какъ сте подробно выше объяснено было (у); тослъд-

<sup>(</sup>x) Gaubii Institut: Patholog: § 51.

<sup>(</sup>у) Смотр: главу 4.

слъдовательно средства къ достиженію желаемаго во врачеваніи предмета употребляемы долженствують быть различны и сходствующи не токмо бользненному состаянію каждаго скорьбящаго, но и разности оныхь возраста, пола, тьлосложенія и образа жизни: но какь весьма пространно было бы назначить и описывать вст могущія случиться переобразія и припадки, требующія по несчетнымь таковымь разнообразнымь обстоятельствамь разности вь споможеніяхь; то предоставляя сте частное разсмотреніе усердію и благоразумію пользующихь врачей, назначу теперь токмо общія правила врачеванія сей скорьби.

Какъ скоро врачь призванъ будеть къ страждущему язвою; то вопервых разсмотръть ему должно степень его заражентя, узнать пути, коими смертоносный ядь проникнуль въ тъло, и кактя орудтя имянно страждуть. Если скорбящти чувствуеть боль подъ ложкою, тошноту и позывъ къ рвотъ, то слъдуеть ему, особлидо въ первый день заражентя (2) когда силы страждущаго еще не изтощены, дать слабое рвотное лъкарство и которое по нуждъ и повторить можно (а) какъ то: масло сладкое миндальное, деревянное или свъжее коровье распущенное въ теплой водъ, или корня ипекакуанны [radicis Іресасиапае] противуборствующаго еще и гнилости (b) отъ

20

<sup>(</sup>z) Fr: de le Boe Silvii Prax: Med: Libr: 4. Tr: 2. p. 303. \$. 617.

<sup>(</sup>а) Смотр: лист: 411 и слваующ:

<sup>(</sup>b) Stolle Ratio medendi Part: I. pag: 192.

20 до 60 граней, но безъ примъси рвошнаго виннаго камня, хотя сте иные употреблять и совытують (с): ибо по собственному моему и других врачей замъчанію (d) навлекаеть онь спасмы. По приняти таковаго рвотнаго, для лучшаго его воздвиствованія пить надлежить теплую воду, послъ чего совътуеть господинь Леклерь (е) употреблять смъщанную съ уксусомъ и насыщенную медомъ въ препорцій одного унца уксуса на бупылку воды; когда же головная боль и слабость доказываеть, что яль моровый проникнуль вы толо чрезы носовыя отверзтія; тогда спраждущему велъть нюхать кръпчайший уксусный спирть. или втягивать носомь теплый уксусный парь чрезь цвлые полчаса: ибо средство сте возбудить больнаго къ чханію, послідуемаго спасительнымо изо носа теченіемь сырости; если же напротивь смертоносный сей ядь легкимь и всасывающими тълесной поверыхности сосудами нансильнъйшимъ образомъ тълу нашему пріобщень; то въ таковомъ случав врачевание моровой язвы очень трудно, такъ что средства наши часто къ несчастію смертнаго рода уже недостаточны противу прости жесточайшей сей степени. Въ сильной сей степени зараженія, врачу стараться должно приугошовишь што страждущаго кв легкому изпаренію; ибо вообще всь жестокіл горячки обыкновенно кончаются сильным в потомв: а какв ядв моровый

чрез-

<sup>(</sup>с) Вь описанти Московской моровой язвы

<sup>(</sup>d) Schreiber Lib: de Pete obs: 28. pag: 30.

<sup>(</sup>e) Le Clerc de la Contagion page 100.

чрезмфрно летучь, пылоко и тоноко, вст же таковаго рода яды предо прочимо удобное могуто быть изгоняемы от дентра ко периферіи парящими сосудами нашего тола, како сіе удачные опыты врачеванія язво производимыми потами ощутительно намо и доказывають; то слодовательно вст возможными морами и стараться должно, открыть симо путемо выходо смертоносному сему яду, и сіе ни мало не мотамаво: по во скоротечныхо скорьбяхо врачу долженствуеть быть скороротинельну (f).

КЪ достижентю сего предмета, если страждущий слабо зараженъ и еще въ силахъ, должно ему сдълать кръпкое движенте, а по томъ напившись слабаго пунша, чая или какого нисть другаго пристойнаго горячего отвара, укутавшись ожидать желаемаго и часто послъдующаго пота, кончающаго скорбь: но естли моровый ядъ уже ближе сокамъ нашимъ совмътенъ и угрожаетъ большимъ бъдствтемъ; тогда стараться должно всъми мърами размятчить и открыть кожныя скважины, утолить напряженте составительныхъ нитей и преодольть стяженте, производимое заразою, препятствующее столь усильно потамъ въ страждущихъ сею скорбтю: въ слъдствте чего надлежитъ больному раздъться и кръпко укутавшись въ своей постель, къ ногамъ и бокамъ приложить оловянные шары или стеклянные сосуды съ теплою водою, или къ ногамъ,

Tm

пахамЪ

<sup>(</sup>f) Corn: Celsus de Re Medica Lib: III, in praesatione.

пахамь и подь мышки холстинные мъшки съ горячимъ пескомь (г), или по совъту Г: Леклера (п) привесть поль покрывало больнаго, посредствомъ трубы покрытаго сотула годичий спиртовый парь, или что такожь весьма полезно вы шаковых в случаяхь, оставить кровать сосудами наполненными кипящею водою кЪ произведентю сими парами желаемаго дъйствія. Діемерброкь (і) совъщуеть, для размягченія кожи паришь пахи и мышки мягчишельнымъ какимъ ниесть отваромь, какь то изь ромашки сь можжевеловыми ягодами: Г: Морель и Пасхались предлагающь класшь парный хаббь сь терїакомь кь пупу, а многіе для возбуждентя твла кв легчайшей еще изпаринв предписывають преніе и толстою суконкою, что нікопюрымь образомъ и достойно посавдованія: что же касается напрошивь до мазанія твла миндальнымь масломь, по мивнію Балтазара Монтаны или такожь и ярцовымь [Ol: Sabine], как в сте эмери мыслить кв открыттю кожных в отверзтій, сій писатели весьма не право судили; ибо средствомЪ симь онв болве еще запираются и препятствують изходу смертоноснаго яда, какъ сте къ нещасттю изпыталь Г: Мелихій (k) надъ нъкоторыми язвенными.

Ко внутренному употребленію избирать слъдуеть таковое питіе, кое бы наиболю производило нужное сїє

RAK

Corner da with the company of the corner was

<sup>(</sup>g) Diemerbroeck Libr: III. cap: 6. pag: 225. Mangetti L. C. pag: 186.

<sup>(</sup>h) Le Clerc de la Contagion page 103.

<sup>(</sup>i) Diemerbroeck Libro III. cap. VI. annot. 5. pag: 228.

<sup>(</sup>k) G: Melichii coment: de med cament: componend: ratione.

для спасенія спраждущаго изшеченіе. Олыты встхв вбковь ясно намь доказали, чио изь всехь лекарствь, употребляемых врачами, уксусь есть наилучшее средство прошиву встхъ гнилаго рода пагубныхъ скорьбей: ибо кислоща сія имбеть не токмо отмвиное качество скороспъшно охлаждать и удобно распускаться вЪ твлесных наших жидкостяхь, проникая до концовь наитончайших отдалениваших от сердца сосудовь; но и противуборствуеть весьма сильно щелочному свойству мороваго яда и укрвпляеть твлесныя наши силы, а сверьхъ того пите теплаго уксуса съ водою есть и самонадеживищее изв всвхв извъстныхв намв потовыхв; поелику прочія большою частію творять воспаленія: слівдовательно кв врачеванію язвы ивть ни чего и его полезнве (m). Таковое пите должно как в можно чаще употреблять и стараться продлить производимое изтечение до четырехв часовь; а если силы спраждущаго позволять, то и до дватцати чепырехь (n). Кь возбужденію желаемаго пота, многіе сувътують давать страждущимь разные навары правъ, яко ромашки, бузины, божіяго дерева и конскаго чеснока: Г: Ореусь (о) весьма выхваляеть смъшенте сниршовъ, шерјакальнаго комфорнаго, виннаго камия и куnopo-

(1) Boerhawe Elem: Chemiæ T. II. proc: 50.

<sup>(</sup>m) Rhazes Lib: de peste cap: 5. & lib: IV. de Re medica cap: 25. Lemnius 2. ocult: cap: 36. Diemerbr: Lib: III. cap: 5. ani 25. p. 224 Forest. Lib. in Schol. obs: 19.

<sup>(</sup>n) Th: Sydenham Op: Om: pag: 106.

<sup>(</sup>o) G: Orrai descriptio Pestis justiensis page 85 & segvi

пороснаго [Mixtura Simblex rectificata]. давая повтореннымь образомь оть 80 до 120 ти капель. Сврный цввть [Flor. fulphr] такожь многими писателями (р) почитаемь весьма удобнымь къ произведенію сихь измеченій: ибо и самь Гипократь (9) сфренное вино страждущимь язвою преподаваль; за нелостаткомь же встхв сихв средствв, вв случав нужды пользоваться можно и простою водою: ибо опышы Г: Ганкока (г) доказывающь, что холодная вода даваемая по одной піить, укрывая по томь страждущаго вь постель, поелику производить сильный поть, употребляема была съ великимъ успъхомъ не токмо въ горячкахь сь пятнами и оспъ, какъ сте уже и другте изпытали (s), но и надъ тремя скорбящими моровою язвою. Подобное сему свидътельствуеть и Вань-дерь-міе (t) и Вейзбахъ (и); особливо увъряеть послъдній сей писашель, что 1709 года въ свиръпствовавшую въ Данцигъ язву, многіе из зараженных опів упопіребленія холодной воды приходили въ сильную изпарину, послъ коей припадки сея скорьби чувствительно утолялись; однакожь хвалимое сте средство пребудеть дальный повторенных опытовь,

THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T

<sup>(</sup>p) Diemerbr: L: III. cap: 5. pag. 196. Senortus Lib: 4. cap: 5. B: Ronsalius Ep. medica 28. I. Rhenanus in antidoto pestis. Croslius Basilica Chym:

<sup>(</sup>q) Citato Helmont: in Tumu'o pessis; sorq El . 2 minimo d providence of

<sup>(</sup>r) Febrifugum Magnum or commue Water the best cur for fewers and probably for the plage by. Joh Hancoke, Lond, 1722.

<sup>(</sup>s) Cyrillus in Tr. angl: art. IV. N. 409. Comercium Norimbergic: A. 1736.

<sup>(</sup>t) Van der Mye de morbis Epidemicis popularibus Bredanis.

<sup>(</sup>u) Chr: Weighach de Vera fundamentali Cura morborum.

а дополъ покмо въ случаяхъ самой крайности къ упо-

По приняши каждаго потоваго лъкарства, врачу должно рачишельно примъчашь его дъйсшвие: ибо если вскорь по томъ возпоследуеть рвота, то оное лекарство и до трехь разв паки принять следуеть, такв какв и тогда, если и безъ сего припадка не почувствуеть страждущій облегченія: ибо и вы сихы случаяхь необходимость требуеть, судя по силамь спраждущаго и разнымь другимь обстоящельствамь, чрезь нъсколько часовь, или на . другой день оное опять повторить, дабы темь самимь дать изходь смертоносному яду. А какь изь сего явствуеть, что страждущимь моровою язвою весьма разслабъвающие поты надмъру пагубны; то слъдовательно, стремясь оные производить, врачу неминуемо еще должно, противуборствуя гнилости, стараться при томь как в возможно и силы болящаго сохранять, а вы случай разслабленія упадшія паки возставить и возбудить кв отриновенню яда. На сей конецв весьма удобно употребление лекарство гниению противуборствующих [anti/eptica]; но в сем числ в однакож в полагать не следуеть щелочныя вещи, како сте мыслить Г: Прингель (v), хотя онв двиствительно производимымЪ сопряжением в гнилоспы в мясах и останавливають: ибо изхождение півердаго воздуха [air fixe] изъ сопільвающихъ твлесь, полагаемое източникомь гнилости и Магбридомь T m 3 / / . . . . . . . . . (w)

12

b

)-

Ъ

0

a

)-

-

).

I

R

e

<sup>(</sup>v) Pringle des Subst: antiseptiques-

(w), не есть причина, но единственно токмо онаго слъдсшвіе (х). И такъ отметая щелочныя вещи, избирать напрошивь къ употреблению страждущих другия, одаренныя прямо благотворным симь гніенію противящимся качествомь, даваемыя врачами сь величайшимь успъхомь къ прошивуборствованію сея скорьби, каковыя суть вопервых кора Перуванская [Cortex Peruvianum]: ибо сїя кора, согласно св Арбушнотомв (у), прямо названа бышь можеть противуязвенною, по превосходнымь ея качествамь, кон суть: соуравниваться всегда естественному челов в ческом у жару (г), гніенію (а), и антонову внутреннему и внъшному огню сильно прошивуборствовать (b), утолять спасмы, разслабленному твлу и чувствамь давать такь сказать новое оживотворение, выгонять сыни и сильно способствовань всъмь критическимь выкидкамь и отметаніямь. Сафдственно какь скоро желаемые поты окажушся; то давать болящему каждые полчаса одну драхму или каждую четверть полдрахмы хины св осмью гранями камфоры.

Из-

<sup>(</sup>w) Magbrigd Experimental Essays pag: 31.

<sup>(</sup>x) Fr: Crell, in Trans: phil: Vol: 61. pag: 330.

<sup>(</sup>y) I: Arbuthnot Essay concerning the effects of air on humane Bodis obs: 10 & aphor: 6. pag: 193.

<sup>(1)</sup> Општы песредствоив термометра доказывають, что кора перувїанская и увеличиваєть и уменьшаєть жарь вы человых, уравнивая его всегда съ естественнымь.

<sup>(</sup>a) Mogbrigde Chirurgische Berfuche 3. Werf: pag: 152.

<sup>(</sup>b) Edinburg: Aersuche Tom: 4. pag: 55. Werthoff pag: 332. Rosen d'ssertatio pag: 50. Asta Bononiensia Tom: 2. Phil: Trans: Vol. 7. Comerc, Norimberg: A: 1741. hebd: 33.

Изключая коры Перувіанской, одарены симь благотворнымь качествомь и другія произраствнія: предь прочими каскарилла (с), виргинская серпектарія, контрайерва, водяный Экстракть миры (d), а особливо маунь [Valleriana officinalis]: поелику опыты Г: Дрезки (е) доказывають, что отварь сего корня далье еще и коры перувіанской мяса оть согнитія защищаеть; по чему оный нетокмо вь гнилыхь горячкахь (f), но и вь моровой язвъ сь величайтею пользою употребляемь (g).

Канфора есть також в наид в йствительный шее лыкарство противу гнилости: ибо смолистое с е, ныкоторым в образом в электрическое (h) вещество, сопряженное с в тонкою кислотою, весьма пылко, в в тончай ш е наши сосулы проникает в, растворяет в, разпущен е жидкостей остановляет и их в преображает в подкрытляя при том и силы ты в преображает в благот в орными своими скорыми дыств ями, столь ощутительно полезна преподается в ра-

<sup>(</sup>c) Hequet Traité: des malladies p. 190. Apinus de febri epid: petechiali.

<sup>(</sup>d) G. Orrai descriptio: pest. lassensis pag: 102.

<sup>(</sup>e) Dresky D: I; de Valleriana off: Linnei. erlang. 1776.

<sup>(</sup>f) Collin annus medicus. Iuncker Therap: generalis P. III. Mend: monita pag: 19.

<sup>(</sup>g) Baldi prelectiones de Contag: pestifera. Vicion de Bonagente problema de peste.

<sup>(</sup>h) 1. Ромпе (в) примътиль въ капфоръ особливое електрическое качество ея частиць ощутительно на водъ.

<sup>(\*)</sup> Romieu mem: de l' acad: de Se: A: 1756 page 449.

врачами язвенным в св великим в успъхом в (i) особливо разпущенная в в теплом в уксуст (k), или по предписантю Г: Шенота (l) св сахаром в и антимонтем в стершая чрезв два часа по три грани.

Всв кислоты вообще, поелику прямо гніенію противуборствують, достойно хвалимы кв врачеванію язвы, особливо купоросная: ибо изключая Г: Силватика (т) неправо почитающаго купоросный спирть пагубнымь кв употребленію страждущимь, всв писатели вообще, особливо Сиденгамь (п), двйствіе очаго разпущеннаго вв водь надмвру выхваляють: таковая вода, даваемая страждущимь, должна онымь соразмврно быть насыщена до сносной кислоты, не наводя оскомины зубамь. За неимвніемь купороснаго спирта употреблять можно св пользою и синій купорось (о): изв чего ощутительно, что и Г: Леклерь (р) весьма благо соввтуеть; посль произведенныхь потовь укладывать всю твло страждущаго простынями омоченными или теплымь уксусомь, или раз-

<sup>(1) 1:</sup> Crato lib: de pestilentia & Epist: medic. A: Scholti collecta Ep: 103. 234.

M. Pensa 3. cons: pestilential Qu: 21. Mindererus lib: de peste cap: 15. Foltinus in amulletis lib: 2. cap: 9. Diemerbroeck Lib: III. cap: V. an: 5 pag: 196. Maret mem: de l'acad: de Diion T. I. p. 125. Fr. Hossmann med: Syst: Tom: IV. P. I. Sect: I. cap: 12.

<sup>(</sup>k) Huxham pag: 147. 109. Chenot de peste pag: 138.

<sup>(1)</sup> Chenot L. C: pag: III.

<sup>(</sup>m) I: Sylvaticus Lib: Controversiæ medicæ C. 48.

<sup>(</sup>n) Sydenham op: omn: cap: IV. pag: 237.

<sup>(</sup>o) Gust: Orrai L. C. pag: 102.

<sup>(</sup>p) Le clerch medicus Veri amator in adnexit distertit: pog. 197.

разведеннымъ водою купороснымъ спиртомъ. А сте самое и объясняеть намъ, по чему въ разсужденти птвердаго воздуха [air fixe] многте писатели, Г: Яссоемъ подробно означенные (q), изъ опытовъ Корвинтя (r) надъ мясами удостовърены бывъ въ его противуборствующей гнтентю силъ, употребленте онаго къ врачевантю гнилыхъ горячекъ и совътиують, и кое дъйствительно можетъ быть полезно и въ моровыхъ язвахъ, преподавая оный страждущимъ сею скорьбтю въ водъ по образу Пристлея (s), или солодовый отваръ (t), или наконецъ и по предписантю Гулма (u), давать 15 граней виннаго камня, запивая вскоръ по томъ зо каплями купороснаго спирта разпущеннаго въ водъ.

ВЪ случать же самаго величайшаго разслабленія, когда упадшія траесныя силы страдальцевь уже немощны къ отриновенію яда, такь что врачу долженствуеть оказаться такь сказать прямымь властителемь природы (v), въ таковых в крайних в обстоятельствах в, для возбужденія нервовь почитають, изключая нткоторых в писателей (w),

у у

<sup>(9)</sup> Iassoy Tentamina quædam cum aere fixo in ægrotis instituta D: I: Gott: 1778pag: 4.

<sup>(</sup>r) Corvini dissertatio historica aeris factitii pars medica arg: 1777.

<sup>(</sup>s) Prieftley directions for impregnating Water with fixed air. Lond. 1772.

<sup>(</sup>t) Percival philosophical medical & Experimental Edais Vol. I. pag: 306. & Vol. II. pag: 236. Warren aput prissley exp: and obs: on differend Kinds of air V. 2. p. 375. Hey aput codem Vol. I. p. 293. Collin de Viribus st: arnicæ P: IV. p. 133.

<sup>(</sup>u) Hulmi nova tuta facilisque methodus curandi calculum, Scorbutum, lips: 1778-

<sup>(</sup>v) Gaubii in stit: patholog: §: 104.

<sup>(</sup>w) Diemerbr: p. 214. V. de Taranta philon: pharm: lib: 7. cap: 16.

съ приложентемъ горчицы (х) къ рукамъ и ногамъ, употребленте и выхухоли от 20 до 30 граней нъсколько разъ въ день наидъйствителнъйшимъ средствомъ (у), особливо смъщенною съ камфорою по предписантю леклера (z). Употребленте фосфора также быть можетъ въ семъ случат полезно: ибо сей весьма сильно упадштя чувства подкръпляетъ и возбуждаетъ пульсъ; по чему съ великимъ успъхомъ и бываетъ употребляемъ въ злыхъ горячкахъ съ пятнами (а); въ язвъ однакожъ въ употребленти его должно быть весьма осторожну, и не болъе давать въ каждый пртемъ, какъ по з грани стертаго съ миндальнымъ масломъ и разпущеннаго въ полуунцъ воды; ибо въ болшемъ количествъ усугубляетъ припадки, и даже навлекаетъ каталепстю (b).

Но как в часто к в нещастью страждущих в случается, что от надмёрнаго разслаблентя и раздражентя их в желудка, всю отметающаго, ни каких в уже внутренных в лёкарствы преподать имы невозможно; то вы таковых в жалостных в обстоятельствах в единая надежда остается вы наружномы их в употребленти. Вы слёдстве

<sup>(</sup>x) Или лушче еще катанласну кратоному, состоящую изъ хрена, соли и уксуса. Pringle felbfrancheiten Tom. I. pag: 204. & Tom: II. pag: 200

<sup>(</sup>y) Reid in phil: Trans: N. 474 art: 18.

<sup>(</sup>z) Le Clere de la Contagion page 109.

Re Mosch: gr. V. camphor gr iij: sach: G. trag: a gr Xij siq: anod: M.

H: gtt XV. \(\nabla\) citri \(\frac{3}{3}\) vj Syr: aceti \(\frac{2}{3}\) cap: omn: bilorio cochl: iij ord.

p. dosi.

<sup>(</sup>a) Monro, Mead, Huxham L C

<sup>(</sup>b) Gust: Orrai L: C: pag: 158

ствте сего совътуеть Г: Александрь (с) употреблять толга къ тълесной поверьхности примочку холоднаго отвара Перувтанской коры (d), или уксусь съ камфорою по мнънтю Силвтя (е), и давать нюхать скорьбящимъ кръпчайшти уксусный спирть, и сверьхъ сего, поелику опыты такожъ доказують, что употребляемы бывали съ нъкоторымъ успъхомь и хододной воды примочки, окачки, окунки иванны въ разныхъ болъзняхъ (f) сопряженныхъ съ жаромъ, особливо окладыванте воды со льдомъ, или съ снъгомъ въ остъ (g), то и успъшные опыты трентя льдомъ (h) такожъ У у 2

(c) Vilh: Alexander Experimental Essays com: I. edit Lond: 1768.

(e) Fr. de le Boe Silvius Pr. med: L. 4. Tr. 2. pag: 319. §. 676.

- (a) Medical Essays by I. Armstrong p. 25.
- (B) Lucas of Watter.
- (y) Mem: de l' acad: de Sc: An. 1734.
- (d) Pome Traité des Vapeurs.
- (e) Heurmans Beobachtungen.
- (3) Journal de Vandermonde.

(g) Comercium Norimbergicum Anni. 1736.

(а) Описание Москов-кой моровой жавы лист: 364.

(B) Samoilovitz lettra à l' acad: de Dyon pag: 5.

<sup>(</sup>d) Опыты Г: Перциолла (\*) доказывають, что кора Перувїанская и колодной водь силу свою равно теплой сообщаеть.
(\*) Percival obs: 26. Tr. angl: N. 58.

<sup>(</sup>f) Bb горячк $\mathfrak{b}(\alpha)$ , в $\mathfrak{b}$  Скорбут $\mathfrak{b}(\beta)$ , безумїм ( $\gamma$ ), гистерїм ( $\delta$ ), лихорадк $\mathfrak{b}(\epsilon)$ , и в в паралич $\mathfrak{b}(\zeta)$ .

<sup>(</sup>h) Опыты тренія льдомь язвенныхь, во первыхь творимы были вь прошедшую Московскую моровую язву, имянно лькаремь Маргравомь (α), а не Γ: Самойловичемь (β). Тереть надлежить льдомь, глядя по обстоятельствамь нёсколько разь вь день, обыкновенно четыре раза, по часу, или до тёхь порь,

могуть быть повторяемы вы страждущих взвою, особливо сей степени: а как в равном врно знаем в мы, что и клистиры съ твердымъ воздухомъ также въ гнилыхъ горячках в бывали св великою пользою употребляемы (і), особливо въ тъхъ случаяхъ, когда уже и кора Перувіанская не въ силахь была прошивуборсшвовать скорьби (к); то не излишно думаю будеть, если вь отчаянных сихь страдальцахъ язвою и сте средство дал ве будеть изпытуемо: ибо ничего недолжно пренебрегать, что можеть токмо служить кЪ дальнъйшему просвъщенію врачеванія жестокой сей напасти. Казалось бы мив такожь, что и Электрическую силу возможно употребить св успъхомь вв страждущих в моровою язвою! Хошя мысль сія нова и необыкновенна; однакожь не менъе имъеть свои основанія. Извъстно намЪ, что дъйствія Электрической силы весьма супів ощупительны во встхв веществахв: в в царств произраствий способствуеть она растый, вы чемь опыты Г: Нолета и Мамбрея ясно свидътельствують: ибо между множествомъ миртъ, електризуя двъ особенно весь октябрь мъсяцъ 1748 года, сти двъ пустили новыя вътьви и почки, чего вы прочихы не случилось. Электрическая сила чувстви-

тельно

нока трам страждущаго покрасиветь, и начнется дрожь, послв чего трао до суха обтереть и перемвнивь рубашку, дать потовое. Треніе сіе льдомь большою частію двлать отв плечь до рукь, и отв брюха до ногь; бока гораздо менве, грудь и животь очень мало, шею же и лице обкладывать токно оноченнымь холстомь вы холодную воду.

<sup>(</sup>i) Percival L. c. Vol. III. p. 77. Hey ap. priftley V: I. p. 292.

<sup>(</sup>k) Warren aput pristley Vol. II. pag: 375.

тельно вспомоществуеть скоръйшему доспънтю янць къ произведентю животныхь (1). Опыты творимые надълюдьми ясно намь доказывають, что електрическте удары сильно надь нервами нашими дъйствують (т), возбуждають кругообращенте крови, такъ что ударенте пульса шестою долто ускоряется (т), а естественный жарь нъсколькими градусами увеличивается (о), способствують сварентю пищи и дыхантю, а сверьхъ сего весьма много также и изтечентю жидкостей въ капилярныхъ сосудахъ, что ясно доказывають творимые опыты надъ насосами: слъдственно возбуждають весьма сильно и изпарину, такъ что человъкь послъ сего становится гораздо легче (р); а какъ во

1-

W-

I-

30

Ъ

И "

**b**-

oc

y-

Й

И-

a-

оно иїй

na

e-

OB

и,

И-

OF

0-

HP 4F

0-

У у з

многихЪ

<sup>(1)</sup> P: Galizin Obs: sur L' Elestricité naturelle par le mouvement du cerf volant:

Bertholon de l' elestricité du C: H: P: I. ch: 4. p. 47.

<sup>(</sup>m) Что електрические удары нады нервами нашими двиствують, доказываеть ясно описанный вы Вандермонскомы журналь страждущий, который послы удара по воспослы довавшему чувствованию, могы точно назначать положение нервовы всея руки.

<sup>(11)</sup> Bertholon de l'eletricité du Corp: humain P. I. ch. 4. pag: 40. Iallabert Exp: sur L'electricité page 83. Sauvage sur L'electricité medicale à Mr. Bruchier.

<sup>(</sup>o) Jallabert Experiences Sur L' Electricité. Muchenbroeck Elem: de phisique Tom: I. page 378. Oeuvre de Francklin T. I. page 191.

<sup>(</sup>р) Кошка посль електризацій стала легче семидесятью гранями, голубь 35, воробей б; а молодой человько 20 льтній посль пяти часовь електризацій, потеряль ньсколько унцій своей тятости. Recherches Sur les Causes des phenomens Electriques par Mr. L'abbé Nollet 4. & 5. Disc: Memoire de Pacademie de Sciences A. 1747 p. 234. Muchenbroeck Tome I. pag: 387.

многих волванях (q) зримы мы електрические удары употребляемы сы великимы успыхомы, всегда безвредно (г); то думаю весьма полезно бы было употребить сие средство, яко наисильныйшее возбуждающее (s), и вы страждущихы

- (B) Sauvage dist: inferta in coll: disp: hall. T. I.
- (y) Phi: Tr: V. 53. p. 10 Watson & Vol: 58. ob 10 Spry.
- (8) Haen ratio med: T. I. p. 86.
- (e) Lasone desti sur les essets de l' Electricit'. Sauvage lettre sur la medic. electr: p. 187. History mem: de l'acad: de suede A. 1765. p. 193. Huen ratio: Med: T. I, cap: 8. Tr. angl: vol. 47. p. 351 Bridone & Vol., 51 p. 179. Teske la sond Tableau annuel des progres de la phisique An: 1772 p. 159.
- (3) Wesley's delideratum p. 48. de la fond. p. 160.
- (n) Bertholon L. C. P: 2. chap. 6.page 296.
- (1) Lovet's Esfays pag: 112.
- (x) Sanvage ach: acad: S: R. upfal: A. 1744, ad 1750.
- (A) Raen rat: med: T. I. P. 4. chap. 8.
- (µ) Sauvage Nosologia med: T. 4. pag: 309.
- (v) Mem: de l' arad: de Stockolm Vol. 24.
- (E La Fond Tab: A. 1772, p. 161. Muchenbroeck T. I. p. 378.
- (o) Linne Consectaria Electro-medica upsaljæ. Bertolon 2. I:
- (r) Haen ratio Medendi T: 2. P: 2. cap: 13. pag: 234.
- (6) Електрическая сила есть наисильныйшее изв встхв возбудительных средствв: ибо по смерти и охлаждени уже твлесь,

<sup>(</sup>q) Разныя скорьби изцёляемы были електрическою силою: лихорадки ( $\alpha$ ), продолжительныя головныя боли ( $\beta$ ), столбнякь ( $\gamma$ ), дрожь ( $\delta$ ), параличь ( $\varepsilon$ ), слёпота ( $\zeta$ ), глухота ( $\eta$ ), нёмота ( $\theta$ ), зубная боль ( $\zeta$ ), простуда ( $\chi$ ), головокруженте ( $\chi$ ), лунатики ( $\chi$ ), тлисты ( $\chi$ ) кровавыя пертодическтя истечентя ( $\zeta$ ) и многтя другтя болёзни ( $\sigma$ ).

<sup>(</sup>a) Phil: Tr. Vol 47. p. 351. Bohadtsch. Linhult Mem: de l' acad. de Suede. Wesley's desideratum p. 3.

щихъ моровою язвою, для возбужденія томной осциллаціи сосудовь и кругообращенія крови, къ произведенію желаемаго пота и отметаній, особливо въ случаяхъ, гдъ страждущій уже болье не въ силахъ употреблять внутреннихъ лъкарствъ. Въ слъдствіе чего язвеннаго страдальца, изолируя, поставя кравать его на стеклянныя подношки, Электризовать пристойнымъ образомъ (t) привлекательно [positivement], а не отразительно [negativement] какъ сте совътуетъ Бертоломъ (u); ибо въ семъ случать моровая язва не должна быть помъщена въ классъ скорбей

когда прочія всв недвиствительны, она весьма чувствительныя движенія производить. *М Gerhard* obs: fur la phisique &c: pag: 145.

(a) Bertholon P. I. pag: 32.

<sup>(</sup>t) Електризація творима различным вобразом в, і неизолируя челов в ча (се), г изолируя его [par bain], з наднесеніем в ладони руки [par impression de Soufre], гдв челов в в чувствует в как в будто вы паутину; 4 посредством в остроконечнаго привода [par agrettes], 5 посредством в круглаго или искрою [par etincelle], в или комоцією, посредством в лейденской бутылки, или магических в квадратов в в язвенных в употреблять должно два последніе образа електризацій; ибо 4 первые слабы и недовольно достаточны к в произведенію желаем го двиствія. При сем в случа в можно вы творить дальный по обранными в станов станов против дальный пробрата в станов писатели и отметают в станов в случа в успъха можно бы их в наполнять гніенію противуборствующими веществами.

<sup>(</sup>B) Fivalli lettre sur l'electricité a M. Zanoti. Weratti observ. physico-medicale.

<sup>(</sup>γ) Nollet recherches sur l'electricité. Bianchi recenil d'exp: sur la medecine electrique.

<sup>(</sup>u) Bertholon L. C. P. a chap. 3 page 203.

скорьбей возженых [Morbi inflammatorii], означающих визлишество Электрической вы тыль матеріи; но забсь сущій напротивы недостатокы.

Касательно до побочных в припадковь, терзающих в моровою язвою страдальцевь, на сін такожь должно взирать врачу съ величайшимъ уважениемъ, и стараться оные всячески укрощать: ибо инако превожа надм вру спіраждущаго, и лишая его оставших в силв, возпрепятствують натуръ въ отаблени смертоносного яда. Въ слъдствие чего, если напримъръ рвота очень усильна и продолжительна; то въ таковыхъ случаяхъ стараться какъ можно скорве унять, не савдуя вы томы Целсу (v), совытывающему всячески напротивь ее увеличивать, полагаясь неправымь образомь на афорисмь Гиппократовь (w), гласящій: "Куда натура обращается, тудя ей и способствовить лаолжис, ибо сей великій мужь имянно по томь говорить: ,,Коль сте свергиается путемъ пристойнымъ,; а какъ рвота не есть удобный натурь путь къ отдъленію яда: слъдовательно таковую продолжительную, особливо необлегчающую страждущаго, всеми мерами и стремиться должно укротить, давая болящим пристойныя для сего лъкарства. Г: Ривинъ (х) весьма хвалить противу усильной таковой рвоты употребление каришневой воды, а

Pu-

<sup>(</sup>v) Celsus de Re Medica.

<sup>(</sup>w) Hippocratis Aphor: Sect: I. Aphor: 21.

<sup>(</sup>x) Rivinus diss: de Peste Lips: pag: 105.

Риверій (у) драхму полынной соли съ одною ложкою лимоннаго сока. Весьма шакожь полезень розовый цвѣшь и сему подобное.

Терзающіе поносы страждущих в язвою, припадок в такожь весьма опасный, навлекающій равныя рвошь пагубныя сабдствія: сабдовательно равнаго требуеть и попеченія. Изтеченіе сіе долженствуеть быть возпрепятствовано съ самаго начала его появленія усугубленнымъ употреблениемь купороснаго спирша, и частыми клистирами изв яшной, или овсяной жижи, св твыв же спиртомв (z); нбо опыты нещастные нась научили, что упущеніемь сего были они всегда вь продолженій неутолимы, и лишая страждущих последних силь къ противуборствованію яда, вообще всёмь почти становились смертоносны (а). Въ разсужденти случающихся кровотеченти, поелику критическія никогда в язв быть не могуть (b). хотя сте нъкоторые писатели и мечтали, примътя таковаго рода вв иныхв гнилыхв горячкахв, какв сти вообще навлекая разслабление весьма опасны страждущимь: то и стараться должно их как в можно скорве унимать: вь следствие чего вь случав таковаго изтечения носомь. не теряя ни мало времени на употребление странных в амулешовь, такь какь хвалимаго кровавика (с), приклады-ФФ вашь

0

<sup>(</sup>y) Riverii Tract: III. de Febribus cap: I.

<sup>(</sup>г) Описание Московской моровой язвы лист: 356.

<sup>(</sup>a) Diemerbroeck l.b: III. cap: XI. pag: 240

<sup>(</sup>b) Смотр: лист: 261 и 262.

<sup>(</sup>c) Diemerbroeck Loco c.tato.

вать вскорь стяжительных и охлаждающіх вещи ко лбу, перевязать руки и ноги и растирать наружных части тьла; а если посль сего, стремленіе крови еще не пресьчется, то прибытнуть ко внутренному употребленію стяжительных раборовь, яко болуса, кораловь, жженаго оленья го рога и тому подобнаго: ибо сими средствами кровотеченіе таковое часто бывало утоляемо; что же касается до сильнаго кровохарканія, оное рыдко врачебнымы средствамы покорно: Г: Діємерброкы (d) свидытельствуеть, что во всю бывшую Нимметскую язву единый токмо спасся изы множества низвергнутыхы симы припадкомы.

Головная боль страждущих взвою, большою частію не требуеть особеннаго люченія: ибо четвертымь, или седьмымь днемь по употребленіи потовых сама собою утоляется; но если оная надмюру чувствительна продолжается, то совющуеть Г: Діемерброкь (е) прикладывать ко лбу мазь [ungv. populcum] сы камфорою, или также и былый хлюбь сы тафрансмы и молокомы (f), а кы ногамы и рукамы кашку изы горчицы, или хрена (g): ибо прочія охладительныя вещи прилагаемыя ко лбу, равно какы и уксусь, надмюру вредны, поелику препятствують изпаренію. Вредны такожы и преподаваемыя для успокоенія страждущимы вы таковыхы случаяхы люкарства сы опіемь по пред-

<sup>(</sup>d) Diemerbroeck Lib: III, cap: X. pag: 238.

<sup>(</sup>e) \_\_\_\_\_\_\_\_232.

<sup>(</sup>f) Crato Confilia Medica Libr: VII.

<sup>(</sup>g) Palmarius de Morbis Contagiosis pag: 518.

предложенію Платера (h), Геснера (i) и прочихъ (k): ибо опіумъ, по химическимъ изслъдованіямь имѣющій множество щелочныхъ частей (l), разводя соки наши (m), разслабъвая твердыя части тьла, увеличивая жаръ, раздражая нервы и усиливая тьмъ самимь пораженіе мороваго яда, ни къ предохраненію, тьмъ менье ко врачеванію сей пагубной скорьби употребляемъ быть не долженствуеть (n), какъ сіе ощутительно и доказывають смертоносныя его слъдствія въ таковыхъ случаяхъ (о), и что нъкоторымъ образомъ оправдаеть мысль Гелдія, полагающаго причиною надмърнаго наклона Турокъ къ сей скорьби въ сильномь его употребленіи (р).

Назначивъ предметъ врачеванія моровой язвы и употребленіе достаточныхъ средствъ къ изгнанію смертоноснаго сего яда и къ утоленію главнъйшихъ онымъ производимыхъ въ страждущихъ внутреннихъ припадковъ, остается мнъ теперь еще описать врачеваніе и наружныхъ, то есть язвенныхъ бубоновъ и карбункуловъ. Врачи преподають намъ три разные образа врачеваній язвенныхъ бубоновъ, а имянно: посредствомъ раздъленія, отвлеченія

Ф Ф 2 1 10 . 1 1 2 1 8 1 7 1 2 1 2 2 3 1 W

CALCULATION OF THE PARTY OF

0

И

R

0

<sup>(</sup>h) Plateri Observationes.

<sup>(</sup>i) Gesner in Epistolis.

<sup>(</sup>k) Hequet Traité de la Peste pag: 37 Tillingius de Laudano pag: 212.

<sup>(1)</sup> Edinburgische Bersuche Tom: 5. Mead Tomo II Op: med: tentam: V. de Opio pag: 212.

<sup>(</sup>m) Freind Emenalogia cap: 14 pag: 199. Geoffroi Mat: medica Tom: 2. pag: 699.

<sup>(</sup>n) Tralles de usu opii Salubri & novii in morbis medeta. Sect. 2. cap: 2 pag: 156.

<sup>(</sup>o) Diemerbroeck Lib: III. cap: 8. pag: 234.

<sup>(</sup>p) Heldius vide Manget L. C. pag 5.

и гноенія. Нѣкоторые врачи, считая лѣченіе бубоновъ посредствомь раздъленія предпочтительно прочимь, скорѣйшимь, непричиняющимь боли страждущимь и легчайшимь самымь способомь, возлагають бубону піяицы (q), или близко подь пашною сею опухолію (r), одну или рядомь двѣ и три кукурбиты сь огнемь, и повторяя сіе самое нѣсколько разь, потомь одаль, а иногда и на самый бубонь (s) полагая шпанскую муху, ютворяють натянутый пузырь и стараются разными теплыми ароматическими припарками раздѣлить остальную опухоль; если же сіе по прошествіи семи дней по желанію ихь не воспослѣдуеть; то совѣтують наконець приводить ихь въ гноеніе. Г: Вейтема увѣряеть, что не рѣдко видываль раздѣленіе бубоновь единственно и оть припариванія теплою золою (t).

Другіе хотя и признають, что вторый образь врачеванія бубоновь, то есть отвлеченіемь, и не весьма надежень; однакожь обольщають тьмь, что средствомь симь предупреждая рожденіе сихь опухолей, моровой ядь другими путями удобнье изторгнуть быть можеть: вы слыдствіе чего, первый преподавшій сіе Магистріусь (ш), совытуеть, избравь отдаленныйшее и безопасныйшее мысто,

<sup>(</sup>q) Gvamerius diss: de Peste III. cap: 4.

<sup>(1)</sup> Le capucin Charitable Tome I. page 251.

<sup>(</sup>s) Diemerbroeck Lib: IV. Histor. 56 in notis.

<sup>(</sup>t) Heisteri institutiones Chirurgiæ Part: I. Lib: 4. cap: 9. S: 6.

<sup>(11)</sup> Guilhelmus Magistrius Isagoge Therapev: Sect: 3.

сто, яко среднну кольней, савлать тамо прорьзы и положа вь оный кусокь очищеннаго корня чемерицы, покрышь оное крвпким липучим пластыремь: симь средствомь, увъряеть онь, по прошестви сутокь и пренесенію жестокой боли, ядь моровой бывь кь симь мъстамь пришянуть, страждущій избітнеть дальной опасности, что однакожь совсемь не соотвътствуеть вь Ясской язвенной больниць (v). Врашворимымь чеваніе сіе выхваляеть также и Г: Сала (w), приписывая стародубкъ (х) надмърную таковую магнитную притягательную яда силу, коею неправымь образомь одаряють иные и живых устерць и разных других животных, особливо сушеную жабу на солнцв по мечшательному замвчанію Парацельса (у) и подобно ему преврашно мысляшихЪ (г). Но какЪ оба сти образа врачевантя не достойны последованія, равно како и вырезывающіе всю пашную жельзу (1), подражая жестокости Г: Еггебекія Гамбургскаго врача (b) въ 1713 годъ: ибо изключая и непрости. тельнаго суевърїя, всъ сін врачеванія не върны, мучительны, опасны, препятствують стремленію натуры вь из-ФФЗ бран-

<sup>(</sup>v) Orraus Descript: pestis Iassiensis pag: 157.

<sup>(</sup>w) Ang: Sala Lib: de Peste.

<sup>(</sup>x) Helleborus Niger.

<sup>(</sup>y) Paracelsus Lib: de Peste Tr: I. pag: 358.

<sup>(2)</sup> Hartmann Praxis Chimiatrix pag. 917. Rhulandus de Febre hungarica cap: S. Qu: 78. Libarius parte 4. Singularibus Lib: 2. cap: 20. Keglerus regim: pestis. Gabelhoverus in Iatrio P. III.

<sup>(</sup>a) Авкарь Шмить вы Ясахь. Тейе Orrao p. 157.

<sup>(</sup>b) Sprögelius in Eph; Nat: Curiof: Germ: A. 1713.

бранномь ею пуши кв опідвленію яда; то следовательно образъ врачеванія сихъ пашныхъ опухолей приведеніемъ их в в в гносніе, яко самый пристойн в йшій, и долженстеуеть быть избрань во всвхь случаяхь кв общему посабдованію, въ чемъ самомъ всв благоразумные врачи, особливо очевидны язвъ единомысленны и согласны. И шакв, какв скоро кто вв началв или продолжени скорьби почувствуеть твердость сь болію за ушми, подь мышками, или въ пахахъ; то для скоръйшаго пришяженія и извлеченія острой скопившейся в сихь опухоляхь язвенной жидкости, прибегнуть должно кв употреблению везикаторіи (с), но не прежде однакожь, какь сіе нъкоторые совыпують для притяжения яда кв пахамь: ибо не извыстну еще бывь вь точномь намврени натуры, симь самымъ воспрепятствовавъ изходу яда избраннымъ ею удобнымь путемь, нещадно можно низвергнушь страждущаго: какъ же скоро напрошивъ врачь узришъ сїн явленія, озна. чающія действительно уже ея ко темо частямо спремленіе; то не мъшкавъ ни мало, употреблящь долженъ всевозможныя силы ей вы томы способствовать.

Везикаторіи возлагаемы должны бышь нѣсколько пониже язвенных в бубонов в, так в чтоб в краям в однакож в касались опухоли, а по том в сняв весь натянутый оным в св острою жидкостію пузырь, приложить капустный листв съ маслом в, дабы продолжалось благотворное из-

те-

B

B.

cl

r

II

P

CH

n

He

(d)

(e)

(f)

(h)

<sup>(</sup>c) Diemerbroeck Libr: III. cap: 12. pag: 243. Frid: Schreiber pag: 31.

течение: ибо употребляемыя таковым образом везикатори, притягивая яды и пренятствуя оному паки войти вы кровь, столь надм ру целительны, что посвидетельству Димерброка (d) у многих страждущих бубонами вы Нимметскую язву воспоследующим сильным таковым сырости током, отделяясь весь яды опухоли, син наконець совсемы изчезали и больные совершенно избавлялись скорьби.

Для нашяжентя пузыря употребляють врачи больтою часштю всъмь извъстный обыкновенный пластырь
съ шпанскими мушками; впрочемь можно къ сему избирать и кислый растворъ смъщанный съ оными вмъсть и съ
уксусомъ (е), или острыя нъкоторыя произрастънтя, яко
горчицу, чеснокъ, или ранункуль (f); чтожь касается до
приложентя кукурбить къ врачевантю бубоновъ, какъ сте
нъкоторые писатели совъщующь (g), нещастные повторенные опыты Длемерброка (h) ощупительно вредоносность ихъ доказывають: ибо всъ припадки язвъ вообще
потомъ увеличиваясь, опухоли сти желъзныя отъ причиненнаго величайтаго стяжентя всъмъ частямъ, становясь
затвераълыми, препятствовали изходу смертоноснаго яда,

<sup>(</sup>d) Diemerbroeck Lib: III. cap: 12. in annot: VIII. pag: 247.

<sup>(</sup>e) Pareus Lib: 21. cap: 31.

<sup>(</sup>f) Diemerbroeck Tract: de Peste Lib: III. cap: 12. p. 247.

<sup>(</sup>g) Gallenus. Aetius. Zacutus Luzitanus Praxis admirabilis Libr: III. obs: 3. Borellus Cent: II. pag: 125. Iul. Palmarius pag: 532. R: Mead diff: de peste pag: 104.

<sup>(</sup>h) Diemerbroeck Lib; III. cap: 12, pag. 243.

по чему слъдственно ни подъ какимъ видомъ оныхъ употреблять и не слъдуеть, нетолько на самую железу; но даже ни по близости оныхъ.

На другой день явленія язвенных опухолей, дабы жидкости болве были привлечены и поспвшиве творился нарывь, прикладывають обыкновенно врачи разныя мягчительныя и гноючія изв приличныхв травь припарки, яко ромашку съ молокомъ и тому подобныя, смѣшенныя со льнянымь съмянемь и масломь, кислымь разтворомь и печенымь лукомь, равно какь и разные гноючіе пластыри, какъ то пластырь дахилонь съ гуммами, или де галбано и подобныя совътуемыя къ сему писателями (i). Многіе судя пристрастнымь образомь, выхваляють отменно для сего скорпіонное масло (к), мышьяковый пласпырь (1), Опіутныя мази (m), и отличныя дібиєтвія белены (n) и жабы (0): но какъ всв сін однакожь хвалимыя вещи пребують дальвишаго изпышанія, а особливо теплой ввры; то гораздо думаю благоразумнее пользоваться въ таковых вых случаях в уже намь бол ве извъстными выше означенными лъкарствами: равномърно еще и слъдующими, Мно-

i) \_\_\_\_\_\_ 250 annot: 17.

<sup>(</sup>k) Palmarius de M. con tag: cap: 8. Libr: de febi: I est: Salins Lib: de pesse cap: 23. Gabelhoverus Curat. medic. Cent: 5. cur. 98.

<sup>(1)</sup> P: Barbetti L. C. pag: 390.

<sup>(</sup>m) Смотр: лист: 417 и 418

<sup>(</sup>n) Schenek Obs: Lib: VI. pag: 800.

<sup>(</sup>о) Смотр: лист: 445.

Многіе бубоны приведены бывали въ совершенное созръніе, и от единаго наружнаго употребленія вареных фигь, как в свид в тельствует в сте священное писанте о скорби Езекти (р). Простолюдимы вовремя язвъ пользуются также часто для приведентя къ зрълости таковыхъ нарывовъ кислымь тъстомь съ патакою, гръшневою масленою кашею или лепешкою зд бланною из муки, пашаки и печенаго лука, или чеснока, а большою частію и однимь печенымь лукомв: ибо и одно уже само простое сте средство, по замѣчанію Діемерброка (q), Фореста (r), Шенота (s), многихъ другихъ очевидцевъ язвъ, да и собственнымъ моимъ опытомъ уже достаточно, къ произведению бубоновъ къ скоръйшему гноенію; въ употребленіи однакожь сильныхь припягательныхь средствь быть должно врачу весьма разсмотрительну, по тому что сій токмо приличествують бубонамь пашнымь и бывающимь поль мышками; заушницамъ же и случающимся на шев весьма опасны, поехику сими средствами бывь раздражены, вь скоромъ времени, иногда чрезъ нъсколько часовъ, надмъру увеличиваются и часто страждущих в задушають (т): следовательно въ таковыхъ случаяхъ употреблять должно самыя шокмо слабыя.

Xx

MHOrle

<sup>(</sup>р) Книга царетвъ 4. гл. 30.

<sup>(9)</sup> Diemerbroeck Lib: III. cap: 12. annot. 14. pag: 250.

<sup>(</sup>r) Forestus observationum & curationum medicinalium Lib: 6. in Schol: obs: 19.

<sup>(</sup>s) Adam Chenot in Trastato suo de Peste.

<sup>(</sup>t) Diemerbroeck Lib: III. cap: 12. pag. 244.

Многіе писатели совътують ожилать совершенной зрвлосии буб ново прежде нежели приступить ко ихо ошжрышію (u); а другіе напрошивь утверждають сему пр -Перывые страшатся бывающаго неутолимого поизное. кровотеченія, возженія, жара и послідующих ватверліній, или остающихся злыхь рань; а последние предвявляють вь доказашельство своего мивнія, что вь язвенныхь бубонахь часто гной лежить весьма глубоко, легко можеть вь кровь паки быть возприемлемь, и гораздо скорће навлечь во глубинъ гангрену, нежели досшигнуть до поверхности кожи: следоващельно благоразумие повел в-Ваеть избирать между оными посредственность, и не ожидая отмънной ихв зрълости, оные осторожно отворять, далая проразь вы нижней ихы части, для удобнъйшаго изтечентя острой ядовитой жидкости (v). Иные совътують употреблять вы семь случав вмвсто ланцита каленое желъзо, щитая, что огонь еще и ядь въ бубонахв изпребляеть; но сте не токмо ложно да и весьма пагубно: ибо содбланная пригарь долго иногда не спадая, препятствуеть токмо изходу яда, впрочемь вскрышый таковый бубонь очищаемь должень бышь какь обыкновенный нарывь, посредствомь извъстных в чистительных средствь, яко, мазью дигеспивною св скипидаромв и прочихв, нли какЪ

<sup>(</sup>u) Botticher L. C: cap: 2. pag: 138. Samoilovitz lettre à l'acad: de Diion page 15.

<sup>(</sup>v) По совершении прорыза инструменты должно топичась отпрать, и содержать их всегда вы чистоть; ибо ядь сей ужасную имы черноту наводить, подобно какы оты крыткой водки. Schreiber de peste in apendice obs: dn: Polman 3. in ochacoff.

жакъ у простолюдимовъ въ обыкновени, лепешкою, завланною изъ муки и меда, и стараться при томъ, чтобъ изтечение было долго продолжаемо, стращась оное скоро запирать: ибо опыты врачей ясно утвердили, что затворяемыя таковыя раны прежде пяти недъль бывали потомъ всегда смертоносны страждущимъ.

разсмотримъ теперь врачевание и карбункуловъ. При сихъ, равно какъ и при антраксахъ, врачу должно всъми мърами стараться помогать натуръ въ творимомъ семь ею помъстномъ отметании, какъ бы сте ни было велико и глубоко: ибо инако нъть способу сохранить жизнь страждущаго, по тому что и отняте той части редко весьма спасаеть (w): вь следствие чего, сь помощию приличныхь внутрь даваемых в болящим в лъкарствь, убъгая слабительных (х) и кровопущентя (у), не право въ сихъ случаяхь предлагаемыхь, какь выше было сказано (z), употреблять должно такія наружныя средства, кои вспомо. шествовали бы скоръйшему отдълению гангрезной части. а потомъ по отдълени стерженя, открытую рану поль зовать как обыкновенный нарыв . (а) Галлен в и его посл вдовашели Разесь, Агинета и Плашерь совышующь съ самато X x 2

<sup>(</sup>w) En: Caraceno diss: de Pese Constantinop: p. 21.

<sup>(</sup>x) Gallenus Lib: 6 epidem: Selt 2. cap: 29. Avenzoar Libr: III. th: Tract: III. cap: I.

<sup>(</sup>y) Gallenus Libr: 14. method: medendi cap: 10. P. Aeginetta libr: 4. cap: 25. Oribasius de Cura merberum Lib: 3. cap: 27. Assuarius L. IV. cap: 16.

<sup>(</sup>z) Смонр: лист: 400. 407.

<sup>(</sup>a) Gallenus L. C.

появленія карбункула дівлать глубокіе прорівзы, а иногда и совсымь до корня его выръзывать; но сей образь врачеванія не только надміру жестокі и болівнень, но и весьма при томь пагубень: ибо по общему замвчанию (b) всв припадки вообще потомъ въ страждущемъ ожесточаются и навлекають гибель. Многіе совътують возлагать на весь карбункуль шпанскихь мухь пластырь, другіе сурмовое масло, а нъкоторые жечь оные разкаленным жельзомь (с); однакожь опышы врачей ясно показывають, что и сїє къ врачеванію ни мало не удобно: ибо сурмовое масло и огонь производять пригарь еще болве препятствующую нужному отделению, да и везикарии мало такожь пользы приносили; что же касается до суевърнаго обычая обводить карбункулы сапфиромь, почитаемымь легковърными писателями отмъннымь вы таковых случаяхь цълительнымь средствомь (d); то думаю, оное не токмо последованія, но и опроверженія дальнаго не достойно: и тако отметая оныя, назначимь теперь лучтія средства къ врачеванию сихъ язвенныхъ явлений.

Испытанте многихъ врачей и мое собственное научило меня, что наилучшее всего есть обводить оные перомъ, омоченнымъ кръпкою водкою, или сурмовымъ

Mac-

<sup>(</sup>b) Diemerbroeck 1 ag. 256. Samoilovitz Letr: p. 16.

<sup>(</sup>c) Corn: Celsus de Re medica. Barbette von ber Pest pag: 392.

<sup>(</sup>d) W: Gabelhoverus in Schol: cap: 7. Libr: de Gemmis & auctores citati a Diemerbrockio pag: 254.

масломъ (е), смъшеннымъ съ маковымъ (f), для уменьшентя боли: ибо сте испышанное вы первый разы средство вы Утрекскую 1655 года язву, сильно препятствуеть дальнъйшему карбункуловъ разширенію, и весьма способствуеть скорвишему отделению черноты, то есть, умершей оть живой. Савлавь таковый обводь совъпошомь Г: Шенодь (д), не раздражая далье, myemb проръзывашь токмо ножницами пузырь; но какъ сего недостаточно, то надлежить неотменно авлать нужные проръзы и кои не столь бользненны, какь сте себъ иные воображають, а по стечени и уняти крови, перевязать оные дигестивомь сь скипидаромь и нашатыремь (h), и сверьхь всего приложить гніснію прошивуборствующую, мягчительную, стержень от вляющую припарку. Г: Ліемерброкь (і) по испытанію вь Ниммегскую моровую язву, предв всеми прочими припарками отменно для сего выхваляеть составленную изь цв втовь конскаго чеснока. проскурняка, муки и льненаго свмени каждаго по полу унцу, вареных в вод вод в , к в чему прикладывает в меду густаго, скипидару изъ сосны, и смолы каждаго по двъ драхмы, да яишнаго бълка и шафрану по скруплъ. Предлагаешь на сей конець Таголцій (к) забланную припарку изь муки

X x 3

0

0

<sup>(</sup>e) Bötticher Lib: de Peste cap: 2. pag: 130.

<sup>(</sup>f) Mayerus Praxis pag: 340.

<sup>(</sup>g) Chenot Tractatus de Peste pag: 188.

<sup>(</sup>h) Mead: Tom: II. op: med: disse de peste pag: 105.

<sup>(</sup>i) Diemerbroeck Tradatus de Peste Libr: III. cap: 13. pag: 253.

<sup>(</sup>k) Ioh: Tagaultii Chirurg: Lib: I. cap: 7.

пшенной, меда, соли и яишных в желтковы: Опвинь (1) весьма хвалить припарку изь гранатовыхь лблокь: Этій изь травы Вербены, Валеріола изъ калеидулы, а Голерій изъ лизимахіи (m), однимь словомь и каждая обыкновенная припарка [ ех [ресієвиѕ Р. сатарі: ] къ сему полезна: простолюдимы даже и деготь св калачемь св великимь уствхомь вь таковых случаяхь употребляли, равно какь и черный хатов св уксусомв и солно; чтожь касаепіся до пластырей, то оные не столь къ сему приличны; однакожь бывали случаи что посредствомь и единаго пластыря дахиля, смертоносный стержень отделяясь, изцелялся страждущій. Новъйшіе опыты Г: Повера (n) насb также научають, что для отделенія умершей части весьма съ пользою употреблять можно припарку твердаго воздуха изв вещей производящихв брожение, яко изв муки ржаной, меда, воды и пивных дрожжей.

Назначивъ удобнъйшія фармацевшическія и хирургическія средства къ уврачеванію моровой язвы, остается къ совершенію сей главы описать мнъ еще и дієтетическія правила должно хранимыя въ таковыхъ случаяхъ; въ слъдствіе чего стараться врачу всти мърами соблюсти въ комнатахъ, гдъ находятся страждущіе язвою, во всемъ нарочитую чистоту, а особливо въ разсужденіи

B03-

<sup>(1)</sup> Rivinus diss: de Peste Lips: pag: 139.

<sup>(</sup>n) Power in Trans: collegii medicorum Londinensium Vol: III.

воздуха (о): нужно такъ же, чтобъ покой сти были умъренно холодноваты; ибо какъ очень жаркте усиливають остроту яда, такъ и надмъру холодные производ мымъ стяжентемъ изпарительныхъ сосудовъ, препятствують его изходу (р): смъдственно непосредственность съ объихъ сторонъ болящему нагубна.

Сонь додженствуеть быть не токмо умъренный вь продолжени сея скорьби; но глядя по силамь спраждущиго, и совсемь возпрещаемь прежде возпоследования спасительных потовы: ибо таковое пагубное тогда успокоеніе навлекаеть разслабленіе, препятствующее противуборствованію яда. Чтожь касается до пищи страждущихь, вь сей бользни надлежить оной быть тонкой, жидкой, лехкаго сваренія и пропивуборствующей гнилости; послъже перывых дней, питательной и кръпительной (д). и въ большемъ количествъ, нежели въ другихъ скорьбяхъ. Больным позволять можно къ употреблению въ пищу, изключая мясь, тонкую куриную или телячью похлебку сь кислыми приправами, како то, съ щавелемь, бедренномь, петрушкою и капустою, съ кислыми овощами и кислыми яблоками, особливо св лимономв и уксусомв, какв сїе уже и древним визавстно было (г): равном врно употреблять могуть разные кисели и студени; избъгать же вред-

0

<sup>(</sup>о) .Смотр: лист: 324 и слъд:

<sup>(</sup>p) Diemerbroeck Lib: III. cap: 6. pag: 225.

<sup>(9</sup> Hippocrat: de Diæta in Epidemiis.

<sup>(</sup>r) Virgilius in 2. Georg;

вреднаго употребленія рыбь, такъ какъ и всего соленаго, остраго и скоро сотлѣвающаго, изключая развѣ шокмо такихъ вещей, къ коимъ страждущіе неограниченное имѣють хотьніе, что весьма должно умѣть отличать: ибо, изключая, что натура сама указуеть намъ полезное и вредное, особливо въ гнилыхъ скорьбяхъ рвотою и отвращеніемъ мяснаго, а напротивъ хотѣніемъ къ кислотамъ, часто касавшіяся вредныя пищи, позволенныя страждущимъ, были имъ напротивъ весьма выгодны, яко кислоты, капуста и дыни въ кровавомъ поносѣ (s), пиво въ горячкахъ (t) и разныя соленыя вещи (u), пиво въ водяной (v), земляника въ чехоткъ (w), устрицы въ сухотъкъ (х) и тому подобное (у).

Для обыкновеннаго питія страждущимь, весьма совітують нікоторые писатели простую чистую воду (z); другіе сіе напротивь опровергають, яко пагубное, увеличивающее гнилость (a); но віроятно, что послідніе употре-

<sup>(</sup>s) Fabricius Sciagraphia pag: 32: M: Donatus Lib: 6. cap: 5.

<sup>(</sup>t) Hanedorn Cent. II. N. 49.

<sup>(</sup>u) Schelhammer ars medica T: 3. p. 287. Helwig obs: 155. in Eph: N. C. Vol: X. obs: 59. Breslau: Samlung 1724 p: 440. Tralles Lib: 12. p. 748.

<sup>(</sup>v) Pechlin Lib: I. obs: 63.

<sup>(</sup>w) Daniel L. C: pag: 88.

<sup>(</sup>x) Tulpius obs: medica Lib: II. cap: 8.

<sup>(</sup>y) V. Swietten Coment: T. II. p. 231. Bhon de Officio med co duplo D'ss: 3. N. 6. Edinb: Bers: T. 5. Le Clere histoire naturelle de L' home Tom: I. pag: 75.

<sup>(</sup>z) Rhazes Lib: de peste cap: 7-

<sup>(</sup>a) Forestus Lb: 6. obs: 23. pag: 147.

требляли стоячую, ибо инако пите сте очень полезно (b): впрочемъ можно имъ давашь и яшный отваръ съ кислотами смъщанный, яко съ купороснымъ спиртомъ, лимоннымь сокомь, клюквою: такь же и квась, кислыя щи воду съ лимоннымъ сокомъ, шонкое полпиво (с) одно, или сь примъсомъ нъсколькихъ канель купороснаго или сърнаго спирта, воду св уксусомв или и св кисловатымв виномь, такь какь сь ренскимь и мозельскимь, особливо привыкшимь кь оному, не взирая что многіе писапіели несправедливымь образомь упопребление онаго спраждущимь язвою безь изватія и запрещають (d): ибо вино напротивь дъйствительно по изящным в своим в качествам в (е), подкрвпляеть силы и способствуеть испаринь, такь какь сте замѣчанія писателей, не токмо въ обыкновенныхъ горячкахь (f); но и надь самою язвою (g) подверждающь: схвлственно и умъренное его употребление, глядя по обстоятельствамь, язвеннымь не токмо ни мало не вредно; но напрошивь, особливо когда жарь не силень, еще и весьма можеть быть полезно для подкрыпленія и востановленія упадших в нужных силь къ прошивуборсшвованию зда.

es erien diagramacouse states us.) OHA Sanotate) : KB

10

**b**-

0,

H

2-

2

K

M-

BO

0-

II-

0-

(2);

H-

ooe-

Tol:

3.

<sup>(</sup>b) Смотр: лист: 348. и сльд:

<sup>(</sup>c) Diemerbroeck Lib: 111 dap: 21 pag: 183.

<sup>(</sup>d) Rivinus Diss: de Peste Lips: pag: 109.

<sup>(</sup>е). Смотр: лист: 346 и слъд:

<sup>(</sup>f) Hippocrate: de mort is acutis II. §. 61. Forestus Lib: I. obs: I. Helmontius de febribus pag: 772. Walisnerus Op. Toin: III. pag: 146.

<sup>(</sup>g) Riverius de Febribas Sect: III. cap: J. Zaeut: Luzitan: Prax; admirab l: Lib: I. obs. o3. I. Rhadius Cent: II. obs: med: 16. Th: Barthel: Cent VI. histor. 7. Forest Lib: 6. obs: 17. pag: 127.

Къ утоленію случающейся часто стравлущимъ жажды, вельшь имв во ртв держать кусокв лимона или другой какой ниесть кислопы; а если языкь очень сухы то для смяхчентя частей и отдълентя бывающей не отдко на немь черноты и коры, препящствующей глошанию л рвчи, часто полоскать рошь водою, сыворошкою или теплымь молокомь, и мазать языкь кисточкою, очоченную вb розовую сыту, или сабдуя Г: Діемербркоу (h) в форесту (і), употреблять хвалимое ими св вжее масло, полагая онато нъсколько на языкъ болящимъ. Впрочемъ наблюдая, как выше сказано, всю возможную чистоту, омывая часто лице и руки страждущих водою св уксусомв, прелувъдомить должень при заключени сей главы, чтобь сего весьма однакожь остерегалься вы разсуждении перемыны -бваья, особливо рубахь, хотя сте нькоторые писатели и -повел вы вы но опыты Г: Діемерброка доказали (k), что какъ скоро страждущие, особливо нъжнаго сложения, «надвали бълую рубашку, то обременялись вскорв потом**ь** такаромь, тоскою, головною болію и рвотою, и сіе несомнвино от пагубных в остающихся частиць мыльных воней (1): Слъдоваше вно благоразумие запрещаеть прежде седьмаго дня оныя перемвнять, потв же обтирать можно и шеплыми самфешками: но если за ошмфинымь гнидопахущимь таковымь изтечениемь сте ниминуемо будеть

<sup>(</sup>h) Diemerbroeck Libe: III. cap: 9. pag: 236.

<sup>(</sup>i) Forestus Live: 6. cap: Il. in Schol: pag: 13.

<sup>(</sup>k) Diemerbroeck Libr: II. cap. 3. a.: 6. p. 112 & Lib: 4. hillor: 29.

<sup>(</sup>l) Смотр: лист: 299 лит: (y).

потребно; то и тогда давать имъ рубашки и простыни ими предъ заражентемъ уже употребляемыя, или ношенныя къмъ ниесть другимъ, а отнють не вновь вымытыя или лежалыя долгое время въ ящикахъ, поелику сти часто напитаны бываютъ заражающими частицами.

# OTALLEL

THE THOUSE IN COMMENCE OF IN INCHISE

eder ande of a same one administration of the same of tical patient distribution of the state of t смеригоноденый ядо сей не всегда и не у всяхо люде! OAHO BORNA OKESSIBERGS, EGGCHICA VACIDO GARD ROBERTE PIL SBINOSD CUVESBULD € 11 RITESMON OTINE OULDANDED OR причаслів, и чиобъ предупрединь што в саминь, когда уже дъиствинельно существуено, далі спранене, паковыхо соченшельных молол со имъкупи a proper of the commence of the state of the same of the eigns an encetpytember mocha. Tarai Sir li раженсь, были прочимо безопасны. Время впедсыля спаси, MICLEBARO CETO OSSIGNA MCKLY BURGLAMAN NOW CETO OSSIGNA a north least parameter a property and a real ages and a north ages. AND THE STAND MODERN BARDS STAND BELL COMMENTS

Ц ц 2

ДОПОЛ-

## possession is a second in the course of a contract of ДОПОЛНЕНІЕ.

ть другиий, а спинень не вновь вымышьия нам

## ОТДБЛЕНІЕ І

О предохранишельныхъ домахъ и язвенныхъ больницахь.

Плачевное испышание свиръпствий многихъ моровыхъ язвъ, обременивших в родъ смертных в , научает в насв , что смертоносный ядь сей не всегда и не у встхв людей вв одно время оказываясь, кроется часто безв всякихв признаковь стужательного своего пребыванія: следовательно къ отвятю всего сомнънія, къ узнанію точнаго онаго причастія, и чтобь предупредить тьмь самимь, когда уже авиствительно существуеть, дальныйшее его распространение, таковых сомнительных в людей св им вющимися при нихъ вещами, отдъляють обыкновенно отв общества на опредъленное время, дабы въ течени онаго разражаясь, были прочимь безопасны. Время введентя спасительнаго сего обычая между народными, хотя намъ точно и неизвестно, однакожь думать должно, что весма древне: ибо здравый разсудокъ предписывалъ всегда убъгать вловреднаго; а какъ моровыя язвы всегда существовали ACTOR.

(a)

(а); то въроятно, что всегда, и въ глубочайшей древности налагаемы бывали временные сроки къ очищентю людямъ и вещамъ сумнительнымъ: а по сему слъдоващельно опровергать ихъ и не должно, подражая превратнымъ правиламъ нъкошорыхъ писателей (b). но напрошивъ съ благодарностію всегда пользоваться сими знаками попечентя правительства, устрояющаго намъ на сей конець, особливо во время свиръпствтя моровой язвы той области (с), различные необходимонужные предохранительные и цълительные домы, а имянно:

- 1) Домы для зараженных взвою скорьбящих , имянуемые язвенныя гофшпитали, или больницы.
- 2) Домы для выздоров выших выславающих выздоравливающих в.
- 3) Домы для сомнительных вожатых и семей, по случаю их в пребыванія вмість св язвенными больными, именуемые сомнительные, и
- то случаю токмо пребыванія в язвенном мість.

Таковыя зданія должны находиться при главній шихі всьхі трактахі на самой границів государства, а ві приморских городахь у морскаго берега для удобно- Ц ц з

10417

<sup>(</sup>а Смотр: главу 1.

<sup>(</sup>b) Genspie o d'scourse of the plage. Lond; 1721. Hodges Loimologia pag: 70.

<sup>(</sup>е) Смотр: лист: 282 и сл. Д.:

сти привжжающих и выгрузки товаровы: что же касается вы разсуждени случайно зараженных городовы, то учрежать ихы тогда случайно зараженных городовы, то учрежать ихы тогда случайно вы нарочитомы разстояни, вы отдалени оты жительства, кладбищь, большой провжжей дороги, болоты и стоковы, на мыстахы нысколько, возвышенныхы (d), отверстыхы сывернымы вытрамы, не застилаемыхы горами, или лысомы, при текучей рыкы (е) или по крайней мыры вы мыстоположени обильномы водою, и обнося ихы высокими стынами или широкимы рвомы, огражлать крыпкою цынью; чтожь принадлежить до внутренняго ихы расположения, оное долженствуеть быть таковое, чтобы безы упущения всто вмыщено было нужное и необходимое, служащее кы ихы важному предмету.

Въ сабдствие сего должна быть прихожая большая комната съ привода, для осмотровъ вновь принимаемыхъ людей. Множество комнатъ особенныхъ для помъщения людей на разные сроки въ двухъ большихъ связяхъ, особенныхъ для мущинъ и женщинъ съ дворикомъ противъ каждаго покоя. Разные покои и сараи для окурения, омытия и очищения людей и вещей сомнительныхъ и зараженныхъ. Большие навъсы для разбития и переписи товаровъ и вещей. Сараи отрытые на столбахъ съ шестами и веревками, для развъщивания къ провътриванию товаровъ, а другие съ окнами для разбития въ непогодъ. Лугъ съ сошками и веревками для сущения вещей: сараи

(d) Смотр: лист: 324 и слвд:

<sup>(</sup>е) Смотр: лист: 326 и слфд:

сараи для скота, и развыя полатки, шелаши и землявки, такъ же и особенное мъсто для принятія писемь; вирочемь жилые покои для начальника, смотрителей, врачей и прочихъ подчиненныхъ работниковъ: покои для содержателя и всю нужную ему принадлежность: аптеку и разные амбары, кладовыя и сараи, для по вщенія нужныхъ всьхъ припасовь, яко платья, постелей, мозжевеловыхъ ягодъ и медикаментовъ, а наконець и покои для караульныхъ.

Таковые предохранительные домы, требующие величайшаго присмотра, долженствують быть управляемы усердными и предохранение (f) знающими начальниками, коимъ бы подчиненные и повременно въ домъ пребывающіе всв во всемь безпрекословно повиновались. Таковый начальник в должен в имъпь письмоводителя надежнаго человъка, который бы держаль върный поденный списокъ встмь входящимь и выходящимь людямь и даваль бы имь по сему свидътельства: довольное число разнаго рода смотрителей: надежную повивальную бабку для осмотра женщинъ и помощи случающихся беременныхъ; достапичное число врачей: апшекаря, содержащеля, работниковъ разнаго рода и погребашелей съ повозками спражу внупренную имбть безсмвниую; впрочемь какъ управляющимр, такв и подчиненныхв предохранищельнаго холостымь, не держать ни бабь, ни сидящие не имбли пололзновения къ распутству лабы и сообщенію.

Te-

<sup>(</sup>f) Смотр: вы част: прак: гл: 2. о предвохранении.

Теперь приступимь къ начертанію внутреннему должному порядку и теченію тамошних діль. Со всіми вновь привжжающими, или правительством в присылаемыми сомнительными по язвъ людьми, должно поступать савачющимь образомь: какь скоро они прибудуть сь вешами ихb только или и товарами, то начать тъмb, чтобь людей, каковаго бы званія ни были, раздівь донага, мущинь чрезь врача, а женщинь чрезь повивальную бабку рачительно въ приводной комнать или полаткъ освидьпіельствовать, и если заражены моровою язвою, то немедавнно прямо ошправишь вв принадлежащую язвенную гофшиниваль; если же нвыв, по по мврв опасности случившагося сообщенія, или отослать в сомнительный ломв, или оставить кв принятію. При впускв таковых внадлежить саблать подробную опись встыв ихъ товарамь и всъмь вещамь, коихь могуть безь отмънной нужды во время ихв тамо пребыванія обойтинься и опредівлишь оныя къ очищению, а имъ самимъ, омывъ ихъ напередь холодною водою св уксусомв, и давь новое платье, нагначить для жилища комнаты, стараясь какв возможно каждой семь в давать особенныя; в в случав же недостатка покоевь по многолюлству, по крайней мъръ ставить вмъсть, тьхь, кои прибыли вь одинь день, и дать имь общаго пристава, коего долгь доставлять имь всто нужное для ихъ пропитанія, смотръть рачительно, чтобъ они съ прочими сидящими въ карантинисмъ домъ отнюдь не сообщались и ближе пяпнаприани шаговь не сходились, подв опасеніемв налагаемаго вновь каранпіиннаго срока. Ка-

учреж-

вещи и плашья, разабся по веревкамы, четыре часа окуривать а между тымы врачу два раза вы день освыдомляться о их в благосостоянии, и если вы течении учрежденнаго срока ничего сомнительнаго неокажется, то по прошестви оначавать имы свободу и свидытельство со скрыпою начальника; вы противномы же случай, ни мало не медля, отдыливы зараженныхы вы язгенную больницу, прочимы всымы, перемычя платье, окуря и давы вы предосторожность потовое (g), отослать ихы вы сомнительный домы для выдерживания тамо вновь карантина. Теперь остается знать, коликое число дней долженствують сти люди вообще неотмынно пребывать вы карантинныхы тако-

Древніе опредвляли симв обыкновенно сорокодневный срокв, чему и віз недавнія времена ніжоторые слівдовали; но сіе положеніе, думать должно, сдівлано было сіз самаго начала не собственно для людей, а токмо вразсужденій ихіз товаровіз забо извіжено неравенство случающихся погодів, такіз что цізтью иногдам ісяцы бываюті безіз дожжей и вітровіз, особливо безіз вітровіз сіверныхіз нужныхіз кіз очищенію яда: а какіз більшою частію при новолумій погоды преміняются (h); то слівленно и ощутительно, что причина сорокодневнаго таковаго срока пребыванія людяміз віз карантинныхіз домахів,

4 4

(g) Le Capucin Charitable pag: 229.

- .

<sup>(</sup>h) Смотр: лист: 61 и 62.

учреждена единственно для того, дабы сами они могли провътривать свои товары. И такъ не понимаю, для чето большая часть писателей столь сатпо сатачеть сему долговременному сорокодневному установлению въ разсужденіи самих в людей; ибо сте не согласно ни св течентемв скорьби, ни св существомь самаго мороваго яда, поелику столь долго какв сорокв дней вв твлв человвческомв крышься не можеть. (і) Сте ясно опровергается тъмв, что человък вежедневно новою пищею подкръпляем в которая весьма скоро в собственное его существо преображается, что доказывають поправляющиеся больные спорымь временемь по пренесенти скорьбей. Замвчантя Г: Додарта надъ кровію, доказывають, что выпущеніе шестнатцати унцовь, вь пять дней паки дополняемо: лишныя отметанія такожь весьма скоро бывають отделяемы низомь и изпареніемь (k), такь что если по какой ни есть причинь одинь фунть обыкновенной нашей изпарины возпрепашствовань, натура оную вь три дни паки отмещеть: имъюще раны, какъ скоро употребять острую пишу, то чрезв сушки двиствіе оной тамо восчувствують; да и сверьх всего видимъ мы, что многія вещи, какъ напримвов свра и чеснокв, очень скоро изпариною проходять: слъдственно сообразя всто сте, ощутительно, что моровой ядь бывь столь летучь, тонскь и произителень, неминуемо должень воздъйствовать гораздо скорбе, и со-

раз-

<sup>(</sup>i) Смотр: лист: 147 и слbд:

<sup>(</sup>k) Sanctorii Medicina statica Sect: I. aphor: 73.

размврно его усилю и количеству (1) и способности твлосложенія кв возпринятію (т), оказаться недалве пятаго (п), седмаго (о) или десятаго дня (р) по замвчаніямв
въроятія достойных писателей, сколь бы зараженіе моровым ядом ни было слабо: ибо что касается до предвявляемых намв примвров скрывающагося мороваго яда
въ твлах челов ческих понвскольку недвль и мвсяцов (q) и даже года (г), каждый здравомыслящій человък, знающій физическое твлосостроеніе и постигающій
существо и качество яда, не усомнится таковых поставить въ число ложных преданій, недостойных ви мальйшаго вниманія.

прямое аналогическое сравнение воздвиствия прочих в ядовь нась такьже равном врно вы примлемомы нашемы положени утверждаеты: ибо отметая несправедливое уподобление венерических и гидрофобических в ядовы, поелику они не столь тонки, посредствомы воздуха не заражаюты и перьвое усилие свое единственно нады тылесными жидкостями производяты: равномырно отмытая и сравнительные примыры, свидытельствуемые ныкоторыми писателя-

named to be a proper of the property of the party of the latter of the

Apost 4 4 2 ; Single hither it Mi

<sup>(</sup>l) Смотр: лист: 231.

<sup>(</sup>m) Смотр: мист: 159 m слъд:

<sup>(</sup>n) Le Capucin charitable. page 209.

<sup>(1)</sup> Rosen von Rosenstein. Sermo de Pene.

<sup>(</sup>р) По мивийю доктора Ягельскаго, смот: Моск: моровой язвы описание лист: 311. с. по съектические начасти

<sup>(9)</sup> Diemerbroeck Lib: I. cap: 10. pag: 65. & Libr: IV. hist; 103.

<sup>(</sup>r) Ex obs: Salmuhi Plenciz in Opusc, medico-phys: S: 25.

ми сокрывающагося Гидрофобического яда ивсколіко місяц в (s), годь (t) и даже чрезь 27 льть (c), что всьмь и невъроящно, прививание осны ясно намъ доказываеть, что оспинвый ядь, начиная воздыйствовать вы третій день, осьмымь уже обыкновенно соверменно ясно оказыи далбе пяпнацати дней никогда сокрыть не бываеть: подтверждають сте такъже и опыты привишія яда скошскаго падежа, который, какъ встыь извъстно, весьма смертоносень, скоропостигающь, прилипчивь и сходствующь сь людскою моровою язбою: Г: Камперь (v), вы сатаствие имы чинимыхы вы 1769 годы многократных в таковых в опытовь увъряеть, что яль во пяшый или шестый день обывновенно оказывался, во чемь свидьтельствують такъже и Г: Ганнь, Остердикь Шахть и Лухимань (w): ибо по привишти яда въ дватцати коровахь, припадки скорьби зримы были на другой день, а вь пятый совершенные знаки язвы; вь тьхь же коровахь напротивь, коимь не было привишо и кои токмо стояли св тако. выми вводнъхв стойлахв, самодальныйшее заражение недалье пятнатцати дней простиралось: изв чего всего основательно заключинь можно, сообразя пылкость яда, тонкость наших в чувствованій и примъры зараженій, что ядь сей

<sup>(</sup>s) Rich: Mead: Tentamen de Rabie Canina.

<sup>(</sup>t) Gallenus Coment: II. in I. Hippocrates. Diemerbroeck Libr: I. cap: 10. pag: 66

<sup>(11)</sup> Zelst: Dissertatio de Efluvier: eficat: pag: 19.

<sup>(</sup>v) Pitr: Camper Vooiloper van varnemingen omtre it den Vitslog van der inetinge der bestmette Lyne veerickte enz.

<sup>(</sup>w) Rapport van der polessoren vit makende de mod. sche facultet the utrecht.

въ штахъ человъческихъ даже и до пяпнацати двей (х). какв сте мыслить Самойловичь, ни подв какимв видомв хранишься не можеть, сколь бы онь ни быль слабь, и сколь бы ни мала была твлесная наша наклонность: слвдовашельно и уменьшаемый уже прошиву обыкновентя карантинный сроко и вкоторых в писателей до дватцати лней (у), и тоть по неопровержимымь доводамь кажется мив сще продолжителень, такь что безь мальйшей опасности быть можеть ограничень на двъ недъли; а въ случать отминной надобности особы, яко важных в курьеровы и на семь дней, употребивь всв нужных средства кв разражению, какъ то перемъну бълья и платья, теплую ванну св уксусом в (2), потовыя лъкарства и новую повозку, в чемь и Г: Шеношь (а) кажешся со мною согласень. Знаю что закоренвлымь обычаямь перемвну двлать туудно; но доказашельства мои ясны и польза ощутительна: Ибо чъмь кратчае срокь карантина, тъмь менъе скопляется народа, а по сему самому гораздо болве точности въ исполненти установленнаго порядка, менъе онаго страшашся и менве убъгають. И такь по симь правиламь предписавъ начальствующей предохранительнаго дома входяшимь людямь насшоящие опредъленные сроки, и назнача

(x) Samoilovitz Memoire for la peste P: I. page 21.

<sup>(</sup>y) Le Capucin Charitable P: III. cap: 4. Tom: II. pag: 209. Rosen von Rosenstein Sermo de pe'e.

<sup>(</sup>z) Le Clerc de la Contagion pag 84.

<sup>(</sup>a) Chenot Tractatus de Peste pag. 208.

имь, какь выше сказано, пристойныя для жилищь комнаты и смотрителя, повельть опредыленнымь на сей конець людямь приступить кь очищению ихь товаровь и прочахь вещей.

Очищение товарово и вещей сомнительных и зараженных в моровымы ядомы, творимо различнымы образомы и способами: сте производять,

- 1) сущениемь на солнце и огне; ибо стихия сия всю очищаеть, проницаеть, разражаеть, делить, распускаеть и движеть.
- 2) вывариваніемь и омытіємь водою и уксусомь; ибо жидкости вообще распускають загущенія, смывають нечистоты, дълять, жидять и отметають.
- 3) воздушиваниемъ и вывътриваниемъ; поелику воздухъ всюду проницаетъ, всто отдъляетъ, движетъ и распускаетъ, и сте тъмъ сильнъе, чъмъ болъе въ движени, особливо вътра съверные, и
- 4) вымораживаніемь; ибо воздухь сверьхь своихь благошворныхь качествь, тогда еще преисполнень и кислошою (b), существомы преображающимы язвенныя пагубныя частицы (c): но какь однакожь не всегда сін способы

MO-

<sup>(</sup>b) Снотр: лист: 178 и слъд:

<sup>(</sup>c) Во время Московской моровой язын, въ Декабръ при холодъ 27 градусовъ термометра Реомюрова, видъль Г: Погорсидай въ Лафертовомъ гофиципалъ, что рабощники безвредно употребля-

могуть быть употребимы, по тому что не всегда солнце свышить, не всегда высты выпры особливо нужные сыверные, воздухь самы не всегда благотворень бываеть, частыя случаются непогоды; а сверьхы того и очищене провытриваниемы и просущиваниемы само по себы одно не токмо часто недостаточно, но и вредоносно, поелику язвенные атомы симы средствомы не преображены, а токмо смышаны и лехко могуты паки быть преселены инды: то по сему слыдственно и ощутительно, что окуривание товаровы и вещей сомнительныхы и ядомы зараженныхы посредствомы разныхы кы сему полезныхы вещей, есть наинадежный и удобныйй изы всыхы способовы кы очищению, по тому что таковое курево совершенно изтребляеть язвенныя частицы и всегда и всюду быть можеть употребляемо.

Писатели о моровых взвах в оставили нам великое множество записей разных в полезных в таковых в составов в (d); но считая по великому числу за излишнее их в здёсь описывать, предложу токмо благосклонному читателю составы тёх в курительных в порошков в, кои мы в в прошедшую моровую язву употребляли (e), и сте тът боле, что и доброта их в многочисленными опытами всём вообще нам в извёдома и несомивно утверждена.

No T

a.

0-

M

a-

ib

Ri

y-

6;

Tb

Ky

пЬ

BH-

xb

И-

y-

о<del>-</del>

la-

AA-

ли шубы умерших в язвою, вымораживая их в токмо 48 часовв. Mertens Traité de la Peste pag: 36 note (г)

<sup>(</sup>d) Смотр: лист 338 и саба:

<sup>(</sup>е) Смотр: лисп: 458 вр описании Московской моровой язвы.

### No: 1: Порошовъ крвиви у вторей в тугом

Re Fol. juniperi m. inc:

Ras: L.: gvajac:

Васс: juniperi.

Васс: juniperi.

Китрит: tritic: aa th vj пиненичных отруби от селитры в фу.

Sulphur th vj серы горючей в фу.

Мутрае thij тіс:

Смолы смирны 2 фу. смышавь в пысть.

местина при при в при в

AND REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND

The married out the do-

<sup>(</sup>f) Говорю ивкошорымь образонь а не положительно; по тому что опыты сти были творины вы Декабрь, гдв и холодь весьма се- му разражентю способствоваль, какы сте выше (\*) сказано было.

(\*) Смотр: лист: 470 лит: (с).

<sup>(2)</sup> Samoiloritz Sur I. inoculation de la Pesse pag: 25. G: Orrai descriptio pessie la mense pag: 41.

#### No 2. порошок в слабый

R: Herb: Abrotani m: Sc: tt V травы Божія дерева 5 фу.
Fol: juniperi tt iv иголь можжевеловыхь 4 фу.
Васс: juniperi tt iij яголь можжевеловыхь 3 фу.
Nitri crudi tt iv селитры простой 4 фу.
Sulphuris tt ijß серы горючей 2 фу.
Міjrrhae ttjß тіfc: смпрны 1 фу. смышаєь вмысть,

употреблять для окуриванія вещей ніжных и не столь сильно зараженных в.

#### No 3. порошокъ благовонный.

Re: Rad: Calam: aromat thiij кория пра з фу. Olibani tt ij W ладону 2 фу. Succini toj a was and лнтарю І фу. Stirat: Stirate стираксы по полу унціи Fhirosar: aa 38 11 11 - розоваго цвъта Mijr bae ttj слирны 1 фу. Nitri 188. PARENCE селитры полфунта, в всел Suphuris 38. misc. стры полграхмы. смышавь entemt,

Сей порошок в употреблять должно для окуриванія сомни-

Назначиво всё средства, употребляемыя ко очищенію вообще всёхо сомнительныхо и ядомо зараженныхо товарово или вещей, предписать теперь следуето порезнь, долженствующій быть во карантинныхо домахо хранимый Ш т образъ, и удобоунотребляемое средство очищентя каждой вещи особенио.

При привоз в хлопчатой бумаги должно поступать очень осторожно; ибо моровой ядь весьма твено быть можеть св оною сопряжень, какь вы разсуждение ся нездреватести такь и по образу, какь оную намь вы мышкахы привозять. Вь Греціи и Македоніи набивають сін мѣшки следующимь образомь: вопервых в делають разные клубы изь хлопчашой бумаги, каждый около прехь фунтовь въса, потомь перевязывая ихь нитью, полагають ихь вы висящей мъшокъ, въ коемъ человъкъ стоя укладываеть ихъ по ярусамъ и утаптываеть ногами до тъхъ поръ. пока очень плошно и крвпко полонь мешокъ набъешь: обыкновенно по выгрузкв в в караншинных домах кажлый таковый мъшокь сь обоихь боковь вы длину взръзывають, и работники ежедневно, вь продолжении карантиннаго учрежденнаго времени, въ сти проръзы голую руку по плечо закладывають; по прошестви же срока, естьли ни кто изв оныхв не заразился, почитають таковую жлопчатую бумагу безопасною: но сей опыть однакожь весьма ненадежень и подвержень сомный, для того что ни пробътриванія, ни отділенія клубові ніть; а что не такъ часто бумага язву наносить, сте произходить не от в мнимаго сего очищентя, но потому единственно, что она Абиствительно тогда не была заражена: И такь благо общее тр буеть привозимые всв таковые мъшки неминуемо опоражнивать, клубы всв развязать, а бумагу разтеребивь, воздушить. Правда что сте требуеть многихъ

многихъ трудовъ, долгаго времени, большаго количества людей и особеннаго пространнаго для сего зданія; но сіе есть токмо одно надежное и средство изтребить ядовить частицы, когда онъ дъйствительно въ хлопкахъ, существують: И такъ по прямому для избъжанія могущей весьма случиться напасти, остается одно изъ двухъ, или сдълать таковое учрежденіе, или лишиться сея вътьыви торговли, что предоставляется разсмотрънію правительства.

Шерсть, шелкъ, сыредъ, ленъ, пенька, пряжа вслкато рода, пухъ, перья и волось, всъ сти вещи если не сильно заражены, развязавь кипы, должны бышь разстилаемы на леревянныхъ ръшеткахъ и пятнацать дней сряду каждый день по два раза переворачиваемы; но если будутъ весьма сомнительны, то необходимо поступать инымъ образомъ: ленъ, пеньку и холсть, если не въ дълъ, уклавь въ мъшки, опускать въ текучую воду на нъсколько двей, потомъ вынявь изъ мъшковь и раскладывая на лугу, полвергнуть ихъ лъйствтю солнца, воздуха и вътровъ а наконецъ сухтя выбивать и окуривать.

Сукно, куски бархата, равно какъ и всякій родь байки развершывать, развъшивать и окуривать по четыре дни, пли вывътривать дватцать четыре; Шелковыя же гладкія матеріи и полотняныя окуривать половинное число, а шелковыя съ серебромъ и золотомъ очищать противу гладкихъ единымъ токмо вывътриваніемъ, такъ какъ и сплотныя парчи, сътки и позументь.

Плетение холщевое тонкое омывать водою, а тол-

Холсть, служившій зараженнымь, должно мыть крѣпкимь щелокомь сь солью и известью, а напосльдокь окуривать: наволочки и всю прочее бѣлье, омочивь вь соленый кипятокь, на воздухь курить одни сутки а потомь вымышь вь свѣжей водь; платье же ношеное шубное, шерстяное и бумажное, развыся по веревкамь, окуривать крыткимь порошкомь четыре дни по два раза, а между тымь вынося оное на дворь, выбивать прутьями, стоя не подъвътромь, что самое чинить и сь бархатными и другими мохнатыми матеріями.

Шерсть, поелику ни что такъ легко не пртемлеть мороваго яда и столь долговременно въ себъ онаго не со-держить; естьли она находилась въ тюфякахъ зараженныхъ, то оную перебить и опускать въ кипячую воду.

Турецкіе ковры выбивать и крітко окуривать.

Плашье шерстяное должно выбивать и вымывать въ ръкъ или въ холодной водъ, а пошомъ осущивъ, окуривать.

Платье суконное и шелковое выбивать прутьями, сушить на солнць, воздушить и курить; гладкое же линючее и шелковое нъжное провътривать дватцать дней, а потомъ покрывъ холстомъ, легко окурить благовоннымъ порошкомъ.

Бумагу пищую, книги и пергаментъ выбивать по одиначкъ, а потомь вывътривать и окурить въ горницъ.

дерево омыть водою и вывѣтрить; естьли же съ метальным в украшентемь, то вымывать водою съ уксусомь или щелокомь.

Поваренную збрую протянуть чрезь огонь, и выварить въ щелокъ.

Кожи сыромятныя и выдбланныя гладкія и замшенья, и сдбланныя избних вещи новыя, особливо кожаную одежду а паче обувь, курить крфпким порошком выблые сушки и вывътривать двое, замшу же выбивать прутьями.

Всякую мягкую рухлядь въ звъряхъ, мъхахъ и шубахъ развъся по жердямь, выбивать метелками противу шерсти, и курить двое сутки по два раза; грубыя, яко овчины, волка, медвъдя окуривать кръпкимъ порошкомъ; среднія, какъ то, лисицу, слабымъ; а нъжную яко соболи, горностаевъ и бълокъ, благовоннымъ, послъ чего вывътривать пять дней и выбивать прутьями.

Перья изъ перинъ выпускать и окуривать кръпкимъ порошкомъ четыре дни, переворачивая вилами, или опускать въ мъшкахъ въ текучую воду, какъ съ холстомъ предписано было.

Свъжія мяса и рыбу омышь только свъжею водою. Хлъбъ зерновый, молотый и крупы, должно пел ресыпать и воздушивать, а потомъ очистить обвертки Ш ш 3 или или посуду; веревки же, мъшки, кули и рогожи окуриващь кръпкимъ порошкомъ или и провъщриващь столько, сколько и товары.

Воскъ и сало опускать въ текучую воду, а у свъчей обжигать или обръзывать свътильни.

Мыло, окуривь крънкимъ пороникомъ одинь разв и общеревь мокрою тряпкою, вывъпривать супки.

пробки и грецкую губу на четыре дни класть въ воду и просушить.

Всв правы, тобакь, чай, овощь и прявые коренья, всю что вь мочкв не портишся, омывать и просушивать на воздухв; прочее же вывътривать четверо сутокь.

жать шокмо посуду, что самое наблюдать и со всеми везомыми напитками должно.

Деньги, металль, глиняную и стекляную посуду должно мыть вь горячей воль: Меркуріаль и Валеріола полагають, что металлы, по ихь твердости не заражаются, что и Дісмерброкь наклонень думать (h); однако сіе несправедливо потому что и твердыя півла такь же ноздреваты: доказывають сіе серебреные сосуды натертые чеснокомь, кои и запахь и вкусь сообщають положеннымь вь нихь вещамь: жельзо равномърно долго сохраняеть запахь выхухольный и легко пріемлеть магнитныя частицы,

<sup>(</sup>h) Diemerbroetk Tr: de Peste Lib: I. cap: 10. annot. X. p. 66.

ды, быв в оным в натерто: следственно монета, особливо ходячая, весьма опасна, поелику зараженными охватываема и всякая нечистота легко к в оной липнетв, так в как в и к в стеклу: и для того всіб металлическое и стеклянное вообще неминуемо надлежить класть на три часа в в уксусь, или водою с в солью начисто омывать и отирать суконкою, а н в которое нужно и окуривать, особливо то, что с в высокою резбою и фигурами; чтож в касается до прочих в минералов в, как в то: купорос в, смола, с вра невть, разныя краски и сахар в, оныя должно провытривать двое сушок в а н в которыя из в них в, конт в невредно, очищать омышіем в.

СЬ живошными такожь должно поступать весьма осторожно: кошекь и сабакь мыть водою и щелокомь, а лошалей раза при купать; збрую же ихь всю кръпко окурить. У птиць зжигать связки, а ихь самихь омывать вы водъ сь уксусомь.

Письма, привозимыя изъ мѣстъ зараженныхъ, не должны преходить безъ самовеличайшей предосторожности границы предостерегаемаго мѣста; ибо бумага бывъ вещь наиспособнѣйшая къ воспринятию яда, неуваженте сего лишило жизни множества людей вскорѣ по вскрытии таковыхъ зараженныхъ писемь (i): получа таковое должно неотмѣнно вопервыхъ омачивать его въ уксусъ, а по томъ на воздухѣ въ клееношныхъ перчаткахъ ножницами взрѣзать связки, и разодравъ щипцами пакеть, всто сте кинуть въ огонь и въ густомъ дымѣ сжечь; письмо же развернувъ, окуритъ крѣп-

<sup>(</sup>i) Le Clere de la Contagion pag: 83.

жрвпким в порошком в или сврою; если же напрошив в письма слвдуют далве к в пересылки, то должно прокалывать их в шилом в и омочив в в уксус в крвпко окурить: Неизлипно также будет письма с и класть и в в клееношныя м в шеки окуренные уксусом в, для посланія к в тому м в сту по почто по почто пив, или с в выдержавшим в карантинный срок в курьером в (к), или вновь посланным в с границы, как в с в было в в употреблен в в прошедшую язву из в василькова и лыбеди.

Вещи, коихъ не льзя ни мышь, ни окуривать кръпкимъ сърнымъ порошкомъ, какъ жемчугъ, позументы, живописныя картины, золотое шитье, и нъжнее всякое платье, таковыя вещи должно гръть съ сбъихъ сторонъ у огня, провътривать и окуривать тонкимъ благовоннымъ порошкомъ; а съ жемчуга снявъ снурки, класть его въ чистую воду.

Опредвленной точной долготы времени кв очищенію вещей сомнительных в и зараженных в предписать не возможно; ибо сіе отв разных в обстоятельства зависить: Вещи весьма разнствують вы разсужденій их употребленія, яко одбяла и столь; вы разсужденій их существа, яко шуба и платокь, и по образу их очищенію, как в холсть и сукно: следственно вещи платяныя, кои мегуть быть отв окуренія испорчены, надлежить развышивать на вольномь воздухь подь кровлею и вывытривать начитая по пяти дней на каждый день куренія: следственно шубное платье достанется вывытривать и выбивать

<sup>(</sup>k) Смотр: Московское описание о моровой язвъ лист: 491.

Если купцы не согласятся окуривать своих в товаровь, то вывото пого вывотривать их в 24 дни, естаи же напротивь похотять сократить карантинный срокь, то окурить крепкимь порошкомь; вообще однакожь сказать, товары не столь опасны, како мы сте себь воображаемь: нбо большою часийю хранимы они во особенныхо мостахв, да и во время перевозки, особливо на оси, чрезъ долгое время всячески провытриваемы: слыдственно и вы карантинахы ихы столь долгое время задерживать кажется ньть особливой надобности; чтожь касается до привозимых водянымь пушемь, сти пребують по многимь причинамь большаго уваженія, какв вразсужденій скораго ихв перевоза, твсной большой складки и недвижимости, такъ равно и вразсужденіи сыраго теплаго корабельнаго воздуха и нечистоты и вони самаго судна и екипажа: для чего самаго нахожу за необходимое начершать здъсь вкратив образь и порядокъ предохраненія нужной вразсужденій судовь пристающихь кь морскимь пристанямь.

Записи прошедших времянь къ сожально общему достаточно намь свидьтельствують, что приморское города часто бывали жертвою ужаснаго поражено мороваго яда, привозоть зараженных товаровь, особливо торгующо съ Турецкою портою. Сти плачевныя произшество, побуждая каждое правительство имъть великое объ оных попечено, налагаеть долгы каждому начальнику таковой морской пристани брать вст нужныя предохранено вразсуждено входящих кы нать судовь, особливо когда извъстно, что гды ниесть язва жестоко свирыствуеть, и сте тыть страже исполнять, чыть ближе оная находится.

ВЪ таковомЪ положении надлежитъ неотмънно, какь скоро корабль придеть на рейду и выкинеть флагь, то не впуская оный во гавань, тотчась, такь како во Ливурнь, послать шлюпку для взятія сказки и принятія свидьтельства, дабы узнать изв благополучнаго ли, или зараженнаго мъста, сумнишельное ли только, или дъйствительно уже опасное судно, и вразсуждении сихь разных в обстоятельствь принять вы скорости должныя меры: вы следствие чего, если корабль прибыль изв мъсть благополучныхь, сомнительных в больных в на борть ньть и умерших во время провзда не случилось, во чемо кляпвою обязать начальника судна; то таковое тотчась вы гавань впущено быть можеть; естан же напротивь прибыло изь мъспа сомнительнаго, или коснулось оному въ провздъ то савлавь чрезь врача осмотрь всему екипажу, и удостовърясь, что зараженных взвою нъть, такъ же что и по записи патента всь люди живы и умерших вв провздъ не было: [ибо инако считають таковой корабль зараженнымь и вы предосторожность поступають сь онымь не такь какь св сомнительнымь, то пасажировь встхв отослать вы назначенный домь для выдерживанія тамо десятидневнаго карантина, а для складки товаровь къ очищению назначить пристойное мъсто. Во многихъ приморских в городах в савдують издревле принятому обычаю оставлять капитана со встми его людми и ихв вещами сорок в дней на корабл в для выдерживанія тамо жараншина, приспіавя ко нимо надемотрщиково для примвчанія ихь благосостоянія и для провітриванія вещей; но сей обычай не токмо подвержень многимь неудобствамь,

но при томъ весьма и пагубенъ: пбо если случатся паче чания вы числь провыприваемых вещей нъкоторыя зараженныя уже моровымь ядомь, що несумнино оный возьимветь случай далве разпространиться и возсвирвиствовашь, а между шёмь и машрозы не обываяя имвющую обыкновенно пакопичатю, сокрытую повсюду и въ парусахь и вь бочкахь опущенных вы воду по веревкь, мало помалу оную на береть стаскивають украдкою, или подкупа корыстолюбіе надсмотрщиковь, кои имь вь томь часто сами помогають, чемь самымь жителямь городскимь навлекають гибель: и для того, дабы избъгнуть таковой напасши, сравнивая сумнишельное судно по сущей справедливости св сомнительным домомв, вв коемв никому укрывашься не сафдуешь, тыв паче, что таковое обиталище и само по себв от подвемлющихся наровь (1) находящимся вы ономы довольно уже негноско; благоразумие повельваеть никому на шаковомь не оставаться, всвхв лю-

II II 2

<sup>(1)</sup> Опышы творимые термометроно ясно доказывають, что воздухь становится тепль и теряеть свою упругость внутри корабля (с) оть разныхь подвемлющихся паровь, оть людей, скота, морскихь запасовь, а особливо оть вредоноснаго и часто смертоноснаго вдохновенія со дна киля (В), наипаче, когда стоить на якорь.

<sup>(</sup>a) Diss: de Corruptione aeris in navibus Cl: Bigot de Marogues inserée dans les memoires etrangers de l'acad: de se: T. I. art; 25.

<sup>(</sup>B) Massa de febr: pestilent: p. 18. Ruity Sinopsis pag: 148. Mem: de l' acad: de Sc: A. 1745. p. 28. Areudio Contemplaz: pag: 5.

дей без визъятія отослать в в карантинный домь для выдержанія предписаннаго срока, глядя по долгот времени
вы пути пробзда, вещи же их в и товары выгрузя, отдать
вы назначенное мысто для очищенія а корабль во отдаленіи от гавани очистить, и окурить так , как зараженный домь; чемь самимь не токмо не сомныно сохранена будеть вся нужная предосторожность, но еще и
торговлы весьма вы томь выгодно: ябо корабль не бывь
обязань стоять сорокь дней на вытру, можеть кущами
опять отправлень быть сы новымь грузомь, равномырно
и матросы послы дватцатидневнаго карантина паки
опредыляться могуть кы прежнимы ихы должностямь.

Очищають корабли следующимь образомь: во первыхь должно оные выветривать, открывая всё отверятия или посредствомь вётрогоновь (т); по томь всю нечистоту выместь, всто вымыть а напоследокь стараться наполнить весь трюмь густымь дымомь креткаго курительнаго порошка (п), или и сернымь духомь, сожигая оную Галеевымь методомь (о) посредствомь проведенныхь трубь

<sup>(</sup>m) На сей конець изобрьтены разныя таковыя махины, какь то вытрогонь или вентилаторь Г: Галлеса, Тресальда (a), Виха (β), Сютона (у), особливо исправленный сего послъдняго Г: Вентурого (д), по тому что сей посредствомь мыховы прогоняеть дурной и выбщаеть събжий воздухь.

<sup>(</sup>a) Trewald in act: Swee: ad an: 1744.

<sup>(</sup>B) I. C. Wieks in act: Swee: 1770.

<sup>(7)</sup> Suton in Tr: angl: phil: N. 462. S. 12.

<sup>(</sup>d) 1: Ventura in act: acad: Swee: Tom: 27.

<sup>(</sup>n) Смотр: лист: 472. N. I.

<sup>(</sup>o) The Gentelman's Magazine Vol: 24 Pag: 543.

томь открывь оныя, паки вывътрявать, такь какь о домахь сказано будеть (р).

Описавъ предохранишельные домы и образъ предохранентя вообще, порядокъ пребуеть наконець приступишь къ описанію и язвенных гофшпишалей. Зданія сій долженспівують быть великол тпны; но выгодных мъстах (д): построены вяв города на естли же по необходимости будуть внутри онаго, то по крайней мърв на широких открытых улицах в, не ств. снены другими строеніями (г). Построяють их в развымь образомъ: иные совъщують замкомъ, располагая западъ и съверь больнымь, востокь служащимь по должностямь. а кв полудню открытую галлерею для прогулки другіе предлагають большое зданіе, посреди коего быть обширной заль, а изв оной вв объ стороны коридорь. изь коего въ каждый покой входь особенный (t); а нъкоторые писатели напротивъ утверждають, чтобы язвенная таковая больница не составляла одного общирнаго зданія, но цітом улицу отдітленных в малых между собою на десяпь шагов в особенных в домиков в, по двв и по при комнаты св огородомь при входахв ихв на тритцать ща-Щ щ з

(р) Смотр: вы дополнени во второмы отаблени, образы очищентя домовь.

<sup>(9)</sup> Смотр: лист: 462.

<sup>(</sup>г) Смотр: лист: 278 лит: (е).

<sup>(</sup>s) Le Capucin Charitable Tom I. ch: 17. page 232.

<sup>(</sup>t) Московское описание моровой язвы чершежь II. лист: 108; описание же на 640 N. 121.

говь, и сте послъднее расположенте для многих выгодь дъйствишельно предпочтено должно быть двумъ перьвымь: но какь бы сте расположенте вообще ни было, необходимость предуств, чтобь всю было накръпко огражденно; была бы большая приводная комнаша, или лучше заль для свидъщельствованія вновь приходящихь язвенныхь больныхь то, конорая бы нарочино была опідалена оть прочихь, дабы стутательные предметы понволимыхь иногда уже припосавднено издыхании и часто умирающихв. не усугубляли бъдствія находящихся страдальцевь: было бы довольное число комнатів для расположенія язвенныхв больных в по классамь, особливыя комнаты обсерваціонныя для больныхв, кон еще нвсколько сомнишельны по неимвнію язвенных внаковь; нбо часто моровая язва и поль иною личиною кроется, а впрочемь и для того, чтобы вь случав ошибки врача, неподвергнушь ихв неминуемому зараженію: сверьхь сего имѣть особенныя комнаты для куренія, другія для ванны, и въ прочемъ достаточное число разныхь строеній для всей нужной гофиницали принадлежности, како для поклажи асъхо запасово и снарядовь, такь и для помъщения необходимо нужныхь людей; ибо главный смотритель, писмоводинель, врачи, аптекарь, надзиратели, попъ, повивальная бабка, частные надзирашели, хожатые за больными, подрядчикь, повара, прачки и работники разнаго рода, всв сти должны неотмвино жишь вы язвенной гефшпишали.

комнаты больничныя должны быть построены около 15 футовь вы квадрать, а вышиною вдвое, съ больши-

шими от пола высокими св тлыми окнами на востокъ (п), и въ конхъ бы находились камины, душники и вътрогоны: больные не должны бышь ствены, но лежать по малому числу въ комнатахъ, такъ чтобь межлу разстоянія постелей ихв находилось довольное пространство, а если возможно, и преграда, посабдуя в семь посабднемь примъру находящейся вы Мадерь Функы гальской францисканского монастыря больницы (v): ибо как извъстно, что множество людей вкупт воздухь весьма портять (w), то чего же лоджно ожиданнь, кромъ гибеди опто стъснения дюдей скорбных в моровою язвою? И для того то стараться должно встми мтрами сохранить чистоту воздуха въ больничныхь покояхь, твмь паче, что оный и не въ язвенныхь легко злотворнымь содълаться можеть (х): вь слъдствие сего отворять повремянно окна (у) для провътриванія, опіворять здібланные ві потолкі душники для

вы\_

<sup>(</sup>и) Смотр: лист: 328 лит: (р).

<sup>(</sup>v) Cook Voyage autour du monde A. 1769-1771.

<sup>(</sup>w) Смотри лист: 330. и слбдующ: впрочем вопытами извъстно, что 300 человък в помъщенных на один арпан земли, в 30 дней произведуть нечувствительною их в испариною атмосферу 71 фута вышины, которая будет весьма пагубна. Изв мысленнаго сего положентя ощутительно явствует в причина великаго множества прилитивых в скорьбей больших в городовы гофштиталей и тюрем в Dict: Encicloped, art: air.

<sup>(</sup>x) A: P: Nahuis diss: de Qualitate noxia aëris in Nosocomiis & carceribus eiusque remediis. Harlem 1720.

<sup>(</sup>у) Смотр: лист: 328.

выпуска вредных скопляющихся паров (z), стараться перемёнять воздух посредством в в трогонов (а), или проведенных в в ствих труб и вибших о огненнаго жерла по изобрётенію Женета (b), и преображать злотворный частым куреніем и употребленіем разных других вышеозначенных средств (c), так как и наблюденіем чистоты: в слёдств чего, соразмёрно обтирности покоя и количеству болящих, опредёлить слёдует, как для наблюденія вышеозначеннаго, так и для хожденія за больными и надзиранія их пищи и бёлья (d), к как ждому таковому покою, главнаго смотрителя и достаточное число нужных людей.

устроив всю сте, назначим теперы и должнохранимый образь приняття, пребывантя и отпуска язвенныхы таковых больных в. Какы скоро приведень будеть страждущтй кы язвенной гофшпитали, то введя вы приводную ком-

<sup>(2)</sup> Изходящіе пары отверстіємь купола своднаго потолка Ліонской гофшпитальной зады, умерщвляють птицу подверженную онымь. Genette de la Purification de l' air: &c: page 25.

<sup>(</sup>a) разныя на сей конець изобрытены нахины, изы коихы наихуч. шія суть Г: Дезагюліера (\*) и Вентуры (\*\*).

<sup>(\*)</sup> Trans: angl: N. 437. §: 1. 2. 3.

<sup>(\*\*)</sup> Acta acad: Swecie: Toin: 27.

<sup>(</sup>b) Genette parification de L' air Courfssent dans les hopiteaux, prisons, & na ires, nanci 1767

<sup>(</sup>с) Смотр лист: 334 и сава:

<sup>(</sup>d) Билье како скоро скинуто булеть со больныхо, тотчасо класть во горячую волу со уксусоно и отдавать прачкамо, пренес-

комнату, рачительно его освижьтельствовать, и естананаки язвы сомнительны, то отослать для изследованія вр обсерваціонную комнату; естанжь напротивь ясно ощутительны, то спецени соотвътствующей бользни, опредъдя вь назначенный таковымь покой, отобравь напередь всь излишнія имъющіяся при немь цівныя вещи къ очищенію а прочія предавь огню, стараться посредствомь добраго присмотра, пристойной дтепы и изобрътенныхъ воачебных в противуязвенных в средствь, давать всю возможную помощь, облегчаль челов вколюбиво встми мтрами был. ственное его состояние состраданиемь и ободрениемь; еслижь ни силы страждущаго, ни всв возможныя старанія не возмогушь преодольшь свирьпсшвія яда, и страждушій содылается жершвою сея хищинцы рода человъческого, то трупъ умершаго совсею должною предосторожностію, опредвленнымь на то нарочито работникамь вы сокрытыхы техтгахь на себь вывезять, и похоронить въ назначенных на по мъстахъ вышеупомянушымъ образомъ (е); естам же напротивь кь общему желанію таковый больный перенесеть жестокость скорьби, то совътують некоторые, предавь огню постель, одъяние и служившия ему вещи, омыть его теплою водою въ ваннъ и давъ новую чистую одежду, отдълять въ гофшинималь выздоровляющихъ для выдержантя тамо еще къ вящшему удостовърентю тб дневнаго (f) караншиннаго срока, который однакожь мнъ кажется излишень будеть для техь, кои прямо бользнь стю Ъъ перенесли

(e) Смотр: лист: 305 N. 19.

<sup>(</sup>f) Московское описание язвы анст: 29. § 19.

перенесли и у коихъ раны совершенно уже запворились, по тому что скорбь всю уже ядовитость соковъ изпребила: слъдственно таковымь съ вышеозначенною токмо предосторожносттю безопасно давать можно свободу возвратиться во свояси, сопричесться паки къ числу счастливыхъ согражданъ, и достойно прославляя попечительное правительство, вкушать обще съ ними сладчайшую стю долю.

# ОТДБЛЕНІЕ ІІ.

О разраженій, или образть очищенія зданій и вещей зараженных в моровым в ядом в, по Окончаній язвы.

Предписавь, сколь ясно мнв возможно было, всв тв средства, коими мудрое правительство предохранять можеть область, а каждый согражданинь собственно себя отв пораженія мороваго яда и показавь всв тв способы, коими врачебное знаніе нась оларило кь противоборствованію и цвленію страшной сей скорьби, остается наконець кь устекоенію страдавтаго народа по пренесеніи напасти, назначить и тв средства, коими онь быть можеть обеспечень отв вторичнаго ея нападенія, поелику плачевное испытаніе научило смершныхь, что часто оставтіяся св. мена язвы весеннимь временемь при наступленіи теплой и влажной погоды, паки легко моровую язву, тамо производять, гав она вь прошедшемь годь поражала: и для того то неминуемо надлежить всв сій пагубныя свмена безь остатка изтребить.

КЪ достижению сего желаемаго предмъта, правительство обязано стараться всеми мерами избискивать повсюду въ городъ, и окрестныхъ селенияхъ вогнъздившіяся сокрывающіяся сімена язвы, оныя изкоренить и привесть оставшіяся ядомь зараженныя зданія и вещи по окончаніи язвы, посредствомь разраженія паки въ прежнее их в безопасное состояние. На сей конець правительство должно опредълить соразмърно обширности мъста, числа зланій и количества вещей назначенных в в очишенію, досташочное число знающих в надежных в начальниковь, снабдя ихь нужною стражею кь соблюдению общаго порядка, и пошребным в числом в работников в разнаго рода, яко плотниковь, метельниковь, мыльщиковь, курильщиковь, носильщиковь и возниковь пристойно одътыхь (д), со всею нужною имъ принадлежностію, яко топорами, жел взными лопашами, долошами, клещами, мешелками, крыльями, швабрами, носилками, щетками на длинныхъ палкахв, крючьями, гвоздыми, жердыми, ведрами, ушапіами, австницами, жаровнями, или чугунными котлами, мъхами, жельзными лисшами, веревками, куришельными порошками всёхь родовь, уксусоль, солью, угольями, щепами и крыяными телъгами съ лошадьми.

Приуготовив всю сте, приступить сначала к в очищентю зараженных вапертых вазенных и обывательских в домов во правительством во время свиръпствия нав в в ремя свиръпствия на-

<sup>(</sup>g) Работникамь имъть рубашки парусинныя смоленыя, или омоченныя вь деготь, и тактеже картузы, рукавицы и сапоги.

пасти къ сему назначенныхъ (h), и стараться какъ можно, изпребя до основанія хранимый ими моровой ядь, содълать ихв паки безопаснымв обиталищемв: вв слъдствие чего, малые самые домы, выставя окна и двери, оставлять чрезв цёлую зиму для вымораживанія и провібтриванія; св прочими же поступить нижеслівдующимь образомь: воперывых открывь всв окна и двери, особливо лещащія кв востоку и полудню (і) на шесть дней для провъприванія, поставить стражу дабы ни. чего не было разхищено; по прошесшви же сего срока, оставляя сабдующія вещи къ очищенію, прочія малоцівнныя и мълочь служившую непосредственно къ употребленію умершихв, яко платье, постель, войлокв, башмаки, чулки и тому подобное, выкинуть вонь къ вывозу за городь для сожженія (к), равно как и весь сорь и выметаемую нечистоту: крыльца омышь горячею волою, замки отереть уксусомь; окна же, двери, стівны и прочее что изв дерева, омыть нарочито шеплою водою св уксусомв и солью, равно какв и всю то, что мыть можно: картины же и обои отирать токщетками: послъ чего приступать слъдующимь образомъ къ окурентю.

дабы всюду курево могло проникнуть, должно всё зараженныя вещи вообще развёшивать вы комнатахы по веревкамы и жердямы, а прочія разстилать по столамы, изключая

<sup>(</sup>h) Смотр: лист: 310. и слъд:

<sup>(</sup>i) Dimerbroeck Tr. de Peste Lib: IV. pag: 359.

<sup>(</sup>k) Смотр: далве вв концв сего отдвлентя.

чая развъ невесьма сумнишельныя, кои приподнявъ, остазаять можно въ отверзтых сундуках и шкафахв, закоывь токмо сверьху полотномь, дабы не нападало черни порошка (1): въ приказахъ же всъ невесьма нужных бумаги проколовь шиломь, омочить вы уксусь, а прочія яко грамошы, имянные указы и другія драгоцівнныя письменныя преданія, курить ціваую недіваю надів уксуснымів паромів. Ків письменнымь двламь вь архивахь не допрогиваясь, четыре дни окуриваны их в кръпкимы куревомы и по томы перенесть въ другое мъсто; если же сте неудобно будеть, то развъся по веревкам в нокуря кр вико самым в сильным в порошком в, заперешь архиву на дввнашцашь часовъ, и повшоря сте шри раза обметать щетками и провътривать цълую нельлю. ставя при томь вь окнахь раскаленные кирпичи съ уксусомь, посль чего снявь писменныя дыла сь веревокь, обметя крылом выбив волосяными метелками, окурипь еще и острымь уксусомь; образь же куренія покоевь вообще есть нижесабдующій.

Должно посредин в каждой комнаты, а вы большихы вы каждомы углу, поставить жаровню, или горшокы сы горящими угольями на жельзную доску вы предосторожность оты пожара или на насыпанный пальца на четыре песокы, и по томы слыдуя Г: Шеноту (т) вливь разтопленной сыры, постышно запереть тоты покой на трое сутокы, а по томы провытрить, послы чего еще разы тоже самое повторить. Отецы Маврицій (п) предписуеты изобрытенный имы порошокы ы в запереть порошокы на провытрить.

<sup>(1)</sup> Capucin Charitable Tome 2. pag: 52.

<sup>(</sup>m) Chenot Tract, de Peste pag: 218.

<sup>(</sup>n) Le Cap: Char: Tome 2. chap 6. page 47.

(о), перекладывая свномь окропленнымь уксусомь, зажигать и запирать такъже комнату на прое сутокъ. Сей писа. тель утверждаеть собственнымь испытантемь, что по провътривании, таковая уже совстмъ будеть безопасна; однакожь со встыб штыб для вящшаго удостовтрения совершенной безопасности, посл'вдуемь образу, нами въ прошедшую язву столь многокрапіно св желаемымь успъхомь испышанному. Сей состоить вы томы, чтобы на горящіе уголья насыпать порошок в No 1. (р) два раза въ день. четыре дни сряду; запирая и скутывая каждый разь накръпко всъ окна, двери, трубы и всъ могущія быпы скважины, дабы густымь духомь наполняема была комната. и всякій такь же разь при каждомь куреніи отворять и дымь выпускать; послъ же четырехь дней выставя окна семь дней вымораживать, а не въ зимнее время вывътривать не мен ве двухв нед вль, в в каменных в же домахв, сверых в сего еще и співны должно неотмінно выбілить (9).

<sup>(</sup>v) Capucin Charitable L: C:

<sup>(</sup>q) Каменія хотя не столь легко, однакожь и ть заражены быть могуть: вь священномь писаніи вь книгь Левита зримь мы, что проказа часто прилипала кь стьнамь зданій, заражая существо каменьевь, и что Левиты соразмврно усилію яда разнымь образомь приступали кь ихвочищенію, апменно: смывая наросты, перемьняя каменья, а иногда срывали и цвлые домы; а поелику моровой ядь еще тонье и заразительные нежели проказа; то весьма легко посредствомь прикосновенія зараженныхь и самь собою вь парахь можеть не токмо прильпляться повержности стьнь: но входя вь щели и разсвлины, даже вникнуть вь существо самихь каменьевь, по колику ноздреваты и легко прискилють сырость.

Посав очищентя таковых домов полагають иные сорокь, до шестидесяти дней еще вы нихы не обитать: но по мявнтю ранхина (г) довольно и двацдати пяти, посав чего правительство можеть безы всякаго онасентя, естан то мысто судебное, повельть тамо отправлять паки дыла; естан же обывательсктя, то оныя имы возвратить, или отдать насавдникамы ихы, или кому оныя принять савдуеть; а естан никого ныть, то употребить ихы вы пользу тыхы быльных согражданы, кои наиболые преды прочими претерпым быльных

Нѣкоторые писатели (s) совѣтують для испытанія и удостовѣренія вы точной безопасности дома, ставить вы немы на сутки, яишницу, кусокы мяса сырова, или разрѣзанный парный хлѣбы, считая что оты остальнаго яда оный испортится и перемѣнить цвѣты и вкусы; но всіо сіе совершенно излишно, когда токмо домы настоящимы вышепредписаннымы образомы очищень будеты: что жы касается до домовы, кои не были вы заразѣ, тѣ слѣдуеты токмо вывѣтрить и слабо окурить, закромы же хлѣбые окуравать можжевеловыми ягодами, а находящійся хлѣбы пересыпать и воздушить.

В разсужденти кабаков в и торговых в бань исполнить надлежить следующее: кабаки вымораживать неделю, а ле-

<sup>(</sup>r) Ranchin a mompellier en 1630.

<sup>(8)</sup> Diemerbroeck Lib: de Pelle Libr: 4. pag: 359. hist: 112 in not: Ranchin voies Cap: Char: T. 2. p: 150.

лътомъ открывать окиа и двери на нъсколько дней и по томъ всю, изключая напитковъ, предавъ отню, семь дней курить, послъ чего стъны оскресть, отереть и омыть щелокомъ, посуду мъдную протянуть сквозь огонь, деньги положить въ уксусъ, а наконедъ вывътрить двъ недъли. Съ торговыми банями дълать тоже и еще сверыхъ сего стъны отирать водою съ пескомъ и оскребать.

По окончании свирвисшвія моровой язвы, долгь правишельства требуеть непремьню такожь очистить и храмы Божій, ибо они великому сомнівнію подвержены: по тому что въ продолжени напасти, а особливо сначала ея появлентя, пока правительство не восприметь еще нужных в мърв къ ея утушению, не преложивъ препоны ея разширенію, не воспретить входы вь оные прихожанам в по бъдственному времени великому числу богомольцовь, множество тогда и зараженных уже людей сбираясь на службу Божію, прикасаясь всюду разнымь образомь, весьма легко оть сего прикосновентя бёдоносный ядь сообщать могуть: особливо предь прочими перьквами пребують неминуемо строжайшаго очищентя тв. вь коихь прихожане, или сами церьковники во время напасти язвой померан и самимъ правительствомъ тогда же были опечапаны. КЪ таковому очищентю, поруча надзиранте онаго знающему человъку, употребить должно, вразсуждении свящыни места самих священников в св их в причетомв, вв сабленые чего, одъвь ихв вышеозначенным в необходимымв образомь (t), и давь новые запаны, каковые при освящении новыхъ

<sup>(</sup>t) Смотр: лист: 491 лит: (g).

новых в храмовь употребляемы, вельть уксусомь, или водою съ солью наитщательнымь образомь омыть и отерешь церьковныя двери, особливо тъ мъста, кои наиболье могли бышь захвашаны, шакь какь замки и скобы послъ чего, отперевь церьковь и давъ нъсколько времени воздуху премънишься, весь находящійся соръ выместь, а по томь большими щетками на шестахь, полы, окна, ръщетки, затворы и стъны омыть цъльнымь, или смъщеннымъ съ водою уксусомъ, на вышину человъка. или нъсколько и свыше для лучшей предосторожности: мъстныя иконы омыть освященною водою: священные сосуды, кресть и евангеліе отереть такь же грецгубкою, напоенною такою же водою съ уксусомь и окурить потомь благовоннымь порошкомь: прочія всь вы церквь и олтарь находящіяся утвари изы мешалла, яко кадилы, укропники, паникадилы, шандалы и купель очищать омытіемь цізльнаго уксуса, а воздухи, ризы, стихари, епитрахели и другія церьковныя одежды, развъсивъ въ трапезъ на веревкахъ, благовоннымъ порошкомь четыре дни окуриваты: драгоцвиныя книги, омочивь ренскимь уксусомь, сушить у огня; обыкновенныя же служебныя малоцівнныя хранящія въ себъ множество яда, для избъжанія дальных ватрудненій во очищеній и утраты нужнаго времени лучше предать сожжению, послъ чего всю церьковь окуривь не весьма сплынымь порошкомь, дабы обыкновенное позлащение и украшение не испоршилось, оставить ее открытую на нъсколько времени для провътриванія.

ы Ід

КакЪ

Какъ не ръдко въ таковыхъ долговременно заперных вы церьквах в, от бывающих в них похороненных в. твлесь, или и по близости склепа, воздухь и посль провътриванія остается тяжель, а иногда становится и столь гнилопахущь, что ни селитрянное разражение, ни благовонное сильное куреніе и уксусный парь исправишь уже оный не в состояни, как в сте в 1773 год в Анжон при шаковых обстоятельствах вы нерыкв Св: Медара и случилось; то въ семъ случав опытами (п) найдено, что парь произходящій оть смішенія морской соли сь купоросною кислотою, весьма исправить удобень. Надлежить положить влажной морской соли шесть фуншовь вы стеклянный колоколь, и поставя оный на холодный пепель вь большомь чугунномь кошав томь всю сте на большую жаровню сь горящими угольями по среди церькви, влишь купороснаго масла два фунта, и церьковь вскоръ заперешь всюду накръпко на цълые сушки.

По очищени церьквей порядокь и необходимость требуеть очистить неминуемо вст погреба и склепы, гдт множество было похоронено мертвых тъл, а особливо гдт по необходимости во время свиръпствия скорьби клались трупы усопших моровою язвою; но къ сему приступать должно съ великою осторожностию: ибо извъстно, что спертый воздухъ въ таковых въстахъ и безъ силъ

<sup>(</sup>u) Memoire de M: Morveau inseré dans les Observations de math: & physique de L'abbé Rozier pag: 436.

сих обстоятельство часто бываеть пагубень и смертоносень (v).

КЪ отрыти и очищени таковых скленовъ предлатаеть Маврицій (w) следующій вы подобномы случав вы Генув 1657 года изпытанный им в образв, и который двиствительно есть наинадъжньйшій и достойньйшій посльдованія: сей пастырь совътуеть, укрынивь толстую веревочную петлю къ камню или желъзной доскъ укрывающей отверзте скопища, и продъвъ сквозь оную стужательнаго cero кръпкій деревянный шесть длиною вь 16 для подвема, сверхъ поставить cero кубическую вь 12 футовь крыткую вощаношную полатку на пяльцахь сь двумя окнами, для пропуска шеста, и насыпавь вокругь камня, или доски довольное количество сильнаго самаго куришельнаго порошку, оный зажечь и вв то самое время посредствомъ шеста отверзтве разкрыть, шесть поспъшно выдернуть, и оба окна полатки накръпко затворишь: симъ способомъ не шокмо изходъ пагубнымъ подъемлющимся частицамь будеть воспрепятствовань; но и дымъ наполня всю закушанную полату, не имъвъ болве мвста вмвщаться, принуждень будеть опущаясь. вникнуть въ самую глубину склепа, исправить тяжелый тамошній воздухь (х) и преобразить разищельныя стмена Ы ы 2

<sup>(</sup>v) Baume dans le journal de L'abbé Rozier 1774. Ian: pag: 16.

<sup>(</sup>w) Le Capuein Charitable Tome 2. chap: 8. page 58.

<sup>(</sup>x) Опышы Г: Ссважа надь однимь таковымь склепомь ясно сте доказывають: ибо натянувь насосомь сего воздуха вы стекляную

язвы: по прошестви часа, снявь полашку, кинушь должно в отверзте фунта два земли, и саблаво нъсколько выстреловь пороховых вы стю пустоту (у) опустить на веревкъ курево състрою, а потомъ по прежнему склепъ накръпко закрыть. Г: Маврицій увърдеть, что возвратясь вы 1660 год в паки вы Геную и открызь по желанію правительствующихь сін склепы, нашель, что вь твхв, вь коихв не было кинуто земли курего даже и косши лежащих втолесь вы прахы преобратило; вы прочемы же встхы вообще сод влало безопасными, хотя въ иныхъ великое множество язвенныхъ тълесъ сокрыто было, такъ какъ въ Августиновомъ монастыръ, гав около дватцати тысящь находилось (2): чтожь касается до прочихь обыкновенных кладьбищь язвенных , то неотменно должно по прошестви напасти всв служившія кв похоронамь принадлежности предавь сверьхь могнав дваать насыпи изв земли вв поліпора аршина и постять на оныхъ, следуя некоторымъ (а), пырей [Radix Graminis, Triticum repens] для больного препяшствованія изхожденію вредительных паровь.

остается намь наконець говорить еще и о язвенныхь гофинипаляхь: сіи яко прамыя скопищи моровыхь

42-

бутылку, оборотнев оную вв верьхв дномв, выходящій густый воздухв текв вв низв, потушая довольно низко постановленную зазженную сввиу. Sauvage act: Reg: Sc: upfal: An: 1742. pag: 44.

<sup>(</sup>y) Bartholimus cap: 4. pag: 229.

<sup>(</sup>z) Caputin Charitable Tom: 2. chap: 8. page 66.

<sup>(</sup>a) Forestus Libr: VI. obs: 25 in Schol; pag: 152.

частиць, требують предь прочими зданіями самаго строжайшаго очищенія: всіб служившее вь нихь употребленію зараженнымь больнымь, долженствуеть быть безь изьятіл предано огню, всіб зданіе напрачительньйщимь обравомь очищено, омыто и окурено, посль чего открызь всь отверзтія, оставлять его должно на три мьсяца вывьтриванію, а потомь накрыто ньсколько разь еще окурнть самымь сильнымь курительнымь порошкомь.

Во время таковаго, городскаго общаго очищентя правишельству должно обнародовать, чтобь каждый имвющий паче чаянія сокрышыя зараженныя вещи, оныя объявляль и представляль, къ очищенію, подь опасеніемь сожменія всего и жеспючайшаго наказанія яко преступнику закона и врагу общаго блага; впрочем в старяться встми мтрами всюду вь городь, даже сь объщаниемь пристойнаго награждения, выискивать сокровенныя стмена язвы и оныя предавать огню: но и сте шворимо должно бышь внъ города съ великою осторожностію и строжайшим присмотром от от разхищентя; перевозя же паковых зараженных вещи за городь, укрывать ихь должно для большей предосторожно: сти холстомъ омоченнымъ въ уксусъ, а на назначенномь мъсть не сожигать ихь обыкновеннымь образомь. подкладывая въ низъ огонь: ибо симъ способомъ очень скоро згарающее выдетаеть и дегко пренесено быщь можеть вы другое мъсто посредствомы вътра (5); но савдовать в семь Г: Румнаїю (с): Сей писатель совт. Ы ы з туеть

<sup>(</sup>b) Смотр: лист: 310 No XX.

<sup>(</sup>c) Rumilly Traité de la Peste Part: 2. page 161.

нуеть, выкопавь вь земль глубокую яму, на крав оной развесть большой огненный костерь, и потомь поперемвино кидая вещи вв яму, сталкивать вв него и курево послв чего накидывашь столько дровь, сколько потребно будеть для совершеннаго жженія зараженных вещей; во время чего однакожь труждающимся весьма стеречся, чтобь не становиться подъ вътромъ: ибо есть примъры, что и симъ средствомь, от великаго скопища разительных в моровых в частиць, ядь разпространялся (d) и рабочие заражались (e). ALDERSON AND STREET STREET, ST

По окончаній предписаннаго шаковаго общаго очншенія от всея пагубности, для вящшаго еще улостоввренія правительства в безопасном и вольном в сообщении города св окреств лъжащими селениями, наложить должно жителямь претерпъвшимь бъдствіе, соразмірно свирівпствовавшему злу, всеобщій еще карантинь, во время коего вывьтривать каждому свое имвние и обнародовать имь притомь, что будуть чинимы частые осмотры и преступники узаконеній нещадно наказуемы, а особливо необходимость требуеть наложить таковый отличный строжайший карантинь тъмь людямь, кои были употребляемы въ разныхв бласныхв должностяхв; по протестви же всьхв сихъ сроковъ, если въ продолжени оныхъ ничего пагубнаго не открылось, то правительство можеть уже безь of the second of the contract and and

MESTA

<sup>(</sup>d) Смотр: лист: 311.

Y' - Callette ( ) (e) Chenot Tractatus de Pese pag: 219.

дальный шаго замедлый отпереть городь, и дать свободу жителямы возпользоваться прежнею вольностию, тишиною и благоденствиемы.

Сколь бы я щастливь быль, естлибь труды мои возмогли частю служить посредствомь къ сохранентю безопасности оть моровой язвы любезнаго моего отечества; коему въ пользу, какъ усердный сынь, сте писанте знакомь моего существовантя оставляю!



n of hemanic supported by the contract of the

con unique donners , dans dimenso e el meso dimenso e el meso dimenso di la compania de la compania del compania de la compania de la compania del compania de la compania del la compania del la compania de la compania del la compania de la compania del la compania del la compania del la com



## ОПЕЧАТКИ

### Стран. строж. налечатано

. 3.	14	. Согласуются:	aŭ.	Согласуются,
	18	. Карбунколами	C	карбункулами
4.	3.	. Моромь. Ибо.		моромь: ибо
22.	18.	Но сов съмь		но совстмь
	(a)	P: Foresti A C		P: Foresti
24.	(g)	) Medialersensi		Mediolanens
26.	14	горшани	>	торшанъ
41.	16	. предписающихъ		предписывающихЪ
48.	4	. иморовую	:	м моровую
51.	(k)	вь Паръ градъ		вь Царвградь
59.	6.	моровой язвы		моровая язва
	(e)	de islandiæ		de Islandia
62.	(p)	строх: 14. ибо		такъ что
68.	(0)	безь дъйствія		безд в йств ї я
69.	(s)	(*) три		(*) . Три
70.	8.	что оное соста-		что существо оное
		вляющее существо		составляющее
72.	4.	подвемлющія		подвемлющияся
	(*)	dano		dans
76.	(1)	empox: 5. I: Aeaxy		I: Aepxy
77.	(1)	строк: 3. Барунъ		Браунъ
78.	14.	что и заивчаніями		чию сь замічаніями
80.	7.	напаяется		напояется
82.	(c)	mofette		mofette
93-	(q)			Варонд
97.	(m)	hipgocrates		1 lippocrates
102.	Io.	кр вавые		кровавые
103.	(s)	in confectarcis		in confectariis
105.	12.	остановляясь и творить		сстанованясь, теорить
119.	4.	ибо хотя		нбо говорять онв, хотя
123.	(m)	helwiq		helwig
139.	6.	убъждающее		убъждающе
141.	19.	твло же человвческое		твло человвческое
	(1)	Medicinai		Medicina

### ОПЕЧАТКИ

етран, строк. налечатано

and any any and any any any and any any any any any any any any	
144. 12. вb одной посте- читай	вь одной постель, почему
лъ. Почену и ясно	и ясно от ст
161. 15. умиравшей	умирающей -
162. 7. пятнатцать	пятнатцатерыхв
19. укрепить.	украшишь
164. 8. кв воспринашию	кь воспринятію
15. квзараженію. Что самое	къ заражению, что самое
166. 1. бользни	Полезны
170. (h) извъстны мнъ и	извъстим и миъ
172. 7. не даеть	не дасть
174. (i) de morqis epid:	de morbis epid:
177. 10. Г: Русоель	Г: Руссель.
184. (u) empox: 3. ushilago	ufillago
185. (u). строж: 5. оставляя пол-	оспавляя времени полное:
	ръшенте сего
197. 16. физическій	физически
191. (z) Selbsame chandlungen	Seldfame handlungen
220. б. вв портобелло время,	вь Портобелло, время
221. 7. полеть высокой.	полеть высокій
241.	241
б. мэертоносными	смертоносными
245. гг. производства	производству
2;7. 9. менве, пухлы,	менве пухлы
251. 16. подобанхь	побочныхв.
272. 10. о днихв	однихъ
274. 25. переправамь	переправамь:
276. 21. въ Бзды	Bb bag, at
279. (f) основань, бывь	основань бывь
285. 14. конные белги	конные беги
10. раждалось	рождалось з
286. кому ни есть умереть	что кто ниесть умрень
298. 16. а анаппаче	а наипаче
309. (1) Pestalos	Peftalofi.
316. 7. (а/; хошя	(a). Xoma
(a) cade	cede ·
318. 18. на блюденте	наблюденте

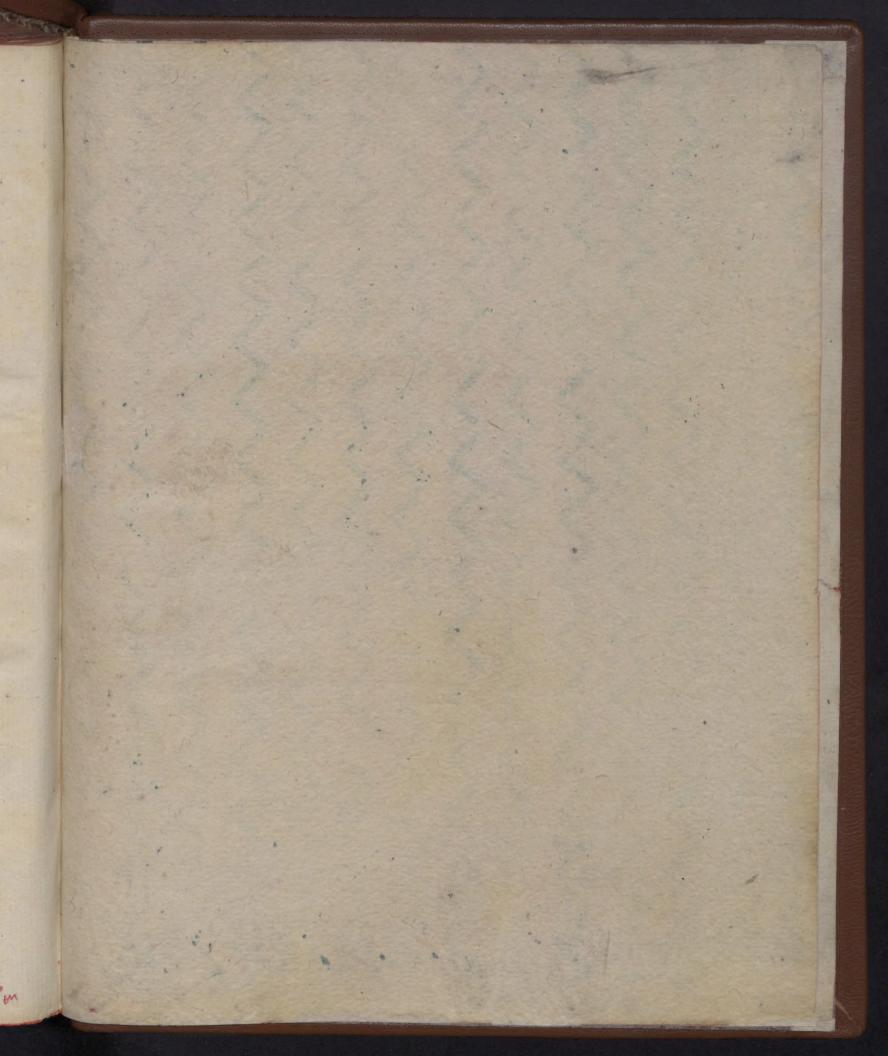
## ОПЕЧАТКИ

#### стран. строк. напечатано

225.	(e)	(**) Bomani wuman	Romani		
	(f)	incidenal	incide ital		
329.	(r)	наполненіе	напоенїе		
334.	25.	спорять	спорять]		
335.	17.	аполь	а поль		
336.		ладона, туса и проч:	ладона и проч:		
357.	8.	выпариною	изпариною		
373.	7.	а не самойловичь (m)!	[а не Самойловичь (m)!]		
390.	12.	суеврвных вамулетовь	суевбриыхь, но невре-		
			дныхь амулетовь		
400.	3.	преведенныя	приведенны я		
416.	(g).	Giongiossi peteni	G: apeteni		
443.	IO.	причиною	причину		
446.	12.	везикаторїи	везикаторій		
458.	8.	дїемерброу	Дїемерброку		
463.	23-	подчиненныхв	подчиненнымь		
465.	6.	со	3a		
	200	иногдамвсяцы	иногда мбсяцы		
486.	2.	что встмв	что совствы		
471.	8.	сившаны	смъщены '		
481.	8.	всячески	всячески бывають		
482.	17.	по записи патента всВ;	по записи всъ		
468.	7.	больных в то,	больныхь,		
494.	13.	при каждом  курени	предв каждымв курентенв		
498.	6.	н уксусный	ви уксусный		
	II.	весьих исправишь	весьма оный исправлять		
499.		полату	полатку		
		жженїя	сожженія		
Въ сглавлении					
		з наменія	знаменія		
3.	б.	Дітэнческих в,	Дівтическихв		



2/2 000 and the same of the same of the The same of the same . . 1965 Fim







18.2.2.22. Contract Physics and The